ચોપાઈ*

પાકનાંમ · જેહુછે · ઈઅજદાંનને · દાદાર··
નથી · તેનો · કોઈ · દીકરો · નથી · તેનો · પરીવાર *
તેનો · નાં કોઈ · ભાગીઓને · નાં કોઈ · તેનો · ઈઆર··
તે · છે · ફકલો · પોતે · નીરંજંનને · નીરઆકાર*
તેછે · આપ · કુદરતથી · બેચુનને · બચેગુન··
બેરંગછેને · બેમીશાલ · વલીછેતે · બેનમુન*
કીધાથી · તે · ઈઅજદાંનની · શેતાફિશને · વખાંણ··
ખાકી · બંદાવોનાં · જીવતર · થાયછે · પરમાંણ*
કોઈ · આદમીપર · રેહેમ · કાંઈ · ધારેજો · થોડી··
તો · તેહનાં · તમાંમ · ગોનાહને · જરામો · દીઈ · છોડી*
જમીન · આશમાંન · તે · બંધેનોછે · ફકજ · પતી··
લાયક · તેની · તારીફને · નથી · આપણમાં · ગતી*
આપ · કુદરતે · કરેછે · તેણે · શાઉ · ઉતપંત··
આદમીને · પશુ · પંખી · માછલાંને · જીવજંત*
ફનાફિત · કીધું · આદમીને · વાછાને · ગેઆંન··
ધરવા · ઘટે · આદમીને · ફકલું · તેનુ · ધેઆંન*
નીરાલો · શરવેને · રેહમથી · આપોછે · ધરંમ··
હોકમ · તેમાં · કરોછે · કરવાને · શુભ · કરંમ *
ઓ · બાવા · આદમની · ઓલાદ · શાફ · દેલથી · નમો··
શેતાફિશ · કરો · તેહનીને · ફકવા · તેને · નમો*

નફો·તેમાં·જાશો·ઘણો·ને·કધીનાં·જોશો·હાંણ·
તે·પોતાનાં·જગતોનુ·શદા કરેછે·કલેઆંણ
ચાંણાકની·પોથીઓને·શીખજો·તમો·પરથંમ·
તે·પછે·ધિઆંન·ધરજો·તેની·જગતીની·ગમ·

શેખ·શાદીની·ફારશી·ગુલેશતાંન·
કેતાબનો·ગુજરાતી·જોબાંનમો·
તરજમો·કરી·આ·ફુલશથાંન·
પોથી·બનાવાનુ·કારણ·કહુંછું*

આ·ફુલેશશાંન·પોથીને·દાનાઈથી·વાંચનારા··
ફજીલત·તથા·કાબેલીઅતની·કદ્દઅતનાં·ધરાવનારા··
શાફી·અને·ગલતનાં·શમજનારા··રાશતી·અને·કાંશ
તીને·દેખાડી·દેનારા··ખરાં·તથા·ખોટાંને·જુદું·કરી·શ
ખનારા··નશીહત·તથા·પંદનાં·ફાઈદાને·શમજના
રા··ચાંણાક·તથા·શીખાંમણનાં·દેનારા··બુધી·બલનાં·
પતીઓ··શુધરાઈનાં·મારગનાં·અધીપતીઓ··અદલનાં·
તોલનારા··અને·ઈનશાફનાં·ઓલનારા·શાહેબોની·
ખીદમતમો·ખાકશાર·જરરફ·બેમેકદાર·કમતરીને·બંદગાં
ન·ફરેદુન·બેને·મોબેદ·મરજબાંન·આજેજી·અને·ફરોત
નીથી·અરજ·ગુજરેછેકે·ફ·કકીરનો·આગલો·નેક·બ
ખતીનો·મોબારક·વકત·બદબખતી·શાથે·બદલ·થાઈ

ઓ..અને.તાલેનાં.નેક.શીતારાનો.અશત. અને. નેકી
શ.શેતારાનો.ઉદે.થાએઓ.તેશબબથી.પોતાનાં.ખે
રખાહ.દોશતદારોથી.તથા.નેક.ખાહ.ઈઆરોથી.અને.
પેઆરા.બેરાદરોથી.દુર.થાએઓ.તેઆબેની.મોટી.દે
લગીરી.અને.ભારે.આજારદગી.શબોરોજ.પોતાનાં.દે
દલ.શાથે.ખેંચેઆથી.કોઈ.રીતે.ચેન.પડીઉં.નહી.અ
ને.કે.બાબેનો.હરઘડીકે.કુહડાપોને.હર.પલે.જલા
પો.થાવાલાગો.તેહનાં.હરમેઆંનમાં.કે.રોજ.પાજે
લાનો.પાજલ.અને.કામેલોનો.કામેલ.શેખ.શાદી.શી
રાજીની.બનાવેલી.ગુલેશતાંન.કેતાબ.કે.જેહમાં.ન
શીહત.અને.પંદનાં.શાખનોનાં.ફુલોનો.બાગ.ખીલી.
રહેલો છે.અને.તે.તમામ.શરજમીનનાં.પારશી.જો
બાનનાં.જાણનારા.તથા.વાંચનારા.લોકોમો.ઘણી
જ.પેઆરી.અને.વખણાએલી: અને.મશહુર. થાએલી
છે..અને.અકશર.પારશી.એલમની.તાલીમ.આપના
રાવો.શીખાઉ છોકરાવોને.શરૂઆતમો.કે. ગુલેશતાં
ન.કેતાબ.શીખવેછે.શાવાશતે કે.કે.કેતાબ.મધે.ન
શીહતો.તથા.શીખાંમણો.દેલને.બેહલાવે. તથા.જીવ
ને.રીજવે.તેહવી.રીતે.કહેલી છે.કે. તેથીકરી. વાંચના
ર.તથા.શીખનારને. શોક.અને.ઉલટ.પેદા.થાએ.અ
ને.નેકો.ભરેલા.નપાને.પાએ..તે.કેતાબનો.મોતાલો
કરવાનો.કે.હકીરને.શોક.થાએઓ.તે.વાંચતામો.દેલ

ઉપર·કહેવું·ઉતરૂં છે·હેનો·ગુજરાતી·જબાંનમો·તરજ
મો·કરવા·માંડું છે·તે·કાંમમો·મશગુલ·થાઈઆથી·રંજ
જ·ભરેલા·તમાંમ·અંદેશા·અને·દેલગીરી·ભરેલા·ખીઆ
લો·ફરામોશ·થાઈ·અને·દેલ·ઈ·મશગલાથી·ચંદરો
જ·રાહતને·પાઈ*



ચોપાઈ*



મુજ·તાલેનાં·નેક·શેતારા·રૂઠી·ગઈઆ··
નેહેશ·ઘરે·શાદની·જગાઈ·આવી·રહેઆ*
તેણે·મુજને·કરે એ છે·હેવો તો·કંગાલ··
કે·મુદઈનો બી·કધીનો·હોજો·હેવો·હાલ*
આશમાંને·કરો છે·મજને·હેવો ઉદાશ··
કે·કડવી·મજને·લાગે છે·ફુલોની·વાશ*
કરૂંજો·લેજત·થકી·પાંનનો·મખવાશ··
લેજત·તેની·મુખમો·લાગે·જેવું કે·ઘાશ*
ઈ·વીપતને·શંકટ·શંગાથે·ઈકદંન··
ગુલેશતાંનને·વાંચવા·કીજે·લાગુ·મંન*
તે·પંદોની·ખોશબોઈ·કરો·મુજને·મઘંન··
જેમ·કંગાલને·હાથ·લાગે·દાટેલું·ધંન·
દેલથી·તારે·હરખ·ધરીને·ચીતીઉં·આંમ··
ઉતારો·કરૂં·ગુજરાતીમો·હેનો·તમાંમ·

પાપધરેની ·શઘલી· વીપતને· વીશરૂં· ·
શમાપત· કરી· ચાતુરેાની· શેવાગેા·ધરૂં *

ફિ·ફિરાદા·ઉપરથી·ફિ·ખાકશારે·ર.ને·૧૨૦૭ઈ
અજદજરદી··અને· ૧૮૩૮ ઈશવી·શવત ૧૮૯૪ નાં·વરશ
માં·ગુલેશતાંન· કેતાબનેા·ગુજરાતી· જાબાંનમેા· તર
જમેા· કરી ·આફિ· ગુજરાતી· પેાથીનુ· નાંમ·ફુલ
લેશથાંન·પેાથી·રાખીને·તમાંમ·ગુજરાતી·વાંચનારા·
શાહેબેાની· કીદમતમાં ·ધરી છે··અને·ઉમેદ·હેવી·કરી
છે કે· તમાંમ·લેાકેાને·પરશંન·થાફિ·અને·શરવ·લેાકેા
નાં·મેાહાડાથી· વખણાંફિ* પણ·તે·શરવેની·આગમ
ચ·નાંમીચેા·શેઠીઆને·મેાટેા·દરિઆવ·શખી·અને·દાતા
ર·ચતરાઈ· અને·શેઆંણપણ નેા·ભંડાર··શરવ·ગનેઆ
તનાં·લેાકેાનેા·મીલંનશાર··જગમે·વખણાંફિલેા·અપા
ર··માફિઆ· અને કુરપાનેા· પતી· ·વેપાર·અને·વેહ
વારનેા·અધીપતી··નેઆવ·અને ·ઈનશાફનેા· તેાલના
ર··શતવચંન·અને·શાચાંનેા·બેાલનાર·· ગરીબ·લેા
કેાનેા·પરતીપાલ·કરનાર··કંગાલ·લેાકેાને· આશરા
નેા·દેનાર ·વેહવારીઆઓમેા·મેાટેા··અને વેપારીઆ
મેા·નાંમીચેા··દાન·અને પુનની·હીમત· વાલેા· ·વીદ
આ·અને· શરવતીને ·વધારવાની·ઈછાવાલેા··માહા
ગનેઆંની ·ઈશવર ઘેઆંની··પારશી·ગનેઆતી··જર
તેાશતી·નેઆતી··શાચાંનેા·મીતર··જુઠાંનેા·શતરૂ··દા

નાઈનેા•દરીઆ••સુધીનેા•શમુદર••શઝાંનેા•મેાટેા••અ
નજુમંનનેા•મુખેઅ• •શેઠ•ફરાંમજી•બીને•કાઉશજી•બ
નાંજીનાં•ફેતેહને•પાક•પરવરદેગાર•તંદેારેાશતી•અને•
શરીરની•શુખાકારી•શાથે•શલાંમત•અને•બરકરારરાખે••
અને•માંન•તથા•દરિઆદાંનની•વરધી••અને•ઈજત•ત
થા•મરતબાની•જીઆદતી••અને•દેાલત•તથા•ધનમા
લથી•શમપુરેણ•કરે*અને•તેહનાં•માહામાંન•વાલા•
મીતરેા•તથા•ભાઈ•બંધુએા•તથા•કુટંમબપરીવારનુ•ન્જ
ન્જકાર •અને•કલેઆંણ•કરે* તે•શેઠીઓ•જારે•કુ
રપાની•નજર•અને•પરવીણતાઈની•દરશટથી •દિ•
વાર•દિ પેાથીનાં•ગુજરાતી•ભાશાંનતરને• પરશંન•અ
ને•કબુલ•કરશે•તારે•માંન•ભરેલી• અને• વખાંણ•પાં
મેલી•થાશે*

ચેાપાઈ*

તે•હેવેાછે•દિક•શેઠીએા•શખીને•દાતાર••
કે•નજર•કુરપાનીતે•કરેજેા•દિકવાર*
જેા•ગાટી•હેાઈતેા• નીશચે•બનીરે•હેમ••
હેવી•તેહમેા•ગુણગારી•માદિઆને•રેહેમ*
વેપારતેા•થાઈ•રહેાછે•તેહનેા•આધીન••
સુધેાબી•વેહવારછે•તેહને• શવાધીન*

તે·છે·શેઠીઓ·રાશતીને·શાયાંનો·ઈઆર··
જુઠાંથી·વેગલો·જરથી·ધરો·અવતાર*
વીદેઆનો·અલેઆશ·શઉમાં·છે·શરશ··
શરવ·કાંમમાં·ઈશવરે·દીધો·છે·જશ*
મુખનો·દીશે·છે·આકરોને·ગુશાનો·ધણી··
પણ·મહિઆ·છે·મનખોને·દહિઆ·ઘણી*
કઈ·જુગ·વહીઆને·વેહેશે·બી·અપાર··
પણ·તેશરીખા·થોડા·નર·થાહે·દાતાર*
પુરી·નથાઈ·આ·મુખડે·તેહની·વખાંણ
કરે·ઈશવર·તેનુ·શદાકાલ·કલેઆંણ*

ફુલશાથાંન·પોથીની·પેહેલી·વાર·છપાઈ·
તેહની·શરવે·બીનાં·ઉપર·જાહેર·કરી·
હવે·આઈ·ફુલશાથાંન·પોથી·શુધારીને·
બીજીવાર·છપાઈ·તેહનો·શબબ·નીચે·
જાહેર·કરો·છે*

ઉપર·કહેલાં·વરશમાં·પેહેલી·વારની·છપાઈ બી·ફુલશથાંન·પોથીએ·પરથમ·વખાંણ·કરેલા·નાંમ દાર·શેઠીઆની·શખકત·અને·મેહેરબાંનગીની·નજર· આગલ·ઈ·ખાકશારની·મોરાદ·મુજબ·ગોજારેઆથી· નશીહત·અને·પંદની·કેતાબોનાં·વાંચનારા·નાંમીઆ·

શાહેબો·કમાલ·ખાહેશ·અને·નેહાદિત·શોકથી·ખરી
દદાર·થાદિઆણાં·શખ્શથી·પરથમ·છાપની·શઘલી·કિ
તાબો·જપીરહી·તેને·બાદ·દિ·હકીરનાં·કદીમ·ખેરખા
હ·ઉપર·કહેલા·બોજારગવાર·બનાંજીનાં·ખાંનદાંન
નાં·શખાવત · તથા ·દાનાઈનાં·બાગનાં·
બેદિ·નવા·ઉગેલા·રોપા,·ફેજ ·તથા·બ
ખ્શેશનાં·ચશમાં··શોદાગરોની·મજલેશનાં·અમીર·તે
જારતની·અનજુમનનાં·મશીર·વેપારની·શજાનાં·વજી
ર·શખાવત·અને·જવાંમરદીનાં·વીર··દાનેશ·અને·અક
લનાં·પીર··દીને·બેહ·માજદીઅશાનીનાં·મોતેકેહઅદલ
અને·દાદનાં·દેશાત·બેહેદીન·નેક·આઈન·દાદાભાઈ·
તથા·માંણેકજી·બેને·શખીવુજુદ·તેજારતનો·શરદાર·
શ્રી કલકતાનો·મલદોલ·તેજારત·શેઠ·રૂશતંમજી·કાવ
શજી·બનાંજીનાં·કે·કાદિમ·રાખે·હકતાલા·તે·બાપ·
બેટાઓની·જાહો·જલાલી·તથા·દિજત··અને·બરકરા
ર·રાખે·તેહોંની·જાત·બાબરકાતને·કે·દિ·બંધે·ભાઈ
ઓ·આદિ·ફુલશથાંન·પોથીનાં·અવલ·શાહેબ·પરથમ·
વખાંણ·કરેલા·શેઠ·ફરાંમજીનાં·જાતરીજ·થાદિ· તે·બં
ધે·નાંમવર·ભાઈઓની·ખીદમતમો·પરથમ·છાપની·
દિક·ફુલશથાંન·પોથી·શ્રી·ચીન·મોકલાવી·હતી· તેહ
નાં·જોદિઆથી·તેશાહેબો·દિ·શફકતની·રાહથી·દિક·નવી
છાપ·ફુલશથાંન·પોથીઓ·ખરીદવાની·પોતે·તથા·પોતાં·

:

નાંદીશાતોમો•ભરાવીને•દિ•ફકીર•ઉપર•મોકલાવી•તેથી•
દિ•ફુલશથાંન•પોથી•બીજી•વાર•છાપવાની•જરૂર•પડી•
તે ફ્વારે•દિ• કિતાબનાં•છાપનારે•ફકીરને•કહીઉંછે•પ
રથમ•છાપની•ફુલશથાંન• પોથીનાં• વાંચનારા વો મો
થી•કેટલાકિ•શાહેબો•હેવો•શોક•રાખેચછે•દિ•બીજીવા
રની•છાપમો•ગુલેશતાંન•કિતાબમો•જેકાંઈ•બેતો•ત
થા•કતદિ•તથા•રોબાઈ•તથા•મશાનવી•વગેરે•જોડેલુંછે•
તે• અશલ•મુજબ•ગુજરાતી•હરફે•છાપેને•તેહની•મા
દની•તેહની•નીચે•છાપેને•ગુજરાતી•દિબારત•પારશી
શાઈ•ગુજરાતીમો•કરેતો• ઘણું•ખોશાનર•અને• બેહત
ર•થાદિ••પણ•વાંચનારા•શાહેબો ની•હેવી•ખાહેશ•મુ
જબ•દિ•ફકીરે•શને ૧૨૦૯ ઈઅનજરદી•અને• ૧૮૩૯ ઈશ
વી•શવત ૧૮૯૫ નાં•શાલમો•આદિ•બીજીવારની•છાપ
ની•ફુલશથાંન•પોથીને•શુધારી•અને•ફરાવીને• છાપ
નારને•હ્વાલે•આપીછે*

આદિ•બીજી•વારની•છાપેલી•ફુલશથાંન•
પોથીને•વાંચવાનો•કાદિદો*

જાંણવું છે•આદિ•ફુલશથાંન• પોથી• મધે•
૨૨•દિક• હેકાદિતને • દિબારત • ઈઆને • ચા
હુ•વાતમો•બદિઆંન•કરેલીછે• અને ••તેજ • હેકાદિ

ગ્નાં·દાખલા·પડતી·બેતો·અથવા·રોબાઈઓ;·અથવા;
કતઈ·ઈઆ·મસનવી·વગેરે·કહેલી છેતે·આઈ· પોથીમો·
ફારશી·જોબાંનમો·અશલ,·શાઈરની·બનાવેલી·ને·ગુજ
રાતી·હરફે·છાપીછે·તેહમોંજે·ફારશીછેતે ☞ ( ) ઈરીત
નાં·ગોલ·વલાઈઆમો· લીધેલીછે·અને· જે ·અરબી છે
તે ☞ [ ] ઈરીતનાં·ચોખંડા·વલાઈઆમો· લીધેલીછે·
કે· તેથી·કરીને· વાંચનારને·ફારશી· તથા·અરબી·જોં
બાંનનો·તફાવત·માલુમ·પડે·અને·તેહની· નીચે· તેહ
ની·માઈની·છાપેલીછે· તેહમાં· ☞ ·· ઈરીતનાં· બે
ઈ·ટીપકાં·આવેતાં·પેહલા·મશરાની·માઈની·તમાંમ·થા
ઈલી·જાંણવી અને· ☞ * ઈરીતની·ફુલકી·આવેતાં·બી
જા·મશરાની·ઈઆ·તે·બેતની·માઈની·તમાંમ·થાઈલી·
જાંણવી*અને·ઉપરજો·ઈક·બેત·હશેતો·તેહની·માઈ
ની·નીચે·વગર·આંક·બઈઆંન·કીધી·હશે·અગર·ઈક·
થી·વધારે·બેત·હશેતો·તે·બેતોને·ચહડતા· આંક·મુકે
લાછે·અને·તેહની·નીચે તેહની·માઈનીમોબી·તેજમુજ
બ·ચહડતા·આંક·મુકેલાછેકે·તેથી·હરેક·બેતની·માઈ
ની·જુદી·માલુમ·પડે*બીજું·જેજગોઈ·ઈક·મશરાની·
માઈની·જુદી·ગુજરાતીમો·આવી·શખી·નથી· તાંહાં·
આખી·ઈક·બેતની·માઈની ઈકઠી·કરીછે*અને·જાંહાં·
બેત·અથવા·બેતોની·માઈની·તમાંમ·થાઈચ·તે ઓર
ને·તમાંમ·કરીમુકીને·પછે·તેહની·નીચેની·બીજી·ઓર

થી•પાછી•ઇબારત•શરૂ•કરેલીછેકે•તેથી•કરીને•અતે
ની•માઇની•તથા•ચાલુ•ઇબારતનો•ફરક•માલુમ•થા
ઇ*બીજું•પરથમ•છાપની•ફુલશથાંન•પોથીમાં•અતે
ની•માઇણીનાં•કવેત•તથા•દુહા•તથા•ચોપાઇ•પરગટ•
કરેલાછે•તેમાંહે•બીજીવારની•છાપેલી•ફુલશથાંન•પો
થીમાં•અતેની•નીચે•પરગટ•કરીને•તેપછે•તેહની•માઇ
ની•ઇબારતમો•પરગટ•કરતાં•ઘણુંજ•લંમબાંણ•થાવા•
લાગુ•તેથી•તે•પડતું•કરીને•ઇખલી•માઇની•ચાલુ•ઇ
બારતે•આ•કેતાબ•મધે•છાપીછે* બીજું••પરથ
મ•છાપની•ફુલશથાંન•પોથીમો•કેટલા•ઇઆને•ફરહં
ગ•છાપેલીછે•તેબી•ઇમધે•દાખલ•કરવાની•અગત•જો
ઇ•નહીં•કાંઇજે•ઇમધે•કાંઇ•ઘણાં•અંજાણાં•બોલો•આ
વેઆ•નથી*બીજું•ગુલેશતાંન•કેતાબનાં•પાંચમાં•બા
બમાં•કેટલીક•વાતો•પુરશ•લીંગથી•કહેલીછે•તેહને•
આ•તરજમો•કરનારે•ફેરાવીને•અશતરી•લીંગથી•લખી
છે•કાંઇકે•તેકરવું•જરૂર•અને•લાજેમ•હતું*

હવે•ઇ•દીબાચો•તમાંમ•કરતી•વેલાઇ•ઇ•ફુલશથાં
ન•પોથીનાં•વાંચનારા•તથા•ફારશી•જોબાંનનાં•જાં
ણનારા•તથા•વાંચનારા•દાનાવ•અને•ફાજેલ•શાહેબ•
લોકોની•ખીદમતમો•ઇ•તરજમાંનો•કરનાર•હકીર•
શારાપા•તકશીર•નમંનતાઇ•અને•આજેજીથી•અરજ•ગો
જારેછે•અગર•ઇ•કેતાબનાં•તરજમાં•મધે•કોઇજગો•

જુલમુક.નજર.આવેતો.ફિક્રોરને.માફ.કરીને.પોતાં
ની.દાનાઈ.તથા.ફઝીલતને.પેશ.ધરીને.પોતાંની.કાબે
લીઅતની.કલમે.કરીને.શમારે.તથા.સુધારે.અને.નાદા
ન.તથા.બેફિકિલમનાં.તાનાં.તથા.બદગોઈથી.તારે*

ફુલશાથીન.પોથીતુ.શાંકલીઠં*

બનાંમે·ઈજદે·બખશાઈઅંનદે·બખશાઈઅશગરે·મેહરબાંન

દીબાચો·અશલ·ગુલેશતાંન·કેતાબનો *

શોકર·અને·ફેહરશાંન·ખોદાતાલાનાં·ઉતે·શરવે·ઉપર·ગાલેબ·અને·શરવેથી·બોજોરગછે·કે·તેહની·બંદગી·કરવી·તેહની·નજદીક·પોંહોંચવાનો·શબબછે *અને·તેહનાં·શોકર·કરવાથી·નેઅંમતની·જીઆદતી·થાય છે *હર·યેક·દમકે·ગલાંની·અંદર·જાય·તે·હયાતીને·મદદનો·આપનારછે *અને·જે·દમકે·બાહેર·આવેય·તે·જાતને·ખોશીનો·બખશનારછે* તારે·હરેક·દમમો·ખોદાતાલાની·બેય·નેઅંમત·મોજુદછે *તે·હરેક·નેઅંમત·ઉપર·યકેકો·શોકર·કરવો·વાજેબછે *

બેત

(અજ·દસતો·જોબાંને·કે·બર·આયદ·)
(કજ·ઓહદે·શોકરશ·બદર·આયદ *)

માયની—કેવો·કોહો·બંદો·છેકે·તેહનાં·હાથ·અને·જોબાં

નથી·કેહું·નીપજીશખેકે··તેહનાં·શોકરનાં·જેમાંથી·બાહે
ર·આવે *ઈઆને તેહનાં·શોકર·બંદાને·જેટલા·કરવા·
ઘટેય·તેટલા·કરીશખે·હેવો·કોહો·બંદાછે *

[જેમકે·ખોદાએતાલાએ·કહેછુંછેકે·એદાઉદની·ઓ
લાદ·તમેાએ·હાવી નેઆંમતોનાં·શોકર·કરો * અને·મા
હારા બંદાવોમો શોકરનાં·ગોજારનારા·થોડાછે *]

કતેએ·

૧ (બંદે·હોમાં·બેહ·કે જે·તકસીરે·ખીશ·)
(ઓજર·બદરગાહે·ખોદા·આવોરદ *)
૨ (વર·ન·સજાવારે·ખોદાવંદીઅશ·)
(કસ·ન·તવાંનદકે·બજા·આવોરદ *)

માએની—૧ બંદા·તેજ·ભલોકે·પોતાંની·તકશીરની ખો
દાતાલાની·દરગાહમો ઓજરખાહી·કરે * ૨ — અગર·
નહીતો·તેહની·ખોદાઈને·લાએકતો·કોઈ·શોકર·બજા
લાવી·શખતુંનથી *

તે·શાહેબની·બે·હેશાબ·મેહેરબાંનગીનો·વરશાત
શરવે·ઉપર·વરશેલોછે *અને·ઈનશાંનની·ગોજરેલી·
તકશીરો·ઉપર·ગમ·પકડેઆ·વનાંએનો·તેહની·નેઆં
મતનો શોપરો·શઘલી·જગોએ·બીછાવેલોછે *૨,ને·
બદાઓના·ઈજ્જતનો·પરદો·તેહોનાં·જારે·ગોનાહ·થાએ
આનાં·શબબથી·પાડતો·નથી *અને·કોઈની·રોજીનો
ધારો·તેહની·નાલાએક·ગુનોનાં·શબબથી·બંધ·કરતો·

નથી *

કતઈ•

૧ (દિ•કરીમી•કે•અજ•ખજાંનઈ•ગેબ•)
(ગબરેા•તરસા•વજીફેખેાર દારી*)

૨ (દુસતાંરા•કોજા•કોની•મેહરૂમ•)
(તોકે•બા દોશમનાં•નજર•દારી ૧)

માઈની—૧ દિ•શખાવત•કરનાર•શાહેબ•તુંજે પેાતા
નાં•ગેબનાં•ખજાંનાંમેાંથી ☞ ગબર•અને•તરશા•લેાકેા
ને•રોજી•પોંહોચાડેછ * ૨—તારે•તુંજે શખાવતનેા•
શાહેબ•પોતાના દોશતોને•મહરૂમ•કેમકરે••કાંઈકે•
તુંજે પેાતાનાં•દોશમનેાનેબી•નેઆમત•પોંહોચાડેછ *
અને તેશાહેબે શહેવારનેા•આગમણનેા•પવનજે•
બીછાંનનેા•કરનાર છે તેહને•ફરમાવુંજે•જમરરેાની•રં
ગનુ બીછાંનુ બીછાવે * અને બાહારનાં•વાદલની•દાઈ
આને ફરમાવીજે કે•ઉગવણેાની•બેટીઓને•જમીનની•

☞ જાંણ તુંકે•મેાશલમાંન લેાકેા•ફારશી•બેાલીમાં•ગ
બર•પારશી•લેાકેાને અને•તરશા•ખીરીશટીઆંન•લેા
કોને•કેહેછે * અને•દિ•મેાશલમાંન•લેાકેા•પેાતાને•ખેા
દાનાં•દોશત•જાંણેછે•અને પારશી•તા૦ખીરીશટીઆંન•
તથા•બીજા•હરેક•ધરમ•વાલાને•ખેાદાનાં•દોશમન•જાં
ણેછે•તે•મતલબથી•દિબેતા•કહેલીછે *

ગોદમો • પાલે *અને • ઝહાડોને • બશંતનાં • કપડાં • કરી • બીલી • પાતરાંનો • જાંમાં • પેહેરાવેઆ* અને • બાહારની • મોશમનાં • આવેઆથી • કલીઓની • ટોપીઓ • ડાહાલીઓનાં • બચાંવોનાં • માંથાંઉપર • મુકી * અને • તેહની • કુદરતથી • શેરડીનો • રશ • મીઠો • મધ • જેહવો • થાઈઓ * અને તેહની • પરવરેશીથી • ખજુરનુ • ઝહાડ • ઉંચું • થાઈઉં *

કતા •

૧ (અબરો • બાદો • મહો • ખોરશીદો • ફલક • દરકારંદ •)
(તાતો • નાંની • બકફ • આરીઓ • બ • ગાફલત • નખોરી *)

૨ (હમે • અજ • બે રેતો • શરગશતેઓ • ફરમાંબરદાર •)
(શરતે • ઇનસાફ • નબાશદ • કે • તોફરમાં • નબરી *)

માઈની — ૧ વાદલ • તથા • પવંન • અને • માહતાબ • તથા • ખોરશેદ • અને • આશમાંન • શરવે • હેવા • કાંમમો છે કે • • તુંઉં જે • રોટી • હાથમો • લાવે • તે • ગાફલતથી • નહીં • ખાઈ *
૨ — અને • ઈ • શઘલાં • તાહરે • વાશતે • શરગરદાંન • અને • ફરમાંબરદાર છે • તેહવારે • ઈનશાફની • શરત • ઈ • નથી કે • તુંઉં • ફરમાંબરદારી • નહીં • કરે *

પેદાઈશનો • શરદાર • અને • ઓતપંતીનો • મોટો • • અને • આલમનાં • લોકો • ઉપર • મેહેરબાંનગીનો • કરનાર • • અને • આદમીઓમાં • કીો • અને • જમાંનાંનો • છેલો • મોહોમદ • મોશતફા • કે • તેહની • ઉપર • ખોદાતાલાની • બખશેશ • અને • શલાંમ • હોજો *

બેત•

[શફીઆન•મતાઆન•નબીઆન•કરીમ•]
[કશીમેાન•જસીમાન•નસીમાન•વસીમ *]

માઈની—[છોડવનારો•અને•પરમાંબરદારી•કીધેલો•ઇક તાલાનાં•પેગામનેા•પોહોંચાડનારો•અને•બોજારગ• • અને•હીશા•કીશમત•કરનારો•મોટા•ગરતબાનેા•ખેાશ• ખશાલતનો•ખુબશુરતેા *]

બેત

(ચેગંમ•દીવારે•ઓમતરા• ક્ષિઆશદ•સુંતો•પોશતીબાંન•)
(ચેબાકઅજ•મોન્જ•બેહેર•આંરાક્ષિ•બાશદ•નુહ•ક્ષિશતીબાંન)

માઈની—(દીનની•દેવાલને•તું ઉં•જેહવેા•પોશતીમોકર નાર•હોઈ•તેહારે•પરવા•શાંની•હોઈ••જેહનાં•વાહાણ નેા•નુહ•પેગમબર•જેહવો•નાખોદા•હોઈ•તેહને•દરી આનાં•બારે•મોજાંવાની•શુંપરવા•હોઈ *

નજમ•

૧ [બલગોલ•અલા•બકમાલેહી•]
[કશફોલદોજા , બજમાલેહી•]
૨ [હસનત•જમીઈ•ખસાલેહી•]
[સલુ • અલેહે • વ • આલેહી*]

માઈની—૧[અને•તેહની•કમાલીઅત•બોલંદ•મરતબાને• પોહોંચેલી••અને•તેહની•ખુબશુરતીઈ•અંધારાંને•ઉજર ડું•કીધેલું *] ૨ — [અને•તેહની•તમાંમ•ખશાલતો•નેક••

બાખશેશ-કીને-ખોદાતાલાની-તેહનાં-ઉપર-તથા-તેહ
ની-ઓલાદ-ઉપર *]

તેણે-કીમ-કહેલુંછે *જેહવારે-કોઈ-બંદા-ગોનેહ
ગાર-જમાંનાની-બલા-નો-ગેરેફતાર-બદકીમે-થી-પો
તાંનાં-હાથને-ખાંચીને-બેજારગ-અને-ગાલેબ-હકતાલા
ની-દરગાહમાં-પોતાંની-આજીજીને-કબુલકીધાનો-જવા
બ-શાંભલેઆની-ઉમેદથી-ઉંચા-ધરે * તેહવારે-ખોદા
તાલા-તેહની-તરફ-મેહેરબાંનગીની-નજર-નહી-કરે*
તારે-વલી-ફરીથી-તે-બંદા-તેહની-જનાબમા-જારી-અ
ને-વીનંનતી-કરે-તારેબી-મેહેરબાંનગીનુ-મોહોડું-પાછું-
ફેરવે *તેઉપરાંતબી-જારી-અને-આજીજી-તેહની-દર
ગાહમાં-કરે-તારે-પાક-પરવરદેગાર-પોતે-કીમ-કહેછે-
[કે-માહારા-ફરેશતાઓ-હુંઉં-માહારા-બંદાથી-શરમીન
દા-થાઇઆછે-તેહનો-માહારા-વગર-કોઈ-બીજો-ખો
દાનથી-પછેમેં-તેહનો-ગોનાહ-બખશેઓ]અને-તે
હની-દોઆને-મેં-કબુલ-કીધી *અને-તેહની-હાજત-
બરલાવેઓ *કાંકે-હુંઉં-પોતાંનાં-બંદાની-ઘણી-દોઆ
અને-જારી-કરેઆથી-શરમાંઉંછેઉં *

બેત-

(કરમ-બીનો-લોતફે-ખોદાવંદેગાર-)
(ગોનેહ-બંદે-કરદશતો-ઉ-શરમસાર*)

માઅની—ખોદાતાલાની-મેહેરબાંનગી-અને-બખશેશને-

તુંઉં• નાકિ• •ગેાનાહ્નેા• બંદા• કરેચ• અને• શરમીન્દા•
ખેાદા•પેાતે•થાઇમ *

[તે-બાન્નારગ•શાહેબની•ઈબાદત•કરવાનાં•ઘર
નાં•હમેશેનાં•ઈબાદત•કરવાશારૂં•ઊભા•રેહનારાવેા•પેા
તાંનેથી•ઈબાદત•નહી•થાઇ•શખતી•તેહ્નેા•કિરાર•ક
રેચછે•હનુને•નેહ્વેા•તાહારી•બંદગી•કરવાનેા•હકછે•તે
હ્વી•તાહારી•બંદગી•હમારેથી•નહીં•થાઇ•શખતી *]
અને•તેહ્ની•ખુબીનાં•શણગારની•વખાંણ•કરનારાવેા•
હેરત•રહીને•કેહેછેજે•તુંકુનેઃપીછાંનવાનેા•જે•હક•હં
મુનેછે•તે•હમેાઈ•નહી•પીછાંનેઆં *]

કતઈ•

૧ (ગર•કસી•વસફે•ઊ•ન્ને•મંન•પેારસદ•)
(બીદેલ•અંજ•બી નેશાંચે•ગેાઈઅદ•બાજ•)

૨ (આશકાં•કેાશ તેગાંને • મા શુકેદ •)
(બર•નીઆઈઅદ•ન્ને•કેાશતેગાં•આવાજ*)

માઈની—૧ અગર•કેાઇ•તેહ્ની•વખાંણ•માહ્રેથી•પુછે
તેા•બેદેલ•આદમી•બેનેશાંનનેા•થાંગેા•શીરીતે•લગાડીશ
ખે *— ૨ આશક•લેાકેાતેા•માશુકનાં•મારેલાછે••મુદિલા
વેાથી•કાંઇ•આવાજ•નહી•નીકલે *

- કેહેછેકે•ઈક•ખેાદાને•પાહેાંચેલા•મરદે•પેાતાંનુ•
શર•ખેાદાઈ•તાલાનાં•ધીઆંનમા•નીસું•નાંખેલું•હતું•અને
ને•તેહ્ની•રેાશનાઇનાં•દરીઆમા•ગરક•થાઈલેા•હતેા*

ઇમાને·ખોદા·તાલાની·બંદગીમાં·લાગેલો·હતો *પ
છે·જારે·તે·હાલતમાંથી·પાછો·નીકલેઓ *ઇમાને·તેબં
દગીનાં·કાંમથી·ફારેગ·થાઓ·તારે·તેહનાં·દોશતોમાં
થી·કે·જણે·તેહને·ગોશતાખીની·રાહે·કહીઉંકે·તુંઉં
જે·બાગમાં·ગઓ·હતો·તાંથી·હમારેશારૂં·કરાંમતનો·
શુંઉ·તોફો·લાવેઓ *તારે·કહીઉંકે·હું·દલમાં·ધારી·
ઉતુંકે·જેહવારે·ફુલોનાં·ઝાહાડ·આગલ·પોહોંચશ·તેહ
વારે·દોશતોને·હદીઓ·આપવા·શારૂં·ફુલોથી·કે·દાંગ
ન·ભરીલેશ *પણ·જારે·હુંઉં·તાંહાં·પોહોંચેઓ·તારે·ફુ
લની·ખોશબોઈ·મહને·હવો·તો·મશત·કીધોકે·માહારા·
હાથમાંથી·દાંમંન·નીકલીપડી *

નજમ·

૧ (કે·મોરગે·શહેર·શીક·જે·પરવાંને·બીઆમોજ·)
(કાં·શુખતેરા·જાં·શોદો·અવાજ·નેઆમદ *)
૨ (ઈન·મોદઈઆં·દર·તલબશ·બીખબરાંનેનદ·)
(કાંરાકે·ખબર·શોદ·ખબરશ·બાજ·નેઆમદ *)
૩ (કે·બરતર·અજ·ખીઆલો·કીઆશો·ગોમાંનો·વેહેમ·)
(વજ·હરચે·ગોફતેઅંદ·શનીદીમો·ખોનદેઈમ *)
૪ (મજલેશ·તમાંમ·ગશતો·બપાઈઆં·રસીદ·ઓમર·)
(મા·હમચનાં·દર·અવલે·વશફે·તો·માંનદેઈમ *)

માઈની—૧ કેબુલબુલ·તુંઉ·પરવાંનાથી·ઈશક·શીખ·
કાંઈકે·તેહનો·બરીજુઆ·થી·જાંન·ગીઓ·પણ·કે·આ

વાજબી·નહી·નીકલેઓ * ૨— આદિ·મુદઈઓ·તેહની·
શોધકરવાથી·બેખબરછે··અને·જેહનેકે·ખબર·થાઈ·તે
હની·ખબર·પાછી·નહીં·આવી *૩— ખેઆલ·તથા·કદિ
આશ·તથા·ગોમાંન·અને·વેહેમથી··અને·જેકાંઈકે·કહી
ગીદિલાછે·તથા·હમોદિ·શાંજલેલુંછે·તથા·હમોદિ·પઢેલા·
છેઈદિ·તે·શરવેથી·તુંઉં·મોટો·અને·બાહેરછે * ૪— મા
હારી·મંજલેશ·તમાંમ·થાઈ·અને·ઉમરની·આખર·આવી··
તાંશુધી·હુંતો·જેહવો·હતો·તેહવો નો·તેહવોજ·તાહરી·વ
ખાંણની·શરૂઆતમો·રહીગીઓ *)

મોશલમાંનનાં·પાદશાહની·વખાંણ·
ખોદાદિ·નાલા·તેહની·
પાદશાહીને·હમેશે·રાખે*

શેખશાદી·પોતે·પોતાંનેવાશતે·કેહછેજે* શાદી
ની·ખુબીઓનુ·જેકર·આલમનાં· લોકોમો·જે·ફેલાઈઉં
ય··અને·તેહનાં·કલાંમનો·અવાજો·જેમોલકો·ઉપર·ગ
દિઓય··અને·તેહનાં·શોખોનની·શીરીનીને·શાકરની·
મીશાલેજે·ખાદિય··અને·તેહની·બનાવેલી·દિબારતો·ત
તથા·બેતોનાં·કાગજનાં·પુરજા·કુનડીનાં·કાગજની·
મેશાલે·જે·લઈજાદિય·તે·કાંઈ·તેહની·કાબેલીઅત·તથા·
દાનાઈ·ઉપર·ગોમાંન·નહી·કરવું··બલકે·ખોદાવંદ·

નંશાંન·અને·જમાંનાંનાં·ચરખની·લાટ··શોલેમાંન·પાદ
શાહની·જગાનો·બેશનાર··ઈમાંનરાખનારા·લોકોને·મદ
દનો·કરનાર··બોજોરગ·શાહંનશાહ··મોટો ☞ અ
તાબાક·દીનદારીની·ફતેહ·પાંમેલા··તેહેણકે·શાદ·જંગી
નો·છોકરો·અબુબકર·[કે· બોજોરગ · ખોદાઈતાલા
નો·શોઈઓ·તેહનાં·મોલકોપર·રેહજો* ઈ· પરવરદેગા
ર·તુંઊં·ખોશી·રેહ·તેથી··અને·તેહને·ખોશીરાખ *] તે
ણે· મેહેરબાંનગીની ·ચશમથી· તેહનાં· ઉપર · નજરકરી
છે··અને·શાચા· ઈતેકાદથી·ઘણોઈક·વખાંણીઓ·અને
શાહરાયેઓછે··તેથીકરીને· તમાંમ·ખલકનાં· ખાશ·તથા·
આમ·લોકો·તેહની·શાથે·મોહોબત·રાખેછે··[કાંઈકે·
આદમી·પોતાનાં·પાદશાહોનાં·રૂંવઈઆ·અને·ચલણ·
ઉપર·ચાલેછે*]

રોબાઈ·

૧ (જંગેહકે· તોરા·બર·મજે·મેસાકી·નજરસાત·)
(આસારમ અજ ·આફતાબ·મશાહુર·તરસાત *)
૨ (ગર·ખોદ·હમે· ઈબહા·બદીન·બંદેહ·દરસાત·)
(હર·ઈબ·કે·સોલતાં·બેપસંદદ·હોનરસાત *)

☞ અતાબાકની·માઈની·ઈજો*બાલપણીનોકરનાર·અ
ને·અદબનો·શીખવનાર· અને·ઈ·અબુબકર·પાદશાનાં·
વડવાવોથી·અતાબાકની·ઓરેખછે*

માઅ્ની * ૧ — એા·પાદશાહ·જે·હ્વારથી·કે·મુજ·ગીરીન·ઉપર·તાહારી·મેહેરબાંનગીની·નજર·થાઈછે·:તે હ્વારથી·માહારૂ·નાંમ·આફતાબ·કરતાંને·મેશહુર·થાઈઉંચ * ૨—અગરચે·કિ·બંદામેા·શગલી·દિબેા·જરેબીછે··લેકિન·હરેક·દિબજે·પાદશાહ·પશંદકરે·તે·મીશાલે·દિહેાનરછે *)

નજમ·

૧ (ગેલી·ખેાશબેાઇ·દર·હમાંમ·રૂઝે·)
(રસીદ·અજ·દસતે·મેહબુબી·બદસતમ*)
૨ (બદેા ગેાફતમ·કે·મેશકી·ઈઆ·અબીરી·)
(કે·અજ·બુઇ·દેલઆવીજે·તેા·મસતમ *)
૩ (બેગેાફતા·મંન·ગેલે·નાચીજ·બુદમ·)
(વલીકેન·મેાદતી·બા·ગેાલ·નેશસતંમ *)
૪ (કમાલે·હમનેશીન·દર·મંન·અશાર·કરદ·)
(વગર·ને·મંન·હેામાં·ખાકંમ·કે·હસતંમ*)

માઅ્ની * ૧ — દિક·દાહાડે·હમાંમમેા·દિક·દેાશતે માહારા·હાથમેા·ખેાશબેા·જરેલી·મટેારી·આપી * ૨—તારે·હુંઇ·તે·મટેારીને·કહીઉંજે·તુંઉ·કશતુરીછે·ઈઆ·અબીરછે··કાંકે·તાહારી·ખેાશબેાઈથી·હુંઉં·મશત·થાઈઓચ * ૩ — તારે·તેણે·કહીઉં·કે·હુંતેા·નકાંમી·મટેારી·હુતી··મગર·કેટલીદિક·મુદત·શ્રુધી·ફુલની·પાશે·બેઠી * ૪ — તારે·તેપાશે·બેશનારની·ખુબી·માહારામેા·અશ

રચાઈ • • અગર • નહીંતો • હું • તેજમંટારી • છેઉં તેછેઉં *)

[૬ • પરવરદેગાર • તેહની • ઉમરની • દુરાજીથી • મુશલમાંનોને • પાદિા • પોંહોંચાડ • • અને • તેહનાં • નેક • શવાબન • થા • ખુબીઓ • બેવડી • કર * અને • તેહનાં • હાકેમો • તથા • દોશતોનો • મરતબો • વધાર • • અને • તેહનાં • દોશગનો • તથા • બદ • ચાહનારાવોને • હલાક • કર • રાત • • દાહાડો • તેહનાં • મોલેક • અને • ફરજંદોને • અમાંનમો • અને • જરવેલા • રાખ • • કોરાંનની • આ દિતોની • હેરમતથી *]

નજમ •

૧ [લકદ • સાઆદલદોનીઆ • બદોંમ • શાદહી •]
[વ • ઈઅદીલ • મોલા • બ • અલવીઅતોલ • નસરે *]
૨ [કજાલેક • તેનશલીતાંન • હુ • એરકહા •]
[વ • હેસ ને • નબાતોલ • અરજે • મેન • કરમોલબજરે]

માદિની * ૧ — [તેહકીક છે કે • તેહનેથી • દુનીઆં • જાદિગવંતી • થાઈ • વાશતે • તેહનેથી • હમેશે • નેકબખતી • હોજો • • ખોદાદિતાલાદિ • તેહને • પતેહનાં • જુનડાને • ઈઆરી • કરવાની • કઉઅત • આપી * ૨ — હવે • દિ જ પરમાંણે • જે કોઈની • તુંઉં • જડછે તે • જાહાડને • ખોદાદિતાલા • તાજું • રાખે • • કોજે : જમીનની • ઉગવણની • ખુબી • બીજની • ખુબી • અને • બાજોરગી થી છે *]

બાજોરગ • અને • પાક • ઈઅજદાંન • શ્રી • શીરાજની • પાક • જમીનને • અદલનાં • કરનારા • હાકેમોની • હેબતનાં •

શબબથી••અને•કાબેલીઅતનાં•કરતુક•વાલા•કાબેલ•લો
કોની•કીમતથી••કઆિમતનાં•દાહાડા•શ્રુધી•શલાંમતી
નાં•અમાંનમેા•નેગાહ•રાખે*

નજમ•

૧(કિલીમે પારસરા•ગમ•અજ•આસીબે•દેહેર•નીસત•)
(તા બર•સરશ•બુઅદ•સું•તોઈ•સાઈઅઈ•ખોદા*)
૨(મિરૂજ•કસ•નેશાં•નદેહદ•દર•બશીતે•ખાક•)
(માંનંનદે•આસાતાંને•દરત•માંમને•રજા*)
૩(બરતોાસત•પાસે•માતેરે•બીચારેગાંનો•શોક્રેર•)
(બર•માઓ•બર•ખોદાઈ•જાંહાં•આફરીન•જબ*)
૪(ઈઆરબ•જે•બાદે•ફેતુને•નેઘેદાર•ખાકે•પારસ•)
(ચંદાંકે•ખાકરા•બુઅદો બાદરા•બકા*)

માઈની ૧ — શ્રી•ઈરાંનના•ખંડને•જમાનાંનાં•ધોકાનો
•ગમ•નથી••જાંશ્રુધીકે•તુંઉંજેવો•ખોદાઈતાલાનો•શાઈ
એો•તેહના•માંથાઉપરછે* ૨ — આજે•પરથવી•ઉપર•કો
ઈ•નેશાંન•નથી•આપીશખતુંકે•તાહારા•જેહવી•અમાંન•જા
રેલી•ખોશાહાલીની•દેવડી•કોઈની હોઈ* ૩ —બેચારા•
કંગાલ•લોકોની•ખાતરદારી•કરવી•તુહને•ઘટેછ•અને•હમારે•
તેહના•શોકર•કરવા•લાઈકછે•અને•ખોદાઈતાલાથી•તાહ
રી•જલાઈનો•બદલો•તુહને•પોહોચે*૪ — ઈ•પરવરદેગા
ર•જાંશ્રુધીકે•જમીન•અને•પવંન•શલાંમત•રેહેતાંહાં•શ્રુધી••
ઈરાંનની•જમીનને•ફેતનોનાં•પવંનથી•બચેલી•રાખજે*

૬ • ગુલેશતાંન • કિતાબ • બનાવાનો શબબ • કેહેછે*

શેખશાદી • કેહેછેકે * કે • રાતનાં • હું • પોતાનાં • ગુજરાંગીદિલા • દાહાડાવોનેા • વીચાર • કરતોહતો • • અને • ઘેાકટ • ગુમાવેલી • ઉમર • ઉપર • અફશોશ • ખાતોહતો • • અને • દેલની • કોઠડીનાં • પથરને • આંખનાં • આંશુનાં • હીરાવો • વતે • વીંધતોહતો • • અને • પોતાનાં • હાલને • લગતી • આહિતો • કેહતોહતો*

મશનવી •

૧ (હરદંમ • અજ • ઓમર • મીરવદ • નફશી •)
(ચું • નેઘે • મીકોનમ • નમાંદ • બશી *)
૨ (કિ • કે • પેનજાહ • રફત • દર • ખાબી •)
(મગર • ઈન • પંજ • રૂજ • દરઈઆબી *)
૩ (ખજલ • આંકસકે • રફતો • કાર • નસાખત •)
(કુશ • રેહલત • જદંદ • બાર • નસાખત*)
૪ (ખાબે • નોશીનો • બાંમદાદે • રહીલ •)
(બાજદારદ • પીઆદેરા • જે • સબીલ*)
૫ (હરકે • આમદ • ઈમારતે • નોસાખત •)
(રફતો • મંજલ • બદીગરી • પરદાખત*)
૬ • (વાં • દેગર • પોખત • હમચુનીં • હવશી •)

(વીં·ફિમારત·બસાર· નબેારદ ·કસી*)

૭ (ઈમ્મારે·નાપાઈદાર·કુસાત· મદાર ·)

(કુંસાતીરા· નશાફિમેદ · ઈં· ગદદાર *)

૮ (નીકેા·બદ·સું·હુમીન·બેબાફિમેદ·મોરદ·)

(ખેાનક·આંકસ· કે·ગુફિ· નેકી· બેારદ *)

૯ (બરગે ફિશી· બગુરે·ખીશ · ફેરેસાત·)

(કસ·નીમ્મારદ·ને·પસ·પીશ·ફેરેસાત*)

૧૦ (એામર·બરપસતેા ·આપતાબે·તમુજ·)

(મંદકી·માંનદેા ·ખાને·ગેારરે·હુનુજ *)

૧૧ (ફિ·તીહી · દસાત · રપતે · દર · બજાર ·)

(તરસામત બર · નઈમ્માવરી·દસાતાર*)

૧૨ (હુરકે·મજરૂફિ·ખેાદ·ખેારદ·બખવીદ ·)

(વકતે ખરમંનશા·ખેાશે·આફિમ્દ·ચીદ*)

૧૩ (પંદે·સાદી · બગુશે · જં · બેશાનેા ·)

(રેહુ ચગીનસાત·મરદ·બાશેા·બેરેા*)

માફિની* ૧ — હુરદંમ·ઉમરમેાથી·ફિકદેા· દમ એા
છેા થાતેાજફિચ··જારે·હુંઉં·જેા ઉંચ·તારે·ઉમરમેાથી·
કાઈ·ઘણી બાકી·રહીનથી * ૨ — અરે·એા· તાહુરાં·
પચારા·વરશાતેા·ગુજરીગીઆં·તેાબીતેા·તુંઉં· ઉંઘાફિલેા
છે··પણ·ફિ·આફિ·પાંચ·દાહાડા·બાકીછે·તેહુને·તુંઉં·
શમજીલે·અને·ફેાકટ·નેાગેામાવ* — ૩ જેશાખશકે·આ
ફિ દુનીઆથી·નેક કાંમેા·કીધા·વનાં·ગીએા·તે·શારગીનદેા

છે··જેમકે·નગારૂં·કુચનું·ઠોકીઉં·અને·બોજો·નથી·બા
ધેઓ * ૪ — કુચકરવાની·આંમદાદને·વખતે·મીઠી·ઉં
ઘ··પેઆદાને·મારગે·જવાથી·રોકે * ૫ — જેકોઇકે·
આદ·દુનીઆંમો·આવેઓ·તેણે·દેક·નવી·ઈમારત·બાં
ધી··અને·ગઇઓ·તારે·બીજાને·હવાલે·થાઇ * ૬ — વ
ળી·તે·બીજાઇબી·ઇજરીતે·લોભ·કીધો··પણ·ઇ·અમાર
તને·કોઇએ·પુરી·નહીકીધી * ૭ — જે·ઇઆરદે·શદા·ન
હીં·રેહ·તેહની·શાથે·દોશતી·નોરાખ··કે·બેવફા·દુની
આ·દોશતી·કરવાને·લાએક·નથી * ૮ — નેક·અને·બ
દ·એ·શારવેને·જેહવારે·મરવુંતોછેજ··તારે·ભલોતેકે·ને
કીનો·બોટો·આદ·દુનીઆંથી·બહાગીઓ * ૯ — જીનદ
ગીનો·તોશો·પોતાંની·ગોરમો·મોકલ··કોઇ·પછવાડે
થી·મોકલવાનુ·નથી·વાશતે·તુંઉં·તાહારે·હાથે·અગાઉ
થી·મોકલ * ૧૦ — ઉંમર·ગીશાલે·બરફ·છે·અને·તેઉ
પર·કઠણ·ઉનાલાનો·આફતાબ·તપેછે··તેથી·ઉમર
નો·છેક·થોડી·રહીછે·અને·શાહેબ·તુંતો·હજુર·મગરૂરીમો
છે * ૧૧ — કે·ખાલી·હાથે·બજારમો·ગીઇલા··હુંઉં·તા
રાથકો·ડરૂંચકે·તું·પાઘડીબી·પાછીનહીલાવવાનો *
૧૨ — જેણેકે·પોતાંનુ·ખેતર·કાચું·ખાવા·મોંડીઉં··તે
હને·ખહલી·કરવાની·વખતે·કણશા·ચુંટવાં·પડે * ૧૩ —
શાદીની·નશીહતને·જંનની·કોનથી·શાંભલ··મારગતો·
હેવોછે·વાશતે·મરદથા·અને·ચાલ·પકડ *

કરીતે・મંનમો・વીચારેઆ・પછેહેવી・મશલેહત・
જાઈજે・કિ・ગોશો・પકડી・બેશું・・અને・લોકોની・શો
હોબત・છોડી・દેઉં・・અને・નકાંમુ・બોલવાનાં・દપતરો
ને・ધોઉં・・અને・હવે・પછે・હેવું・નકાંમું・બોલું・નહીં

બેત・

૧ (જાબાં・બારીદેહ・બકોનજી・નેશસતે・સોમોમ・બોકોમ・)
(બેહ・અજ・કસીકે・જાબાંનશ・નબાશદ・અંદર・હોકમ*)
માકની * ૧ — જીભ・કાપીને・મુગો・બેહરો・થાઈને・
ખુણાંમો・બેશવું・・ભલુંછે・તેકરતાંને・કિ・જેકોઈની・જા
બાંન・પોતાનાં・હોકમમો・નહીં・હોઈ*)

તેટલે・દોશતોમોનો・કિ・દોશતજે・માહરા・મેહ
નતનાં・માહાપ્રામો・દુખ・ભંનજંન・થાતો・・અને・દોશ
તીની・કોઠડીમો・લેગો・રેહતો・તે・પોતાની・કદીમ・રશ
મ・પરમાંણે・ઘેરમો・આવેઓ・・અને・તેણે・માહારાશા
થે・ઘણીકિ・હશી・અને・ઠઠો・કરીને・ઘણોકિ・પેઆર・કી
ધો・・તેહને・કુંકાંઈ・જવાબ・આપેઓનહીં・・અને・શર
ને・બંદગીનાં・ગુઠણ・ઉપરથી・ઉઠાવીઉંનહીં*તેહવારે・
આજારદગીથી・માહારા・તરપ・નેધા・કરીને・કહીઉં

કતક・

૧ (કુનુનતકે・કિમકાંને・ગોપતાર・હસત・)
(બેગુ・કિ・બેરાદર・બલોતફો・ખોશી *)

૨ (કે·પરદા·સુ·પેદ·અજલ·દર·રસદ·)
(બહેકમે·જરૂરત·જેબાં·દર·કશી*)

માનીન*૧ — હમણે·તુંહને·બોલવાની·કુદરતછે··તેટલે·એ·ભાઈ·જરા·આજે·હશી·ખુશીથી·બોલીલે * ૨ — કાંહકે·કાલે·જરે·અજલનો·કાશદ·આવી·પોંહોંચશે··તારેતે·તુંહને·પોતાની·જોન·જરૂરનાં·હોકમથી·બંદકરવીજ·પડશે *

માહારા · શંગાથીઓ · મેાથી · કે · જણાંઈ·તેહને·તે·બીનાથીખબર·આપીકે·પલાંનાંઈ·હવેા·ઈરાદોકીધોછે·અને·નઈઅત·કરીછેકે·દુનીઆંમો·જેકાંઈ·ઉમર·બાકી·રહીય·તેહમો·ગોંશેનીશીન·થાઈબેશે··અને·ખામોશી·એખતીઆર·કરે*અગર·તુંઉંજી·કુદરત·રાખતો·હોઈતો·ઈ·મારગ·ધર·અને·ગોશેાપકડ*તારે·તેણે: કહીઉંકે·કશમછે·ખોદાઈ·જોનોરગનાં··અને·કદીમ·શોહોબતનાં··કેહુંઉં·દમ·નહી·મારવાનેા··અને·કદમ·નહી·ઉઠાવવાનેા··પણ·જરેકે·દોશતીની·આદત·પરમાંણે·અને·આગલી·રીત·બોલશે·તારેજ·દમ·મારશ··અને·કદમ·ઉઠાવશ··કાંહકે·દોશતોને·આજોરદાકરવું·નહેલી·શરીખુંછે··અને·કશમનાં·ગોનાહને·પોશીદે·કરવું·શેહેલુંછે··અને·ફ્જે·કરેચતે·રાશતી·રાહથી·ઉલકુંછે··અને·દાનાવ·લોકોની·શગજથી·અવરૂંછેકે··અલીની·તલવાર·ગેઆંનમેા·અને·શાદીની·જેબાંન·મોહે

ડામો•સુપ•રેદ *

કતઅ•

૧ (જોબાં•દર•દેહાંને•ખેરદમંદ•ચીસત•)
(કીલીદે•દરે•ગંજે•સાહેબ•હોનર *)
૨ (ચો•દર•બસતે•બાશદ•ચે•દાનદ•કસી•)
(કે•જો હર•ફરૂશસત•ઈઆ•શીશેગર *)

માઅની * ૧ — અકલમંદ•આદમીનાં•મોહોડામો•જી
ભ•છેતે•શુંછે કે••હોનરનાં•શાહેબોનાં•ખજાનાંની•કું
ચીછે*૨ — જરેકે•દરવાજો•બંધ•હોઇતારે•કોઈતે•શું
જાણે••કે•ધિરમો•જહવેરી•રે છે•અથવા•કાચ•વાલો*)

કતઅ•

૧ (અગરચે•પીશે•ખેરદમંદ•ખામોશી•અદબસત•)
(બવકતે•મશલેહત•આં•બેહ કે•દર•સોખન•કુશી*
૨ (દો•ચીજ•તીરઅ•અકલસત•દમ•ફ્રોરૂ•બસતંન•)
(બ•વકતે•ગોફતનો•ગોફતંન•બવકતે •ખામોશી

માઅની * ૧ — અગરચે•ખામોશ•રેહવુંતો•દાનાવ•
લોકોની•નજદીક•કે•મોટો•અદબછે••પણ•કોમપડે
તેવખતે•તુંઉં•ખામોશ•નહી•રેહ•અને•અગાતકરીને•બો
લે•તેજ•બેહતરછે * ૨ — બેઅ•વાતે•અકલની•હીણ•પ
શાનીછે•કેતો•બોલવાની•વખતે• અણબોલું•રેહવું••
બીજુંતો•અણબોલું•રેહવાની•વખતે બોલવું *

મતલબ•કે•તેહની•શાથે•વાત•કરવાથી•જોબાં

ન•પાછી•ખેંચવાની•કુદરત•મહને•નહીં•રહી*અને•તેહનેથી•મોહોડું•ફેરવવું•મોરવત•શરીખું•નહીં•જાણી ઉં*કાંહિ•તે•જાંની•ઈઆર•અને•શાચેા•દોશતદાર•હતેા*

બેત•

૧ (ચેા•જંગ•આવોરી•બાકસી•દર•સતીજ•)
(કિ•અજ વે•ગોજીરત•ખુઅદ•ઈઆ•ગોરીજ*)

માંહની *૧—જારે•કોઈની•શાથે•તુઉં•લડવા•નીકલે•તારે•લડ••કાંહિ•તુઉં•તેઉપર•ફાવશે•ઈઆતેા•તુહને•નાહશાવું•પડશે *

પછે•જરૂર•પડી•તેહને•લીધે•હુંહિ•તેહની•શાથે•વાતેા•કરી••તારે•બાહારની•મેાશમ•ચાહલી•હતી••અને•તાહાડની•કુદરત•બેશીગીહલીહતી••અને•ગોલાબનાં•ફુલની•દોલત•આવવાનેા•વકત•પોહોચેલેા•હતેા••તેથી•હમેા•બંધેજણાં•ખોશી•થાતા•બાહેર•નીકલેઆ *

બેત•

૧ (પીરાહને•સબજ•બરં•દરખતાંન•)
(ચેા•જમહ•ઈદે•નીકબખતાંન *)

માંહની *૧—તારે•જહાડોહ•લીલા•રંગનાં•જાંમાં•પેહેરેલા•હતા••નેકબખત•લેાકેા•જશનનાં•જાંમાં•પેહેરે•તે•રીશાલે*

કતહ•

૧ (અવલે•ઓરદીબેહેશત•માહે•જલાલી•)
(બોલબોલ•ગોહ અંદ•બર•મેનાબેરે•કસબાંન*)

૨ (બર • ગોલે • સોર ખ • અજ • નમ • ઓફતાદ • લોઆલી •)
(હમચો • અરક • બર • ઓઝારે • શાહેદ • ગજબાંન *)
માઈની * ૧ — અને • જલાલી • અરદીબેહેશત • મહીનાં
ની • શરૂઆતનો • વકત • હતો • • અને • બુલબુલો • ફુલોની • ડા
હાલીઓ • ઉપર • શરોદ • ગાતાં • હતાં * ૨ — અને • લા
લ • ફુલો • ઉપર • ઠારથી • મોતી • પડેઆં • હતાં • • જેમ • ગુશા •
જરેલી • માશુકનાં • ગાલ • ઉપર • પશીનાંનાં • ટીપાંહોઈ • તેમ *
તેહવામો • કિ • દોશાતની • શાથે • રાતનીરાતનો • બાગ
મો • રેહવું થાઇઉ • • તે • મકાંન • ઘણું • ખુબ • અને • શોભઈતું •
હતું • • અને • જહાડો • હેવાંતો • ખોશાનોમા • હતાંકિ • તુંઉંકિહ
શેકિ • જાંણે • મીનાનો • બુકો • તે • જમીન • ઉપર • છાંટેલો છે *
અને • તેજગોઈ • દરાખનાં • જહાડો • ઉપર • દરાખનાં • ખોશા
તે • જાંણે • શોરઈઆનાં • તારાનાં • જુમખા • ટાંગેલા • હતા *

કતઈ •

૧ [રો જ તો ન મ ાઓ • ન હ ર હ ા • સ લ સા લ •]
[દો હ તો ન • સ જ ર • તે ર ઠ ા ઈ • મો જુ ન *]
૨ (આં • પો ર • અ જ • લા લે હા ઈ • રં ગા રં ગ •)
(વી • પો ર • અ જ • મી વે હા ઈ • ગુ ના ગુ ન *)
૩ (બા દ • દ ર • સા ઈ અ ઈ • દ ર ખ તાં ન શ •)
(ગો ા સ ત ર ા ની દે • પ ર શે • બુ ક લ મુ ન *)

માઈની * ૧ — જેબાગકે • તેહની • નેહરોનુ • પાંણી •
શીરીન • અને • પાકિઝેમંદ • • અને • તેહનાં • જહાડોની • હારો •
ઉપર • ગાનારાં • પંખેરૂ • બેઠેલાં * ૨ — પેલાં • જહાડોનો •

તરેહ·તરેહનાં·રંગનાં·ફુલેાથી·ભરેલાં··અને·આફિતા
ભાંતભાંતનાં·મેવાથી·પુર * ૩ — અને·તે·ઝહાડેાનાં·છાં
ઇડાની·નીચે·પવને··પચરંગી·બીછાંનાં·બીછાવેલાં *

પછે·બાંમદાદને·વક્તે·તાંહાં·બેશાવા·કરતાંને·પાછા·
ફરવાનુ·હમારૂં·મન·થાઇઉં·તારે·હુંઇ·જોઇઉંકે·પેલા·
દેાશતે·ગેાલાબ·તથા·રેહાંન·તથા·શેામબેાલ·તથા·ના
મેરાંનનાં·ફુલેાથી·કિ·દામન·ભરી·લઇને·શેહેરમેં·
જવાનેા·ઇરાદેા·કીધેાચ··તારે·હુંઇ·કહીઉંકે·તુંઉં·જાંણે
છકે·બાગનાં·ફુલેા·કાંઇ·શદા·તાનં·રેહતાં·નથી·અને·
બાગનાં·વકતને·વફાદારી·નથી*અને·દાનાવ·લેાકેાઇ
કહેલુંછેકે·જે·ચીજ·કે·શદા·રેહતીનથી·તેચીજ·ઉપર·દ
લ·બાંધવું·નહી·જોઇઇ*તારે·બેાલેઆકે·બીજો·શું·મા
રગછે··તારે·હુંઇ·કહીઉંજે·જેાનારાવેાને·ખેાશી·થાવાને·
વાશતે··અને·હજુરનાં·લેાકેાનાં·દેલ·બેહલાવાને·શારૂં··
ઇ·ગુલેશતાંન·કેતાબ·જોડી·શકુંચ··કે·પતઝહડીનાં·
પાંનાંમાં·જેાલાંગનેા·હાથ·તેહનાં·પાંનાંઓ·ઉપર·પોં
હોંચીશકે·નહી··અને·જમાંનાંની·ગરદેશ·તેનાં·બાહા
રની·એશ·આરામીને·પાંતખરની·મેાશમની·હલકાંઇથી·
[illegible]·ફેરે·નહી *

ગશાનવી·

૧ (બેચે·કાર·આઇઅદત·જે·ગેાલ·તબકી·)
(અજ·ગુલેશતાંને·મંન·બેબરં·વરકી *)

૨ (ગોલ·ફમીં·પંજરૂજો·શશ·બાશદ·)
(વીન·ગોલેસતાં·ફમીશે·ખશ·બાશદ *)

માનિી * ૧ — ફુલની·રકાબી·તુંફને·શુ·કાંમ·લાગ વાની··માહારી·ગુલેશતાંન·ઈઆને·ફુલશથાંન·મોથી·કિ·પાંનુ·તુંઉં લઈજા * ૨ — ફુલ·શેહેજ·પાંચ·અને·છ·દાહાડા·રેહેશે··અને·આ·િગુલેશતાંન·કિતાબ·હમેશે·ખોશ·રેહેશે *

કુંિ·િવાત·કેહતાંજ·તેણે·દાંમંનમોથી·ફુલ·ફેંકી દીધાં·અને·માહારી·દામંન·પકડી·લીધી·અને·બોલેઓ·કે [બોજારગ·લોકોને·વાિદો·પાલવો·લાિકિછે]

પછે·તેજ·દાહાડે·બે·િ·ફશલો·જોનદગાંનીની·ખુબીઓ·અને·જવાબ·શવાલનાં·અદબઓ·જોરીતેકે·બોલનારાવોને·કાંમલાગે·અને·લખનારાવોને·કાબેલીઅત·વધે·તેરીતની·લખી·કાહાડી * મતલબ·િકે·હજુરતો·બાગનાં·ફુલોની·મોશંમ·બાકી·રેહલી·હતી·તેટલેજ·િગુલેશતાંન·કિતાબ·તમાંમ·થાઈ * મગર·નીશચે·તમાંમ·તારે·થાશેકે··જાંહાંનને·પનાહનો·આપનાર·પાદશાહ જે·ખોદાિતાલાનો·શાિઓ··અને·પરવરદેગારની·મેહરબાંનગીનો·ચમકાટ··અને·જમાંનાંનો·તાશો··આશમાંનથી·ઈઆરી·પાંમેલો··પનાહનો·આપનારો··દોશમનોને·નહશાડનારો··દોલતને·કઉઅતનો·આપનારો··ગજહબને·રોશાંનનો·કરનારો··ખલકતને·જેબનો·આ

પનારો..મોશલમાંનોજો.બોજોરગી.પામેલો..બોજોર
ગ.અતાબકનો.બેટો.શાઆદ..બોજોરગ.પાદશાહ..દો
લાનો.શાહેબ..અરબશતાંન.તથા.ઈરાંનના.પાદશાહો
નો.શરદાર..ખોશકી.અને.તરીનો.શુલતાંન..શોલેમાંન
નાં.મોલોકનો.વારેશ..દીનથી.ફતેહ.પાંમેલો..તે.શા
આદ.જંગીનો.છોકરો.અબુબકર છે [ખોદાએતાલા.તેહની.
દોલત.તથા.એકબાલને.હમેશે.રાખે* અને.તેહનો.મા
લમતા.ખેરને.કાંમે.લગાડે] તેશાહેબની.હજુરમો.એ.ગુ
લેશતાંન.કેતાબ.પશંદ.આવે.અને.તે.મેહેરબાંનગી.અ
ને.શફકતની.રાહે.વાંચીજુએ*

નજમ.

૧ (ગર.એલતેફાતે.ખોદાવંદીઅશ.બીઆરાએઅદ.)
(નેગાર.ખાંનએ.ચીનીઓ.નકશે.અરજંગીસત*)
૨ (ઉમીદ.હસતકે.રૂએ.મલાલ.દર.નકશદ.)
(અજો.સઅબકે.ગોલેસતાં.ન.જાએ.દેલતંગીસત*)
૩ (અલલખુસસ.કે.દીબાચએ.હોમાઉંનશ.)
(બનાંમે.શાઆદે.અબુબકર.શાઆદ.બેને.જંગીસત)

માએની * ૧ — (તે.શાહેબની.મેહેરબાંનગીનો.શ
ણગાર.જો.એ.કેતાબને.થાએ.તો ☞ એ.કેતાબ.ચી

☞ ચીનતુ.ચીતારખાંનુ.તે.એજે..ચીનનાં.લોકોએ.પા
દશાહ.એશકંદર.રૂમીને.દેખાડવા.નેવાશતે.એક.ઘર.ગણુ
જ.શોશંમણું.ચીતારીઉં.હતું *

નનુ·ચીતારખાંનુ·અને ☞ અરજંગનો·નક્શથાદિ *
૨—ઉમેદછેકે·કિ·કેતાબથી·તે·આજીજરદગીનું·મોહીડુ·
નહીં·મડશે··ક્રાંઇ કે·ગુલેરાનાંન·ઇઆને·ફુલરાથાંન·
કોઇ·હેલને ફટાશે·આપવાની·જગો·નથી * ૩—ઓ
ને·વલી·ખામખા·હિ મોબાઝક·કેતાબનો·દીબાચો કે છે
તે··શાઆદ·અબુબકર·શાઆદ·બેને જંગીને·નાંમે·બના
વેલો છે *

વડો·અમીર·દીનનો·બોજારગ·
અબુબકરનો·બેટો·અબુનશરની
વખાંણ *

બીજું માહારી·ફીકરની·કુમારી·વગર·ખુબસુરતી
ને લીધે·બાહેર·નહી·આવે··અને·નીરાશા·પણાંની·આં
ખ·શરમીનદગીનાં·પગઉપરથી·નહી·ઉઠાવે··અને·ખુબ
સુરતીનાં·શાહેબોની·મંડલીમાં·જાહેર·નહી·પડે··જાંશુ

☞ અરજંગનો·નકશ તે·હિન્દ··માંની·નાંમનો·હિ·ચી
તારો·થાઇ·ગીઓ છે·તેણે·હિ·પાટીઆં·ઉપર·ઇઆ·હિ
ક·ચાદર·ઉપર·જાંતજાંતની·તશવીરો·ચીતારી·હતી·તે
હતુનાંમ·નકશો·અરજંગ છે·અને·તેથી·પોતાનો·મોજેજો·
ઠરાવીને·પેગંમબરીનો·દાવો કીધો·હતો+

નગી•અગર••આલંમનાં લોકોનાં•ભલાંને•વાશતે•કિ•બંદાને•મોટાઈ•આપે•તે:તેહની•પુરી•હેકમત છે*૩— જેણે•નેકનાંમીથી•જીવતર•ભોગવીઉં•તે•હમેશેની•દોલતને•પાંમેઓ••કાંકે•તેહનાં•ગુજરેઆ પછે•તેહની•ખુબીનુ•જીકર•તેહનાં•નાંમને•જીવતું•કરેચ *૪— કાબેલ•લોકો•અગર•તારીફ•વખાંણ•કરે•અથવા•નહીં•કરે••પણ••ખુબસુરત•માશુકનાં•મોહોડાંને•કોઈ•શણગારનારીની•જરૂર•નથી.*

ખીદમતમો•પોહોંચવાની•કશુર•
થાઉ•તેહની•ઓજરખાહી•કરેચ*
અને ગોશેનીશીની•ફખતીઆર•
કરેઆનો•શબબ•બતાવેચ*

મોટા•દરજાનાં•શાહેબની•ખીદમતમો•જે•હમેશે•હાજર•થાઉ•એવું•રેહવું•જોઈએ•તે•નહીં•બનીઉં••અને•તે•બાબેની•તકશીર•થાએ•તેહનો•શબબ•ફે *શીહીનદોશતાંનનાં•દાનાવોની•કે•મંડલી•બુજરજમેહરેની•કાબેલીઅંતની•વાતો•કરતી•હતી•તે મંડલીએ•આએ•વનાંએ•બીજીકાંઈ•તેહની•એબ•નહીં•જાંણીકે•બોલવે•ઘણોજ•ધીરો છે••ઈઆ ને•હરેક•બોલવાને•ઘણીજ•દેર•લગાડેચ••અને•શાંભલનારાને•તેહનાં•બોલવાની•ઘણોવા

રસ્તુંની·દિનતેજારી·ખેંચવી·પડેચ* વિાનને ·બોલ્નારજ મેહેરે·શાંભલી·તારે·કહીઉંકે··ઉતાવલે·બોલીને·પશે ગાંન·ચાલું·છે સુંદરવા·ફિમ·બોલાઈઉં·તેકરતાંને·અંદે શો કરવોકે·શું છું·ઈઆને·ધારીને·ધીરજથી·બોલવું· તે·બેહતરછે *

મશાનવી·

૧ (શોખંન·હાંને પરવરદે·પીરે·દોહ્ન·)
(બીઅંદીશદ અંદો·બેગોફિઅદ·શાખન*)
૨ (મજંન·વી·નાઆમોલ·બગોફતાર·દંમ·)
(નેકુ·ગોફિ ગર·દીર·ગોઈ·ચે·ગંમ*)
૩ (બીઅંદીશો·અંદો·બર આવોર·નફસ·)
(વજ્નં·પીશ·બસ·કોન·કે·ગોફિઅંદ·બસ*)
૪ (બ નેાતક·આદમી બેહતરસ્ત·અજ·દવાબ·)
(દવાબ·અજતો·બેહ·ગર·નગોઈ સવાબ*)

માઈની* ૧ — જે·છુટો·અને·પાકો·મરદ·શોખંન નો·બોલનારોહોઈતે··પેહલાં·અંદેશો·કરીને·પછે·શો ખાન·બોલે * ૨ — વાચાતે·તુંબી·વગર·ફીકર·કરવે·દ મ·નોમાર·અને·અછું·ડાહાપણ·જરેલું·બોલ·અગર·વી દંમ·લગાડી·બોલશેતો·સુંપરવાછે * ૩ — પેહેલેતો·તું ઉં·અંદેશો·કર·પછે·દમ·બાહેર·કાહાડ··અને·બીજ વો·ફેહ્ફે તુંઉં·નોબોલ·તેહની·આગાઉથીજ·તુંઉં·બેર લવું·મોકુફ·કર * ૪ — ઈનશાંન·બોલવાને·લીધે·હેવાં

નથી・બેહતર・છેહવાદિ છે・・અગર・તુંઉં・અછું・નહીં ・બો
લે・તારે તો・નારા・કરતાંને・હેવાંન・બેહતર છે*

તારે・હવે・માહારો・બોજારગ・શાહેબજ・પવીતર・
આતમાંની・મંડલી ・અને・દરીઆવ・જેહવી・દાનાઈ・રાખ
નારાયોનું・કુંડાલુંછે・તેહની・નજર・આગલ・અગરજો ・હું
ઉં・બોલવામો・દલીરી・કરૂંતો・શોખી・કીધાજેહવું・・અનેં・અ
જીજે・મેશરની・નજદીક・થોડો・માલ・લાવવા・શરીખુંછે・・
અને・કાચનો ・દાણો ・જવેરીઓનાં・બજારમો・・કિ・જવ
બી・મુલ・પાંમતો・નથી・・અને・ચેરાગ・આફતાબની ・નજ
દીક・રોશની・રાખતો・નથી・・અને・ઉંચો ・મીનારો・અલ
વંદ・પાહાડની・નજદીક・નીચો・દેખાદિ*

મશનવી・

૧ (હરકે ・ગરદંન・બદાવી・અફરાજદ・)
(દોશમંન・અજ・હર・તરફ・બદુ・તાજદ*)
૨ (શાદી・કે・ઓફતાદે・અસત・આજાદે・)
(કસ・નીઆદિ અદ・બજંગે・ઓફતાદે*)
૩ (અવલ・અંદીશો ・અંગહી・ગોફતાર・)
(પાદિ・પીશ・આમદસતો・પસ・દીવાર*)
૪ (નખલબંદંમ ・વલી・નદર・બોસતાંન・)
(શાહેદમ・મંન・વલી・નદર・કનઆંન*)

માદિની* ૧ — જેકોઈકે・દાવાથી・પોતાની・ગરદંન・ઉ
ઠાવે・・હરેક・તરફથી・દોશમન・તેહની・ઉપર・દોડે* ૨ —

શાદીજે•આજાદી•થાઈને•પડેલેા છે•તે•પડેલા•શાંમણે; કેા
ઈ•લડવા•નહીં•આવે * ૩ — પેહલેા•વીચાર •કર•પછે
વાતકર••કાંઈ જે•પેહલાં•પાઈઆ•પુરેઆ•પછે•ઉપર•દે
વાલ•બંધાઈ* ૪ — બાગબાંની•જાંણુચ•વલેકીન•બાગ
મેા•નથી••મેહબુબ•છેઉં•પણ•કનઆંનમેા•નથી *

લેાકમાંન•હકીમને•પુછીઉં કે•તુંઉં•હેકમત•કેાંણથી•
શીખેઆ••ઉતર•વાલેઆ કે•આંધરાવેાથી••કાંઈ કે•આંધ
રેા•જાંહાંસુધી•લાકડીવતે•જગેા•ટંનટેાશી•નહીં•જુઈ•તાંહાં
સુધી•પગ•નહીં•મુકે* [અંદર•ગીઆની•અગાઉ•બાહે
ર•આવવાનુ•ધારવી•રાખ*]

ગસરેા•

(મરદીઅત•બીઆજમાઈઆ•અંગહી•જંન•કેાન*)
માઈની* પેહલાં•તાહરી•મરદીને•અજમાવ•પછે•બઈ
રી•કર *

નજમ•

૧ (ગરચે • શાતેર• બુઅદ• ખરૂસ• બજંગ•)
(ચેજનદ• પીશે• બાજે• રૂઈન • ચંગ •)
૨ (ગેારબ•શીરસત• દર•ગેારપતંને •મુશ•)
(લીક • મુશરાત• દર• મસાફ • પલંગ *)
માઈની* ૧ — અગરચે•મરઘેા•લડાઈ•કરવે•ચાલાક
છે••પણ•કેાશાંની•સુંગાલનાં•બાજ•નાંમનાં•પંખેર•શાંમ
ણે•સુંઉં•લડે* ૨ — બીલાડું•ઉંદર•પકડવામેા•વાઘછે••

પણ તે વાઘની. લડાઈમાં. ઉંદર છે*

પણ. મોટાલોકોના. શારા. શવભાવનું. જોર. ઉપ
ર. જરૂરી ગણીઆ છે કે. તે. લોકો. ગરીબોની. દિલ. ને.
ટાંકિછે અને. કંગાલોનાં. ગોનાહોને. જાહેર. નથી. કરતા.
તેથી. થોડાક. શોખનો. મોખતેશરની. રાહે. તેહમાં. અ
જાએબ. તથા. નાદેર. વાતો. તથા. શારીશારી. હેકાએતો. ત
થા. બેતો. તથા. નકલો. અને. આગલા. પાદશાહોની. ખ
શલતો. આએ. કિતાબમાં. દાખેલ. કરીઉં છે * અને. બારે પું
જીનો. થોડીક ઉમર. હુંએ. હેમાં. ખરચ. કઘીચ* કે. ગુ
લેશતાંન. કિતાબ. બનાવાનો. સબબ. એ. હતો છે*

કતએ.

૧ (બેમાં નદ. સાલહા. દીન. નજમાં. તરતીબ.)
(જેમા. હર. જરરે. ખાક. આફતાબે. જાઈ *
૨ (ગરજ. નકશીસત. કજમા. ઈઆદમાંનદ.)
(કે. દસતીરા નમીબીનમ. બકાઈ *)
૩ (મગર. શાહેબ. દેલી. રૂજી. બરેહમત.)
(કોનદ. દર. હાલે. દરવીશાં. દોઆઈ *)

માએની * ૧ — આએ. બેતો. અને. વાતો. વરશો. શુ
ધી. રેહશે. અને. માહારી. જગા ખાકતો. હરેક. જગોએ
પડી. રેહશે * ૨ — મતલબ. એ. માહારી. કિતાબજે. એ
ક. નકશો છે તેથી. દુનીઆંમાં માહારી. ઈઆદગારી. રેહે
શે. કોએક. હશાતીને બકાઈઆને. જીનદગોનું. શાદા. રે

હેવુંકાંઈ • કુંઉ • જાતો • નથી * ૩ — પણ • કોઈ • પાક • દેલ • વાલો • કોઈ • દાહાડે • પોતાની • મેહેરબાનગીથી • િ • ફકીરનાં • હુકમો • િક • દો બાકરે *

આ િ • કિતાબની • ગોઠવણમાં • • અને • હેના • બામો ની • શુધરાઈમો • અને • બોલવું • મોખતેશર • કરવામો • જારે • હુંિ • વીચાર • કરેઓ • તારે • મશલેહતમો • હેવું • ઠરીઉંછે • િ • મેવા • જરેલો • હરીઆલો • બાગ • • અને • હમેશના • બાહા રનુ • ફુલશથાન • આઠ • બેહેશતની • મીશાલે • આઠ • બાબ થી • બનાવાનો • શંજોગ • રાખેલો • • અને • િટલાંમો • િ • શ બબથી • મોખતેશર • કીધુંછે • વાંચનોરાને • કંટારો • નહી • ઉપજે *

િ • કિતાબનાં • આઠ • બાબછે • તેહની • વીગત *

બાબ • પેહલો •
પાદશાહેાની • ખશલતોમો *
બાબ • બીજો •
ફકીરો • અને • દરવેશોનાં • શવભાવમો *
બાબ • તરીજો •
કનાઅત • ઈઆને • જેટલું • મલીઆવે • તેટલાં ઉપર • રાજી • રેહેવાની • વડાઈમો *

બાબ • ચોથો •

ખામોશી • ઇઆને • સુપકીદા • રેહવાનાં • ફાઇદામો *

બાબ • પાંચમો •

ઈશક • અને • જવાંનીમો *

બાબ • છઠો •

જઈપી • અને • બુઢાપામો * "

બાબ • શાતમો •

તરબીઅતની • અશર • કરવામો *

બાબ • આઠમો •

શોહબતની • અદબમો *



કેતાબ • બનાવેઆની • તારીખ *



બેત •

૧ (દરાં • મુદત • કે • મારા • વકત • ખશ • બુદ •)
(જે • હેજરત • શાશાસદો • પંજાહો • શશ • બુદ *)
૨ (મોરાદે • મા • નસીહત • બુદો • ગોફતીમ •)
(હવાલત • બાખોદા • કરદીમો • રફતીમ *)

માઇની * ૧ — જે • મુદતમો કે • મહને • ખુશીનો • વકત • હતો •• તારે હેજરી • વરશ • (૬૫૬) છશોને • છપંનમું • હતું * ૨ — માહારી • મોરાદ • નશીહત • કેહવાની • હતી • તે • કહી •• હવે • ઈ • કેતાબને • ખોદાને • હવાલે • કરી •

ચાલિઓ *



ગુલેશતાંન·કિતાબનો·દીબાચો·તમાંમ·થાઈઓ*

ગુલેશતાંન·કિતાબનો·
બાબ·પેહલો·
પાદશાહોની·ખસલતોમાં*

હેકાઈત ૧ લી *

શેખ્સાદી·કેહછેકે·હુંઈ·શાંભલીઉંકે··ઈક·પા
શાહે·ઈક બંધવાને·ગરદંન·મારવાની·ઈશારત·કીધી·
તેહવારે·તે·બેચારા·બંધવાઈ·નાઉમેદીનાં·વખતમાં·પો
તાની·બોલીમાં·પાદશાહને·ગાલો·દેવા·માંડી··અને·
બદ·બોલવામાંડીઉં*જેમકે·કેહેવાતછેકે·—જેકોઈકે·
પોતાનાં·જીવથી·હુઈરાથ··ત્યાંઈતેહને·મુંનમાઆવેતે·
બોલે·તાત*

બેત•

[કિ•અઈસોલ•દિનશાંન•તાલેબ•લેસાંનકી•]
[કસેનનોરેન•મગલુંબન•હસુલે•અલલ•કલબે•]

માઈની — ઈનશાંન•જેહવારેકે•નાઉમેદ•થાકિ•તેહ
વારે•મેહનીજાબાંબી•થાકિ•ઈઆને જેમોડાંમા•આ
વેત•બદબોલે••જે•મીશાલેકે•બીલાડી•જરે•કુતરાંથી•
આજેજ•થાકિ•તારે•તેબી•કુતરાં•ઉપર•હોમલો•કરે*

બેત•

(વકતે•જરૂરત•ચેા•નમાંનદ•ગેારીજ•)
(દસાત•બેગીરદ•સરે•શમશીરે•તીજ*)

માઈની — લાચારીનાં•વેકત•ઉપર•જરે•નાહાશવા
નેા•મારગ•ઈનશાંનને•નહીમલે••તારે•થાકીને•આખ
રે•તેજ•તલવાર•હાથમેા•પકડે*

પછે•પાદશાહે•પુછીઉંકે•દિબંચવેા•શું•કેહેય••તારે•વજી
રેામેાથી•દિક નેક ખસાલતનાં•વજીરે•કહીઉંકે•દિશાહે
બ•હેવું કેહછેકે* [જેલેાકેાકે•ગુશાને•મારેછે•અને•
આદમીઓનાં•ગેાનાહને•બખશેછે•તે•બંધે•આંહાંનમેા•
પેઆરાછે*અને બેાદાદિતાલા•દિહશાંન•કરનારા•લેાકે
ને•દેાશત•રાખેછે*] દિ•વાત•શાંબલેઆથી•પાદશાહ
ને•બંચવા•ઉપર•રેહેમ•આવી•અને•ગરદંનમારવાથી•
પાછોદિરેઆ••તારે•બીજાદિક•વજીર•જે•પેલા•નેક
બખત•વજીરનેા•દુશમંન•હતેા•તેણે•ઉભેાથાઈ•કહીઉં

કે•આપણ•મનુશ•વશતુનાં•દીકરાવોને•પાદશાહોની•
હજુરમો•રાસતી•વનાંનો•શોખન•બોલવો•લાઈક•નથી••
દીવનવાઈતો•પાદશાહને•ગાલો•દીધી••અને•બદ•બો
લેઓ••દિવાન•શાંભલી•પાદશાહે•ગુશાથી•મોહોડું•મ
રડીઉં••અને•બોલેઓકે•તું•જે•શામું•કહીઉં•તેકરતાં
ને•હેનુ•જુંઠું•મહને•ઘણું•પશંદ•આવીઉં••કાંઈકે•હે
નુ•કેહેવું•ખુબી•જરેલું•હતું•અને•તારાંરૂ•કેહેવું•બદીની•
ઓખહોઃ•જેમકે•દાનાવ•લોકોઈ•કહેલુંછે••—ફેતનો•ઉઠા
વનારાં•શાચાં•કરતાંને•ખુબી•જરેલું•જુઠું•બેહેતરછે*

બેત•

(હરકે•શાહ•આંકોનદ•કે•ઉ•ગોઈઅદ•)
(હેપ•બાશદ•કે•જોજ•નેકુ•ગોઈઅદ•)

માઈની — જેહનાં•કહેઆને•પાદશાહ•કબુલકરેતે•કે
હનારોજો•પાદશાહને•માઠી•બુધી•આપે•તો•તેધણી•
ઉપર•અપશોશછે*

બોજોરગ•અને•નેક•શીખાંમણ•પરેદુન•પાદશાહ
નાં•મેહેલનાં•તાક•ઉપર•લખેલી•હતોતે•ઈ છે*

મશનવી*

૧(જાંહાં•ઈ•બેરાદર•નમાંનદ•બકશ•)
(દેલ•અંદર•જાંહાં•આપરીન•બંદો•બસ*)
૨(મકોન•તકીઈ•બર મોલ કે•દોનીઆ•ઓ•પોશત•)
(કે•બીસીઆર•કસ•ચું•તો•પર વરદો•કોશત*).

૩ (ચેા•આહંગે•રપતંન•કાનદ•જંને•પાક•)
(ચે•બર•તખત•મેારદંન•ચે•બર•રૂઈ•ખાક*)
માઈની * ૧ — કે•આઈ•આદમીજાંન•કેાઈની•નથી•થાઈ•વાશતે•તુંહુ•કેજાંહાંન•શાથે•દેલનેા•બાંધ•બશ•તુંહુ•ખિલા•જાંહાંનનાં•પેદાકરનાર•શાથે•દેલ•બાંધ* ૨ — આદ•દુનીઆંનાં•માલેા•કેા•ઉપર•ઈઆંને•પાદશાહી•તથા•હુકમત•ઉપર•ભરેાશેા•નેા•રાખ•અને•હેનેા•આશરેા•નેા•પકડ••કાંકે•દુનીઆંઇ•તાહારા•જેહવા•ઘણાંને•પરવરશ•કરીને•શેવટે•મારીનાંખેઆચ * ૩ — પાક•જાંન•જારે•આદમીજાંન•છેાડી•જવાનેા•ઈરાદેા•તેા•ખચીત•રાખેચ••તારે•શ્રું•તખત•ઉપર•મરવું•ને•શ્રું•ખાક•ઉપર•મરવું•બંને•કે•શરીખુંછે *

હે કા ય ત (૨) જી *

શ્રી•ખેારાશાંન•શેહેરનાં•કે•પાદશાહે•શેાલતાંન•મેહમુદ•શેાબેાક્તકીન•નાંમનેા•કે•પાદશાહ•જે•તેહનેથી•કેશેા•વરશ•અગાઉ•ગુજરી•ગઈઆેા•હતેા•તેહને•ખાબમેા•જાેઈઓ•કે•શઘલી•તેહેની•કાઈઆ•ડકાં•શુધાં•ગલીને•ખાક•થાઈચ•પણ•તેહની•આંખેા•ને•તરનાં•કેાચલેામેા•જાેતી•અને•ફરતી•હતી••અને•આંણી•ગમ•પેલીગમ•નેઘા•કરતી•હતી* તે•ખાબની•તાબીર•

ફેહ્વાથી·તમામ·દાનાવો·આન્જ·રેહા·અને·કોઈ·ક
હી·શાખીઉં·નહીં··પણ·કિ·ફકીર·તે·તાબીરને·શમજ્યે
ઓ··તેણે·પાદશાહ્ના·હજુરમો·આદાબ·બજાલાવીને·
કહીઉં·કિ·તેહ્ની·આંખો·હજુર·ત્રાતીછે·તેહ્નો·શબબ·
કિ··તેહ્નો·મોલોક·બીજાવોનાં·હાથમો·જઈ
પડેઓછે *

નજ્મ

૧ (બસ·નામવર·કે·જીરે·જમી·દફ્ન·કરદેઅંદ·)
(કજ·હસતીઅશ·બરૂ·જિમી·ઈઅક·નેશાં·નમાંદ *)
૨ (વાં·પીર·લાશેરા·કે·સોપેરદંદ·જીરે·ખાક·)
(ખાકશ·ચનાં·બેખોરદ·કજુ·ઓસતખાં·નમાંદ *)
૩ (જેનદે·અસત·નામે·ફરરોખે·નોશીરવાં·બ·અદલ·)
(ગરચે·બસી·ગોજશત·કે·નોશીરવાં·નમાંદ *)
૪ (ખેરી·કોન·ઈ·ફલાંનો·ગનીમત·શોમાર·ઓમર·)
(જાં·પીશતર·કે·બાંગ·બરઆઈઅદ·ફલાં·નમાંદ *)

માઈની * ૧ — ઘણાં·નામદાર·લોકોને·જમીનની·
નીચે·દફ્ન·કરેલા છે··પણ·તેઓની·હશતીની·ઈઆને·જી
વતા·હતા·તારની·કિ·નીશાંનીબી·જમીન·ઉપર·ર
હી·નથી * ૨ — તે·બુઢી·લોથ·જે·જમીનની·નીચે·
શોંપીય··તેહ્ને·ખાકે·હવીતા·ખાધીચછે·કિ·હાડકુંબી·
તેહ્મોનુ·બાકી·રહીઉં·નથી * ૩ — નોશેરવાંન·આદેલ
નુ·મોબારક·નામ·ખેર·અને·શખાવતને·લીધે·આજ·

સુધી · જીવતું · રહેલુંછે · · અગરચે · નોશેરવાંનને · ગુજરીગી
આ નેતો · ઘણી · મુદત · ગુજરીગઈછે * ૪ — અરે એ ·
ભલાંનો · તુંભી · કાંઈ કે · ખેર · અને · શખાવત · કર · અને · ઉમ
રને · ગુજરેચ · તેહને · ગનીમત · જાંણ · · પણ · દુનીઆંમો ·
ફરીયાદ · પોકાર · નીકલે કે · ભલાંનો · ગુજરીગીઆ · તેહની · અ
ગાઉથી ખેર · અને · શખાવત · કીલે * જઆને · મુઆની ·
અગાઉ · પોતાંને · હાથે શખાવત કરીલે *



હીકાયત (૩) ૭ *



કુંહે કે · શાંભલીઉંયછે · કે · પાદશાહજાદો · હાડે · ઘ
· ણો · ઠીંગણો · અને · છેકજ · દુબળો · હતો · · અને · તેહનાં · બી
જા · ભાઈઓ · ખુબસુરત · અને · શોહામણાં · અને · ઉંચા ·
કદનાં · હતા * તેહેનો બાપ · પેલા · ઠીગણાં · અને · દુબલા ·
છોકરાને · કંટારોને · હીણપશાતીની · આંખે · જોતો · · પ
ણ · પેલો · છોકરો · ઘણો · દાનાવ · અને · હોશીઆર · હતો ·
તેથી · કે બાબતને · શમજીઓ · · તારે · કહીઉંછે · કે · બાપ ·
લાંબા · કદનાં · નાદાંન · કરતાંને · ઠીગણો · દાનાવ · ભલો *
નહીછે · જેચીજ · હાડે · મોટીહોયતે · કીમતેથી · મોટીહોય *
જેમકે · બકરી · હાડે · નાંનીછે · પણતે · જાતે · પાકછે · અને ·
હાથી · હાડે · મોટોછે · પણ · તે જાતે · નાપાકછે *]

બેત.

[અકલ લે . જબાલેલ . અર ન્ને . તુર .]

[વ.ફિને કુ.લે.આજમ.ફિદેલાહિ.કદરેન.વ.મંનજ્ઞેલન*]

માનિ — જમીન.પરનાં.પાહાડોમાં ☞ તુર.નાંમ નો.પાહાડ.જે છે.તે.શરવેથી.નાંનોછે..પણ.તેહનો.મ રતબો.ખોદાતાલાની.નજદીક.મોટો છે *

કતા.

૧ (આં.શનીદી.કે.બાગેરે.દાના.)

(ગોફ્ત.રૂઝ.બ.અબલહી.પરબેહ*)

૨ (અસપે.તાઝી.અગર.જઈફ.બુઅદ.)

(હમચનાં.અઝ.તવીલફ.ખર.બેહ*)

માનિ * ૧ — ફિ.વાત.તુંફિ.શાંભલીછે કે.ફિ.કુબ લા.દાનાયે..ફિ.દીને.મોટા.માતેલાને.કહી છે * ૨ — અરબી.ઘોડે.કદાપી.દુબલો.અને.નબલો.હો ફિ.જવાન.ઘધેડો.ફરતાંને.ભલો*

ફિવાતો.શાંભલી.પાદશાહ.ઘણો.હશેઓ..અને.

☞ તુર.નામનો.પાહાડજે છે.તેહનો.મરતબો.મુશલ માન.લોકોની.નજદીક.બીજા.પાહાડો.કરતાંને.મોટો છે.તેહનો.શબબ.જે.ફિલોકોનો.એવો.ફિતેકાદ છે જે. ફિ.લોકોનો.મુશા.પેગમબર.ફિ.પાહાડ.ઉપરથી.આશમાંન.ઉપર.ગીઓ.હતો*

દોલતનાં • થાંભા • ઈઆને • અમીર • વજીરો • તે • છોકરા
ને • ઘણો • પશંદ • કીધો * પણ • તેહનાં • ભાઈઓ • હતા તે •
ગંનમાં • બહુ • દુહવાઈઆ *

નજમ.

૧ (તા • મરદ • સોખંન • નગોફતે • બાશદ •)
(ઈબો • હોનરશ • નેહોફતે • બાશદ ૧)
૨ (હર • બીશે • ગોમાં • મબર • કે • ખાલીસત •)
(શાઈદ • કેપલંગ • ખોફતે • બાશદ *)
(માઈની *૧— જાંતલક • મરદ • મોઢેથી • શોખંન • નહી •
બોલે • તાંતલક • તેહની • ઈબ • તથા • હોનર • છુપેઆ • રેહ *
૨ —હરેક • જંગલમાં • હેવું • ગોમાંન • નો વઈજ કે • ખાલીછે •
અલબતે • કઈબી • ચીતા • શુતેલોજ • હશે *

અને • કુઈ • શાંખલીછે જે • તેજ • વખતમાં • ઈક • શખ
ત • દુશમંન • તે • પાદશાહની • શાંમણે • લડવા • આવેઆ • તે
થી • બંધ • તરફનાં લશકર • લડાઈ • કરવાથકી • મુકાબલ •
આઈઆં તે વેલાઈ • પેલા • છોકરાઈ • શરવેથી • પેહલા •
પોતાનો • ઘોડો • લડાઈનાં • મેદાનમાં • કુધવેઓ • • અને
કેહવાલાગો જે—

કતઈ •

૧ (આં • નમેન • બાશમ • કે • રજે • જંગ • બીની • પોશતે માં)
(આં મનમ કેઅંદર • મીઆંને • ખાકો • ખુન • બીનીસરી *

૨ (આંકિ·જંગ·આરદ·બખુને·ખીશ·બાજી·મીકોનદ·)
(રૂજે·મેદાં·આંકિ·બેગોરીજદ·બખુને·લશકરી *)

માદીની: ૧ — હું·તેહવો·નથી કિ·લડાઈને·દીને·તુંઉં·માહારી·પીઠ·જુદિ·ઈઆને·મહને નાહશતો·જુદિ··હું·હિવો છિઉંકિ·માહારૂં·માંથું·લડાઈનાં·મેદાંનમો·ખાક·અને·ખુનમો·પડેલું·તુંઉં·જુદિ* ૨ — જેજાઈ·શરદારકિ·લડાઈ·ઉજીકરેયાં·પોતાંનાં·માંથાંને·મેદાંનમો·કપાવાને નાંખીને·લડેય··અને·લડાઈને·દીને·જેશરદારકિ·પ છો·નાહરોયતે·લશકરી·લોકોનો·ખુની છે*

પેલા·છોકરાદિ·રીતે·કહીને·દુશમંનનાં·લશકર·ઉપર·હોમલો·કીધો··તેજ·હોમંલામો·દુશમંનનાં·કેટલાદિક·શુરા·પેહલવાંનોને·મારીને·ખાકમો· નાંખીઆ··પછે·બાપની·ખીદમતમો· આવીને·આદાબ·બજા·લાવીને·કહીઉં*

કતઈ·

૧ (દિકિ·શાખશે·મગત·ફકીર·નમુદ·)
(તા·દારેશતીદિ·હોનર·નપેનારો*)
૨ (અસપે લાગેર·મીઆં·બકાર·આદિમદ:)
(રૂજે·મેદાં·ન·ગાવે·પરવારી*)

માદીની* ૧ — અરે·ઓ·બાવા·માહારો·કાદિખા·તુને·દુબલી·દેખાઈ··જંગુપીકિ·લડાઈનાં મેદાંનમો·ગહારો·હોનરને·કહુઅત·તુંદિતપારોઓતોનહીં· તાંગુદિ

૨ — પણ·નબલેા·દુબલેા·ઘોડેા·હેાંય·તેબી·લડાઈનાં·મેદાંનમેા·કાંમલાગે··કાંઈ· મતવાલેા· બેલ·તેજગેાહ કાંમ·લાગતેાનથી*

લેાકેા·હેવું·કેહતા·હતા કે·તે· લડાઈમેા· દુશમંનનુ·લશકર·ઘણુ··અને·હેાલેાકેાની·ફૌજ·થેાડી·હતી··તેથી·કરી·હ·ફૌજમેાની·હિ·ટેાલકી·હિ·બીહને·નાહશવા·માંડીઉં··તેહવારે·પેલા·ઠીંગણાંને·દુબલા·શાહાદા·હેાશેશકરી·અને·લડાઈથી·પાછા·નેાપરેા·અને·આરતેાનેા·લેબાશ·નેા·પેહરી*શવારેાને·તેવાત·શાંભળતાંજ·શુર·ચહડીઉં·તેથી·હિ·દમ·શંગલાવેાહ·હેામલેાકરી·હટાવીને;પતેહ·કીધી··તેહવારે·પાદશાહે·તે·છેાકરાની·બાહાદારી·તથા·જવાં·મરદી·જેાહ·આથી·ખુશી·થાઈને·તેહની·ચશમ·અને·શર·ઉપર·પેઆરથી·બેાશા·દઈને·પેાતાને·ગલે·લગાડેઆ*પછે·તેહનાં·ઉપર·દરરેાજ·મેહેરબાંનગીની·નજર·જીઆદે·કરતેા·રહેઆ·હિમકરતે·તેહને·પાદશાહતનેા·શઘલેા·કારબાર·શોંપેઆ··અને·પેાતાને·પછે·પાદશાહત·તેહને·આપવાને·મુકરરકરીઉં·તારે·પેલા·ભાઈઆ·હિબાબે·હશદ·કરવા·લાગા*પછે·હિ·દાહાડે·તેણાંવેાહ·તેહનાં·ખાંણાંમેા·જેહેર·નાખીઉં·તે·પેલા·શાહાજાદાની·બેહેને·માલ·ઉપરથી·જેા

ઇઉં. તેહવુંજ. બારણું. જોરથી. ઢાંકીને. તે. રીશારતથી. જાઈને. જાંણ. કીધી.. તેથી. શાહ્જાદો. તુરત. શમજ્યો.. અને. ખાંણમાંથી. હાથ. પાછા ખાંચેઓ.. અને. કેહેવા. લાગો કે. કે. ઘણું. મુશકેલ. જેહવું છે કે.. હું નરમેદ. મરે.. અને. બેફુનરો. તેહની. જગો ઉપર. બેશે *

બેત.

(કશ. નીઆઇઅદ. બજીરે. શાયેઅ. હુમ.)

(વર. હોમા. અજ. જાંહાં. શવદ. માદુમ *)

માઇની — અગર ☞ હોમાઇ. જાંનવર. જાંહાંનમાંથી. નાબુદ. થાઇ. તેશારૂં. કોઇ. જાંણી. જોઇને (૧) ઘુઅડ નાં. શાયેઆ. તલે. નહી. જાઈ *

☞ હોમાઇ. કે. પગેંદુ. જાંનવર. થાય છે. તેકોઇનાં. જોવા આમો તો. આવતું. નથી. પણ. હેવી કેહેવાતછે કે. તેહનો. શાયેઓ. કોઇના. માંથા. ઉપર. પડેતે. પાદશાહ. થાઇ. ઈ આ. મોટા. દરજાને. પોહોંચે*

(૧) ઘુઅડ. કે. કે. જાંનવર. છે કે. તેહને. લોકો. ઓલ ખે છે. તેહને. વાશાતે. કેટલા. કે. લોકો. કેહે છે કે. તેહનાં. શાયેઆનીચેજે. આવેતે. ખરાબ. થાઇ. ઈઆ. આજારીપ ડે. હેવું. નેહેશ છે*પણ. કે. જાંનવરને. ખીરીશટીઆંન. તથા. બીજા. કેટલા કે. ફીરકાનાં. લોકો. ઘણું. મોબાર ક. જાંણે છે *

દિ•બીનાની• પાદશાહને•ખબર•આપી•તારે• તેહ
હનાં•બદકાર•ભાઈઓને•હજુરમાં•બોલાવીને•વાજબી•
રાહ•તેહેને•ગોશમાલી•કરી*પછે•મોલોકોનાં•દીશા•
પાડીને•હરહકને•દિકો•મોલોક•વેહેચીઆપેઓ••તેથી•
કરી•ફીતનો•બેશીગીઓ••અને•જઘડો•ટૂટીગદીઓ*દાના
વ•લોકોદિ•કહેલુંછેકે* — દશ•ફકીરો• કિ•કાંમલ•ઊ
પર•કરારથી ઊંઘાદિ••અને•બેદિ•પાદશાહ•આખા• કિ•
મોલોકમો•નહીશમાદિ*

કતદિ•

૧(નીમ નાંની•ગરખોરદ•મરદે•ખોદા•)
(બજલે દરવીશાં•કોનદ•નીમે•દેગર*)
૨(મોલકે•કિલીમો• બગીરદ • પાદશાહ•)
(હમચનાં•દર•બંદે • દિકલીમે•દેગર*)

માદિની * ૧ — અગર•કોઈ•ખોદાના•લાલને•અર
ધી•રોટી•ખાવાને•મલેતો••વલી•તેહમાંથી•અરધો•ભાગ
ને•બીજા•ફકીરોને•ખાવા•આપે * ૨ — અને•કિ•પાદ
શાહનાં•હાથમો •કિ•દિકલીમનાં•શઘલા•મોલક•આવે•
તોબી•બીજી•દિકલીમ•હાથ કરવાની•ખાહેશ•કરે*

હેકાદિત૪ થી *

શ્રી•અરબશતાંન•શેહેરનાં•ચોરોની•કિ•ટોલકી•

કિ•પાહાડ•ઉપર•જઈ•બેઠી•હતી• અને•આવતાજતા•
મુશાફરોનો•કાફલાનો•મરગ• પાડેઓ•હતો• •તેથી•
શેહેરોનો•રઈમત•લોકો•તેહેાનાં•લુટફાટનાં•ધાકથી•બ
હુ ડરતા•હતા*અને•તાંહાંનો•પાદશાહનુ•લશકરવી•તે•
ચેારોથી•કંટારી•ગીઉં•હતું••શાથીકિ•પાહાડનાં•માંથા•
ઉપર•કિ•મોટી•પનાહની•જગો•તેણાંવોકિ•હાથ•કીધે
લી•હતી••અને•તેહમેાજ•પેાતાની•વશતી•અને•રેહેઠાંણ•
કીધું•હતું*પછે•તે•તરફની•પાદશાહતની•તદબીર•કર
નારાવેા•તથા•અમીર•ઓમરાવેા•કિઠામલી•તે•દુખ•ટા
લવાની•મશલેહત•કરવાલાગાકિ••અગર•કિ•ચેારોનો•ટો
ળો•કિજરીતે•લાંબા•દાહાડા•રેહેશેતો•હેવોની•શાંમ
ણે•થાઈ•લડવું•મુશકેર•પડશે *

મશનવી•

૧ (દરખતીકિ•અકનુન•ગેરેફતસત•પાકિ•)
(બ•નીરૂકિ•મરદી•બરઆકિ અઝ•જા•જાકિ*)
૨ (વરશ• હમચનાં• રૂજગારી• હેલી•)
(બગરદુનશ•અજ•બીખ•બર•નગસલી*
૩ (સરે•ચશમે•શાકિ અઝ•ગેરફતંન•બમીલ•)
(ચેા•પેાર•શોદનશાકિઅઝ•ગોજશતંન•બપીલ*)

માકિની * ૧ – કિ•લદાડેકિ•તુરત•નવી•જડ•ઘાલેલી•
હોકિ••તે•કિ•મરદની•કઉઅતથી•ઉખેડાઈ•શખે * ૨–
જરે•તે•જહાડને•તુંઉં•ઘણાં•દાહાડા•ગોજરવા•દઈને•

ઉખેડવા·ચાહે··તારે·તુંઉં·ગાડે·બાંધીને·ઘશડે·તોબી
તેહને·ઉખેડી·નહીં·શખે* ૩ — નાલાંનાં·પાંણીકે·જે
ઈજગો·ઉપર·નવા·રશતા·પાડવા·માંડેઆ·હોકે·તેહ
ને·કે·પાવડા·મટોરાંથી·બંદ·કરી·શખાકે··જારે·તે
પાંણીકે·જોરે·વધુ·પકડીઉંને·મારગ·મોટાકરેઆ·તા
રે·હાથી·વતેબી·બંધ·થાઈ·શખેનહી *

પછે·શરવેનાં·મનશુબામો·ડરેઆથી·કે·જણ
ને·તે·ચોરોની·શોધ·કાહાડવાને·મોકલેઆ·અને·તક·
શંચો·જાહેઆ·કીધા··કે·મકરતે·પેલા·ચોરો·કે·કાપ
લો·લુટવાને·ગએઆ·તેથી·તેહોની·જગો·ખાલી·પડી·
તેહવાંમો·કેટલાકે·લડાકે·અને·રણજીહત·મરદોને·
મોકલેઆ·તે·કાબુ·તપાશીને·પાહાડનાં·ખોહમો·છુપી·
રહેઆ*પેલા·ચોરો·લુટ·ફાંટકરી·ઘણોકે·માલ·મતા·
લઈને·રાતને·વખતે·પાછા·પોતાની·જગો·ઉપર·આવે
આ·અને·હથીઆર·છોડેઆં··અને·પેલો·લુટનો·શઘલો·
માલ·ઠેકાંણે·મુકેઆ··તેટલાંમો·તેહોનો·પેહલો·દુશમં
ન·ઉંઘ·થાઈલાગી તેથી·તુરત·ઉંઘાઈગીઆ·અને·પો
હોરેક·રાત·ગુજરી *

અંત

(કોરસે ખોરશીદ·દર સીઆહી·શોદ·)
(ઈઆ નોસ·અંદર·દેહાંને·માહી·શોદ*)

માહિની — ખોરશેદનુ • ચકર • અંધારામાં • ગઈઉં • િ ઈ• નોશ • માછલીના • મોહોડામો • ગઈઓ * ઈઆને • રા તથાઈ *

પછે • શુરા • શે પાશીઓ • કાબુની • જગોમાંથી • બાહેર • કહેઆ • તેહવાજ • પેલા • શઘલા • ચોરોને • જુદાજુદા મુશકે • બાંધીલીધા • • અને • બામદાદને • વખતે • પાદશાહ ની • દરબારમો • લાવીને • શુકુર • કીધા * તેજવેલાએ • પા દશાહે • તે • શઘલા • ચોરોને • ગરદન • મારવાની • ફરમાશ ન • કીધી * તેટલામો • તે • ચોરોમો • કે • જવાન છોકરો હ તો છે • તેહની • જવાનીના • નવા • જાડના • મેવો • નવો જ • ઉગેલો • હતો • • અને • તેહના • ચેહરાના • આગીમો • શંખ નો • નવો • નીકલેલો હતો * ઈઆને • દાહાડી • મુછ • ઉગવા માંડી હતી • વજીરોમાંથી • કે • વજીર • ઉઠીને • અદબ • બજાવીને • પાદશાહના • પાતિખતને • બોશો • દીધો • અને • તેહ ને • છોડવવાશારે • માંથુ • જમીન • ઉપર મુકીને • અરજ • ગુજરીકે • એ છોકરાએ જિંદગાનીના બાગમોથી • ફલ • નો ખાધુ • અને • જવાનીની • શરુઆતનો મેવો નથી •

☞ ઈઉનોશ • નામે • કે • શખશ • બી • પેશટીઆન • તથા • મુ શલમાનોનાં • વગડા • પેગંમબરોમાનો • કે • પેગંમબ ર • થાઈ ગઈઓ છે • અને • ફેર હેને • તેહને • માછલીએ ગ • વતો ગલેઓ હતો * • •

આખેઓ••વાશતે• માહારા•શાહેબ ની•ખીજમતગારી•અને•
નેકી•ઉપરથી•ઉમેદ•રાખુંચ છે• કે•છોકરાનાં•ખુન નાં• બ
ખશેઆથી•કે•બંદા ઉપર•દેહશાંન•થાશે* પાદશાહે•
કે•શેખોન•શાંભળી•મોહડું•મરડી ઉં•કાંહે છે• તેહનો•શો
ખોન•પાદશાહની•ખીજમતગા•અકલને•પશંદ• નહી•આ
વેઓ••તેથી•પાદશાહે•કહીઉં*

બેત

(પરતવે•નીકાં•નગીરદ•હરકે બુનીઆદશ•બદસત•)
(તરબીઅત•ના•કરદન•સું•ગેરદેગાં•બર•ગોમબજ•અસત)

માહની — જેહની કે•બુનીઆદ•બદ•હોય તે•નેકલોકોનો•
પરછવ•નહી•પકડે•ઈઆને•બદબુનીઆદ•માંણશ•ગમે•કે
ટલો•નેકોની•શોહોબતમાં• ફરે•પણ•નેકોની• ખશલત•
નહી•પકડે••વાશતે•બદ•માંણશને ફેરવણી•આપવી•
જેહવી•ગુમબજ •ઉપર• અખરોટછે•ઈઆને•જેમ અખ
રોટ•ગુમબજ•ઉપર•ઠરતીનથી•તેમ•બદ•માંણશ નાં•
દેલમાં•ફેરેવણી•અને•નશીહતબી•ઠરતી નથી *

— પછે•પાદશાહે• ફરમાવીઉં જે•કે•ફશાદ•ખોરાવો
ની•નશલ કાપીકાહડવી•ભલીછે••અને•તેનાંની•જડ•
અને•પાંદડાં•ઉખેડીનાંખવાં•બેહતરછે••કાંહે કે•આગ•
બુજાવવીને•ચણગારી•રાખવી••અને•શાંપ•મારવોને
ગાપોલીઆંને•રાખવું•કે•કાંમ•દાનાવોનુ•નથી*

બેત

૧ (અબર•ગર•આબે•જેનદગી•બારદ•)
(હરગેજ અજ•શાખે•બીદ•બર•નખોરી*)
૨ (બા•ફરમાંદ•રૂજગાર•મબર•)
(કજ•નઈ•બોરીઆ•શકર•નખોરી*)

આરથી* ૧ — વાદલ•અગર•અમરૂત•શરીખા•પાંણી નો•વરશાત•વરશાવે•તોબીપણ•તું•હરગેજ•થાઉ ને• નેતરનાં•જડાડથી ફલ•ખાવાનો•નથી* ૨ — વાશતે• હલકી દુનીઆનાં•આદમીશાથે•તું•વખત•નોગોમાવ•• કાંરકે ખપેડો ગુથવાનાં•વાંશાથી•તું•કોઈ•શાકર•ન હીખાવાનો*

વજીરે•જરે•પાદશાહથી કે•શાખન•શાંભલેઆ• તારે ખુશી•નાખોશોથી•પશદ કીધા••અને•પાદશાહ ની•ખુબી•જરેલી•અકલ•ઉપર•આફરીન કીધી••પછે• કહીઉંકે••જેકોઈ કે•માહારા•શાહેબ ફરમાવું [તેહની• પાદશાહત હમેશે રેહજો] તે•ઘણુંજ•નેકછેકે•અગ ર•તે•બદલોકોની શોહબતમાં•ફેરવણી•પાંમતેતો•ક બી•તેહમાંનોજ•કે બદ•થાતે••પણ•આ કે•બંદો•ઉમે દવારછેકે•નેકે•અને•દાનાવ લોકોની•શોહબતમાં•જો• તરબીઅત પાંમેતો•તેહાની•ખશલત•પકડે••શાવાશતેકે કે•હજુર•કે•નાદાન છોકરોછે•તથી•તે•ટોલાનાં•બ દકારોની•ખશલત•અને•લુંડાઓનો•શબાવ હેનાં•દે

લમેા • આશર • થાઇઆ • નથી*અને • હદીશમેા • ઈ
આનેમુશલમાંનના • પેગમબરનાં • કેહવાંમાે • આવેલું છે
કે [જે • છાકરૂંકેઃ પેદા • થાઇયે તે • તેહકીકે • પાકેરાહ • ઉ
પર છેઃ • મછે • તેહનાં • માબાપે • તેહને • ઇઆ હુદી • કેરે • અથ
વા • ખીરીશટીઆંન • અથવા ☞ મજુશી • ઇઆ ને • પારશી]

☞ મજુશીઃ ઈ બાલની • માઅિની • અરબીઃ તથા • ફારશી
જેબાંનનાઃ લખનારા • મુશલમાંને • પારશીલેાકેા • ઈ
આને • જરતાેશતી લાેકાેની • બંદગીઆ છે * ઇઆને • મ
જુશી • તે • પારશી • લાેકાેને • લખે છે • • પણ ઈબારે • વેઆંન
પાેહેાંચાડતાં • હેવું • નજર • આવેચ છે • • પારશીલાેકાેને •
હેવાનાં • જંદ • અવશતામાે • મેજદીઅશનાંન • કરી • કેહે છે *
અને • પારશીલાેકાેની • જરતાેશતી • દોનને • મજદીઅશો
ની • કરી • કેહે છે * તે • મજદીઅર • ની • તથા • મજદીઅશ નાન •
બાેલને • હેબરૂ • ઇઆને • ઈબ્રી • તથા • ગેરીક • ઇઆને • ઈઉ
નાંની • તથા • ખીરીશટીઆંને • લાેકાેને • બાેલવાને • લંબાેણ •
અને • ભારે • પડેઆ • • તેથી • તેહનું • જાવન • અને • માેખ
તેશાર • કરીને • મજદીઅશનીને • મેજુ • અને • મજદીઅશનાંને
ને • મેજુશીઆંન • કેરી • લખવા • લાગા * ઈ • ઉપરથી • અરબ
લાેકાેઈ • ઈ • મેજુને • મજુશ • અને • મેજુશીઆંનને • મજુશીઃ
કરી • લખતાે • કીધાે • હશે * ઈનાે દાખલાે • ઈ છે • મુશલમાંને
નાે પેગમબર • મુહંમદ • આને • આજ • આશરે • ૧૨૫૪ વરશ • થાં

કતઈ

૧ (પેસરે·તુફ·ળ્ણા·બદો·બેનશાશેન·)
(ખાંનદાંને·નબુવ્વતશ·ગેામ·શોદ*)

૨ (સંગે·અસ્હાબ·કેહેફ·રોજી·ચંદ·)
(પઈ·નીકાં ગેરફતો·મરદોમ શોદ*)

માઈની ૧ — નુહનો·છોકરો·બદલોકોમો·જાઈ·બે
ઠાથી·તેહેાની·બદ·ખશાલતોન્શીખેઓ·તેથી·તેહનાં·બા

ઈઓ·તેહની·અગાઊ·અરબી·બોલી·ઘણી·જાહેરા·અ
ને·છુટક·હતી·જેહવી·કે·આજ ૫૦)વરશ ઉપર·ગુજરા
તી·બોલી·હતી·તેરીતની·પણ·મુશલમાંનનો·પેગંમબર·
હજરત·મોહોંમદ·આપેઆપડે·મુશલમાંની·દીન·અરબ·લો
કોમાંથી ચાલી·ત્યારે·અરબી·બોલીનૂ શુધારી·અને તે
હનુ·વેઅકરણ·ઈઆને·ગરામર·હેવેાનાં·પેગમબરનાં
ભતરીજા·જમાઈ હજરત·અલીઈ·બનાવી·અને·ઘણાઈ
ક·ફલમી·બોલોજે·ફલોકોની·અરબી·બોલીમો·નહી·હ
તાતે·તે પછેનાં·અરબલોકોઈ·હેબરૂ·તથા·ઈબ્લાંની·તથા
ખોરીશટીઆંની·તથા·પારશી·તથા·પેહલવી·તથા·જંદ
ની·જાબાનમાંથી·લઈને·અરબી·બોલીનૂ·શુધારીને·પુ
રી·કરીને·ફલમીબોલી·બનાવીછે*

પદીદાનુ•પેગંમબરીનુ•ખાંનદાન•ગૌમ•થાઇછે *અને — રજ્ઞ અશહાબે•કેહેફનો•કુતરો•કેટલાકિ•દીવશ•સુની•નેક•લોકોની•શોહોબતમો•રહ્યો•તેથી•નેક•આદમી•શરીખો•બનેઓ*

ઇરીતે•પાદશાહને•કહેઆપછે•પાદશાહના•વજીરોમાંથી•કેટલાકિ•પેલાનો•છુટકારો•કરવાશારૂં•પેલા•વજીરનાં•મદદગાર•થાઇને•પાદશાહને•આજીજી•કરી••તારે•તે•પાદશાહે•તેછોકરાને•મારીનાખવાથી•હાથ•ઉઠાવેઓ••અને•કહીઉકે•કું•કિ•હેનો•ઓન•બખશેઓ•પણ•કે•કરવું•હુઉ•મશલેહત•નહી•જાતો*—

રોબાઇ

૧ (હાની•કે•ચે•ગોફત•જાલ•બા•રોસતમે•ગોરદ•)
(દોશમન•નતવાં•હકીરો•બીચારે•શોમોરદ *)
૨ (દીદમ•બસી•આબ•જે•સર•ચશમે•ખોરદ•)
(સું•બીશાતર•આમદ•શોતરો•બાર બેબારદ*)

માઇની ૧ — તુંઉં•જાણેચકે•જાલે•પોતાનાં•છોકરાં•રોશતંમ•પેહેલવાંનને•શું•શીખાંમણ•દીધીચકે••દોશમનને

રજ્ઞઅશહાબે•કેહેફની•માઇની•કે•જે•પાહાડનાં•ખોહોમાં•શંગાથીઓ*ઇઆને•થોડાકિ•ફકીરો•પાહાડનાં•ખોહમો•બેશી•બંદગી•કરતા•હતા•તેહોને•અશહાબે•કેહેફ•કરી•કેહેછે•કિ•તેહોનો•કિ•કુતરાની•કેહેવાત છે*

નબલો દુબલો અને બેચારો નહીં ગણવો ઇઆને
દોશમન નબલો જાણી ને તેઉપર મગરૂર નહી રેહેવું કે
ફીથી ભુંથાવાનુંછે તેહવા નબલા દુશમનથીબી તપા
શતા રેહેવું કે તે નબલો છે તોબી કોઈ દાહાડે વેર લેશે *
૨ — હુંએ ઘણીવાર જોઈઉં છે કે નાંખલા ચશમાંમાંથી
જેહવારે ઘણું પાણી આવીઉં તેહવારે ઉંઠને તેહનાં બો
જા શમેત ઘરાડી ગઈઉં *

મોખતેશર કરૂંચ કે તેપછે વજીર પેલા છોકરા ને
પોતાને ઘર લઈગએો અને તેહને શુખ અને નાજમો
પાલવા લાગો અને તેહને તરબીઅત કરવાશારૂં કે એ
શતાદને શોપ્યો તેણે અછું બોલવાને તથા રદ જવા
બ તથા તમામ પાદશાહી ખેદમતના આદાબ તેહને
શીખવેઆ તેથીકરી તે છોકરો શરવેની નજરમાં ઘણો
પશંદ પડેઓ * કેમ કરતે કે દાહાડે વજીરે પાદ
શાહની હજુરમાં તેહની ખુબી તથા તરબીઅત વથાક
આની થોડીક તારીફ કરી કે દાનાવ લોકોની તર
બીઅત તેહનાંમાં અશર કરી છે અને આગલી જાહેલી
અને બોરાઇ તેહનાં દેલમાંથી દફે થાઇ છે * કે શો ખેાન
શાંભલાથી પાદશાહને હશવું આવીઉ * અનેકહીઉં કે *
બેત
(આકેબત ગોરગ જાદે; ગોરગ શવદ)
(ગરચે બા આદમી બોજોરગ શવદ *)

મોંદની — વરૂનો-જણીઓ-આકેબત-વરૂ-થાઇ-અગરચે-આદમીની-શોહોબતમો-પલીને-મોટો-થાઇ * આને-નોધપણથી-વરૂનાં-બચાને-માણશ-પોતાની-શોહોબતમો-રાખી પાલે-તો પણ જરૂર-તે-મોટું-થાએ તારે-તે પોતાનાં-જણતાની-અશલીત-ઉપર-જાઇ *

-તેઉપરાંત-કેટલાક-વરશ-ગુજરા-પછે-તે-મેહેલાંનાં-લુચા-ચોટાચોનો-કેટલો-તે-છોકરા-શંગાથે-મેલ્યો-ને-શતી-બાંધી * પછે-ફુરશતનો-વખત-જોઇ-પેલા-વજીરને-તેહના-બંધે-છોકરાવ-શુધાં-મારી-નાખીને-ઘણી-દૌલત-અને-માલમતા-લઇને-પેલા-ચોરોનેં-રેહેવાના-ખોહમે-જઇને-બાપની-જગો-ઉપર-બેઠો * અને-ગુનેહગાર-થ-ઇઓ * ખબર-પાદશાહની-હુજુરમાં-પોહોંચાડી-તારે-પાદશાહ-હેરતથી-આંગલી-કરડી-બોલીઓ-છે *

નજમ

૧ (શમશીરે-નીક-અજ-આહને-બદ-ચું-કોનદ-કશી)
(નાકસ-બ-તરબીઅત-નશવદ-એ-હકીમ-કસ)
૨ (બારાં-કે-દર-લતાફતે-તબેઅશ-ખેલાફ-નીસ્ત)
(દર-બાગ-લાલે-રોઇદ-દર-શોરે-બુમ-ખસ)
૩ (જમીને-શોરે-સંમબોલ-બર-નીઆરદ-)
(દરૂ-તોખમે-અમલ-જાએ-મેગરદાન)
૪ (નેકોઇ-બા-બદાં-કરદન-ચુનાનસ્ત-)
(કે-બદ-કરદન-બજાએ-નીકો-મરદાન-)
([illegible])

માનિી ૧ — નરશાં • લોહથી • કોઈ • શારી • તલવાર તે • શીરીતે • બનાવે • • અરે • આ • દાનાવ • મરદ • તું જાણકે • હી ણું • માંણશ • તરબીઅત • કરે આથી • શારૂં • માંણશ • નહીં • થાિ * ૨ — જેમકે • વરશાતનાં • પાંણીની • ખાશીઅત • કાંઈ • ઉલટપાલટ • થાતી • નથી • • પણ બાગમોતે • લાલાજ • ઉગે ને • ખારી • જમીન • ઉપરતે • ઘાંશજ • ઉગે * ૩ — ખારી • ભોંિ • ઉપર • શોમબોલનુ • ખોશબોદાર • ફુલ • હરગેજ • નહીં • ઉગે • • વાશતે • તેખારી • જગો • ઉપર • ખોશબોદાર • ફુલ • ઉગવાની • આશા • રાખી • બીજ • રોપીને • ભિનોકર તો * ૪ — હીણાં • માંણશ • શંગાથે • નેકી કરવીતે • કેહેવુંછે કે • • ગોિઆ • નેક માંણશ • શંગાથે • બદી • કીધા • જેહેવુંછે *

હેકાિત (૫) મી *

િક • કોટવાલનો • છોકરાને • અગલેમશ • પાદશાહનાં મેહલનો • દરવાજા • ઉપર • કુિ • ઉભેલો • જોિઓ • • કેતે • અકલ • અને • દાનાઈ • તારીફથી • વધારે • રાખતો • હતો • • અને • નાંધલી • વિમોથીજ • મોટાઈની • ઈધાંણી • તેહની • પેશાની ઉપર • દેખાતી • હતી *

બેન •

(બાલાિ • સરશ • જે • હુશમંદી •)

(મી • તાફત • શેતારિ • બોલંદી *)

માઈની — તેહના·શર·ઉપર·દાનાઈની·બોલંદીનો·શી
તારો·ચમકતો·હતો *

મતલબ·કે·તે છોકરો·પાદશાહને·ખુબ·પશંદ·આવીઓ·
કાંકે·ચેહરાનો·ખુબશુરતો·અને·દાનાઈનો પુરો·હતો *
જમીશાલેકે·દાનાવ·લોકોએ·કહેલુંછેકે· તવંગરી· હોનરથી
છે·કાંઈ·દોલત·અને·માલ·થી·નથી *અને·બોજોરગી·અક
લથીછે·કાંઈ·વંરશા·અને·ઉમરથી·નથી* પાદશાહી·દરબા
રનાં·લોકો·તેહનો·ચહડો·મરતબો·જોઈને·અદેખાઈ·કર
વા·લાગા··અને·તેહને·કે·ચોરીનાં·તોહમતમો લાવીને·
નાહક·મરાવીનાખવાની·બેજા·કોશેશ·કીધી*

મસરો·

(દોશમં·ચે કોનદ·ચો·મેહેરબાં·બાશદ·દોસત*)
માઈની — જારે·દોશત·મેહેરબાંન·હોએ·તારે·દોશમં·શું
કરીશખવાનો·હતો*

પાદશાહે· છોકરાને·પુછઉંકે··કેલોકોએ·તાહારી શંગા
થે·દુશમની·તથા·અદાવત·રાખવાનો·શું·શબબછે··તે
ણે·અદબ·બજાવીને·અરજકરીકે··માહારા·શાહેબની·દો
લતનાં·દરવાજા·ઉપર·કુંએ·શરવેને·રાજી·કીધાચ··પણ
જેકોઈછે·અદેખા છે·તે·માહારી·નેઅંગતને·બરબાદ·થા
એઆ·વનાએ·રાજી·થાતાનથી*માહારા·શાહેબનું·બા
એગ·અને·દોલત·જીઆદા·હોજો*

નજમ

૧ (તવાંનમ•આંકે•નીઆજ મ•અંદરને•કસી•)
(ફસુદરા•ચેહોનમ•કુ•જેખોદ•બરંજ•દરસત*)
૨ (બેમોર•તા•બરહી•કે•ફસુદ•કી•રંજીરાત•)
(કે•અજ•મશાકતે•આં•નોજ•બમરગ•નતવાં•રસત*)
૩ (શોર•બખતાં•બ•આરજુ•ખાહેદ•)
(મોકબેલાંરા•જવાલે•નેઆમતો•જહ*)
૪ (ગર•નબીનદ•બરૂજ•શબપરે•ચશમ•)
(ચશમએ•આફતાબરા•ચે•ગોનાહ*)
૫ (રાસત•ખાહી•હજાર•ચશમ•ચનાંન•)
(કુર•બેહતર•કે•આફતાબ•સીઆહ*)

માહેની ૧ — હતો•હેવું•ચાહુંચકે•કોઈનાં•દેલને દુખાહુંનહી••પણ•દોશમંન•પોતાની•મેરે•દુખમો•પડેચ•તેમો•હુંઉં•શું•કરૂં * ૨ — અરે•ઓ•દુશમન•તુંઉં•મર કે•અદેખાઈનાં•દુખમોથી•છુટે••કાંહે કે•કે•અદેખાઈનાં•દુખની•મશાકત•મોથી•મુઆવનાંહે•છુટક•નથી * ૩ — દલદરી•લોકો•હેવી•ખાહેશ•રાખે કે••શારાં•માંણસાની•નેઆમત•અને•રોજીની ખરાબી•થાહે * ૪ પણ•ચાંમચીડીની•આંખે•દીશનાં• નહીં•દેખાહે••તેહમો•આફતાબની•શું•તકશીર * ૫ — તુંઉં શાસું•પુછે તો•હેવી•હજાર•આંખ••આંધરી•થાહે•જલી•આફતાબ અંધારામો•જાહે•તેકરતાંને *

હિકાયતિ ફડી*

ઈરાંનનો. કિ. પાદશાહની. વાત. કરેછકે. તેણે. ર
ઈઅતનાં. માલઉપર. જાુલમનો. હાથ. લાંમબો. કીધો. હ
તો* અને. લોકોને. શેતમ. અને. ઈજા. દેવામાંડી. હતી..
તેથી. રઈઅતનાં. લોકોમાંથી. ઘણાકિ. દેશ. છોડી. પ
રદેશ. ગયાહતા.. અને. તેહનાં. શંતાપનાં. કુહાડા પા
થી. પરદેશ. ભોગવતાહતા* જેહવારે. હેવું. થાયાથી.
શેહેરની. રઈઅત. ઘટીગઈ. તારે. મોલેાકોની. ઉપજમાં.
નોકશાંન. પોંહોંચવાલાગું. તેથી. ખજાનો ખાલી. થાઈપ
ડે મો.. અને. દુશમનો. ચોહારેતરફથી. ફોજ. લઈને. ચ
હડીઆયા*

કતિ.

૧ (હરકે. ફરીઆદ. રસી. રૂજે. મોસીબત. ખાહદ.)
(ગો. દર. અઈઆંમે. સલાેમત. બજવાંમરદી. કુશ*)
૨ (બંદે. હલકે. બગુશ. અર. નનવાજી. બિરવદ.)
(લોતફ. કોન. લોતફ. કે. બેગાંને. શવદ. હલકેબગુશ*)

માયની ૧ — જેકોઈકે. મુશીબત. આવીપડે. તારે. ફ
રીઆદને. પોંહોંચવા. ચાહે. તેહને. કેહકે. શુખ. વેલાય. જ
વાંમરદીથી. કોશેશ. કર* ૨— અગર. તાહારો. પરમાં
બરદાર. ચાકર. હોય ને. તેઉપર. તું જે. નવાજેશ. નહી

કરશો તો૰જતો૰રેહેશે૰વાશતે૰તુંઉં૰નવાજેશ૰અને૰મેહેરબાંનગી૰કરછે૰એગાંનો૰હોકિતબી૰તાહારો૰ખરમાં બરદાર૰અને૰ચાકર૰થાઈ૰રેહે*

કિ૰દાહાડે૰તે૰પાદશાહની૰મજલેશમો૰શાહનાંમાંની૰કેતાબ૰વાંચતા૰હતા૰તાંહાં૰જોંહાકની૰પાદશાહી૰તારાજ૰થાયાની૰અને૰ફરેદુનને૰પાદશાહી૰પોંહોંચેઆની૰વાત૰આવી૰૰તેહવારે૰કિ૰વજીરે૰પાદશાહને પુછીઉં૰કે૰ફરેદુન૰પાશે૰ખજાનો૰અને૰મોલોક૰અને૰લશકર૰તો૰હતું૰નહીં૰તારે૰તેહને૰પાદશાહીતે૰શીરીતે૰મલી૰હશે*પાદશાહે૰જવાબ દીધો૰કે*તુંએ૰શાંભલીઉં૰હશે૰છે૰ખલકનાં૰લોકો૰તેહની૰આગલ૰જાઈ૰કિઠા૰થાયાં૰૰અને૰તેહને૰મદદ૰આપી૰તેથી૰તે૰પાદશાહી૰પાંમેઓ*તારે૰વજીરે૰અરજ૰કરીછે૰શાહેબ૰રઈઅતનાં૰કિઠી૰થાઈ૰મદદ૰કરેઆથી૰જારે૰પાદશાહી૰મલવાનો૰શબબ૰થાય૰તારે૰તું૰રઈઅત૰ને૰શ્રુંકરવા૰દુખી૰કરેચ૰૰શ્રુકાંઈ૰તુંહને૰પાદશાહત૰ની૰દરકારનથી*

બેત૰

(હોમાંબેહછે૰લશકર૰બનાં૰પરવરી૰)
(કે૰સોલતો૰બલશકર૰કોનદ૰શરવરી*)

માએની — તેજ૰જાણુંછે૰લશકરને૰દેલાજાંનથી૰તુંઉં૰પાલે૰૰કાંઈ૰કે૰પાદશાહ૰લશકરવતે૰શરદારી૰કરેચ*

તેહવારે૰પાદશાહે૰પુછીઉં૰કે૰રઈઅત૰કિઠી૰થા

ઈ·પાદશાહ્ને·મદદકરવાની·તદબીર·શ્રુંછે*જવાબ·
દીધોકે: પાદશાહ્ને·અદલ·અને·ઈનશાફ કરવો·જોઈ
એ કે·તેથીકરી·રઈઅત·શંપજકરી·પાદશાહ્ને·મદદ·કરે*
અને·રઈઅત·ઉપર·મેહેર·રાખવી·જોઈએ કે·તેથીકરી·
પાદશાહ્ની·દોલતનાં·શાખ્આની પે·અમનોઅમાંનથી·વ
શે·અને·શાહેબ·નાહ્રામોતો·એ·બંધે·નથી*

મશનવી

૧ (નકોનદ·જોર·પીશે·શોલતાંની·)
(કે·નીઆએઅદ·જે·ગોરગ·ચોપાંની*)
૨ (પાદશાહીકે·તરહ્·જોલમ·પકંદ·)
(પાએ·દીવારે·મોલક્ે·ખીશ·બેકંદ*)

મ'એની૧— કે જોલમનાં·પેશાવાલાથી·પાદશાહી·ન
હી·થાએ··જેમકે·વરૂથી·ગરવાડનુ·કાંમ·નહી·બને*
૨ — જે પાશાહેકે·પોતાંનાં·મોલોકમાં·જોલમ·કરવા·
માંડેઓ··તેણે·પોતાંનાં·મોલોકની·દીવારનો·પાએઓ·
તોડેઓ*

પાદશાહ્ને·વજીરની·નશીહ્ત·પશંદ·નહી·આવી·
તેથી·તેહ્ને·કેદકીધો*તેહ્ને·ઘણાં·દીવશ·નહી·ગુજ
રેઆ·તેટલામોજ·પાદશાહ્નાં·કાકાનાં·છોકરાવો·લડા
ઈ·કરવાને·ઉઠી·ઉભા·થાઈને·લશકર·લઈ·મોકાએલ·
થાએઆ··અને·પોતાનાં·બાપનો મોલોક·તેપાશેથી·
લેવામાગેઓ··તેહ્વારે·જેલોકોકે·પેલા·પાદશાહ્નાં·

જોલમથી•જીવપર•આવેલા•હતા તે•કંટારીને•પેલાવો
ને•જઈ•મલેઆ• અને•તેહોને•મદદ•આપી•તેથીકરી
ને•પેલા•પાદશાહનાં•હાથમાંથી•મોલોક•જતો•રહે
ઓ••અને•પેલાવો•મોલોકનાં•ધણી•થાઈ•બેઠા*

કતે*

૧ (પાદશાહી•કુ•રવા•દારદ•સોતંમ•બર•જીરદસત•)
(કુસતદારશ•રૂજે•સખતી•દોશામને•જુરાવરસત*)
૨(બા•રાઈઅત•સોલેહ•કોન•વજ•જંગે•ખસમ•મિંન•નેશીન•)
(જંકે•શાહંશાહે•આદેલરા•રાઈઅત•લશકરસત*)

માઈની ૧— જેપાદશાહકે•ગરીબ•અને•જેરદસત•
લોકો•ઉપર•જોલમ•રવા•રાખે••તેહનો•દોશદાર•હોઈ
તેબી•શખતીને•દાહાડે•તેહનો•કઠણ•દુશમં•થાઈલા
ગે* ૨ —તુંઉં•રઈઅત•અને•જેરદસત•લોકો•શાથે•શો
લેહ•અને•નેકીકર•અને•તાહારા•દુશમંનની•લડાઈથી•
નચીંતથકો•બેશ••શાવાશતેકે•આદેલ•પાદશાને•રઈ
અત•લશકર•થાઈ•લાગેછે*

હેકાયત ૭મી* ૨

કે•પાદશાહ•વાંહાંણ•ઉપર•શવાર•થાયઓ•હ
તો•તેહની•ખીદમતમાં•કે•ઈરાંની•ગોલાંમબી•તે•વાં
હાંણ•ઉપર•ચહડેલો•હતો••પણ•તે•ગોલાંમે•કધી•દરી

આલ·નહીં·જાણિઓતો·અને·વાંહાંણની·જેહમત·નહીં·
દીઠીતી·તેથી·રોવા·અને·જારી·કરવા·લાગો··અને·ધાશ
તીથી·તેહેનુ·શઘલું·આંગ·કાંપવા·લાગું··તારે·તેહને·
ઘણો·દિલાશો·આપવા·લાગા·તોપણ·ખામોશ·નહીં·
રહિઓ·તેથી·પાદશાહનુ·મંન·ઘણું·ખાટુંથાઈઉં··પણ·
·ઈલાજ·કશો·ઉપાઈ·કરી·શકેઆ·નહીં*કિ·દાનાવ·
હકીમબી·તે·વાંહાંણમો·ચહડેલો·હતો·તેણે·પાદશાહ
ની·જનાબમો·અરજ·ગોજારીકે·અગર·હોકંમ·આપેતો·હ
મણે·હિને·ખામોશ·રાખું*પાદશાહે·ફરમાવુંકે·તાહારા
ઉપર·ઘણી·મેહેરબાંનગી·કીવામો·આવશે*હકીમે·હોક
મ·કરીને·પેલા·ગોલામને દરીઆમો·નખાવીને·કેટલાંઈ
ક·ગોતાં·ખવડાવેઆં·પછે·તેહનાં·માંથાંનાં·બાલનો·ચો
ટલો·પકડીને·ઘશડતા·ઘશડતા·વાંહાંણની·આગલ·લા
વેઆ·તારે·ગોલામ·બંધે·હાથે·વંહાંણનાં·શુખાંનને·વ
લગી·પડેઓ··પછે·ઉપર·આવીને·કિ·ખુણાંમો સુપડી
દો·જરાઈ·બેઠો··તારે·પાદશાહ·ખોશી થાઈને·હકીમ
ને·પુછવા·લાગોજે·ઈતિ·શુંહેકમતછે··તારે·હકીમે·અર
જ·કીધીકે·ઈ·ગોલામે·પેહલાંતો·ડુબવાની·મુશીબત·
નહીં·ખેચેલી·હતી·તેથી·વાંહાંણને·શલાંમત·પોહોંચવાની·
કદરને·નહીં·જાંણતો·હતો*ઈ·ખરીવાતછેકે·આપીઅ
ત·અને·શુખની·કદર·તે·શાખશ·જાંણેકે·જેશાખશ·મુશી
બત·અને·દુખમો·ગેરેફતાર·થાઈઓ·હોઈ*ઈઆને·જાં

શ્રુધી • દુખ • નહીં • પડે • તાંહાંશ્રુધી • શ્રુખની • કદરને • ન
હીં • જાંણે *

કતઈ •

૧ (ઈસીર • તેારા • નાં નેજવી • ખેાશ • નનેામાઈખદ •)
(માશ્રુકે • મંનસાત • આંકે • બનજદીકે • તેા • જેશનસત *)
૨ (દુરાંને • બેહેશતીરા • દુજખ • બુઅદ • ઈરાફ •)
(બજ • દુજખીઆં • પેારસ • કે • ઈરાફ • બેહેશતસત *)

માઈની ૧ — એા • ધરાઈલા • પેટનાં • તુહને • જવની • રેા
ટી • ખેાશ • નહીં • આવે • • માહારીજે • માશ્રુક છે તે • તાહારી
નજદીક • બદશ્રુરત છે * ૨ — બેહેશતી • દુરેાની • નજદીક
હમેશાગેહેંન • દેાજખ છે • અને • દેાજખી • લેાકેાથી • પુછકે •
હમેશાગેહેંન • બેહેશત છે * ઈઆ ને • દેાજખી • લેાકેાની • નજ
દીક • હમેશાગેહેંન • બેહેશત છે *

બેત

(ફરકસત મીઆં ને • આંકે • ઈઆરશ • દર • બર •)
(બા • આંકે • દેા • ચશમે • ઈનતેજારશ • બરદર *)

માઈની — જેહની • માશ્રુક • બગલમાં છે • તેહને • અને • જેકે •
દરેવાજા ઉપર • બેશીને • બેઉ • આંખે • માશ્રુકને • આવવાની •
ઈનતેજારી • ખેંચેચ • તેહને • વચે તફાવત છે *

હેકાઈત ૮ મી *

---

૧ • બાદશાહ • હેારમજ • તાજદારને • લેાકે • ઈ • પુછી ઉંકે •

તુંકે•તાહારા•બાપનાં•વજીરોથી•જુ•ખતા•જાઈકે•તે
હોને•કેદ•કીધા••પાદશાહે•કહીઉંકે•કોઈ•ખતાતો•મહ
ને•માલંમ•પડી•નથી•પણ•હેવું•જણાઈઉંકે•કે•લોકો•
માહારે થી•જીવમાં•દેહશાત•ઘણીજ•રાખેછે••અને•મા
હારા•કોલ•વચંન•ઉપર•પુરો•એતેબાર•રાખતા•નથી••
તેથી•હુંઉં•ડરેઓ•કે•મબાદા•પોતાંનાં•જીવની•દેહશાતને•
લીધે•મહને•મારીનાંખવાંની•ખાહેશ•કરે * તેઉ પરથી•
હુંકે•દાનાવ•લોકોનાં•કોલ•મુજબ•કાંમ•કીધું•જેમકે•કે
હેલુછેકે*

કતે

૧ (અજાં•કત તો•નરસદ•બેતરસ•કે•હકીમ•)
(વગર•બા•ચો•ઉ•સદ•બર•આ કે•બજંગ*)
૨ (નેબીની•કે•સું•ગોરબ•આજિજ•શાવદ•)
(બર આરદ•બ સુંગાલ•ચશમે•પલંગ *)
૩ (અજાં•માર•બરપાકે•રાઈ•જનદ•)
(કે•નરસદ•સરશારા•બેકુબદ•બસંગ*)

માકેની ૧— કે•દાનાવ•જેકોઈકે•તાહારાથી•ડરે•તે
થી•તુંઉ•પણ•ડરતો•રેહે••અને•અગર•તે•જેહવા•કે
શોની•શાથે•તુંઉં•લડાઈમાં•બર•આવી•શકે•તોપણ•
તેથી•બીહ* ૨ — તુંઉં•નથીજાતોકે•જરે•બીલાડું•આ
જેજ•થાકે•તારે••સુંગાલ•વતે•ચીતાની•આંખ•ઉખા
ડે* ૩ —શાપજે•ગોવાલીઆનાં•પગ•ઉપર•ડંખ•મા

રેગ・તે・ફિથકીકે・・તબીહેયકે・તેહનાં・માંથાંને・ગેાવાલીઓ・પથરે・કરીને છુંડ્યે*

હેકાયત ૯મી *

શ્રી・અરબસ્તાંન・શેહેરનો・ઈક・પાદશાહ・બુઢાપાનાં・વખતમાં・માંદો・પડેઓ・હતો・・અને・જીવવાંની・આશાથી・હાથ・ધોઈઆ・હતા・・તેહવામાં・ઈકાઈક・ઈક・શવારે・દરવાજા・આગલ આવીને・ખોશખબરી・આપીકે・માહારા・શાહેબનાં・ઈકબાલથી・ફલાંનો・કીલો・હમોંઈ・ફતેહ・કરીને・દોશમનોને・બંધવા પકડેઆયે・・અને・તે・તરફનાં・શેપાહીઓ・તથા・રઈઆત・શરવે・માહારા・પાદશાહનાં・હોકંમને・તાબે・અને・ફરમાંબરદાર・થાઈઆય*
પાદશાહે・તે・ખોશખબરી・શાંભલીને・ઈક・શરદ・હાઈ・મારીને・બોલેઓકે・・ઈ・ખોશખબરી・માહારેવાશતે・નથી・બલકે・માહારા・દુશમનોને・વાશતે છે* ઈઆને・પાદશાહતનાં・વારેશોને・વાશતે છે*

કતઈ・

૧ (દરીંન・ઉમેદ・બઅર・શોદ・દરીગ・ઓમરે・અજીજ・)
(કે・આંચે・દર・દેલમસ્ત・અજ・દરગ・ફરાજ・આઈદ*)
૨ (ઉમેદ・બસતે・બરઆમદ・વલી・ચે・ફાઈદે・જાંકે・)
! (ઉમેદ・નીસત・કે・ઓમરે・ગોજશતે・બાજ・આઈદ・)

માઈની ૧ – અફશોશછેકે·માહારી·પેઆરી·ઉમર·ફીજ·ઉમેદમેા·આખર·થાઈછે··તેક્રોઈકે·માહારા·દીલમેા છેતે·માહારા·દરવાજા·આગલ·આવે* ૨ – માહારી·ધારેલો ઉમેદનેા·બર·આવી·લેકીન·હવે·સુંપાઈદા·કાં જે·હવે ઉમેદ·નથીકે·ગુજરેલી·ઉમર·પાછી·આવે*

ફરદ·

૧ (કુસે·રેહલત·બેકુ૫ત·દસતે·અજલ·)
(ઈ·દેા·ચશમમ·વેદાઈ સર·બેકોનીદ*)
૨ (ઈ·કફેદસતેા·સાઅદેા·બાજુ·)
(હમે·તેાદીઈ·ઈઅક·દેગર·બેકોનીદ*)
૩ (બર મંન ઓપતાદે·મરગે દેાશમંન·કામ·)
(આખર·ઈ દુસતાં·ગેાજર·બેકોનીદ*)
૪ (રેજગા રંમ·બેશેાદ·બ·નાદાંની·)
(મન·નકરદંમ·શેામા·હજર·બેકોનીદ*)

માઈની ૧ – અજલનાં·હાથે·કુચનુ·નગારૂં·ઠોકીઉં··ઓ·ઽંધે·આંખેા·તમેા·ઈ·સરને·વેદાકરેા* ૨ – એા·હાથની હથેલી·પોંહોચાને·બાજુ··તમેા·શરવે·ઈકબીજ ને વેદાગીરી·કરેા*–૩ દેાશમનની·મોરાદનુ·મેાત·મા હારા·ઉપર·આવી·પડીઉંચ· આખર·એા·દેાશતેા·ત મેા જરા·આગલ·આવેા* ૪ – માહારી·શઘલી·ઉમર તેા·નાદાનીમેા·ગોજરી··અને·મેઈ કોઈ·પરહેજ·ગારીકી

થી·ઈમાને·તપાશીઉં·નહી·પણ·તમોએ·પરહેજકરજો*

હેકાએત૧૦મી*

શ્રી·દમેશક·શેહેરની·મશજીદ·મધે·કે·વરશે·ઈ
આહીઆ·પેગંમબર·(કે·શલાંમ·હોજો·તેહની·ઉપર)
ની·કબરનાં·મથારાં·આગલ·હુંઉં·બેઠેલો·હતો*અ
ને·અરબનાં·પાદશાહોમાંનો·કે·પાદશાહ જે·બે·ઈનશા
ફી·અને·જુલંમ·કરવામાં·ગશાફુર·હતો તેબી·તેજગોએ
જીઆરત·કરવાને·આવી·પોંહોચેઓ··અને·તેણે·નમા
જ·પઢીને·દોઆ·કરીને·જે·પોતાની·હાજત·હતીતે·ચાહી*

બેત·

(દરવીશો·ગંની·બં·દે·ઈંન·ખાક·દરંદ·)
(વાંનાંકે·ગની·તરંદ·મોહોતાજ·તરંદ*)

માએની — દરવેશ·અને·તવંગર·એ·દેવડીની·ખા
કનાં·ગોલાંમછે··અને·જે·લોકોકે·ઘણાં·તવંગરછે·
તે·ઘણાં·મોહોતાજછે*

પછે·માહારા·તરફ·જોઈને·મહને·કેહવાલાગો
કે·ફકીર·લોકોની·શાચી·દોઆ·અને·ખરા·આશીર
વાદ·ખોદાએતાલાની·દરઘામાં·કબુલ·થાએછે··વાસ્
તે·હુંઉં·ઉમેદ·રાખુંછુકે·તુંઉં·માહારા·ઉપર·મેહેરબાંન
ગી·કરી·કે·દોઆ·કર··શાવાશતેકે·માહારો·દુ-

દુશમંન·ઘણેા·જોરાવરછે·તેથી·હું·ઘણેા·અંદેશા મેા·છઉં··અને·શએા·રોજ·તેહની·ઘણી·દેહશત·રાખું છ*તેહવારે·હું·કહીઉંકે··તુંઉં·ગરીબ·રઈઅત·ઉપર· મેહેરબાંનગી·રાખ·કે ટલે·કધી·જોરાવર·દુશમનથી·દુ ખ·નહીં·દેખશે*

નજમ·

૧ (બબાજુઆંને·તવાંનાંએ·કઉઅતે·સરેદસ્ત·)
(ખતાસત·પંજે·મેસકીને·નાતવાં·બેશકસ્ત)
૨(બેતરસદ·આંકે·બર·એોફતાદગાં·નબખશાયદ)
(કે·ગરજો·પાએ·દરઆયદ·કસશ·નગીરદ·દસ્ત)
૩ (હરાંકે·તોખમે·બદી·કેશતો·ચશમે·નેકી·દાશ્ત)
(દેમાગે·બીહુદે·પોખતો·ખીઆલે·બાતેલબસ્ત)
૪(જો ગુશ·પંમબે·બાર્·આરો·દાદે·ખલ્ક·બેદેહ)
(વગર·તોમી·નદેહી·દાદ·રોજે·દાદી·હસ્ત*)

માઈની* ૧ — જોરાવર·બાજુઓં·અને·કઉઅત· વાલા·હાથ·હેાઈ·તેણે કરીને·મેસકીન·અને·નાતવાંન નાં·પંજાને·તોડવેા·ઈ·ગોનેહગારનું·કામછે* ૨ — જેકો ઈકે·પડેલાવેા·ઉપર·બખશેશ·નહીકરે·ઈઆને·પડેલા ને·ઉઠીઉભેા નહીં·કરે··તેશાખશ ને·બીહવું·જોઈએકે· અગર·તેપડશેતેા·તેહનેા·હાથ·કોઈ·ઉઠીઉભેા·કરવા ને·નહીંપકડશે·* ૩ — જેણેકે·બદીનું·તોખંમ·રોપી ને·નેકીની·ઉમેદ·રાખી·તેણે·ફોકટ·તેજું·પકાવીઉં ને·

ખોટો・ખેઆલ・બાંધેઓ * ૪ — તું ઉં કાંનમેાથી・રૂ ઉ・બાહેર・કાઢ・અને・ખલકને・દાદ・આપ・・અગર・તું ઉં・દાદ・નહીં・આપશે તો・કિ・દાહાડાબી・દાદનેા છે*

મસનવી・

૧ (બની・આદમ・ઍાઈ・ઈઅક・દીગરંદ・)
(કે・દર・આફ્રરીનેશ・જે・ઈઅક・ગોહરંદ*)
૨ (ચો・અજવી・બદરદ・આવોરદ・રૂજેગાર・)
(દીગર・અજવહારા・નમાંનદ・કરાર・)
૩ (તો・કજ・મેહનતે・દીગરાં・બીગમી・)
(નશાઈઅદ・કે・નાંમત・નેહંદ・આદમી*)

માઈની *૧—આદંમનાં・છોકરાવો・કિબીજાનાં・બદંન નાંશાંધાછે・・કાંઈકે・શરવે・કિ・ગોહેરમેાથી・પેદા・થાએલા છે * ૨ — જારે・બદંનનાં・કિ・શાંધાને・આફજમાંનો・ કિ・દરદ・પેદા・કરે・・તારે・બદનનાં・બીજા・શાંધાવેા નેબી કરાર・નહીં・રેહ * ૩ — તું ઉં・બીજાનાં・દુખ・અને・મેહ નતનો・ગમ・નથી・પકડતો・・તારે・તાહારૂં・નાંમ・આ દમી・કરી・નહી・રાખવું・જોઈઈ *

હેકાઈત ૧૧ મી *

કિ・ફકીર・હતોકે・તેહની・દોઆ・હમેશે・કબુલ・ થાતી・હતી・તે・શ્રી・બગદાદ・શેહેરમેા・આવેઓ・・તેશે

ફરનો.કોંજ.બને.ઇજરાઇલ.નામનો.પાદશાહ.હ
તો.તેણે.તેહને.બોલાવીને.કહીઉં કે.માહરા.હકમે.
કે.શારી.દોઆ.કર..તારે.પેલા.ફકીરે.દોઆ.માંગી
જે.કે.પરવરદેગાર.તુંઉં.હ નો.જાંન લે..તારે.પાદશાહે
કહીઉંજે.ખોદાકેવાશતે.હેવીશું.દોઆ.કરેછ.તારે.
પેલા.ફકીરે.કહીઉંજે.કે.દોઆ.તાહારે.વાશતે.અને.
શઘલા.મોશલમાંનોને.વાશતે.નેકછે*

મસનવી.

૧ (કે.જબરદસત.જરદસત.આજાર.)
(ગરમ.તાકે.બેમાનદ.ઇન.બાજાર*)
૨ (બચેકાર.આઇદ.અશ્ત.જાંહાંદારી.)
(મોરદનત.બેહ.કે.મરદોમ.આજારી*)

માઇની * ૧ — એા.જબરદસત.જેરદસતોને.દુખનો.
દેનાર.ઇઆને.એા.જોરાવર.ગરીબને.દુખીકરનાર.
કે.તાહારૂં.જબરદશતીનું.બજાર.કોંહી.શુધી.ગરમ.
રેહવાનું * ૨ — આઇ.તાહારી.જાંહાંદારી.ઇઆને.પા
દશાહી.શુંકામ.આવે..તાહારૂં.મરવું.જવું.કાંઇ કે.
તુંઉં.મરદોમ.આજારછે*

હેકાએત ૧૨ મી *

કે.જોલમગાર.પાદશાહે.કે.ફકીરજે.ખોદાનો.

લાલ• હતો • તેહને•પુછીઉંકે•બંદગીઓમો• કેહી •બંદગી•
માહરે• વાશતે•શારી •અને•બેહતરછે• •તારે • પેલાહિજ
વાબ•દીધોજે • તુહને• છેક• બપોર • શ્રુધી• શ્રુઈરેહવું•જભું
છે••કે•તેટલો• વાર•તુંહ•ખલકને•દુખ•નહીદીહિ ને•થોડો•
વારબી • ખલકનાં• લોકો• તાહરા • જુલમથી •આશાહિ
શ•પાંમે*

કતહિ•

૧ (જલેમીરા • ખેાપતે • દીદમ • નીમરોજ •)
(ગેાપતંમ•ઈન•કે તનસત•ખાબશ•બારદેબેહ*)
૨ (આંકિ•ખાબશ•બેહતર•અજ•બીદારી•અસત•)
(આંચનાં• બદ • જીનદગાંની • મોરદે • બેહ*)

માહિની * ૧ — કુંહિ • કિ•જાલમને•બપોર•શ્રુધી• ઉંઘે
લો•જોહિઓ•તારે મેં•કહીઉંકે• હિ• ફેતનો છે• તેથી ઉંઘ
મો • પડેલોજ•બેહતર * ૨ — જેહનુ•ઉંઘાવું•જગવા•કર
તાંને• બેહતરછે• •તેહવી•બદ•જીનદગાંનાનેા•મુવેલો•બે
હતરછે *



હિકાહિત ૧૩ મી *

માહરા•શાંભલામેા•આવીઉછેકે• પાદશાહેામેાનાં
હિક• પાદશાહે• હિ•રાતને•હિશ•અને • અશરતમો• દાહ
ડો•કીધો•હતો*અને•જેહાહિત•મશતીની•જુહમમેા•આ

ફ•બેત•બોલીતો•હતો*

બેત•

(મારા•બબેહઈ•ખોશાતર•અજી•ઈઆકદમ•નીસત•)

(કજ•નીકો•બદ•અંદીશેઓ•અજ•કમ ગમ•નીસત*)

માફની — મહને•આફ•જંહાનમાં•ફથી•ખોશીબરે લે•ફકદમ•નથી•ઈઆને•આફજે•માહારે•દમ•ખો શીનો•ગુજરેચ•હવે•બીજા•નહી•હશે•કાંફ•આફ• વેલાફ•મહને•કોઈ•નેક•અને•બદનો•કશો•અંદેશો•ન થી•અને•કોઈનો•ગંમબી•નથી*

હવામાં•ફક•ફકીર•નાગો કઠણ•તાહોડમાં•બા હેર•શ્રુતેલો•હતો•તે•પાદશાહની•જાબાનથી•ફ•બે ત•શાંભલથી•પોતે•આફ•બેત•બોલવા•લાગો*

બેત•

(ફ•આંકે•બ•ફકીબાલેતાંદર•આલમ•નીસત•)

(ગીરમકે•ગમત•નીસત•ગમે•મા•હ્મ•નીસત*)

માફની — અરે•ઓ•પાદશાહ•તાહરા•જેહવા•ફક બાલનો•આલમમાં•કોઈ•નથી•અને•હું•કબુલ•કરે ચકે•તુહને•કશો•ગમેતો•નથી•પણ•હમારોબી•તુહ ને•કશો•ગંમ•નથી*

પાદશાહને•ફતેહનો•શોખાન•ઘણોજ•પશંદ• આવેઓ••તેથી•તેજ•વેલાફ•ફક•હજાર•દીનારની•ફ ક•થેલી મગાવીને•જરૂખાની•બાહેર•ધરીને•પેલા•

ફકીરને•ફકીરીનો•આદિ•દીનાર•લેવાને•દામન•બીછા
વ••નારે•ફકીરે•ફકીરીનો•અંમોજ•પેહેરવાનો•નહી•
મલેતો•દામન•કાંથી•લાઉં*પાદશાહને•તે•ફકીર•કં
ગાલનાં•ગરીબી•હાલ•ઉપર•જીઆદે•રેહેમ•આવી•તે
થી•તે•નકદ•શાતે•દિરમ•શરઆવ•જીઆદે•કરીને•બા
હેર•મોકલી•પેલા•ફકીરને•અપાવેઓ•ફકીરે•તે•નાં
ણાંને•થોડાજ•દાહાડાનાં•વચમો•ખાઈ•ખોઆર•કરીને•
પુરૂં•કરીના•ખીઉં••અને•વલી•પાદશાહ•પારો•પાછો•
આવેઓ*

બેત•

(કરાર• દર• કફે•આજાદગાં નગીરદ•માલ•).
(ન•સબર•દર•દેલે•આશક•ન•આબ•દર•ગેરબાલ*)
માઈની — આજાદા•લોકોનાં•હાથમો•દોલત•અને•મા
લ•કરાર•નહી•પકડે••અને આશકનાં દેલમો•શબર•
નહી•રેહે•અને•ચાલનીમો•પાંણી•નહી•રેહે*

જેવખતમોછે•પાદશાહને•તે•ફકીરની•પરવા•
નહી•હતી•તેવખતે•ઇમાને•ગેર•વખતે•હજુરીઆવો•દિ•
જઈને•તેહનો•હેવાલ•પાદશાહની•હજુરમો•જાહેર•
કીધો•તેથી•ગુસેથાઈને•મોહ•ફેરવીઉં*જેવાશતે•
દાનાઈનાં•રાખનારા•કાબેલીઅતનાં ધરાવનારાવો•કહી
ગીઆછેકે••પાદશાહો•નાં•મીજાજ•અને•ગુશાનાં•વખ
તને•તપાશવો•જોઈએ•કાંકિ•ઘણું•ખરૂં•તેહોતો•

ધ્યાંન.પાદશાહતનાં.કાંમમાે.લાગેલું.હેાયિં.તેથીક
રી.હર.ઘડી.આલંમનાં.લેાકેાની.તરફ.ધ્યાં.નલગા
ડતાનથી*

મશનવી.

૧ (ફરાંમશ.મુઅદ.નેઆંમતે.પાદશાહ.)
(કે.હંગામે.પેારશાત.નદારદ.નેગાહ*)
૨ (મજલે.શેાખન.તા.નબીની.જે.પીશ)
(બ.બીહુદે.ગાેફતંન.મબર.કદરે.ખીશ*)

માઈની*૧ — જેકેાઈકે.પાદશાહની.પેારશાતનેા.
વકત.તપાશી.રાખે.નહીં..તેહને.પાદશાહની.નેઆ
મત.હરાંમ.હેાઈ*૨ — તુંઉં.આગમચથી.પેાતાંનાં.
શેાખનને.પેશપડનારેા.નહીં.જુઈતેા..બેહુદગીથી.
શેાખન.બેાલીને.પેાતાંનેા.વકર.નાખેાહ*

શેવટે.પાદશાહે.ખુશી.થાઈને.ફરમાવું.કે..ઈ.એ
હઈઆ.બેજા.ખરચ.કરનારા.ફકીરને.હાંકીમુકેા..કાં
ઈકે.ઈણે.આઠલુબધું.નાંણું.થેાડા.દાહાડામાે.ઉરાડી
ઉં*અને.ધરમ.ખાતાની.પુંજીજે.છે.તે.ગરીબ.અને.કંગા
લ.લેાકેાને.ખવાડવાને.વાશતેછે..કાેઈ.શેતાંનનાં.
ભાઈઓને.વાશતે.નથી*

બેત.

(અબલહી.કુ.રુજે.રેાશંન.શમે.કાફુરી.નેહદ.)
(જુદબીની.કેશ.બશબ.રેાગંન.નબાશદ.દરચેરાગ)

માકિની— જે·કે હમકછે·ઘોલે·દીવશે·મીણબતી·બાલે··તેહનેતાં·તુંઉં·ઉતાવલે·જાશેકે·રાતનાં·ચેરાગમો·તેલબી·નહી·હશે *

પછે·વઝીરોમોથી·કે·નશીહતનો·કરનારે·પાદશાહને·અરજ·કીધીકે··કે·શાહેબ·મશલેહત·કે છેકે·હેવા·શાખશોને·થોડાથોડો·હરરોજનો·ગુજરાન·જોગ·ખરચ આપેઓ·જોઈએ·કે·તે·વધારે·ખરચ·કરેજ નહી··અને·જેકાંઈ·તુંઉં·શાહેમેજે·તેહને·મારીને·હાંકી·કાહાડવાનુ·ફરમાવીઉં તે·શાખાવત·કરનારા·શાહેબોની·રીત·નથીછે··કેહને·બખશેશથી·ઉમેદ·વાર·કરીને·પછે·તેહનુ·નાઉમેદીથી·દેલ·દુખાવવું·અને·નીરાશ·કરવો*

બેત·

(બરુકે·ખેાદ·દરે·કિતતેમા·બાજ·નતવાંકરદ·)
(ચેા · બાજ · શેાદ · ફરાજ · નતવાંકરદ *)

માકિની* —પેાતાનેતાં·શાખાવતને·દરવાજો·ઉઘાડવેા·નહી··જરે·ઉઘાડેઓ·તારે·બંદકરવેા·નહી*

કતક·

૧ (કસ·નબીનદછે·તેશનગાંને·હેાજબ·)
(બલબે·આબે·શ્રુર·ગેરદ·આકિઅંદ*)

૨ (હરજાબ·ચશમઈ·બુઅદ·શીરીન·)
(મરદામેા·મેારગેા·મુર·ગેરદ·આકિઅંદ*)

માઈની * ૧— હજનાં - કાફલાનાં - પેખાશાલોકો
ને--ખારાપાંણીનાં-ચશમાં-ઉપર-કિઠા-મારીલા-કો
ઈ-નહી-જોશે * ૨ — જેજગોઉપર-મીઠાં-પાંણીનો-ચ
શમો-હોઈ-તાંહાં-આદમી-અને-પંખેરૂ-અને-કીડી-શર
વે-આવીને-કિઠાં-થાઈ*

હિકાઈત ૧૪ મી *

આગલા-પાદશાહોમોનો-કિ-પાદશાહ-રઈઅત
ની-જાલવણી-કરવામા આલશ-કરતા--અને-લશકરને-
ખરચની-તંગીમા-રાખતા*પછે-જેહવારે-મોટા-દુશ
મંન-પાદશાહ-શાંમણે-લડવાને-આવેઆ-તેવેલાઈ-રઈ
અત-તથા-લશકર-શરવે-નાહાશીગીઆ *

બેત-

(ચેા-દારંદ ગંજ-અજ-સેપાહી-દરીગ-)
(દરીગ-આઈદ-અશ-દસ્ત-બોરદંન-બતીગ*)

માઈની — જેહવારેહે-પાદશાહ-નાંણાંને-શેપાહી
થી-છુપાવી-રાખેઈઆને-લશકરને-દરમાશે-મશારો
નહી-આપે-તેહવારે-તે-લશકરી-લોકો-તલવાર-હાથ
મા-ધરવાથી-કંટારે *

જે-લોકોઈકે-દિગો-કરેઆ-હતા-તેહમાંનાં-કિ-
શખશ-શાથે-માંહારે-દોશતી-હતી--હુંઈ-તેહને-ઠપકો-દ

ઈને・કલીઉંઈ・પાજી・અને・નગુણો・અને・કમીનો・અને・બો ઈના・હક્કનો・ગુણ・નહીં・જાણનારો・તે・શખશ・છેકે・જે・થોડું કે・ઓછું・પોહોચેઆને લીધે・પોતાનાં・જુનાં・શાહેબથી・ ફરીબેશે・・અને・વરશોની・નેઆંમતોનો・હક્ક・ગુમાવી・ દીદ*તારે・પેલો・શખશ・બોલોજે・કુંઉંબી・કહુંચતે・તુંઉં・ મહને・માફ・કરજેકે・હેવુંબી・ઘટેચકે・માહારો・ ઘોડો・દાં ણાંવગરે・ભુખો・મરે・・અને・ઘોડાનુ・ખોગીરબી・વેચાજે・ પડે・・અને・પાદશાહતો・શેપાઈને・નાંણું・આપવાથી・ હાથ・ખાંચે・અને・બખીલી・કરે・・તેહની・શાથતે・જીવથી・ જવાંમરદીકરી・ઈમ・લડીમરે・・અને・જીવ・ખોવાતે・કેમક રી・જવાંદ*

બેત・

(જર・બેદેહ・મરદે・સેપાહીરા・તાસર・બેદેહદ)
(વગરશ・જર・નદેહી・સર・બેનેહદ・દર・આલમ*)

માઈની — શેપાહીને・તુંઉં・નાંણું આપ・કે・તેથીકરીને・ શર・મેદાંનમે・મુકે・・અને・અગર・તું・નાંણું・નહીં・આપ શેતો・તાહરી ચાકરી・છોડીને・આલમમે・જઈને・પો તાનુ・ગુજરાંન・શોધશે *

બેત・

[જિ・શબદ・ અલદોંમી: ઈશ્રુલે ・ બતરા ・]
[વ ・ ખાંવીઅલબતન ・ ઈઅબતશ ・ બેલપ્રરાંરે *]

માઈની — જેહવારેકે・કિ・બાદેહાર・પેટ・ભરેલો・હો

કે·તેહવારે·લડાઈમાં·મોટી·કઉઅત·શાથે·હૂમલો·કરે··
અને·ખાલી·પેટવાલો·ઇઆને·ભુખે·કે·તે·નાહાશ
વામાંડે*

હેકાઇત ૧૫ મી *

કે·પાદશાહનાં·વજીરોમાંથી·એક·વજીર·કાંમ·ઉ
પરથી·બરતરફ·થાઈઆથી·ફકીર·લોકોની·મંડલીમાં·
જઈ·રહ્યો··તે·ફકીરોની·શોહોબતની·બરકત·તેહનાં·
દેલમાં·અશર·થાઈ··અને·તેહનાં·મંનને·ધીરજ·અને·
જીવને·ચેન·ઉપજીઉં*પાદશાહે·ફરીથી·તેઉપર·ખુશી
થાઈને તેહનુ·વજીરાતનુ·કાંમ·પાછું·ગોપતું·કીધું પણ·
તેણે·કબુલ·નહી·કરીઉં··અને·અરજ·કીધીકે·કે·ચાક
રી·કરતાંને·ખુણે·બેશવું·ભલું*

રોબાઈ·

૧ (આંનાંકે·બકોનજે·અ.·ખીખત·બેનશસતંદ·),
(દંદાને·સગો··દેદાને·મરદોમ·બસતંદ*)
૨ (કાગજ·બેદરીદો·કલમ·બેશકસતંદ*)
(વજ·દસતો·જાબાંને·હરફગીરી·રસતંદ*

માએની*૧ — જેલોકોકે·શલાંમતીનાં·ખુણાંમાં·જ
ઈ·બેઠા··તે·લોકોએ·કુતરાંનુ·મોહ·અને·આદમીની·જા
બાંન·બાંધી·ઇઆને·જે·કોઈકે·કુણું·પકડીએશે·તે·પછ

વાડે • કુતરૂંબી • નહીં • જાંણીને • લોકો • નરશ • શરશ • બો
લેબીનહી * ૨ — અને • જેણંવીરકિ • કાગજ • ફાડી • નાં
ખેઓં • અને • કલંમ • ભાંજી • નાંખી • • તે • લોકો • દિબ • પકડના
રાવોનાં • હાથ • અને • જાબાંનથી • છુટા*

પાદશાહિ • ફરમાવીઉજે • આદિવખતે • મહને • કિ •
પહો • દાનાવ • જેકે • પાદશાહતનાં • કાંમની • તદબીર • જાણ
તો • હોદિ • તેહવો • જોઈયિ • • વજીરે • અરજ • કીધીકે • • પા
કા • દાનાવની • નીશાંની • તેછેકે • હેવા • કાંમોમાં • માંથું •
નહીં • ઘાલે*

બેત •

(હેમાદિ • બર • સરે • મોરગાં • અજાં • શરફ દારદ •)
(કે • ઓસતખાં • ખોરદો • જાંનવર • નીઆજારદ*)
માઈની — હેમાદિ • નાંમનુ • પરંદું • જાંનવર • શઘલાં • પ
રંદાંવો • ઉપર • બોજારગી • દિવાશતે • રાખેછેકે • • દિખલાં
હાડકાં • ખાઈને • પેટ • ભરેય • કોઈ • જાંનવરને • મારતું • ન
થા • ઈજા દેતું • નથી *
દિવાત • ઉપર • દિકાહેકાદિતથી • નીચે • મીશાલ • આપેય*

હેકાદિત ૧૬ મી *

લોકોદિ • લોંકડીને • પુંછીઉજે • તુહને • વાઘની • ચાક
રી • કેમ • કબુલ • કરવી • પડી • • તેણે • જવાબ • દીધોકે • તેહનાં •

કરેલા•શેકારનુ• વધેલું•ખાઇને•પેટભરૂંય••અને•દેાશમ નેાની•બદીશી•તેહના•દબ•દબાની•પનેાહમેા•રહી•જીવુ *તારે•લાેકેા•કહીઉંકે•હવેતા•તુંઉં•તેહની•હીમાં તનાં•શાકેાાનીયે•ખાવી••અને•તેહની•નેઆંમતનાં•શા કર•કેબુલ•કીધા•તારે•તું ઉં•તેહની•નજદીક•કેમ•નીંદી• જાંતી•કે•તે•તુહને•પેાતાનાં•મલતા•વીશેકમેા•ગણે••અ ને•તુહને•તે•પેાતાની•કરી•લેખે••જવાબ•દીધેા કે•તેહની રીશાથી•કુંઉં•નચીંત•નથીજે•હેવી•હીંમત•ચલાઉં*

બેત•

(અગર•સદ•સાલ•ગબર•આતશ•પ્રજ્વદ•)
(અગર•ઇઅકદંમ•દરૂ•આેાપ્રતદ•બેસુજદ*)

આંનીની — અગર•શેાવરશ•શુધી•ગબર•આતશને• રેાશંન•રાખે••તાેપણ•અગર•કિ•દમ•જેા•તેહમાં પડે તેા•બલીજાય*

કેહેવું•બનેયકે•પાદશાહની•પાશે•બેશનારાયેા•દેાલત•અને•જર•મેલવેય••અને•હેચુંબી•નીપજેયકે•તે•ગુ રદંનબી•મરાંય*અને•દાનાવ•લાેકેાએ•કહેલુંછેકે•પાદશાહેાનાં•રંગબેરંગી•મેજાજથી•ઘણેા•કિ•ખેાપ•રાખવેા•જાેઇયે••કાંકે•કબીતા•શલાંમ•કીધાથી•ગુશે•થાય••અને•કબીતા•ગાલ•દીધાથી•શરપાવ•આપેય*અને•કેહેલુંછેકે•ઘણી•ખેાશામશર્ખરી•અને•અતીશે•ઠઠા•પાદશાહેાનાં•મલી•બેશનારાવેાનેા•હેાનરછે••પણ•દાના

૫•લોકોની•નજદીકતે•ફિ•ફિબછે*

બેત•

(તો•બર•સરે•કદરે•ખીશ•બાશો•વકાર•)

(બાજીઓ•જરાફ્ત•બનદીમાં•બેગોજર*)

માનિી — તું ઉ•પોતાની•આબરૂ•અને•ઈજત•શાથે•રેહે••અને•મશખરી•તથા•ઠઠો મશખરા•લોકોને•આપ*

હેકાિત ૧૭ મી *

માહારા•દેશતેમાંથી•ફિ•શખશ•આિવેરી•જમાનાનો•ગીલો•માહારી•આગલ•લાવેઓકે•પેદાિશ•થોડીને•બચાં•છોકરાં•ઘણાંછે••અને•માહારાંમાં•પ્રાકો•ખેંચવાની•બી•તાકત•નથી•તેથી•બારહા•માહારા•મંનમો•આવીઉકે•કોઈ•બીજે•દેશાવર•નીકલીજાંઉ••અને•તાંહાં•કોઈરીતબી•ગુજારો•કરશતો•માહારાં•નેક•બદ•જીવતરની•ખબર•માહારા•શેહેરનાં•લોકોને•તો•નહી•પોહોંચશે*

બેત•

(બસ•ગોરસ•ને•ખોપતો•કસ•નદાનેસત•કે•કીસત•)

(બસ•જાં•બલબ•આમદ•કે•બરૂ•કસ•નગીરીસત*)

માિની* — કોઈ•કંગાલ•ઘણાિક•લુખેઓ•સુતો•પણ•કોઈિ•નહી•જાણીઉં•કે•કોણછે•અને•જીવ•છેક દ

૨.ઉપર.આદિમી.પણ.કોઈ.તેહનાં.ઉપર.રડીઉં.નહીં*

અને.વલી.દુશમનેાની.હંશીથીબી.અંદેશેામંદ.છે ઉંકે.માહારી.પુઠપછવાડે.તાંનાંમારીને.હશવા.બેશશે.. અને.માહારી.મુશાફરીની.કોશેશ.તથા.મેહનતને.મા હારાં.છોકરાંવેાનાં.હકમેા.બેમારવતી.શરીખું.ધારીને. દિમ.બેાલશે*

કતઃ.

૧ (બેબીન.આ.બીહમીઅતરા.કે.હરગેજ.)
(નખાહદ.દીદ.રૂઈ.નીકબખતી*)
૨ (તંન.આસાંની.ગુજીનદ.ખીશતંનરા.)
(જંનેા.ફરજંદ.બેગેાજરદ.બસખતી*)

માદની*૧— તુંઉં.જેા.તે.બેહદમાને.કેતે.કધી..ને કબખતીનું.મેાહડું.નહીં.જાશે*૨—કાંઈકે.તેપેાતાને. જીવે.આદિચપીદિચને.મેાજ.કરેચ..અને.એારત.તથા.ફર જંદેા.શાખતી.અને.ભુખમરેા.ભેાગવેચ*

અને.તમેાદિ.જંણેાચછે.હેશાબનેા.દિલમ.તથા.મે હતા.પણાંનુ.કાંમ.થેાડુંકિ.મહને.માલુમછે..અગર.ત મારી.મેહનતથી.મહને.કોઈ.ચાકરીની.જગેા.મલેતેા. જીવને.નીરાંત.થાદિ..અને.તે.તમારા.દિહશાંનનાં.શેા કરનાં.જીમાંથી.બાકીની.જીનદગી.સુધી.બાહેર.નહીં. આવી.શકશ*તારે.કુંદિ.કહીઉંજે.દિ.ભાઈ.પાદશાહી ની.ચાકરીમેા.બેદિ.તરફ.રાંખેછે..દિકતેા.ઉમેદ.રોટી

ની··બીજુંતો·ધાશતીજીવની··ઈઆને·ઈઆતો·ગુજરોન
નુ·મલે·ઈઆતો·જીવથી·ટલે*અને·કિ·રોટીની ઉમેદ·
શારૂં·જીવની·ધાશતીમાં·જાઈપડવું·કિ·દાનાવ·લોકોની·
મશલેહતથી·ઉલટું છે*

કતિ·

૧ (કસ·નીઆફઅદ·બખાનકિ·દરવીશ·)
(કે·ખેરાજે·જમીનો·બાગ·બેદેહ*)

૨ (ઈઆ·બનશાંવીશો·ગોસે·રાજી·શો·)
(ઈઆ·જેગરબંદ·પીશે·જાગ·બનેહ*)

માકિની*૧—દરવેશને·દરવાજે·કોઈ·આવીને·કેહ
વાનુ·નથીછે··જમીન·અને·બાગનુ·ખેરાજ·ઈઆને·દેણું·
આપ*૨—વાશતે·મરજીમાં આવેતો·કિ·ગરીબી·અને·
ગુશા·ઉપર·રાજી·થા··ઈઆ·ગમેતો·કલેજાંને·કાગડા
આગલ·મુક*

તારે·પેલા·બચડવાલે·કહીઉંછે·કિ·શોખીન·તુંકિ·
માહરા·હાલ·પરમાંણે·નહી·કહેઓ··અને·માહરા·શ
વાલનો·જવાબ·બરાબર·નહી·આપેઓ*તુંકિ નથી·
શાંભલીઉંછે·હેવું·કહેલુંછેકે··જે કોઈછે·ચોરી·કરે·તેહનો·
હાથ·હશાબથી·બુજે*

બેત·

(રાસતી·મુજબે·રજાકિ·ખોદાસત·)
(કસ·નદીદમ·કે·ગોમ·શોદ·અજ·રહે·રાસત*)

માઈની*—રાસતીજ છેતે•ખેાદાતાલાની•રજામંદીનેા•શબબછે••કોઈ•શીધે•મારગે•ચાલનારાને•કંઈ ગુમ•થાઈલેા•નથી•જાઈએ*

અને•દાનાવેાઈ•કહેલુંછેકે••એઆર•શખશ•એઆર•જણાંથી•જીવથો•દુખી•થાઈચ* વાટપાડેા•પાદશાહ•થી••ચેાર•પેહરાગીરથી••જુઠેા•ચાડીઆથી••છીનાલ•કોટવાલથી*અને•જેહનેા હશાબકે•હેાઈ•પાક•તેહને•હશાબ•આપવાને•શાંનેા ધાક*,

કતઈ•

૧ (મકોન•ફરાખ•રવી•દર•અમલ•ખાહી•)
(કે•વકતે•રફતેા•બાશદ•મજાલે દેાશમંન•તંગ*)
૨ (તેા•પાક•બાશેા•મદાર•ઈ•બેરાદર•અજ•કસ•બાક•)
(જનનદ•જાંમઈ•નાપાક•ગાજરાં•બર•સંગ*)

માઈની* ૧—અગર•તાહારેા•ઓહોદાને•અમલ•જત રેઆપછે•તાહારા•દેાશમનેાને•તુહને•દુખદેવાની•જગેા•નહી•મલેહેવું•જેા•તું ઉ•ચાહતેા•હેાઈતેા•જરે•તુહને•અમલ•અને•ઓહેાદેા•મલે•તારે•લાંબીચેાડી•ચાલ•નેાપકડતેા•અને•છકીનેા•જાતેા*૨—ઈ•ભાઈ•તુ ઉ•શરવે•વાતે•પેાતાની•દાંમેન•પાક•રાખીને•કોઈનેા•ધાક•નેારાખ••કાંઈકે•જે•મેલું•અને•નાપાક•કપડું•હેાઈ તેહને•ધેાબી•પથર ઉપર•ઘણું•ઝુહદે*

તારે•કંઈ•કહીઉજે••પેલી•કિ•લેામડીની•કાંહાં

ણી છે તે·નાહરા·હાલને·મોનાશેબ છે*કાહાંણી*

કિ·લોમડી·પડતી·ઉઠતી·નાહશતી·હતી··લોકો
કિ·તેહેને·પુછીઉંકે·શીબલા છેકે·આરીત·ધાશતીથી·
તુહને·નાહશવું·પડેચ··તારે·તેણે·કહીઉં કે·હું·શાંભ
લીઉંચકે·ઉંટોને·વેઠે·પકડેચ··તારે·લોકોએ··તેહને·
કહીઉંકે··અરે·મુરખ·ઉંટનીશાથે·તાહારે·શું·નેશબ
તછે··અને·તાહારેને તેહને·શુઉં·મોશાબેહત··ઈઆ
ને·તુંઉં·કાંઈ·તેહનાં·જેહવી·શીકલ·અને·શુરતની·નથી
કે·તુહને·વેઠે·પકડશે··તારે·તેણે·કહીઉંકે·ચપો··કો
નજાંણે·જોકદાપી·દુશમનો·ગરજનેમારે·કિમકેહકે·કિ
બી કિ·ઉંટનુ બચ્ચુંછે·પકડોતો·હુંઉં·પકડાઈજાંઉં·તા
રે·મહને·છોડવવાની·કોણને·ચંતા·અને·ગમ·હોઈ·
કે·માહરા·હાલની·પરપુછ·કરેકે·હુંઉં·લોમડી છેઉંકે
ઉંટનુ·બચ્ચુંછેઉં·—મીશાલ*(ઓ·ઈરાક·શેહેરથી·નરી
આક·લાવે··એટલે·શાંપનો·કરડેલાતો·પેલી·જાંહાંન·શા
ધાવે*)

વાશતે·નાહરૂંતો·રીતનુ·ડાહપણ·અને·ચોખા
ઈ છે··પણ·દુશમનો·કાબુમો·નકજોરીઆ·કરેચ··અને·
મુદ્દઈઓ·ખુંણેબેશી·નાકીઆ·કરેચ··અને·તાહારાં
જે·શારાં·લખણ·અને·નેક·કરતુક છે·તેહનું·ઉલકું·
જાહેરકરે·તારે·તુંઉ·પાદશાહનાં·ડપકામો·આવે·અને·રી
શ અને·ગુશાનાં·મેહેલમો·જાઈ·પડે·તારે·તે·વખતમો·

કોણને.બોલવાની.કુદરત.રેહ*વાશતે.હું.જે.મ
શલેહત.જાઉંચકે.તુંઉં.કનાઅત.નાં.મોલોકનેજ.કબુલ.
રાખે..જ્યાને.જે.મલે.તેટલાંમોંજ.શોકરગુજાર.થાઈ.
ગુજરાંનકરે..અને રાજપાટનાં.ઓહોદાનાં.કાંમથી.દુ
ર.રેહ*શાવાશતેકે.દાનાવ.લોકોએ.કહેલુંછેકે*

બૈત.

(બદરીઆ.દર.મોનાફે.બીશોમારસત.)
(અગર.ખાહી.સલાંમત.બર.કેનારસત*)

માઈની* — દરીઆમાં.નફો.બેશોમાર.હોએછે..પણ
તેહની.શલાંમતી.ચાહેતો.કેનારા.ઉપરછે*

પેલા.દોશતે.એ.શોખનો.શાંભલીને.ખુશી.થા
ઈને.મોડું.ફેરવીઉં..અને.દુખભરેલા.શોખનો.બોલ
વા.લાગો.કે.એતે.શીતરેહની.અકલ.અને.દાનાઈછે..
અને.કહી.રવેશાગ.ગનેઅંન.અને.ડાપણછે..અને.હો
કમા.તથા.દાનાવ.લોકોનો.કોલ.એજગો.એ.ખરો.પ.
ડ્યો..કાંએકે.તેલોકોએ.કહેલુંછેકે..દોશતો.હોએતે.
બંદીખાંનામો.કાંમ.આવે..અને.દુશમનો.શોપરા.અને
ખાંણો.ઉપર.દોશત.દેખાવે*

કતે.

૧ (દુસાત.મશોમાર.આંકે.દર.નેઆમત.જનદ.)
(લાફે.ઈઆંરીઓ.બેગાદર.ખાંદગી *)
૨ (દુસાત.આંબાશદ.કે.ગીરદ.દસતે.દુસાત.)
(દર.પરીશાં.હાલીઓ.દર.માંનદગી *)

માંગિની*૧— જેકિ·તાહારી·નેઆમત·ઈઆને·શારૂં·
શારૂં·જમતી·વખતે·દોશતી·અને·ભાઈ·બંદાઈની·ડી
ગ·ચલાવે·તેહને·તું·ઉ·તાહારો·દોશત·જોગણ*૨— જે
દોશતછે·શાખતી·અને·નાદારીનાં·વખતમાં·દોશતનો·હા
થ·પકડેને·દોશતને·મદદ·કરે·તેને·દોશતકરીને·ગણ*

જારે·હું·જોઈઉછે·આજારદા·થાયિ··અને·
ગુજરાંનની·ગરજને·લીધે·માહારી·નશીહતને··નહીં·
શાંભલતો··પછે·લાચારે·હું·ઉં·પાદશાહનાં·દેવાંન·પા
શે·ગયિઓ·કાંકિ·જે·માહરે·તેશાથે·આંગલા·દાહાડાની·
ओणपीछांन·हती·तेथी·पेला·दुखीआरानी·वेवशाता·
કહી··અને·તેહનાં·શારાં·લખશાણની·વખાંણકરી·તેથી·
તેહને·કિ·હલકું·શરીખું·કાંમ·શોંપીઉં*તેવાતને·કેટ
લાકિ·દીવશ·ગુજરાપછે·તેહની·ખશલત·શારી·અને·
નેક·તદબીર·વાલોને·ડાહ્યો·શખશ·જોયિઓ·તેથી·
પશંદ·કીધો··અને·હતું·તેકરતાંને·તેહનુ·કાંમ·વધીઉં
ને·વધુ·મરતબે·પોંહોંચેઓ··અને·જિરીતે·રોજબરો
જ·તેહનાં·ભાગ્યનો·શેતારો·વધારે·ચમકાટ·પકડતો
ગયો··તેથી·દોલતનાં·મોટા·મરતબાને·પોંહોંચેઓ·
અને·પાદશાહની·નજદીક·માનીતો·થાઈ·પડેઓ··તેહ
નાં·મરતબાનુ·વધવું·તથા·ખોશાલી·જોઈને·હું·ઉં·ઘ
ણોજ·ખુશી·થાયિઓ··અને·હું·કહીઉં·છે·

બેત•

(જે•કારે•બસરે•મી•અંદીશો•દેલ•શીકસ્તે•મદાર•)
(કે•આબે•ચશ્મે•હેવાંન•દરુન•તારીકીસત*)

માઈની*—હરેક•કામની•રોકણ•અંદેશા•નો•કર•અને•દેલને•તુટેલું•નોરાખ•કાંકે•આબે•હેઆતનાં•ચશ્માં•મોબી•અંધારૂં•છેકે*

બેત•

[અલાલા•તેહજનન•અખલેલ•બલઈકે]
[ફલર•રેહમાન•અલતાફેલ•ખફીફ*]

માઈની*—તુંઓ•આકે•વાત•ખરી•જાંણીને•બલાવોથી•ગમગીન•નોથા••કે•ખોદાતાલાની•છુપી•મેહેરબાંનગીઓ•ઘણીછે•તેહમોની•કોઈબી•મેહેરબાંનગી•તુંને•આવી•પોહોચશે*

બેત•

(મ નેશીન•તોરશ••તોઅજ•ગરદેશે અઇઆંમ•કેસબર)
(તલખસત•વલીકેન•બરે•શીરીન•દારદ*)

માઈની*—તુંઓ•આકે•જમાંનાંની•ગરદેશથી•ખાટું•દેલ•કરીને•નોબેશ•અને•શબર ધર•કાંકે•દવાઓ••ક ડવો છે પણ•તે•ફલ•મીઠાં•રાખેછે*જઆ ને•દવાઓ•ખાધામાં કડવો•લાગેચ•પણ•તે•ખાધાથી•ગુણ•ઘણો•થાએ છે*

તે મુદતમાં•મદ્રને દાશોતાની ટોલડીશંગાથે•શ્રી•મકાનીમ

શહેર•જવાનો•ઇતેફાક•બનેઓ••જેહવારે•મકેથી•હ
જ•કરીને•પાછો•આવેઓ•તેહવારે•પેલો•શખશ•બેઇ
મંનજલ•શુધી•મહને•શામેલ•લેવાને•આવેઓ••હુંઇ
તેહનો•હાલ•બુરો•અને•ફકીરી•ભીખારી•જેહવો•બનીગીઇ
લો•જોઇઓ••તારે•હુંઇ•પુછીઉં•કે•તાહારો•હાલ•હવો•
શાંથી•થાઈગીઓ•તારે•બોલો•કે•જેહવું•તુંઇ•કહીઉં•હ
તું•તેજ•પર•માંહે•કેટલાઇક•લોકોઇ•માહારા•ઉપર•હશ
દ•કરીને•ફક•ચોરીનુ•બોહતાંન•ચઢાવીઉ•અને•પાદ
શાહે•તેવાતને•કશીરીતે•તેહકીક•નહીં•કીધી•અને•
કદીમ•ઇઆરો•તથા•જુનાં•દોશતદારો•ખોદાવાજ
બી•બોલવાથી•ચુપ•રહેઆ••અને•જુની•દોશતીને•ફ
રામોશ•કીધી*

કતઇ•

૧ (બ•સનઇ•ખોદા•સું•કસી•ઉફતાદ•)
((હમે•આલમશ•પાઇ•બર•સર•નેહદ*)
૨ (ચો•બીનંનદ•કે•ઇકબાલ•દસતશ•ગેરફ્ત)
(સેતાઇશ•કોનાં•દસત•બર•બર•નેહદ)

•માઇની * ૧ — જેહવારે•કોઈ•ખોદાનાં•ગુશામો•
આવી•પડે••તેહવારે•તમાંમ•આલમ•પોતાનાં•પગ•
તેહનાં•માંથાં•ઉપર•મુકે*૨—અને•જેહવારે•ઇકબાલે•તે
હનો•હાથ•પકડેલો•જુઇ•ઈઆંને•નશીબ•ઇઆરી•કી
ધેલી•જુઇ••તારે•તેહની•તારીફ•કરતા•હુઆ•તેહની•

શાપર.જવાનો.દિતપાક.બનેઓ..જેહવારે.મકેથી.હ
જ.ફરીને.પાછો.આવેઓ.તેહવારે.પેલો.શખશ.બિ
મંનજલ.શુધી.મેહને.શાંમણે.લેવાને.આવેઓ..કુંદિ
તેહનો.હાલ.બુરો.અને.દિ.જીખારી.જેહવો.બનીગીદ
લો.જોદિઓ..તારે.કુંદિ.પુછીઉં.કે.તાહારો.હાલ.હેવો.
શાંણો.થાઈગીઓ.તારે.બોલો.કે..જેહવું.તું.દિકહીઉં.હ
તું.તેજ.પંરમાંણે.કેટલાદિક.લોકોદિ.માહારા.ઉપર.હશ
દ.કરીને.દિ.ચોરીનુ.બાહેતાંને.ચઢાવીઉ.અને.પાદ
દશાહે.તેવાતને.કશીરીતે.તેહકીક.નહીં.કીધી.અને.
કદીમ.ઈઆરો.તથા.જુનાં.દોશતદારો.ખોદાવાજ
બી.બોલવાથી.ચુપ.રહેઆ..અને.જુની.દોશતીને.ફ
રામોશ.કીધી *

કતદિ.

૧ (બ.સનદિ.ખોદા.સું.કસી.ઉફતાદ.)
((હમે.આલમશ.પાદિ.બર.સર.નેહદ *)
૨ (ચો.બીનંનદ.કે.દિબાલ.દસતશ.ગેરફત))
(સેતાદિશ.કોનાં.દસત.બર.બર નેહદ)

માદિની * ૧ — જેહવારે.કોઈ.ખોદાના.ગુશામો.
આવી.પડે..તેહવારે.તમાંમ.આલમ.પોતાનાં.પગ.
તેહનાં.માંથાં.ઉપરમુકે * ૨ — અને.જેહવારે.દિબોલે.ત
હનો.હાથ.પકડેલો.જુદિ.ઈઆને.નશીબ.ઈઆરી.કી
ધેલી.જુદિ..તારે.તેહની.જારીફ.કરતાં.હુઆ.તેહની

ખીદમતમેા-હાથ-જાડીને-ઉભા-રેહ*

મતલબ-કે-હું-જાતજાતની-વીપત-અને-વે વશતામેા-ગેરેપતાર-હતેા-તેટલે-આઇ-અઠવાડીઆં મેા-હાજી-લાેકાેનાં-કાફલાઇ-હજકરીને-શલાંમતીથી-આવીપુગાની-ખેાશખબરી-પાદશાહને-પેાહાેચી-તેથી-જારે-વીપતનાં-કેદમેાથી-મહને-છાેડી-મુકેઆે--અ ને-માહારી-જુની-મેલકત-મહને-પાછી-મલી--ઇઆ ને-જેહવેા-હું-હુતેા-તેહવેા-થાઇઆે*તારે-હું-કહી ઉંકે-તેવખતે-તું-માહારી-નશીહત-નહી-કબુલકીધી--કાંકે-હું-તુહને-કહીઉં-હતુંજે-પાદશાહેાનેા-આપેલેા-અમલ-દરીઆની-શફરની-મીશાલે-લાભકારી-અને-જીઆંનગારીછે--જેમકે-દરીઆમેાથી-ઇઆતેા-દાેલત-પેદા-કરે--ઇઆતેા-મેાજનાં-તમાચા-ખાઇમરે*

બેત-

૧ (ઇઆ-જર-બરદેા-દસ્ત-કેાનદ-ખાજે-દર-કેનાર-)
(ઇઆ-મેાજ-રૂજી-અફકનદશ-મેારદે-બર-કેનાર*)

માઇની — ઇઆતેા-શેઠ-બંધે-હાથે-શાેનુ-શમેટી-કાં ડે-લાવે--ઇઆતેા-કેાેરેાજ-મેાજાે-તે-શેઠને-મુકેલેા-કીનારાપર-ઘશાડીનાંખે*

ઇથી-વધારે-તેહનાં-દેલનાં-ઘાવને-ડપકાનાં-ન ખેાવતે-ઠાેલવેા-અને-તેઉપર-તાંનાંનુ-નમક-છાંટવું-હું-મશલેહત-નહી-જાઇ-પછે-આઇ-બેઇ-બેતાે-કહીમેા

ખર્તેશર·કરીઉં*

કતઅ·

૧ (નદા નેસતીક્ષ·બીની·બંદ·બર·પાઈ·)
(ચેા·દર·ગુશત·નીઆમદ·પંદે·મરદેામ)
૨ (દેગર·રેહ·ગર·નદારી·તાકતે·નીશ·)
(મકૂન અંગેાશત·દરસોં·રાખે·ગજદીમ*)

માઈની * ૧ — જેહવારે· તું ઈ·આદમીની·નશીહત નેં·નહીં·શાંભલી·તેહવારે·તું ઈ મે·નહીં·જાંણીઉં તુ કે·તાહરા·પગમેા·બેડી·પડશે * ૨ — હવે·બીજીવાર·વીછુનેા·ડંખ·ખમવાની·તાકત·અગર· નહીં·રાખતેા·હેાઈ તેા··વીછુંનાં·દરમેા·આંગલી·નેા ઘાલ·

હેકાઈત ૧૬ મી *

કેટલાઈક·જણાવેા·માહરા·શેાબતી·હતો·કે·તેલેાકેા·જાહેર·હાલમેા·નેકીથી·શણગારેલા·અને·બાતનમેા·પાકીથી·ભરેલા·હતા·મેાટાલેાકેામેાથી·કેાઈ·જણ·તે·ટેાલકી·ઉપર·નેકી·અને·પાકીનેા·ઘણેા·ભરેાશેા·રાખતેા·હતેા··અને·તે·લેાકાનેા·ખરચ·પેાહેંચાડતેા·હતેા··પણ·તેલેાકેામેાથી·કેાઈ·શાખશેં·પકીરેાને·કરવા·નહીં·ઘટે·તેહવેા·બીગાડ·અને·નાલાઇક·કાંમ·કીધું··તેથી·પેલા·શાહેબનાં·મનમેા·ખતરેા·આવ્યું

ઓ··અને·તેહ્‌નાં·દીકીનમાં·ખલલ·પોંહોંચીઉં··તેણે·
ફરી·પેલાવોની·ફિજતનો·મરતબો·ઘટિઓને·ખરચ·પોં
ચતો·બંધ·થાઈઓ··તારે·હુંઈ·ધારીઉં કે·કોઈ પરકા
રે·ઈઆરોનાં·ખરચને·પાછો·ચાલુ·કરાઉં··તેકારણ
શર·પેલા·હાકીમને·ઘર·ગઈઓ· તારે·દેવડીવાલા·દર
વાંને·મહ્‌ને·ઘરમાં·જવા·નહીદીધો··અને·અણઘટતું·
તથા·નાલાઈક·બોલવા·લાગો·તે·શરૂવે·હુંઈ·બરદાશ·
ત·કરીઉં·અને·ખમીઉં·તેહ્‌નો·શાબબ ઈ કે·દાનાવ·
લોકો·કહી·ગઈલા છે કે*

કતઈ·

૧ (દરે· મીરો · વઝીરો · સોલતાંરા ·)
(બી·વસીલત·મગરદ·પીરામંન*)
૨ (સગો·દરબાંચો·ઈઆપ્તંદ·ગરીબ·)
(ઈન·ગરીબાંશા·ગીરદ·આં·દાંમંન*)

માઈની* ૧ — અમીર·વઝીરને· પાદશાહ્‌નાં·દરવા
જા·ઉપર··વગર·વશીલેને·વગર·જલાંમણી·નહી·જવું*
—૨ કાંઈ કે·તુહ્‌ને·ગરીબ· જોઈને·તે·દરવાજનો·દર
બાંન·આવીને·તાહારૂં·ગરેબાંન·પકડશે ને·કુતરૂં·આ
વીને·દાંમનને·વલગશે*

તેટલાંતો·તે·હાકમનાં·હજુરીઆવોને·ઈ·માહારાં
ઈ હવાલની·ખબર·થાઈ·તેથી·દોડતા;આવીને·મહ્‌ને·
મોટા·આદરભાવ·અને·માંન·શાથે·ઘરમાં·લઈગીઆ·

અને પેલા·શાહેબે·કે·ઉં આ·મકાન·ઉપર·મોહારેશારૂ·
બેશવાની·જગો·કીધી··પણ·હું·નમંનતાઈથી·ઘણી·
નીચી·જગો·ઉપર·બેઠો·અને·આરીતે·કેહીઉં *

બેત·

(બેગોનર·કે· બંદે·કમીનેમ·)
(તા·દર·સફે·બંદેગાં·નેશીનમ *)

માહેની — મેહને·મુક·કાંકે·હુંઉ·કમીનો·બંદો·
છેઉ··તેથી·બંદાવોની·સપમો·લઈને·બેશું*
તારે·તેણેકહીઉં કે··ખોદા·ખોદાકરો··શું·હેવું·બોલ
વાની·હે·જગો છે*

બેત·

(ગર·બર·સરે·ચશમે·મંન·નેશીની·)
(નોજત·બેશકમ·કે·નાજનીની *)

માહેની — અગર·તુંઉ· માહારા·શર·અને·ચશમ ઉ
પર·બેશેતો ·હુંઉ·તાહારો·લાડ·બેસું·કાંકે·તુંઉ·લાડ·
કવાઈઓ છે*

મતલબ·કે·હું·બેશીને·આંણીગંમપેલીગંમની·
મજલેશોની·વાતો·કરવા·માંડી··મેકરતે·પેલા·ઈમા
રોની·બેઆરીની·વાત·વચમો·આવી·તારે·હુંકેહીઉં *

કતે·

(૧ (ચે·ગ્નારમ·દીદ·ખોદાવંદે·સાએકોલદેનઆમ·)
(૨ (કે·બંદે·દર·નજરે·ખીશ·ખારે·મીદારદ·)

૨ (ખોદાઈ•રાસત•મોસલમ•બાન્જારગવારીઓલૌતપ.)
(કે•ન્જારમ•બીનદો•નાંન•બરકરાર•મીદારદ *)

માઈની ૧ — તુંઉ•પોરાતંમથી•બખશેશનાં•કરનાર•શાહેબ•શ્રું•ગોનાહ•ન્જાઈઓ••કે•બંદાવોને•પોતાંની•આંખમ્રા•ખોઆર; લેખેઆ* ૨ — બાન્જારગવારી•અને•મેહેરબાંનગી•ખોદાઈતાલાને•લાઈકછે•કે•તે•બંદાની•તકશીર•જુઈ•તોબી•નાંન•બરકરાર•રાખેઁચ*ઈઆને•ખોદાઈતાલા•બંદાને•તકશીરકરેઆનાં•શબબથી•તેહનુ•ગુન્જરાંન•બંદ•કરતોનથી*

હાકેમે•ઈબોલો•બહુ•પશંદ•કીધા••અને•ઈઆરોનાં•ગુન્જરાંનનો•ખરચ•આગલા•દશતુર•પરમાંણે•બરી•રાખવાનો•હોકમ•કીધો*અને•જેહોનાં•ચહડેલા•દાહાડાઓનો•ખુરચબી•અપાવેઓ* કુઉંઈતે•તેઓમતનાં•શોકર•બજા•લાવીને•ખીદમતની•જમીન•ઉપર•બોશો•દીધો*અને•ન્જરાઈ•શોખીથી•તેહની•આગલ•બોલેઓહતો•તેહની•ઓન્જર•ખાહી•કરીને•બાહેર•નીકલતી•વેલાઈ•આઈ•શેબાંન•બોલેઓ*

કતઈ

૧ (ચો•કાંબ•દેબલઈ•હાન્જત•શોદ•અન્જ•દઈઆરે•બઈદ•)
(રવંદ•ખલક•બદીદારશ•અન્જ•બસી•પરસંગ *)
૨ (તોરા•તહમોલ•ઈમસાલે•મા•બેબાઈઅદ•કરદ•)
(કે•શીચકસ નજતદ•બર•દરખતે•બીબર•સંગ *)

માનિી* ૧ — જારે • કાબા • શેહેર • ઉમેદનેા • કીબલેા થાિઓ • તારે • લાંબે • દેશાવરેાથી • • ઘણાંકિ • કોશાપ રથી • ખલકનાં લેાકેા • તેહનાં • દીદાર • જોવાને • જાયિ* ૨ — તેશારૂં • તુને બી • હમારી • પઠ • તહમેાલ • કરવી • જોઈ િ• કાંકિ • કેાઈબી • વગર • ફલનાં • જહાડ • ઉપર • પથર • ન હીં • મારશે *

હેકા િત ૧૯ મી *

કિ • શાહજાદાને • ઘણાકિ • ખજાંનેા • તેહનાં • બાપ થી • મીરાશમેા • મલેઓ • • તારે • તેણે • શખાવતનેા • હાથ લાંમબે • કરેઓ • અને • બખશેશનેા • દરવાજા • ખેાલી મુકેઓ • • અને • ઘણાકિ • દરવ • લશકર • અને • રઈઅતમેા • વેરેઓ *

કતિ •

૧ (નીઆસાદિ • મશાંમ • અજ • તબલિ • ઉદ •)
(બરઆતશ • નેહ • કે • મું • અમબર • બેબાિઅદ *)
૨ (બેાજારગી • બાખિદત • બખશેદગી • કેાન •)
(કે • તા • દાને • નપિશાંની • નરેાિઅદ *)

માનિી* ૧ — બાલવાનાં • અગરને • દાબડામાં • જરી રાખેખાથી • નાંખને • ખેાશબાેઈ • પાેહેાંચવાની • નહીં • • વા શતે • તે • અગરને • તુંઉ • આતશ • ઉપર • મુકકે • અંમબર નાંજેહવી • ખેાશબેાઈ • આપે * ૨ — અગર • તુહને • બેાજા

રગી•જોઈતિ•બખશેશ•કર••કાંકિ•જાંશ્રુધી•દાંણો•
વાવે•નહીં•તાંશ્રુધી•ઉગવાનો•નહી*

તે•પાદશાહની•શોહબતમાં•મલી•બેશનાર•કિ•જણ•કંજુશ•હતા•તે•પાદશાહને•શીખાંમણ•દેવા•લાગો કિ•આગલા•પાદશાહોકિ•દોલતને•ઘણી•મેહનતથી•કિઠી•કરેલીછે••અને•અડીબીડી•વેલાકિ•કાંમ•આંવવા શારૂ•રાખેલીછે વાશતે•તુંઉં•આ•રીતની•બખશેશ•કરવાથી•હાથ•ખાંચ•કાંકિ•આગલજતે•ઘણી•વાતો•આવતી•જાશે••અને•દુશમનો•પછવાડે•લાગેલાછે•હેવું•નહી•થાકિ•નાંણાંની•ગરજ•વેલાકિ•બીડ•લો•ગવે•અને અટકી•પડે*

કતિ

૧ (અગર•ગંજી•કોની•બર•આમીઆં•બખશ•)
(રસદ•મર•હર•ગદાઈરા•બેરંજી*)
૨ (ચરા•નસતાંની•અજ•હર•ઈઅક•જવી•સીમ•)
(કિ•ગેરદ•આકિઅદ•તોરા•હરરૂજ•ગંજી*)

માકિની*૧—અગર•તુંઉં•આલમનો•લોકોને•કિ•ગંજ•વેહેંચીઆપેતો••હરકિ•ગદાને•કિકો•ચોખો•પોંહોંચે*
૨—વાશતે•તુંઉ•હરકિ•જણ•પાશેથી•કિકિ•જવ•ભાર•રૂપે•કાંકિ•નહીં•લેતો••કે•તેથીકરી•હરરોજ•કિ•ખજાંનો•તુજને•મલે*

શાહ•જાદાકિ•વાત•શાંભલતાંજ•મોહડું•મરડીઉં•

કાંકે • તે • કેહેલું • તેહને • પશંદ • નહી • આવીઉં • • તેથી • બાં લેઓ છે • • ખોદાકે તાલા • બાજારગે • મહને • કે • પાદશાહત નો • ધણી • કીધેલો છે • વાશતે • મહને • લાંકિક છે કે • ખાઉં • અને • ખવાડું • અને • બખશું • અને • આપું • કુંઉં • કાંઈ • ચોકી દાર • નથી જે • નાંણાંની • ચોકી • કરૂં *

બેત •

(કારૂન • હલાક • શોદ • કે • ચેહેલ • ખાંને • ગંજ • દાશત •)
(નુશીરવાંન • નમોરદ • કે • નાંમે • નેકુ • ગોજાશત *)

માઈની — કારૂન જે • ચેઆલીશ • ઘરો ભરીને • ખજાંનો • રાખતો • હતો • તે • મરી ગઈઓ • • અને • નોશેરવાં ન • આદે લ • નથી • મુઓ • કાંકે • તે • પોતાંનુ • નેક • નાંમ • છોડી ગઈઓ ચ *

હેકા ઈ ત ૨૦ મી *

લખનારા વો • હેવું • લખી ગીઆ છે જે • • કે • શેકાર ધામો • નોશેરવાંન • આદેલ ને • વાશતે • કે • શેકાર • ભુંજતા • હતા • તેજગોકે • નમક • નહી • હતું • તેથી • કે • ચાકરને • ગાં મડાંમો • મોકલેઓ જે • નમક • લાવે • • તારે • નોશેરવાંને • ફ રમાવું જે • નમક • કીમત • આપીને • લીકે છે • મોફત • લેવા નો • ચાલ • નહી • પડે • • અને • ગાંમડું • જાલમથી • ખરાબ • ન હી • થાઈ * તારે • બીજવોકે • કહીઉં છે • કે ટલાં • નમક • શું •

પ્રરાર્શી•ગામડાંમેા•ઉપજવાની•હતી*પાદશાહે•પરમા
યું કે••બંદાંનમેા•પરથમ•જાલમની•બુનીઆદ•થેાડી•
હતી•પછે•જે કોઈ•આવતાગઆ•તે•તેઉપરાંત•વધા
રતા•ગઆ•તેથી•કરીને•જાલમની•બેખ•આ•દરજ
ને•પાંહાંચીચ*

કતા•

૧ (અગરજે•બાગે•રઈઅત•મલેક•ખેારદ•સીબી*)
(બરઆવેારંદ•ગેાલાંમાંને•ઉ•દરખત•અજ•બીખ•)
૨ (બપંજ•બેજે•કે•સેાલતાં•સેતમ•રવા•દારદ•)
(જનંનદ•લશકરીઆંનશ•હજાર•મેારગ•બસીખ*)
માઈની *— અગર•રઈઅતનાં•બાગમેાથી•પાદશાહ•
મેાપત•કે•શેબ•તેાડીને•ખાઈ તેા••તેહનાં•ચાકર•ત
થા•ગેાલાંમેા•તે•ઝાડને•જડથી•ઉખેડી•લઈજાઈ * ૨—
પાંચ•બેદાંમેા•જાલમ•જાકદાપી•પાદશાહ•રવારાખેતેા••
તેહનાં•લશકરી•લેાકેા•હજારેા•મેારગ•લેાકેાનાં•મુપત•
પકડીને•શીખમેા•પરેાવીને•લુંજી•ખાઈ*

બેત•

૧ (નમાંનદ • સેતમગારે • બદ • રૂજગાર •)
(બેમાંનદ • બરૂ • લેઆંનતે • કેરદેગાર *)
માઈની *—બદ•જમાંનાંનેા•શેતમગાર•શદા•જીવતેા
નહી•રેહનાર••પણ•તેહનાં•ઉપર•હમેશે •સુધીની•ખેા
દાઈતાલાની•લેઆંનત•રહીજાશે*

બાબ·પેહેલો *

હેકાયત ૨૧ મી *

· હું દ·શાંભલીઉચકે· કે· વજીર· રઈઅતનાં· ઘરો
ને·ખરાબ·કરીને· પાદશાહનો·ખજાંનો· ભરતો··તે·દાંનાં
વોનાં·વચંનથી·બેખબર·હતો· કે·તેલોકો·કહીગીઆછે
કે··જેકોઈકે·પોતાંનાં·ખોદાવિંદાબાને·આજારદા·કરી
·ને·ખલકમાંથી·કોઈનો·જીવ·ખોશી·કરે··તારે·ખોદાવિં
દતાલા·તેજ·ખલકને· તેહની·પછવાડે·લગાડે· કે·તેલો
કોજ·તેહને·તોડી·પાડે·અને· તે·પોતાંનાં·કરતુકની·શા
જા·તેનાંનેજ·હાથે·પાંમે*

બેત·

(આતશે · સોજાં · નકોનદ · બાસપંદ·)

(આંચે · કોનદ · દુદે · દેલે · દરદમંદ *)

માઇની * — દરદમંદનાં·દેલનો·ધુંઓ·જેકાંઈ·કરેચ··
તેહવું બલતો·આતશ·ઈશપંદ·શાથે·નથીકરતો*ઈઆને·
દુખીઆરાનાં·દેલની·હાયની·આંચ·હેવીતો·માંણશને·
બાલેચકે·તેરીતે·આતશ·ઈશપંદનેબી·નહી·બાલતો*

કે·શામશોઆ··—કેહછેકે·શઘલા·જાંનવરોનો·શ
રદાર·વાઘછે··અને·નરશાંમો·નરશું·જાંનવર·ઘધેડું છે··
પણ·દાનાવ·લોકોનાં·વીચાર·પરમાંણે·આદમીને·
ફાડીખાનારા·વાઘ·કરતાંને·બોજો·ધશડનારૂં·ઘધે

હું•જલું છે*

મસનવી•

૧ (મેસકીન•ખર•અગરચે•બીતમીજસત•)
(ચું • બાર • હમી ક શદ • અઝીજ સત *)
૨ (ગાવાંનો • ખરાં ને • બારબરદાર •)
(બેહ•અજ•આદમીઆંને•મરદોમ•આજાર*)

માઇની *૧— મીશકીન•ઘધેડું•અગરચે•છેતો•બેઅકલ••
પણ•બોજો•ઘશકેચ•તે થી•તેબી•પેઆરૂં•લાગેચ *૨—બ
બદીઆ નથા•ઘધેડાંજે• બોજનાં ઉડાવનારાંછે•તે••મર
દોમઆજારી•કરનારાં•આદમીઓ•કરતાંને•જલાંછે*

પછે•પેલા•જોલમગાર•વજીરનાં•જુડાં•કરતુકની
પાદશાહને•કાંઇક•ખબર•પડી•તેજ•વેલાઇ•વજીરને•
પકડીને•શીકંનજમા•દાબેઓ••અને•તેહને•ज़ांत•जात
ની•કશટીઓથી•વવાંણીને•મારીનાંખેઓ*

કતઈ•

૧ (હાસેલ•નશવદ•રજાઈ•સોલતાંન•)
.(તા•ખાતિરે•બંદેગાં ન• નજોઇ *)
૨ (ખાહીકે•ખોદાઇ•બરતો•બખશદ•)
(બા ખલક•ખોદાઇ•કોન•નેકોઇ*)

માઇની*૧— પાદશાહની•રજામંદી•તુહને•હાશેલ•ન
હીંચાઇ••જાંશુધીકે•તુહં બંદાવેાની ખાતરદારી•નહીક
રે•તાંશુધી•*ઈઆને•તુંઉ•રઈઅતની•ખાતરદારી•કરશે

તો·પાદશાહ·તાહારેથી·રાજી·રેહશે * ૨ — તું·ચાહેકે·
ખોદાતિઆલા·તાહારા·ઉપર·બખશેશકરે·તો··તું·
ખોદાતિઆલાની·ખલક·શાથે·નેકી·કર *

પેલા·વજીરને·શેકંજામેા·દાબતી·વેલાએ·કે·જ
ણકે·જેહની·ઉપર·વજીરે·જોલંમ·કરેલો·હતો·તે·તેજ
ગોએ·આવી·પોંહોંચેઓ·ને·બોલેઓ *

કતએ·

·૧ (નં·હરકે·કઉઅતે·બાજુઓ·મનસબી·દારદ·)
(બસાલતનત·બેખોરદ·માલે·મરદોમાં·બગાજ૫ *)
૨ (તવાં·હલક·ફોરૂ·બોરદંન·ઓસાતખાં·ને·દોરોશાત·)
(વલી·શેકમ·બેદરરદ·સું·બેગીરદ·અંદર·નાપ *)

માએની * ૧ — કેહવું·નહીંકે·જે·કોઇકે·બાજુનુ·જોર·અ
ને·વેજારતનો·ઓહોદો·રાખતો·હોએ·તે··પાદશાહત
નાં·દાબથી·લોકોનુ·નાંણું·જોલમથી·લઇને·ખાઇજા
એ * ૨ — કઠણ·હાડકું·ઘાંટીમેાથીતો·ગલાશે··પણ·જારે
ટીમેા·જાશે·તારે·પેટ·ફોડીનાંખશે *

હેકાએત ૨૨ મી *

એક·જણ·માંણશાને·દુખી·કરનારની·વાત·કરેછે
કે·તેણે·કોઇ·પરહેજગાર·ફકીરનાં·માંથાઉપર·એક·
પથર·મારેઓ·પેલા·ફકીરને·તેનો·પાછો·બદલો·વાલવા

ની•શકતી•નહીં•હતી•પણ•પેલો•પથર•પોતાનીપાશે•રાખીમેલેઓતો••મિકરતે•કિ•દાહાડે•પાદશાહ•પેલા•મરદુમ•આખાર•ઉપર•ગુશે•થાઈઆથી•તેહને•કિ•કુઆમો•કેદ•કીધો*તેહવારે•પેલો•ફકીર•તે•કુઆપર•આવીને•પેલો•પથર•પેલાનાં•માંથાં•ઉપર•મારેઓ*પેલાઈ•પુછીઉંકે•તું•કોણછે•અને•આઈ•પથર•માહારા•માંથા•ઉપર•શાશારૂં•મારેઓ••તારે•પેલા•ફકીરે•કહીઉંકે•હું•ફલાંનો•શાખશ•છેઉં••અને•આઈ•પથર•તેજ•પથરછેકે•ફલાંની•તારીખે•તું•માહારા•માંથા•ઉપર•મારેઓ•હતો*તારે•પેલો•બોલિઓકે•આટલી•મુદત•શ્રુધી•તું•કાંહાં•હતો•તારે•ફકીરે•કહીઉંકે•તાહારા•દબદબાથી•બીહતો•હતો•હમણે•જારે•તુંહને•કુઆમો•પડેલો•જોઈઓ•તારે•મહને•પથર•મારવાની•ફુરશત•મલીને•માહરૂં•વેર•લેવાની•જોગવાઈ•બની*

મસનવી•

૧ (નાસજાઈરા•ચો•બીની•બખતઈઆર•)
(આકેલાં•તસલીમ•કરદંદ•ઈખતીઆર*)

૨ (ચું•નદારી•નાખોને•દરરંદે•તીજ•)
(બા•બદા•આંબેહછે:કમ•ગીરી•સતીજ*)

૩ (હરકે•બા•પુલાદ•બાજુ•પંજે•કરદ•)
(સાઅદે•સીમીને•ખોદરા•રંજે•કરદ*)

૪ (બાશ•તા•દશતરો•બિબંદદ•રૂજગાર•)
(પસ•બકાંમે•દુસતાં•મગજશ•બરઆર*)

માદની* ૧ — તુંઉં • હીણાં • માંણશનુ • જાદિગ • ખોલે લું • અને • મરતબ • ચહડેલો • જુદિ • તારે • • તું • દાનાવોની • પેરે • તેહના • પ્રરમાંબરદાર • થાઈ • રેહ* ૨ — જારે • તુંઉં • ચીરીનાંખનારાં • તેજ • નાખોંન • નહી • ધરાવતો હોદિ • તા રેં • તુને • ઘટેચ કિ • બદ • લોકો • શંગાથે • લડાઈ • નહી • ઉઠા વે* ૩ — જેણે કિ • પોલાદ • શરીખી • બાજુવાલા • શંગાથે • પં જો • મેલવેઓ • • તેણે • પોતાની • રૂપો • શરીખી • બાજુને • દુખ • દીધું * ૪ — વાશતે • જાંહાંસુધી કિ • જમાનો • તે • જાલમગાર • હીણાં • માંણશનાં • હાથ • બાંધે • તાંહાંસુધી • તુંઉં ધીર • ધર • • પછે • તેવો • વખત • આવેતારે • દોશતોની • મો રાદ • મુજબ • તેહનુ • ભેજું • બાહેર • કાહાડ*

હેકાહિતર ૩ મી*

કિ • પાદશાહને ઘણો • જ • બુરો • દિક • આજારપેદા • થા ઈઓ • હતો • કિ • તે • આજારનુ • બયાંન • નહી • કરવું • ભલું છે* પછે • શઘલા • ઈલાજોંની • હકીમોદિ • ધારણાં • પોંહોચાડી ને • મિજ • ઠરાવીઉં કિ • દિ • આજારની • દવાઈ • આદમીનાં • પી તા • વગાંદિ • બીજી કાંઈ • નથી • • અને • તે આદમી • કેટલીદિક • શીપત • ધરાવતું • હોદિ • તે • હુંજે • ઇદિ * તારે • પાદશાહે • ઉ તાવલેથી • તેહવું • આદમી • શોધી • કાડવાનો • હોકંમ • કીધો • • તારે • હકીમોની • કહેલી • શીફત • પરમાંણેનો • કિ • ગાંમડી

આનો· છોકરો·મલેઓ··તારે·પાદશાહે·તેહનાં·માબા
પને·બોલાવીને·ઘણીકે·નેઆંમત·અને·દોલત·આપી
ને·રાજીકરેઓ*અને·કાજીએબી·તેહને·મારવાનો·ફત
વો·આપેઓ કે·· પાદશાહનાં·દમની·શલાંમતીને·વાશ
તે·રઈઅતમોથી·કેજણ·બેતકશીરને·મારીનાંખવો·રં
વાછે*·અને·જલાદે·તેહને·કાપવાનો·ઈરાદો·કીધો··
તારે·પેલો·છોકરો·મોહ્ડું·આશમાંનની·તરફ·કરી હશે
ઓ··તારે·પાદશાહે·પુછીઉં કે·આ·મરવાની·વખતે·તુ
હને·હશવું·કેમ·આવીઉં··તારે·છોકરો·બોલેઓ·જે·ફ
રજંદોનો·લાડ·માબાપ·ઉપર·હોએ··અને·જગડો·કા
જીની·આગલ·લઈજાએ··અને·દાદ·પાદશાહથી·ચાહે*હ
વે·માહારાં·માબાપેતો·દુનીઆંદારીની·લાલચને·વાશ
તે·મહને·કાપીનાંખવાને·આપેઓ··અને·કાજીએ·મહને·ક
તલકરવાનો·ફતવો·આપેઓ*અને·પાદશાહેબી·મહ
ને·મારીનાંખેઆથી·પોતાની·તંનદોરશતી·ધારવીચ··
તારે·હવે·ખોદાતાલા·વનાંએ·બીજાકોઈની·પનાહ·
અને·આશરો·મહને·રહેઓ·નહી*

બેત·

(પોશો·કી·બરઆરમ·અજ·દસતત·ફરીઆદ·)
(હમ·પીશો·તો·અજ·દસતેતો·મીખાહમ·દાદ*)
માએની*— તાહારા·હાતથી·ફરીઆદ·કોણના·પા
શે·કરે··વાશતે·તાહારી·આગલ·તારો·હાથથીજ·દ.દ

ચાહુંચ*

વિાતેા • શાંભલાથી • પાદશાહનુ • હઈઉં • ભરાઈ • આ વીઉં • • અને • આંખેામેા • આંશ્રુ • લાવેઓ • • અને • બેાલેઓકે • હેવા • કિ • બેતકશીરને • મારેઆ • કરતાંને • માહરૂં • મરવું • ભલુંછે * પછે • તે છેાકરાને • પેાતાગે • ગલે • લગાડીને • તેહની આંખ • અને • પેશાની • ઉપર • બેાશાદીધા • • અને • તેહને • બે • હિ શાબ • નેઆંમત • અને • ગ • ણી કિ • દેાલત • બખશીને • છેાડી • મુ કેઓ • • કેહછે કે • તેજ • હ પ્ • તામેા • પાદશાહને • આરાંમ • થાઇઓ *

કતા •

૧ (હમચ નાં • દરયે • કરેઆં • બેતમ • છે • ગેાપ્ત •)
(પીલબાંની • બર • લબે • દરીઆઇ • નીલ *)
૨ (જરે • પાઇમાત • ગર • નદાંની • હાલે • મુર •)
(હમચેા • હાલે • તેાસત • જરે • પાઇ • પીલ *)

માઇની * ૧ — હુંઉં • વિાબતમેા • બેત • બનાવાની • ફેકરમેા • હતેા • તેટલે • • નીલ • નાંમનાં • દરીઆનાં • કિ નારા • ઉપર • કિ • હાથીને • માહાવત • હેવું • બેાલેઓ કે * ૨ — તાહારા • પગ • નીચે • કીડીનાં • હાલને • તુંઉં • નહી • જાંણતેાકે • કેમ • ચમપાઈ • મરતી • હશે • • પણ • જેમ • તું ઉં • હાથીનાં • પગનીચે • ચમપાઇ • તારે • મરીજાઇ • તેમ • કી ડી • તાહારા • પગનીચે • ચંમપાઇ • તારે • મરીજાઇ *

કરેઓ..તેહવારે.તુંહે.ફીર્માંણકે.પોતાનાં.માથાંને.
નાહાંનીથી.તુંફીઆંણી.જોઇને.છોડીઉં * ૨ — જેહ
વારે.દુશમનનાં.મોડા.ઉપર.તુંફીતીર.ફેંકેઓ..તેહ
વારે.તપાશકે.તુંબી.તેહનાં.તીરની.નેમ.ઉપર.બે
લોછે.ઇઆને.તેહનો.તીર.તુહનેબી.વાગશે *

હેકાઈત (૨૫) મી *

શ્રી.જુનંન.શેહેરનો કે.પાદશાહનો.કે.વજીર
ઘણો.ખુબી.વાલો.અને.નેક.ખશલતનો.હતો.કેતે.
શરવે.લકોમાંણશોને.જાહેરમાં.મોહોડા.ઉપર.નેક.ખ
લતોને.આબરૂ.તથા.ઈજત.આપતો..અને.તેહોની.પી
ડપછવાડેબી.તેહોનુ.ઘણું.શારૂં.કેહેતો.અને.ભલું.ચીત
તો..તેહવાંમો.કોઈ.હેવો.બનાવ.બનેઓ.કે.તેથી.કોઈ.
ચુક.થાઈ.તેને.લીધે.પાદશાહને.બોરૂં.લાગું.તેઉપરથી.
તેહનો..બદલો.લીધો.અને.તેહને.કઠણ.વેવશતામો.
નાંખેઓ * પણ.પાદશાહનાં.શઘલા.કારબારીઓ.જે.તેહ
ની.આગલી.ખુબી.અને.ભલમંનશાઈ.તથા.તેઓમાંફે.
નાં.ફેહેશાંનમંદ.અને.ઉપકારી.હતા.તેથી.કરી.તેહનાં.હે
વા.શખતીનાં.વખત.ઉપર.તે.ઉપર.ઘણી.મેહેરબાંન
ગી.અને.શફ્કત.તથા.મીલંનશારી.રાખતા.હતા.અને.
તેહનો.ઉપર.શખતી.તથા.તંગી.રવા.રાખતા.નહી *

કતે.

૧ (શોલેહ.બા.દોશમંન.અગર.ખાહી.હર.ગેહ.કે.તેરા)
(દર.કપા.ટબ.કોનનંદ.દર.નજરરા.તેહસીન.કોન*)
૨ (સોખોન. આખર. બ. દેહંન. મીગોજરદ. મુજીરા.)
(સોખનશ.તલખ. નખાહી.દેહનશ.શીરીન. કોન*)

માનિી * ૧ — અગર. તુંઊં. દુશમન. શાથે. શોલેહ. ચાહતો.હોય તો.જરેકે.તે..તાહારી પીઠ.પછવાડે.ટબ કરેને.બદ.બોલે.તારે. તુંઊં.તેહનાં. મોડાં.ઉપર.તેહની. તારીફ.કર * ૨ — મુજ. માંણશનાં. મોડામેથી. આખરે.કડવો.શોખન.નીકલે.ખરો.પણંજો.તુંઊં. પોતાને.વાશતે. કડવો.શોખોન. નહીબોલાવા. ચાહેતો. તે. મુજીનુ.મોડું.મીઠું.કર*

પછે. જેજે. બાબતોથી. પાદશાહનાં. ઠપકામો. આવેઓહતો. તેહમોથી. કેટલીક. બાબતોનોતો. તેણે. ખોલાશો. કરીઆપેઓને. કાંઈક. બાકી. રહી. તેહને. લીધે. બંદીખાંનાંમો. કેદ. રહેઓ*તપછે. તેહને.લગતાં. મોલકોનો. કિબીજો. પાદશાહ.હતો. તેણે. હરશે.કિ. પેગાંમ.પેલા. વજીરને. લખીમોકલેઓ..તેહમો. લખીઉજે. તારા. તરફનાં. પાદશાહે. તુંઊં. જેહવા. બાજારગની કદર.નહી.જાંણી..અને. તાહારી. બેહારમતી.કીધી..વાશતે.જો.તાહારી.મરજી.અને. ખાહેશ. હમારા. તરફ. પધારવાની. હોયતો.શુખેથી.પધારવું. .જેકાંઈ. તાહારા. દે

લની•ખાહેશ•હશે તે•ખતરે•પુરી•પાડઆમો•આવશે॥ અને•
કે•પાદશાહતનાં•શરદાર•તથા•મોટા લોકો•તાહારા•દી
દાર•જોવાનાં•ઘણા•ઉમેદવાર•અને•આ કે•કાગળનાં•જ
વાબનાં ઇનતેજાર છે॥ વજીરે•પેલું•કાગળ•વાંચી•મતલ
બ થી•વાકેફ•થાયો••અને•મબાદા•કાંઇ•ખલલ•નીપ
જાવે•તેથી•અંદેશો•કરીને•જે પર માંહે•મશલેહત•જોઇ•
તેપરમાંહે•કે•મોખતેશર•જવાબ•તેજ•કાગળની•પ
છવાડે•લખીને•રવાંનાં•કીધો॥ પાદશાહનાં•ચાકરોમો
થી•કેને•કે વાતની•ખબર•પડી•તેણે•પાદશાહની•હજુ
રમો•અરજ•કીધી કે•ફલાનાં•શખશને•જેતુંઉં•હજરતે•
કેદ•કરેઓ છે તે•આશપાશનાં•પાદશાહો•શંગાથે•કા
ગજ•પતરનો•વેહવાર•રાખે છે••પાદશાહ•તે•વાત•શાંભ
લતાંજ•તપેઓ••અને•કે બાબતની•શોધ•કરવાનો•હો
કમ•કીધો•તેથી•પેલા•કાશદને•પકડી•લાવા•અને•તે•પાશે
થી•પેલું•કાગળ•લઇને•વાંચીઉં••તેંગધે•ઉતર•લખેલો•હ
તો જે•કે•શેવકની•કાબેલીઅત•કરતાંને•તમો•બોજોરગ•
લોકોનુ•નેક•ગોમાંન•વધારે છે••ઇઆ ને•શેવકની•કાબેલી
ત થોડી છે ને•બોજોરગ•લોકોનુ•ગોમાંન•માહારી•કાબે
લીઅત•ઉપર•ઘણું છે••અને•કે•શેવકને•તમારી•તરફ•બો
લાવા•શારૂં જે•લખીઉં છે•તે•કે•બંદાએ••કબુલ•કરવાની•
કુદરત•નથી•શાશાબબ થી કે•કે•માહારા•પાદશાહનાં•ખાંન
દાંનની•નેઆંમતથી•હું•પરવરેશી•પાંમેલો•છેઉં••

હાલ•શેજેક•પાદશાહની•મરજીનાં•ફરેઆથી•તે•પોતાનાં•પુરાતમ•નેઆમતનાં•પોચાડનાર•શાહેબ•શંગાથે•બેવફાઈ•નથી•કરી•શખતો*જેમકિ•કહેલુંછે*

બેત•

(આંરાકિ•બજાઈ•તોસાત•હરદમ•કરમી•)

(એોજરશ•બેનેહ•અર•કોનદ•બ•એોમરી•સાતમી*)

_માઈની* — જેકિ • હમેશે•તાહારા•ઉપર•મેહેરબાંનગી•અને•નવાજેશ•રાખે••તેધણી•ઉમરમેં•કિવાર•કદાપી•તાહારા•ઉપર•કિ•શેતમ•કરેતો•તે•રવા•રાખવો•જોઈએ*

પાદશાહને••તેહની•હકશનાશી•પ્રશંદ•આવી••તારે•તે•વજીરને•શરપાવ•અને•ઘણીકિ•નેઆંમત આપીને•એોજરખાહી કરી•કહીઉંજે•હું•ઘણી•સુક•કરીજે•તુહને•બેતકશીર•આજાદા•કીધો••તારે•તેણે•કહીઉકિ•ઈ શાહેબ•ઈ બાબમાં•તાહેરો•કશો ગોનાહ•હુંઉં•જાતોનથી•પણ•પાકપરવરદેગારથી•તકશીરનો•હેહું હતુકિ•ઈ બંદાને•ઈજા•અને•દુખ•પોહેચે પણ•તે•તાહારે•હાથે•પોહોચીઉતે•નેક•થાઈઉં કાંઈકિ•દિલ•ઓપર•તુંઉ•પોતાની•આગલી•નેઆમતોનો•હક•અને•દણુંઈક•દિહશાંન•રાખેચ*

મસનવી•

૧ (ગર•ગજંદત•રસદ•જે•ખલક•મરંજ•)

(કિ•ન•રાહત•રસદજે•ખલક•નરંજ*)

૨ (ગ્આજ-ખોલા-દાંન-ખેલાફે-દોશમનો-કુરાતે?
(કે-દેલે-ફરદો-દર-નસરોફે-ઉસ્તાત*)..
૩ (ગરચે-તીર-અજ-કમાં-હમીન-ગુજરદ-)
(અજ-કમાંદાર-બીનદ-ઈહલે-ખેરદ+)

માઈની*૧—અગર-તુહને-ખલકનાંલો કોથી-ઈજા-પોહોચેતો-તુંઉં-આજારદા-નોથા-કાંકે-ખલકનાં-લોકોથી-કાંઈ-રંજ-અને-રાહત-પોહોચતી-નથી*૨—દોસ્ત-અને-દોશમનમો-જધડો-તુંઉં-ખોદાથી-નીપજેલો-જાંણ--કાંકે-ફ-બંધેનાં-દલ-ખોદાતિાલાનાં-હોકમને તાબેછે*૩—જેમકે-તીર-કમાનમોથી છુટેચ-ખરો--પણ-દાનાવ-લોકો તેહને-તીરનાં-ચલાવનારથી-મારેલો-જાંણેચ-કાંઈ-કમાને-તે-તીર મારેઓ-હેવું-નથી જાંણતા*તેમ-ખલકનો-લોકોતો-મીશાલે-કે કમાનછે અને રંજ-મીશાલે-તીરછે-પણ-ફ-તીરનો-ચલાવનાર ઈઆને-દુખ-શ્રુખનો-પોહોચાડનાર-ખોદાઈ-તાલાછે*

હેકાઈત૨૬મી*

શ્રી-અરઅશતાંનનાં-કે-પાદશાહે-દેવાંની-તાલુદો રાખનારાવોને-ફરમાવુંજે--ફલાંનો-શખશનો-૮રમાહેઓ-જ્હાંઈછે-તેહનો-બમણો-કરો-કાંકે શરકારનો-શ્રુધો-ચાકરછે-અને-વલી-હરેક-ચાકરી-બજાવા

વોમાંહે·તઈઆર··અને·બીજા·શઘલા·ખીદમતગારો·ર
મેત·અને·ખેલમો·ગેરે·ફતાર છે·અને·ખેદમત·ગોજારી
મો·આલશાઈ·કરે છે··કે·ખોદાને·પોંહોચેલો·મરદ·કે
વાત·શાંભલાથી·બોલેઓ·કે··ખોદા·તાલાની·દરઘામો
બી·બંદાવોને·મોટો·દરજો·મલવાની·જે·મીશાલ·
રાખેચ*

નજમ·

૧ (દો·બામદાદ·ગર·આ હીમદ·કસી·બખેદમતે·શાહ)
(સીઓમ·હરઆઈને·દરવે·કોનદ·બલોતફ·નેઘાહ)
૨ (જમેદ·હસત·પરસતંદગાંને·મોખલેસરા·)
(કે·નાઉમેદ·નગરદંદ·જે·આસતાંને·લાહ*)

માહેની* ૧—અગર·કોઈ·પાદશાહનો·ખેદમતગાર·
બહે·વહેલડા·શકારો·બાંમદાદને·વખતે·ખીદમતને·જા
હેતો·તરીજે·રીતે·અલબતે·પાદશાહ·તેહની·તરફ·
મેહેરબાંનગીથી·નજર કરે* ૨—જમે·કે·શાચા·દેલ
થી·ખોદાએ·તાલાની·પરશતેશનો·કરનારાવોબી·ખોદા
એ·તાલાનો·દેવડીથી·નાઉમેદ·થાઈ·પાછા નહીં ફરે*

મસનવી·

૧ (મેહતરી·દર·કબુલે·ફરમાંનસત·)
(તરકે·ફરમાં·દલીલે હરમાનસત·)
૨ (હરકે·સીમાએ·રાસતાં·દારદ·)
(સરે·ખેદમતે·બર·આસતાં·દારદ*)

માઈની * ૧ — પરમાંન્ અને હાકમની તાબેદારી કરેઆમે મોટાઈ અને બોજારગી છે અને પરમાં નને તરફ કરવો ઈઆને હાકમને નહી માંનવો તે અ ભાગ અને કમબખતીની નીશાંનીછે * ૨ — જેહોઈ હિ રાશત લોહોનાં જેહવી પેશાની રાખેતે ખીમતનુ માં શું હેવડી ઉપર રાખે*

હેકાઈત ૨૭ મી *

કેહેછેકે કઇ જાલમ હતોતે પકીર અને કંગાલ લોકોનાં ઇંનણ ઘોકટ જબરદશતીથી લઈને દોલત મંદ લોકોને મુપ્ત આપતો કઇ પકીર ખોદાનો વા લ તેહની આગલ આવી પોહોંચેઓ તેહી કહીઉંકે*

બેત-

(મારી હિતો હરકેરા બબીની બેજની)

(ઈઆ બુમ કિ હર કોઆ નેશીની બેકની)

માઈની * — તુંઉં અજદાહછેકે જેહને તુંઉં જઈ અ તેહને ડરોય ઈઆ ઘુઅડછેકે જંહાં બેશેય તાંહાં નશાંનતાંન વારેય*

કતઈ-

૧ (જુરત અરબીશ મ્ રવદ બામા)

(બા પોદાવંદે ગેબદાંન નરવદ *)

૨ (જુરમંદી•મકાન•બર•આહન•જમીને)
(તા•દેાઆઈ•બર • આસમાં• નેરવદ *)

માદની * ૧ — અગરચે•તાહારૂં• ઘણું• જોર • હમારી•શાથે•ચાલશે••પણ • ગેબનાં• જાંણનાર • ખેાદાદિતાલા•શાથે • નથી•ચાલવાનુ * ૨ — વાશતે • આદિ•દુનીઆની•પેદાદિશ•ઉપર•જોરજુલમ• નેાકર••છે•તેલેાકેાની • તાહારા•હુકમેા•કરેલી•કોઈ બદ દેાઆ આશમાંન•ઉપર•નહીં•જાઈ *

પેલેા•જાલંમ•દિવાત•શાંભલીને•બહુ•ફડફડેઓ•અને•તેનેથી•મેાહેાડું ભરડીઉં••અને•તેહને•કાંઈ•ખાતરમેા•નહીં•લાવેઓ••તેટલામેા• દિક•રાતનાં•તેહનાં•બબરચી•ખાંનાંમેાથી•આગ•શલગી•તેથી•તેહનાં•શઘલાં•ઈંધણની•વખારેા•તથા•શઘલાં•રેહવાનાં•ઘરબાર•શુધાં•બલીગઈઉં••અને•જમાંનાંદિ•તેહેને•નરમ•બીછાંનાં•ઉપરથી•ગરમ•રાખ•ઉપર•બેશાડેઓ • તેટલાંમેા•પેલેા•ખેાદાનેા•લાલ•તેજગેાદિ•આવી•પોંહચેઓ•તેણે•શાંભલુંકે પેલેા•જાલમ•પેાતાનાં•દેાશતદારેાની•આગલ•બેાલેચકે•હુંઉં•નથીજાંણતેાકે દિઆગ•માહારાં•ઘરમેાકાંથી•આવી• પડી••તારે•પેલેા•ફકીર•બેાલીઉઠેઓકે•ફકીર•અને•કંગાલ•લેાકેાનાં•દેલની•હાદનાં• ધુંઆથી•દિઆગ••શલગી *

•કતઁ•

૧ (હજર•કો ન•જે •કુદે •દરેહાઁ• રીશ •)
(કે•રીશે • દરે•આકિબત•સર •કોનદ*)
૨ (બહમ•બર•મકો ન•તા•તવાંની•દેલી•)
(કે•આહી•જં હાંની•બહમ•બરકોનદ*)

માઁની* ૧ — ઘાઁલ થાઁલા•દેલોની•હાંઁનો•મું
આથી•તું ઉં•પરહેજકર••કાંઁકે•દેલનો•ઘાવ•આકેબ
તે•ખરાબી•કરે* ૨ — તારેથી•થાઈ•શકે•તાં•શુધી•
કોઈ•દેલનેબી•તુંઉં•દુખી•નોકર••કાંઁકે•દુખીઆરાનાં•
દેલની•કિ•હાઁ•કિ જંહાનને•ઉથલપાથલ•કરે*

અને•આ •કિકમતનાં•શેાખનો • કેખશરો • પાદ
શાહનાં•તાજની•ઉપર•લખેલા•હતા*

કતઁ•

૧ (ચે•સાલહાઁ•ફેરાવાંનો •ઓમરહાઁ•દરાજ•)
(કે•ખલક•બર•સરે•મા•બર•જમીન•બેખાહદ•રફત*)
૨ (ચનાંકે•દસત•બદસત•આમદસત•મોલક•બમા•)
(બદસતહાઁ•દેગર•હમચનીન•બેખાહદ•રફત*)

માઁની* ૧ — ઘણાંઁક•વરશો•શુધી•અને• લાંબી•
ઉમર•શુધી••જમીન•ઉપર•ખલકનાં•લોકો•હમારા•
માંથા•ઉપર•ઈઆને•હમારી•ગોર•ઉપર•ચાલી • જશે
* ૨ — અને •જેમકે•મોલક•કિ•બીજાને• હાથથી• ઈ
આને•કિકિ•પછે•હમારા•હાથમાં•આવેઓય••કિ•

મુજબ·વલી·હમારા·હાથમોથી·બીજાવોનાં·હાથમો·, જશે *

હેકાએત ૨૯મી *

કે·જણ·કુશતી·લડવાનાં·હોનરમો·પાકે· થાએઓ·હતો··અને·તરણશોને·શાઠ·દાવ·કે·લિમ નાં·જાંણતો·હતો··અને·હરરોજ·નવીનવી·જાંતની·કુ શતી·ખેલતો··પણ·તેહના·શાગેરદોમોથી·કે·શાગે રદ ઉપર·તેહનો·બહુ·પેઆર·હતો·તેથી·તેહને·તરણ શોને·ઓગણશાઠ·કુશતીનાં·દાવ·શીખવેઆ·પણ·બા કીનો·કે·દાવ·તેહને·શીખવવાની·કશુર·રાખી·હતી·· કેમકરતે·થોડા·દીવશમો·પેલો·શાગેરદ·કુશતીનાં·હો નરમો·નાંમીચો·અને·આંગે·ઘણો·જોરાવર·થાએઓ·· કોઈ·પેહલવાંનને·તેહની·શાંમણે·કુશતી·લડવાની· તાકત·રહી·નહીં··કેમ·કરતેતે·હેવાતે·મગરૂર·થાએ ઓકે··કે·દાહાડે·પાદશાહની·હજુરમો·બોલવા·લાગો જે·ઓશતાદ·જે·માહારા·ઉપર·મોટો·કેહવાએ·તે બાજારગીનાં·શબબથી·અને·મહને·કેરવેઓચ·તે લીધે·તેહને·હુંઉં·મોટો·જાંણુંચ·નહીતો·જોર·અ ને·બલમો·હુંઉં·કાંઈ·તેથી·કમ·નથી··અને·હોનરમો તો·તેહની·બરાબર·છેઉં··તેહનો·હેવા·બેઅદબીનાં·

શેાખનેા-પાદશાહને-પશંદ-નહીં-આવેઆ-તારે-હોકંમ-
કીધેા કિ-ઓશતાદ-શાગેરદ-બંધે-કુશતી-લડે--તારે-તે
હોંમને-વાશ્કિ-મકાંન-તઈઆર-કરાવીઉં-તેજગો કિ-પા
દશાહતનાં-થાંબેા-તથા-રાજ-પાટનાં-ટેકા-જે-વજીર-
અમીર છેતે-શરવે-તથા-બીજા-શઘલા-પેહેલવાંન-લો
કો-હાજર-થાઆિ--તેહવારે-પેલેા-શાગેરદ-કિ-મ
શત-હાથીની-મીશાલ-હેાતેા-જાલફીકરતેા-કુશતી
નાં-અખાડામેા-આવી-ઉભેા કિ-તેવેલા કિ-અગર-લોહનો-
કિ-પાહાડ-હોતિ-તેહને બી-ઉખેડીનાંખે--તારે-પેલા-
ઓશતાદે-જોઈઉંજે-શાગેરદ-માહારા-કરતાંને-ઘણેા-
જોરાવરછે--પછે-પેલેા-કિ-દાવ-જે છે-તેથી-છુપેારા
ખેલેા-હતેાને-તેહને-શીખવેઓ નેાનહીં-તે-દાવથી-લડ
ત-કીધી--પેલા-શાગેરદને-તેદાવની-લડતમેાથી-છુટે
વાનેા-હોનર-માલંમ-નહી-હતેા-તેથી-પેલા-ઓશતાદે-
તેહને-જમીનપરથી-પેાતાનાં-માંથા-શુધી-ઉંચકીને-જ
મીનની-ઉપર-પટકેઓ *તે-શાગેરદનાં-પછડાઆિ શી-
તમાશગીર-લોકોમેા-જારે-પેાકાર-ઈઠેઓ--પછે-પાંદ
શાહે-પેલા-ઓશતાદને-કિ-શરપાવ-અને-ઘણીકિ-
નેઆમત-બખશી-અને-પેલા-શાગેરદ-ઉપર-ઘણેાકિ-ધિ
ટકાર-અને-લેઆંનત-નાંખી કે-પેાતાનાં-પાલનાર-અ
ને-હોનર-શીખવનાર-શંગાથે-બરાબર-ઉતરવાનેા-તું
કિ-દાવેા-કરેઓ-પણ-કાંઈ-પાવેઓનહીં--તારે-પેલા-

શાગેરદે·અરજકરીકે · શાહેબ··એશાનાદ·કાંઈ·જોર·
અને·બલથી·માહારા·ઉપર·પાવેંઓનથી·પણ·જરાકિ·
કુશાતીનો·હોનર·માહરેથી·છુપાવી·રાખેઓ·હતો··આ
જે·તેટલા·હોનરથી·માહારા·ઉપર·પાવીગઈઓ··તારે·
એશાતાદે·કહીઉંકે·કુંદિ·હાવા·દાહાડાને·વાશતેજ·દિ
ક·દાવ·શાંતી·રાખેઓતો*કાંકિ·દાનાવ·લોકોની·કિ
હવાતછે કે*દોશતને·કિલી·કઉખત·નો·આપકે·જરેતે
ફુશાગની·કરવા·ચાહે·તારે·કરી·શખે*અને·તુંકિ·શું·
શાંભલીઉંનથીકે··જેણેકે·પોતાનો·પાલેલાને·હાથે·
દુખ·જોઈઉં·તેણે·શું·કહેલુંછે*

કતદિ·

૧ (ઈઆ·વફા·ખોદ·નબુદ·દર·આલંમ·)
(ઈઆ·મગર·કસ·દરીન·જમાંને·નકરદ*)
૨ (કસ·નીઆમુખત·ઈલમે·તીર·અજ·મંન·)
(કે·મરા·આકેબત·નેશાંને·નકરદ*)

માઈની* ૧ –ઈઆતો·વફાદારી·પોતે·આલમમાં·?
તીજ·નહીં··ઈઆ·હતીને·આકિ·જમાંનામાં·મગર·
કોઈ નવી·કીધી–૨ – તીરનો·ઈલમ·કોઈ·માહારે
થી·નહીં·શીખેઓ··કે·તેણે·મકને આકેબતે· નેશાં
ન·નહીં·કીધી·ઈઆને·જેકોઈકે·તીરનો·હોનર·મા
હારેથી·શીખેઓ·તેણે·આકેબતે·મહને·નેશાંન કરી·તો
ર·મારેઓ*

હિકાયિતં૨૯મી*



કિ.ફકીર.કિબલો.કિ.જંગલનાં.ખુંણાંમો.બેઠો.હતો..
કિ.પાદશાહ.તેહની.આગલ.જઈ.પોંહોંચેઓ.ફકીર.
કનાઅતનાં.મો લોકમો.બેપરવા.હતો..ઈઆ ને.જે.મ.
લે.તે ટલા.ઉપર.શોકર.કરી.નચીત.હતો.તેથી.પાદશાહ.
ને.જોઈને.ઉઠી.ઉભો.નહી.થાઈઓ..અને.તેહને.કાંઈ.
ખાતરમાં.નહીં.લાવેઓ..તેથી.પાદશાહ.શલતનતની.મ.
ગરૂરીથી.તે.ઉપર.ગુશે.થાઈને.બોલેઓ કિ.ખીદડીનાં.
પેહેરનારા.ફકીર.લોકોનો.ટોલો.હેવાંનની. મીશાલનો
છે..કાંઈ.ઈનશાનીઅત.અને.માંણશાઈ.નથી.રાખતો*
પછે.વજીર.બોલેઓકિ. અરે. ઓ. ફકીર.જમીનનો.
પાદશાહ.તાહારી.પાશે.આવેઓ.તેહની.તુંઈ.ખીદમત.
કેમ.નહીં.કીધી..અને.અદબ.કેમં.નહીં.બજાવેઓ..
તારે.તેણે.જવાબ.દીધોકિ. પાદશાહને. તુંઉં. કેહકે.જે.
તાહારેથી.નેઆમતની.ઉમેદ.રાખે.તેથી.તુંઉં. ખેદમત
ની.આશેઆ.રાખ*અને.બીજું.કિ..પાદશાહ.લોકો.
રઈઅતની.નેગેહબાંની.કરવા.શારૂંછે..કાંઈ.રઈઅત.પા
દશાહની.ખીદમત.કરવાને.વાશતે.નથી.

કતઈ.

.°૧ (પાદશાહ.પાસબાંને . દરવીશસત.)
(ગરચે.નેઆમત.બ ફરે.દૌલતે.ઉસત*)

૨ (ગુસપંદ-અજ-બરાઈ-ચોપાં-નીસત-)
(બલકે-ચોપાં-બરાઈ-ખેદમતે-ઉસત*)

માઈની ૧ – પાદશાહ-ફકીર-લોકોનો-પાશબાંનછે-- અગરચે-તેહની-પાશે-દોલત-વતે-નેઅાંમતછેતો- શુંથાઈ ઉં * ૨ – બકરાં-કાંઈ-ભરવાડની-ખેદમત-કરવાને-વાશ તે-નથી--બલકે-ભરવાડ-બકરાંવોની-ખીદમત-કરવા-શારૂંછે*

કતઈ-

૧ (ઈકી-ઈમરૂજ-કાંમરાં-બીની-)
(દીગરીરા-દેલ-અજ-મોભકે-રીશ*)
૨ (રોજ કે-ચંદ-બાશ-તા-બખોરદ-)
(ખાક-મગજે-સરે-ખીઆલ-અંદીશ*)
૩ (ફરકે-શાહીઓ-બંદગી-બરખાસત-)
(ચું-કજાઈ-નવેશતે-આઈઅદ-પીશ*)
૪ (અર-કસી-ખાકે-મોરદે-બાજ-કોનદ-)
(નશનાસદ-તવંગર-અજ-દરવીશ*)

માઈની ૧ – ઈકને-તું ઉં-આજે-ખોશહાલ-અને-મર્થ ન-જુઈ--અને-બીજાનુ-દેલ-મેહનત-અને-શરગરદાનીથી- ઘાઈલ-થાઈલું-જુઈ* ૨ – પણ-થોડા-દાહાડા-તું ઉં-થો બ-કે-તેટલે-અનેમાંની-કરનારનાં-માંથાંનુ-ભેજું-બાક-ખાશે*૩ – જેહવારે-કજાનુ-લખેલું-આગલ-આવશે-ઈપા ને-મરશે-તેવારે-પાદશાહી-અને-બંદા-પણાનો-અંતર-

ઉઠી•જશે*ઇઆને•મુઆપછી• પાદશાહ•અને•બંદા•બેઉ•
શરખાથાશે* ૪ — અગર• કોઇ•મુરદાંની• ખાક•ખુલી•ક
રે•ઇઆને•જમીનમાં•દાટેલાં•મુરદાંને•કાહાડીને•જુઇતે•
તે•તવંગર•છેકે•ભીખારી છે•તેકાંઇ•ઓરખાવાનેા•નથી*
મુઆપછે•શઘલા•શરખા•દેખાશે*

પાદશાહને•ફકીરનુ•કહેલું•ઘણું•મજબુત• દેખાઇઉં•
તેથી•કહીઉં કે•ગાહારેથી•કાંઇ•ચીજ•માંગી લે••તારે•ફ
કીરે•જવાબ•દીધો કે•તારેપાશે•નિ•માંગુંચકે•તુઉં•ફરી
થો•અતરે•આવી•મુહને•શતાવે•નહી••તારે•વલી•પાદશા
હે•કહીઉં કે•વારૂ•કાંઇ•મહને•શારી•નશીહત•આપ••તા
રે•ફકીર•આહિ•બેત•બેાલેા*

બેત•

(દરઇઆબ•કુનું•કે• નેઆમત•હસ્ત• બદસ્તન•)
(કી•દાેલતિ•મેાલક•મીરવદ•દસ્ત•બદસ્ત*)

માઇની•—હમણે•તુંઉં•શમજી• લેકે•નેઆમત•અને•
દાેલત•તાહારા•હાથમાે છે••કાંઇકે•દાેલત •અને•મેાલક•
વલી•તાહારા•હાથમાેથી•બીજાનાં•હાથમાં•જશે*

—•—

હકાઇત ૩૦ મી *

—

વજીરોમાંનેા•કેુ•વજીર• જુલતુન•સેશરી•પાશે•
ગઇઓ•અને•તેથી•કે•દાેઆની•હેવીકે•મદદ•માંગી

પે.રાત.દાહાડો.પાદશાહની.ખીદમતમાં.રુતેલો.રહુ ચ..અને.તેહનાં.ભલાંનો.ઉમેદવાર.રહું.છેઉં..અ ને.તેહનાં.ગુશા.તથા.રીશથી.ઘણો.બીહુંચ..તારે.જો લનુને.ઈ.વાતો.શાંભલી.રડીદીધું.અને.કહીઉં.છે.જો કદાપી.હુંઉં.ખોદાઈતાલાથી.હેવો.બીહતે.જેહવોકે.તુ ઉં.પાદશાહથી.બીહેચ.તો.હુંબી.ખોદાનો.ભલો.મોનો. ઈક.થાતે*

કતઈ.

૧ (ગર.નબુદી.ઉમીદે.રાહતો.રંજ.)
(પાઈ.દરવીશ.બર.ફલક.બુદી*)

૨ (વર.વજીર.અજ.ખોદા.બેતરસીદી.)
(હમચનાં.કજ.મલેક.મલક.બુદી*)

માઈની* ૧ — અગર.શ્રુખ.અને.દુખની.ઉમેદ.દુ નીઆંમો.નહી.હતેતો..ફકીરનો.પગ.છેક.આશમાં ન.ઉપર.જાઈ.પોચતે* ૨ — અગર.વજીર.પાદશાહ થી.બીહેચ.તેમજો.ખોદાથી.બીહતેતો.ફરેશતો.થાતે*

હેકાઈત ૩૧ મી *

ઈક.પાદશાહે.ઈક.બેતકશીરને.ગરદંન.મારવા નો.હોકમ.કીધો.તારે.પેલા.બેતકશીરે.કહીઉં.કે..ઈ પાદશાહ.તું.ઈજે.આઈ.માહરા.ઉપર.ગુશો.જે.પકડે

એામ-તેહમેા-તુંઉં-પેાતે-શંતાપમેા-પડેઅ-તે-નેાકર-પાદશાહે-પુછીઉં કે-તેશીરીતેછે- -તારે-કહીઉં કે-આ વીપત-કે-હમમેા-માહારા-ઉપર-વહીજાશે- -અને-ને-તેહનેા-ગેાનાહ-તાહારી-ગરદંન-ઉપર-કઆંમત-શ્રુધી-રહી-જશે *

રેાબાઈ-

૧ (દેારાંને-બકા-ચેા-બાદે-સેહરા-બેગેાજશત-)
(તલખીએા-ખેાશીએા-જેશતેા-જીબા-બેગેાજશત)
૨ (પેનદાશત-સેતમગાર-કે-સેતમ-બરમા-કરદ-)
(બર-ગરદંને-ઉ-બેમાંનદ-બરમા-બેગેાજશત)

માઈની * ૧ — બાકીનાં-આશમાંની-દેારેા-ઈમાંને-જમાંનેા-જંગલનાં-પવંનની-મીશાલે-ગુજરી-ગઈઓ- -ખેાશી-તથા-ગમી-અને-શારૂં-તથા-માઠું-ઈબી-ગુજરી-ગઈઉં * ૨ — શેતમગારે-જાંણીઉં કે-તેણે-શેતંમ-હમારા-ઉપર-કરેઓ- -પણ-તે-સેતમ તેા-તે-સેતમગારની-ગરદંન-ઉપર-રહેઓ-અને-હમારી-ઉપર-વહીગઈઓ*

પાદશાહને-તેહની-શીખાંમણ-ગુણગારી-થાઈ-પડી- -અને-તેહને-ગરદંન-મારવાનુ-મેાકુફ-અને-તેહની-ઘણીકે-એાજરખાહી-કીધી *

હેકાઈત ૩૨ મી *

નેાશેરવાંન-આદેલનાં-વજીરેા-પાદશાહનનાં-કે-

કાંમની•મશલેહત•શર•અંદેશો•કરવાને•બેઠા•હતા•તેહમો હરકિ•પોતાની•શમજ•પરમાંણે•વીચાર•આપવાલાગો• તેજમીશાલે•પાદશાહ•પોતેબી•તેકાંમનો•વીચાર•કરતો• હતો••પછે•બુજરચમેહેરે•તે•કારણશર•પાદશાહનો•ધા રવેલો•વીચાર•પશંદ•કીધો••તારે•બીજા•વજીરોકિ•છુપી ઉં•બુજરચમેહેરને•કહીઉં કે•તું કિ•પાદશાહનાં•વીચાર ને•આટલા•બધા•દાનાવોનાં•વીચાર•કરતાને•હેવોશ્યું•શ રશ•જાણિને•પશંદ•કીધો••તારે•બુજરચમેહેરે•કહીઉં કે•હું કિ•શારૂ•પશંદ•કીધો કે•કાંમનુ•શેવટ•શ્યું•નીપજશે તે•કોઈને•માલંમ•નથી••અને•સરવેની•અકલ•ખોદાકિ તાલાનાં•ચાહેમા•ઉપર•અટકેલી છે કે•ખોદાકિતાલા•ચાહ શેતે•કરશે•તેહમાયી•શારૂં•નીપજે•અથવા•માઠું•નીપજે તાર•પછે•પાદશાહનાં•વીચાર•અને•ધારણાં•પરમાંણે• કાંમ•કરવું•ભલું છે••કાં કિ•કદાપી•તમોથી•માંઠું•નીપજે તો•આપણે•તેહની•ધારણાંની•તાબેદારી•કીધાથી•તેહ નાં•ડપકાની•ધાશતીથી•બચેલા•રહીએ*

મસનવી•

૧ (ખેલાફે•રાએ•સોલતાં•રાએ•જાસતંન•)
(બખુને•ખીશ•બાશદ•દસ•શોસતંન*)
૨ (અગર•ખોદ•રૂજરા•ગોઈઅદ•શબસતઈન)
(બે•બાઈઅદ•ગોફત•કીનક•માહો•પરવીન)

માઈની * ૧ — પાદશાહનાં•વીચારથી•ઉલટું•ચાંહું

તે·પેાતાનાં·લેાહીથી·પેાતીકા·હાથ·ધેાવાનુ·કાંમછે *
—, ૨ અગર·પાદશાહ·દીવશાહોઈ·તેહને·કેહકે·આઈ·રા
તછેતેા··આપણે·કેહવું·જોઈએ·કે·પેલેા·શું·ચાંદ·અને·
શેારઈઆ·ઈઆને·કહઅમદીઆનાં·તારાબી·દેખાઈયે *

હેકાએત·૩૩ મી *

એક·દગલ·બાજ·પોતાનેા· ચેાટલેા · વધારીને·કે
હવાલાગેાકે·હું·શાઈઅદજાદેા છું··અને·હજનાં· કાફ
લાનાં·લેાકેા·શંગાથે·શેહેરમેા·આવેઓ·ને· લેાકેાને·કે
હવા·લાગેાજે·હું·હજ કરીઆવેઓ * અને·થેાડીએક·અ
તેા·પાદશાહ·પાશે·લઈજઈને·કહીઉંજે હુંઈ·બનાવીછે·
તેવાંચાથી·પાદશાહે·તેહને·મેાટેા·શાઈરજાંણી·ઘણીઈ
કે·નવાજેશ·કરીને·જારે·આબરૂ·આપી··પાદશાહનાં·
મલીશેશનારાવોમેાથી·એકજણ·તેજ·વરશમેા·શફરથી
આવેઓ·હતેા·તે·બેાલેઓ·કે·બકરી·ઈદ·કે·જે·દાહાડેા
મકામાં·હજકરવાનેાછે·તેદાહાડેમેા·હુંઈ·હેને·શ્રી·બશગા
શેહેરમેા·જોઈઓ·હતેા··ઈ·ટેબાવારમેા·હાજી·કાંશી·
બની·આવેઓ * બીજેા·એક·જણેા·બેાલી·ઉઠેઓ·કે··હું
ઉં·હેને·ઓલખુંછુંકે·હેનેા·બાપતેા·શ્રી·મલાતીઆમેા·ન
શરાંની·ઈઆને·એક·ખીરેાશટીઆંન·હતેા·તારે·ઈ·અલી
ની·ઓલાદનેા·શઈઆદ·જાદેા·કાંથી·થાઈઓ * અજે·પેલાં·

બેતાતો•ખનવરી•નાંમનો•કિ•શાઇર:થાઇગીઓચ•તેહ
ની•બનાવેલી•બેતોની•કિતાબ•મોથી•નીકલેઆં•તેથી•મા
લુંમપડીઉંકિ•પેલાઇ•તે•કિતાબમોથી•ચોરીને•પોતાને•નાં
મે•ગોઠવીને•પાદશાહને•આપેઆં*તારે•પાદશાહે•પેલાની
હેવી•દગલબાજી•જોઇને•હોકંમ•કીધોકિ•હેને•મારીને•કા
હાડી•મુકો•કિ•ઇઠલુ•જુઠું•ઇમબોલેઓ••તારે•પેલાઇ•અ
રજ•કરીકિ•ઇ•શરજમીનનાં•પાદશાહ•બીજા•કિ•શો
ખોન•કિહવાનો•રહેલોછે•અગર•હોકંમ•થાઇતો•કહું•જો
કદાપી•તે•શોખોન•શાચો•નહીં•હોઇતો•જે•શજા•તુંઉં•
શાહેબ•ફરમાવશોતે•મહને•ઘટતીછે••તારે•પાદશાહે•
પુછીઉકિ•તે•શોખોન•શુંછે•તારે•બોલેઓ*

કતઇ•

૧ (ગરીબી•ગરત•માસત• પીશ • આવોરદ•)
(દોપેમાંને•આબસતો•ઈઅક•ચમચે•દુગ *)
૨ (ગર • અજ• બંદે• લગવી • શનીદી • મરંજ •)
(જાંહાંદીદે •બીસીઆર• ગોઇઅદ • દરૂગ *)

માઇની * ૧– હોઈકિ•ગરીબ•અગર•છાશ•તારા•
પાશે•લાવેતો••તેહમો•બેજાગ•પાંણીને•કિ•ચમચો•
છાશછે *૨ – અગર•ઇ•બંદાથી•તુંઇ•જુઠું•શાંભલીઉંતો•
આજારદા•નોથા•કાંઇકિ•જાંહાંન•દીદે•ઉઆને •જાંહાંનજો
ઇવરેલો•જુઠું•ઘણું•બોલે*

પાદશાહ•ઇ•શોખોન•શાંભલાથી•બહુ•હશેઓ•અ

ને•બોલેઓ કે•તું કે•પોતાની•ઉમરમાં•કેથી•વધારે•શા
ચો•શોખોન•નહીં•કહેઓ•હશે•• પછી•જેકાંઈ•તેહને•બ
ખશેલું•હતુંતે•શરવે•પાછું•અપાવી•ખોશીકરી•રવાંનો•
કરેઓ *

હેકાએત ૩૪ મી *

હેવું•લખીગીઆછે કે•કે•વજીર•હતોતે•ગરીબ•
અને•હાથ•તલેનાં•લોકો•ઉપર•માએઆ•રાખતો••અ
ને•શરવેની•મરજી•મુજબ•કોમ•કરતો••કોઈ•હેવો•શબ
બ•બનેઓ કે•તે•પાદશાહની•કોઈ•તકશીરમાં•આવેઓ•
તારે•શરવે•લોકો•તેહનો•છુટકારો•કરવાશારૂં•ઘણી•
મેહનત•કરવાલાગા••અને•ચોકીદારો•તેહને•તશદીઆ•
પોચાડવાને•કેકાંણે•મોહોબત•કરવા•લાગા••અને•મો
ટા•લોકોએ•તેહની•નેકી•અને•ખુબી•પાદશાહ•આગ
લ•કેહી•તેથી•કરી•પાદશાહે•તેહની•તકશીર•માફ•કરી••
એક•ખોદાને•પોહોચેલો•મરદ•એ•બીનાં•શાંભલાથી•આ
રીત•બોલેઓ *

કતે•

૧•(તા•દીલે• દુસનાં• બદસત•આરી•)
(બુસતાંને• પદર• પરૂખતે•એક *)
૨ (પોખતંમેં•દીગ•નીપ•ખાહોરા•)
(હંચે•રખતે•સરાસત•સુખતે•એક *)

૩ (બા.બદ.અંદીશ.હમ.નેકોઈ.કોને)
(દેહનેશાગ.બલોકમે.દુખતે.બેહ*)

માઅની * ૧ — દોશતોનું.દેલ.હાથમાં.લાવવા.થકી..બાપનો.બાગ.વેચેલો.જલો * ૨ — પોતાનાં.નેક.ખાશ્નેઃકીને.દેગ.પકાવા.થકી.ઘર નો.અશબાબ.બારેલો.જલો * ૩ — દોશમનો.શાથેબી.તુંઉં.નેકી.કરતો.રેહ..કુતરાનું.મોહોડું.લોકમાંથી.શીવેલું.જ લું..ઈઆને.કુતરૂં.જાણી.તેહને.લોકમાં.ખાવાના.ખીને.મુરૂં.રાખવું.બેહતરછે*



હે કા ય ત ૩૫ મી*

હારૂન રશીદ.પાદશાહનો.કે.છોકરો.બાપની.આગલ.કુડતો.કકલતો.આવીને.કેહેવા.લાગો.જે..મ્હ લાંનાં.કોટવાલનાં.છોકરાએ મહને.માઅ.શમાંણી.ગાલ.દીધી..તારે.હારૂને.પાદશાહ.તનાં.થાંભા.નેઃઈઆ.નેઃવજીરોને.પુછીઉંજે.હેવા.શખશને.શું.શજા.આ.પીજાઈએ..તારે.કે.તેહને.કતલ.કરવાની ઈશારત.કીધી..અને.બીજાએ.જીભ.કાપવા.કહીઉં..અને.તરીજાએ.દણ.લઈને.ચાકરીથી.બરતરફ.કરવાની શલાહ.આપી*તારે.હારૂને.કહીઉં.કે.એ.દીકરા.જવાંમરદી.તે છેકે.તુંઉં.તેહને.માફ.કરે..અગર.માફ.નહી.કરીશકતો.

હોઈતો·તું બી·તેહને·માઈ·શામાંણી·ગાલદે··જોકદાપી·ગાલને·બાદલે·બીજી·વધારે·શજા·દીધામો·આવેતો·આપણી·તરફથી·જુલંમ·કીધેલો·ઠરે*

કતઈ·

૧ (ન·મરદસત·આં·બ નજદીકે·ખેરદમંદ·)
(કે·બા·પીલે·દમાં·પેકાર·જોઈઅદ*)
૨ (બલે·મરદ·આંકસ·અસત·અજરૂઈ·તેહકીક·)
(કે·સું·ખશાગ·આઈઅદશ·બાતેલ·નગોઈઅદ*)

માઈની * ૧ — જેકોઈકે·મશતાંનાં·હાથી·શંગાથે·લડાઈ·કરે·તેકાંઈ·દાનાવ·લોકોની·નજદીક·મરદાંનો·નથી * ૨ — ખરૂંછેકે·તેહકીકની·રૂઈ·મરદ·તે·શાખશ છેકે··જારે·તેહને·ગોશો·અને·રીશ·આવે·તારે·નકારા·શોખનો·નહીં·બોલે*

મસનવી·

૧ (ઈકીરા·જેશાનખુઈ·દાદ·દોશનાંમ·
(તાહમોલ·કરદો·ગોફત·ઈ·નીક·ફરજાંમ*)
૨ (બતર જાંનમ·કે·ખાહી ગોફત·આંની·)
(કે·દાનમ·ઈબમંન·સું·મંન·નદાંની*)

માઈની * ૧ — ઈક·શાખશને·ઈક·બદ·ખશલતનાંઈ ગાલ·દીધી··તારે·પેલાઈ·ગાલને·બરદાશત·કરીને·કહીઉંકે એ·નેકબખત * ૨ — તુંઉં·કેહશેકે·આવો·બદછે·તેકરતાંનેબી·હુંઉં·બદ·છેઉં··કાંઈકે માહારી·

બિને·જેહવી કિ·હુંઉં·જાંણુંચ·તેહવી·તુઉં·માહારી·પ
ડે·નહીં·જાંણતો *

હેકાતિ ૩૬ મી *

કેટલાકિ·મોટા·લોકો·શંગાથે·હુંઉં·કિ·વાંહાણ
મો·બેઠોહતો··તાંહાં·હમારા·વાંહાણ·શોડે·કિ·મછ
વો·બુડીગિઓ··તેહમો·બેજાઈ·હતાતે·બંધે·કિ·વ
મલમો·પડેઆ·તાહરે·માહારી·શંગાથેનાં·મોટાલોકો
મોથી·કિ·શાખશે·કિ·ખારવાને·કહીઉંકે·પેલા·બંધે·
જાઈને·તુંઉં·કાહાડી·લાવ·હુંઉં·તુહને·દર·કિનાં·શો
શો·દીનાર·આપશ··તારે·પેલો·ખારવો·જાઈને·કિ
ને·જીવતો·કાહાડી·લાવેઓ·અને·બીજા·ડુબીગીઓ··
તારે·હુંકિહીઉંકે·તેહની·ઉમર·બાકી·નહીં·રહેલી·તે
થી·તુંકિ·તેહને·પકડી·લાવવાની·ઢીલ·કીધી··તારે·પે
લો ખારવો·હશીને·બોલેઓકે કિવાત·જે·તુંકિ·કહીતે·
ખરીછે··પણ·માહારૂં·મંન·હેને·કાહાડવાઉપર·વધારે·
હતું·શાશારૂંકે·કિ·વકતે·કિ·જંગલમો·હુંઉં·ચાલતાં·
વણો·થાકીગીઓતો·તારે·ણિ·મહને·ઉંડ·ઉપર·બે
શાડી·લીધો·હતો··અને·પેલો·બીજાજે·ડુબો·તેણે·
મહને·બચપણમો·ચાપકો·મારેઓ હતો*તારે·હુંકિ·
કહીઉંકે [શચાઈ·બોજારગ·ખોદાકિતાલાને છે·કેતે·

શાહેબ•ફરમાવુંછેકે*જેક•કાંમ•કરે•તેહનો•નફો•તેહ
નાં•રવાંનને•વાશતેછે*અને•બદ•કાંમકરે•તેહનુ•નુકશાં
ન•બી•તેહનાં•રવાંનને•વાશતેછે*]

કતઇ•

૧ (તા•નવાંની•દરૂને•કસ•મખરાશ)
(કેંદરીન•રાહ•ખારહા•બાશદ*)
૨ (કારે•દરવીશે•મોસતમંદ•બરઆર•)
(કે•તોરા•નીજ•કારહા•બાશદ*)

માઇની* ૧ — તારેથી•થાઇ•શકે•તાં•શુધી•તુંઉં•
કોઈનાં•દેલને•નોછોલ•ઈઆને•દુખી•નોકર••કાંઇ કે•િ
મારગમાં•કાંટાઓ•ઘણાંહોઇ છે* ૨ — હાજતમંદ•દરવે
શાનુ•કાંમ•બરલાવ•કાંઇ કે•તુહનેબી•ઘણાંઇક•કાંમો•
પડશે*

હેકાઇત ૩૭ મી *

બે•ભાઈઓ•હતા•તેહમાં•ઇક•પાદશાહની•ચા
કરી•કરતો•અને•બીજા•બાજુની•મેહનતથી•રોટી•ખાતો
ઇક•દાહાડે•પેલા•દોલતમંદ•ભાઈઇ•ગરીબ•ભાઈને•ક
હીઉં કે••પાદશાહની•ચાકરી•કાંઇ નહીં•કરૂ તોકે•મજુ
રીની•કશટીથી•છુટે••તારે•પેલા•ગરીબે•કહીઉં કે•તુંઉં•
શાવાશતે•મજુરી•નથી•કરતોકે•પાદશાહની•ચાકરીની]

ખોઆરીથી·છુટકારો·પાંમે*જેમકે·દાનાવ·લોકોકે·કહે લુંછેકે··જરી·પટકો·કમરે·બાંધી·હાથ·જોડીને· પાદશા હની·શેવામો·ઉભું·રેહવું·તે·કરતાંને·પોતાની·રોટી· ખાઈને·બેશીરેહવું·ભલું*

બેત·

(બદસ્ત·આહકે·તફતે·કરદંન·ખમીર·)
(બેહ·અઝ·દસ્ત·બર·સીને·પીશે·અમીર)

માકની *૧—અમીરની·આગલ·હાથ·છાતી·ઉપરધરી ને·ઉભાને·હાથ·જોડીને·ઉભું રેહવું·તેકરતાંને·ગરમ·ચુ નો·હાથે·મશલવો·ભલોછે*

કતઅ·

૧ (એામરે·ગેરાંમાક·દરીન·સરફ·શોદ·)
(તા·ચેખોરમ·સેફ·ચે·પુશમ·શેતા·)
૨ (ક·શેકમે·ખીરે·બનીની·બેસાજ·)
(તા·નકો ની·પેાશત·બખેદમત·દોતા *)

માકની * ૧ — બારી·પુજીની·ઉમર·કેજ·અંદેશામો· ખરચ·થાઇગઈકે··ઉનાલામો·ખાશ·શુ·અને·તાહડમો· પેહરશ·શું· * ૨ — અરે·એા·નેપટ·પેટ·તુંઉ·કેકે·રો ટી·ઉપર શંતેાશ·પકડકે·કોઇની·ખીદમતમો·પીઠ·તુંહ ને·વાંકી·કરવી·નહીં·પડે*

હેકાકત ૩૮ મી *

પાદશાહ·નોશરવાંન·આદેલ·આગલ·કોઈ·શ

ખશ•ખોશખબરી•લાવીઓ છે••પાક•પરવરદેગારે•તાહ્રા•ફલાંનાં•દુશમનને•ફના•કીધો••તારે•નોશેરવાંને•તેહ્ને•કહીઉંકે•તું•કાંઇ•ફેવુંબી•શાંભલીઉંકે માહ્રારી•દુનિઆતો ને•જાવેદાંન•શુધીની•કીધી*ઇખાને•તે•મરીગીઓ•તેમ•માહ્રારેબી•મરવુંછે•કુંકાંઇ•જાવેદાંન•શુધી•જીવતાં•રેહ્વાનો•નથી•તારે•ઇ•ખોશખબરી•મહ્ને•શાંનીકાઇ*

બેત•

(મરા•બમરગે•અદુ•જાઇ•શાદમાંની•નીસત•)
(કે•ઝેનદગાંનીઇ•મા•નીજ•જાવેદાની•નીસત*)

માઇની* — મહ્ને•દોશમંનનાં•મુઆ થી•શાદમાંની•નથી*કાંઇકે•હ્મારી•જીનદગાંનીબી•કાંઇ•જાવેદાની•નથી*ઇઆને•દુશમંન•મુઓ•તેમ•માહ્રારેબી•મરવુંછે•તારે•દુશમનનાં•મુઆથી•ખુશી•શાંનુ•થાવું*

હેકાએત ૩૯ મી *

કેશરા•નોશેરવાંન•અદેલની•દરબારમાં•હ્કીમોની•ઇક•ટોલકી•કાંઇ•કારણ•શર•મશલેહ્તની•બાંનગડ•કરતી•હતી••તેજગોઇ•હ્કીમ•બુજરચમેહ્ર•ચુપકીદો•બેશીરહ્યો•હ્તો••તારે•પેલા•દાનાઓએ•કહીઉંકે•કે•બાંનગડમાં•તુંઉં•હ્મારી•શાથે•કાંઇ•બોલતોનથી•તેકવું છે••તારે તેણે•કહીઉંકે•વજીરો•જેછેતે•ઇક•વઇદની•મીશાલેછે•અને•વઇદ•જેમાંદું•હોઇ•તેહ્નેજ•દવાઇ•આ

પે*હમણાં·હુંઉં·જોઉં છકે·તમોને·વીચાર·અને·મશલેહ·ત·કરેાયતે·શારી·અને·નેકછે·તારે·તેવચે·માહારે·શોખન·બોલવેા·અણુઘટતો છે*

કતઈ·

૧ (ચોકારી·બીકુજુલે·મંન·બર·આઈઅદ·)
(મરા·દરવે·સોખોન·ગોફતંન·નશાઈઅદ*)
૨ (વગર·બીનમકે·નાબીનાઓ·ચાહસત·)
(અગર·ખામુશ·બેનશીનમ·ગોનાહસત*)

માઈની* ૧ — જારેકે·કિ·કાંમ·માહારા·વચમેા·બોલેઆ·વગરે·પારપડતું·હોઈ·તારે·તેવચે·માહારે·કાંઈ·બોલવું·ઘટે·નહી* ૨ — અને·અગર·હુંઉં·જોઉં કે·આંધલો·અને·કુઓછે·તારેજો·મુંગો·બેશુંતો·ગોનાહછે*

હેકાએત ૪૦ મી ૰

શ્રી·મેશરાનો·મોલોક·જેહવારે·પાદશાહ·હારૂન·રશીદનાં·હાથમાં·આવેઓ·તેહવારે·તેણે·કહીઉં કે·કે·મેશરનાં·મોલોકનો·પાદશાહ મગરૂરીને·લીધે·ખોદાઈ·દાવો·કરતો·હતો·તેહનુ·વેર·લેવાને·વાશતે·કે·પાદશાહતને·કિ·ગોલાંમ·વનાઈ·બીજા·કોઈને·બખશું·નહી~હેવું·કેહછેકે કિ હબશી·નડારા·શવજાવનો·કોડ·અને·પુરોજ·મુરખ·ખજીબ·નાંમનો·હારૂન

રશીદનો•ગોલાંમ•હતો•તેહને•તે•મોલોક•બખશીદી
થો*અને•દિવાત•મશહુરછે•તે•હબશની•દાનાઈ•ત
થા•ડાહાપણ•ઈહાંસુધી•પોહોચેલું•હતુંકે••શ્રી•મેશરનાં•
ખેડુત•લોકોનો•ટોલો•ફરીઆદીની•રીતે તેહની•આગ
લ•આવીને•કેહવા•લાગોકે•નીલની•નદીનાં•કાંઠા•ઉપ
ર•હમોએ•કપાશ•વાવેઓ•હતોતે•ગેર•વખતે•વરશાત
નાં•વરશેઆથી•શધલો•પાક•બીગડીગઓ*તારે•
પેલા•હબશીએ•કહીઉં•કે•ઉન•રોપવી•હતીકે•તે•બીગ
ડતે નહીં*કિ•દાનાવ•તે•વાત•શાંભલીને•આ રીતે•
બોલેઓ*

મસનવી•

૧ (અગર•રોજી•બદાનેશ•દર•ફજુદી•)
(જે•નાદાં•તંગ•રોજીતર•નબુદી*)
૨ (બનાદાં•આંચનાં•રોજી•રસાનદ•)
(કેસદ•દાના•દરાં•હેરાં•બેમાંનદ*)

માએની* ૧–અગર•રોજી•દાનાઈ•અને ડાપણથી•મ
લતી•હતેતો••નાંદાંન•અને•બેઅકલ•હમેશે•વગર•રોજીનો
અને•ભીખારી•હોતે* ૨–પણ•ખોદાતિઆલા નાંદાંન
ને•એવી•રોજી•પોહોચાડેછકે••તેજોઈને•શેકડો•દાના
ઓ•હેરાંન•રેહછે*

મસનવી•

૧ (બખતો•દોલત•બકારદાંની•નીસત)
(જોજ•બતાઈદે•આસમાં ની•નીસત*)

૨ (ઉપતાદસત • દર•જાંહાં•બીસીઆર •)
(બી•તમીન•અરજમંદેા•આકિલ•ખાર)
૩ (કીમીઆગર•બગેાસે•મેારદેએા•રંજ•)
(અબલે•અંદર•ખરાબે•ઈઆપતે•ગંજ*)

માનિ ૧—બખત•અને•દેાલત•કાંઈ•લિમ•અને•હુનર•જાં
ણવા•ઉપરથી•નથી••અને•શિરવે•આશમાંની•મદદ•
વગરે•મલતું•નથી*૨ — આ•જાંહાંનમેા•ઘણાંકિ•મુ
રખેા•દેાલતમંદ•અને•ઘણાંકિ•દાનાવેા•બેઆર•પડેલાછે
* ૩ — કીમીઆગર•કીમીઉં કરેને•નહી•થાય•તેહનાં•દુ
ખ•અને•ગુશામેા•મરી•જાય••અને•કિમક•કિ•ખરાબા
ની•જગેા•ઉપરથી•ખજાંનેા•પાંમીબેશે*

હેકાયત ૪૧ મી *

કિ•પાદશાહને•વાશતે•કિ•ચીનાઈ•લેાનડી•લાવે
આ•હતા••પાદશાહે•મશતીની•હાલતમેા•ચાહીઉં છે•
તેશાથે•ભેાગ•કરે••તારે•પેલી•છેાકરીયે•નાકબુલ•કીધું•
તેથી•પાદશાહ•ગુશે•થાયેઆ•તેથી•તેહને•પેાતાનેા•ગેા
લાંમેા•મેાથી•કિ•હેવા•બદસુરત•હબશીને•બખશી કે•તે
હનેા•ઉપરનેા•હેાટ•તેહનાં•નાંખનાં•અણીથીબી•વધે
લેા•હતેા••અને•નીચેનેા•હેાટ•ચુડીથીબી•હેઠલ•લટકતેા•

હતો··અને·તે·હેવાતો·કિ·બદસુરત·હતો કે ☞ શપ
રે·જેનનીબી·તેહની·સુરત·જુદિ·તેબી·બીહને·ના
શે··અને·ડાંમરનુ·પાંણી·જેહવું·તેહની·બગલમાંથી·જ
હરતુંતે·દાધાતું*

બેત·

(તો·ગોઈ·ના·કીઆમત·જેશત·રૂઈ·)
(બરૂ·ખતમસતો·બર·દઉશોપ·નેકોઈ*)

માહીની * — તુંઉં·કેહશે કે·કયાંમતનાં·દાહાડા·
ધી·બદસુરતીની·તેહની·ઉપર·ખતમછે·અને·ખુબસુ
તીની·દીઉશોપ·ઉપર·ખતમછે*

તેવખતમાં·હબશીને·ઘણી·શેહવત·ચાહીલી·
ને·અતીશે·કાંમ·તેઉપર·ચડ્ડી·વાકેલો·તેથી·તેજરા
નાં·તે·લોંડી·ઉપર·મોહીને·તેહની·મોહોરને·તોડી*
છે·પજરમાં·પાદશાહે·પેલી·લોંડીને·શોધી·તારે·જ
નહી··તારે·લોહોદિ·રાતની·શઘલી·વાત·પાદશાને·જ
ર·કીધી·તે·શાંભલતાંજ·ગુશે·થાદિઓ··અને·ફરમાવું કે
પેલા·હબશીને·પેલી·લોંડીની·શંગાથે·હાથ·પગબાંધી
ઉંચાં·ધાબાં·ઉપરથી·ખંદકમાં·નાંખીદીઈ··તે·શાંભલતાંજ
દિ·નેક·ખશાલતનાં·વગેરે·તેહોનો·છુટકારો·કરવા

☞ શાખરે·જેનની·દિ·દેવનુ·નાંમછે·કેતે·રંગે·શફેદ·
તો··અ··ે·જરત·શોલેમાંનની·વીડી·લઈ·નાહીં·હતો

શાહું•પાદશાહની•ખીદમતમાં•માંથું•જમીનઉપર• નાંખી
ને•અરજ•કરીકે•કે•હબશીનો•હેમો•કશોવાંક•નથી••
કાંકે•તમામ•ગોલામો•તથા•ખેદમતગારો•શાહેબની•
બખશેશ•અને•ઇનાંમ•લેવાની•આદત•રાખેછે••તારે•
પાદશાહે•કહીઉંકે•અગર•તે•શાથે•ભોગ•કરવાની•કે
કરાત•ઢીલ•કરતેતો•શુંથાતે*વજીરે•કહીઉંકે•કે•માહા
રા•શાહેબ•શું•તાહારા•શાંભળવામે••નથી•આવીઉંકે•
કે•રીતે•કહીગીકીલાછે*

કતકે•

૧ (તેશાનકે•સુખતે• દર•ચશમકે•રોશાંન•ચો•રસદ•)
(તો•મપેનદાર•કે•અજ • પીલે• દમો • અંદીશદ*)
૨ (મોલફેદ•ગોરસતે•દરખાં નકે•ખાલી•પેરખાંન•)
(અકલ•બાવર•નકોનદ•કજ•રમજાં•અંદીશદ*)

માકેની૧—કોઇ•પેઆસનો•બરેલો•મીઠાં પાંણીનાં•ચશ
મા•ઉપર•જાઇ•પોહોચે••તાંહાં•કબી•મશાતાંનો•હાથી•
ઊભેલો•હોકે તો•તેથી•બીહને•પાછો•ફરશે•હેવું•તુંઉં•
ગોમાંન•નોકર * ૨ — કે•ઘર•માંણશોથી•ખાલી•હો
કેને•તેહમાં•ખાંણાંનાં•ખુનચા•ભરીને•મુકેલા• હોકે તાં
હાં•કોઇ•ભુખો•કાફેર•જાઇ•પોંહોચેને••રોજનો•રમજાં
ન•મહીનો•હોકેતો•અકલ•કબુલ•નહી• કરેકે•તે•ભુખે
ઓ•કાંઇ•રમજાંન• મહીનાંનો•અંદેશો•કરશે*

પાદશાહને•કે•આ•લવં•ખબ•પશંદ•આવીઉં•તેથી•

બોલેઓકે-આર-ફબશીને-કુરિ-તુફ્ને-બખશેઓ-પણ-
આરિ-લીનડીને-શું-કરૂં--તારે-વજીરે-કફીઉંકે-લેન
ડીનેબી-ફબશીને-બખશીદે-કેમકે-કિ-જાંણુંછે-જેક
નુ-અછીટેલું-હોરિ-તેફનેજ-ખવાડવું-ઘટેછે*

કતરિ-

૧ (ફરગેજ-ઉરા-બદુસતી-મપસંદ-)
(કે-રવદ-જારિ-નાપસંદી-દેફ*)
૨ (તેશનેરા-દેલ-નખાફદ-આબે જલાલ-)
(નીમ-ખોરદે-દેફાંને-ગંદીદેફ *)

માઈની *૧ — જેકે-નકારી-જગોઉપર-જારિ-તેફને-
તુંઉં-ફરગેજ-દોશતીમેં-પશંદ-નોકર * ૨ — ઘંધાના-
મોડાનુ-કુચેલું-અરથું-વઘેલું-અમરૂત-શરીખું-પાંણી-હો
રિતે-પેઆશાનાં-દેલને-ફરગેજ-નહી-જાવે*

કતરિ-

૧ (દસતે-સોલતનાં-દેગર-કેાજ-બીનદ-)
(મું-બસોરગીન-દર-ઓફતાદ-તેરંજ-)
૨ (તેશનેરા-દેલ-કેાજ-બેખાફદ-આબ-)
(કુજે-બેગોશતે-બર-દેફાંને-શેકંજ *)

માઈની * ૧ — જે-તેરંજ-છાંણાંમેં-જઈને-પડી
ઉંતે-પરીને-પાદશાહ્નો-હાથ-કાંથી-દેખે * ૨ — ખા
ગરૂ-વાલાનાં-મોડાનાં-કુચેલા-કુજાનુ-અમરૂત-શરીખું-
પાંણી--પેઆશાનાં-જીવનેબી-પીવા-નહી-જાવે*

હે કા ય ત ૪૨ મી *

ઈશકંદર•રૂમીને•પુછીઊંકે•ઉગામણ•અને•આથમ ણ•પરાંતનાં•શઘલા•મોલોકો•તુંએ•શીરીતે•હાથ•કીધા•• કાંએકે•આગલા•પાદશાહો•પાશે•ખજાંનો તથા•મોલોક• તથા•ઉમર•તથા•લશકર•હમણો નાં•થાંને•વધારે•હતું•તે છતે•તેલોકોને•હેવી•ફતેહ•નહી•મલી•આવી તી* ઈશ કંદરે•જવાબ•દીધો•કે•ખોદાએતાલાની•મદદથી•જે•પાદ શાહતકે•હુંએ•લીધી•તાંહાં•રઈઅતને•કશ્શું દુખનહી•દીધું* અને•પાદશાહોનાં•નાંમને•નેકી•વનાંએ•નહી•બોલેઓ*

બેત•

(બોજારગશ•નખાંનંદ• એહલે• ખેરદ•)
(કે•નાંમે•બોજારગાં•બ•જેશતી બરદ*)

માંએની *—જેશખશકે•બોજારગોનાં•નાંમને•અપમાં ન• તથા•તોછડાઈથી•બોલે•તેબોલનારને•અકલમંદ•લો કો•બોજારગ•કરીને•નથીજાંણતા*

કતએ•

૧ (ઈન•હમે•હીચશત•સું•મીબગોજરદ•)
(બખતો•તખતો•અમરો•નહીઓગીરોદાર*)
૨ (નાંમે • નીકે• રફતેગાં • જાએ• મકોન•)
(તા• બમાંનદ• નાંમેનીકત• પાએદાર *)

માર્નિ* ૧ — બખત·તથા·તખત·અને·હોકમ·તથા·મને·અને·ધરપકડ·કિ·શારવે·ગુજરીજવાનુછે·કાંઈ·શદા·રેહતુંતોછે·નહી·તારે·કિ·કુચ·કાંમનુ·નથી* ૨ — વાશતે·ગુજરી·ગીકિલાવોનાં·નેક·નાંમને·તુંઉં·જાઈઆ·નોકર··કેતેથી·કરી·તાહારૂં·નેક·નાંમ·પણ·કાઈમ·રેહશે*

બાબ·બીજો *

ફકીરો·અને·દરવેશોનાં·શવભાવમા *

હેકાઇત ૧ લી *

કિ·મોટો·માંણશે·કોઇ·પરહેજગારથી·પુછીઉં કે··ફલાંના·આબેદ·બાબે·તુંઉં·શું કેહ છે··કાંકિ·બીજા·લોકો·તેહનાં·હકમા·તાંનાં·જરેલી·વાતો·બોલે છે··તારે·પેલા·કિ·કહીઉં·કે··જાહેરમાતો·કુઉ·તેહની કશી·એબ·જોતો·નથી··અને·તેહનાં·બાતેનની·ગેબની વાતને·કુઉ·જાંણતો·નથી*

કતઈ•

૧ (હરકેરા•જમઈ• પારસા • બીની •)
(પારસા•દોનો• નીકમરદ•અંગાર *)
૨ (વર•નદાંનીકે•દર•નેહાદશા•ચીસત•)
(મોહોતેસબરા•દરૂને•ખાંને•ચેકાર*)

માઈની* ૧ — જેહને કે•તુંઉં•પરહેજગારીનો•જાંમો•
પેહરેલો•જુઈ•તેહને•તુંઉં•પરહેજગાર•અને•નેક• મર
દ•જાંણ* ૨ — અને•અગર•તેહનાં•દેલમાં•શુંછે•તે•તું
ઉં•નહીં•જાંણેતો••ઘરની•અંદર•શુંબનેચકે• શુનીપજે
ચ•તે•શાથે•કોટવાલને•શુંકાંમછે*



હિકાઇત (૨) ૭ *



ઇક•ફકીરને•કુંઇ•જોઈઓકે•તે•શ્રી•કાબાની•દેવ
ડી•ઉપર•પોતાંનુ•માંથું•મુકીને•આજેજીકરીને•ઇમ•બો
લતો•હતો••ઇ•બખશેશનાં•કરનાર•ઇ•મેહેરબાંનગી
નાં•કરનાર•પરવરદેગાર•તુંઉં•જાંણેચકે•જાલેમ•અને•
જાહેલથી•શું•નીપજે••કાંઈકે•ઇ•તુજ નેજ•લાઇકછેઇ*

કતઈ•

૧ (ઓાજરે•તકસીરે•ખેદમત•આવેારદમ•)
(કે•નદારમ•બતાઅત•ઇસતેજહાર *)

૨ (આસીઆં·અન·ગોનહ·તોબે·હોવંનદ·)
(આરેપ્રાં·અજ·ફેબાદત·ફિસતિગફાર *)

માફની* ૧ — તાહારી·બેદમતનીજે·તકશીરથાઈચ·ઈઆને·બંદગીની·કશુર·થાઈચ·તેહની·ઓજરખાહી·હું·બાવેઓાચ··કાંફિ·બંદગીની·કોઈ·મદદ·હુંઉં·ધરાવતો·નથી*

જગત·લોકો·પોતાની·જગતીનો·બદલો·માગે·અને·વેપારી·પોતાનાં·ગાલની·કીમત·માગે * અને·આફિ·ઉમેદવાર·બંદો·ઉમેદ·ઉપર·આવેલોછેઉં· ·કાંઈ·બંદગીતો·બાવેઓ·નથી*અને·ભીખ·માગવાને·આવોછેઉં·કાંઈ·વેપારને·નથી·આવેઓ * [જે·શાલુક·કરવાને·લાફિક·તુંઉં·છે·તે·શાલુક·હમારી·શંગાથે·કર··હમારા·કરતુક·પરમાંણે·તુંઉં·હમારી·શંગાથે·નોકર*]

બેત·

(ગર·કોશી·વર·આરમ·બખશી·રૂફિઓ·સર·બરઆસિતાંનમ)
(બંદિરા·ફરમાં·નબાશદ·હરચે·ફરમાઈ·બરઆંનમ*)

માફની*— અગર·તુંઉં·મારે·અગર·ગોનાહને·બખશે·હુંફીતો·માહારૂં·શર·તથા·મોહ·તાહારી·દેવડીઉપર·ધરીઉંછે··ફિ·બંદાનુ·કશું·ફરમાંન·નથી·જેકાંઈ·તુંઉં·ફરમાવે·તે·ઉપર·હુંઉં·રાજી·છેઉં*

કતફિ

૧ (બર·દરે·કાબે·સાફિલી·દીદમ·)
(કે·હમી·ગોફતો·મીગીરીસતી·ખશ*)

૨ (મંન•નગોઈઅમ•કે•તાખતમ•બેપેર્જર•)
(કુલમે•અપ્ત•બર•ગોનાહ્મ•કશ*)

માઈનો* ૧ — હુઈ•કાબાનાં•દરવાજા•ઉપર•ફિ•પ્રીર•ને•જોઈઓ•કે••ઘણીક•રોતા•હુઆ•આ રીતે•બોલતા•હતા કે* ૨ — હુઉં•નથી•કે હતા કે•તુંઉં•માહારી•અંદગી•ને•કબુલ•કર••હુઉં•ફિ•માંગુંછ કે માહારા•ગોનાહ•ઉપર•તુંઉં•કલંમ•ખેંચ•ઈઆને•માહારા•ગોનાહને•તું•બખશ*

હેકાઈત ૩૭ *

અબદોલ•કાદેર•ગીલાંની•શ્રી મકા•મધે•કાબાની•મશજેદનાં દરવાજા•આગલ•પોતાનું•મોહડું• પથરનાં•કાંકરા•ઉપર•મુકીને• ઈરીતે બોલતો•હતો કે••ઈ• પરવરદેગાર•તુંઉં•માહરી•ઉપર•બખશેશ•કર•અને•જો•ગોનાહની•શજાને લાઈક•હોઉંતા•કઈઆંમતને•દાહાડે•મહ્નેં•આંખે•આંધલો•ઉઠાકર કે•નેક•લોકોનાં•મોહડાં•આગલ•હુઉં•શરમીનદો•નહી•થાઉં*

કતઈ•

૧ (રૂઈ•બર•ખાકે•અજજ•મીગોઈમ•)
(હર•સહર•ગેહ•ઈઆદ•મીઆઈઅદ*)

૨ (કિ-કિ-હરગેજ-ફરામોશત-નકોનમ)
(હીચત-અજ-બંદે-ઈઆદ-મીઆ કિઅદ)

માનિી * ૧ — હર-બામદાદે-મહને-ઈઆદ-આવે છે-તેથી-આબ્રુનુ-મોહોડું-ખાક-ઉપર-નાંખીને-કહું છઉં છે * ૨ — કિ-પરવરદેગાર-હુંતો-તુહને-હરગેજ-ફરામોશ-નહીં-કરતો-પણ-કોઈ-તુજ નેબી-કિબંદાની ઈઆદ-આવેચ*

હેકાકિત ૪ થી *

કિ-ચોર-કોઈ-પરહેજગારનાં-ઘરમો-પેઠો-તાંહાં-ઘણુંકિ-શોધીઉં-પણ-કાંઈ-જડીઉં-નહીં-તેથી-ઘણો-નાઉમેદ-થાકિઓ-પેલા-પરહેજગારે-જોઈઉં-જે-ચોર-માહારા-ઘરમોથી-નાઉમેદ-થઈ-પાછો-જાકિએ-પછે-જે-કાંમલ-ઉપર-પોતે-શુતેલો-હતો-તે લઈને-ચોરને-જવાના-મારગમો-નાંખીકે-તે-નાઉમેદ-નહીં-જાકિ*

કતકિ

૧ (શનીદમ-કે-મરદાને-રાહે-ખોદા-)
(દેલે-દોશમનાંરા-નકરદંદ-તંગ *)
૨ (તોરા-કેકિ-મકિસર-શવદ-ઈન-મોકોમ)
(કે-બાદુસતાંનત-ખેલાફસતો-જંગ-)

માનિી * ૧ — હુંકિ-શાંભલીઉં છેકે-ખોદાકિતાલની-

રાહનાં•ચાલનારા•મરદો•દોશમનોનાં•દેલનેબી•દુખાવ
તાનથી * ૨ — પણ•તુંહને•કિમકાંમ•કાંથી•મશિર•થા
ઇ•કાંઇ કિ•તુહનેતો•તાહારા•દોશતો•શાથેબી•જઘડો•
અને•લડાઈછે *

શાપદેલનાં•પવીતર•આતમાનાં•શાહેબો નો•દોશ
તો•જેહવી•મોહોડા•ઉપર•તેહવીજ•પીઠપછવાડે•હો
ઇ*હેવું•નહીંકે•બીજલોકોની•પઠ•તાહારા•મોહોડા•
ઉપર•તાહારૂં•ભલું•બોલેને•પીઠપછવાડે•બોરૂં•કહે*

બેત•

(દર•બરાબર•ચો•ગોસપંદ•સલીમ•)

(દર•કફા•હમચો•ગોરગો•મરદોમ•ખાર*)

માઇની * ૧ — તાહારા•મોહડો•ઉપર•બકરાં•જે
હવો•ગરીબ•થાઇને••પીઠ•પછવાડે•આદમીને•ફાડી•
ખાનારો•વરૂ•શરીખો•થાઇ*

બેત•

(હરકે•ઐબ•દેગરાં•પીશેતો•આવોરદો•શોમોરદ•)

(બીગમાં•ઐબેતો•પીશે•દેગરાં•ખાહેદ•બોરદ*)

માઇની — જેકોઈકે•બીજાવોની•ઐબ•તાહારી•આગ
લ•આવીને•કેહશેતે••બેશક•કરીને•જાંણ કે•તાહારી•ઐ
બ•બીજાવો•આગલ•જાઈનેબી•કેહશે*

હીકાઇત (૫) મી *

કેટલાઇક•મુશાફર•લોકો•કિ•શફરમો•માહા

રા.શોભતી.અને.દુખ.શુખનાં.શરીક.હતા..હું.કિ.ચાહી
ઉંછું.તેલોકો.શંગાથે.દોશતી.કરૂં.પણ.તે.લોકો.કિ.મ
હને.પોતાનામાં.લેગો.નહી.કીધો..તારે.હું.કિ.કહીઉંછું.
તમાંનેહવા.બાજારગ.લોકોની.ખુબી.અને.નેકીથી.
કિવાત.દુરછે.કિ..ગરીબો.અને.મેશકીનોથી.મોહડું.મર
ડે.અને.તેવોને.પાકીઓ.પોહોચાડવાથી.પાછી.કાહા
ડે..કાંઈ.કિ.હું.તો.પોતાનાં.જીવમાં.હેવી.કુદરત.અને.
કઉઅત.ધારૂંછ.કિ.ખોદાના.લાલોની.શેવામાં.પોતાની.ચં
નચલાઇથી.બાઇબંધ.થાઈરહું.નહી.કે.તેવોનાં.જીવપ
ર.ભારી.પડું*

બેત.

[કિન લમ.કિછોન.રાકેબલ.મવાશી.]
[અજ્ઞઈ.લકોમ.હામેલ.અલગવાશી.] .

માઈની— હુંઉં.છઉંતો.કિ.પાંઉ.પેઆદો.માહારા.
પાશે.શવારી.તો.નથી.વાશતે.હુંઉં.તમારૂં.બોઝીર.
ઉંચકવાને.તમુમે.કામ.લાગશ*

તારે.તેનાવોમાંથી.કિ.શાખશ.બોલીઓકે..કિ
વાતો.શાંભલાથી.આજારદા.નોથા.કાંઈ.કિ.ચંદ.રોજ.
ઉપર.કિ.ચોર.પોતાને.ફકીર.બનાવીને.આવીઓ.અ
ને.હમારી.શોહબંતમાં.ભરાઈઓ*

બેત.

(ચે.દાનંદ.મરદોમ.કિ.દર.જાંમે.કીસત.)
(નવીસંદ.દાનદ.કિ.દર.નાંમે.ચીસત?)

માઈની * ૧ — આદમીતે•શ્રું•જાંણકે•કપડાંમો•કોણ છે•ઈઆને•હરેક•લેબાશ•પેહરે•તેઉપરથી•તેહનો•પેશો•માલુમ•પડે•જેમકે•કોઈ•ખીદડી•પેહરેતો•ફકીર•દેખાઈ•અને•કોઈ•ઉંચાંને•ધોતાં•કપડાં•પેહરેતો•તવંગર•અને•મોટું•આદમી•જણાઈ•પણ•જીતરમો•તે•લેબાશમો•તેહનાં•ફેલ•અને•કોમ•શ્રુંછે•તે•જોનારાને•કોંથી•માલુમ•પડે••જેમકે•લખનારોજ•જાંણેકે•કાગજમાં•તેણે•શ્રું•લખુંછે*તેમ•તે•લેબાશનો•પેહરનારો•જાંણેકે•તેણે•લેબાશ•કેહવો•પેહરેઓઅને•તેહનાં•દલમો•કેહવું છે*

ઘણાં•ખરા•ફકીરો•આજાદ•હાલનાં•રેહછે•તેથી•હમો•તેહનાં•મકર•અને•ફરેબની•તરફ•ગોમાં•ન•નહીં લઈગીઆ•અને•તેહને•પોતાની•દોશતીમો•લીધો*

મસનવી•

૧ (જાહેરે • હાલે • આરેફાં•દલકસત•)
(ઈન•કદર•બસકે•રૂઈદર•ખલકસત*)
૨ (દર•અમલ•કુશો • હરચે•ખાહી•પુશ•)
(તાજ•બર•સર•નેહો•અલમ•બર•દુશ*)
૩ (જાહેદી•દર• પલાસ• પુશી• નીસત•)
(જાહેદે• પાક• બાશો •અતલસ• પુશ*)
૪ (તરકે•દોનીઆઓ•શેહવત•અસતો•હવસ)
(પારસાઈ •ન• તરકે •જામેઓ• બસ*)

પં(દર · ફ્રજઆગંદ · મરદ · બાકિઅદ · બુદ·)
(બર · મોખનસ· સલાહે · જંગ · ચે · શુદ*)
માકની* ૧ — ખીદડીને·ફકીર·અને·ખોદાને·પોંહો
ચેલા·મરદલોકો·પેહરેછેતે તેહોની·ઓલખાંણને·વા
શતેછે··જહીતો·ખલકનાં·દરમેઆંનમોતો·શઘલા·ગરદો
શરખા·દેખાકછે* ૨ — નેક·કાંમો·કરતો·રેહને·જે·ગે
નગમેતે·પેહર··ગમેતો·માંથાં·ઉપર·તાજ·મુક·અને·ગ
મેતો·ખાંધ·ઉપર·જુનડો·મુક * ૩ — જાહેદી·અને·પ
રેહજગારી·કાંઈ·ખીદડી·અને·કાંમલ·પેહેરવા·ઉપર·મુ
૯ કરર·નથી·તુંઉ·પાકી·શાથેનો·જાહેદ·અને·પરહેજગાર
થા·પછે·ગમેતો·શાટીનનાં· કપડાં· પેહેર *૪— પર
હેજગારીને·જાહેદીજે છેતે·કાંઈ·કપડાં·તજી ને·ખીદડી·અ
ને·કાંમલ·પેહેરેઆ·ઉપરથી·નથી··કિતો·દુનીઆ·તશા·
શેહવત·તથા·લોભ·તજવા·ઉપરથીછે* ૫ — મરદને
લડાઈનાં·કાંમનુ·બખતર·અને· ડગલો·પેહેરવો·લાજેમ
છે··હીજડાને·લડાઈનાં·હથીઆર·શું·કાંમલાગે*
મતલબ·કિ·કિ·દીને·હમુને·શફરમો·ચાલતાં
ચાલતાં·રાતપડીગઈ·તેથી·થાકેલા·પરાકેલા·કિ·કી
લાની·દેવાલ·આગલ·શુઈ·ગીઆ·હતા·તેવેલાકે·પેલા·
ચંડાલ·ચોરે·કિ·દોશતની·છાગલ·ઉડાવી·લીધીછે·તે
હારતને·જાઉંછઉં··કેહું·કહીને·ચોરી·કરવાને·ગકિઓ*

બેત•

(નાસજાઈકિ•ખેરકિ•દરબર•કરદ•)

(જમફ•કાબિરા•જુલે•ખર•કરદ*)

માઈની* — કિ•નાલાકિ•માંણશે•ખીદડી•આંગ•ઉ
પર•પેહરી••તેણે•જાંણે•કિ•કાબાની•ચાદરને•ઘધેડાંની•જુ
લ•કીધી*

મિકરતે•ફકીરોની•આંખથી•અણદીઠ•થાઈઓ•
અને•કીલાનાં•કિ•બારજ•ઉપર•ગઈઓ•તાંથી•હીરા•
અને•મોતીથી•જરેલો•કિ•દાબડો•ચોરેઓ••અને•શ
હવાર•થાતાં•સુધીમે•તો•તે•મેલા•દેલનો•ઘણો•દુર•નીક
લી•ગઈઓ•હતો*અને•બેતકશીર•દોશતોજે•સુતેલા•હ
તા•તેવોને•આંમદાદને•વકત•કીલામો•પકડી•લઈગઈ
આ•અને•બંદીખાંનાંમો•ઘોંઘેઆ••પછે•તેજ•તારીખથી•
હમાંઈ•બીજાલોકોની•શોહબત•છોડી•દીધી•અને•ખિલું•
રેહવું•જાણું•જાંણીઉં*કાંઈ કિ•ઘણાંમો•હોઈ•દુખને•થોડાં
મો•સુખ*

કતઈ•

૧ (ચો•અજ•કોમી•કિ•બીદાનેશી•કરદ•)
(ન•કહરા•મંનજેલત•માં નદ•ન•મેહરા*)

૨ (નમી•બીની•કે ગાવી•દર•અલફજાર•)
(બી•આલાઈઅદ•હમે•ગાવાંને•દેહરા*)

માઈની ~ ૧—કિ•ટોલામોથી•કિ•શખશોજો•કિ•બે

દકોમ•કરીઉં•હોઇતો••તેટોલાનાં•શઘલા•નાંધલા•મોટા
ની•આબરૂ•જાઈ* ૨ — તુઉં•નથી•જાતોકે•ખેતર•મ
ધે•જો•કે•ગાઈ•જઈ•પડતો•તેગાંમનાં•શઘલાં•ગોવારાં
ને•વલગણ•અને•બદનાંમ•કરે*

ઈવાત•કુંઈ•શાંભલીને•કહીઉંકે•હજારોહજાર•શોકર•
બાજોરગ•અને•ગાલેબ•ખોદાઈતાલાનાં કે•ફકીર•લોકો
ની•શોહોબતનાં•ફાઈદાથી•નાઉમેદ•નહીં•રહીઓ••અગ
રચે•તેહોની•શોહોબતથી•અલગ•રહીઓહતો•તો•શું•
થાઈઉં•અને•આઈહેકાઈતથી•કુંઉં•ફાઈદે•મંદ•થાઈઓ••
અને•માહારા•જેહવાઓને•તમાંમ•ઉમર•ઈનશીહત•કાં
મ•આવશે*

મશનવી•

૧ (બ•ઈઅક•નાતરાશીદે•દર•મજલેશી•)
(બેરંજદ•દેલે•કુશમંદાં•બસી *)
૨ (અગર•બેરહોઈ•પોર•કો'નદ•અજ•ગોલાબ)
(સગી•દરવે•ઓફતદ•કોનદ•ગંનજલાબ*)

માઈની*૧ — કે•મજલેશમાં•કે•બેવકુફ•હોઈતો••
તેથી•તે•મજલેશનાં•તમાંમ•દાનાવોનુ•દેલ•ઘણું•આજા
રદા•થાઈ* ૨ — અગર•કે•હોજ•ગોલાબથી•ભરેલો•
હોઈ•તેહમાંજો•કે•કુતરૂં•પડતો•તે•હોજનાં•શઘલા•ગો
લાબને•નાપાક•કરે*

હિકાયત ૬ ઠી *

કિ·પરહેજગાર·મરદ·કોઈ·કિ·પાદશાહને·તાંહાં મેહમાંન·ગઇઓ·હતો··તાંહાં·જેહવારે·શોપરા·ઉપર· ખાણું·ખાવાને·બેઠા·તેહવારે·પોતાની·આદત·કરતાંને·ઓ છું·ખાધું··જેહવારે·નમાજ·કરવાને·ઉઠેઆ·તેહવારે·તે હની·આદત·હતી·તેકરતાંને·વધારે·પઢિઓ··શાવાશતે કે·રીત·કીધાથી·તેહની·જાહેદી·અને·પરહેજગારી· ઉપર·લોકોનુ·ગોમાન·વધુ·જાઇ··અને·લોકો·તેહનાં· પાકા·મોતેકેદ·થાઇ*

બેત·

(તરસમ · નરસી · બ-કાબે · કિ· કિરાબી ·)
(કીન·રેહકે·તો·મીરવી·બ·તોરકસ્તાંનસ્ત*)

માઇની * — અરે·ઓ·અરબ·હુંઉં·બીહુંચકે·તું ઉં·કાબે·નહી·પોંહોંચવાનો··કાંઇકે·જે આઇ·મારગે· કે·તુંઉં·જાઇએ·તેમારગતો·તુરકસતાંન·જવાનો છે*

· જેહવારે·પાછો·પોતાને·ઘર·આવેઓ·તેહવારે· ફરી·ખાવાને·કીજે·શોપરો·માંગેઓ··તેહનો·કિ·છો કરો·ઘણો·કાબેલ·અને·શેઆંણો·હતો·તેણે·કહીઉંકે· કિ·બાપ·પાદશાહને તાંહાંનુ·કિજન·હતું·તાંહાં·કુંકાંઇ·ન હીં·જમેઓ··તારે·પેલાઇ·કહીઉંકે·તેલોકોનાં·દેખતાં· થોડું·ખાવું·જોઇઇ·તેથી·ઇટલું·નથી·ખાધુંકે·પેટ·ભરાઇ

ઉં·હોદ·અને·બીજી·વેર·શુધી·કાંમલાગે* તારે·છોકરાદિ
કહીઉં·કે·નમાજબી·ફરીથી·કર·કાંદિ·કે·તે·નમાજબી·તું
દ·હેવી·કીધી·કે·કાંઈ·કાંમ·નહીં·આવે*

કતદ·

૧ (દ·હોાનરાહા·નેહાદે·બર·કફે·દસત·)
(દબહા · ગેરપતે · ઈરે · બગલ *)
૨ (તાચે · ખાહી · ખરીદંન · દમગરૂર ·)
(રૂજે · દરમાં નદગી · બસીમે · દગલ *)

માદની ૧ — અરેઓ·હોનરોને·હથેલી·ઉપર·રાખ
નારા··અને·દએાને·બગલમો·છુપાવનારા * ૨ — મ
ગરૂરી·ભરેલા·તુંઉં·તાહારે·પડતે·દાહાડે·દ·ખોટા·રૂ
પીઆથી·શું·ખરીદ·કરવાનો*

હે કા દ ત ૭'મી *

મહને·ઈઆદછેકે·બચપણમો·મહને·બંદગી·કર
વાની·ઘણી·આખેબ·હતી·અને·રાતનાં·બંદગી·કરવા·
શારૂં·ઉજાગરો·કરતો·અને·પરહેજગારી·તથા·ઝાહે
દનો·શોક·રાખતો··દમકરતે·દકે·રાતનાં·બાપની·
ખીદમતમો·હુંઉં·કોરાંન·બગલમો·લઈને·બેઠો·હતો·
અને·તમાંમ·રાત·જાગતો·હતો*અને·કેટલાદક·લોકો·
હમારી·આગલ·શુતેલા·હતા··પછે·હુંદ·બાપને·કહી

ઉંચે • • તેના • વાંમોંથી • કોઈબી • જાગતો • નથી કે • ઉઠીને • ન
માજ • અને • બંદગી • કરે • અને • તેવા • સુતાંયછે • જંણે • મુર
દાંછે * તારે • કહીઉંકે દીકરા • બાપનાં • જીવડાં • તુંઉં • લો
કોની • દબ • પકડેય • તેકરતાંતો • તુંબી • સુતેતો • બેહતર • છ
તું *

કતદ •

૧ (નબીનદ • મોદઈ • ગોજા • ખીશતંનરા •)
(કે • દારદ • પરદ • પેનદાર • દરપીશ *)

૨ (ગરશ • ચશમે • ખોદબીની • બેબખદશ •)
(નબીનદ • હીચ • કસ • માજેજતર • અજખીશ *)

માઈની * ૧ — જેકે મગરૂર • અને • ખોદબીન • હોઈતે
પોતાના • વનાઈ • બીજાવોને • જુઈ • નહી • • કાંઈકે • તેધણી •
પોતાની • અકલની • આંખ • ઉપર • ગરવનો • પરદો • રાખેય
* ૨ — અગરજો • ખોદાઈને • જોવાની • આંખ • તેહને • બ
શેતો • • તે • પોતાના • જેહવો • આજિજ • અને • નરશો • બીજા
કોઈને • નહી • જુઈ અને • નહી • જંણે *

હેકાઈત ૮ મી *

દેક • બાજારગને • કેટલાઈક • લોકો • મજલેશમો •
શાહરાવતા • હતા • • અને • તેહની • શારી • વખાંણ • ઘણીજ •
કરતા • હતા • તેથી • પેલા • બાજારગે • માંથું • ઉંચકીને • કહી

ઉંછે. દોશતો.. હું. કેહવો. છેઉં. તે. હું. પોતાંને. ઓલખું છેઉં*

બેત.

[કફીત. અંઝ. ઈમા. મેન. તમાદ. માહાસની.]
[અલાનીઅતી. હાજ. વલેમ. તદર. બાતેની*]

માહની * — તુંઉં. ફાકટવુ. દુખ. ખેંચેચછે. માહારી. આહ. જહેરની. નેકીઓ ને. તુંઉં. ગણેચ.. અને. માહારા મેં. જેકાંઈ. છુપીઉં છે. તેહને. તુંઉં. જાંણતો. નથી*

કતે.

૧ (શાખસમ. બચશમે. આલમીઆં. ખુબ. મુંનજેર. અસત.)
(વજ. ખેબસે. બાતેનમ. સરે. ખેજલત. પેતાઇ. પીશ*)
૨ (તાઉસરા. બનકશે. નેગારીકે. હસત. ખલક.)
(તેહસીન. કોનંનદો. ઉ. ખજેલઅજ. પાહેજેશતે. ખીશ)

માહની * ૧ — બાહેરથી. માહારૂં. તંન. જોનારોવો ની. આંખમેં. ઘણું. શરશ. દેખાહેછે.. મગર. માહારા. બા તેનમેં. ઈમાને. ભીતરમેં. ખેબાશત. ઈમાને. બદ. ફેલી છે. તેથી. શરમાઈને. માથું. નીચું. નાંખુંચ * ૨ — મોર. ઉ પર. નકશ. અને. ચીતારજેછે.. તેથી. ખલકનાં. લોકો. તેહ ને. વખાંણે છે. અને. તે. પોતાનાં. લુંડા. પગ. જોઈને. શ રમાહેછે*

હેકાહેત ૯ મી *

ફેક. પરહેજગાર. મરદ. શ્રી. લોબનાંનનાં. પાહાડ

નો·રેહનારો·હતો··તેહની·બંદગીનો·મરતબો·શ્રી·અર બશતાંન·શેહરનાં·લોકોમો·મશહુર·અને·તેહની·કરાંમ તો·જાહેર·થાઈલી·હતી*તે·પરહેજગાર·શ્રી·દમેશક·શે હેરની·મશજેદમો·આવેઓ·તાંહાંમાં·હોજ·આગલ·જઈ· વુજુ·કરવા·લાગો·તેટલાંમો·તેહનો·પગ·ખીશલેઓ· તેથી·હોજમો·પડેઓ··પછે·તેહમોથી·ઘણીક·મેહનતે થી·પાછો·બાહેર·નીકલેંઓ··પછે·નમાજ·કરી·પારેગથો ઈઓ·તારે·કિ·દાશતે·તેહને·કહીઉંકે·મહને·કિ·મુશ કેલ·આવીપડીય··તારે·પેલા·પરહેજગારે·પુછીઉંકે·કે વી·શ્રું·મુશકેલછે··તારે·કેહીઉંકે·મહને·ઈઆદછેકે·કિ દાહાડે·તુંઉં·આથમણ·પરાંતનાં·દરીઆનાં·પાંણી·ઉપર· પગે ચાલેઓ·જતો·હતો·તાંહાં·તાહરા·પગનાં·તલીઆં બી·ભીજતાંતાં·નહી··અને·આજે·તુંઉં·કિ·મથોરાં·પાં ણીમો·પડેઓ·તેહમો·બુડેઆમો·કાંઈ·બાકી·હતીનહી· કિ·શ્રું·હેકમતછે ·તારે·પેલો·પરહેજગાર·માંથું·નીચું·ક રીને·ઘણીક·વાર·વમાશીને·માંથું·ઉંચકીને·બોલઓ કે· તુંકિ·નથી·શાંભલીઉંકે·આલમનાં·શઈઅદ·મોહંમ દ·મુશતફા·શલાંમ·હોજો·તેહની·ઉપર·તેણે·કહું છે કે ·[મહને·કિ·વખત·ખાશ·પરવરદેગાર·પાશેછેકે·તે વેલાઈ·તેજગોકિ·હજુરનાં·કોઈ·ફરેશતાનેબી·આવવા નો·હોકંમનથી··અને·નહીકોઈ·પેગંમબરનેબી] મત લબ·કિ·કિજગોકિ·હજરત·મોહમદે કાંઈ·હમેશેનો·બા

લ•નથી•કહેઓ•છે•હમેશે•દિપરમાંહિ•થાતું•હતું•ઈઆને•
કોઈવક્ત•દેખું•બુનતું•હતું* અને•હજરત•મોહોમદ•કિ
વખત•હજરત•શરેાશ•તથા•મીકાઈલ•ફરેશતા•શંગા
થે•નહીં•મલતા••અને•કિ•વક્ત•હપહેા•તથા•જેનબ•
ને•તેહની•બહઅરેા•હતી•તેહની•શાથે•મલતા*કાંઈ કે•
ખેાદાને•પોહોંચેલાવોની•આગલ•કબીતેા•રેાશની•હોઈ
છે•અને•કબીતેા•આડેા•પરદેા•હોઈ છે*અને•કબીતેા•
પેાતાંનાં હાલમેા•હોઈ છેને•કબીતેા•બેહાલ•હોઈ છે*

બેત•

(દીદાર•મીનેામાઈઆ•પરહીજ•મીકોની•)
(બાજારે•ખીશેા•આતશેમા•તીજ•મીકોની*)

માનિી* — તુંઉ•પેાતાંનાં•દીદાર•દેખાડેછે•અને•ગુપ
ત•થાઈજાઈ છે••તુંઉ•પેાતાનુ•બજાર•ગરમ•કરેય•ઈઆને•
કીમતને•વધારેય•અને•હમારા•આતશને•તેજ•કરેય•ઈ
આને•હમારા•શેાકને•વધારેય*

બેત•

૧ [ઓશાહેદેા•મેન•અહ્લાદિ બગેરે• વસીલતેન•]
[ફઈઓાલ•હકની•શાનેા•અજલેા•તરીકેન*]
૨ [ઈઉજજ • નારંશેામ • ઈઓતપી• બેરશાહે•]
[કજલેક•તરાની• મેાર્રેકેન • વ• ગરીકેન *]
માનિી * ૧ હુંઉં•પેાતાના•માશુકને• વગર•વશીલે•
નેાઉંચ••અને•વલી•આદિ•વક્ત•કાંઈ•બીજા•ઠેકે•મેદિ

મારંગ•ગોમકરેઓ * ૨ — અને•તેમાશુક•આગલગાડી ને•વલી•ટીપાંથી•બુર્જવેછે•તેથી•તુઉં•મહને•ડુબેલોઅ ને•બરેલો•જુદિછે*

દિહેકાતિ•ઉપર•દિક•હેકાતિથી•મશાલઆપે છે•તે•હેકાતિ•બેતોમો•મોખતેશર•કહેલીછે•તે•દિછે*

હે કા તિ ૧૦ મી *

નજંમ*

---

૧ (ઈકી•પેારસીદ•જાં•ગેામ•કરદે • પરજંદ•)
(છે•દિરેાશંન•ગોહર•પીરે•ખેરદમંદ *)
૨ (ત્રે•મેસરશ•બુદિ પીરાહંન•શમીદી•)
(ચરા•દર•ચાહિ•કનઆનશ•નદીદી *)
૩ (બે•ગોપ્તત•હિવાલે•મા•બરકિ•જાંહંનસત)
(દમી• પેદાઓ•દીગર•દમ•નેહંનસત*)
૪ (ગહી•બર•તારમે•આલા•નેશીનમ •)
(ગહી•બર•પોશત•પાદિખેાદ•નબીનમ*)
૫ (અગર•દરવીશ•બર•હાલી•બમાંનદી•)
(સરે•દસત•અજ•દોઆલમ•બરપશાંનદી)

માદિની * ૧ — પેલા•પરજંદને•ગુમ•કીધેલા•ઈઆકુ બને•કિજણાંદિ•પુછીઉંકે••ઓ•રેાશન•ગોહરનાં•બુઢા•દા નાવ * ૨ — ઉકે•શી•મેશર•શહેરમોથી•ઈઉશોપનાં•

પીરહંનની•વાશ•તાહારા•નાંખમો•આવી••તારે•શી•ક
નઆંન•શેહેરનાં•કુઆમાં•તે•પડો•હતો•તાંહાં•તું•કિમન
હીં•જોઈઓ*૩—તારે•તેણે•કહીઉંજે•હમારો•દિવા
વાલ•ચમકતી•વીજલીની•મીશાલનો છે કે••કિ•દમ
મો•જાહેર•અને•કિ•દમમો•છુપો•થાઈ *૪—ક
બીતો•ઉંચા•આશમાંન•ઉપર•જાઈબેશું••અને•કબી
તો•પોતાનાં•પગની•પાટલી•હું ઉં•પોતે•નહીં•જોઉં *૫
— અગર•ફકીર•કિ•હાલપર•રેહતો•હતેતો••બંધે•આ
લમથી•હાથ•ઉઠાવતે*

જાંણવું કે•ઉપરજે•બેતાંની•ગાઈની•કહી•તે•કિ•
કીશો છે•તે હતુ•મુખતેંશર•શમજવું•કિ*મુશલમાંન•ત
થા•ખીરીશટીઆંન•તથા•ઈઆહુદી•લોકોનાં•કિતેકાદ•
પરમાંણે•ઘણાં•પેગંમબરો••થાઈગીઆછે•તેહમાંનો•ઈ
આકુબ•નાંમનો•કિ•પેગમબર•હતો•તેહનો•કિ•છોક
રો•ઈઉશોપ•નાંમનો•ઘણો•ખુબશુરત•હતો•તેહનાં•ઉ
પર•બાપની•માઈઆ•ઘણી•હતી••તેહનાં•બીજા•માઈ
નાં•૧૧ભાઈઓ•હતા•તેણાંવોઈ•અદેખાઈને મારે•ઈઓ
શોપને•બાપ•પાશેથી•મેજબાંની•ખાવાજવા ને•બાંહાં
ને•માંગી•લઈજાઈને•શી•કનઆંનનાં•જંગલનાં•કુઆમાંનાં
ખીઆવેઆને•બાપને•કહીઉંકે•તેહનેતો•વાઘ•ખાંઈગઈ
ઓ•તેથી•બાપ•ઘણોજ•દેલગીર•હતો••પછે•ઈઉશોપ ને તો
કિ•વંણજારાઈ•કુઆમાંથી•કાહાડીને•શી•મેશરમાં•લ

ઈજાઈને • વેચેઓ • • તેહવાર • પછેતો • હિવો • શંજોગ • બનેઓ કે • ઈઊશોપ • શ્રી • મેશરનો • પાદશાહ • થાઇઓ * તેઈઊશોપનાં • અંગ • ઉપર • તેહનાં • બપાવાનુ • કરામત • ભરેલું • કિ • પીરહન • પેહરાવેલું • હતું • તે • પીરહનની • વાશ • ઈઆકુબનાં • નાખમે • શ્રી • મેશરથી • શ્રી • કનાઆન • ગેઈ • તે • કીશા • ઉપરથી • ઉપલી • બેતો • કહેલીછે • • અને • કિ • ઈઊશોપ નો • કીશો • ઘણો • લાંબો છે*

હે કા ય ત ૧૧ મી *

શ્રી • બાલબક • શેહેર ની • મશજેદમો • હું ઉં • કાંઈ કિ • વાજિ • કરવા ને • બેઠો • હતો • • તેજ ગેઆ • કેટલાક • લોકો • ટોલેવલેલા હતા • • તેલોકોને • હું • અપઢ • અને • મુદબા • દેલનાં • અને • બેાદાઈ • વાતો • શાંભલવાથી • બેનશીબ • જોઈઆ • • અને • માહારી • વાજિ • તેહોનાં • દેલમો • કાંઈ • અશર • થાઈ • નહીં • અને • માહારી • વાજિનો • ગરમ • આતશ • તેહોની • મુરખાઈનાં • લીલાં • લાકડાંને • શલગાવતોનથી • • અને • ઘઘેડાંઓ ને • તરબીઅત • અને • આંધરાવોની • મજલેશમો • આરશી • મુકીઆથી • મહને • માઠું • લાગુ * પણ • માહીની નો • દરવાજો • ખોલો • હતો • • અને • શો • ખંન • લમબાંણ • ચાલેંઓ • હતો • • અને • આદિ • આદિતનુ • બઈઆંન • કરતો • હતો [ઘણો • નજદીકછે • તેહને • તેહની • ગરદનની • નશો •

કરતાંનેઆમતલ•બવાતને•શીઆં• સુધી• કુંઈ• પોંહોંચાડીહ
તીછે• • હુંઉં• કેહ્તો• હ્તો છે*

કતઅ*

૧ (દુસત•નજદીક•તર•અજમંન•બમંન•અસત•)
(વીન•અજબ•તર• કે•મંન• અજવે• દુરમ *)
૨ (ચે • કોનમ • બાકે•તવાં • ગોફત• કે•ઉ •)
(દર • કેનારે • મનો•મંન • મેહજુરમ *)

માઈની ૧ — દોશત•માહારા•કરતાંને•મહને•ઘણો•
નજદીકછે••અને•ઈ•ઘણું•અજબ•શરીખુછેકે• હુંઉં•તે•
દોશતથી•દુર• છઉં * ૨ — શું•કરને• હુંઉં• કોણને•કહી•
શખું• કે તે• •માહારી•બગલમો છેને•હુંઉં•બીછડો• ઈઆ
નં•ઈકલવાઈઓ• છઉં *

હુંઉં•શોખોનનાં•શરાબની•મશતીમાં•અને•તે•
શરાબનાં•રગડાનુ•પિઆલું•મારાહાથમો•તેટલે•ઈકે•વા
ટેજાતો•મરદ•તે•મજલેશની•પાશે•થાઈને•ચાલતો•હ્તો•
અને• છેલા•દોરે•ઈઆ ને•માહારા• છેલા•શોખોને•તેહ
નાં•દેલમો•અશરકીધી•તેથી•તેણે•હ્વેતો•પોકાર• મારે
ઓ કે•બીજવોબી•તેહ્ની•શંગાથે•પોકાર•મારવા•લા
ગા•અનેતે•મજલેશનાં•શઘલા•જાહેલો•ઉલટમો•આવેઆ
તેહ્વારે•હુંઉં•બોલો કે• શોકરછે•પાક•પરવરદેગારનો•
કે•જાંણકાર•લોકો•હોઈતે•ઘણાંઈ•દુર•હોઈ•પણ•તે•
ગોઈઆ•હ્જુરમો છે••અને•આંધલા•હોઈતે•ઘણાંઈ•નજ

દીક•હોઈ•તે•દુરછે*

કતઈ•

૧ (ફિરેમે•શોખોન•સું•નદીદાનદ•મોસતમે)
(કઊઅતે•તબઈ•અજ•મોતકલેમ•મજાઈ*)
૨ (પસરતે•મેદાંને•ફિરાદત•બીઆર•)
(તા•બેજનદ•મરદ•સોખંનગોઈ•ગોઈ*)
માઈની * ૧ — શાંભલનારો•જરે•શોખંનને•શમજ
મો•નહીં•લાવે••તારે•કેહનારની•તબીઅતની•કઊઅત
નો•વાંકશું * ૨ — તુંઊં•તાહારા•ફિતકાદનાં•મેદાંનને•
પરાખ•અને•ખોલું•કરકે••તેથી•કરી•શોખંનનો•બોલના
રો•મરદ•પોતાંના•શોખનની•દડી•શ્રુખેથી•તે•મેદાંનમાં•
દોડાવે*

હેકાઈત૧૨મી *

શ્રી•મકાનાં•જંગલમાં•ફિક•રાતનાં•ઊજાગરો•કરે
આથી•માહારા•પગ•ચાલવાથી•થાકા•તારે•હુંઊં•મા
રગમાં•અટકીઓને•માંથું•જમીનપર•નાંખીઊં••અને•
ઊંટનાં•શારવાંનને•કહીઊંકે•તુંઊં•માહરેથી•હાથ•ઊઠાવ*

કતઈ•

૧ (પાઈ•મેસકીન•પીઆદે•ચંદ•૨૧૯•)
(કજ•તાકામોલ•સેતુહ•શોદ•બાખતી)

૨ (તા•શવદ•જેસમે•પરબહી•લગેર•)
(લાગેર•મોરદે•બાશદ•અંજ•રાખતી*)

માદની * ૧ — મીશકીન•પેઆદાનાં•પગતે•છેટલાદ
ક•ચાલે••જરેકે•ઉંટ•શરીખું•બોજા•ધશડતાંમો•થાકી
ગઈઉં * ૨ — દિક•પરબેહ•માંણશની•કાદઆ•દુબલી•
થાદિ••તેટલે•દોબલો•હોદતે•શખતીથી•મરીજાદ*
દિ•શાંભલાથી•શારવાંને•કહીઉંકે•દિ•જાઈ•શી•કા
બા•શેહેર•મોહ•આગલછે••અને•વાટ•પાડા•લોકો•પ
છવાડેછે•અગરજો•જશેતો•જાંન•શલામત•લઈજશે•:
અને•જો•ઈહાં•શુતોતો•મુઓ*

બેત•

(ખોશસત•જરે•મોગીલાં•બરાહે•બાદીદ•ખોપ્તત•)
(શબ•રહીલ•વલી•તરકે•જાંન•બેબાદમદ•ગોપ્તત*)

માદની * — કુચ•કરવાની•રાતે•બદઆબાંનમો•
બાવલનાં•જહાડ•તલે•શુંવું•ખોશલાગે•પણતે•જીવ•ખો
હવાનુછે*

હે કા દ ત ૧૩ મી *

હુદ•દિક•પરહેજગારને•દરીઆનાં•કીનારા•ઉપરં
જાદઓ•છે•તેહને•દિક•ચીતાદ•જખમી•કીધેલો•હતો

તે•કોઈ•દવાથી•આરામ•થાતોતો•નહીં•તેથી•ઘણી•મુ
દત•શુધી•બીમાર•હતો•અને•દમેદમ•ખોદાતાલાનાં•
શોકર•કરતો•હતો••અને•ઈરીતે•બોલેઆ•કરતોહતો•
કે•શોકરછે•ખોદાતાલાનાં•કે•આઈ•મુશીબતમેાં•ગે
રતારછેઉં••કોઈ•ગોનાહમેાં•ગેરફતાર•નથી*

કતઈ•

૧ (ગર•મરા•જાર•બકોશતંન•દેહદ•આં•ઈઆરે•અજીજ•)
(ના•નગોઈ કે•દરી•દમ•ગમે•જાં•નમ•બાશદ*)
૨ (ગોઈમમ•અજ•અંદઈ•મેસકીન•ચે•ગોનેહ•સાદેરશોદ•)
(કે•દેલ•આજોરદે•શોદ•અજ•મંન•ગમે•આનમ•બાશદ*)

માઈની * ૧ — અગર•મુજ•દુબલાને•તે•ઈઆરે•અ
જીજ•મારવાને•આપેતો••તેવકતપર•મહને•માહરા•જાં
નનો•ગમ•હોઈ•હેવું•તાહરે•નહીં•બોલવું•* ૨ — તે•
વકતે•હુંઉં•હેવું•કેહશ કે•ઈ•મીશકીન•બંદાથી•શ્રું•ગો
નાહ•જાહેર•થાઈઓ કે•તુંઉં•માહરે થી•આજોરદા•થાઈ
ઓ•તેબાબેનો•મહને•ગંમ•પેદા•થાઈઓ*

હેકાઈત ૧૪ મી *

ઈક•ફકીરને•કાંઈ•અગત•આવી•પડી•તેથી•ઈક•
દોશતને•ઘરથી•ઈક•કાંમલ•ચોરી••તેઉપરથી•હાકે
મે•હોકંમ કીધો કે•તેહનો હાથ•કાપે••તારે•કાંમલનાં•ધ

ણીઃ તેહનો-છુટકારો-કરાવવા-શારૂ-કહીઉંકે-કુંઃ તેહ
ને-કાંમલ-બખશી--હાકિમે-કહીઉંકે-તાહારા-છુટકારો
કરાવેઆ-ઉપરથી-હુંઉં-શરીઅતનો-ધારો-નહી-તોડું-
તારે-પેલાઃ કહીઉંકે-ઃ તુંઃ શાસું-ફરમાવીઉં-પણ-જે
કોઈ કે-ધરમખાતાંનાં-માલમેાથી-કાંઈ-ચોરે-તેહનાં-હાથ
કાપવા-લાજેમ-નથી-શાવાશતેકે [ફકીર-કોઈ-ચીજ
નો-ધણી-નથી--અને-ફકીરનો-કોઈ-ધણી-નથી]
જેકાંઈ-ફકીરોનુ-છેતે-મોહતાજ-લોકોને-ધરમ-કરવા-
શારૂછે* ઃ વાત-શાંભલાથી-હાકિમે-પેલાનાં-હાથ-કાપ
વાથી-હાથ-ઉઠાવેઓ--અને-કહીઉંકે-જો-કદાપી-હેવા
દોશત-વનાંઃ બીજા-કોઈનેનાં-તુંઉં-ચોરી-કરતેતો-ખં
હોન-તારા-ઉપર-તંગ-આવીહતી* તારે-ફકીરે-અરજ-
કીધીકે--ઃ શાહેબ-તુંઃ શ્રું-નથી-શાંભલીઉંજે-કહીગઈ
આછેકે--દોશતોનુ-ઘર-જહાડ--અને-દુશમનોનુ-બાર
ણું-નેાઅફાર*

ચેત-

(ચુન-ફરેામાંની-બસખતી-તંન-બઃ જિજ-અંદરમદેહ-)
(દોશમનાંરા-પુસ્ત-બરકોન-દુસતાંરા-પુસતીન*)
માઃ ની * — જરે-તારા-ઉપર-શખતી-આવી-પડે-
તારે-પોતાનો-તંનને-આજેજ મોકર-અને-ઈજા-નોદે--અ
ને-તેહવી-વેલાઃ દોશમનોનુ-ચાંમડું-ઉખેડ-અને-દો
શતોનો-કપડાં-લઈમુક*

હેકાએત (૧૫) મી *

કે•પાદશાહે•કે•પરહેજગાર•ખોદાનો•ઈમારને•
પુછીઉંકે••તુંઉં•કોઈ•વેલાએ•હમુનેબી•ઈઆદ•કરેચ••પે
લાએ•કહીઉંકે•હા•જારેકે•ખોદાએતાલાને•ભુલુંચ*

બેત•

(હરગ્રુ•દવદ•આં•કેશ•જે•દરે•ખીશ•બેરાંનદ•)
(વાંરાકે•બેખાંનદ•બદરે•કસ•નદવાનદ*)

માએની* — જેહનેકે•તેણે•ઈઆને•ખોદાએતાલાએ•પો
તાને•દરવાજેથી•હાંકી•કાહાડેઓ•હોએતે•ઠારેઠાર•ભ
મતો•ફરે••અને•જેહનેકે•પોતાની•તરફ•બોલાવે•તેહ
ને•કોઈને•દરવાજે•નહી•દોડાવે*

હેકાએત૧૬મી*

કે•નેક•મરદે•શપણાંમો•કે•પાદશાહને•બેહેશત
મો•અને•કે•પરહેજગારને•દોજખમો•જોએઓ••તારે•
પુંછીઉંકે•પેલાને•બેહેશત•અને•હેને•દોજખ•મલવાનુ•શ્રું
કારણછે••હેમો•મહને•ઉલટું•ગોમોન•બરેઓ••જવાબ•
મલેઓકે•પેલો•પાદશાહ•ફકીરોની•દોશતીને•લીધે•બે
હેશતમો•છે••અને•આએ•ફકીર•પાદશાહોની•શોહબત

મો・રફેઆને・લીધે・દોજખમોછે*

કતઅ

૧ (દલક્ત・બચેકાર・આખેરદો・તસબીહો・મોરફે・)
(ખોદરાજે・અમલફઈ・ને કોઇદે・બરીદાર*)
૨ (ફાજત・બકોલાહે・બરંગી・દાશતનત・નીશત・)
(દરવીશ・સેફત・બાશો・કોલાહે・તતરી・દાર*)

માઇની* ૧ — ફકીરી・ખીરડી・તથા・ગોદડી・તથા・ત
શબીહ・તુહને・・શુંકામ・આવે・・તુંઉ・પોતાંને・બદકાંમોથી・
અને・બોરાં・ફેલોથી・દુર・રાખ*પાતરાંની・ટોપી・અને・
ખીરડી・પેહેરવાની・તને・હાજત・નથી・・તુંઉ・દીલથી・દર
વેશ・ખાશીઅતનોથા・અને・જાહેરમો・તાહારે・જોઈતો・
તાતારી・તાજ・પેહેર*

હેકાઇત ૧૭ મી *

કે・મો શાફર・પાંઉ・પેઆદા・પાઘડી・વનાં・માં
થું・ઉઘાડું・・અને・જોડા・વનાં・પગ・નાગા・・તે・શાખશ
હજનાં・હાજીલોકોનાં・કાફલાની・શંગાથે・શ્રી・કુફા・શેહે
રથી・નીકલેઓતે・હમારી・શંગાથે・આઇઓ・・તે・મદેન・શ
રીખો・લટક・ચાલે・ચાલતો・ચાલતો・આરીતે・બોલતો・
હતો*

નજમ.

૧ (નબર ઓશાતરી.સવારમ.ન.ચો.ખર.બજીરે.બારમ.)
(ન.ખોદાવંદે.રાઈઅત.ન.ગોલામે.શેહરીઆરમ *)
૨ (ગમે.મોજુદો.પરેશાનીઈ.માદુમ.નદારમ.)
(નપરી.મીજનમ.આસુદેઓ.ઓમરી.બસાર.આરમ*)
માનિ* ૧ — નથી.હું.ઉંઠ.ઉપર.શવાર.અને.ન
થી.ઘધેડાંની.મીશાલે.માહારા.ઉપર.બોજો.લાધેલો..
નથી.હું.રઈઅતનો.શાહિબ.અને.નથી.હું.પાદશા
હનો ગોલામ*૨ — અને.છતની.ચીનતાનથી.રાખતો.
અને.અણ.છતનો.ગમ.નથી.ધરતો..આશુદગીથી.દમ.
મારીને.પોતાંની.ઉંમરને.પુરી.કરૂંચ*

કે.ઉંટના.શવારે.તેહને.કહીઉંકે.તુંઉં.કાંહાંજા
ઈચ.પાછો.ફર.નહીતો.અગવડા.મારગમો.શખતીને.
લીધે.મરી.જાશે..તે.કહીઉં.નહી.શાંભલીઉં..અને.બેધડ
ક.બઈઆબાંનમો ચાલેઓ..જેહવારે.નખલઈ.મેહમુદ.
નાંમની.ઈક.જગોછે.તાંહાં.હમો.પોહોચેઆ..તેજગોઈ
પેલા.ઉંટનાં.શવાર.તવંગરની અજલ.આવી.પોહોચી.
તેથી.મરણ.પાંમેઓ:.તેવેલાઈ.પેલો.ફકીર.તેહનાં.
શેરાંનાં.આગલ.આવીને.બોલવા.લાગો..હમો.પાંઉ
પેઆદા.અગવડા.મારગમો.ચાલેઆની.શખતીથી.ન
હી.મુઆને.તુંઉં ઉંટપર.શવાર.હતોને.મુઓ*

બેત.

(શાખસી·હમે·શબ·બરસરે·બીમાર·ગીરીસ્ત·)
(ચું·રેાજ·શેાદ·ઉ·બમેારદેા·બીમાર·બજીસ્ત*)

માઈની * ૧ — કે·શાખશ·તમાંમ·રાત·કે·બીમારનું·માંથું·ધરીને·રડેઓ·પછે·જારે·શાહવાર·પડી·તારે·પેલેા·તે·રડનારેા·મુએાને·બીમાર·જીવેઓ*

કતઇ·

૧ (ઈ·બસા·અસપે·તીજરેા·કે·બમાંનદ·)
(કે·ખરે·લંગ·જાંન·બમંનજેલ·બારદ*)

૨ (બસકે·દર·ખાક·તંનદાેરસતાંરા·)
(દફંન·કરદં·નદેા·જખમં·ખેારદે·નમેારદ*)

માઈની * ૧ — અરેઓ·માહારા·દેાશત·ઘણાં·તેજ·ચાલનારા·ઘેાડા·થાકીને·પડેઆ··અને·લંગડું·ઘધેડું·જીવતું·મંનજેલ·ઉપર·પેાહેાચીઉં * ૨ — ઘણીવાર·તંદારેાશતેાને·ખાકમેા·દફંનકીધાચ··ઈઆને·શારા·અને·તંનદેારશ્ત·જવાંનેા·અચહુચા·મરીગીઆચ·અનેજે·જખમીથાઈલાને·આજારી·પડેલાતે·નથી·મુઆ*

ઠ્કાઇત ૧૮ મી *

કે·પરહેજગારને·પાદશાહે·તેડાવેઓ·તારે·પેલા·પરહેજગારે·વીચારીઉંજે·કાંઈ·દવા·હેવી·ખાઉં

કે• તેથીકરી• નબલો• અને• દુબલો• જેહવો• થાઉંકે• પાદ શાહ• તેહવું• જાણીઆથી• માહારી• પરહેજગારી• ઉપર• ફિતેકાદ• વધારે• લાવે•• કેહછેકે• હેવા• નાલાકિ• અંદેશા થી• કાંઇ• જેહરી • દવાઇ• મંગાવીને• ખાધી• તેથી• મરી• રહેઓ *

•કતઅ•

૧ (આંકે• સું • પેસતે• દીદમશ• હમે• મગાજ•)
(પુસત• બર• પુસત• બુદ• હમચેા• પીઆજ*)
૨ (પારસાઇઆં • રૂઇ • દર • મખલુક •)
(પેાશત• બર• કેબલે• મીકોનંનદ• નમાજ*)

માઇની * ૧ — જેહનેકે• પસતાંની• મીશાલે• શઘલું• મગજ• ધારીઉં•• તેતેા પડ ઉપર• પડનેા• પેઆજ• જેહ વેા• હુતેા * ૨ — જેકે• શાચા• પરહેજગાર• લેાકોછે તે• ખલકનાં• લેાકો• આગલ• કોઇને• જાંણ• નહીં• પડવા શારૂં• કેબલાને• પીઠ• દઈને• નમાજ• કરેચ*

બેત•

(સું • બંદે • ખેાદાઇ• ખીશ • ખાંનદ •)
(બાઇઅદકે• બજાજ• ખેાદા• નદાંનદ*)

માઇની *—બંદા• જરેકે• પેાતાંનાં• ખેાદાને• પઢિ•ઈઆ ને• ખેાદાની• બંદગીકરે•• તારે• લાઇકછેકે• હેવા• પઢિકે• ખેા દાઇ• વનાંઇ• બીજો• કોઇ• જાંણે• નહીં*

હે.કા ય ત ૧૯ મી *

શ્રી•ઈઉનાંનની•હદમેા•વાટ•પાડા•લેાકોએ•કે કા
ફલેા•ઘેરીને•ઘણોક•ધંનમાલ•અને•અશબાબ•લુટી•
લીધેા•તેહવારે•શેાદાગરેા•તેહો ની•આગલ•ઘણાંકે•
રડેઆ•અને•ઘણીકે•આન્જીજી•અને•જારી•કીધી••અને•
ખેાદાએ•તથા•પેગમબરની•દોહાઈ•દીધી••પણ•કશેા•ફાએ
દા•થાએઓ•નહીં*

બેત••

(ચેા•પીરૂજ•શેાદ•દોજદે•તીરેહ•રવાંન•)
(ચે•ગંમ•દારદ•અજ•ગેરીઅએ•કારવાંન*)

માએની * — શીઆહ•દેલનાં•ચેારેા•જારે•લુટથી•ફ
તેહમંદ•થાએઆ••તારે•કાફલાનાં•લેાકોનાં•રડેઆ
ના•તેહો ને•શાં નેા•ગમ•પોંહોંચે*

લેાકમાંન•હકીમ•પણ•તે•કાફલામેા•હતેા••કે•
શેાદાગરે•તેહને•કહીઉંકે•થેાડાએક•શેાખનેા•હેકમત•
અને•નશીહતનાં•પેલા•વાટપાડાવેાને•કહી•શંભલા
વઉ•તેથીકરી•કાંઈ•થેાડાએકબી•માલ•પાછેા•આપેતા•
ઘેાનજાંણે••કાંકે•આટલેા•બધેા•માલ•લુટાઈ•ગએઆ
થી•મેાટેા•અફશેાશ•પેદા થાએઓચ••તારે•લેાકમાંને•ક
હીઉંકે•માલ•ગએઆ•તેહની•શાથે•જીવથી•જાએતાજ

દિ••પણ•હિકમત•અને•નશીહતનાં•શેાખનેા•હેવા•ચં
ડાલેાને•કાંને•નાંખવા•કિ•અફશેાશ•શરીખુંછે*

કતઁ•

૧ (આહનીરાછે • મુરીઆને • બેખેારદ •)
(નતવાં•બેારદ•અજુ•બ • સેકલ • જંગ *)
૨ (બા•સીદિહ•દેલ•ચે•શુદ•ગેાફતને•વાઆજ•)
(નરવદ • મીખે• આહની • દર • સંગ *)

માદિની * ૧ — જે•લેાહાંને છે•કાટે•ખાધું••તેહનેા•
કાટ•શીકલ•કરેઆથી•મટીશખે•નહી * ૨ — શીઆહ•
દેલનાંને•વાદિજ•કીધાથી•શું•પાદિદેા••કાંછે•લેાહાં
ની•મેખ•કાંઈ•પથરમેા•ચાલે•નહી *

કતદિ•

૧ (બરૂજગારે•સલાંમત•શેકરાતેગાં•દરઈઆબ•)
(છે•ખેરે•ખાતેરે•મેસકીન•બલા•બેગરદાનદ*)
૨ (ચેા•સાદિલ•અજતેા•બજરી•તલબ•કેાનદ•ચીજી•)
(બેદેહ•વગરન•સતં મગર•બજુર•બેસેતાનદ*)

માદિની * ૧ — તાહારી•શલાંમતીને•દાહાડે•ઈઆને•
આંનંનદી•તથા•શુખચેનને•દાહાડે•ખરાબીમેા•પડેલા•
કંગાલેાને•તુંછે•મદદ•કર••કાંછે•મેશકીન•લેાકેાને•ખે
રાત•આપેઆથી•તેહેાનુ•દેલ•તાહારા•ઉપરની•બલાને•
ફેરવીનાંખશે * ૨ — જારેછે•ભીખારી•તાહારા•પાશે•
આજેજી•કરીને•દિક•ચીજ•માગેતેા•આપ•નહીતેા•પ

છે•જાલમગાર•જોરથી•તાહરા•પાશેથી•લેઈજાશે *

હેકાએત ૨૦ મી *

શેખ•શમશોદીન•અબોલ•ફરેજ•બેને•જાજી•ખ શુશાંન•મહને•રાગ•શાંભલવાની•મને•કરતો••અને•ગો શે•બેશી•ખોદાતાલાની•બંદગી•કરવાને•ફરમાવતો• પણ•માહરી•જવાંમીનો•હંગાંમ•માહરા•ઉપર•ગાલે બ•આવતો••અને•હવશ•તથા•લોભ•મહને•ઘેરતો•તેથી• લાચારીએ•તે•મોરબીની•શીખાંમણથી•ઉલટો•ચાલતો• અને•રાગ•શાંભલવા ઉપર•ઘણો•શોક•રાખતો•અ ને•જારે•શેખની•નશીહત•મહને•ઈઆદ•આવતી•તારે• કુઉં•છેહતો।*

બેત•

(કાજી•અર•બા મા•નીશીનદ•બરફશાનદ•દસતરા•)
(મોહતેસબ•ગર•મએ•ખોરદ•માજુર•દારદ•મસતરા*)

માઈની * — કાજી•અગર•હમારી•શાથે•બેશેતો••બં ધે•હાથે•ગાએણમાં•તાલી•વજાડે••કોટવાલ•અગર•દાર પીએતો•મશત•અને•છાકટને•માફ•કરે *

એમ•કરતે•કે•રાતનાં•કુઉં•કે•મજલેશમાં•જા ઈ•પોંહચેઓ•તાં•શો•કું•કે•ગવઈઆને•રાગ•ગાતો• જોઈઓ।*

બેત•

(ગોઈ• રગે•જાં • મીગોસાલદ • જખમ•ર્ સાજશ•)
(નાખોશતર•અજ•આવાજે•મરગે•પેદર•આવાજશ*)

માઈની * — તેહનાં•નમરુરાનો •જખમો•જીવની•રગોને•તોડતો•હતો••મતલબ•કે• તેહનું•ગાવું•તથા•વેનાડવું•જીવને•કેચવાણ•કરતુંહતું••અને•તેહનો•આવાજ•તેહનાં•બાપનાં•મોતનાં•રૂદન•કરતાંનેબી•બુરો•હતો*

કબીતો•તે•રડતો•આવાજ• નહીં•શાંભલવાને•ઈ આરોની•આંગલી•કાંનપર••અને કબીતો•તેહને•શિશારો•કરવાને•મોડાં•ઉપર• છે•સુપ*

બેત•

[ઈસો•હાજ•દીલાસોતલઅગાની•બતઈઅબહી•]
[વ•અંત • મોગન • અનસકતે • તતઈઅબો *]

માઈની * — રાગનો•આવાજની•તરફ•માણશનું•દેલ•ખોશીથી•લાગે••પણ•તુંહે•ગવઈઓ•અગર • સુપ•રહેતો•દેલ•ખોશી•થાઈ*

બેત•

(નબીનદ • કસી • દર • સમાઅત • ખોશી •)
(મગર•વકતે• રપતંન• છે • દમ• દરકશી *)

માઈની * — કોઈ•તાહારા•ગાઈણમો•ખુશી•જુદી નહીં•મગર•તુંહે•જારે•જવાને•વકતે•સુપ રહે•તારે•ખુશી•થાઈ*

મસનવી-

૧ (સું-દર-અવાજ-આમદ-અો-બરબાત-સરાફિ-)
(કદખોદારા-ગોફતમ-અજ-બેહરે-ખોદાફિ-)
૨ (જીબકમ-દર-ગુશ-કિન-તા-નશાનવમ-)
(ઈઆ-દરમ-બોકશાફિ-તા-બીરુન-રવમ *)
માનિ * ૧ — જેહવારે-તે-ગવઈઆફિ-ગાવાને-માં
ડીઉં-તેહવારે-હું-તે-ઘર-ધણીને-કહીઉંછે-વાશતે-
ખોદાને * ૨ — માહરા-કાનમાં-પારો-રેડછે-હુંઉં-બે
હરો-થાઉંતો-ફિરાગ-શાંભલું-નહીં-ઈઆ-મહને-દર
વાજા-ઉઘાડી-આપછે-હુંઉં-બાહિર-જઉં*
શેવટે-મહને-દોશતોની-ખાતર-રાખવી-પડી-તે
થી-કરીને કલવકલે-શઘલી-રાત-ગુજારી*

કતફિ-

૧ (મવજંન-બાંગ-બીહંગામ-બરદાશત-)
(નમીદાનદ-કે-ચંદ-અજ-શબ-ગોજશતસત*)
૨ (દરાઝફિ-શબ-અજ-મેજગાંને-મંન પોરસ-)
(કે-ઈઅક દંન ખાબ-દર-ચશમમ-નરફતસત*)
માનિ * ૧ — બાંગીફિ-ગેરવકતે-બાંગ ઉઠાવી-
ગાત-કેટલી ગુજરીછે-તેતો-કાંઈ-જાંણતો-નથી * ૨—
રાતની-લંમબાઈને-તું-ઉં માહારી-આંખોના-પલકથી-પુ
છ-કે-ફિ ફિકદમબી-પાળ-માહારી-આંખમાં-આવીઓ
નથી *

બાંમદાદને•વકતે• કુદ• પાઘડી•માંથેથી•ઉતારી•નાંણી કમરેથી• છોડીને•તે•ગવઈઆની•આગલ•તબરરો ક•પરમાંણે•મુકીઉં••અને•તે•ગવઈઆને•છાતીદ•લગાડીને ઘણાંઈક•શોકર•કીધા••તારે•શઘલા•દોશતોદ•તેહનાં•બાબમો•માહારેથી શઘલું•ઉલટું•નીપજેલું•જોઈને મહને•તદંન•બેવકુપ•શરીખો•લેખેઓ••અને•છુપેઆ•માહારા•ઉપર•હશવા•લાગા•પછે• તેનાચોમોથી•દિકજણે•મહને•ઠપકો•દેવામાં ડેઓ•અને•તાંનાં•મારી•કેહવાલાગો કે•દિકાંમ•તુંદિદાનાવ, લોકોને•લાદિકતુ•નહી•કીધુંકે•તું જેહવા•મશાદિખતુ•કપડું હાવા•દિક•નઠારા•ગવઈઆને•આપીઉંછે•જેહનાં•હાથમો•બધી•ઉમરમો•દિક•પઈશો•નહી રહેલો••અને•કધી•શોનાં•અયવા•રૂપાંની•કરચબી•તેહની•દપમો નહી•પડેલી *

મશનવી•

૧ (મોતરબી•દુર•અજીન ખોજશતે સરાદ•)
(કશ•દોબારશ• નદીદે•દર•ઈઅક•જાદ•)
૨ (રાશત•મું•બાંગશ•અજ•દેહંન•બરખાશત•)
(ખવકરા•મુદ•બર• બદંન•બરખાસત *)
૩ (મોરગે દિવાં• જે• હાલે• ઉ•બેખરીદ)
(મગજે•મા•બોરદો•હલક•ખેદ•બેરોદ•)

માદિની * ૧ — આદિ•મોબારક ઘરથી•દિવો•ગનઈઓ•દુર••છે•દોશ્દિતેહને•દિક•ઘરમો•બેવાર•આવે

લો・નહીં・જાઈઆ * ૨ — ખરૂંછે કે・જારે・તેહના・મોહ
ડા・મોથી・બાંગ・ઉઠી・・ તેથી・ખલકનાં・લોકોનાં・બદંન
નાં・બાલ・ઉઠીઉભા・થાઈઆ * ૩ — અને તેહનાં・જઈ
નકારા આવાજથી・દિવાંનનાં・પરંદા・ઉડીગીઆં・・અને・
હમાઉં・લોહું・ખાધું ને・પોતાંનુ・ગલું・તોડીઉં*
　પછે・કું・કહીઉંકે・હવે・જાંઉ・છું કે・નમોઈ・મહને
તાંનાં・અને・મીહણાં・મારવાની જાબાંનને・કુંચી・કરો・કાં
કે・હવે・મહને・તેહની・શઘલી・કરાંમાત・જાહેર・થાઈ・・ના
રે・પેલાઈ・કહીઉંકે・મહને・પણ・તે શઘલી・કેફીઅતથી・
વાકેફ・કર કે・હમો・શરવેઅી・તેમુજબ・ચાલીઈ・અને・હે
વા ડઠાવીથી・તોબા・કરીઈ・પછે કુંઈ・નાચારે・તેહો
ને・કહીઉંકે・ઉપર・કહેલા・શેખે・મહને・ઘણીવાર રાગ・શાં
ભલવા નો・અભેઆશાને・તજવાને・ફરમાવીઉં・હતું・・અ
ને・ઘણીકે・નશીહતો・કહી・હતી・પણ・તેકોઈ・કુંઈ・શાંભ
લું・અને・કબુલ・કરીઉં・નહીં・પણ・આજ・રાતનાં・માહા
રાં・ધનતાલે・અને・શારાં・જાઈગને・લીધે・મહને・આઈ・
ઘરમો・આવવાની・જોગવાઈ・બની કે・હવા ગવઈઆ
ને・હાથે・કુંઈ・હવેથી・રાગ・શાંભલવાથી・તોબા・કીધી કે・
હવે・પછીથી・રાગ・નહી・શાંભલું અને・રાગ・ગવાતો હોઈ・
તે・મજલેશમો・નહી・જાઉં*

કતઈ・

૧ (આવાંજ્ઞે・ખોશ・અજ・કામો・દેહનો・લબ・શીરીન・)
(ગર・નગમે・કોનદ・વર・નકોનદ・દેલ・ફરીબદ*)

૨ (વર-પરદ઼િ-ઓશા ક્રો-સપાહાનો-હોજાજ-અસત-)
(આજ -હુંનજરફ઼િ મોતરબ- મક્રુદ -નજીબદ *)
માફ઼િની * ૧ — કિ-ખોશ-આવાજ-જે-ગીઠા-હોટ-તથા-જોબાંન-તથા-ગલાંથી-નીકલે--તેકદાપી-રાગ-ગાફ઼િ અથવા-નહી-ગાફ઼િ-તોબી-શાંભલનારાનાં-જીવને-બહલાવે* ૨ — અને-બદ-આવાજ-ગવઈઆનાં- કંઠથી-અગર-પરદે-તથા-ઓશાક-તથા-ફ઼િશપાહાન-તથા-હોજાજ-નાંમનાં-રાગો છતે-નીકલે-તોબીતે-જેબ-નહીં-દીફ઼િ*

હેકાફ઼િત (૨૧) મી *

લોકમાંન-હકીમને-લોકોફ઼િ-પુછીઉંકે-તુંઉં-અદબ-કોણથી-શીખેઓ--તેણે-કહીઉંકે-બેઅદબ-લોકોથી-કાંફ઼િકે-જેકાંઈ-તેલોકોનુ કાંમ-ગહને-પશંદ-નહી-આવીઉં-તેહવાં-કાંમ-કરવાથી-હુંઉં-દુર-રહેઓ*

કતફ઼િ-

૧ (નગોફ઼િઅંદ-અજ-સરે-બાજીચે- હરફી-)
(કજાં-પંદી- નગીરદ - શાહેબ - હુશ *)
૨ (વગર-સદ-બાબ-હેકમત-પીશે-નાંદાંન-)
(બેખાંનંનદ-આફ઼િઅદશ-બાજીચે-દર-ગુશ*)

મફ઼િની * ૧ — ખેલ-અને-મશાખરીનો-ફ઼િકહરફ-બોલેતો-તેમાંથી-પણ-અકલ-અને-હોશનાં શાહેબ

નશીહત•પકડેય * ૨ — અને•અગર• શો•બાબ• હેકમ
તનાં•નાદાંન•અને•જાહેલની•આગલ•બોલેતો•કે• ખે
લ•અને•રમત જેહવું•તેહનાં•શાંભલામાં•આવે•

—••—

હે કા ત(૨૨)મી *

—

કે•બંદગી•કરનારની• વાત•કરે છે કે•તે• કે•રાત
મા દરામાંન•ખાંણું•ખાઈને•પેટભરીને•પછે•નમાજ•કર
વા•બેશતોતે•શાહવાર•શુધીમાં•કોરાંન•પુરૂં•કરતો•કે
ક•ખોદાનાંભાલે•તેવાત•શાંભલીને•કહીઉંકે•અગરજો•
અરધી•રોટી•ખાઈને•શુઈ•રેહતેતો•તે•બંદગીકરતાંને•
કે•ભલું•હતું*

કતે•

૧ (અંદરૂંન•અજ•તઆમ•ખાલી•દાર•)
(તા•દરૂ•ઉરે•મારેફત•બીની *)
૨ (તીહી•અજ•હેકમતી•બ•કેલતે•આંન•)
(કે•પોરી•અજ•તઆમ•તા•બીની*)

માએની* ૧ — તુંઉં•તાહરા•પેટને•ખાંણાંથી ખાલી•
રાખકે••તેહમાં•તું•ખોદાની•મારેફતનુ•નુર•જોશે•* ૨
— તુંઉંજે•હેકમત•અને•દાનાઈથી•ખાલીછે•તેહનો•શ
બબ•કે•••ખાંણાંથી•તાહરૂં•પેટ•છેક•નાક•શુધી•ભરે
લુ•રાખેછે*

ફેંકાહિત (૨૩) મી +

કોઈ·ગોમરાહ·થાઇલાને·ખોદાહિતાલાની·બગશી
શે·નેક·તોફીકનો·વેરાગ·દેખાડેઓ·તેથી·કરીને·તે·
શખશ·ખોદાહિતાલાની·રાહનાં·પોહોંચેલા·લોકોની·મં
ડલીમો·દાખલ·થાઇઓ··તેદરવેશોની·શોહોબતની·બ
રકતથી·અને·તેહોનાં·પાકીજે·દમની·શચાઇથી·પેલાનાં·
માઠાં·કરતુક·નેક·કરણી·શાથે·બદલ·થાઇઆં··અને·લો
જ·તથા·કામથી·તેણે·હાથ·ખાંચેઓ* પણ·તાંનો·માર
નારાવોની·જોબાંન·તેહનાં·હકમો·લાંબી·હતી·કે·હજુ
રશુધી·તે·પોતાંની·અશલી·બુરી·ચાલ·ઉપરજ છે··અ
ને·તે·પરહેજગારી·તથા·પાકીજે·દેખાડેચતે·ખોટી છે*

બેત·

(બ·ઓજરો·તોબેહ·તવાં·રસાંન·અજ·અજાબે·ખોદાઇ)
(વલી·મીનતવાં·અજ·જોબાંને·મરદોમ·રસત*)
માઇની* — ઓજરખાહી·અને·તોબા·કીધાથી·ખોદાઇ
તાલાનાં·અજાબથી·છુટી·શખાઇ··વલે કેન·આદમીની·
જોબાંનથી·હરગેજ·છુટીનહી·શખાઇ*

તેહને લોકોનાં·મોડાનાં·તાંનાં·ખમવાની·તાક
ત·નહી રહી·તારે·પોતાનાં·ખોદાને·પોહોંચેલા·પીર
ની આગલ·આવી·ગીલો·કરવાલાગો·તારે·તે·શખશ·ફ
વાતો·શાંભલીને·આંખમો·આંશુ·લાવીને·કેહવા·લાગો

કે••કે• નેઆમતજો•શોકર•ગોજર•તુંઉં• શીરીતે• થાશે
કે• લોકો• તુહને• પારેય• તેકરતાંને• તુંઉં•જલોછે*

કતે•

૧ (ચંદ • ગોઇ • કે • બદ • અંદીશે•હસુદ •)
(કેબ• જોઇઆંને• મંને • મેસકીનંનદ *)
૨ (ગર• બખું • રીખતનત્• બર • ખીજંદ•)
(વર•બ• બદ•ખ સતનત • બેનશીનંનદ*)
૩ (નીક•બાશીઓ•બદત•ગોઇઅદ•ખલક•)
(બે હકે• બદ•બાશીઓ• નીકત•બીનંનદ*)

માઇની* ૧ — કેવું•તુંઉં• કાંહાસુધી• બાલશે કે•દુશ
નો•અને•મુદઇઓ••મેજ•મીશકીનની કેબને•શોધનારા
છે* ૨ — અગર•તે લોકો•તુહને•મારીનાંખવાને•ઉઠી•ઉ
ભા•થાઇ••અને•અગર•, ઇરાદે બદ• રાહાવાને•બેશેતો
બી•તુંઉં•બરદાશ તકર* ૩ — કદાપી•તુંઉં•નેક•હોઇને•
ખલકનાં•લોકો• તુહને•બદ•બોલે•• તે• જબુંછેન ીકે• તું
ઉં•બદ•હોઇને• તુહને• નેક•બોલે•તેજબું હોઇ*

પણ• તુંઉં •મહને•જોકે•માહારા•હકમાં•શારવેલોછો
તુ•દાણુંજ• નેક• ગોમાંનછે••અને• માહરામાંતો ઘણી•કે
બ•અને• નોકશાંન•જરેલુંછે*

બેત•

(ગર•આં હાંકે•મીઓ ખતમી•કરદમી•)
(નેકો• સીરતો • પારસા• બુદમી *)

માઈની * — જેકાંઈ કુંઉં • કહુંયતે • અગર • કુંઉં • કરતો • હ
તેતો • • કુંઉં • કિ • નેક • ખશલતનોઅને • પરહેજગાર • બની
રેહતે *

બેત •

[કિની • લમીાસતતેરો • મેન • કિનેજીરાની •]

• [વહિલાહો • ઈઆલમ • કિસરારી • વ • કિલાંની •]

માઈની * — તેહકીકછેકે • કુંઉં • પડોશીની • આંખથી •
પોતાને • ઢાંકુંય • ઈઆને • પડોશીથી • પોતાની • કિબને •
છુપાવુંય • • પણ • ખોદાઈતાલા માહારો • જાહેર • અને • છુ
પાંને • જાંણે છે *

કતઈ •

૧ (દર • બસતે • બરૂઈ • ખોઇ • જે • મરદોમ •)

(તા • કિબ • નગોાસનરંદ • મારા *)

૨ (દરબસતે • ચેશુદ • આલેમોલ • ગેબ •)

(દાનાઈ : નેહાંનો • આશકારા *)

માઈની * ૧ — લોકોથી • કુંઈ • પોતાંનાં • મોડા • ઉપ
ર • દરવાજો • ઢાંકેઓ • • છેતેથી • કરીને • લોકો • માહરી • ઈ
બ • જાહેરપાડે • નહીં । ૨ — પણ • તે • દરવાજો • ઢાંકેલો •
શું • કામનો • કાંઈકે • ગેબનો • જાંણનારો • પાકપરવરદેગા
રે • શરવે છુપેઆં • અને • જાહેરને • જાંણે છે *



હેકાઈત ૨૪ મી *

કુંઈ • કિ • શેખની • આગલ • જઈને • રાવ • કરી કે • ૫

લીનાં•શાખશે•મા હારા•હુકમો•હેવી•ગવાહી•આપીછે•
કે•નાલાકિ•માંણશછે* તારે•શેખે•કહીઉંછે••પોતાંની•
પરહેજગારી•તથા• પાકીથી•તેહને•શરમીનદો•કર*

નજંમ•

૧ (તો• નીકુ •રવેશ• બાશ• ના•અદ • સેગાલ •)
(બ•નેાકસે•તેા• ગાેફતંન• નીઆબંદ• મજાલ *)
૨ (ચેા• આહંગે • બરંબત • બુઅદ •મેાસતકીમ •)
(કિ•અજ• દસતે• મેાતરેબ • ખેારદ• ગુશમાલ *)

માઈની * ૧ — તુંઉં•શુધિ•મારગે•ચાલછે•તેથીકરી•
દેાશમનેા•તાહરૂં•બાેરૂં• બાેલવાને • કુદરત• નહી• પાં
મે * ૨ — જેહવારે•તંબુરાની•તાંન•ઈઆને•આવાજે•
બરાબર•નીકલતેા•હેાઈ•તેહવારે••ગવઈઆને•હાંથે•ગેા
શમાલી•શીદજે•ખાઈ*ઈઆને•ગવઈઆે•તંબુરાની•ખું
ટીને•શુકરવાને•મરડે*

હેકાઈત (૨૫) મી *

શ્રી•શાંમ•શેહેરનાં•રેહનારા•કિ•શેખને•કોઈકિ•પુ
છીઉંછે•તશવોફની•હકીકત•શુંછે••તારે• તેણે•જવાબ
દીધોછે•આગલા•જમાંનાંમેા•કિ•ટોલાનાં•લોકો•હતા•
કે તે•જાહેરમેા•દીશતાતેા•નઠારા•જેહવા•હતા•પણ•બા
તેનમેા•નેક•હતા••અને•આ કિ•વકતમેા•તેલોકોને•જાહેં

ચતો• બહેરમો• નેકછે• અને• બાતેનમો• બદ• અને •
નઠારાછે*

કતઃ•

૧ (ચો•હર•સાઅત•અજતો•બજાઈ•રવદ•દેલ•)
(બ • તનહાઈ • અંદર • સાધાઈ • નબીની*)
૨ (ગરત• મા લો• બસ્તો• બરેઓ• તેબરત •)
(ચો•દેલ•બા•ખોદાઈસત•ખલવત•નીશીની*)

માઈની * ૧ — તાહરૂં•દેલ•બરે•હરેક•ઘડી•હરેક•
જગોઉપર•જઈ•ઈઆને•કિ•જગોઉપર•કાઈમ•નહી
રેહ••તારે•રીતનાં•દેલશાથે•તુંઉં•જો•ખિલો•બેશે•
ઈઆને•બંદગીને•ફીજે•ગોશો•પકડી•બેશેતો•તાહરા•
દેલને•શફાઈ•નહી•જુ * ૨ — અને•અગર•તાહરા•
પાશે•દોલત•તથા•જહો•જલાલી•તથા•વજીરી•તથા•
વેપાર•હોઈને•તેશાથે••જો•તુંઉં•ખોદાઈતાલા•શાથે• દે
લ•બાંધેલું•રાખેતો•ગોઈઆ•તુંઉં•ગોશામોજ•બેઠેલોછે•

હે કા ઈ ત ર૯ મી *

મહને•ઈઆદછેકે•શફરમો•કાફલાશંગાથે•કિ•
ારીરાત•હુંઉં•ચાલેઓ•હતો••અને•બાંમદાદ•થાતાંમાં
જંગલનાં•કીનારાઉપર•શ્રુતો•હતો*કિ•શોદાઈ•મીજ
જનો•જે•તેશફરમો•હમારે•શંગાથે•હતો• તે• પોકાર•

મારીને.બઈઆબાંનની.તરપ.ચાલેઓ..અને.ફેઈમ.પ
ણ.કેથે.કરેઓનકી.પછે.જારે.દીવશ.ઉગેઓ.તારે.હુંફે
તેહને.કહીઉંકે.ફેતહને.શું.થાઈઉંકે.આફે.રીતે.પોકા
ર.કરી.જમતો.પરેઓ..તારે.તેણે કહીઉંકે..હુંફેનો
ઈઉંકે.બોલબોલો.જહાડો.ઉપર.અને.કબકો.પાહાડો.
ઉપર.અને.મેંડકો.પાંણીમો.અને.ચોપગાં.જંગલમો.
પોકારતાં.હતાં..તારે.હુંફે.વીચારેંજે.ફેવાત.મુરવતથી.
દુરછેકે.ફે.શરવે.ખોદાફેતાલાની.બંદગી.અને નીઆ
ફેશ.કરે.અને.હું.ગાફલતમો.ઉંઘાઈ.રહું*

કતફે.

૧ (દુશ.મોરગી.બસોબહે.મીનાલીદ.)
(અકલો.સબરમ.બેબોરદો.તાકતો.હુશ*)

૨ (ઈકી.અજ.દુસતાંને.મોખલેસ.રા.)
(મગર.આવાજે.મંન.રસીદ.બગુશ*)

૩ (ગોપત.બાવર.નદાશતમ.કે.તોરા.)
(બાંગે.મોરગી.ચની.ન.કોનદ.મદહુશ*)

૪ (ગોપતમ.ઈન.શરતે.આદમીઅત.નીસત.)
(મોરગ.તસબીહ.ખાંનો.મંન.ખામુશ*)

માફેની *૧ — ગઈરાતની.બાંમદાદે.કે.મોરગ.પો
કારતું.હતું..તે.પોકારથી.માહારી.અકલ.તથા.શબર.
તથા.તાકત.તથા.હોશ.શરવે.ઉડી.ગઈઉં *૨— તે.
માહારા.ઘબરાટનો.આવાજ.માહરા.શાચા.દોશતોમો.

થી·કે·દોશતનાં·કાંન·ઉપર·ગઈઓ * ૩ — તારે·તે
ણે·કહીઉં કે·હુંઉં·કે·વાતને·કબુલ·નહીં·કરૂં છું·તુહને··
કે·મોરગનો·પોકાર·રીતેનો·બેહોશ·કરે * ૪ — તે
હવારે·હુંકે·કહીઉં છે·કે·ઇનશાંનીઅતની·શરત·નથી
કે··મોરગ·ખોદાતાલાની·ઈઆદ·કરે ને·હુંઉં·ચુપ·
રહું *

હિકાએત ૨૭ મી *

કે·વકતે·હજની·શફરમાં·કેટલાક·જવાંનો·ખો
દાનાં·લાલ·માફરી·શંગાથે·હતા·તે લોકો·વકતપર·
ખોદાઈ·રાગ·અને·હકતાલાની·પીછાંનતની·કેટલીક
બેતો·કેહતા * અને·કે·આબેદ·હતો·તે·ફકીર·લો
કોની·ચાલથી·ઉલટો·અને·તેલોકોનાં·ખોદાઈ·દરદ·
ભરેલા·દેલથી·નાવાકેફ·હતો··મિકરતે·નખીલે·બની
હેલાલ·નાંમે·કે·જગો છે·તાંહાં·હમો·જઈ·પોહોચે
આ··તાંહાં કાલા·રંગનો·કે·છોકરો·અરબની·ઓલા
દનો·ઘરમાંથી·બાહેર·નીકલીઆવીને·કે·હેવાતો·આ
વાજ·કાઢીને·બેત·બોલો કે·તેથી·હવા·ઉપરથી·
પંખી·આશકથાઈને·નીચે·કુટી·પડેઆં··અને·હુંઉં·જો
ઉંચ·જુંકે·પેલા·આબેદનું·ઉંટબી·તેથી·મશતીમાં·આવી·
નાચવા·મંડીગીઉં તેથી·પેલો·આબેદ·ઉંટ·પરથી·કુટી

પડેઓ·અને·પેલું·ઉંટ·બફીઆબાંનની·તરફ·ચાલીઉં*તા
રે·હું·ફરીઉં કે·અરે·ઓ·આબેદ·દિવાંનમોબી·આફ·
સુરે·અશારકીધી·પણ·તુહને·કાંઈ ખશાર·નહીં·થતી*

હતફ·

૧ (દાંની·ચે·ગોફત·મરા·આં·બાલબાલે·સેહરી·)
(તો·બોદ·ચે·આદમી·કજ·ફીશક·બીખબરી*)
૨ (ઓશતોર·બ·શેરે·અરબ·દર·હાલતસતો·તરબ·)
(ગર·જોક·નીસત·તોરા·કજ·તબે·જાંનવરી *)

માફની* ૧—તુંઉં·જાંણેચ કે·મહને·પેલાં·જંગલી·બાલબા
લે·શું·કહીઉં·કે·તુંઉં·પોતે·શીરીતનુ·આદમી છેછ·ખોદા
નાં·ફીશકથી·બેખબર છે * ૨—ઉંટ·શારીખું·અરબની·બે
તનાં·બોલવાથી·ખોદાની·ઈઆદની·મશતી·અને·ખોશી
મેં·આવીઉં··પણ·તુહને·જારે·ખોદાનાં·ફીશકની·લેજત·
નથી·તારે તો·તુંઉં·ફિ·ભુંડી·ખશલતનુ·જાંનવર છે*

બેત·

(શોતોર·રા·ચો·શુરો·તરબં·દર·સરસત·)
(અગર·આદમીરા·નબાશદ·ખરસત *)

માફની* — જારે·ઉંટ·શારીખાંને·ખોદા તિાલાની·ઈઆ
દની·મશતી·અને·ખોશીનો·ખેઆલ·ગાંથાંમો·આવેચ··
તારે·અગરજો·આદમીને·નહીં·આવેતો·તે·આદમી·નથી
દધેકુંછે*

બેત•

[૧ • ફિનદ • હબુબઅલનાશેરાતે • અલલહમી •]
[તમીલ•ગોસુ ને•અલબાને•લાઅલ હજર•અલસલલદે*]

માઇની* — બાગમો•કઠણ•પવંનનાં•વાગેઆથી•જ
હાડોની•ડાહાલીઓ•હલે•કોઈ•શખત•પથર•હલતાનથી*

મસનવી•

૧ (બજ્રકરશ • હરચે• બીની•દર•ખરૂશાસત •)
(દેલી•દાનદ• દરીન• માઇની• કે • ગુશાસત *)
૨ (ન•બોલબોલ•બર•ગોલશ•તસબીહ•ખાંનીસત•)
(કે•હર•ખારી•બ• તસબીહશ•જોબાંનીસત *)

માઇની* ૧ — જેહને•તુંઉં•જોશોતે•તેહની•ઈઆને•
ખોદાની•ઈઆદમો•પોકારતું•હશે••અને•જે કોઈ•શમજેય
તે:પોતાનાં•દેલનાં•કાંન•તેહનીગમ•ધરેય* ૨ — ગોલા
બનાં•ફુલ•ઉપર•ફખલું•બોલબોલ•બેશીને•ખોદાની•ઈ
આદ• કરતુ•નથી••બલકે•ગોલાબનાં• ઝહાડનો•હરેક•
કાંટોબી•તેહની•ઈઆદ•કરવાની•ફિક•ઝજછે*



હેકાઇત(૨૮)મી *



ફિક•પાદશાહની•ઉમરની•મુદત•પુરી•થાઈ••અને•
આખરી•વકત•આવી•પોંહોંચેઓ••અને•તેહની•પાદશા
હીનો•કોઈ•વારેશ•હતાનહી•તેથી•તેણે•હેવી•વશીઅ

ત•કીધી કે•બાંમદાદને•વકતે•જે• કોઈ કે•પેહલો•શેહેરમાં
આવે•તેહને•માંથે• પાદશાહી•તાજ•મુકજો••અને•પાદ
શાહત•તેહને•હવાલે•કરજો॰ તે પ્રાક• હવે• બનેઓ
કે• કોઈક•શાખશ•જે•પેહલો•શેહેરમાં•દાખલ•થાઓ
તે•ફકે•હવેતો•ભીખારી•હતો કે•તે•શઘલી•ઉમર•ટુકડા•
માંગી•ખાતો•અને•ગોદડી•ઉપર•થીગલાં પર•થીગલાં•
શીવતો••દોલતનાં•થાંભો•અને• પાદશાહની•હજુરનાં
બાજારગો• પાદશાહની• વશીઅતને• બજાલાવેઆ••અ
ને•મોલોક•તથા•ખજાંનો•શરવે•તેહનાં•હવાલામાં•આ
પેઆ॰પેલા•ભીખારીએ•ઘણીક•મુદત•શુધી•પાદશાહી•
ચલાવી॰ કે મેકરમ•પાદશાહતનાં કેટલાક•અમીરોએ•
તેહનો•હોકમ•માંનવ થી• માંથું• ફેરવીઉં•તેથી•હરતર
ફનાં•શેહેરોનાં•પાદશાહો લડાઈ•કરવાને•ઉઠી•ઉભા•
થાએઆ••અને•શાંમાં•થાવાને લશકર•તઈઆર•કરી•
ચહડીઆવેઆ••અને•તેહનાં•શેપાહીઓ•તથા•રઈઅતમાં
થી•પણ•થોડાક•લોકોએ•બલવો•કરેઓ•તેથી•થો
ડોક•મોલોક તેહનાં•હાથમાંથી•ગએઓ••હેવા•શબ
બ•બનેઆથી•પેલો•ફકીર ઘણો•દેલગીર•હતો••તેહવાં
માં•કે•ફકીરજે કે•તેહનાં• ભીખારી•પણાંનાં• વકત
માં• તેહનો•દોશત•હતો તે• શફરથી•તાંહાં•આવી•પોહો
ચેઓ•તેણે•પેલાને• પાદશાહી•મરતબો•મલેલો•જોએ
ઓ•તેથી•બોલોકે•શોકર છે•પાક•પરવરદેગારનાં કે•તા

હારી.બખતે.ઈમારી.અને.બહરામગોરે.કે.ગોરખરને.
કીધી કે.તેથી.કરીને.ફ્રા.આપીઉંહોદ્તિ..કે.ટીડનો
મોથી.અને.શખતીનનને.લાવી.આપીને.આબાર.ક
કલા..અને.તુંઉં.આદિ*
દિ.ખરૂંછેકે.શમતીમોથી.આદ
થી.શખતી.હોદિ*

બેત.

(હોગુફ્ર.ગાહ.હોગોફ્નસતો.ગાહ.પોશીદેહ.)
(દરખત.વક્ત.બરેહ્નેઆસતો.ગાહ.પોશીદેહ*)

માદિની * — કબીતો.ફુલ.ખીલેગ.અને કબીતો.શ્રુ
કાદિય..જહાડ.કોઈ.વક્તે.નાચું.હોદિયને.કોઈ.વક
તે.છાંકેલું.હોદિય*

પછે.પેલાદ્.કહીઉંકે.અરે.ભાઈ.તુંઉં.માહરી.મા
તમ.પોરશી.કર..દિજગો.કાંઈ.મોબારકબાદી.આપવા
ની.નથી..કાંકે.આગલા.દાહાડા.ઉપર.તુંઉં.જો
તોકે.મહને.માતરે.કે.રોટીનીજ.ચીનતા.હતી..અ
ને.હમણે.કે.જંહાંનની.ચીનતામો.પડોછેઉં*

મશનવી.

૧ (અગર.દુનીઆ.નબાશદ.દરદમંદેમ.)
(વગર.બાશદ.બમેહેરશ.પાદ્.બંદેમ*)
૨ (બલાઈ.ઈંજાંહાં.આશોબતર.નીસત.)
(કે.રંજ.ખાતિરસત.અર.હસત.વર.નીસત*)

ન-કીધીછે-બાંમદાદને-વકતે-જે-દુનીઆદારી-નહીં-છે!
આવે-તેહને-માંથે-પાદશાહી-ના-છાતિ઼ા-તેહની-
શાંહતે-તેહને-હવાલે-કરજો-જાંન-જેહવી-દુખની-
છે-કોઈદિ-શખશ-જે-પેહલેથી-કાંઈ-દુનીઆંદા,
ન-હિ-હોવાતેહ-ઝીઓર્ન-અણછતેબી-દુખતીદિ *

મસનવી-

૧ (મ-તલબ-ગર-તવાંનગરી-ખાહી-),
(જોજ-કનાઅત-છે-દોલતીસતં-હની *)
૨ (ગર-ગની-જર-બદામન-અફશાંનદ-)
(તા-નજર-દર-સવાબે-ઊ-નકોની *)
૩ (કજ-બોજરગાં-શનીદેઅમ-બીસીઆર-)
(સબરે-દરવીશ-બેહછે-બજલે-ગની *)

માંનિી * ૧ — અગર-તુહને-તવંગરી-જોઈદિ-તો-તું
ઉં-શંતોશ-અને-કનાઅત-પકડછે--તેજેહવી-શરશ-બી
જી-કોઈ-દોલત-નથી * ૨ — તવંગર-નાંણાંથી-કબી-
તાહારો-ખોલો-ભરે--તે-કાંઈ-તેહનુ-શવાબ-કરી-તું
ઉં-નેાધારતો * ૩ — હુંદિ-બોજોરગોથી-ઘણુકરીને-
શાંભળીઉંછેકે--તવંગરનાં-ખરચવા-કરતાંને-દીઆને-બ
બરોશ-કરતાંને-ફકીરની-શબર-ભલીછે *

બેત-

(અગર-બેરીઆં-શૈાનદ-બેહરાંમ ગુરી-)
(ન-સું-પાદિ-મલખ-આશદ-જેમુરી *)

માની * ૧ -- અગર•બેહેરામગોરે•કે•ગોરખરને•
લુંજને•લોકોને•વેહેચી•આપીદેહે•તે••કે•ટીડનો
પગજે•કીડી•શોલેમાંનને•લાવી•આપીને•આભાર•ક
રેઓ•તેહને•નહી•પોંહોચે*

હેકાએત (૨૯) મી *

કોઈ•શખશનો•કે•દોશત•હતો•તે•પાદશાહનો•
નોહોદેવાંની•કારબાર•ચલાવા•ઉપર•રહેહતો••તેણે•
ઘણાં•દીવશ•શુધી•પેલા•શખશની•મોલાકાત•કીધીનહી••
તારે•કોઈએ•તેહને કહીઉં કે•ફલાંનાં•દેવાંને•ઘણાં•દીવ
શથી•તાહારી•ભેટ•લીધીનથી••અને•તું•તેહને•જોઈ
ઓ•નથી•તારે•પેલા•શખશે•કહીઉં•કે•હુંઉં•તેહને•જો
વાને•નહી•ચાહતો••તેપાક•હેવો•બનેઓકે•પેલા
દીવાંનનુ•કોઈક•આદમી•તે•જગોએ•હાજર•હતું•તેણે
હેવી•વાત•શાંભલાથી•બોલોકે••તેણે•શું•તકશીર•કી
ધીછેકે•તેહને•જોવાથી•તુંઉં•કંટાળેછે•તારે•પેલાએ•કહી
ઉંકે•તકશીરતો•કાંઈ•નથી•પણ•દેવાંની•કારબાર•ચલા
વનાર•દોશ્તને•તારે•જોઈશાખીએ•જારે•કે•તેહની•ચાક
રી•જાએ••અને•બેકાર•થાએ*

કતે•

૧ (દર•બોજોરગીઓ•દારોગીરે•અમલ•)
(જશાનાંખાં•ફેરાગતી•દારંદ *)

કરતે・શ્રી・હલબ・શેહેરના・કિ・શેઠીઓ・કે・જેશાથે・મા
રે・આગલી・પીછાંનત・હતી・તે・મારી・આગલ・આવી
પોંહોચેઓ・તેણે・મહને・ઓલખેઓ・તેથી・પુછીઉં・કે・તા
રી・કેશી・વિવશા・થાઈ・・અને・તું・કેજગો・કે શીરી
・દીવશ・ગુજરે છે・・તારે・હું・કહીઉં*

કતેિ・

૧ (હમી・ગેારીખતંમ・અજ・મરદોમાં・બકુહો・બદશાત・)
(કે・અજ・ખોદાિ・નબુઅદમ・બદીગરી・પરદાખત *)
૨ (કીઆસ・કોનકે・ચે・હ્રેમ・બુધ・દરીન・શામત・)
(કે・દર・તવીલકિ・નરસેોઝે・મમ・બેબાઝિદ・શાખત)
માનિી * ૧ — આદમીઓ થી・પાહા ડો・અને・જંગ
લોમાં・નાઠો・・કે・માહારે・ખોદાવનાં・બીજા・કોઈ શા
થે・મશગુલ・રેહવું・નહી * ૨ — હવે・તું・વીચાર・કરકે・
મારિ・વકત・ઉપર・માહારો・શું・હાલ・બનેઆયછે・・ન
ારા・લોકોશાથે・માહારે・રેહવું・પડીઉંચ*

બેત・

(પાકિ・દર・જંનજીર・પીશે・દુસતાં・ન・)
(બેહ્ કે・બા・બેગાનગાં・ન・દર・બુશતાંન*)
માનિી * — દોશતોની・પાશે・પગમાં・બેડી・શાથે・રેહ
・・・જવું・છે・બેગાંનાંઓશાથે・બાગમાં・રેહવું・તેકરતાં・ને *
　માહારો・બુરો・હાલ・જોઈ・આથી・તેહને・માંિઆ・
આવી・તેથી・તેણે (૧૦) દીનાર・આપીને・મહને・ફરંગી,

નાં•કૈદ•માંથી•છોડવીઓ••અને•પોતાની•શંગાથે•શીહ્
લબ•લઈગઈઓ••અને•તેહની•કે•છોકરી•હતી•તેશંગા
થે•મહને•પરણાવીઓ••અને•કિશો•દીનાર•કાબીનનાં•
ઠરાવીઆ*હઆને•જો•માટી•બઈઅરને•તલાક•દેવા
માંગેતો•કિશોદીનાર•બઈરીને•આપીને•છુટા છેડા•કરે*
મહને•તેશંગાથે•પરણીઆ•પછે•ઘણીકે•મુદત•ગુજરી••
પણ•પેલી•ઓરત•ઘણી કુઅડ•અને•બદ•ખશલત•અને•
ટંટાખોરી•હતી•અને•માહારા•હોકમને•કબુલ•રાખતી
નહીં••અને•વલી•તેશંગાથે•જોબાંદરાજી•કરવા•લાગી•
તેથી•માહારા•જીવને•રાતદાહાડો•કુહડાપા•અને•બરા
પામે•નાંખેઓ*જેમકે•કહું છે*

મસનવી•

૧ (જંને•બદ•દર•સરાકિ•મરદે•નેકુ•)
(હમ•દરીન•આલમસ•દુજખે•ઊ*)
૨ (જીનહાર•અજ•કરીને•બદ•જીનહાર)
(વકેના•રબના•અજબોલ•નાર*)

માકિની * ૧ — નેક•મરદનાં•ઘરમાંજો•ભુંડી•ઓર
ત•હોકિતો••તે•નેક•મરદ•આકિજંહાનમાં•જીવતો•દોજ
ખમાં છે * ૨ — ભુંડી•ઓરતની•શોહબતથી•ખોદા•પ
નાહમાં•રાખે••કિ•પરવરદેગાર•કિ•દોજખથી•તુંઉં•મહ
ને•છોડવજે*

પછેતો•કિવાર•ઘણાંકિ•તાંનાં•અને•મેણાં•મારી•

કેહવું॰ બોલીકે॰ તુંઉં॰ શું॰ વીશરી॰ ગઇ્અોકે॰ માહારા॰ બાપે॰ તુંહને (૧૦) દીનાર॰ બદલે॰ ફરંગીનાં॰ કેદમાંથી॰ વેચા તો॰ લીધો॰ હતો॰॰ તારે॰ કહે॰ કહીઉંકે॰॰ હા॰ ર્દ॰ ખરીવાત છેકે॰ મહને (૧૦) દીનારે॰ વેચાતો॰ લીધોને॰ શો॰ દીના ર॰ બદલે॰ તાહારા॰ શાથમો॰ ફશાવી॰ દીધો❋ઈઆને॰ જો॰ કો॰ દીનાર॰ હતે તો॰ કાબીનનાં॰ આપીને॰ તલાક॰ દઈ॰ છે ડા॰ છુટા॰ કરી॰ ચાલતોરેહતે❋

મશનવી॰

૧ (શનીદમ॰ ગુસફંદીરા॰ બોજોરગી॰,)
(રેહાંનીદ॰ અજ॰ દેહાંનો॰ દશતે॰ ગોરગી❋)
૨ (શબાંગેહ॰ કારદ બર॰ હલકશ॰ બેમાલીદ❋
(રવાંને॰ ગુશફંદ॰ અજવે॰ બેનાલીદ ❋)
૩ (કે॰ અજ॰ ચુંગાલે ગોરગમ॰ દર॰ રબુદી॰)
(ચો॰ દીદમ॰ આકેબત॰ ગોરગંમ॰ તો॰ બુદી❋
માઈની॰❋ ૧ — કહે॰ શાંભલીઉંછે॰ કે॰ ગોશફંદને॰ કે॰ બોજોરગ॰ આદમીએ॰ કે॰ વરૂનાં॰ ડાચ॰ અને॰ મોહો ડામાંથી છોડવીઉં❋ ૨— અને રાતને॰ વખતે॰ પેલો॰ બો જોરગ॰ પોતેજ॰ છરી॰ લઈનેપેલાં॰ ગોશફંદનુ॰ ગલુંકાપવા લાગો॰ તેહવારે॰ પેલાં॰ ગોશ ફં નાં॰ રવાંને॰ પોકાર॰ મારીને॰ કહીઉંકે ❋૩ — તુંએ॰ વરૂની॰ ચુંગાલમાંથી॰ મહને॰ છોડ વીઉં॰॰ અને॰ કુંહે॰ જોઉંછે અંતે તો॰ તુંજ॰ મહને॰ વરૂ॰ થા॰ ઈ॰ લાગો❋

બાબ-બીજા *

હેકાએત (૩૨) મી *

એક-પાદશાહે-કોઈ-આબેદને-પુછીઉં-કે-તારો-પેઆરો-વકત-શીરીતે-ગુજરેચ--તેણે-કહીઉં-કે-તમાંમ-રાત-મોનાજાત-પઢુંચ--અને-શહવારનાં-દોઆ-અને-બંદગી-કરૂંચ-અને-શારો-દાહાડો-ગુજરાંનનાં-ફાંફાં-મારૂંચ--તારે-પાદશાહે-હોકંમ-કીધો-કે-હેનો-હરરોજનો-ખરચ-શરકારથી-પોહોંચાડે-કે-તેથી-કરી-હેનાં-કુટંમ-પરીવારનાં-ગુજરાંનની-ચીનતા-હેનાં-જીવપર-થી-ઉડી-જાએ*

મશનવી-

૧ (એ-ગેરેફતારે-પાએ-બંદે-આએઆલ-)
(દેગર-આરામદગી-મબંદ-ખીઆલ*)

૨ (ગમે-ફરજંદો-નાનો-જમેઓ-कुत-)
(બાજત-આરદ-જે-શીરતे-મલकुत*)

૩ (હમે-રૂજ-એતેફાક-મીસાજમ-)
(કે-બશબ-બા-ખોદાએ-પરદાજંમ*)

૪ (શાબ-ચો-અકદે-નમાજ-મીબંદમ-)
(ચે-ખોરદ-બાંમદાદ-ફરજંદમ*)

માએની* ૧ — અરે-ઓ-પરીવાર-અને-બચડવાલીની-બેડીમાં-ગેરેફતાર-થાએલા--હવે-ફરીને-તું-ઉં-પોતાંને-શુખ-ચેન-અને-આશુદગી-મલવાનો-ખેઆલ-નાકર*

૨ — પરજંદો•તથા•રોટી•તથા•કપડાં•તથા•કુતનો•ગ મ•જે હોતે•કદાપી•પરેશાનીની•ખશાલતનો•તુંઉં•હશે•તોબી• તુહને•પાછો•ફેરવશે ૩ — તમાંમ•રોજ•મંનમો•ધારૂ ચ કે•રાતનાં•ખોદાતિાલાની•બંદગીમો•મશગુલ• થાઉં ૪ — અને•રાતનાં•જારે•નમાજ•કરવા ને•બેજુંચ•તારે•ધા શતી•પડેચ કે•શહવારે•માહારાં•છોકરાંવો•શું•ખાશે*

હ કા ય ત ૩૩ મી *

ફકે•જણ•શી•શાંમ•શેહેરનો•રેહનારો•ઘણાં કે•વ રશો•શુધી•જંગલમો•બેશી•તપ•કરતો••અને•જાહાડોનાં પાતરાં•ખાઈ•શંતોશ•ધરતો -તેતરપનો•પાદશાહ•તે હની•ઝઆરતને•વાશતે•તેપાશે•ગઈઓ••તેહવારે•તેહને કહીઉંકે•જોકદાપી•તમારી•ઈછા•હોયતો•તમારે•વાશ તે•શેહરમો•યકે•મકાંન•બનાવું•કે•આરાજગોનાં•કરતાં• તેજગોએ•શારીપઠે•શુખચેનથી•તપ•કરવાનુ•તમને•બ નીઆવે• અને•લોકો•પણ•તમારા•ગુણગારા•તપની• બરકતથી•પાયદો• પાંમે•અને•તમારાં•નેક•ફેલનો• મારગ•ધરે••પેલા•તપેશરીએ•એ•શોખોન•કબુલ નહીં• કીધો•તેહવારે•દોલતનાં•શાણા•અમીર•ઓમરાવોએ•ક હીઉંકે•મશલેહત•એછેકે•પાદશાહની•મરજી•રાખવા• શારુ•થોડાયેક•રોજ•તમોએ શેહેરમો•આવો•અને•તેજ ગાનાં•મકાંનની•ખુબીને•માલુમ•કરો••પછે•જો•તમને•ન

હીં•જાવેને•તમારો•પેઆરો•તપનો•વક્ત•બેગાંનાંઓ
ની•શોહબતને•લીધે•ફોકટ•જાતો•પાછા•જંગલમાં•આ
વવાનો•અખતીઆર•તમારા•હાથમાં છે*ફીકરતે•પેલો•
તપેશરી•શેહેરમાં•આવેઓ•તારે•કેઃ•પાદશાહી•બાગ
હતોતે•શણગારીને•તેહમાં•રાખેઓ••તે•મકાંન•જીવને•
બેહલાવનારૂં•અને•રવાંનને•આશાએશનું•આપનારૂં•
હતું*

મસનવી•

૧ (ગોલે•સોરખશ•ચો•આરેજે•ખુબાંન•)
(સોમબોલશ•હમચો•જોલફે•મેહબુબાંન*)
૨ (હમચનાં•કજ•નહીબે•બારદે•અજુજ•)
(શીર•નાખોરદે•તેફલ•દાએ•હનુજ*)

માએની*૧ — તે•બાગનાં•ફુલો•માંશુકનાં•ગાલ•
શરીખાં•શોરખ•હતાં•અને•શામમોલનં•ફુલ•માશુકોનાં•
જોલફ•જેહવાં•હતાં* ૨ — અને•તાહાડનાં• મટીગએ
આથી•તાજાં•ફુલોનાં•બચાં•જાહાડોએ•જણવા•માંડી•હ
તાં•અને•હજુર•તે•બચાંઓએ•દાએઆનુ•દુધપણ•ચાખીઉં
તું•નહી*ઈઆને•તાહાડની•મોશમ•તુરતની•ગએલી•અ
ને•બાહારની•મોશંમનુ•મંડાંણ•થાએલું•હતું*

બેત•

[૧•અપ્રાનીન•અલેહા•જોલનારો•]
[ઓલક્ત•બેલશાજરે•અલ•અપજરે•નારો*]

માફની* — ગેાલેક્ષનારનાં•ઝહાડેાની•ડાલીએા•ઉ
પર•લાલ•ફુલેા•લટકતાં•હતાંતે•લીલાં•ઝહાડ•ઉપર•આ
તશનાં•અંગારાની•મશાલે•જહલકતાં•હતાં*

પછે•પાદશાહે•કે•બાંદી•ઘણી•કે•ખુબશુરત•અ
ને•ચેહરાંવંતી•તે•તપેશરી•પાશે•મેાકલી*

નજમ•

૧ (અજી•મેહપારે• આબેદ• પરીબી•)
(મલાકે•સુરતી • તાઉસ • જીબી*)

૨ (કે•બાદઅજ•દીદનશ•સુરત•નબંદદ•)
(લુજુદે• પારસાંઆંરા•શકીબી *)

માફની* ૧ — તેબાંદી•ચાંદનાં•કટકા•શારીખી•ખુબ•
શુરત•તપેશરીને•ફરેબની•દેનારી• •ફરેશતાની•શુર
તની•મેારનાંજેહવી•જેબ•દેનારી•હતી* ૨ — કે•તેહ
ની•શુરત•જેાઆથી•પરહેજગાર•અને•તપેશરી•લેાકેા
નાં•જીવનેબી•ધીરજ•રહી•શખે•નહીં•તેહવી•ખુબશુર
ત•હતી*

તેપછે•વલી•ફરીથી•બીજી•કે•લેાનડી•મેાકલી•
તે•વલી•પેલી•કરતાંને•ઘણી•નાજુક•અને•સુંનદર•નાર•
હતી*

કતઆ•

૧ [હલકએાલનાસેા•હેાલહીઃઅતશાંન•]
[વ•હુવ•સાકીઈઆેારી•વલા•ઈઆેારકી*]

૨ (દીદે-અંજ-દીદનશ-નગશાતી-સીર-]
(હમચનાં-કજ-ફોરાત-મેસાતંસકી ∗]

માની∗ ૧ — લોકો-પેઆશનાં-શબબથી-તે-માશુ
કની-આશપાશ-જટકીને-હલાક-થાયાઆ-અને-તે-મા
શુક-પાંણીની-પાનારીછતે-દેખાયે-પણ-પેઆશાઓ
ને-પાંણી-આપતી નથી∗ ૨ — આંખ-તેહને-જોયા
થી-ધરાતી-નથી-જેમકે-ફોરાત-નદીની-આગલ-જલંદ
રી-બેઠો-હોયને-પાંણીથી-ધરાય-નહી-તેમ∗

પછે-પેલા-તપેશરીફ-શવાદ-દાર-લોકમાં-ખાવા-
માંડયા-અને-જાંતજાંતનાં-મેવાથી-મોહ-શમારતું-કીધું-
અને-ઉંચાઉંચા-પેહરવાશ-પેહેરવા-માંડયા-અને-જાં
તજાંતની-ખોશબોઈ-શુંઘવા-લાગો-અને-પેલી-લોન
ડી-તથા-બાંદીનાં-ખુબશુરત-ચેહરા-ઘોરવાલાગો∗અને-
દાનાવ-લોકો-કહીછેકે-માશુકોનાં-જહલપાં-અક
લનાં-પગની-બેડીછે-અને-દાનાવ-લોકોનાં-દેલનાં-
પંખીનો-ફાંદોછે∗

બેત-

(દર-સરે-કારેતો-કરદમ-દેલો-દીન-બા-હમે-દાનેશ-)
(મોરગે-જીરક-બહકીકત-મનમ-મિરુજ-તો-દાની∗)

માની∗ — આશધલી-દાનાઈ-તથા-દિલ-શાથે-દે
લ-અને-દીન-તાહારી-ચાકરીમાં-ખોઈ-દીધું-તેહકીકછે
કે-આજે-હુંઉં-કિ-ચાતુર-મોરગ-છઉં-અને-તુંઉં-ફાંદોછે-

કિમકરતે•તપેશરીના તપનુ•કાંમ•પડીભાગું••અને તેહનુ•દેલ•ઘણુંખરૂં•દુનીઆંની•માંહ્યામેા•લાગું• જેમ છે•કહુંછે•

કતદિ•

૧ (હરકે•હસત•અજ•પકીહા•પીરેા•મેારીદ•)
(વજ•જેાબાં•આવેારાં•ને•પાક•નપ્રસ*)
૨ (સું•બદુનીઆદિ•દુંન• પરદ• આમદ•)
(બ•અસલ•દર•બેમાં•નદ•હમચેા•મગસ*)

માંદિની* ૧ — દાનાવ•તથા•પીર•તથા•મુરીદ•તથા•દિલમનાં•શીખેલ•તથા•પાક•દમ•વાલા•લેાકેામેાથી•જે કેાઈકે•આદિ કમીનાં•દુનીઆંની•લાલચમેા•આવી•પડેઆ તેહને•તુંકં મધમેા•માંખ•આવી•પ્રસેય•તેજ•ગી શાલેને•પ્રસેલાંજાણ*

પછે•કિ•દીવશે•પાદશાહને•તે•તપેશરીને•ભેટ વા•જવાની•ઈછા•થાઈ તેથી•તાંહાં•ગદિઆ•તારે•પેલા•તપેશરીને•જુદિતેા•તેહની•આગલી•શ્રુરતનેા•પ્રરી•ગ દિલી••અને•ચેહેરેાતેા•લાલ•મગડા•જેહવેા•બનેલેા••અને•આંગે•ખુબ•માતેલેા•અને•શાટીનની•ગાદી•ઉપર•મખમલને•તકીદિ•લાગીને•બેઠેલેા•હતેા••અને• કિ•ગેા લાંમ•મેારપીછનેા•પંખેા•લઈને•તેહની•પછવાડે•ઉભેલેા છે••તેહનેા•હેવેા•હાલ•જેાદિઆથી•પાદશાહનેતેા•મેાટિ•હરખ•અને•બારે•ખેાશી•ઉપજી••કિમ•કરતે•આ

ણીગમ·પેલીગમની·વાતો કરતાં·શેવટે·પાદશાહ·બો
લોકે··મહને·આ કે·જાહાંનમાં·બે કે·ટોલાનાં·લોકોની
દોશતી·ઘણી·જાવેશ··તેહમાં·કે તો·કાબેલો·અને·વી
દઆવાંનો··બીજા·તપેશરીઓ·અને·પરહેજગારો* તે
પાદશાહનો·કે·વજીર·ઘણોજ·અકલમંદ·પીલશુફ·અને·
જાંહાંન·દીદે·તેજગો કે·હાજર·હતો·તેણે·પાદશાહને·ક
હીઉં·છે·કે·માહારા·શાહેબ·દોશતીની·શરત·તે છેકે·બંએ·
ટોલાના·લોકો·શંગાથે·તુંઉં·નેકી·કરે··તે નેકી·અને·ખુ
બી·કરવાની·રીત·કે છે·કાબેલ·અને·ફાજેલ·લોકો
ને·નાંણું·અને·રૂપીઆ·આપકે·તેથી·તે લોકો·શીખેલા છે
તેકરતાં ને·વધારે·દાનાઈ·અને·ઈલમ·શીખે* અને·તપે
શરી·તથા·જાહેદને·કાંઈજ·નોઆપકે·તેલોકે ને·નાંણું
નહીં·મલશેતો·તપ·અને·જાહેદી·વધારે·કરશે*

બેત·

(ન·જાહેદરા·દેરમ·બાકેઅદ·ન·દીનાર·)
(ચો·બેશાતદ·જાહેદી·દીગર·બદસાત·આર*)

માએની* – જાહેદને·ની·નાંણું·જોઈએ·ને·નહીં·પઈ
શા··અને·જો·જાહેદે·નાંણું·અને·પઈશા·લેતા·કીધા તો
તેહને·છોડી·દઈને·તાહરે·શારૂ·બીજો·જાહેદ·હાથકર*

કતએ·

૧ (આંરાકે·સીરતે·ખોશો·સેરરીસત·બા·ખોદાએ·)
(બી·નાં ને·વકફો·લોકમએ·દરઈઉજે·જાહેદસત*)

૨ (અંગેાશતે•ખુબરૂઇઆં•બેનાગુશે• દેલ•ફરીબ•)
(બી•ગુશવારે•ખાતેમે • ફીરૂજે • શાફેદસંત *)

માઇની* ૧ — જેહની કે• ખશલત•નેકછે•અને•દેલ•ખેા દાઇશાએ•લાગેલુંછે•તે•ધરમ•ખાતાની•રેાટી•અને• ભીખ નાં•ટુકડા•ખાતા•નથી* ૨ — ખુબસુરત• માશુકનાં• આંગલાં•અને•કાંન•જે છે તે•• મુલખી•અને•ફીરેાજની• વીંટી•પેહેરેઆ•વનાંજ•શેાભેછે*

કતઇ•

૧ (દરવીશે•નીક•સીરતેા• ખરખેાનદે• રાઇ•રા •)
(નાને•રેાબાતે•લેાકમઇ•દરઈઉજે•ગુ•મબાશ*)
૨ (ખાતુને• ખુબ• સુરતેા• પાકીજે • રાઇ•રા •)
(નકશેા•નેગારેા•ખાતેમે•ફીરૂજે•ગુ • મબાશ *)

માઇની* ૧ — નેક• ખશલત•અને• પાક• અંદેશાનાં•ફકીર•લેાકેાને•શાંનકનાં•ટુકરા•અને•ભીખનાં•લેાકમાં•કહેકે• નહી•જોઈઇ* ૨ — ખુબ•સુરત•અને•શેાહાંમણાં• ચેહરાની•બીબીને••શાંણગાર•અને•ચાંદલેા•અને • ફીરેાજાની• વીંટી•કહેકે•નહી•જોઈઇ*

બેત•

(તા•મરા•હસતે•દીગરમ•બાઇઅદ•)
(ગર•નખાંનંનદ•બહેદમ•શાઇઅદ *)

માઇની* — અગર•મારા•પાશે•પુંજી•હેાઇને• હુંજે• બીજી•વધારે• કેાઈ•પાશેથી•લેવા • માંગુતેા••મને•બદ •અને•પરહેજગાર•નહી • કેહવેા • જોઇઇ*

હે કા ત ત ૩૪ મી *

ત•વાતને•લગતી•કે•વાત•શાંભલામા•આવી છેકે••કે•પાદશાહને•કાંઈ•અગત•શરીખું•કામ•આવી• પડીઉં•તેથી•બાલોકે•કામનુ•શેવટ•માહારી•મરજી• પરમાંણે•આવશેતો•કેટલુંકે•નાંણું•જહેદ•અને•પરહે જગાર•લોકોને•વેહેંચશા*જારે•તેહનુ•કામ•પાર•પડી ઉં••અને•મોરાદ•હાશેલ•થાઈ•તારે•તેહને•પોતાની• માંનતાની•શરત•બજલાવવી•લાજીમથાઈ•તેથી•પો તાંનાં•કે•તેબારી•ગોલાંમને•નાંણાંની•કે•થેલી•આ પીને•જહેદા•તથા•પરહેજગારોને•વેહેંચી•આપવા•ને• મોકલો*કેહછેકે•પેલો•ગોલાંમ•ઘણો•શેઆંણો•અને• ચતરા•હતોતે•પેલી•થેલીલઈને•શારો•દાહાડો•રજલીને• રાતને•વખતે•પાછો•આવીઓને•પેલો•નાંણાંને•બાશો દઈને•પાદશાહની•હજુરમા•મુકીને•અરજ•ગુજારીકે•મ હને•જહેદા•અને•પરહેજગારો•મલાનહીં*તેહવારે•પા દશાહે•ફરમાવુંકે•શી•વાતછે••માહારા•જાંણેઆ પર માંણે•શેહેરમા (૪૦૦) જહેદાછે••તારે•ગોલાંમે•અર જ•કરીકે•જાંહાંનનાં•શાહેબ•જે•છેાઈકે•જહેદ•અને• પરહેજગારછે•તેતો•નાંણું•લેતા•નથી••અને જે છેાઈકે• લીઈચ•તેકાંઈ•જહેદને•પરહેજગાર•નથી*કે•વાત•શાં

જાલીને·પાદશાહ·ફરીઓ·અને·પોતાનાં·મલી·બેશનારા વોને·કેહવા·લાગો·કે·જે પરમાંહે·મરદને ફિ·ખોદાફિ· પરશત·લોકો·ઉપર·ફિતફાદ·અને·ગોંનછે·તે પરમાં હે·ફિનપટને·તે લોકો·શંગાથે મહાબત·અને·વેર છે*પ ણ·હકવાજબી·હેની·તરપ છે*ઈમાને·ફિઆલાંમ·બોલે ચતે·ખરૂંછે *

બેત.

(જાહેદ·કે· દેરમ· ગેરપતો· દીનાર·)
(જાહેદ·તર·અજુ·ફસી·બદસાત·આર *)

માઈની * — જે·જાહેદકે·નંહું·અને· પઈશા · નાહ રા·પાશેથી·લેતા·કીધા··તેહને છોડીને·તેથી·શારશા· બીજો કોઈ·જાહેદ·તારે·કીજે·શોધી·કાહાડ*

હેકાઈત ૩૫ મી *

કે·પકા·દાનાવથી·કોઈએ·પુછીઉંકે·ધરમખાતાં ની·રોટી·તપેશરી·અને·જાહેદ·લોકોને·લેવી ઘટેછે·ન હી··તેણે·જવાબ·દીધોકે··જીવને·નીરાંતરાખી·નચી નતાઈથી·બંદગી·કરવાને·કીજે·લીઈતો·હલાલ છે*અ ને·જો·તે·મુફત·ખાવાને·કીજે·ખામખા·બંદગીને·બાં ધીને·ખુણું·પકડી·બેશેતો હરામછે*

બેત•

(નાંન•અજબરાદિ•કો નૂંજે•દિબાદત•ગેરતેપ્ર્યંદ•)
(સાહેબ•દેલાં•ન•કોનજે•દિબાદત•બરાદિ•નાંન*)

માઈની * — પરહેજગાર•અને•ખોદાનાં લાલ• લોકો•કુણે•બેશી•બંદગી•કરવાથકી•ધરમ•ખા તાંની•રોટી•લીદિ••નહીંકે•રોટી•લેવા•થકી• બંદગીને •બાંહાંને• કુણાંમો•બેશે*

હેકા દિત ૩૬ મી *

દિક•પ્રકીર•દિક•મોકામમો•જઈ•પોંહોચેઓ••તેઘરનો•ધણી•ઘણો•શાખી•અને•દાતાર•હતો••કેટલાદિક•કાબેલ•અને•પ્રાજેલ•લોકો•તેહની•શોહબતમો•બેઠેલા•હતા•તેમોથી•હરેક•ખોશમશખરી•તથા•હશવાની•વાતો•કરતા•હતા*અને•પેલો•પ્રકીર•જંગલમો•ઘણો•દિક•ચાલેઆનાં•શબબથી•થાકી•ગદિલો•હતો•અને•ભુખોબી•હતો*પેલાવોમોથી•દિકજણે હશતાંમો•પ્રકીરને•કહીઉંકે•તારેપણ•કાંઈદિ•વાત•કરવી•જોઈદિયે••તારે•પ્રકીર•બોલોકે•માહારામો•બીજાવોની•મીશાલે•કાબેલીઅત•અને•દાનાઈ•નથી••અને•કાંઈ જાણેલોબી•નથી••પણ•દિક•બેત•ઉપરજો•રાજીથાવોતો•બોલું••તારે•શઘલાવોદિ•ખાહેશ•કરીને•કહીઉંકે•બોલ••તા

રે-તબાલો*

બેત-

(મન-ગોરસ્નને-દર-બરાબરમ-સોફરિ-નાંન-)
(હમચો-ઓ-જબમ-બરદરે-હમાંમે-જનાંન*)

માઈની * — તઈઆર-ખાંણાંનો-શોપરા-આગલ-હુઉં-ભુખો-છઉં--જેમીશાલેકિ-ઓરતોનાં-હમામનાં-દરવાજા-ઉપર-કિ-હુઉં-વગેર-બહીરીનો-મરદ-છઉં*

શઘલાવોઈ-િ-બેતને-પશંદ-કીધી--અને-ખાંણું-તે-આગલ-ધરીઉં--તારે-ઘરધણીઈ-કહીઉં કિ--ઈઆર ધીરધર-તુંઉં-જરાવાર-કાંઈ કિ-માહારા-ચાકરો-કોફતા-લુંજેછ-તારે-ફકીરે-માંથું-ઉંચકીને-કહીઉં કિ*

બેત-

(કુફતે-દર-સોફરિ-મંન-ગુ-મબાશ-)
(કુફતેરા-નાંને-તેહી-કુફતે-અસત*)

માઈની * — કોફતા-માહારા-શોફરા-ઉપર-નહી જોઈઈ--હુઉં-કોફતાને-લુખી-રોટી-કોફતા-બરોબર છે--ઈઆને-હુઉં-શફરની-મેહનતનાં-લુંદાઈલાને-લુખી-રોટી-જે છે તે-લુંદેલાં-ગોશતનાં-માંમણાં-જેહવી છે*

—•—

હેકાઈત ૩૭ મી *

—

કિ-મોરીદે-ઈઆને-ચેલાઈ-પોતાનાં-પીરને-કહીઉં કિ!

લોકોની ભીડથી હું ઘણો કંટાળ્યો કાંકે ઘણાં લોકો મને ભેટવાને આવેછે તેલોકોની આવજાવ ની ગડબડને લીધે માહારો બંદગી કરવાનો પેઆરો વખત હાથથી જાય તેહનુ કેમકરૂં * તારે પીરે કહીઉં કે ફકીરોને કરજે નાણું આપ અને જે કોઈકે તવંગ રોછે તેવોની પાશે નાણું માંગ એટલે પરીથી કોઈ તા હારા પાશે આવશે નહી *

બેત

(ગર ગદા પીશરવે લશકરે ઈસલાંમ બુઅદ)
(કાફેર અજ બીમે તવક્કો બેરવદ તાદરેચીન *)

માઈની *—અગર મુશલમાંનનાં લશકરનો પેશવા ઈમાને આગલ ચાલનારો ભીખારી હોઈતો બીજા ધે રકાવાલો તેહને જોઈને ભીખ આપવાની ધાશતીને લીધે ચીનનાં દરવાજા શુધી નાઠો નાઠો જાઈ *

હેકાએત ૩૮ મી *

એક શામજુક મરદે પોતાનાં બાપને કહીઉં કે આ એ નશીહત કરનારા દાનાવોનાં શોખનો કાંમ જોગા અ ને મંનપતી જે તેહવાછે પણ મહને કાંઈ ધેઆંનમો આવતા નથી અને અશર કરતા નથી તેહનો શબબ એ કે તેનાવો પોતે કેહેછે અને શમજાવેછેતે પરમાંણે

પોતે.ચાલતા.હોઈ.અને.કરતા હોઈ. તેહવું.કુંઊં.જો
તો.નથી *

મશનવી.

૧ (તરક.કે.દોનીઆ.બ.મરદોમ.આમુજંદ.)
(ખીશતંન.સીમો.ગલલે.અંદુજંદ *)
૨ (આલેમીરા.કે.ગોફ્તન.બાશદો.બસ.)
(ચું.બગોઈઅદ.નગીરદ.અંદરકસ *)
૩ (આલેમ.આંકસ.બુઅદ.કે.બદ.નકોનદ.)
(નકે.ગોઈઅદ.બખલકો.ખદ.નકોનદ *)

માઈની ૧ * — દાનાવો.લોકોને.દુનીઆનો.લો
બ.તરક.કરવાને.શીખવેછે..અને.તેનાવો.પોતેજ.
નાંણું.તથા.અનાજ.શંઘરેછે * ૨ — જે.દાનાવકે.ન
શીહતની.વાતો.પોતે.કેહે.પણ.તેમુજબ.પોતે.કરે.
નહી.તારે.તે.વાતો.બીજાવોનાં.દલમાંતે.શું.અશર.
કરે * ૩ — દાનાવ.અને.કાબેલ.તકે.તે.પોતે.બદ.ન
હીં.કરે..નહીકે.દુનીઆંનાં.લોકોને.પોતે.નશીહત.કરે
ને.તેમુજબ.પોતે.ચાલેનહીં *

બેત.

(આલેમકે.કાંમરાંનીઓ.તંન.પરવરી.કોનદ.)
(ઊ.ખીશતંન.ગોમસત.કેરા.રેહબરીકોનદ *)

માઈની * — જે.દાનાવકે.પોતે.ઈશઆરામ.અને.
તન.પરવરી.કરે..તે.પોતેજ.ગોમરાહછેતે.બીજાકોઈ

ને • નેકરાહે • કેમ • ચલાવી • શખે *

પછે • બાપે • તેહને • કહીઉં કે • કે • દીકરા • હેવા • ખો ટા • વીચારથી • નશીહત • કરનારાવોની • તરખીઅતથી • મોહ્ડું • ફેરવવું • • અને • બદ • રાહ • પકડવી • • અને • દાનાવો ને • બદ • અને • જુડા • કરીલેખવા • કે • તુને • લાએક • નથી * અ ને • પાકી • ખરેલો • દાનાવ • શોધતાંમો કે • લંમ • શીખવાનાં • ફાએદાથી પાછું • રેહવું • પેલા • કે • આંધરાની • મીશાલે છે છે * — કે • આંધરો • કે • રાતનાં • કીચડમો • પડેઓ • હતો • તેવારે • બોલતો • હતો કે • • અરે • મુશલમાંન • લોકો • કે • ચેરાગ • માહારા • મારગ • આગલ • મુકો • • કે • અશત રીજે • ઘણી • ખંદીને • મોટી • બાજંદી • હતી • તેણે • કે • શોખ નો • શાંભલીને • કહીઉં કે • તુંહને • કાંઈ • ચેરાગ • દેખાતો • નથી • તારે • તુંઉં • ચેરાગવતે • શ્રું • જોશે * અને • કે • જ • પરમાં ણે • વાએજી • અને • નશીહત • દેનારાવોની • મજલેશ • બજા જનાં • દુકાંનની • મીશાલે છે • • જાંહાંતલક • બજાજને • તાંહાં • નગદ • નાંણું • નહી • આપશે • તાંશુધી • કાંઈ • માલ • નહી • પામશે + અને • કે • વાએજીની • જગોએ • જાંશુધી • તુંઉં • તેકા દ • નહી • લાવશે • તાંતલક • તુંઉં • કે • લંમ • શીખવાનુ • શારૂં • • બાએગ • નહી • પાંમશે *

કતે •

૧ (ગોપ્ર્તે • આલેમ • બગુશે • જાંન • બેશનો •)
(વર • નમાનદ • બગોપ્ર્તનશ • કેરદાર *)

૨ (બાતેલસત • આંકે • મોદઈ•ગોફ્અદ •)
(ખોપ્તેરા•ખોપ્તે• કે• કોનદ•બીદાર*)
૩ (મરદ•બાફ્અદ• કે•ગીરદ•અંદર•ગુશ•)
(વર•નવેશતસત•પંદ• બર•દીવાર*)

માફ્ની * ૧ — અગર•દાનાવ•જેહવુંકે• કેહ•તેહવું•તે•પોતે•કરતો•નહીં•હોફ્•તોબી••તેહનાં•કહેઆને•જીવનાં•કાંન•વતે•તુંઉં•શાંભલ * ૨ — મુદઈ•લોકોને• કેહછેકે•ઉંઘેલાને•ઉંઘેલો•કેમ•જગાવે•ફ્•કેહવું•ખોટુંછે• * ૩ — અગર•કોઈ•નશીહત•દીવાર•ઉપરબી•લખેલી•હોફ્તો•મરદને•ઘટેછેકે•તેહનેંબી•ધેઆંનમાં•લીફ્* ફ્•ઉપરથી•નીચે•ફ્ક•કતફ્થી•મશાલ•આપીછે*

કતફ્•

૧ (સાહેબ•દેલી•બમદરસ•આમદ•જે•ખાંનકાહ•
(બેશકસત•ફ્હદે•સોહેબતે•ફ્હલે•તરીકરા*)
૨ (ગોફ્તંમ•મીઆંને•આલેમો•આબેદ•ચે•ફ્રક•બુદ•)
(તા•ફ્ખતીઆર•કરેદી•અજાં•ઈન•ફ્રીકરા*)
૩ (ગોફ્ત•આં•ગેલીમે•ખીશ•બદર•મીબરદ•જે•મોજ•)
(વીન•સઈ•મીકોનદ•કે•બેગીરદ•ગરી•કરા*)

માફ્ની ૧ — ફ્ક•જણ•ખોદાનોલાલ•ફ્બાદત•ખાંનામાં•ફ્બાદત•કરતો•હતો•તે•ફ્બાદત•છોડીને•તહીથી•નીકલીને•ફ્ક•મકતબમાં•ફ્લમ•શીખવાને•ગફ્ઓ••અને•પેલા•ફ્બાદત•કરનારા•લોકોની•દો

હોબતને છોડીદીધી *૨—તારે • હું • તેહને • પુછીઉં કે • આ બેદ • અને • દાનાવ • વચે • શું • તફાવત • હતો કે • આબેદને • છો ડીદઈને • દાનાવોનાં • ફેરકામો • તું • દાખેલથાય • એ *૩ તારે • તેણે • જવાબ • દીધો કે • આબેદ • લોકોથી • ફીતુંજ બનેચકે • પોતાની • કામલને • મોજમોથી • બાહેર • કાહ્ડી • શખેચ • • અને • દાનાવ • લોકો • પોતાની • મેહનતથી • હરેક • ડુબતાને • બચાવી • શખેચ * — ઈઆને • આબેદ • પોતાની • ઈબાદતથી • પોતાને • ગોનાહથી • બચાવી • ઈ બાદતનાં • જોરથી • પોતાનાં • રવાંનને • બેહેશતમો • લઈજ ઈ • શખેચ * અને • દાનાવ • આદમી • બીજા • નાંદાન • અને • ગો મરાહ • લોકો • ને • નશીહત • અને • વાઈજી • કરીને • તેઓનાં • દેલ • તથા • કરતુકને • શુધારીને • ગોનાહમો • બુડતા • હોઈ તે થી • બચાવીને • બેહશતનો • મારગ • બતલાવેચ *

—•—

હેકાએત ૩૯ મી *



કે • જણ • કોઈ • મારગ • વચે • છાકટ • થાઈ • પડેલો • હતો • • અને • તેહનાં • અખતીઆરની • લગાંમ • તેહનાં • હાથ માંથી • ગઈલી • હતી • • કે • આબેદ • તેહનાં • માંથાં • આગલ • આ વીને • કંટારા • જરેલી • આંખે • કરી • તેહનાં • બારા • હોલને • જોવાલાગો • • પેલા • જવાંને • જટપટમો • માંથું • ઉંચકીને • કો રાંનની • કે • આએતનાં • બોલો • પઢેઓ • • તેહની • માઈની

ફિછે.. [તમેાફિ તેહવી. જગેા. જાઈ. પોહોંચેા કિ. જાંહાં. બેહુદગીની. વાતેા. શાંભલેા. અથવા. નઠારાં. કરતુ દેખેા. જુવેા. તારે. તમુને. લાજેમ છેકે. તેજગેાફિ. ગઈ. ગુજરી કરીજવેા. અને. શાંભરેલાને. અણશાંભરેલું. અને. દીઠેલાને. અણદીઠેલું. કરેા*]

નજમ.

૧ [ફેજા. રાફિતે. અસીમન.]
[કેાન. સાતેરં. વ. હલીમં ન *]
૨ [ઈઆ. મંન. તકબેંહ. લગવી.]
[લેમ વા. નમરેાન. કરીમંન.]

માફિની * ૧ — અગર. તુંઉં. કેાઈ. ગેાનેહગારને. જુફિતેા. તેહનાં. ગેાનાહને. ઢાંક. અને. બેમાં. કર * ૨ — અરે એા. મરદ. તુંઉં. ગહને. જુંકું. બેાલેચ. તેકરતાંને તુંઉં. રાજીની. મીશાલે. થાઈને. માહારી. ફિબથી. દરગુજર. છિમ. નહી યાતેા*

કતફિ.

૧ (મતાબ. ફિ. પારસા. રૂફિ. અજ. ગેા નેહગાર.)
(બબખશાઈઅંદગી. દરવે. નજર. કેાન*)
૨ (અગર. મંન. નાજવાંમરદમ. બકિરદાર.)
(તેા. બરમંન. સુંન. જવાંમરદાં. ગેાજરકેાન*)

માફિની * ૧ અરેએા. ૨હેજગાર. તુંઉં. ગેાનેહગારથી. મેાહું. ફેરવ. અને મેહેરબાનગીથી. તેહની. નર

પ૰નજર૰કર * ર (અગર૰હું૰ કેરદારમાં૰ નાજવાં
મરદ૰છેઉં૰ઇઆને૰બદકેરદારછેઉંતો૰તુંઉં૰માહારા૰આ
ગલ૰જવાંમરદોની૰મીશાલેઆવ*

—∘•—

હેકા.ેત ૪૦ મી *

ફે૰ટોલકી૰રેનદ૰અને૰બેકેદી૰કાબેલ લોકોની૰જે
ફકીર ૰ લોકોની ૰ ફકીરીને ૰ નાકબુલ૰રાખેછે ૰
તેણે ૰ ફે ૰ ફકીરને ૰ કેટલાક ૰ નાલાફ ૰
શોખનો૰કરીને૰શતાવેઓ૰ ૰તેથી૰પેલા ૰ફકીરે૰પોતાં
નાં૰ખોદાઈ રાહનાં૰ચાલનારા૰પીર૰ પાશે૰જાઈને૰પેલા
વોની૰રાવ૰કરીને૰શઘલી૰પોતાનાં૰ઉપરની૰ગુજરેલી૰વે
પશાતા૰કહી૰૰તારે૰પીરે૰કહીઉંકે૰ફે૰દીકરા૰ફકીર૰લો
કોની૰ખોદડીજે છેતે૰રજામંનદીનો૰જંમો છે૰ ૰જેકોઇકે૰
ફે૰ફકીરી૰લેબાશમાં૰પોતાની૰ઉપર૰આવીપડેગા૰કે
ક૰શંતાપને૰ખમે૰નહીં૰તે૰ફકીરોનો૰દુશમંનછે
તેહેને૰ફકીરી૰ખીદડી૰પેહેરવી૰હરામછે*

બેત

(દરીઆફે૰ફેરાવાં૰નશાવદ૰તીરે
(આરેફકે૰બેરંજદ૰તંગ૰આબ
આફેની૰—મોટો૰શમુદર૰કોઇ૰પથ
લો૰નથી૰થાવાનો૰૰જે૰ફકીરકે૰

આજારદા-થાકિ-હજુર-ઓછું - પાંણીછે* ઈઆને-ઓછા-પાંણીમાં-પથર-નાંખેઆથી-ગદલુંથાઈજાઈ-તેમ-કચો-ફકીર-હોતિ-કોઈનાં-શતાવેઆથી-આજારદા-થાકિ*

કતઃ

૧ (ગર-ગજંદત-રસદ-તંહામાલ-કોન-)
(કિ-બ-અફવ-અજ-ગોનાહ-પાક-શવી*)
૨ (ફિ-બેરાદર-ચો-આકેબત-ખાકસત-)
(ખાકશો-પીશ-અજંકિ-ખાક-શવી*)

માઇની * ૧ — અગર-તુહને-કોઈથી-દુખ-પોંહોંચે તો-બરદાશત-કરને-ખમી-રેહ--કિતે-ખમી-રહેઆથી-તુંઉં-ગોનાહથી-પાક-થાશે * ૨ — અરે઼ઓ-ભાઈ-તુહને-આકેબતતો-ભરે-ખાક-થાવુંજછેતો--તે-ખાક-થાઈઆની-અગાઉજ-તુંઉં-ખાક-થાઈરેહ*

હે કા ઈ ત (૪૨) મી *

નજમ

---

૧ (ઈન-હેકાઈત-શનો-કે-દર-બગદાદ-)
(રાઈઅતો-પરદેરા-ખેલાફ-ઓફતાદ*)
૨ (મનો-તો - હરદો-ખાજેતાશાનીમ -)
(બંદઈ - બારગાહે - સોલતાંનીમ *)

૩ (મન•જે•ખેદમત • દમી• નીઆશ્રુમદ •)
(ગાહે• બીગાહ• દર• સફર • બુદમ*)
૪ (તો• નરંજ• આજમુદઈ • ન • હેસાર•)
(ન•બદ્ખીઆબાંનો•બાહો•ગરદો•ગોબાર*)
૫ (કદમે• મન• બસઈ • પીશતરસત •)
(પસ•ચરા•જિતે• તો • બીશતરસત *)
૬ (તો • બરે • બંદેગાંને • મેહરૂ •)
(બા • કનીઝાંને • ઈઆસમંન• બુઈ *)
૭ (મન • ફતાદે • બદસતે• શાગેરદાંન •)
(બસફર • પાહ• બંદો • સરગરદાંન *)
૮ (ગોફત મંન સર•બર • આસતાં દારમ•)
(ન• ચેતો•સર• બર• આસમાં•દારમ*)
૯ (હરકે •બીહુદે • ગરદંન• અફરાજદ •)
(ખીશતંનરા • બગરદંન • અંદાજદ *)

માહની* ૧— આહિકાહત ને•તુંઉં•શાંભળછે•શ્રી• બગદાદદ•શેહેરમો••જુનડા•અને• પરદા•વચે હિ•જ ઘડો• પડેઓ * ૨ — જુનડાહ•પરદાને•કહીઉંછે•કુંઉં અને•તુંઉં•બંધે•કિ•ધણીનાં•ચાકર•છઈહ••અને•કિ•પાદ શાહની•દરબારનાં•શેવક•છઈહ* ૩ — અને• કુંઉં• ચા કરીથી•હિ•દંમબી•પરવારતો• પડતો•નથી••અને•શઘ લી•વેલાહ•શફરમો•જમુંચ* ૪ — તુંહિ• નથી• કાંઈ• દુખ ખેચીઉંને•નથી•કીલાવો• લીધા••અને•નથી• તુંહિ•બહિઆ

બાંન·તથા·પવંન·તથા·ગરદ·તથા·ગોબારનું·કશટ·લા
ગવીઉં * ૫ — તાહારા·કરતાં નેં·માહારી·મેહનત·ઘ
ણી·વધારે છે··તારે·તાહારી·જિત·જિલી·બધી·વધા
રે·શાથી છે કે * ૬ — તુંઉં·ચંદરમાહની·શુરતની·લોંડી
ઓની·પાશે·રેહેચ··અને·ઈઆશમીનના·ફુલનાં·જેહ
વી·ખોશબો·ધરાવનારી·બાંદીઓની·શોડમો·બેઠોચ *
૭ — અને·હુંઉં·ચાકરોનાં·હાથમો·જઈ·પડેઓચે··અ
ને·શફરમો·ફરેઆથી·હેરાંન·અને·શેરગરદાંન·છેઉં*
૮ — તારે·પરદાએ·કહીઉં કે·હુંઉં·પોતાંનુ·શર·દેવડી·ઉ
પર·નીચે·નાંખેલું·રાખુંચ··કાંઈ·તાહારી·પઠે·આશમાંન
ઉપર·શર·ઉંચું·નથી·રાખતો* ૯ — જે કોઈ કે·બેહુદ
ગીથી·ગરદંન·ઉંચી·ઉઠાવે··તેપોતાની·ગરદંનને·તોડી·
પાડે··ઈઆને·જે કોઈ કે·બેહુદગીથી·માંથું·ઉઠાવે·તેહનું
માથું·છુંદાએ*

હેકાએત ૪૩ મી *

એક·માહાપુરશે·કે·માહ·બલવંતાને·જોઆ
કે·તે·બહુ·તપેલો·અને·ઘણો·રીશાભરેલો·થાઓ·હ
તો કે·તેથી કરી·તેહનાં·મોહોડા·ઉપર·ફીણ·આવતું·
હતું··તારે·તેણે·પુછીઉં કે·હેની·શીવેવશાતા·થાઈછે··
તારે·કોઈએ·કહીઉં કે·ફલાંનો·શખશે·હેને·ગાલ·દીધી·

તેથી·હેવા·થાકિઓય··તારે·તેણે·કહીઉંકે·કિ·પાંજ·
અને·કમીનો·મરદ·કિ·હજાર·શેરનાં·વજંનનાં·પથરનો·
બોજો·ઉઠાવેછે·અને·કિ·માઠા·શોખનનો·બોજો·ઉં
ઠાવાની·તાકત·નથી·રાખતો ✻

કતઅ·

૧ (વાપે· સરપંજગીએ·દાવીઈ·મરદી·અગેાજર·)
(આંજે·નફસે·પેારેામાઅ·ચે· મરદી·ચે·જની ✻)
૨ (ગારત·અજ·દસત·બરઆઅીદ·દેહની·શીરીનહોન)
(મરદી·આં·નીસત·કે·મોશતી·બેજની·બરદેહની)
માઅની ✻ ૧ — હાથનાં·પંજાનાં·જોરની·ડીંગ·ચ
લાવાનુ·અને·મરદીનેા·દાવો·તુંઉં· છોડીદે·· કાંઈ
કે·કિ·પાંજ·નફશથી·શું·મરદ·અને·શું·ઓરત·શરવે·
આજેજછે ✻ ૨ — અગર·તાહારા·હાથે· બની ·આવે
તો·કોઈકિતુબી·મોહ·મીઠું·કર·· તુંઉં·મુકી·મારીને·
કોઈનાં·દાંત·તોડીપાડે·કિ·કાંઈ·જ વાંમરદી· નથી ✻

કતઅ·

૧ (અગર· ખોદ· બેરદરદ· પીશાંનીઈ· પીલ·)
(ન·મરદશત·આંકિ·દરવે· મરદોમી·નીસત ✻)
૨ (બનીઆદમ· સરેશત· અજ· ખાક· દારદ ·)
(અગર·ખાકી·નબાશદ· આદમી· નીસત ✻)
માઅની ✻ ૧ — અગર·તુંઉં·હાથીનુ·મશતક·તોડી·
શકે·હેવો·જોરાવર·હોઈને··તાહારામાં·આદમીઅત·

નહીં·હોઈ·તારે·તુંકાંઈ·મરદનથી* ૨ — આદમનાં·છો
કરાવોનુ·પીનડ·ખાકમોથી છે··તારે·તુંઉં·ખાકી·નહીં·
થાઈ·ઈઆને·નમંનતાઈ·નહીં·પકડે·તારેતો·તુંઉં·,
આદમી·નથી*

હેકાઈત ૪૪ મી *

ફેક·દાનાવ·શખશને·શુફીલોકોનાં·શવભાવ·
અને·કરણી·બાબે·લોકોઈ·પુછીઉં··તારે·તેણે·જવા
બ·દીધો કે·નાંધલામો·નાંધલી·તેવોની·શારી·કરણી·ઈ
છે કે·દોશતોનાં·મંનની·મોરાદને·પોતાંની·મરજી·અને·
મકશદની·ઉપરવાડી·કરી·રાખેછે*અને·દાનાવ·લોકો
ઈ·કહેલુંછેકે··જેઆદમે·પોતાનીજ·ખાહેશ·અને·મંત
લબને·પુરીપાડે·અને·પોતાનુજ·નપાશે·તે·બાઈબી·ન
થી·અને·શગોબી·નથી*

બેત·

(હગરેહ·અગર·શેતાબ·કોનદ·હે મરહે·તો·નીસત·)
(દેલ·દર·કસી·મબંદ·કે· દેલબસતઈ તો· નીસત *)

માઈની * ૫ — અગર·તાહારો·શફરનો·શાથી·ઉ
તાવલ·કરીને·તાહારી·અગાઉ·દોડીજઈતો·તે·તાહારો·
શાથી·નથી··જેણે કે·તાહારી·શાથે·દેલ·નથી·બાંધીઉં·
તેહની·શાથે·તુંબી·દેલ·નો બાંધ*

બેત•

(મું•નહુઅદ•ખીશારા•દીઆંનતે•તકવા•)
(કતઈ•રેહેમ•બેહતર•અજ•મવદતે•કોરબા*)

માઈની * — તાહારા•પેશની•દીઆંનત•અને•ઈમાં
ન•શારૂં•નહીં•હોઈતો•તેશાથેની•શગાઈનુ•નાતું•રાખે
આ•કરતાંને•મોહબતને•તોડીનાંખવી•ભલી*

મહને•ઈઆદછેકે•દકે•માહારા•દોશમને•દે•મા
હારી•બેત•ઉપર•દબ•પકડીહતી••અને•બોલેઓ•હ
તોકે•બાજારગ•ખોદાઈ•તાલાઈ•કોરાંનમો•મોહબત•
છોડવાની•નાકહેલીછે••અને•પેશ•ઓકરબા•શાથે•દો
શતી•અને•મોહોબત•રાખવાનો•હોકંમ•ફરમાવેલો
છે*અને•જેકાંઈકે•તુંઈ•કહીઉંતે•તેહનુ•ઉલટું છે••તારે•
હુંઈ•કહીઉંકે•તુંઉં•દીજગોઈ•મુકેચ•કાંઈકે•હુંઈજે•ક
હીઉંચતે•કોરાંનનાં•હોકમ•મુજબ•કહેલું છે••તે•ઈછે
[ફરમાવીઉંછે•ખોદાઈતાલાઈકે••અગર•તાહારાં•
માબાપો•તાહરી•શાથે•લડે•અને•તાહારા•ઉપર•દથ
કી•શાખતીકરીકે•તુંઉં•માહારો•ઈઆ•ને•ખોદાનો•ભા
ગીઓ•કરે•તેહનેકે•જેહને તુંઉં•નથી•જાંણતો••પણે•
તુંઉં•તેહોની•તાબેદારી•નોકર*] ઈઆને•તુંઉં•ખો
દાને•દકે•કરીને•જાંણીને•તાહારાં•માબાપો•અથવા•શ
ગાંવો•તાહારા•ઉપર•જોલમકરીને•તારા•પાશે•કબુલ•
કરાવા•માગેકે તુંઉં હેવું•કબુલકરદે•ખોદાનો•દકે•ભા

ગીઓબીછે··પણ·કેહું·તેહમોતુ· કહેવું·તુંછે· કબુલ
કરતોનો*

બેત·

(હજાર·ખીશ·છે·બીગાંને·અજ·ખોદા·બાશદ)
(ફીદાએ·ઈઅક·તને·બીગાંને·કાશના·બાશદ*)

માએની*—કે·હજાર·શગાઈએનેઃતેના·ખોદાએતા
બાથી·બેગાના·હોએતો·· કોઈકે·બેગાનો·શખશને·
ખોદાએતાલાનો·આશના·હોએ·તેહની·ઉપરથી·ઓવા
રીનાંખવા*

હે કા એ ત ૪૫ મી * બે તો મો·

નજમ·

---

૧ (પીરમરદી·બતીપ·દર·બગદાદ·)
(દોખતરશરા·બકપશ·દોજ·દાદ*)
૨ (મરદકે·સંગદેલ·ચનાં·બેગજીદ·)
(લબે·દોખતર·કે·ખુન·અજુ·એચકીદ)
૩ (બાંમદાદાં·પેદર·ચનાં·દીદશ·)
(પીશ·દામાદ·રફતો·પોરસીદશ*)
૪ (કેએ·ફરોમાએએ·ઈન·ચે·દંદાંનસત·)
(ચંદ·ખાઈ·લબપશ·ન·અંમબાનસત*)
૫ (બમજાહ·નગોફતમ·ઈન·ગોફતાર·)
(હજલ·બગોજારો·જદલ·અજુ·બરદાર*)

૬ (ખોદિ·બદ·દર·તબીઅતી·કે·નેશાસત·)
(નરપૂદ·ખોજ·યેહૂને·મરગ·અજદસત*)

મારીની ૧ * ઉ શ્રી·બગદાદ·શેહેરમાં·કિ·મશાખરા·પીર·મરદે··પોતાની·છોકરીને·કિ·મોચીને·વરાવી* ૨ — પેલા·પથર·શરીખા·દલનાં·મોચીએ·પેલી·છોકરીનાં·ગાલ·હેવાતો·કરડેઆકે·તેહમાંથી·લોહી·ટપકવાલાગું * ૩ — શહેવારે જરે·છોકરીનેં·બાપે·એરીતે જોઇ··તારે·જમાઇ·પાશે·જઈને·તેહને·પુછીઉં * ૪ — અરે·ઓ·ચંડાલ·કે·શીરીતનાં·તાહારા·દાંત છેકે··તેહનાં·આવને·ચાંગડાંની·મીશાલે·કરડીખાધા * ૫ — કે વાત·કાંઇ·તુહને·દહાયી·હુંઉં·નથી·કે હતો··વાશતે·કે·બેહુદગીને·તુંઉં·મુકીદે·અને·તે· છોકરી·શાશેનો·કે·જદાડો·ઉઠાવીદે * ૬ — જેહની·તબીઅતમાં·કે·બદ·ખશલત·આવી·બેઠીતે·મુઆ·વનાં·કે·હ: થયી·જાઇ·નહી*

—•••—

હિકાઇત ૪૬ મી *

—

કિ·દાનેશમંદની·કિ·દીકરી·હતીતે·ઘણીજ·બદશુરત·હતીતે·ઓરતની·જવાંનીનાં·જોબંન·ઉપર·આવેલી·હતી··તેહનો·બાપ·ઘણીકિ·પરણિઆની·રીત·અને·પઈું·આપવા·કેહતો·પણ·તે·શંગાથે·કોઇ·પરણ

વાને·રાજી·થાતું·નહીં*

બેત·

(નેશાત·બાશદ·દરકીમાં·ઢીબા:)

(કે·બુમદ·બર·અરૂસે·નાજીબા*)

માઈની * — બદ·શુરત·ઓરત·અગર·મેશર·શેહેરનાં·બનેલાં·જીહણાં·કપડાં·તથા·અતલશનાં·કપડાં·પેહેરેતા·શાંમણાં·તે·કપડાંબી·લુંડાં·દેખાઈ*

ઈમ·કરતે·જરૂર·પડી·તેથી·કરીને·પેલી·છોકરીને·ઈક·આંધલા·શાથે·પરણાંવી·આપી* કેહછેકે·તેજ·દાહાડા·ઉપર·ઈક·હકીમ·શી·શરંદીપ·શેહેરથી·તેજગોઈ·આવી·પોંહોચેઓ·તે·આંધલાવોને·દેખતા·કરતોહતો·તેથી·પેલા·દાંનેશમંદને·લોકોઈ·કહીઉંકે·તુંઉં·તાહારા·જમાઈની·આંખની·દવાઈ·કેમ·નથી·કરાવતો··તેણે·કહીઉંકે હુંઉં·બીહુંચકે·જાતે·આંખે·દેખતો·થાઈતો·માહારી·છોકરીને·તલાક·આપે*

મશરો·

(શોઈ·જંને·નેશાત·રૂઈ·નાબીના·બેહ*)

માઈની * — બદશુરત·ઓરતનો·ખશમ·આંખે·આંધલો·હોઈતે·ભલુંછે·તે·ઓરતની શુરત·દેખેબી·નહીંને·દાજેબી·નહીં*

હેકાઈત ૪૭ મી *

ઈક·પાદશાહ·દીણી·આંખે·ફકીર·લોકોનાં·ટોં

લાગે·જાતો·રેહતો·ફકીરોમોથી·કિજણે·દાનાઈથી માલુમ·કીધું·તેથી·બોલોછે·આ·િદુનીઆંમો·નાહારી· પાશે·લશકરછે·અને·હમારી·પાશે·નથી·તેથી·હમો· કમતર·છઈએ·પણ·મોજ·અને·િશમો·નાહારાકરતાં ને·હમો·િશરશ·છઈએ··અને·મરવામો·તુંઉં·અને·હ મો·બરાબર*અને·કિઆંમતને·દાહાડે·હમોતા·હારા· કરતાંને·બેહતર*

મસનવી

૧ (અગર·કિશવર·ગોશાઈ·કોમરોનસત·)
(વગર·દરવોશ·હાજતમંદે·નાનસત *)
૨ (દરો·સાખ્ત·કિ·ખાહદ·ઈનો·આંમોરદ·)
(નખાહદ·અજ·જાંહાં·બીશ·અજ·કફંન·બોરદ*)
૩ (ચો·રખત·અજ·મોમલેકત·બરબસતખાહી·)
(ગદાઈ·બેહતર·અસત·અજ·પાદશાહી *)

માિની * ૧ — અગર·કિ·પાદશાહ·શાત·કિલી મમોથી·આખી·કિ·કિલીમનો·ધણી·અને·આપ·અખ તીઆરી·હોિ··અને·તેજ·વખતમો·કિ·ભીખારી·કિ· ચેટીનો·મોહોતાજ·હોિ * ૨ — પછે જે·ગડીિ છે· િ·અને·તે·ઈઆને·પાદશાહ·અને·ફકીર·મરે··તે·વ ડીિ·તે·બંધે·જણાં·જાંહાંનમોથી·કફંન·વનાંિ·બીજું· કાંઈ·લઈજવાનાં·નથી * ૩ — જારેકિ તુહને·આિ·દુ નીઆંથી·અશબાબ·ઉંચકીજવુંતો·છેજ·તારેતો·પાદ

શાહી•કરતાંને•ફકીરી•ઘણી•શારીછે*

ફકીર•જાહેરમેા•ફાટીતુટી•ખીદડી•પેહેરેલી•અને•બાલ•મુડેલો દેખાડિછે••પણ•બાતેનમેા•તેહેનુ•દેલ•જીવતું છે•અને•લેાભ•તથા•લાલચનેા•નફશ•મુઓ છે*

કતા•

૧ (ન•આંકિ•બર•દરે•દાવી•નેશીનદ•અજ•ખલકી•)
(વગર•ખેલાફ•કોનંનદશ•બજંગ•બરખીજદ*)

૨ (અગર•જે•કુહ•ફરો•ગલતદ•આસીઆ•સંગી•)
(ન•આરેફ•રાત•કે•અજ•રાહે•સંગ•બરખીજદ*)

માઇની * ૧ — જે કોઈ કે•ખલકનાં•લેાકો•શ્રાપે•દાવેા•પકડી•બેશે••અને•ખલકનાં•લેાકોઇ•દુખી•કરિઆથી•તેહેાની•શાથે•લડવાને•ઉઠે•તે•ફકીરનથી*
૨ — અગર•પાહાડ•ઉપરથી•ફિ•ઘંટીનેા•પથર•બલતેા•નીચે•આવીને ફકીરની•ઉપર•પડતેા•હેાઇ તેહને•જોઇનેજા•ફકીર•ઉઠીજાઇતેા•તેહને•ખેાદાને•પોહેાચેલેા•શાચેા•ફકીર•નહી•જાંણવેા*

ફકીર•લેાકોનેા•તરીકો•એવેાછેકે•ખેાદાઇત્તાલાનું•જિકર•અને•શેાકર•કરે••અને•તેહની•શેવા•તથા•બંદગી•તથા•તેઉપર•પેાતીકેા•જાંન•ફેદા•કરે••અને•હરેક•પાંતીઇ•શંતેાશ•ધરે••અને•જેકાંઇ•પેાતાપર•નેપજે•તેપર•રાજી•રહે••અને•તેહને•ફિ•કરીને•જાંણે••અને•તે

હર્નાં·ઉપરં·ભરોશો·રાખે·અને·તવકોલ·કરે··અને·
તેહનોજ·તાબેદાર·થાઈ·રહે··અને·જેકોઈ·આવી·પ
ડતે·ખમેઆ·કરે·અને·ધીરજ·ધરે* જેકોઈક·ફિ·શાધલી·
શેપતો·ધરાવતો·હોતિ·શાગો·ફકીર છે··કદાપી·તે·
શારો·કપડો·પેહેરતો·હોતિ·તેહમાં·તેહની·શું·નુકશીર
છે* — પણ·જેકે·બેહુદગીનુ·બોલે·અને·નમાજ·ત
થા·બંદગી·નહીં·કરે··અને·શેહેવત·તથા·લોભ·રા
ખે··અને·ભોગ·તથા·શેહવતમાં··દીવશ·ગોભરી·રાત
પાડે··અને·રાતને·ગફ્લતની·ઉંઘમાં·ગોભરી·દીવશ·
ઉગાડે·અને·જેકોઈ·હાથમાં·આવેતે·ખાઈલે··અને·
જેકોઈ·મોડે·આવેતે·બોલે·હવા·શપાશ·કદાપી·ફકી
રી·ખીદડી·અથવા·કાંમલ·પેહેરે·તેકોઈ·ફકીર·નથી·
તે·ઠગ·લુચો·અને·શોદા છે

કતઈ·

૧ (ફિ·દરૂનત·બરે હને·અજ·તકવા·)
(વજ·બારૂન·જાંમઈ·રીઆ·દારી*)
૨ (પરદઈ·હફ્તરંગ·દર·બેગોજર·)
(તોક·દર·ખાને·બારીઆ·દારી*)

માઈની* ૧ — અરે·એ·તાહારૂં·દીલ·પરહેજગારીથી·
ખાલી છે··અને·બાહેર·મકરનો·જાંમો·પેહેરેલો·રાખેછ*·
લાંઆને·બાહેરથી·પોતાને·પરહેજગાર·બનાવીને·દે
ખાડેછ* ૨ — પચરંગી·પરદો·દરવાજા·ઉપરથી·ઉઠા

વીદે•• કાંફિ• તુંઉં• પોતાનાં• ઘરની• અંદરતો• શાહડી•
રાખેછે*

હેકાએત ૪૮ મી * ગ તા મો •

નજમ•

---

૧ (દીદમ • ગોલે • તાજે • ચંદ • દસતે •)
(બર • ગોમબદી • અજ • ગીઆહ • બસતે*)
૨ (ગોફતમ • ચે • બુઅદ • ગીઆહે • નાચીજ •)
(તા • દર • સફે • ગોલ • નેશીનદ • ઉનીજ *)
૩ (બગેરીસત • ગીઆહ • ગોફત • ખામુશ •)
(શોહેબત • નકોનદ • કરમ • ફરામોશ *)
૪ (ગર • નીસત જમાલો • રંગો • બોએઅમ •)
(આખર • નગીઆહે • બાગે • ઉએઅમ *)
૫ (મંન • બંદએ • હજરતે • કરીમમ •)
(પરવરદએ • નેઆમતે • કદીમમ *)
૬ (ગર • બીહોનરમ • વગર • હોનરમંદ •)
(લોતફસત • ઉમીદમ • અજ • ખોદાવંદ *)
૭ (બા • આંકે • બેજાઅતી • નદારમ •)
(સર • માએએ • તાઅતી • નદારમ *)
૮ (ઉ • ચારએ • કારે • બંદે • દાનદ •)
(ચું • હીચ • વસીલતશ • નમાંનદ *)
૯ (રસમસત • કે • માલેકાંને • તેહરીર •)
(આજાદ • કોનંનદ • બંદએ • પીર *)

૧૦ (ફિબારે. ખોદાઈ . ગેતી . ખારીફ .)
(બર.બંદગી.પીરે.ખોદ . બેઅખશાઈ *)
૧૧ (સાકી . રહે . કાબફ . રજ . ગીર .)
(ફિમરદે. ખોદા. રહે. ખોદા. ગીર *)
૧૨ (બદબખત . કસીકે. સર . બેતાબદ .)
(જાં.ન.દરગેહ. દરે. દેગર . નીઆબદ *)

માફની * ૧ — કેટલાકે.તાજા.ફુલનાં.તોરા.ધાં શા.વતે.બાંધેલા.ફક.ગુમબજ.ઉપર.કુરબાનીઆ * ૨ — તારે.કુરબાની.કરીઉં.છે.આફીનકોમું.ધાંશા.શું.ખુબી.ધરાવેચ છે.ફબી.જાઈને.ફુલોની.શાખમો.બેફુંચ * ૩ — તારે.ધાંશે.રડીને.મહને.કરીઉં છે. ખામોશ. રેહ..કોઈ છે.બખશેશનો.ધણીજે છે તે.પોતાનાં.શોહોબનમીને.ભુલતો.નથી * ૪ — અગરચે. માહારામાં. ખુબશુરતી.અને.રંગ.અને. ખોશબાતો.નથી..પણ.આખેરે.હુઉં.ખોદાઈ તાલાનાં.બાગનુ.પેદા.થાઈલું.ધાશ.છેઉં * ૫ — હુંઉં.પણ.શખાવતનાં.કરનાર. હજરત. પાકપરવરદેગારનો.શોપક.છેઉં..અને. તેહની.કદીમ.નેઆંમતથી.પરવરશ.પાંમેલો છેઉં * ૬ —અગર.હુંઉં.હોનરમંદ . છેઉં.ઈઆ . બેહોનર.છેઉં..પણતે. પાકપરવરદેગારની . મેહેરબાંનગીની.ઉમેદ.રાખુંછેઉં * ૭ — કોઈ.પુંજીતો. માહરા.પાશે.છેનહીં..અને. ફબાદતનીબી. કશી પુંજી ધરાવતો.નથી * ૮— જારેકે.કોઈનો.વશીલો.નહી રહે.

તારે··બેચારા·બંદાઓનો·ચારો·તે·પરવરદેગારથી છે*
૯ — આબાદ·કરનારા·ધણીઓની·હેવી·રશમ છે કે··બુ
ઢા·ગોલાંમોને·આબાદ·કરે છે * ૧૦ — એ બારે·ખોદાએતા
લા·જાંહાંનનાં·શણગારનાર··તું·પોતાનાં·જઈફ·બં
દા·ઉપર·બખશેશ·કર* ૧૧ — અરે·ઓ·શાદી·તુંબી·
રજા·મંનદીની·રાશત·રાહને·પકડ··અરે·ઓ·મરદે·ખો
દા·તુંબી·ખોદાની·રાહ·પકડ*૧૨ — જે કે·હકતાલાની
દરગાહથી·શર·ફેરવે·તે·મોટો·કંમબખત છે·કાંએ કે·
તેહને·ખોદાવનાંએ·બીજા·કોઈની·દરઘા·મલવાની·નથી*

હેકાએત ૪૯ મી *

એક·હકીમથી·પુછીઉં કે·શખાવત·અને·શુરાપણું
એ·બંધેમોથી·શરશ·કહીઉં છે··તેણે·કહીઉં કે·જેહને·
શખાવત·હોએ·તેહને·શુરા·પણાંની·હાજત·નથી*

બેત·

(નવેશાતસત·બર·ગુરે·બેહેરાંમ·ગુર·)
(કે·દસતે·કરમ·બેહજે·બાજુએ·ગુર *)

માંની*—પાદશાહ•બેહરાંમ•ગોરની ☞ ગોર•ઉપર•
લખીઉંછે કે••જોરાવર•બાજુ•કરતાંને•શખાવતનો•હા
થ•ભલોછે*

કતા•

૧ (નમાંનદ•હાતેમે•તાઈ•વલીક•તાબ•અબદ•)
(બેમાંનદ•નાંમે•બોલંદશા•બની કોઈ•મશહુર*)

૨ (જકુતે•માલ•બદર•કોન•કે•ફ્રોજલદ•રજરા•)
(ચો•બાગબાં•બેબોરદ•બીશાતર•દેહદ•અંગુરે*)

માંની * ૧ — હાતેમ•તાઈ•કોઈ•દુનીઆંમાં•રહે
ઓ•નથી•પણ•હમેશે•શુધી•તેહનુ•બોલંદ•નાંમ•નેકી•
શાથે•મશહુર•રહીઉંચ + ૨ — માલની•જકાત•તુંઉં•આ
પતો•રેહ•કાં કે•બાગબાંનજો•દરાખનાં•ઝહાડનાં•ડા
લપાંખડાંને કાપી•નાંખેતો•તે•ઝહાડ•દરાખ•ઘણી•
આપે*

☞ ફિજગોર•ગોરથી•મોરાદ•દોખમુ•શમજવું*કાં કે•શા
દોનો•હેવો•શરેશતો છે કે•બેતનાં વર્જનમાં•જેબોલ•શગા
ફિઓતે•શગાવીદીફિ•શાદિલો કો•કોઈ•દોખગાંની•જગો
ફિ•ગોર•અને•ગોરની•જગોફિ•દોખમુ•લખવાનો•અંદેશો•
રાખે•નહી*

બા બ • ત રી જો *

કનાઅત•અને•શંતોશ•રાખવાની•વડાઈમેા*

હે કા ય ત ૧ લી *

યકે•જણ•શવાલ•કરનારેા•શ્રી•આથમણ• પરાંત નાં•દેશેા મેા•રેહનારેા•શ્રી•હલબ•દેશનાં•દોશીહાટ•લેા કોની•મંડલીમેા•કેહું•બેાલતેા•હતેા કે•અરેઓ•નેઆંમ ત•અને•દેાલતનાં•શાહેબેા•અગર•તમારામેા•ઈનશાપ અને•હમારામેા•શંતોશ•હતેતેા•જંહાંનમેાથી•શવાલ•કર વાની•અને•માગવાની•રશમ•ઉઠીજાતે*

કતય•

૧ (યે • કનાઅત • તવંગરમ • ગરદાંન•)
(કે•વરાયે•તેા•હીચ•નેઆંમતનીશત *)
૨ (કોનજે•સબર•યખતીઆરે•લેાકમાંનસત•)
(હરકેરા• સબર •નીસત• હેકમત•નીસત *)

માયની ૧ * — અરેઓ•શંતોશ•તુંઉં•મુજને•તવંગ ર•કર••કાંય કે•તાહરા•જેહવી•બીજી•કોઈ•નેઆંમત• નથી * ૨ — લેાકમાંન•હકીમ•શરીખાય•શબરનુ•કું ણું•યખતીઆર•કીધું•હતું••જેહનાંમેા•શબરનહીં•હેાય તેહનાંમેા•હેકમત:અને•દાનાઈબી•નહી•હેાય*

હેકાએત (૨) ૭ *

શ્રી·મેશર·શેહેરમાં·બે·અમીરજાદા·હતા··તેમાં નો·એક·ઈલમ·શીખતો·અને·બીજો·દોલત·એકઠી·કરતો··પેલો·જમાંનાંનો·એક·કાબેલ·થાઈઓ··અને·આખીરજે·મેશર·ઈઆને·મેશરનો·પાદશાહ·થાઈઓ * પછે·એ·તવંગર·હીણી·આંખથી·પેલા·કાબેલને·જોતો·અને·તેહને·હીણતો·અને·બોલતો·કે·હુંઉં·પાદશાહીને·પોંહોંચેઓ·અને·તુંતો·હેવાજ·કંગાલજ·રહીગઈઓ··તારે·પેલો·કે·હતો·કે··હકતાલાનાં·શોકર·ગા·હારા·ઉપર છેકે·હુંઉ·પેગંમબરોની·મીરાશ·પાંમેઓ·ઈઆને·ઈલમ·શીખેઓ··અને·તુંઉં·ફરઉંન·અને·હાંમાંનની·મીરાશ·પાંમેઓ·ઈઆને·મેશરનો·મોલોક·પાંમેઓ *

મસનવી·

૧ (મંન·આં·મુરમ·કે·દર·પાએમમ·બેમાલંદ·)
(ન·જંમબુરમ·કે·અજ·નીશામ·બેનાલંદ *)
૨ (કોજા·ખોદ·શોકરે·એન·નેઆમત·ગોજારમ·)
(કે·જુરે·મરદોમ·આજારી·નદારમ *)

માએની* ૧ — હુંઉં·તે·કીડી·છઉં·કે·મહને·પગનીચે·મશલી·નાંખે··હુંઉં·જમરો·નથી·કે·માહારા·ડંખથી·કોઈ·પોકારે* ૨ — એ·નેઆમતનાં·શોકર·હુંઉં·કાંહાં·ગોજા

રી·શખું છે··મરદોમ·આબરી·કરવાનુ·નાર·હુંઉં·નથી
રાખતો*



હિકાઈત ૩૭ *



ઇક·ફકીરને·વાશતે·હું·શાંભલીઉછેજે·તુઅમ
રાની·આગમાં·બલતો·અને·લાંવણનાં·શંતાપમાં·જલ
તો·હતો··અને·ખીદડી·ઉપર·થીગલાં·શીવતો·હતો*અ
ને·પોતાનાં·મનને·આફીયતથી·ધીરજ·રાખતો*

બૈત·

(બનાંને·પોશાક·કનાઅત·કોનીમાં·જાંમઈ·દલક·)
(કિ·બારે·મેહનતે·ખોદ·બેહ·કિ·બારે·મેનતે·ખલક*)

ગાઈની* — શુકી·રોટી·અને·ફાટી·ગોદડી·ઉપર·શં
તોશ·કરીઈ··કાંઈ·કિ·ખલકનાં·ઈહશાંનનો·બોજો·ખેંચે
આ·કરતાંને·પોતાની·મેહનતનો·બોજો·ખેંચવો·ભલો*

કોઈઈ·તેહને·કહીઉંછે·તુંઉં·બેશી·જુંરહેઓચ··કાં
ઈછે ફલાંનો·શખશ·આઈ·શેહેરમાં·મોટો·શખીદાતાર·
અને·દાંન·પુનનો·વેહેવાર·રાખેછે··અને·ખોદાનાં·ભા
લા··તથા·શાધુઓની·શેવાને·કમરબાંધેલીછે··અને·
ખોદાઈતાલાની·બંદગીનાં·કરનારોવોની·શંગત·શાંધે
લીછે*તેહને·જો·તાહારા·હાલની·ખબર·પોહોંચશે·તો·
પોતાનાં·ઉપર·મોં·ઈહશાન·શરીખું·જાણીને·તાહારી·

ખીદમતમો•કમર•બાંધવી•પોતાનાં•ધંનતાલે•શરીખું•લેખશે••તારે•તેણે•કહીઉં કે•સુપકીદા•રેહ•કે•નહીંહાકિને•પાકા•ગુજરે•તે•પાકાવો થી•મરવું•જાવું•છે•કોઈની•પાશે•માંગવા•જાવું•તેકરતાંને* કાંિજ•દાનાવ•લોકોકિ•કહેલું છે*

કતઅ•

૧ (હમ•રોકઅ•દુખતંન•બેહો•અલજંમે•કોનઞ•સબર•)
(કજ•બેહરે•જંમે•રોકઅ•બર•ખાંનેગાન•નવેશાત*)
૨ (હકાકે •બા• અકુબતે • દુજખ • બરાબરસત •)
(રપતંન•બપારિમહીઅ•હમસાઅ•દર •બેહેશાત *)

માઅની* ૧ — ગોદડી•ઉપર•કટકાનાં•થીગલાં•મારવાં•અને•શબરનો•ક્રુણામાં•બેશવાનુ•અખતીઆર•કરવું જાવુંછે••કપડાંને•કીંજ•કાગજનો•કટકો•શેઠીઆવો•ઉપર•લખેઆ•કરતાંને* ૨ — ખરૂં•કહુંચ છે•પડોશીનાં પુત્ર•પરતાબથી•બેહેશાતમાં•જાવુંતે•દોજખની•અજાબ•ખેંચેઆ•બરોબર છે*

હે કા અ ત ૪ થી *

શ્રી•ઇરાંન•શેહેરનાં•અક•પાદશાહે•અક•કાબેલ•તબીબને•મોહમદ•પેગંમબર કે•શલામ•હોજો•તેહનાં•ઉપર•તેહની•ખીદમતમાં•મોકલેઓ•તે•શ્રી•અરબશાતાંનનાં•

મેાલકમાે• કેટલાંકિ•વરશેા•શુધી•રહ્યેા•પણ•કોઈ•
તેહને•નાડી•દેખાડવાને•નહી•આવું••અને•કોઈર્ડ•તેહ
ની•પાશે•દવાનહી•કરાવી•તારે•થાકીને•કિ•દાહાડે•મેા
હામદ•પેગંમબર•પાશે•આવેઆ•અને•ગીલેા•કીધેાકિ•
મહને•તાહારા•મલતા•વીશેકોની•દવાઈ•કરવાને•મેાક
લેાછે•પણ•આજ•તલક•કેાઈ•આદમી•માહારીપાશે•દ
વાઈ•કરવાને•આ વીઉં•નહી•કે•જે•ખીદમતને•મહને;
ઠરાવેલેાછે•તે•ખેદમત•કુંઉં•બજ•લાવું••તારે•મેાહેમદ•
પેગંમબરે•કહીઉં•કે••ઈ લેાકોને•ચાલ•હેવેા છે•કે•જહાં•
તલક•ભુખ•લાગતીનથી•તંહાં•તલક•કાંઈ•ખાતાનથી•
અને•જારે•ખાવા•બેશેચ•તારે•થેાડી•ભુખ•રેહેચ•ટલે•
ખાંણાંપરથી•હાથ•પાછેા•ખેચેચ•ઈઆ ને•પેટ•ભરીને•
ખાતાનથી••તારે•પેલા•વઈદે•કહીઉં•કે•તેાજ•માંદાપડ
તાનથી••ભુખલાગે થી•ખાવું••અને•થેા ડી•ભુખ•રેહ•તેટ
લે•ખાંણાં•પરથી•ઉઠી•જવું•ઈ•તંનદારેાશતીની•નીશાં
નીછે*તેવારપછે•તેહની•ખીદમતમાંથી•રજાલઈને•પેાતા
ને•ઠેકાંણે•ગઇઆ*

મશનવી•

૧ (શેાખેાન•અંદે•કેાનદ•હકીમ•આગાજ•)
(ઈઆશરે•અંગેાશત•શઈ•લેાકમે•દરાજ*)
• ૨ (કે•જે•નાગેાફતનશ•ખલલ•જ ઈઆદ•)
(ઈઆ•જે•નાખેારદનશ•બજાં•આઈઅદ•)

૩ (બાજેરમ·હિકમતશ·બુઅદ·ગોફતાર·)
(ખોરદનશ·તનદોરોસતી·આરદ·બાર*)

માઈની* ૧ — હકીમ·લોકોને છતે·શોખોન·બોલવો·તારે·શુરૂ·કરે··અને·હાથ·ખાણાં·ઉપર·તારે·લંબાવે* ૨ — જારેકે·તેહનાં·નહી·બોલવાથી·ખલલ·પેદાથાઈ··ઈઆ·તેણે·નહી·ખાધાથી·જીવને·નોકશાન પોહોંચે* ૩ — ઈ·શાબબથી·હકીમનુ·બોલેલું·હિકમત·જારેલું·હોઈ··અને·તેણે·ખાંણું·ખાધાથી·તનદોરોશતીનુ·ફલ·ઉપજે*

હિકાઈત (૫) મી *

ઈક·શાખશ·ઘણીઈકવાર·તોબા·કરતો·અને·વલી·પાછા·તોડતો··તારે·ઈક·બોજોરગ·શાખશે·તેહને·કહીઉંકે·હુંઉં·હેવું·જાંણુંયછે·તુંઉં·ઘણું·ખાવાની·આદત·રાખેય··અને·નફશને·છેદમો·રાખવાનુ·કાંમ·બાલ·કરતાંનેબી·ઘણું·બારીકછે··ઈઆને·તોબા·અને·નફશને·જેપરમાંણેકે·તુંઉં·પાલેય·તેજપરમાંણે·જોતુંઉં·પાલેઓજશેતો·તુંઉં·શાંકલને·તોડશે··ઈઆને·તોબા·કરવાનુ·તથા·નફશને·મારવાનુ·તાહારા·અખતીઆરમો·નહી·રેહશે··અને·ઈક·દાહાડે·ફાડીખાનારો·જાંનવરની મીશાલે·તે·તુહને·ચીરી·નાખશે··

કિટલેજે·તુહને·જારે·નુકશાંન પોહોંચાડશે*

બેત·

(ઈકી · બચ્ચિ · ગોરગ · મીપરવરીદ ·)
(ચો·પરવરદે·શોદ·ખાજેરા·બરદરીદ*)

માઇની* — કિ·જણાઇ·વરૂ·બચું·પાલીઉં·હતું·જે જરે·પલીને·મોટું·થાઈઉં·તારે·તેણે·પોતાનાં·ધણીનેજ· ચીરીનાંખેઓ*

હેકાઇત ૬ઠી *

પાદશાહ·અરદેશેર·બાબકાંનની·નેક·ખશલતોની·વાતોમાં·લખીગીઆછે કે·તેણે·કે·અરબશતાંની·હકીમથી·પુછીઉં કે·માંણસે·કે·દાહાડામાં·કેટલું·ખાંણું·ખાવું જોઇએ·તારે·તેણે·કહીઉં કે·કે શે ☞ દેરહમ·જોર·ઘણુંછે·તારે·પાદશાહે·પુછીઉં કે·કેટલું·ખાંણું·માંણશ જે·શું કુઉઅત·આપે··તારે·પેલા·હકીમે·કહીઉં કે·કેટલું·ખાંણું તુંહને·બરપાઇ અને·શલામત·રાખશે··અને જો·તું ઉં·કિરતાંને·વધારે·ખાશેતો·તું ઉં તે ખાંણાનો·હમાલ·અથવા·બોઈ·થશે*

☞ દેરહમ કે·તોલાનાં ૩ જાંણવા*અથવા·૪ માશાનો·કે દેરહમ જાંણવો*

બેત·

(ખોરદંન·બરાઈ·જીસતંનેા·જીકર·કરદંનસત·)
(તેા·મેાતેમેદ·કિ·જીસતંન·અજ·બેહ્રે·ખેારદનસત＊)
માઈની＊ — ખાણું જે છે તે·જીવવા·તથા·ખેાદાઈના
ની·ઇઆદ·કરવા·શારૂ છે··અને·તું તેા·હેવેા·ન્યારેા શેા·
રાખેચ છે·જીવવું·ખાવાનેજ·વાશતે·છે＊

હેકાઈત ૭ મી ＊

શ્રી·ખેારાશાંન·શેહેરનાં·રેહેનારા·બેઈ·ફકીરેા·
હમેશે·શંગાથી થઈને·શફર·કરેઆકરતા··તેહમાં·ઈ
ક·ઘરડો·હતેા·તે·બેઈ·દાહાડે·કિ·વેર·ખાતેા··અને·
બીજેા·જવાંન·અને·જેારાવર·હતેા તે·કિ·દાહાડામાં·
ત્રણ·વકત·ખાતેા··શેાભારતને·લોધે·તેબેંધે·કિ·શેહે
રનાં·દરવાજા·ઉપર·જાશુશીની·તેાહેામતમાં·પકડાઈ
આ·તેથી·તેબંધેને·કિ·ઘરમાં·ઘાંઘીને·તેહનાં·દરવાજ
ને·ચુની·લીધેા··તેહને·બેઈ·હફતા·ગુજરા·પછે·માલુ
મથાઈઉં કે·તે લેાકેા·બેતકશીર છે··પછે·પેલેા·દરવાજેા·
ઉખેડીને·જુઈયતેા·પેલેા·જવાંન·મરીગઈલેા·અને·
બુઢેા·જીવતેા·હતેા··હેવું·જેાઈઆથી·શારવે લેાકેા·ઘ
ણાં·અજબ·થાઈઆ··તારે·કિ·હકીમે·કહીઉં કે·કિકાં
ઈ·અજબ·શરીખું·નથી··હેનુંઉલટું·હતે તેા·અજબ·શા

રીખું·હતું·કાંઈ કે·પેલો·જવાંન·ઘણું·ખાનારો·હતો· તેહને·લાંઘણ·ખેંચવાની· તાકત· નહી· રહી· તેથી·મરણ·પાંમો··અને·બીજાંજે·જઈફ·હતો·તેણે·થોડું·ખાવાની·અને·લાંઘણ·ખેંચવાની·ટેવ·રાખી·હતીતે·પોતાંની·આદત·પરમાંણે·શંતોશ·રાખી·શખેઓ·તેથી·તે·જીવતો·રહેઓ*

કતાઈ·

૧ (ચેા·કંમ·ખોરદંન·તબીઅત·શોદ·કસીરા·)
(ચેા·સખતી·પીશ·આઈઅદશ·સેહેલ·ગીરદ*)
૨ (વગાર તંન· પરવરસાંત· અંદર· ફરાખી·)
(ચેા તંગી·બીનદ·અજ·સખતી· બમીરદ*)

માઈની* ૧ — જારેકે·કોઈકને·કમ· ખાંણું·ખાધાની·આદત·થાઈ··પછે·જારે·તેહનાં·ઉપર· જુખમરાની શખતી·આવી·પડે·તારે·તેશખતી·ખેંચવી·તેહને·શેહેલી·લાગે*અનેજો·ફરાખીનાં·વકતમેાં·તનપરવર·હોઈ·ઈઆને·જારે·ખાવાનું·ઘણુંમલતું·હોઈ·તેવકતમેાં·ઘણું ખાવાની·આદત·કીધી હોઈ·તેહને·જારે·તંગી·અને·જુખમરો·આવી·પડે·તારે·તે·જુખમરાની·શખતીથી·મરીજાઈ*

હેકાઈત ૮ મી *

દકે·હકીમે·પોતાનાં·દીકરાને·ઘણું·ખાવાથી·

મને·કીધેાછે·ધરાઈને·ખાધાથી·માણસેા·આજારી·પડે·
તારે·દીકરાઈ·બાપની·શેવામેા·અરજકરીકે·ઇબેાવા
જી·સુખ·ઈનશાંનને·મારીલાખેછે··તમેાઈ·નથી·શાંજ
હુંકે··ચાતુર·લેાકેાઈ·કહુંછેકે·સુખું·રહીને·જીવેઆકર
તાેને·પેટઆરીને·ખાણું·ખાઈને·મરવું·જહું*તારે·બાપે·
કહીઉંકે··અંદાજા·અને·વર્જન·તપાશી·રાખવું·જરૂ
ર·છે··જેમકે·ઈ·બાબતમેા·કેારાંનની·ઈક·આઈઅત·
દલીલ·આપેયછે·· [કહુંછે·ખેાદાઈતાલાઈ·કે·ખાઓ·
પીઓ·અને·અશરાફ·નેાકરેા*]

કતઈ·

૧ (બા·આંકે·દર·બુજુદ·તાઆમશત·હેજ્ઞે·નફસ·)
(રેંજ·આવેારદ·તઆમ·છે·બીશ·અજ·કદર·બુઅદ*)

૨ (ગર·ગેાલ·શકર ખેારી·બતકલીફ·ઝીઆં·કેાનદ·)
(વર·નાંને·ખેાશક·દીર·ખેારી·ગેાલશકર·બુઅદ*)

માઈની* ૧ —તેાજાકે·ખાંણું·જે છે તે·ઈનશાનનાં·બુ
જુદમેા·નફશને·ફાઈદેાનુ·પોંહોચાડનારૂંછે··પણ·જેા·
તે·ખાંણું·અંદાજેથી·બેઅંદાજે·ખાઈતેા·દુખ·પેદા·કરે*
૨ — અગર·તુંહે·ગેાલકંદબી·વધારે·ખાઈતેા·નેાકશાંન·
કરે··અને·અગર·શુકી·રાેટલી·મેાડેથી·સુખલાગેને·ખા
ઈતેા·તે·ગુલકંદ·શરીખી·થાઈ*

હેકાઈત ૯ મી *

લેાકેાઈ·ઈક·આજારીને·પુછીઉંકે·તાહરૂં·દીલ

શું-ચાહિય--તારે-તેણે-કહીઉંકે-માહારૂંદેલ-દુખવું-જે
ચાહિયકે-કાંઈ-નહી-ચાહું*

-બેત-

(માદે-ચે-પોરગશતે-શેકંમ-દરદ-ખાસત-)

(સુદ-નદારદ-હમે-અસબાબ-રાસત *)

માનિ *— માહા-જારે-જરાદિઓ-અને-પેટમાં-
દુખતું-હોઈઉં-તારે--શુધરાઈનાં-અને-ઉપાદિનાં-કોઈ-
કાબબ-કાંમલાગતાં-નથી*

હેકાદિત ૧૦ મી *

શ્રી-વાશેત-શેહેરમધે-કે-ખાટકીનાં-કેટલાંક
ક-દેરમ-સુફીલોકો-ઉપર-લેહણાં-થાદિઆ-હતા-તે
હની-હરરોજ-ઉઘરાંણી-કરાકરતો-અને-ઘણાંકે-ના
લાદિક-અને-બદ-શોખનો-બોલતો--બિચારા-સુફી-
લોકો-તેહનાં-તાંનાં-અને-મેણાંથી-ઘણાં-આજારદા-અ
ને-દેલગીર-હતા--અને-તે-બોલેતે-ખમિઆ-વનાંદિ-
બીજા-કાંઈ-ઉપાદિ-તેવાનો-હતોનહીં--તારે-તેલોકો
માંથી-કે-માહાપુરશે-કહીઉંકે-પોતાંનાં-જીવને-ખા
વાનો-વાદિો-દેવો-શેહલો-છે-ખાટકીને-દેરમ-અને-
મુઈશાનો-વાદિો-કરવો-તેકરતાંને*-

કતઈ•

૧ (તરફે•દિલ્સાંને•ખાના•ઉજાતર•)
(કે•દિતેમાલે•જફાઈ•બવાબાંન*)
૨ (બ•તમંનાઈ•ગુશાત•મીરદંન•બેહ•)
(કે•તકાબઈ•નેશાતે•કસાબાંન *)

માઈની * ૧ — શેઠીઆને•બારણે•જાઈને•દરવાંનો
નુ•દુખ•ખેચવું••તેકરતાંને•શેઠીઆનો•દિદાંન• અને•
શાખાવતનેજ•તરફ•કરવું•ભલુંછે * ૨ — નાંણાં•થકી•
ખાટકીઓનાં•ભુંડા•તકાજા•કરતાંને•ગોશાત•ખાવાની•ખા
હેશમો•મરવું•ભલું*

હેકાઈત ૧૧ મી *

કેઃજવાંમરદ•શી•તાતારની•લડાઈમો•ભારે•ઘા
ઈલ•થાઈઓ•હતો•તેહને•કોઈએ•કહીઉંકે•ફલાંનાં•શોદા
ગર•પાશે•નોશદારૂછે•અગરજો•તુંઉં•માગશેતો•શાઈ
દે•થોડાઈક•આપશે••પણ•કેહછેકે•તે•શોદાગર•બખી
લી•અને•કંનજુશાઈમો•ઈક•નાંમીચો•હતો*

બેત•

(ગર•બજાઈ નાંનશ•અંદર•શોફરે•બુદી•આફતાબ•)
(તા•કીઆમત•રૂજે•રોશંન•કસ•નદીદી•દર•જંહાંન *)

માઈની* —અગર•તેહનાં•શોફરાં•ઉપર•રોટીની•જગો

દિ•આપ્તાબ•હતેતેા••કઈઆમતનાં•દાહાડા•શ્રુધી•જાંહાન
મેા•કોઈ•રેાશાંન•રેાજને•જાતે•નહીં*

નારે•પેલા•જવાંમરદ•કહીઉં•છે•અગર•તેપાશે•નેા
શદારૂ•માંગુતેા•આપે•અથવાં•નહીંબી•આપે••અને•જેા
કદાપી•આપેતેા•પાદિદાં•કરે•અથવા•નહીં•કરે••વાશ
તે•તેપાશે•માગવુંજ•જેહેરે•કાતેલ•જેહવુંછે*

બેત•

(હરચે•અજ•દુનાં•બમેનત•ખાસતી•)

(દર•તંન•આપ્જુદીઓ•અજ•જાં•કાસતી*)

માદિની* — પાજી•લોકો•પાશેથી•તુંઉં•દિશાંનથી•
હરેક•ચીજ•માંગી•લાવશે••તેશમેંદી•જાંણછે•તુંદિ•તેચી
જથી•તાહારા•તંનને•પ્રાદિદા•પાંહાંચાડેઓ•પણ•જી
વને•નેાકશાંન•કરીઉં*

અને•હકીમેાદિ•કહુંછેકે•અગર•આબિહઈઆતને•
મીશાલે•આબરૂને•બદલે•વેચેતા•દાનાવ•મરદ•નહીં•ખ
રીદકરે•કાંકે•આબરૂશાથે•મરવું•ભલુંછે•ભીખારી•અને•
બદ•નાંમી•ભરેલા•જીવવા•કરતાંને*

બેત•

(અગર•હંજલ•ખેારી•અજ•દસતે•ખેાશખેાદિ•)

(બેહ•અજ•શીરીની•છે•અજ•દસતે•તેારશ•રૂઈ*)

માદિની* — અગર•નેક•ખશાલતનાં•માંણશાને•હાથથી
તુંઉં•ઈનદરવાનુ•ખાદિ•તે•ભલુંછે•બદ•ખશાલતનાં•ખાટા•

મોહોડાનાં•માંણશને•હાથે•મીઠાઈ•ખાડિ•તેકરતાંને*

—•—

હે કા ડિ ત (૧૨) મી *

કિક•કાબેલ•શાખશને•તાંહાં•ખાનારાં•ઘણાં•અને•કમાઈ•થોડી•હતી••અને•કિ•મોટું•માંણશન્ને•તેહનાં•ઉપર•ઉિતેકાદ•ઘણો•રાખતો•હતો• તેહની•આગલ•કાંઈકિ•ઉમેદ•પરથી•કિકિહવાલ•કહી•શાંભલાવો•તારે•તેણે•તેહની•ઉમેદથી•મોહ•મરડીઉં•અને•દાનાવ•માંણશે•શવાલ•કરવો•હેવું•તેહને•પશંદ•નહીં•આઈઉં• અને• તેહની•નજરમાં•શારૂં• નહીં• દેખાઈઉં*

કતિ•

૧ (જે•બખત•રૂકિ•તારશા•કરદે•પીશો•ઈઆરે•અજીજં•)
(મરો•કિ•કિશ•બરૂ•નીજ•તલખ•ગરદાંની*)
૨ (બહાજતીકિ•રવી•તાજે • રૂઈ•આ • ખંદા • રો •)
(ફીરૂ • નબંદદ•કારે • ગોશાદે • પીશાંની *)

માંની * ૧ —પોતાનાં•અજાગીઆ•નશીબથી•મોહડું•ખાટું•કરીને•પેઆરા•દોશતની•પાશો• નોજકિ•કિરીતે•કરેઆથી•તેહનાં•ખોશીભરેલા•દલનેબી•કડવું•કરશે* ૨ —હરેક•હાજતને•તુંઉં•જાડિતો•તાલું•અને• હશતું•મોહોડું•લઈને•જા••ખુલી•પેશાંની•વાલાનુ• ડંમ• દાદ•નહીં•પડે*ઈઆને•હશતે•મોહોડે•જાડિતો•તેહનું•કાંમ•

થાય *

ઇકછકે-પેલો-તવંગર-તેહને-જેકાંઈ-ખરચ-પોં હોંચાડતો-હતો-તેહમો-કાંઈકિ-વધારીઉં--અને-તેનાં-ઉપર-જેકાંઈ-નિકાહ-રાખતો-હતો-તેહમો-ઘણુંકિ-ઘટારીઉં--થોડા-કિ-દીવશ-પછે-પેલા-કાબેલે-આગલ નાંહરતાંને-નિકાહ-તથા-મોહોબત-ઘટેલી-જોઈ-તારે-બોલેઓ *

બેત-

[બઈસિલમતાઅમ-હીનલ જોલ-તકસેઓહ-]
[અલકિદરો-મનસેઆન-વલહદરો-મખફુજોન *]

માઈની * — ખોઆરીનો-વકત-ઉપર-ખાવાને-કોઈપાશે-માગવું-ઈ-ઘણુંજ-જબુનછે--દેગતો-ખાવાનુ-માગીલાવેઆથી-ઉભીથાઈ-પણ-મરતબો-ફુટીપડેઓ *

બેત-

(નાનમ-અફજુદો-આબેરૂઈમ-કાસત-)
(બેનવાઈ-બેહ-અજ-મજલત-ખાસત *)

માઈની * — માહારી-રોટીને-વધારી-અને-આબરૂને-ઘટારી--ખોઆરીને-બઆબરૂથી-માંગવા-કરતાંને-બેનવાઈ-અને-ભુખમરો-ભલો *

હેકાયત ૧૩ મી *

કિ-પકીરને-કોઈ-ખરચીની-જરૂર-આવીપડી-તા

રે·કોઈ·તેહને·કહીઉંછે·ફલાંના·શખશ·પાશે·ને·આંમ
ત·અને·દોલત·ઘણીછે·તેહને·જો·તાહરી·ગરજની·ખ
બર·પડશેતો·તાહરૂં·કાંમ·બનવાને·ઢીલ·રાખશે·ન
હી··તારે·ફકીરે·કહીઉંકે·હુંઉં·તેહને·નથી·ઓલખતો
તારે·પેલાઈ·કહીઉંછે·હુંઉં·તુહને·તેહનાં·પાશે·લઈજાંઉં·
પછે·તેહનો·હાથ·પકડીને·પેલા·શખશને·ઘર·લાવીઆ··
પેલા·ફકીરે·તે·ઘરમો·ઇજણને·જોઈઓ·કે·તેહનો·હો
ટતો·નીચે·જુહલી·પડેલો·અને·જબાં·મહડાવીને·બેઠેલો
ફકીર કાંઈજ·બોલો·નહી·અને તુરત·તાંથી·પાછો·ફ
રો·તારે·પેલાઈ·કહીઉંકે·તુંઈ·મશ્કું·કરીઉં··તારે·ફ
કીરે·કહીઉંછે·હુની·બખશેશને·હુંઈ·હું·નાં·ચેહરા·ઉપર·
બખશી *

કતઈ·

૧ (ગબર·હાજત·બનજદીકે·તોરશ·રૂઈ·)
(કે·અજ·પોઈ·બદશ·ફર શુદે·ગરીહી)
૨ (અગર ગુઈ·ગમે·દેલ·બાકસી· ગુઈ·)
(કે·અજ·રૂઈમશ બ·નકદ·આશુદે·ગરદી*)

માઈની * ૧ — ખાટાં·મોહડાં·વાલા·પાશે પોતા
તાની·હાજત·નો·ચાહવાલ··કાંઈ છે·તેહની·બુદ·ખ
શલતથી·તુંને·કુહડાપો ઉપજશે * ૨ —અગરજો·તા
હારા·દેલનુ·દુખ·કેહવું·હોઈ·તો·તેહવા·કોઈ·પાશે·કે
હછે··જેહનું·મોહડું·જોઈ·આથી·નોણું·મલેઆ· જેટ

ટલી•તુને•ખોશી:પેદાથાઈ*

હેકાઇત ૧૪ મી *

શ્રી•ઈશકંદરીઆ•શેહેરમો•કે•વરશે•હેવાતો•બા રે•દુકાલ•પડીઓછે•ખલકનાં•લોકોને•કોઈ•પાંતીની•તાક ત•રહી•નહી••અને•ફકીરો•શરીખાથી•શંતોશ•ધરાઈ ઓ•નહી••અને•આશમાંનનાં•દરવાજા•જમીન•ઉપર•બં ધ•થાઈઆ••અને•જમીનનાં•લોકોનાં•ફરીઆદ•જારેલા પોકારો•આશમાંન•ઉપર•ગઈઆ*

કતે•

૧ (નમાંદ•જાંનવર•અજ•વેહેશો•તેરો•માહીઆ•મુર•)
(કે•બર•ફલક•નશોદ•અજ•બીનવાઈ•અફગાંનશ*)
૨ (અજબ કે•દુદે•દેલે•ખલક•જમે•મીનશવદ•)
(કે•અબર•ગરદદો•સેલાબ•દીદ•બારોનશ*)

માઈની * ૧ — જાંનવરોમો•ચોપગાં•તથા•પરંદાંત થા•માછી•અને•કીડી•ઈ•કોઈ•નહી•રહીઉં છે••તેહોના ભુખમરાનાં•પોકાર•આશમાંન•ઉપર•નહી•ગઈઆ*ઈ આને•ઈ•શરવે•જાંનવરોનાંબી•ભુખમરાનાં•પોકાર•આ શમાંન•ઉપર•ગઈઆ* ૨ — ઈ•અજબ છે•ખલકનાં•દે લનો•ધુંઓ•કેહો•થાઈને•વાદલ•નહીબનીઉં••અને•આં ખનો•આંશુનાં•વરશાતથી•રેલ•નહી•આવી*

તે•દુકાલનાં•વરશમાં•કિ•હીજડા•હતા•કેતે•દાે
શતાેથાે•દુર•હાેન્ના•કે•બાન્નારગ•લાેકાેની•હજુરમાં
તેહની•વખાંણ•કરવી•અદબથી•દુરછે••અને•વલી•તેહ
ની•વખાંણને•તદંન•છાેડી•દેવી•પણ•લાએક•નથી•કાે
નનાંણે•કેટલાએક•લાેકાે•એવું•ગાેમાંન•લઈજાએકે•આ
દિ•બાેલનારાે•હનું•બદિમાંન•કરવાથી•આન્નેજ•હતાે••
તે•શબબને•લીધે•કરીને•આદિબદિબતાેથી•માેખતશ
ર•કરૂંછું•થાેડું•બાેલવાથી•ઘણી•દલીલાે•નીકલેછે••ન્ને
મકે•કેહવાતછેકે•ન્નાે•ઢાેઈ•અનાજનાે•એક•પાેઠી••તે
માેથી•બશ છે•નમુનાને•એક•મુઠી•

કતઅ•

૧ (નતરી•ગર•કાેશદ•માેખનસ•રા•)
(નતરીરા•દેગર•નબાશદ•કાેશન*)
૨ (ચંદ•બાશદ•ચાે•જ્ઝરે•બગદાદશી•)
(આબ•દર•જીરે•આદમી•બર•પાેશત*)

માએની*૧—તાતારી•શવાર•અગર•હીજડાને•મા
રીનાંખેતાે•તેહનાં•બદલામાે•તાતારી•શવારને•મારવાે
નહી•ન્નાેઈએ* ૨ — બીજીબતની•માએનીમાે•હીજડા
ની•બદકારી•કહેલીછે*

એવાે•એક•શખશ•કે•ન્નેહની•થાેડી•એક•વખાંણ•
મેં•શાંભલી•તે•શખશ•પાશે•તે•વરશમાે•ઘણીએક•દાેલ
ત•અને•માેબલગ•નેઆમત•હતી•તેથી•ગરીબકલાેકાે

તે•ધણાંદિ•રૂપીઆ•અને•મોહોરો•આપતો••અને•મુશા
ફર•લોકોને•શીધો•અને•જમણ•પોહોંચાડતો••કેટલા
દિ•ફકીરોની•ટોલકીને•લાંઘણો•ખેંચવાને•લીધેકરી
ને•ધણીજ•આજેજ•થાઈ•હતી•તેણવિાદિબી•તેહને•
તાંહાં•જમવા•જવાને•ધારીઉં••અને•તેબાબે•ગહને•મ
નસુબો•પુછવા•આવેઆ•તારે•હુંઉં•તોહેનાં•વીચાર•
મો•ફકો•નહીથાદઓ••ઈઆને•તેહેનેં•તાંહાં•જમવા
જવાને•તેવોને•નાકહીઉ•અંને•આદરીતે•હુંઉં•બોલો*

કતદિ•

૧ (નખોરદ•શીર•નીમ•ખોરદદિ•સગ•)
(વર•બસખતી•બેમીરદ•અંદર•ગાર*)
૨ (તન•બબીચારગીઓ•ગોરસનગી•)
(બેનેહઓ•દસ્ત•પીશે•સેફલે•મદાર*)
૩ (ગર•ફરીદું•શાવદ•બ•નેઆમતો•માલ•)
(બી•હોનર•રા•બહીચ•કસ•મશોમાર*)
૪ (પરનીઆંનો•નસીજ•બર•નાદિલ•)
(લાજવરદો•તેલાસ્રત•બર•દીવાર*)

માદિની* ૧ — કુતરાંનુ•અરધું•ખાધેલું•વાઘ•હરગેજ•
નહીં•ખાદિ••કદાપી•ભુખની•શખતીથી•ગારમાં•મરીજાં
દિ•નહીજદ* ૨ — બેચારગી•અને•ભુખમરો•પોતાનાં•
તંન•ઉપર•ખેંચ••પણ•કમીનાં•અને•પાજીની•આગલ•
હાથ•નોહોડ* ૩ — અગર•કોઈ•બેહોનર•પાશે•દોલ

ત·અમે·નેઆમત·ફરેદુન·પાદશાહનાં·જેટલીહોય··તોબી·તેહને·હશાકાટમો·લખવો·નહીં* ૪ — મુરખનાં·આંગ·ઉપર·અતલશ·અને·જરબફતનાં·કપડાં·હોય·તે·મીશાલે··દીવાર·ઉપર·લાજવરદ·અને·શોનું·જડેલુંછે*

હેકાયત (૧૫) મી *

હાતેમતાઈને·પુછીઉંકે·તુંએ·જાંહાંનમાં·પોતાનાં·કરતાંને·હીમતમાં·કોઈને·શરશ·જોયઓય··અથવા·શાંભલેઓય··તારે·તેણે·કહીઉંકે·એક·દીને·હુંએ૪૦ ઉંટ·કોરબાંની·કરીહતી··અને·અરબનાં·અમીરોનેબી·જમવાને·બોલાવેલા·હતા·તેટલાંમાં·હુંઉં·એક·જંગલનાં·ખુણાંતરફ·ગએઓ·હતો·તાંહાં·હુંએ·એક·કઠેઆરાને·જોયઓકે·તે·લાકડાંનો·એક·ભારો·બાંધતો·હતો·તારે·હુંએ·કહીઉંકે·તુંઉં·હાતમને·તાંહાં·જમવાને·કેમ·નહીં·જાતો·કાંએકે·શેહેરનાં·શઘલા·નાંહાંનાં·મોટા·લોકો·તેહને·તાંહાં·જમવાને·એકઠા·થાએલાછે··તારે·તેણે·કહીઉંકે*

બેત·

(હરકે·નાંન·અજ·અમલે·ખીશ·ખોરદ·)
(મેનનતે·હાતેમે·તાઈ·નબરદ *)

માફિની * — જે કોઈકિ·પોતાની·મેહનતની·રોટી·
ખાતો·હોઇ તે··હાતેમ·તાઈનુ·ઇહશાંન·કધી·નહીં·ખેંચે*
ઇ·શાખશાને·કુઇ· હીમત·અને·જવાંમરદીમાે·માહ
રા·કરતાંને·શરશ·જાણીઆે*- . .

—•••—

હિકાઇત ૧૬ મી *

મુશા·પેગંમબર કિ·શલાંમ·હોજો·તેહનાં·ઉપર·
તેણે·ઇક·ફકીરને·જોઇઓકિ·કપડું·પેહરવાને·નહીં·મ
લતું·તેથી·નાગેા·હતા·તેહને·લીધે·આંગ·ઢાંકવા·શા
રૂ·રેતીમાે·દટાઇઓ·હતા·તેહની·નજર·હજરત·મુશા·
ઉપર·પડી·તેથી·કહીઉંકિ-ઇ હજરત·મુશા·તુંઉં·માહા
રા·હુકમાે·દોઆકરકિ·તે થીકરી·ખોદાઇતાલા·મહને·કાં
ઈ·ગુજરાંનનુ·આપે·કાંઇકિ·મોફલેશીથી·ઘણોજ·
કંટારી·ગઇઓ·છેઉં*તેહવારે·હજરત·મુશાઇ·દોઆ·
કીધી·તેથી·કરી·હકતાલાઇ·તેહનાં·ઉપર ·નવાજેશકી
ધી··તેપછે·કેટલીઇક મુદ્દતે·હજરત·મુશા·ખોદાઇતાલા
ની·બંદગી·કરી·પાછા·ફરી·તેજગેા·ઉપર·આવીઆ·
તારે·જુઇઓતો·પેલા·શાખશાને·લોકોઇ·પકડીને·મુશ
કે·બાંધેલેા·અને·ઘણુંઇ·લોક·તેહની આશપાશ·ઇ
કઠું·થાઇલું··તારે·હજરત·મુશાઇ·લોકોને·પુછીઉંકે ઇ·
શું·બીનાબની·તારે·કેહવાલાગા·કે·ઇણે·દારૂ·પી·છા

કેટ•થાઈને•લડાઈ•કરીને•ફિરઔનને•મારીનાંખીઓ•તેહ
નાં•બદલામા•હમણે•હેને•ગરદંન•મારેછે*

મસનવી•

૧ (ગોરબર્ફ•મેસકીન•અગર•પર•દાશતી•)
(તોખમે•કોનજેશક•અજ•જંહાં•બરદાશતી*)
૨ (આન્જ•બાશદ•કે•દસતે•કોદરત•ઈઆબદ•)
(બરખીજદો•દસતે•આજેજાં•બરતાબદ*)

માઇની * ૧ — મેશકીન•બીલાડી•અગરે•પાંખ•
રાખતી•હતેતા••ચલીનાં•તાખમને•જાંહાંનમાંથી•નાબુદ•
કરતે * ૨ — કદાપી•કોઈ•કંગાલજ્ઞા•કુદરતનાે•હાથ•
પામેતા••તે•ઉઠીને•બીજા•કંગાલેાનાં•હાથ•જાંન્જે*

પછે•મુશા•પેગંમબરે•પાક•પરવરદેગારની•હે
કમત•ઉપર•ફિરાર•કીધાકે•તેશાહેબ•જોકોઈ•કરેચતે•
હક•કરેચ••અને•પાેતાંની•કીધેલી•દલીરી•ઉપર•તોબા•
કરી*ફ•ઉપર•કોરાંનની•ફિ•આઇતનાં•બાેલેાથી•દા
ખલેા•આપેાછે•તે•ફિછે•[અગરજા•ખાેદાઈતાલા•પેાતા
નાં•બંદાઓને•મંનમાંનતી•રાેજી•અને•રેજક•આપતેતેા
તેહકીકછેકે•આઈજમીન•ઉપર•બંદાવાે•તેહનાં•હાેકમ
ને•માંનતે•નહીં*

બેત•

[માની•અખાજક•ઈઆ•મગરૂરાે•પીલ•ખતરે•]
[હતતા•હલકત•પ•લેતઅલનમલ•લમતતરે*]

માહિની* — એ।મરદ•બાજારગીની •અલેમાંનીથી•તું ઉં•ફ્લાક•થાઈઓ••દિ•થકી•કીડીને•ઉડવાથકી•પર ઉગતાં•નથી*

કતર્ફ•

૧ (સેપલે•ચે।•જહ•આમદે।•સીમે।•જરશ•)
(સેલી • ખાહદ • બજરૂરત • સરશ *)
૨ (ઈન•મસલ•આખર•ન•હકીમી•જદસ્ત•)
(મુર•હેામાં•બેહક્ક•નબાશદ•પરશ*)

માહિની* ૧ — પાજી•માંણશને•જે।•મરતબે।•અને રૂપું•તથા•શેાનું•મલે•તારે•તેહનું•માંથું•ટપલા•ખાવાને અવડે* ૨ — કિ•હકીમે•આહિક•મશાલ•શારી•કહે લીછેકે••કીડીને•પર•નહી•હેાઈ•તેજ•જલેછે*

બેત•

(આંકસકે•નવાંગરત•નમીગરદાનદ•)
(ઉ•મસલેહતે•તે•અજતે•બેહતર•દાનદ*)

માહિની* — જે કેાઈ કે•ઈખાને•બેાદાજે•તુહને•નવંગ ર•નથી•કરતેા••તે•નાહારાકરતાંને•નાહારી•મશલેહ તને•વધારે•જાંણીય*

હેકાહિત ૧૭મી *

ઈહિક•અરબને•જાઈઓઈ•મી•બશરા•નાં•જવે

રીઓની•ટોલડીમો• વાત•કરતો•હતો। કે• કિ• દાહાડે•
જંગલમો•હુંઉં•મારગ•ભુલો•હતો••અને•મારગમો•ખા
વાનુ•જાતીઉં•માહારા•પાશે•નહંન•હતું•નહી•તેથીકરી•
જાંન•તો•છેક•મરણકાંડે•આવી•અટકી•હતો•તેટલામો•
કિકાકિ•મોતીની•ભરેલી•કિ•કોથલી•મહને•મારગમોં
થી•જડી•તેજોતાંજ•મહને•હુવીતો•ખોશી•ઉપજી•કે•ક
ધી તેહવી•મહને•ખરી•ઉપજી;નથી•કાંઈ•કે•હુંકિ•જાંણુંકે•તે
થેલીમો•લુંજલા•ઘઉંનુ•ચવેણું•હશે••પછે•જારે•તેથેલી
મો•મોતી•જોઈઆં•તારે•હુવોતો•નાઉમેદ•અને•નરાશ•
થાઈઓ•કે•તેહવો•કધી•થાઈઓ નથી*

કતઈ•

૧ (દર•બઈઆબાંને•ખોશકો•રીગે•રવાંન•)
　(તેશનેરા•દર•દેહાંન• ચે•દાર•ચે•શદપ*)
૨ (મરદ• બીતુશે• કે•ઉપતાદ• અજ•પાઈ•)
　(દર કમરબંદે • ઉ• ચે જર•ચે • ખજપ*)

માઈની•* ૧— શુકા•બઈઆબાંનમો•અને•પારા•
તથા•રૂપાંની•ચાલતી•રેતીમો••પેઆશા•મોશાફરનાં•
મોડામો•શું•મોતી•અને•શું•શીપ•બંધે•કિશારીખુંછે*
૨ — મુશાફર•મરદ•વગર•જાતીઈ•ભુખને • લીધે•જા
રે•મારગમો•કુટીપડે•તારે••તેહની•કમરે••બાંધેલું•શું•
શોનુ•ને•શું•ઠીકડો•બંધે•કિશારીખું છે•*

હકાએત ૧૯ મી *

કે-અરબ-કે-જંગલનાં-વચમો-પાંણીની-ઘણી-તરશ-લાગાનાં-શબબથી-આ રીતે-બોલતો-હતો*

કતે-

૧ [ઈઆ-લેત-કબલ-મઈઅતી-]
[ઈઓમં ન-અફુન્ન-બમોનીઅતી*]
૨ [નેહરોન-તલાતેમ-રોકબતી-]
[ફ-અજલો-અમલાઓન-કિરબતી*]

માદની* ૧ — કુંઉં-ચાહુંચ છ-પોતાના-મુઆને-કે દીન-અગાઉથી-પોતાની-મોરાદને-પાંમું* ૨—જે-નદી ને-મોજ-તમાચા-મારેચ-તે-હમેશે-માહરા-પગનાં-ગુંઠણને-મોજ-મારેચ-અને-કુંઉં-પોતાંની-મશકને-ભ રૂંચ*

અને-વલી-જે-મેશાલે-કે-જંગલનાં-મોટા-મેદાં નમો-કે-મુશાફર-ભુલો-પડો-હતો-તેનાંપાશે-ચાલવા નુ-બલ-અને-ખાવાને-કશી-ચીજ-રહીતી-નહીં-પણ-છે ટલુંકે-નાંણું-તેહની-ગાંઠે-બાંધેલું-હતું-તે-મુશાફર-ઘ ણો-ફેરો-એમેઓ-પણ-તેહને-મારગ-શાંપડેઓ-નહી-તે થી-હેરાન-થાઈને-મરણ-પાંમો-તેજગો-ઉપર-કેટલા એક-લોકોની-કે-ટોલકી-જઈ-પોહોચી-તેલોકોએ-તે-

લોથનાં•મોહ;આગલ•કેટલુંકિ•આંણું•પડેલું•જોઈઉં••
અને•લોહિઉપર•આરીતે•લખીઉં•હતું*

કતિ•

૧ (ગર•હમે • જરે • જાપરી • દારદ •)
(મરદ • બીનુશે • નગીરદ • કાંમ *)
૨ (દર•બદિઆબાંન• હકીરે • મુખતેરા •)
(શાલગ્રંમે•પોખતે•બેહકે•નોકરદિ•ખાંમ•)

માદિની * ૧ — મુશાફર•મરદ•પાશે•અગર•કેાનદન•
શોનુ•ઘણુંદિ•હોદિને••જાંતીઉં•નહી•હોદિતો•તે•શોનાં
થી•કાંઈ•જાતીઆંનુ•કાંમ•ચાલતુ•નથી•પાશતે•તે•શોનુ•
તેજગોદિ•કશાકામનુ•નથી* ૨ — બદિઆબાંનમો•તડ
કાંનાં•તાપથી•બરેલા•કંગાલને••બાફેલો•શલગમ•હોદિ
તે•જલો•ચાંદીનાં•રૂપાં•કરનાંને *

હે કા દિ ત ૧૯ મી *

આદિ•જમાંનાંનાં•દોરથી•કધી•કુંદિ•પોકાર•કરેઓ
તો•નહી••અને•આશમાંનની•ગરદેશથી•કધી•આજાર
દા•થાદિઓતોનહીં••પણદિ•દાહાડે•માહારા•પગ•ઉઘા
ડા•હતા••અને•જોડો•વેચાતો•લઈને•પેહેરવાની•મકદુ
ર•નહીં•હતી•તેહવા•હાલમો•શ્રી•કુપાની•જામે•મશજેદ
મો•હુંઉં•ગદિઓ•તેવલાદિ•જીપ•ઘણોજ•કઅવાદિલો•હ

તો•તેહવામો:કિ•જણાંને•દીઠો•કિ•તેહનાં•પગજ•નહીં•હતા•તેનેજોઈને•ખોદાઈ•તાલાની•નેઆમતનાં•શોકરકીધા•અને•જોડો•નહી•હતો•તેઉપરથી•પોતાંનાં•ઉઘાડા•પગ•ઉપર•શબર•કીધી*

કતઈ•

૧ (મોરગ•બેરીઆં•બચશમે•મરદોમે•સીર•)
(કમતર•અજ•બરગે•તરેહ•બરખાંનસત *)

૨ (વાંહિરા•દસતગાહિ•કોદરત•નીસત•)
(શલગમે•પોખતે•મોરગ•બેરીઆંનસત *)

માઈની* ૧ — પેટનાં•ભરેલાં•આદમીની•આંખમો•ભુંજેલો•મોરગ••લોણાંમો•મુકો•હોઈતે•ભાજી•પાલા•કરતાંનેબી•નરશો•લાગે*પણ•જે માંણશકે•કંગાલ•અને•લાચાર•હોઈ•અને•તેહમાં•કાંઈ•કોદરત•નહી•હોઈ•તેહનાં•લોણાંમો•બાફેલો•શલગમ ભુંજેલા•મોરગ•જેહવો છે*

હિકાઇત ૨૦મી *

કિ•પાદશાહ•કેટલાકિ•પોતાંનાં•ખાશ•લોકો•શંગાથે•તાહાડની•મોશમમો•કિ•શેકાર•ગાહમો•શેહેરથી•દુર•ગઈઓ•તેટલે•રાત•પડી•ગઈ••તેજગોઈ•કિ•દેહકાંનીનુ•ઝુપડું•દેખાઈઉં•તારે•પાદશાહિ•કહીઉંછે•રા

તે•તેઘરમે•રહીકે•તાશડની•ક્શટ•નહી•પોહોંચે••ના રે•કે•વજીરે•અરજ•ગેાજારીકે•કેકંગાલ•ગાંમડીઆ નાં•ઘરમો•જઈને•રેહવું•કે•કોઈ•પાદશાહોને•લાક•નથી••વાશતે•આપણે•આકેજગોંકે•તંમણુ•ઠોકીકેને આતશ•શલગાવીકે••ટિલામે•પેલા•દેહકાંનીને•ખબર• થાઈ•તારે•જેકોઈ•તેહનાંથી•બનીઆવીઉંતે•ખોણું•તઈ આર•કરીને•પાદશાહની•હજુરમે•લઈગકેઆ•અને•બેદ મતની•જમીન•સુમીને•બાલેઓકે•પાદશાહનો•મોટો• મરતબેા•દેહકાંનીને•ઘર•રેહાથી•નાંહાંનેા•નહી•થાતે•• પણ•લેાકોકેહેવું•નહી•ચાહીઉંકે•દેહકાંનીને•મરત બેા•મોટેા•થાકે••પાદશાહને•કે•તેહનું•બેાલવું•ઘણુંજ પશંદ•આવીઉં•તેથી•શરવેને•લઈને•રાતનાં•તેહનાં•ઘર મેા•જઈને•રહ્યો••બામદાદનાં•પાદશાહે•તેહને•શરપાવ અને•ઘણીકે•નેઆંમત•બખશીને•શવાર•થાકેઆ•• હુંકે•શાંજહુંતુંકે•પેલેા•દેહકાંની•પાદશાહની•રેકાબ•ધરી ને•ચાલતેા•હતેા•અને•આકરીતે•બેાલતેા•હતેા※

કતકે•

૧ (જેકદરેા•શેાકતે•સેાલતેા•નશેાદ•ચીજી•કંગ•)
(જેલતેપાતે•મેહમાંસરાકે•દેહકાંની ※)
૨ (કેાલાહ•ગુશાકે•દેહકાં•બ•આફતાબર•સીદ•)
(કે•સાકે•બરસરશ•અપકંદ•સું તેા•સુલતાની※)

માકેની※ ૧ — કે•દેહકાંનીનાં•ઘરમેા•તુંઉં•મેહેરબાં

નગીથી·મેહ્માંન·આવેઓ··તેથીકરી·તુંઉ·પાદશાહ્ની·જહાંજલાલી·અને·મરતબામાેથી·કાંઈ·કમ·નહીં·થાઈઉં* ૨ — મગર·તુંજેહ્વા·પાદશાહે·હુંજેહ્વા·દેહ્કાંનીનાં·શરઉપર·પેાતાંનેા·શાએઓ·નાખેઆથી··એ·દેહ્કાંનીનાં·શરની·કોલાહ્નુ·કુણુ·આફતાબ·શુધી·પોંહોચીઉં*

હેકાએત ૨૧ મી *

કેહછેકે·એક·ભીખારી·હતો·તેહ્ની·પાશે·ઘણીએક·દોલત·અને·માલ·હતો··તેહ્ને·એક·પાદશાહે·કહીઉંકે·હેવું·દીશેયકે·તાહરા·પાશે·ઘણીએક·દોલત·અને·ધનમાલછે·અને·હમણા·માહરે·થોડાંએક·નાંણાંઉ·કાંમ·પડીઉંછે·વાશતે·થોડુંએક·નાંણું·તુંઉં·મહ્ને·ઉછીનું·આપ··જેહ્વારે·મોનોકનુ·મેહ્શુલ·વશુલ·થાશે·તેહ્વારે·પાછું·આપેઆમેા·આવશે··તારે·પેલા ભીખારીએ·કહીઉંકે·મુજ·ભીખારીનાં·નાંણાંને·પરથવી·પતી·પાદશાહે·હાથ·લગાડવો·લાએક·નથી·કાંએકે·હુંએ·એકએક·જવ·શાંઘરીને·એ·દોલત·એકઠી·કરેલીછે··તારે·પાદશાહે·કહીઉંકે·તેહ્ની શી·ચીનતાછે·એ·નાંણું·કાફર·અને·જવંન·લોકોને·આપેઆમેા·આવશે··કાંએકે··કાફરની·દોલત·કાફરનેજ·ખવાડી·જોઈએ*

બેત.

[કાલુ ‧ અજીનોલફીલસે‧ લેસ ‧ બતાફેરેન ‧]
[કીલનાં‧નસોદો‧બેહ‧શોકુફઅલ ‧ મોબરજે*]

માદિની * — કહુંછઉં‧છાંણનો‧ગારોજેછતે‧ બેશક‧ નજેશછે‧તેથી‧કાંઈ‧શારી‧ફલપ્રાત‧થાઈ‧નહીં‧‧તેથી‧ છાંણથી‧આપણે‧નઠારા‧છેડાને‧બંદકરી શખીઈ*

બેત.

(ગર ‧ આબે‧ચાહે‧નસરાંની‧નપાકસત ‧)
(જકુદે ‧મોરદે‧મીશોઈ અમ‧ચે‧ બાકસત*)

માદિની * — જરેઉં‧નશરાંની‧ઈઆને‧ખીરીશટીઆં ન‧લોકોનાં‧કુઆનુ ‧ પાંણી‧પાક‧ નથી‧તારે‧ઈઆકુદી‧ નાં‧મુરદાંને ‧ તેહમાં‧લઈજાઈને‧ બોરૂંતો ‧ શુંપરવા છે*

હુંઈ‧શાંજલુંછઉં‧તે‧જીખારીઈ‧પાદશાહનુ‧કહીઉં‧ નહી‧માંનુ‧‧અને‧કેટલીઈક‧ હુજતો‧નથા‧બાહોનાં‧ચ ચમો‧લાવેઓ‧‧અને‧બેહુદઆઈ‧કરવાલાગો‧તેહવારે‧ પાદશાહે‧ખીદમતગારોને‧હોકમકરેઓ‧તેથી‧તેણાંવો ઈ‧તેહને‧મારીકુટીને‧ધનમાલ‧લેઈ‧મુકીને‧તેહને‧છો ડી‧દીધો*

મસનવી.

૧ (બલતાપ્રત‧ચેા‧બરનીઆઈદ‧કાર ‧)
(સર‧બબીહોરમતી‧કશદ ‧ નાચાર*)

૨ (હરકે. બરખીશતંન. નબખશાદિઅદ.)
(ગર. નબખશદ. બરૂ. કસી. શાદિઅદ.)

માહની * ૧ — જલીજલાઈથી. જરે. કિ. કોંમ. બર. ન
હીં. આવે. તારે.. નાચારીદિ. બેહારમતી. કરવી. પડે * ૨
— જેશખશકે. પોતે. પોતાની. ઉપર. બખશેશ. નહીં. ક
રે.. અગર. તેનાં. ઉપર. બીજાં. કોઈ બખશેશ. નહીં કરે
તો. ફિઘટારત છે*

હેકા દિત (૨૨) મી *

કુંદિ. કિ. શોદાગરને. જાદિઓછે. તેપાશે. દો
હેડશો. ઉંટો. માલથી. લાદેલાં.. અને. ગોલાંમો. તથા.
ચાકર. મલી. ચેઆલીશ. માંણસ. શાથે. રાખેલાં.. અને. કી.
પારેશની. ટાપુઓમો. કીશ. નાંમે. કિ. ટાપુછે. તાંહાં. આ
વીપોંહોચેલો. હમો. તાંહાં. મહને. પોતાનાં. ઓરડામો.
તેડીગદિઓ.. અને. શારી. રાત. પોતેબી. નહીં. સુતો.
અને. મહને. પણ. સુઆ. નહીં. દીધો.. અને. હેવાં. બાફાંય
કારો. કરેઆ. કીધોછે. માહારો. ફલાંના. માલનો. જ
મો. શ્રી. તુરકશતાંનમોછે.. અને. માહારી. ફલાંની. પુંજી.
હીનદોશતાંનમોછે.. અને. ફલાંની. જગીન. વેચાતી. લી
ધી. તેહનાં. કબાલાહુ. આદિ. કાગળ છે અને. ફલાંની.
ચીજ નો. ફલાંનો. શખશ. જામીન છે. અને. વલી. દોહ વેલા

કિ•મિ•બાલતો•છે•શ્રી•ઈશક્નતરીઆ•જાવાનો•વીગાર•
૨•રાખુંચ•કાંકિ•તાંહાંની•આબોહવા•શારીછે••વલી•
કેહતોછે•તાંહાં•નહીં•જાઉં•કાંકે•આથમણ•પરાંતનો•
દરીઆ તોપાંનીછે*એ•શાદી•બીજી•કિ•શફર•કરવા
નેં•હું•ધારેલીછે••અગર જો•તે•શફર•કરીશુકું•તો•પછે•
બાકીની•શઘલી•પોતાંની•ઉમર•કિ•ખુણાંમો•બેશી
નેં•ગુજારૂં••અને વેપાર•છોડીદેઉં••તારે•હું•પુંછીઉં
કે•તે કેહી•શફર છે••તારે•તે બોલો•શ્રીપારેશની•ગંદક ને
શ્રી•ચીન•લઈજાવા•ચાહુંચ•કાંકિ•તાંહાં•કીમત•ઘણી•શા
રી•ઉપજેછે••અને•તાંથી•ચીનીનાં•પેઆલાં•જરી•શ્રી•રૂ
મ••અને•તાંથી રૂમી•જરબફતનુ•કપડ•શ્રી•હીનદોશતાંન••
અને•તાંથી•હીનદોશતાંની•પોલાદ શ્રી•હલબ••અને•તાંથી
હલબી•કાચ•શ્રી•ઈઅમેન••અને•તાંથી•ઈમાંની•ચાદરો•
શ્રી•પારેશમો•લઈજાઉં••તેપછે•વેપાર•છોડી•દેઉ•અને
કિ•દુકાંન•માંડીને•બેશીરહું*હુંકાંમો•પનાઉંચ છે•હેવો
તો•તેણે•બકારો•કરેઓછે•તેથી•વધારે•બોલવાની•શ
કતી•તેહમો•નહીંરહી•તારે•બોલેઓછે•એ•શાદી•તું પુ
ણ•કાંઈ•વાતો•કરછે•તું•શુંસું•જોઈઉંચ•અને•શાંજ
ળલીઉંચ••તારે•હુંઉં•આકિ•બેતો•બોલેઓ*

નજમ•

૧ (આં•શનીદસતીછે•દર•સેહરાકિ•ગુર•)
(બારે•શાલારી•બીઓફતાદ•ખજ•સતુર*)

૨ (ગોફત· અશમે· તંગે· દુનીઆંદાર·રા·)
(ઈઆ·કનાઅત·પોર·કોનદ·ઈઆ·ખાકે·ગુર*)

માઈની * ૧ — ઈ વાત·તુંઈ·શાંભલી·હશે કે·શી·ગોરનાં·જંગલમાંહે·ઈક·શરદાર·ઉંટ·ઉપરથી·હુટીપડેઓ· તારે * ૨ —તે·બોલેઓ કે·દુનીઆં·દાર આદમીની·આંખને·ઈઆતો·શંતોશ·પોર·કરે· ઈઆતો· ગોરની·માટી·પોર·કરે*ઈઆને·દુનીઆંદાર·આદમીને·ગમે·ઈટલી·દોલત·અને·નેઆંમત·મલે·પણ·તેહની· આંખ·ધરાતી· નથી·અગર· કોઈ· આદમી·શંતોશ·અને·કનાઅત·પકડીબેશેતો·તેહની·આંખ·ધરાઈ·અથવાતો·દુનીઆંદાર·મરેને·તેહની· આંખ·ઉપર·ગોરની· ખાકપડે·તારે· તેહની· આંખ·ધરાઈ*ઈઆને· જરે· દુનીઆંદારની· આંખ·વીચાઈ· તારે· તેહનો·લોભ·જઈ*

કેકાઈત ૨૩ મી *

હુંઈ·શાંભલુંછે કે·ઈકજણ·દોલતમંદ·હતોતે·હેવોતો·બખીલીમો·મશહુર·હતો કે·જેમ·હાતેમ· તાઈ·શખાવતમો··જાહેરમો·દુનીઆં·દારીની·શરવે·ચીજ વશાત·તથા·નેઆંમત·તેહની·પાશે·મોજુદ·હતી··પણતેહનાં·દેલનાં·ભીતરમો·હેવીતો·બખીલી· અને·કંજુહશી·ભઈબેઠી·હતી છે·કે·રોટી·પણ·કોઈને·પોતાને·હાથે·

આપતો.નહી.અને.અબુ.હોરેરા.શરીખાની.બીલાડી
ને.કિ.લુક.પણ.ખવાડતો.નહી..અને.અશહાબેકેહ
ફ્નો.કુતરાને.કિ.હાડકું.પણ.સુશીને.ખાવા.નાખ
તો.નહી..મતલબ.કિ.તેહનાં.ઘરનુ.બારણુંજ.કધી.
કોઈ.ઉઘાડું.જોતું.નહી..અને.તેહને.ઘર.જમવાનુ.બી
છાંનુ.કરેલું.પણ.કોઈ.દેખતું.નહી*

બેત.

(દરવીશ.બજ્જાજ.લુકિ.તઆમશ.નશાનીદ.)
(મોરગ.અજ.પસે.નાંન.ખોરદને.ઉ.રીજ્જ.નચીદ *)

માઈની *— ફકીર.તેહનેઘરનાં.ખાંણાંની.ખોશબો.વ
નાંકિ.બીજું.કાંઈ.પામતો.નહી..અને.તેહનાં.ખાંણું.ખા
ઈ.રહ્યાપછે.તેહનાં ખાંણાંમોથી.મરઘાંને.ખાવા.નેકિ
ક.દાંણોબી.મલતો.નહી*

કુંકિ.શાંભલુંછેકે.કિ.દાહાડે.તે.કંજુહશ.પ્રરઉન
નાં.જેહવો.ખેઆલ.માંથામો.રાંખીને.શ્રી.મીશર.દેશ
જવાશારૂ.જલમારગે.નીકલો.હતો.જેટલામો.કિકાકિ.
બારે.પવન.નીકલાથી.તોફાન.થાઈઉં તેથી.વાંહાણ.
ઘાતમો.પડું*જેમકે.કહુંછે*

બેત.

(બા.નબકિ.મલુલમ.ચેકોનદ.દેલ.કે.નસાજદ.)
(શરતકિ.હ્મે.વકતી.નબુઅદ.લાંકિ.કેશતી*)

માકિની *— તાહારો.ભુંડો.શવભાવ.દેલશાથેમો

આફ્રેકત-નથી-કરતેા-તાંહાં-દેલ-શુંકરે-શઘલી-વેળા-વાંહાંણને-લાકિમેા-કાંઠાંનેા-શારેા-પવંન-નથી-મલતેા*

નેધાન-ઘણું-તેાફાંન-લાગાથી-બુડતી-વેલા-તે હેા-ખેાદાપાશે-દેાઆ-માગવાને-હાથ-ઉંચા-કરેઆ-અને-બેપરાદે-ફરીઆદ-અને-જારી-કરવાલાગેા-જેમકે-કેા રાંનની-ફેક-આ-તમેા-કહેલુંછેકે [જારેકે-શવાર-થાઓ-વાંહાંણ-ઉપર-તારે-દેાઆ-માંગેા-ખેાદાતાલા-પાશે*]

બેત-

(દસ્તે-તજરેા-યે-શુદ-બંદ-મેાહેતાજરા-)
(વક્તે-દેાઆ-બર-ખેાદા-વક્તે-કરમ-દર-બગલ*)

માનીઃ * — મેાહેતાજ-બંદેા-જારીનાં-હાથ-ઉઠા વીને-શું-નફેા-પાંમે-કાંકે-દેાઆ-કરતી-વેલા-પેાતે-ખેાદા-પાશે-હાથ-હેાડે-અને-બીજા-તરફની-આગલ-હાથ-હેાડા-હેાતારે-શખાવત-કરતી-વેલા-પેાતાંનાં-હાથને-બગલમેા-ખેાશે*

કતા-

૧ (અજ-જરેા-સીમ-રાહતી-બરસાંન-)
(ખીશતંન-હમ-નેઆમતી-બરગીર*)
૨ (દાંકે-ઈન-ખાને-અજતેા-ખાહમાંનદ-)
(ખેરાતી-અજ-સીમેા-ખેશતી-અજ-જરગીર*)

માની * ૧ — શેાનાં-અને-રૂપાંથી-લેાકેાને-રાહ

ન.પોશીઆડ..અને.તુંઉં.પોતેબી.નેઆંમતને.વાપર*
૨ — તું ઉં.જાંણછે.આઈ.ઘર.તાહારેથી.રેહશે.ઈઆ ને.
તુંઉં.તાહારા.ઘરને.આઈ.દુનીઆંમેા.છોડી.જાશે..તા
રે.શોનાંની.તથા.રૂપાંની.ઈટોથી.તુંઉં.ઈઘરને.બના
વીલે*

કેહછેકે.શ્રી.મેશર.મધે.તેહનાં.શગાંવેા.ઘણાં.કં
ગાલ.અને.ભીખારી.હતા.તેલેાકેા.તેહની.બાકી.રહે
લી.દેાલતથી.તવંગર.થાઈઆ..અને.તેહની.માતમ
માં.જુનાં.કપડાં.પ્રાડીનાખાં..અને.કુમાશને.શાટીન
નાં.કપડાં.શીવાડેઆં..અને.તેજ.હપ્તામેા.તેહમેાનાં.
કિકને.કુંઈ.ન્હાઈઆેકે.ઘેાડા.ઉપર.શવાર.હતેા.અને.
તેહની.જલેબમેા.ગેાલાંમેા.દેાડતા.હતા.તેન્હાઈ.કુંઈ.
પેાતાનાં.મનથી.કહીઉંકે*

કતઈ.

૧ (વેહ.કે.મેારદે.બાજ.ગરદીદી.)
(બમીઆંને.કબીલેએ.પેવંદ*)
૨ (રદે.મીરાસ.સખત.તર.બુદી.)
(વારેસાંરા.જે.મરગે.ખીશાવંદ*)

માઈની * ૧ — વાહવાહ.ન્હાકદાપી.મુર્દેા.પાછેા.
જીવતેા.થાઉને.પેાતાનાં.લેાકેા.તથા.શગા.વાહલા
એામેા.પાછેા.આવતેતેા*—૨તેહનાં.મુઆ થી.તેહનાં.
વારેશેા.ગંમગીન.થાઈઆ.હતા.તેકરતાંને.મીરાશ.

પાછી•આપવાને•લીધે•વધારે•ગમગીન•થાતે*

પછે•માહારે•તે•શખશ•શંગાથે•આગલી•ઓળખા
ણ•હતીતેથી•કુંદ•તેહનો•હાથ•પકડીને•કહીઉં*

બેત•

(બખાર•દ•નીક•સીરત•સરેહ•મરદ•)

(કો•નેઇંન•બખત•ગેરદ•કરદે•નખરદ*)

માઈની * — દ•શાચા•નેક•ખશાલતનાં•મરદ•તું•ખા
ઈપીલે••જેણે•દિકું•કરેઆ•કીધું•અને•નહીં•ખાધું•તે
ઉંધા•બખતનો છે*

હે કા દિત•૨૪ મી *

દિક•જોરાવર•માછલું•દિક•બુઢા•અને•નબલા•
મછીમારની•જાલમાં•આવી પડ્યું•પેલા•મછીમારમાં•
તે•માછલાંને•થાંબીરાખવાની•શક્તી•નહીં•રહી•તેથી•
માછલું•જારે•જોરકરી તેહનાં•હાથમાંથી•જાલ•શમેત•
નાઠું*

કતઈ•

૧ (શોદ•ગોલાંમીકે•આબ•જુદ•આરદ•)

(આબ•જુઈ•આમદ•ગોલામ•બબારદ•)

૨ (દાંમ•હરબાર•માહી•આવોરદી•)

(માહી•ઈનબાર•રફતો•દામ•બબારદ*)

માફની * ૧ — ઈક·ગોલાંમ·નદીનુ·પાંણી· લેવાને·
ગઈઓ··નદીનુ·પાંણી·આવીને·ગોલાંમનેજ·લઈગઈઉં·
* ૨ — જાલ·ઙરવકતે·માછલાં·લાવતી·આફિ·વકતે·
માછલું·જાતું·રહીઉંને·જાલબી·લઈગઈઉં *

તે·માછલું·હાથથી·ગઈ આથી·બીજા·મછીમારો·
પશતાવો·કરવાલાગા·અને·પેલાને·ઠપકો·દેવાલાગાકે·
હાવો·શેકાર·તાહરે·હાથ·આવેઓ·તેહને·તુંઉં·થાંબી·
નહીં·શખેઓ··તારે·તેણે·કહીઉંકે·ફિજાઈઓ શું·કરી
ફિઆપણી·રોજી·નહીં·હતીને·માંછલાંને·રોજી·હજુર·
બાકી·હતી*બીજા·રોજીનો·મછીમાર·દરીઆમો·નહીં·
પકડી·શખતો·માછલાં·અને·માછલાં·વગરઅજલે·ખો
શકીપર·આવી·નથી·મરતો*

હેકાફિત ૨૫ મી *

ફિક·જણનાં·હાથ·પગ·કાપેલા·હતા·તેણે·ફિક·
હજાર·પગનાં·કાંનકસુરાને·મારેઓ·તેહવામો·ફિક·ખો
દાનોલાલ·તેજગોફિ·આવી·પોહોચેઓ·તે·બોલેઓકે·
શોકરછે·ખોદાફિતાલાનાં··કે·હજાર·પગ·છતે·જારે·તેહ
ની·અજલ·આવી·પોહોંચી·તારે·તે·વગર·હાથ·પગનાં·
આગલથી·નાહાશી·નહીં·શખેઓ*

ગસનવી •

૧ (ચે • આ ફિઅદ • ત્રે • પ ફિ • દોશમને • જાં સેતાંન •)
(બેબંદદ • અજલ • પા ફિ • મરદે • દવાંન *)
૨ (દરાંદમ કે • દોશમંન • પ ફિ આપે • રસીદ •)
(કમાંને • કફિ આંની • નશા ફિઅદ • કશીદ *)

માફિની *૧—જારેકે • જીવનો • લેનારો • દુશમન • પાછલ • આવિ • તારે • • દોડતા • મરદનાં • પગને • અજલ • બાંધીલીફિ* ૨ — જારેકે • દુશમંન • ઉપરાઉપરી • આવી • પોંહોંચે • તારે • • કફિઆંની • કમાંન • કાંથી • ખેંચીશખાં ફિ*

હેકાફિત ૨૬ મી *

કુંફિ • ફિકે • મુરખને • જ્રા ફિઓ • તે • આંગે • બકુજ • માંતેલો • • અને • મલંગ • જેહવો • બનેલો • • અને • ઉંચી • કીમતનો • પેહેરવાશ • પેહેરેલો • • અને • અરબી • ઘોડા ઉપર • શવાર • થાફિલો • હતો • અને • માથા • ઉપર • મેશરી • કશબની • પાઘડી • પેહેરેલી • હતી • • તેહવારે • કોઈ • શખશે • મહને • કહીઉંકે • ફિ • શાહી • આ ફિ • વગર • ગનેઆંનનાં • હેવાંન • ઉપર • દાવાં • ઉંચાં • રેશમી • અને • કશબી • કપડાંને • તું ઉં • શીરીતે • જુએછ • • તારે • કું ફિ • કહીઉંકે • ફિક • નઠારૂં • લખત • છેકે • તે • શોનાનાં • પાંણીફિ • લખેલુંછે*

કતઅ•

૧ (બ•આદમી•નતવાં•ગોફ્તન•માંનદ•ઈન•હેશાંન•)
(મગર•દરાફશો• ફસાતારો• નકશે• બીરૂનશ*)
૨ (બગરદ•દરહમે•અશબાબો•મોલક્ષે•હ્સતીફ•ઉ•)
(કે•હીચ•ચીજ•નીઆબી•હલાલ•જોજ• ખુનશ*)

માઅની * ૧ — આદમી•કરી•નહી•કેહવાઈ•શખે•ફે
હેવાંન••મગર•હેની•પાઘડી•અને•પીછોડી•અને•શણ
ગાર•ફક•બાહેરથી•જોઈલેવાનોછે * ૨ —દુનીઆં
મા•હેની•જીનદગાંનીનાં•અશબાબમાંથી•હેનાં•લોહી•વ
નાંઅ•બીજી•કોઈ•ચીજ•તુંઉં•હલાલ•પાંમશે•નહી*

કતઅ•

૧ (શરીફ•અગર•મોતજઅફ•શવદ•ખીઆલ•મબર•)
(કે•પાઅ•ગાહે•બોલંદશ•જઈફ•ખાહદ•શોદ*)
૨ (વર•આસતાંનઅ•સીમીન•બમીખે•જર•બેજનદ•)
(ગોમાં•મબરકે• ઈફુદી• શરીફ•ખાહદ• શોદ*)

માઅની * ૧ — મોટાં•માંણશનો•પડતો•દાહાડો•
આવેઆથી•વેહવાર• નબલો•થાઈ•પડતો•તુંઉં•હેવું•
ગોમાંન•નોલઈજાકે•તેહનો•મોટો•મરતબો•નબલો•
થાશે * ૨ — કદાપી•ઈઅફુદીજો•રૂપેરી•દેવડી•બના
વીને•તેહને•શોનાંની•મેખો•વતે•જડેતો• તુંઉં• ગોમાં
ન•નો•લઈજાકે•તેથી•તે•ઈઅફુદી•મોટું•આદમી•કેહવાશે*

હે કા ય ત ૨૭ મી *

ફક•ચેારે•ફક•ભીખારીને•કહીઉંછે•તુંહને•લાજ•નથી•આવતી છે•ફક•રતી•ભાર•રૂપાંને•વાશતે•તુંઉં•હરેક•પાણી•અને•રજાલા•આગલ•હાથ•લાંબેા•કરેચ•નારે•પેલેા•ભીખારી•બાેલેા*

બેત•

(દસ્ત•દરાજ•અજ•પય•ઈઅક•હબયસીમ•)
(બેહછે•બેભારંદ•બદાંગીએા•નીમ*)

માયની* - ફક•રતી•ભાર•રૂપાં•કીને•હાથ•લાંબેા•કરવેા•ભલેા•છે••દેહેાડ•દાંગની•ચેારીકરે•તેશારૂં•કતલ•થાય•તેકરતાંને*

હે કા ય ત ૨૮ મી *

હેવું•છેરછેછે••ફક•મલંગ•જમાંનાંની•દુશમનીનાં•શાબબથી•ઘણેા•ભીડાયએા•હતા••અને•શારૂં•શારૂં•ખાવાને•ગલું•ખુલું•અને•ખરચી•વનાં•હાથ•ભીડમેા•તેથીકરી•ઘણેાજ•કંટારી•ગયઆ•હતા••પછે•લાચાર•બાપની•પાશે•જાઈને•વેવશાત•કહીને•રજા•માગી છે•શાપર•અવાનેા•ઈરાદેા•રાખુંચછે•બાજુની•કઉમતથી•કાંઈ•પેાતાની•નેારાદને•પેાશેસું••અને•રેાજીયલાગું*

બેત·

(પજલો·હોનર·જઈ·અસત·તા·નનેમાઈઅંદ·)
(ઉદ·બર·આતશ·નેહંદો·મેશક·બેસાઈઅંદ*)

માઈની* — દાનાઈ·અને·હોનર·જાંશુધી·દેખાડે·નહી·તાંશુધી·નકામોછે··અગરને·આતશ·ઉપર·મુકીઆથી·અને·અમબરને·ઘશીઆથી·તેહની·ખુબી·માલુમ·પડે*

બાપે·કહીઉં·અરે·દીકરા·ફિનકારો·વીચાર·માંથામેથી·દુર·કર··અને·શંતાશનો·પગ·શલામતીની·દામનમો·ધર··કાંકિ·વડવા·લોકો·કહી·ગઈઆછેકે*

બેત·

(કસ·નતવાંનદ·ગેરપત·દામને·દોલત·બજુર·)
(કુશેશ·બીપાઈદ·અસાન·વસમે·બર·અબરુઈ·કુર*)

માઈની* — દોલતની·દામનને·જોરથી·કોઈ·પકડી·શાખતું·નથી··જેમકે·કિ·આંધલાનાં·જવાંને·વશમો·લગાડવો·ઈઆને·રેગ·લગાડવો·બેપાઈદ·મેહનત·કરવીછે*

બેત·

(અગર·બહર·સરે·મુશ્કિત·દોસદ·હોનર·બાશદ·)
(હોનર·બકાર·નીઆઈઅદ·ચો·બખત·બદ·બાશદ*)

માઈની* — અગર·મારાં·ગાંથાંનાં·હરેક·બાલે·બશો·હોનર·તારા·પાશે·હોઈને··બખત·બદ·હોઈતો·

તે•હેાનરેા•કાંઈ•કાંમલાગતા•નથી*

બેત•

(ચે•કેાનદ•જુરમંદ•વાજુંન•બખત•,
(બાજુદ•બખત•બેહક•બાજુદ•શખત*)

માઅની* — અગર•કે•જેારાવર•હેાઅને•તેહનુ•બખત•ઉંધું•હેાઅતેા•તેથી•શું•નીપજશખે••વાશતે•જેારાવર•બાજુ•કરતાંને•નશીબેા•જેારાવર•હેાઅતે•જલેા*

પછે•છેાકરાઅ•કહીઉંકે•બાવાજી•શફરમેા•ફાઅદા•ઘણાંછે••શફરથી•જીવને•ખેાશહાલી•ઉપજેય••અની•ઘણેા•લાભથાઅય••નવીનવાઈ•જેાવામેા•આવેય••માલકેાની•શેર•થાઅય••દેાશતેા•શંગાથે•ભેટ•થાઅય••અદબ•અને•મરતબેા•હાશેલ•થાઅય••હેાનર•અને•માલ•વધેય••લેાકેા•શંગાથે•એાલખાંણ•પડેય••જમાંનાંની•આજમાઅશ•બનેય••જેમકે•ખેાદાઈ•રાહનાં•ચાલનારાવેા•કહીગઅઆછે*

કતઅ•

૧ (તા•બદુકાંનેા•ખાંને•દરગેરવી•)
(હરગેજ•અ•ખાંમ•આદમી•નશાવી*)
૨ (બેરેા•અંદર•જાંહાં•તફરેાજ•કેાન•)
(પીશ•અજાં•રૂજ•કેજ•જાંહાં•બેરવી*)

માઅની* ૧ — અરેએા•કચા•મરદ•જાંશુધી•તુંઉં•દુકાંન•અને•ઘર•વાહાલું•કરી•રાખશેા•તાંશુધી•હરગેજ•શા

ઈ·તુંઉં·આદમી·નહીં·થાવાનો* ૨ — તુંઉં·આદિ·જંહાં
નમોથી·જદિ·તેહની·અગાઉ·જંહાંનમો·જાઈને·ફરીને·
શરવે·શારો·માઠો·તમાશો·જોઈલે*

પછે·બાપે·કહીઉં·અરે·દીકરા·તું દિ·જે·દિરીતનાં·
શફરનાં·ફાઈદા·કહેઆતે·ખરાછે·પણતે·શફર·કરવી·
પાંચ·ટોલાનાં·લોકોને·શજાવરછે·તેહમો·પેહલાતો·
શોદાગર·લોકોછે·કે·તે·લોકો·પાશે·દોલત·અને·નેઆં
મત·અને·અશબાબ·તથા·ગોલાંમો·તથા·શુંદર·શરી
ખી·લોંડીઓ·અમે·ચતરા·અને·ડાદિઆ·શાગેરદો·હો
દિછે··તેથી·તેલોકો·હરરોજ·દિ·શેહેરમો·અને·હર·
રાત·દિ·મોકાંમમો·અને·હરદમ·દિ·તમાશામો·ગુજ
રી·આદિ·દુનીઆંની·નેઆંમતોથી·શુખ·ભોગવેછે*

કતિ·

૧(મોનઅમ·બકુહો·દશતો·બદિઆબાં·ગરીબ·નીસત·)
(હરજાકે · રફત·ખેમે· જદો· ખાબગાહ· સાખત *)
૨(વાંરાકે·બર·મોરાદે· જંહાં·નીસત·દસત· રસ·)
(દર·જાદો·બુમે·ખીશ· ગરીબસતો· નાશનાખત*)

માદિની* ૧ — દોલતમં·હોદિતે·પાહાડ·અને·જંગલ
અને·બદિઆબાંનમોબી·મુશાફર·નથી··કોદિકે·તેજંહાં·
જાશે·તાંહાં·તંમબુ·ઊભો કરીને·શુખાની·જગો·બનાવશે·
૨ — અને જેદ્નેકે જંહાંનની·મોરાદ·મલી·નથી·ઈઆ
ને જેની·પાશે·દોલત·નથીતે··પોતાનાં·વતંનમોબી·મુ

શાપૂર•શરીખો છે•અને•તેહને•કોઈ•ઓલખેથી•નહી*

બીજાતો•કાબેલ•અને•વીદ્યાવાંન•લોકો છે•તેમો•જે•ડાહ્પણનુ•બોલવું•અને•મીઠા•શાખનો•અને•ફેહમ•ની•પુંજી•ધરાવતો•હોઈતે•જેજગોઈ•જાઈ•તેજગોનાં•રેહ્નારાવો•પોતાંનુ•ધંનતાલે•શરીખું•જાંણી•તેહ્ની•ખીદમતમો•જાઈ•ઉભારેહ••અને•તેહ્ને•માહ્જારત•આદરમાંન•કરે*

કતઈ

૧ (બુજુર્દ•મરદોમે•દાના•મેસાલે•જરરો• તેલાસત•)
(કે•હ્રકોજાકે•રવદ•કદરો•કીમતશ•દાનનદ*)
૨ (બોજોરગા• જાદઈ•નાંદાં•બશેહ્રવા•માંનદ•)
(કે•દર•દઈઆરે•ગરીબશ•બહીચ•નસેતાંનંનદ*)

માઈની* ૧ — દાનાવ• આદમીનુ•બુજુર્દ•જે છેતે•મીશાલે•કુનદન•શોનુછે•કેતે•જે•શેહેરમો•જાશે•તાંહાં•તેહ્ની•કદર•અને•કીમતને•જાંણશે* ૨ — અને•બોજોરગ•આદમીનો•છોકરો•જો•નાદાંન•અને•બેવકુફ•હોઈતો•તે•ખોટા•રૂપીઆ•જેહ્વો•અથવા•ચાંમડાના•રૂપીઆ•જેહ્વો•છેકે•તેહ્ના•પોતાંનાંજ•શેહેરમો•તેહ્નુ•ચલણ•ચાલે••બીજા•શેહેરમો•તેહ્ને•કોઈ•દમડીઈબી•લીઈ•નહી*

તરીજો•ખુબસુરત••કે•બોદાનાં•લાલ•શરીખાબી•તેહ્ને•ભેટવાની•ઈછા•કરેછે••અને•તેહ્ની•દોશતી•અને•ખીદમતને•જેતાલે•શરીખું•જાંણેછે••જેમકે•કહુંછે•

થોડી·ખુબસુરતી·ઘણો·માલ·કરતાંને·જલી·શોહમણું·મોહ્રડું·ઘાફિલ·દેલોનો·મલમ·અને·બંદ·કરેલા·દરવાજઓનાં·ટાલાંની: કુંચી છે✻

ચોથો·ખોશઆવાજે·ગાનારો·અને·શારા કંઠનો·રાખનારો·જે કે·દાઉદી·કંઠથી·વેહ્રતાં·પાંણીને·અટકાવે··અને·પંખેરૂને·ઉડવાથી·રોકે··પછે·ફિહોનર·નાં·વશીલાથી·આદમીઓનાં·દેલને·હાથમો·લાવે··અને·ધરમ·શાશતરી·જેહ્લાઓહ્રજેહ્રની·શંગત·કરવાની·ખાહેશ·અને·ઈછા·રાખે✻

બેત·

[સમઈ·ફિલા·હેરાનેઅલ·અગાની·]

[મન·ના·અલલજી·હ્રરાન અલમબાની✻]

માઈની ✻ — મોઠા·આવાજનાં·ગાઈણની·તરફ·મારાં·ધ્યાન·લાગેલુછે··હેવો·ખુબીવાલો·શખશ·કોણ છેકે·જલાવલે·તમણુરાને·વજાડે✻

કતઈ·

૧ (ચે·ખોશ·બાશદ·અવાજે·નરમો·હ્રજીન·)
(બગુશે · હ્રરીફાંને · મશતે · સબુહ્ર ✻)

૨ (બેહ્ર·અજ·રૂફિ·ખુબસત આવાજે·ખોશ·)
(કે·આં·હેજે·નફસસતો·ઈન·કુતે·રૂહ્ર✻)

માઈની ✻ ૧ — બાંમદાદનો·દારૂપીને·મશત·થાઈલા·હ્રરીફોનાં·કાંનમો··નરમ·અને·ગમગીન આવાજ·

ઘણેા.ખેાશલાગેચ * ૨ — ખુબ.શ્રુરત.મેાહેાડા.કરતાં
ને.ખેાશ.આવાજ.શારેા.લાગે..કાંકે.ખુબશ્રુરત.મેા
હડુંજ છતે.જપરાનુ.ખાંણુંછે.અને.ખેાશ.આવાજ.છતે
રૂહની.ગાજાછે*

પાંચમેા.પેશેવરી.અને.હેાનરછે.કેતેથી.કરી.
બાજુની.મેહનત.વતે.દરરેાજનેા.ખરચ.પેદાકરેચ.
શાવાશતેકે.રેાટીને.શારૂં તેહની આબરૂ.જાએ..અને.
તે.પેશા.વતે.પેટ.ભરીને.રેાંટી.ખાએ.અને.કેાઇનેા.
એાશીઆલેા.નહીં.થ.એ*જેમકે.દાનાવ.લેાકેાએ.ક
હેલુંછે*

કતઍ.

૧ (ગર.બગરીબી.રવદ.અજ.શેહેરે.ખીશ.)
(સખતીએા.મેહનત.નબરદ.પંમબે.કુજ*)

૨ (વર.બખરાબી.પતદ.અજ.મેામલેકત.)
(ગેારસને.ખેાસપદ.મલેકે.નીમરૂજ*)

માઅની * ૧ — અગર.કે.પીજારેા.પેાતાનું.દેશ.
છેાડી;પરદેશમેા.મુશાફર.થાઇને.જાએતેા..તેકેાઇ.પાં
તીની.ગુજરાંનની.શખની.અને.મેહનત.ખેચે.નહીં.કાંકે
કે.તેતેાપેાતાનેા.રૂપીજવાનેા.ધંનધેા.મુશાફરીમેા.બી.
કરીને.શ્રુખેથી.પેાતાનુ.ગુજરાંન.કરે* ૨ — અગર.શી
રાંનજનેા.પાદશાહ પાદશાહી.ટીખાનાં.શબબથી.
ખરાબીમેા.પડેતેા.મુશાફરીમેા.વગર.હેાનરને લીધે.

કરી: પાશે. કાંઈ. ખરચ વાનુ. નહીં. હેાઇ તેા. ભુખેઆ. પડીરેહ*

આદિ. કુદજ. શેપતેા. બદ્દીઆંન. કીધી. તે. શેપતુ. નાં. લેાકેા. નચીનતાઈથી. શફર. કરે છે.. અને. શફર માં. મંનથી. મહેંન. રેહછે.. પણ. જો કોઇ કે. દિ. શઘલી. શે પતેામાંથી. દિક. પણ નહીં. ધરાવતેા. હશે ને. પોતાંના. ખેાટા. વીચારથી. તમામ. જંહાંનમાં. જમશે.. અને. શઘલી. દુની આંમાં. જટકશેતેા. કોઈ. તેહને. પુછશે. નહીં કે. તું ઉં. કાેણ છે.. અને. તેહનાં. નાંમ. નેશાંનની. પણ. કોઈ. ખબર. લે શેનહીં*

કતઁ.

૧ (હરાંકે. ગરદેશે. ગેતી. બકીને. ઉ. બર ખાસત.)
(બગેરે. મસલેહતશ. રેહબરી. કાે નદ. અઈઆંમ*)
૨ (કબુતરી કે. દેગર. આશીઆંન. નખાહદ. દીદ.)
(કજા. હમી. બરદશ. તાબ. શુદિ. દાને એ. દાંમ*)
માઈની * ૧ — જરે કે. આદિ. દુનીઆંની. ગરદેશ. કાે ઈની. શાથે. કીનાે. લેવાને. ઉઠે.. તારે. જમાંનાે. તેહને. બગેર. મશલહતની. રેહબરી. કરે.. ઇઆને. ખરાબ. કરે*
૨ — કજ. જરે કે. કબુતરને. દાંણાં. અને. ફાંદાની. તરફ. લઈજાઇ.. તારે તે. ફરીથી. પોતાંના. માલાે. નહીં જુઇ*
તારે. છોકરાઇ. કહીઉં કે. અરે. બાવાજી. દ્કીમ. સેા કાેનાં. ઢાલ ને. કેમકરી. ખેાદું. લેઉં.. કાંઇ કે. તલા. દેાઇ

કેહેછે..અગરચે.રોજીનુ.મલવુતે.ભાગ.ઉપર છે.પ
ણ.તે.મલવાની.જાગવાઈ થાવાને.મેહનત.કરવી.જ
રૂરછે..અને.અગરજો.બલા.ખેંચવાનુ.ભાગમાં.લ
ખેલુ.હોતોહી.પણ.તેબલાને.આવવાનાં.બારણાં.
જાલવી.રાખવાં.જોઈએ*

.કતા.

૧ (રેજક.હરચંદ.બીગમાં.બેરસદ.)
(શરતે.અકલસત.જોસતંન.અજદરહા*)
૨ (ગરચે.કસ.બીઅજલ.નખાહદ.મોરદ*)
(તો.મરો.દર.દેહાંને.અજદરહા*)

માએની * ૧ — અગરચે.આપુણને.હરરોજનુ.રેજક
તો.બેગમાંન.પોંહોચેછ..પણ.અકલની.શરત.તે છે કે.
રેજકને.લોકોનાં.દરવાજાઓ.ઉપર.શોધવું * ૨ — અ
ગરચે.કોઈ.વગર.અજલેતો.મરતું.નથી..પણ.તુંએ.
જાંણીજોઈને.અજદાહાનાં.મોહોડામાં.નોજા*

હુંએ.હેવો.પેહલવાંન.છેઉંકે.મશાતીનાં.હાથી.
શાંગાથે.લડું..અને.વાઘ શાંગાથે.હાથ.મેલવું..વાશતે.
હવે.વીચાર.એજ છેકે.શપર.જાઈને.કોઈબી.કમાઈ.ક
રૂં..કોઈજે.હવે.માહારામાં.મોપલેશી.ખેંચવાની.તાકાત.
રહી.નથી*

કતા.

૧ (સું.મરદ.દરપનાહ.જે.જાએઆ.મોકાંમે.ખીશ.)
(દીગરચે.ગમ.ખોરદ.હમે.આપાક.જાએઉંસત*)

૨ (શબ • ફર • તવંગરી • બસરાઈ • ફમીબરદ •)
(દરવીશ•ફર કોજકે• શબ•ખાંમદ•સરાઈ• ઉસત*)
માઈની * ૧ — જરેકે•મરદ•પોતાની•જગો•અને•
મોકામથી•બાહેર•પડેઓ••ઈટલે• પ્રરીતે•ગમ•શા
નેવાશતે•ખાઈ•કાંઈ કે • તમાંમ•શેહેરો•તેહની•જગો•
અને•મોકાંમછે * ૨ — હરેક•તવંગરછેતે•પોતાનાં•ઘ
રમાં•રાત•ગુજરેચ••અને•ફકીરને•જહીં•રાત•પડી•
તાંહાં•તેહનુ•ઘર છે*

હેવું•કહી•હીમત•ધરી•બાપને•વીદા•કરીને•શફર•
ચાલેા••લેા કોઈ•શાંભલુંકે•જતી વેલાઈ•આઈબેત•બાલ
તેા•હતેા*

બેત•

(હોનર વર•કે•બખતશ• નુબાશદ•બકામ•)
(બજાઈ • રવદ• કેશ•નદાંનંદ• નાંમ*)

માઈની * — જે•હોનરમંદકે•તેહનુ•બખત•રોશંન•
નહી•હોઈ•તેહને•હેવી•કિ જગેા•ઉપર જાવું•જોઈઈ
કે• તહી•તેહનુ•નાંમ•કોઈ•નહી•જાંણે•ઈઆને•કોઈ•તે
હને•ઓલખે•નહી*

ઈમ•કરતે•હેવાતેા•કિ•દરીઆનાં•કાંઠા•ઉપર•
તે•જઈ•પોહોંચેઓ કે•તેહનાં•મોજનાં• જોરથી• પથરો•
કિ•બીજા•શંગાથે•અથડતા••અને•તેહનો•શાદ•કોશો•
ઉપર•જાતેા•હતેા*

બેત・

(સેહ્મગીન・આબીકે・મોરગાબી・દરૂ・દિમંન・નબુદ)
(હ્મતરીન・મોજ・આસીઆ・સંગ・અજ・કીનારશ・દર・રબુદ)

માંદની * — કેહુંતો・દિ・ડરીમણું・પાંણી・હતુંકે・મો
રગાબી・શારીખીબી・તેહ્મો・નચીનત・નહી・રેહતી・・તે
હનો・નાંધલો・મોજો・આવતોતે・તેજગોનાં・કીનારા・પ
રથી・ઘંટીનાં・જેહ્વો・પથર・ઘશડી・જાતો*

・તેણે・તેજગોદિ・કેટલાદિ・લોકોને・જોદિઆછે・હ
રદિ・જણે・દિદિ・શોનાંનુ・જેહ્ણું・નાંણું・ઉતાર・આપી
ને・હોડીમો・બેશી・શફરને・જાતાહતા・・અને・આદિજવાં
ન・પેહલવાંન・પાશે・ઉતાર・આપવાને・કાંઈજ・હતું・ન
હી・તેથી・ફરી・પેલાવોની・ઘણીદિ・તારીફ・ અને・ વખાં
ણ・કરવા・લાગો・・અને・ઘણીદિ・મીનત・ અને・જારી・
કીધી・પણ・કોઈદિ・મદદ・અને・ઈઆરી・નહી・કીધી・・અને・
આદિરીતે・બોલા*

બેત・

(બીજર・નતવાંની・કોની・બર・કસ・જુર・)
(વર・જર・દારી・બજુર・મોહતાજ・નઈ*)

માંદની* — વગર・નાંણાંદિ・કોઈ・ઉપર・તુંથી・જોર・
નહી・કરી・શખાદિ・・અગર・તુંઉં・નાંણું・ધરાવતો・હોદિ
તો・જોરની・તને・દરકાર・નથી*

તારે・તે・હોડીનો・ખારવો・પણ・બેમોરવતીથી・ર

શીને•બાલો*

બેત•

(જર•નદારી•નતવાં•રફત•બજુર•અજ•દરીઆ•)
(જુરે•દેહ•મરદ•ચેબાશદ•જરે•ઈઅકમરદ•બીઆર*)

માકિની* — જરેછે•તારાપાશે•ઉતારેનુ•નાણું•નથી
તારે•જોરથી•તારાથી•દરીઆને•પાર•નહી•જવાશે••
દશ•મરદનુ•જોર•શ્રુંકામનુ•તુંઉં•કિ•મરદનો•ઉતારેનુ•
નાણુ•લાવ*

હેવા•તોનાં•અને•મેણાં•ભરેલા•શોખનોથી•જવાં
નનો•જીવને•બહુ•ઉતપાત•થાકિઓ•તેથી•ધારીઉંકે•
તેહનો•બદલો•વાલે••પણ•હોડી•લાંબે•ગઈલી•હતી•
તેથી•પોકાર•મારી•કહીઉંછે•આકિ•માહારા•આંગ•ઉપર
નો•જંમો•હાજરછે•અગરજો•ટલા•ઉપર•તું•રાજી•થા
ઈને•મહને લઈજાકિતો•હુંઉં•તને•આપું••ખારવાકિ•કિલા
લચ ઉપરથી•હોડીને•પાછી•ફેરવી*

બેત•

(બેદુજદ • શેરેહ • દીદકિ • હુશમંદ •)
(દર•આરદ•તમે•મેરગો•માહી•બબંદ*)

માકિની* — લોભ•દાનાવ•આદમીની•આંખને•શી
વેચ••અને લાલચ•મેારગ•તથા•માછલાંને ફાંદામેા•લા
વેચ*

કિમકરતે•જવાંને પોતાનાં•હાથ•લંબાવીને•પેલા

ખારેયોની·દાહડી·અને·ફેંટ·પંકડીને·પોતાંની·આગળ
ખેંચી·લીધો··અને·જેમ·મરાતિમ·મારેઓ··તારે·તે
હનો·ઈઆર·હોડી·ઉપરથી·તેહની·મદદકરવાને·આવે
ઓ··તેહને·પણ·શારીપડે·જીહલાવેઓ··તારે·તેતો·
દમ·બાંધી·પાછો·શધાવેઓ··તારે·શરવે·લાહોકિ·હુ
ચુંધારીઉંછે·જવાંન·શંગાથે·શોલેહ·કરવી··અને·હો
ડીનો·ઉતાર·તેહને·છોડી·દેવો*

મસનવી·

૧ (ચો·પરખાશ·બીની·તહમોલ·બીઆર·)
(છે·સેહલી·બબંદદ·દરે·કારજાર *)
૨ (લતાફત·કોન·આંજાંકે·બીની·સતીજ·)
(નબોરરદ·કેને·નરમરા·તીગે·તીજ *)
૩ (બશીરીન·જોબાંનીઓ·લેતફો·ખશી·)
(તવાંનીકે·પીલી·બમુઈ·કશી *)

માઈની* ૧ — જીહાં·જઘડો·ઉઠેલો·તુંઉં·જુકિ·તીહાં·
ધીરજ·અને·નરમાંઈ·પકડછે··નરમાઈ·અને·ન·નતાઈ·
જઘડાનાં·દરવાજાને·બંદ·કરેછે* ૨ — જેજગોકિ·તું
ઉં·ટંનટો·જુકિ·તાંહાં·નરમાઈ·કર··કાંકિ·રેશંમ·નરમા
શ·રાખેછે·તેથી·તેહને·તલવાર·કાપી·શખતીનથી*
૩ — મીઠી·જોબાંનથી·તથા·નરમાઈ·અને·ખોશીથી·
દેક·હાથીને·તુંઉં·દિક·બાલ·વતે·બાંધીને·ખેંચીશખે*
પછે·ગુજરેલી·બાબતોની·ઓજરખાહી·કરવાશા

કે·તેહને·પગેપડેઓ··અને·મકરથી·તેશંગાથે·નેટકી
ધી··અને·તેહને·હોડી·ઉપર·ચઢાવેઓ··અને·તાંથી
રવાનાં·થાઇઆ··મિકરતે·કિજગો છે·શ્રી·ઈઉ નાંનની
ઈમારતનો·કિ·થાંમલો·પાંણીમાં·ઉભેલો·હતો·તાંહાં·
પોંહોચેઆ··તારે·ખારવા·બોલે છે·જિગાંઈ·હોડીને·
નુકશાંન·પોંહોચે·હેવું છે·વાશતે·તમારામાં·કિ·જણ·
જે ઘણો·જોરાવર·અને·મરદાંનો·હોઇતે·પેલા·થાંમ
લા·આગલ·જોઈને·હોડીની·પાગર·પકડી·રાખે છે·કિ·
થાંમલા·આગલથી·હોડીને·વટાવીઈ··પેલો·જવાંન·
તે·શાંભલતાંજ·પોતાંના·જોરની·મગરૂરીનો·પવંનજે·
તેહનાં·માંથાંમાં·હતો·તેહને·લીધે·ઉઠીઉ·નો·થાઈઓ··
પણ·રૂડેલા·દુશમંનનો·કશો·વીચાર·કીધો·નહી·અને
દાનાવ·લોકોના·વચંનને·ધેઆંનમાં·ધરીઉં·નહી છે·
તેલોકો·કહીગઈલા·છે કે··જેહનાં·જીવને·તુઈ·કિવાર·
દુખદીધું·હોઈ·તેહને·તુંઈ·તેપછી·શંકડો·શુખ·પોચાડેઆં·
હોઈતોબી·તુંઉં·તે·દીધેલાં·કિ·દુખનાં·બદલાથી·નચી
ત·નોરેહતો··કાંઈ છે તીરનો·કાપલો·ઘાવમાંથી·બાહે
રતો·નીકલશે·પણ·તેહની·પીડા·જીવને·રહી·જશે*

બેત·

(ચે·બેાશ·ગોફ્તન·ઈઅકતાશ·બા·બેગતાશ·)
(ચો·દેાશમંન·ખરાશીદી·ઈમંન·ગબાશ·)

માઈની * — કિ શરદારે·પોતાંનાં·લશકરી·લોકો

ને·શું·ખુબ·કહીઉં છે કે··જારે·તું·કુશમનને·દુખી·કરેઓ·
તારે·તું·ઉં·તે કુશમંનથી·નચીંતં·અને·બેપરવા·નો રેહતો*

. કતા·

૧ (મશો· મિંન·કે ·તંગદેલ ·ગરદી ·)
(મું·જે·દરા તત·દેલી·બતંગ·આમિદ *)
૨ (શંગ·બર· બારફ· હેસાર· મજંનું ·)
(કેબુમદ· કજ· હેસાર·સંગ· આમદ*)

માઈની * ૧ — જારે કે·તા હારે·હાથે· કોઈ·તંગ·દે
લ·થાઈ·ઈઆને· કોઈનાં·દેલને·દુખ પોંહોંચે·તારે·તુંઉં·
નચીનત· નો·રેહતો·કાંઈ કે·તુંઉંથી·તેહને· હાથે· તંગદે
લ·થાશે * ૨ — કીલાની·દેવાલ·ઉપર·તુંઉં·પથર·નોમા
ર·મબાદ·તે·કીલા·ઉપરથી·તનેબી·પથર·મારશે*

મતલબ·કે··પેલા·પેહલવાંને·હોડીની·પાગર·
જેટલી·લપેટાઈ·ટલી·પોતાંની·બાજું·ઉપર·લપેટીને·
પેલા· થાંમલા·ઉપર·ચઢીગઆે··તેહવારે·પેલા· ખાર
વાઈ· પાગર·તેહનાં·હાથમોથી · તોડાવીને ·હોડી· હંા
રી·મુકીને·પેલો·બેચારો·તેજગાઈ·બે·દીવશ·તલક·વે
વશાતા·ભોગવતોજ·રહીગઆે··અને·બહુ·કશટને·દુ
ખ·ખેંચીઉં··તરીજે·દીવશે· તેહને· ઉંઘે· ઘેરેઓ· તેથી·
પાંણીમો·કુટીપડેઓ·તેહવારપછે·કે· રાતને ·દાહાડો·
પાંણીમો ·ગોતાં·ખાઈને·કાંઠે·લાગો·તેવેલાએ·તેહનો·
જાંન·હોટપર·આવી·રહેલો·હતો··પછે·હલવે· હલવે·

ઉઠીને•જાહાડોનાં•પાતરાં•ખાવાલાગો•અને•જાહાડોની•
જડ•ઉખેડવા•લાગો••કિમ•કરતે•થોડી•કિ•કઉઅત•
અાંગમો•આવી•તારે•જંગલમો•ચાલવા•માંડીઉંતે•લુ
ખો•પેઆશો•નબલો•દુબલો•ગાલતે•ચાલતે•કિ•કુ
આ•ઉપર•જાઈ•પોહોચેઓ•તેજગોકિ•કેટલાકિ•લોકો
ને•કિઠા•થાકિવા•જોકિઆ•કેતે•લોકો•કિ•કટોરા•પાં
ણીની•કિ•દમડી•આપીને•પીતાહુતા••જવાંન પાશે•
દમડીતો•હતી•નહીને•પાંણી•પીવા•માગીઉં•તારે•મોપ
ત•પાવાને•નાકહીઉં•તારે•તેણે•જુલમ•ભરેલો•હાથ•
લંમબાવેઓ•તોહે•પણ•પાંણી•આપું•નહી••તારે•કેટ
લાકિ•લોકોને•મરત•ઘાત મારિઆ•તેજોઈ•પેલા•શઘ
લા•ઉલટીઆવીને•પેલા જવાંનને•મરતીઉતોલ•મારે
ઓ••અને•ઘાકિલ•કરેઓ *

કતકિ•

૧ (પશો•ચો પોર•શોદ•બેજનદ•પીલરા•)
(બા•હમે•તોનદીઓ•સલાબત•છે•ઉસત*)
૨ (મુરચગારાં•ચો•બુઅદ•કિતપાક•)
(શીરે•જીઆંરાં•બેહરાંનનદ•પુસાત *)

માકિની * ૧ — હાથીમો•હાથું•જોર•અને•તુંનદીછ
તે•મછરો•જો•કિઠાં•થાકિચતો તે•હાથીનેથી•મારેચ*
૨ — કીડીઓ•ભરેછે•કિઠી•મલેચ•તારે••મશાતાંનાં•વા
ઘનુ•ચાંમડું•કરડી•ખાકિચ*

પછે•લા ચારીને•લીધે•કરી•મુફલિ•મારેલો•ઘાંઈ લ•થાઈલો•કિ•કાફલો•જતો•હતો•તેહની•પછવાડે• ચાલુ•થાઈઓ••રાતની•વેલાઈ•હેવા•કિ•ઉતારા•ઉપ ર•જઈ•પોહોંચેઆછે•તાંહાં•ચોરો•નો•ઘણોજ•જઈ•હ તો••પેલા•જવાંને•જોઈઉં•છે• કાફલાનાં•શોદાગરો• ચોરોની•ધાશતીથી•ધ્રુજેચ••અને•મરવા•શરીખા•થાઈ• ગઈઆચ••તેહવું•જોઈ•તેણે•કહીઉંછે••તમો•કશી• ચીનતા•નોકરો•તમારામો•હુંઉં•દિખલો•છઉંતે•પ ચાશ•આદમીની•શાંમણે•પોહોચીવલશ•• અને•તમા રામો•જે•બીજા•જવાંનો•હોઈ•તેબી•શરવે•માહારી•મ દદને•રેહજો••પેલા•લોકોને જવાંનની•ડીગ•ચલા વેઆશી•મોટી•હીમત•થાઈ••અને•તેહની•શંગાત•થા ઈઆથી•ખોશી•ઉપજી••અને•તેહને•ખાવા•પીવાનુ•આ પીઉં••જવાંનનાં•પેટમો•ભુખની•આગ•ઉઠેલી•હતી• તેથી•છેટલાકિ•નવાલા•લાગીભુખે•ખાધા•ને•ઉપરથી• છેટલાકિ•ઘોંટ•પાંણી•પીધું•તેથી•કરી•તેહનો•પેટીઓ• દેન•આરાંમ•પાંમેઓ•તેણે•કરી•તેહને•ઉંઘ•આવી•તે થી•ઉંઘી•ગઈઓ* કિ•બુઢો•મરદ•પાકો• અને•જાં હાંનનો•ફરેલો•તેકાફલામો•હતો••તેણે•કહીઉંછે•અરે• માહારા•ભાઈઓ•હુંઉં•ચોરોથી•ધાશતી•નથી•રાખ તો•તેટલી•આઈ•તમારા•નેઘેબાંનથી•રાખુંચ* જેમકે• કિ•નકલછેકે* — કિ•કંગાલ•અરબ•પાશે ચોકું•કિ•

નાંણું• ફિકું• થાઈજે• હતું: તેથી• ચોરોની• ધાકને• લીધે•
રાતનાં• પોતાનાં• ઘરમાં• ફીખલેા• શુઈ• શાખતેા• નહીં•
તેથી• પોતાનાં• ફિ• દોશતને• પોતાની• શાથે• શુઆડતેા•
ફીધેા કિ• રાતનાં• તેહની• શંગાથે• રેહાથી• ચોરની• ધાશ
તી• મટે•• તે• દોશત• કેટલીફિ• રાતેા• શુધી• તેહની• આ
ગલ• શુતેા•• ફિમકરતે• પેલાનાં• નાંણાંની• તેહને• ખબર• પ
ડી• તેથી• તે• લેતેાજ કિ રાતેાવાઈ• શફર• નીકલી• ગઈઓ•
શહવારનાં• પેલા• અરબને• લેાકેાઈ• નાગેા• બેઠેલેા• અ
ને• રડતેા• ટલવતેા• જોઈઓ• તારે• લેાકેાઈ• પુછીઉંકે• ફિ•
તાહારી• શીવેવશાતા• બની•• શું પેલાં• તાહારાં• નાંણાં• ચેા
રેા• ચોરી• ગઈઆ•• તારે• બેાલેાકિ• ચોરેાતેા• નથી• ચેા
રીગઆ• પણ• નેગેહબાંન• લઈગઈઓ*

કતઈ•

૧ (હરગેજ• ફિમન• જે• માર• નનેશસતમ•)
(તાબેદાનેશતમ• આંચે• ખશલતે• ઉસત*)

૨ (જખમે• દંનદાંને• દોશમની• તીજસત•)
(કિ• નેામાઈ અદ• બચશમે• મરદેામ• દુસત*)

માઈની* ૧ — જેકાંઈકિ• શાંપની• ખશલતછેતે• હુંઉં•
જાંણતોહતેા•• હરગેજ થાઈ• તેથી• નચીંત• બેશતે• ન
હીં* ૨ — જેદોશમંનકિ• લેાકેાની• નજરમેા• દોશત• દે
ખાઈ•• તેહનાં• જખમ• કરવાનાં• દાંતેા• તેજ છે*

ફિજાઈએા• કેાનજાંણે• ફિજવાંનબી• તેચેારેામાંજા

કિ·ચેાર·કેાઈને·મકરથી·આપણાંમેા·આવી·ગેલાઈએ
કેાઈ··અને·નવરૂં·જોઈને·પેાતાંનાં· ઈઆરેાને·ખબર·
આપી·બેાલાવીને·આર્પણને·લુટી·લેવડાવે··વાશતે·મ
શલેહત·ઈજછેકિ·હેને·જુતેાઉકીને·નીકલી·જાઈઈ··તારે
પેલા·કાફલાવાલા·શઘલા·જવાંનેાને·પેલા બુઢાની·તદ
બીર·પશંદ·આવી·તેથી·પેલા·જવાંનને·જુતેા·મેલીને·
જાતા·રહ્યા∗પછે·જવાંનનેતેા·તારે·ખબર·પડીકે·
જારે·શુરજ·નીકલેઆને·તડકું·તેહની·પીઠ·ઉપર·પડી
ઉં·તારે·ચોંકીને·ઉઠેઆ·તેહવેા·જુઈએશુંકે·કાફલેાતેા·
જાતેા·રહેલેા··પછે·ઉઠીને·કાફલાની·શેાધને·આણીગ
મ·પેલીગમ·ઘણેાકિ·ભમેઆ·પણ·કિથે·થાંગેા·લા
ગેા·નહીં··ભુખ·અને·તરશની·શખતીથી·મેાકું·માટીપ
ર·અને·પરાંણ·ધાંટીપર·રાખેઆ··અને·પડેઆપડેઆ
આઈ·બેત·બેાલવા·લાગેા∗

બેત·

[મેંન·ના·ઈઆ હૂદે·સેાનીવજમખલ·ઈસેા·]

[માલેલ·ગરીબ·સુઈખલગરીબ·મનીસેા·]

માઈની∗ — હવે·માહરા·શંગાથે·કેાણવાતકરશેકે·
પીલાં·ઉટેાનેા·કાફલેાતેા·જાતેા·રહેઆ··હવે·હુંઉં·મુ
શાફરને·માહારાવનાં·બીજેા·કેાઈ·મુશાફર·ઈઆર
નથી∗

બેત•

(ફીરોશાતી•કીનદ•બા•ગરીબાં•કસી•)
(કે•નાબુદ•બાશદ•બગેારબત•બસી *)

માની* — જે•શાખશ કે•શપરમો • ઘણું • શ્રુધી•ન
હી•રહ્યો•હોતિ•ખુશાપરો•શાથે•શાખતી•કરે*

તે•દુખીઆરેા•જવાંન•રીતનાં•શોભનેા•બોલે
આકરતો•હતો••તેટલામેા•કે•શાહજાદો•શોકારને•ની
કલો•હતો••તે•કે•શીકાર•પછવાડે•ગયાથી•પોતાં
નાં•લશકરથી•વેગલો•પડીગએોતો•તે•પેલાનાં•માં
થી•આગલ•આવી•ઉભો••તેણે•િ•શોખનો•શાંભલા••
અને•તેહની શુરત•શોહાંમણીને•હાલ•ઘણા•બુરેા•દી
ઠા•તેથી•તેહને•પુછીઉંકે•કાંહાંનેા•રેહનારેા•છે•તું••
અને•આિ•જગો ઉપર•કેમ•આવી•પડયેા••તારે•પેલા
િ•પોતાપર•વીતેલી•વીપતીમેાથી•થોડીક•કહી•શાંભ
લાવી*શાહજાદાને• તેહનાં•ઉપર•માયા•આવી••તે
થી•તેહને•શરપાવ•અને•ઘણીક• નેઆમત•તથા•દેા
લત•બખશીને•તેહની•શંગાથે•કે•તિબારી•માણશ•
આપીને•તેહને•વતંન•પોહોચાડી•દીધો*તેહનો•બા
પ•તેહને•જોયાથી•ખોશી•થાએો••અને•તેહને•શ
ી•શલાંમત•આવી•પોહોનાથી•ખોદાતાલાનાં•શોકર
કીધા••પછે•રાતને•શમે•જ્કાંઇકે•વીપતે• તેહનાં•ઉ
પર•વીતી•હતી•તેહમેાની•હાડીનીવીપત•તથા•ખારવાને

જુલંમ·તથા·ગાંમડીઆવોનો·શેતમ·તથા·કાપલાનાં·
લોકોનો·દગો·બાપની·આગલ·કેહવા·લાગો··તારે·
બાપે·કહીઉ·કે·અરે·દીકરા·કુંદિ·તુહને·જાતીવેલાદિ·નહીં
કહીઉં·હતું·કે··ખાલી·હાથ·વાલાઓનાં·દલીરીનાં·હાથ
બાંધેલાછે··અને·તેહેાનાં·વાઘનાં·જેહવા·પંજા·કુટેલા*

બેત·

(એ·ખેાશ·ગેાફત·આં·તીહીદસતે·સલેહજુર·)
(જવી·જર·બેહતર·અજ·પેનજહ·મંન·જુર*)

માદિની* — પેલા·ખાલી·હાથ·વાલા·શેપાહીદિ·જુંખુ
બ·કહીઉંછેકે··દિકજવ·જાર·શેાનું·જલુંછે·પચાશ·
મંણ·જેાર·કરતાંને*

તારે·દીકરાદિ·કહીઉંકે·અરે·પીતાજી·જાંહાં·તલ
ક·દુખ·નહી·ખેંચે··અને·કશાટ નહી·લોગવે·તાંહાંતલ
ક દરવ·નહી·મલે··અને·જાંહાંસુધી·જીવને·ઘાતમેા·
નહી·નાંખે·તાંહાં·સુધી·દુશમંન·ઉપર·ફતેહ·નહી·પાં
મે··અને·જાંહાંસુ ધી·દાંણો·કેઆંરીમાં·વેરે·નહી·તાંહાં
સુધી અનાજની·ખરલી·પાંમેનહી*તુંઉં·નથી·જાતોકે
હુંદિ·થોડીદિક·કશાટ·ખેંચીતેા·શીરીનનેા·જારે·દરવ·કમા
દિઓ··અને·ડંખતેા·ખાધેા·પણ·કેઠલું·મધ·લાદિઓ*

બેત·

(ગરચે·બીરૂન·જે·રેજક·નતવાં·ખોરદ·)
(દર·તલબ·કાહેલી·નશાદિ·અદ·કરદ*)

માઈની * — અગરચે.જાઈગમેા.રેજક.ખાવા.શરજરૂ છુ.હાઈતેથીતેા.વધારે. નહી.ખવાઈ. તોપણ.શેાધ.કર વામેા.શેાશતી.નહીકરવી.જોઈએ*

બેત.

(ગવાસંગર.અંદીશે.કોનદ.કામે.નેહંગ.)
(હરગેજ.નકોનદ.દારરે.ગેરાંમાઈબચંગ*)

માઈની * — તારો.કદાપી.મગર.મછનાં.મોહાડા નેા.અંદેશેા.કરેતા..ત્યારે.કીમતનાં.મોતી.હરગેજ.તેહ નાં.હાથમેા.નહી.આવે *

દરશટાંનત * — હાંટીનેા.નીચલેા.પથરજો.હલતો નથી.તેથીકરી.તેહને.ઉપલા. મેાહાટા.પથરનેા.બેા જેા.ખેંચવેા.પડેછે*

કતઈ.

૧ (ચે.ખેારદ.શીરે.શરજે.દર.બાને.ગાર.)
(બાજ. ઉપ્તાદેરા.ચે. કુત.બુઅદ *)
૨ (ગરતેા. દર. ખાને.સેદ.ખાહી. કરદ.)
(દસતેા.પાઈઅત .ચેા.અંકબુત.બુઅદ*)

માઈની * ૧ — મરાતાંનેા.વાઘ.પાહાડનાં.બેાહમેા. ત્યરાઈને.બેશીરેહ.તાંહાં.શુંઆઈ..પાછલપડેલાને.જમ વાનુંકાંયી.મલે * ૨ — અગર.તું.ઘરમેા.બેશી.શેકા ર.કરેઆ.કરશેતેા..તાહારા.હાયપગ.કરાેલીઆનાં. જેહવા.કંનતાઈલા.થાશે*

તારે·બાપે·કહીઉં·છે·અરે·દીકરા·આ·વિલાયતો·
આશમાંને·તુહને·ઇખ્આરી·દીધી··અને·નાહિંગે·મદદગા
રી·કીધી··તેથી·કરી·તાહરૂં·ફુલ·કાંટામાંથી·અને·કાંટો·
તાહારા·પગમાંથી·બાહેર·નીકલેઓ·અને·હેવાકિ·શં
જોગ·બનેઆ·છે·કિ·દોલતનો·શાહેબ·તાહારી·આગ
લ·આવી·પોંહોચેઓ·તેણે·તાહારા·ઉપર·મેહેરબાંન·થા
ઈ·બખશેશ·કરી··અને·તાહારા·બુરા·હાલને·પોતાની·મે
હેરબાંનગીથી·શુધારેઓ··હેવા·શંજોગનું·બનવું·કિ··
નાદેર·શરીખુંછે··ઈમાને·હેવા·શંજોગતે·કદાચ·બ
નેઅ·કોઈ·વારેવાર·બનતો·નથી··અને·હેવા·નાદેર·
શંજોગ·ઉપર·હોકંમ·કરીશખાતો·નથી*

બેત·

(સઈઆદ·ન·હર·બાર·શેકારી·બબરદ·)
(ઓપ્તદ·કી·રુજ·પલંગશ·બેદરદ *)

માઇની·—શેકારી·વારેવાર·શેકાર·નહી·કરીલઇજા
ઈ··કોઈ·વાર·હેવુંબી·બનેછે·તે·શેકારીને·ચીતા·ફા
ડીખાઇ*

જે·મીશાલેછે·કી·ઈરાંનનો·કિ·પાદશાહ·કેટલા
કિ·પોતાના·મલતાવીશે·છો·શંગાથે·ઘટા·દોરવાને·ની
જે·ઓ·શીરાજની·નીમાજગાહની·તરફ·ગઈઓ·તવે
લાઈ·તેહની·પાશે·ઉંચીકીમતનું·નંગ·જડેલી·કિ·અંગુ
ઠી·હતી·તેહને·તેજગોનાં·ગોજદાનાં·ગુંમબજ·ઉપર·

મુકાવીને·તીર·મારનારાવોને·કહીઉંકે·જેહનો·તીર·
કે·અંગુઠીનાં·છેદમાંથી·પાર·નીકલીજાકે·કે·અંગુંઠી·તેહ
ની·થાકે·ટાંકણાંશર·તેજ ગોકે·શ્રુધાન·તીરનાં·મારના
રા·ચેઆરશે·જણાં·તેહની·ખીદમતમાં·હાજર·હતા·તે
શઘલાવોકે·તે·અંગુંઠી·ઉપર·તીર·ચલાવેઆ·પણ·ની
શાંન·ચુકાને·કોઈનો·તીર·લાગુ·પડેઓ·નહીં··પણ·
કે·છોકરો·કે·ધરમશલાનાં·ધાબાં·ઉપર·ઉભોઉભો·
તીર·કાંમઠી·લઈને·રમતમાં·આંણીગમ·પેલીગમ·તીર
ચલાવતો·હતો··પવને·તેહનાં·તીરને·પેલી·અંગુંઠીનાં·છે
દમોથી·પાર·કીધો··તે થી·પાદશાહે·પેલી·અંગુઠી·પેલા·
છોકરાને·બખશીને·તેશંગાથે·ઘણીકે·નેઆંમત·પણ·
તેહને·આપી*પેલા·છોકરાકે·તેપછે·પોતાનાં·તીર·અ
ને·કમાંનને·બાલીમુકેઆં··લોકોકે·તેહને·પુછીઉંકે·તું
કે·કેમ·શાંને·કરીઉં··તારે·જવાબ·વાલેઓકે·કે
મ·કીધાથી·પરથમનો·જાર·અને·આબરૂ·કાંઈ મ·રેહ*

કતે·

૧ (ગેહ·બુઅદ·કજ·હકીમે·રોશ·ન·રાકે·)
(બર·નીઆક અદ·દારોસત·તદબીરી*)
૨ (ગાહ·બાશદકે·કુદકી·નાદાન·)
(બગલત·બર·હદપ·જનદ·તીરી*)

માકેની * ૧ — કોઈવકત·કેહું·બનેચકે·રોશાન·અ
કલનાં·હકીમથી··ઈાઈ·કે·કાંમની·તદબીર·દારશાન·

બની·નહી·આવે * ૨ — કોઈ·વક્તે·હેવુંબી·બનેછે·
કે·નાદાંન·છોકરો··ભુલથી· નીશાંન· ઉપર·ફેંકતી
૨·મારે*

હેકાએત ૨૯ મી *

હુંઈ·કે·ફકીરને·જોએઓ·છેતે·પાહાડનાં·કાં
ગારમો·બેઠો·હતો·અને·કોઈને·પોતાની·આગલ·આવ
વા·દેતોનહી· ·અને·પાદશાહ·તથા·અમીરો·તથા·મો
ટાલોકોની·મોટાઈ·તથા·બેજારગી·તથા·દબદબાને·
તેહની·હીમતની·આંખમો·કશું·માંન·હતું·નહી*

કતે·

૧ (હરકે·બરખોદ·દરે·સવાલ·ગોશુદ·)
(તા·બેમીરદ·નીઆજમંદ·બુઅદ*)
૨ (આજ·બોગઝારો·પાદશાહી·કોન ·)
(ગરદંને·બીતમએ· બોલંદ · બુઅદ *)

માએની* ૧ — જેણે કે·પોતાની·ઉપર·શવાલનો·દ
રવાજો·ઉઘાડેઓ·ઈઆ ને·માંગવા·માંડીઉં··તેશખશ·
મરેતાંશુધી·હાજતમંદ·અને·ભીખારી·હોએ* ૨ — લોભ
છોડીદે·અને·પાદશાહી·કર··કાંએ કે·વગર·લોભ·વાલા
ની·ગરદંન·ઉંચી·હોએ*

તે·તરફનાં·કે·પાદશાહે·તે·ફકીરને· કેહવું·કહી
ઉંકે·તમો·ફકીરોનાં·ગુણગારા·શવભાવથી·હેવી·આ

શા•રાખુંચછિ•તમેા•માહારે•તાહાં•નમક•રેાટી•જમવા
ને•પધારેા••તેહવારે•પેલા•ફકીરે•કબુલ•કરીઉંને•જમ
વાગયિઆ••કાંઇ•છિ•જારે•જમવાને•નિંન•મુકીઉં•તારે
તેા•કબુલ•કરવું•ઘટારતછે•તેહને•બીજા•દીવશે•પાદશા
હ•તેહને•જમવા•પધારેઆની•આજરખાહી•કરવાને•તે
હની•ખીદમતમેા•ગયિઆ•તેહવારે•પેલેા•ફકીર•પાદ
શાહને•જોઇને•ઉઠીઉભેા•થાયિઆ••અને•પાદશાહ
ને•પેાતાને•ગલે•વલગાવેઓ••અને•તેહનાં•ઉપર•ઘ
ણીકિ•માયિઆ•કીધી••જારેછિ•પાદશાહ•પાછેા•ફરે
આ•તારે•તેહનાં•મલતાવીશેછિમેાથી•દિક•જણાંયે•તે•
ફકીરને•કહીઉંછિ•પાદશાહ•ઉપર•કિલીબધી•મેાહેાબ
ત•કરવી•ફકીરેાની•ટેવથી•ઉલટું•શેાય છે••પણ•હેમેા•
શ્રું•ત્નેદછે••તારે•ફકીરે•કહીઉંછિ•દાનાવ•લેાકેાજિ•
કહીઉંછે•તેશ્રું•તુંજિ•નથી•શાંભલીઉં✽

બેત•

(હર•હેરા•બર•સમાન•બેનશાસતી•)

(વાજેબ•આમદ•અખેદમતશા•બરખાસત✽)

માયિની ✽ — જેહનાં•શેાફરા•ઉપર•તુંઉં•ખાંણું•
ખાવાને•બેઠેા••તેહની•ખીદમતમેા•ઉઠી•ઉભું•થાવું•વા
જેબ•થાઇઉં✽

મસનવી•

૧ (શુશ•તવાંનદછે•હમે•આમરે•વે•

(નશાનવદ•આ વાજ•દહેા સંગેા•ને✽

૨ (દીદે•શકીબદ•ન•તમાશાઈ•બાગ•)
(બીગોલે•નસરીન•બસર•આરદ•દેમાગ•)
૩ (ગર•નક્યુઅદ•બાલેશે•આંગંદે•પર•)
(ખાબ•તવાં•કરદ•હજર•ઝીરે•સર*)
૪ (વર•નક્યુઅદ•દેલબરે•હમખાબ•પીશ•)
(દસ્ત•તવાં•કરદ•દર•આગુશે•ખીશ*)
૫ (વીન•શેકમે•બીહુનરે•પીચપીચ•)
(સબર•નદારદકે•બેસાજદ•બહીચ*)

માઈની *૧ — કાંન•કદાપી•તેહની•શઘલી•ઉમર•૪૫•તથા•ચંગ•તથા•વાંશલીનો•આવાજ•નહી•શાંભલેતો•તેવનાંઈ•ચલાવી•શખે* ૨ — આંખ•બાગનો•તમાશો•જોઈ•આ•વનાંઈ•શંતોશ•ધરે••અને•દેમાગ•ગોલાબ•તથા•ચમેલીનાં•ફુલનો•ખોશબો•લીધા•વગર•ચલાવે * ૩ — અગર•પરનો•ભરેલો•તકીઓ•નહી•હોઈતો••માંથાંનીચે•પથર•મુકીને•ઉંઘી•શખાઈ* ૪ — અગર•પાશમો•સુનારી•માશુક•આગલ•નહી•હોઈતો•તેહની•જગોઈ•હાથ•પોતાની•બગલમો•ખોશીને•સુઈ રેહવાઈ* ૫ — પણ•આઈ•બેહુનર•અને•પેચપેચ•વાલું•પેટ••ખાધા•વનાંઈ•કોઈ•બીજી•ચીજ•ઉપર•શબર•રાખતું•નથી*

બાબ • ચેાથેા *

ખામેાશી•ઇમાને•સુપકીદું•રેહ્વાનાં•ફાઈદામેાં*

હેકાએત ૧ લી *

હુંકે•કે•માહારા•દેાશતને•કહીઉંછે••સુપરેહ્વું•
હુંકે•વાશતે•કબુલ•કરીઉંચછે•બેાલેઆમેા•ઘણીવાર•
શારૂં•અને•માઠું•બેાલાઈ•જાએ••અને•દુશમનેાની•આં
ખ•માેંઠાં•વનાંકે•બીજું•કાંઈ•જેાતીનથી••તારે•તેબેાલેા
છે•અરે•ભાઈ•દુશમંન•તેજ•ભલેા છે•શારૂં•નહી•જુએ*

બેત•

(હેાનર•બચશમે•અદાવત•બેાજારગ્તર•એબસત•)
(ગે.લસત•સાદીઆે•દર•ચશમે•દેાશમનાં•ખારસત*)

માએની* —.અદાવતની•આંખમેા•હેાનરજેછેતે•એક•
મેાટી•એબછે••શાહીજેછેતે•એક•ફુલછે•અને•દુશમનેા
ની•આંખમેા•તે•કાંટેાછે*

બેત.

[વ.અખુઅલ.અદાવતે.લાઈઅમરો.બેસાલેહેન.]
[લિલા.વઈઅલમેન્જાહ.બેકુબાબેન.અશરે*]

માઇની* — અદાવતનો.બાઈ.શાલેહ.પેગંમબર.શરીખાનેબી.બદ.બોલેઆ.વનાઇ.રેહનહીં.કે.હેનો.પેગંમબરીનો.દાવો.જુઠોછે*

બેત.

(નુરે. ગેતી. ફરૂજે. ચશમઈ. હુર.)
(જેશત.બાશદ.બચશમે.મુશકે.કુર*)

માઇની * — જહાંનને.રોશંનના.કરનારા.આફતાબના.ચશમાંની.રોશની.ચામચીમોડીની.આંખમાંથું ડી.દેખાઇય*

હે કા ઇ ત (૨) જી *

ઇક.શોદાગરને.કોઈઇક.વેપારમાં.ઇક.હજાર.દીનારનો.ટોટો.આવેઓ..તારે.તેણે.પોતાના.દીકરાને.કહીઉં કે..ઇ.વાતને.તારારે.કોઈ.આગલ.બોલવી.નહી.જાઇએ..તારે.દીકરાઇ.અરજ.કરી કે.તાહારા.હોકમને.તાબે.છઉં..પણ.તુંઉં.મહને.વાકેફ.કરકે.ઇવાતને.છુપી.રાખેઆમાં.શું.ફાઇદોછે.તારે.બાપે.કહીઉં

કે છુપી રાખેઆથી ઈકની જગોઈ બેઈ વેદનાં નહી થાઈ* ઈક્તો થાઉં આંપણને નાંણાંની હાંણી બીજું તો પડોશી ખોશી થાઈ તેવાત જાંણી*

બેત

(મશુ અંદુહ ખીશ બા દોશમનાંન)

(કે લાહોલ ગોઈઅંદ શાદી કોનાંન*)

માઈની* — તુંઉં પોતાનાં દુખને દુશમનો આગલ નોકેહ કાંઈ કે તેલોકો શાંભલીને મોડે અવાખશાપશેમાં ન બોલશીને મંનમો ખોશી થાશે*



હેકાઈત ૩૭ *



ઈક જવાંન મરદ દાનાવ અને કાબેલ અને ચાતુર અને માહ વીદેઆવાંનને બહુ ગનેઆંની હતો તે હરઈક વેલાઈ કાબેલોની મજલેશમો બેશતો પણ કાંઈજ બોલતો નહી ઈક દીવશે તેહનાં બાપે કહીઉં કે અરે દીકરા તુંઉં પણ જે જે વાતોથી જાંણકાર હોઈ તે બોલતો કેમન થા તારે તેણે કહીઉં કે હુંઉં બી હું ચકે કોનજાંણો બોલું તારે કોઈ વાત મહને હેવી પુછે કે તેહનો જવાબ માહરેથી દેવાઈ નહી શખાઈ તારે હુંઉં શરમીનદો થાઉં* શું ઈવાત તું ઈ નથી શાંભલી*

કતઅ・

૧ (આં・શનીદીકે・શુપીઈ・મીકુપ્હ્ત・)
(જીરે・નાલેને・ખીશ・મીખી・ચંદ *)
૨ (આસતીનશ・ગેરંપ્હ્ત・સરહંગી・)
(કે・બીઆ・નાલ・બર・સેતુરમ・બંદ)

માઅની * ૧ — તે・તુંએ・શાંભળ્યું・હશે કે・એક・શુપી・પેાતાનાં・પગની・પાવડીની・નીચે・ફેટલીએક・મેખેા・ઠેાક તેા・હતેા * ૨ — તેજ્યાઈને・એક・લશકરનાં・મુકદમે・આવીને・તે・શુપીનેા・હાથ・પકડેઓ・・કે આવ・માહારા・ઘેાડાને・નાલ・બાંધ *

બેત・

(નગેાપ્હ્તે・નદારદ・કસી・બાતેા・કાર・)
(વલીકેન・ચેાગેાપ્હ્તી・દલીલશ・બીઆર *)

માઅની * — તુંઉં・નહીં・કહે・ઈઆને・મુપકીદેા・રહે તેા・કેાઈ・તાહારા・શાતે・કાંઈ・કાંમ・રાખે・નહીં・・પણ・જરે કે・તુંએ・કહીઉં・તારેતેા・તેહની・દલીલ・તુને・લાવવી・જોઈએ *



હેકાએત ૪ થી *



એક・ગાહ・વીદેઆવાંન・અને・મેાટા・કાજેલ・શપ્હાને・એક・કાપ્હર・શંગાથે・બેહેશ・આવી પડી・તારે・પેલેા・કા

બેલ·જવાબ·શવાલમાં·પેલા·કાફર·શામણે·પુરો·પડી
શકેઓ·નહી· તેથી·માથું·નીચું·નાંખીને·પાછો·ફરે
ઓ··કોઈ·તેહને·પુછીઉં·કે··તાહારામાં·આટલો·
બધો·ઈલમ·અને·અદબ·છતે·અને·વીદેઆ·તથા શાણ
પણ·હતે·કે·બેદીન·કાફરને·તુંઉં·માત·નહી·કરી
શકેઓ··તારે·તેણે·કહીઉં·કે··માહારો·ઈલમ·કોરાં
ન·તથા·હદીશ·તથા·શોખ·લોકોની·વાતો·છે··અને·તે
કાફરતો·હેનાં·ઉપર·ઈતેકાદ·રાખતો·નથી··અને·હે
ને·શાંભળતોબી·નથી··તારે·તેહનાં·ગુમરાહી·ભરેલા
શોખનો·શાંભળવાની·માહારે·શું·જરૂર*

બેત·

(આંકસકે·બ કોરઆંનો·હદીસ·જુ·નરહી·)
(આંનસત·જવાબશ·કે·જવાબશ·નદેહી*)

માઈની* — જેકોઈ·શાથે·જવાબ·શવાલમાં·કોર
આંન·અને·હદીશથી·તુંઉં બરનહી·આવે·· તેહનો·જ
વાબ·ઈછે કે·તેહને·તુંઉં·જવાબ·નહી·દીઈ*

હેકાઈત (૫) મી *

ભલીનુશ·હકીમે·કે·અપહ્નનં·નોકરીઓકે·તે·
ઈક·દાનાવ·આદમીની·ફેંટ·પકડીને·તેહની·ઘણી·કે·
બેહોરમતી·કરતો·હતો··તેજોઈ·ભલીનુશે·કહીઉંકે··

અગર • ફ•શખશ • દાનાવ•હતેતો•નાદાંન•શંગાથે• કીંદ્
નહી•પાડતે•અને•આ•રીતે•બેહારમત•નહી•થાતે*

મસનવી•

૧ (દો•આ•કેલરા•નબાશદ•કીનો•પેકાર•)
(ન•દાનાઈ•સતીજદ•બા•સોબાક•સાર*)
૨ (અગર•નાદાં•બ•વેહશત•સખત•ગુફઅદ•)
(ખેરદમંદશ•બનરમી•દેલ•બજાઈઅદ*)
૩ (દો•સાહેબદેલ• નગેહ• દારંદ •મુઈ *)
(હમીચું•સરકશો • આંનરમ • જુઈ *)
૪ (વગર•અઝ•હરદો•જાનેબ•જહેલાંનનદ•)
(અગર•ઝંઝીર•બાશદ • બેાગસલાંનંનદ*)

માઈની* ૧ — બેઉ દાનાવો•વચે•કીનો•અને•જઘ
ડો•નહી•હોઈ••અને•જે•કોઈ•દાનાવ•હોઈતે•હલકો•આ
દમી•શાથે•જઘડે•નહી* ૨ — અગર•નાદાન• આદમી
બેવકુફીથી•દાનાવને•કાંઈ•માઠું•બોલેતો••પેલો•દા
નાવ•નરમીથી•તેહનાં•દેલને•હાથમો•લઈને•આહેશતે
થી•જવાબ•આપે* ૩ — બેઉ•દાનાવો•ફકઠા•મલેતો
તો•ફક•બાલનેબી•તપાશશેને•તુટવા•દેશેનહી•અને
ફક•કઠણ•દેલનો•આદમી•શાથે•નરમ•દેલનો• મલેતોતે
નેબી•ફ•પરમાંણે•જાંણ*ઈઆને•ફક•દાનાવ•અને•
ફક•જાહેલ•ફ•બેઉ•ફકઠા•થાઈતો•પેલો•દાનાવ•ધીર
જ•અને•નરમાઈથી•ફક•બાલબી•તુટતો•હશેતો•તેહને

બચાવશે•અને•કામને•શામધાંની•ઉપર•લાવશે* ૪.— અગરજેા•બંધેં•તરફથી•જાહેલેા•કિઠામલા•હશેતેા•• અગર•કિ•શાંકલ•હશેતેા•તેહનેળી•તેાડી•નાંખશે*



હિકાયત ૬ઠી *



શેહબાંને•વાકિલ•નાંમે જે•કિ•શાખશ•મેાટેા: કાબેલ•અને•દાનાવ•થાઈગયેા છે•કે•તેહની•દાના ઈની•તારીફ•થાઈ•શાખતી•નથી••તેહમેા•હેવેાતેા•કિ મ•અને•દાનાઈ•હતી છે••કિ•મજલેશમેા•કિ•વરશ• તલક•વાતેા•કરતેા•તેહમેા•કિ•બેાલને•બેવડતેા•નહીં• કિટલેજે•કિ•બેાલને•કિ•વરશ•જુધી•કિ•ટેાલકીમેા: બીજીવાર બેાલતેા નહીં••અને•જેા કદાપી•તે•બેાલેલેા• બેાલ•ફરીથી•બેાલવાને•જરૂર•પડતીતેા•વાતને•ફરા વીને•તેબેાલ•કાડીનાંખીને•બીજી•રીત•બેાલતેા* કિપણ• પાદશાહેાનાં•હજુરીઆલેાકેાનાં•અદબેામેાનેા•કિ•મેા ટેા•અદબ છે*

મસનવી•

૧ (સેાખંન•ગારચે•દેલ•બંદેા•શીરીન•બુઅદ•)
(શાબવરે• તશહીદેા• તેહશીન• બુઅદ*)
૨ (ચેા•ઈઅકબાર•ગેાફતી•મગેા•બાજ•પસ•)
(કે•હલવા•ચેા•ઈઅકબાર•બેારદંદેા•બસ*)

માઈની * ૧ — શોખાન• કદાપી• દેલને• ખોશી• કર
નારો• અને• મીઠો• હોઈ• અને• શગાઈ• જરલો• તથા•
વખાણવા• લાઈકનો• હોઈ * ૨ — તોપણ• જો• કિ•
વાર• તે• શોખનને• કહેઓ• તે• વરી• ફરીથી• જો• કિહ• કાંઈ
કે• હલવો• કિ• વકતે• ખાધો• ટિલે• બશ• છે*

હે કા ઈ ત ૭ મી *

હું• શાંભલુંછ જે• કિ• હકીમ• હેવું• કેહતો• હતો• કે•
કોઈર• ખશ• પોતાની• જાહેલીને• કબુલ• નહી• કરે• પણ•
તે શખશ• જાહેલ છે કે• આગલાનો• શોખન• અને• વાત• પુ
રી• નહી• થાઈ• તેટલામોથીજ• તે• બોલવા• માંડે*

મશનવી•

૧ (સોખોનરા• સર• અસત• ઈ• ખેરદમંદ• બોન•)
(મઈઆવર• સોખંન• દરમીઆંને• સોખંન*)
૨ (ખોદાવંદે• ફરહંગો• તદબીરો• હુશ•)
(નગોઈઅદ• સોખન• ના• નબીનદ• ખમુશ*)

માઈની* ૧ — ઈદાનાવ• મરદ• સોખનને• મથારૂં• અ
ને• છેડો છે• ઈઆને• અવલ• તથા• આખર છે• વાશતે• જાં
શ્રુધી• શોખન• ઈઆને• વાત• અવલથી• આખર• શ્રુધી• પોં
હોંચે• નહી• તાંશ્રુધી• તેહની• વચમો• તું ઉં• બીજી• વાત• તો
કર* ૨ — દાનાઈ• અને• તદબીર• અને• હોશનો• શાહેબ•

જાંશુધી·વાતનો·કરનારને·સુપકીદો·રહેલો·જુદિ·નહીં·
તાંશુધી·તેપોતે·શોખન·બોલેનહીં*

હિકાયત૮મી *

પાદશાહ·શુલતાંન·મેહમુદનાં· નોકરોમાંથી·છેટ
લાંકિ·જણાંકિ·હશાંન·મેમંદીજે·સોલતાંન·મેહમુદનો·વ
જીર·હતો·તેહને·પુછીઉં છે··પાદશાહિ·ફલાંની·બાબ
તમો·આજે·તુહને·શું·કહીઉં·તારે·તેણે·કહીઉં છે·તમો·
આગલથી·છુપું·નહીં·રાખશો··તારે·પેલા·લોકોએ·કહી
ઉં છે·તુંઉં·પાદશાહનો·પરધાનછે·વાશતે·જેકાંઈછે·
તાહારા·આગલ·છે·હશીતે·હમારા·આગલ·નહીં·કેહ
વાનો*તારે·તેણે·કહીઉં છે··હેવા·ભરોશા·થીછે·હું ઉં·
કોઈ·આગલ·નહીં·બોલશ··તાર·પછે·શાવાશતે·
તહમો·મહને·પુછોચ*

બેત·

(નહર·સોખંનછે·બેદાનદ·બેગોઅદ·હિલે·શનાખન·)
(બસેરરે·શાહ·સરે·ખીશતંન·નબાઅદ·બાખત*)

માઅની * — દાનાવ·આદમી·હરેક·સોખન·જેતે·
જાંણતો·હોઈતે·કોઈ·આગલ·બોલેનહીં··પાદશાહનો·
ભેદ·બીજા·આગલ·કહીને· પોતાનુ·માંથું· ખોવું·નહીં·
જોઈએ*

હકાએત ૯ મી *

એક.હવેલી.વેચાતી.લેવાનાં. કાંમમાં.હુંઉ.ગુતેલા.હતો.તેહવામાં.એક.ઈહુદીએ.મહને.કહીઉંકે.હુંઉ.એ મોહોલાનો.પુરાતમ.પટેલછેઉં..એ.ઘેરની.શરવે.ખુબી.તુંઉં.મારા.રેથી.પુછીને.વેચાતું.લે..કાંઈ.કે.એ.ઘરને કશી.ખોડ.ખાંપણ.નથી..તારે.હુંએ.કહીઉંકે.હા.તુંઉં.તેહનો.પડોશીછે.એટલીજ.માતરે.ખોડછે.બીજી.કાંઈ નથી*

કતએ

૧ (ખાનેરા.કે.ચું.તો.હમસાએ.અશ.)
(દેહ.દેરમ.સીમ.કમ.અઅીઆર.અરજદ*)
૨ (લીકેન ઉમીદવાર.બાએઅદ.બુદ.)
(કે.પસ.અજ.મરગેતો.હજાર.અરજદ*)

માએની * ૧ — જેઘરનોકે.તુંઉં.જેહવો. પડોશી.હોએ.તેઘર.હીણાં.રૂપાનાં.દસ.દેરમ.કીમત.પાંમે * ૨ — મગર.ઉમેદ.વાર.રેહવું.કે.એકે.તારા.મુઆ.પછી એક હજાર.દેરમ.કીમત.પાંમશે *

હકાએત ૧૦ મી *

એક.શાએર ચોરોનાં.અમીર.પાશે.ગએઓ..

અને.તેહની.તારીપમો.કેટલીકિ.બતો.કહી..તારે.પે લા.અમીરે.હોકમ.કીધો.તેથી.ચોરોકિ.તેહનો.જંમો.કા હાડી.લઈને.ગાંમ.મોથી.બાહેર.કાહાડી.મુકેઓ..વલી કુતરાં.તેહની.પછવાડે.બંહુ.જોંશવા.લાગાં.તારે.વાં કો.વલીને.કુતરાંને.મારવા.શારૂ.પથર.લેવાગીઓ. તારે.જુઇઘતો.લોકિ.ઉપર.શઘલો.ઠાર.બંધાકિલો.તા રે.કંટારીને.બોલોકે..ઈહાંનાં.લોકો.શ્રું.હરાંમજાદા છે કે.કુતરાંને.છોડીદીધાંચને.પથરને.બાંધીલીધાચ..પેલો. અમીર.ખડકીમો.બેઠો.હતોતે.કિ.બોલો.શાંભલીને.હ શેઓ.ને.કહીઉંકે.અરે.હકીમ.માહરા.પાશે.કાંઈ.માંગ.. તારે.પેલાકિ.કહીઉંકે.માહારો.પોતાંનો.જંમો.માંગુંચ.. અગરજો.ઈનાંમ.દ.ખલ.આપેતો.મેહેરબાંનગી.થાકિ*.

બેત.

(ઉમીદવાર.બુઅદ.આદમી.બખેરે.કસાંન.)
(મરા.બખેરેતો.ઉમીદ.નીસત.શાર.મરસાંન*)

માકિની * — શખીલોકોની.ખેરાત.ઉપર.આદમી.ઉ મેદ.રાખે..મહને.તાહારી.ખેરાતની.ઉમેદ.નથી.તુંઉ મહને.દુખ.નો.પોહોચાડ*

ચોરોનો.શરદારને.તેહનાં.ઉપર.માકિઆ.આવી. તેથી.તેહનો.જંમો.કિ.ઉંચી.કીમતનાં.બીજા.જંમાં.શા થે.હવાલે.કીધો..અને.કેટલુંકિ.નાંણું.પણ.આપીઉં*

હે કા ત ૧૧ મી *

ફ્ક-જોતીશી-પોતાનાં-ઘરમો-આવેઓ-ને-ફ્ક-બે ગાંનાં-મરદ-શંગાથે-પોતાની-ઓરતને-મલીબેઠેલી-જો ઈ--તેથી-તેણે-ગાલો-દોધી-અને-વાંકું-બોલેઓ--તે થી-ફ્ક-મોટો-જઘડો-અને-જારે-ટંનટો-ઉઠીઉલો-થા એઓ--કોઈ-દાનાવ-શાખશાને-ફ્વાત-માલંમ-થાઈ- તારે-બોલો*

બેત-

(તો-અર-ઓજે-ફલક-ચેહાની-ચીસત)

(સું-નદાની-કે-દર-સરાએતો-કીસત *)

માએની * — જરેકે-તારારા-ઘરમાં-કોણ-આવેય ને-તુંઉં-નથી-જાંણતો-તારે-ઉંચા-આશમાંન-ઉપર-કે- ની પરેય-તેતુંઉં-કેમ-જાંણતો-હરો*

હે કા ત (૧૨) મી *

ફ્ક-જણ-બેતબો-પઢનારો-બદ-આવાજ-હ તો-તે-પોતાને-ખોશ-આવાજ-ગોમાંન-કરીને-મોટા પોકારથી-બેતબો-પઢતો-અને-ફોકટ-બરાડતો * તું ઉં-કેહેશે-કાગડાનો-પોકાર-તેહનાં-પોકારનાં-પરા

મો છે*અથવા•કોરાંનની•કિ•આદિતમો•કહેલું છે••
[નરશામો•નરશો•આવાજ•ગધેડાંનોછે] જોણેંછે•તે•
આદિત•તેહનેજ•વાશતે છે*

બેત•

[દિલ•નહેક•અલ•ખતીબ•અબાલ•પવારેસે•]
[લકુ•સોતે•ઈઅહેદો•દિસતખર•પારેસે*]

માદની * — જારેકે•તે•ખતીબ•ગધેડાંનાં•જેહવો•પોકાર•મારે••તારે•જમશેદનાં•મેહેલને•અસતખર•પારશમો•ધ્રુજવે*

તે•ખતીબ•આબરૂ•અને•હોરમત•વાલો•હતો•તેથી•ગાંમડાંનાં•લોકો•તેહનું•દુખ•ખેંચતા•હતા••અને•તેહને•દુખી•કરવું•જાણું•નહી•જાંણતા*કિમકરતે•તેહને•લગતાં•દેશોમિનો•દિકખતીબ•જે•તેહની•શંગાથે•છુપી•અદાવંત•અને•જાહેરમો•દોશતી•રાખતો•હતો•તે•દિ•દીવશે•તેહને•ખબર•અંતર•પુછવાને•આવેઓ•હતો••તેણે•કહીઉંકે•હું•દિ•ખાબ•જોદિઓમ•તેતુહને•મોબારક•હોજો••તારે•પુછીઉંકે•શું•ખાબ•જોદિઓમ•તારે•કહીઉંકે•તુંઉં•ખોશ•આવાજ•હતો••અને•લોકો•તાહરા•ખોશ•આવાજથી•ખોશ•હતા*પેલા•ખતીબ•તેવાત•શાંભલીને•થોડાકિ•વાર•વીચાર•કરીને•બોલો•કે•શું•મુબારક•ખાબ•છેકે•તું•દિ•જોદિઓ•કે•મહને•માહારી•દિબથી•વાકેફ•કીધો•હવે•મહને•જણાઈઉંકે•

માહારો • આવાજ • નઠારોછે • • અને • લોકો • માહારા • આવાજથી • કંટાલેછે • • આજથી • કુંફ • તોબાકરીકે • હવેથી • બોલંદ • આવાજે • નહી • પડું *

કતઇ •

૧ (અજ • સોહોબતે • દુસતાં • બરંજમ •)
(કખલાકે • બદમ • હોસન • નોમાઇંદ *)
૨ (ઇબમ • હોનરો • કમાલ • બીનંનદ •)
(ખારમ • ગોલો • ઇઆસમીન • નોમાઇંદ *)
૩ (કુ • દોશમને • શુખ • ચશમે • ચાલાક •)
(ના • ઇબે • મરા • બમંન • નોમાઇંદ *)

માઇની * ૧ — દોશતોની • શોહબતથી • હુંઉં • આજારદા • છેઉં • કાંઇકે • માહારી • બદ • ખશલતોને • નેક • અટકલેછે * ૨ — અને • માહારી • ઇબને • હોનર • તથા • કાહાપણ • જાંણેછે • • અને • માહારા • કાંટાને • ગોલાબ • તથા • ઇઆશામીનનુ • ફુલ • લેખેછે * ૩ — કાંહાં • ગઇઓ • પેલો • નીપટ • અને • ચાલાક • દુશમંન • કેતે • માહારી • ઇબને • મહને • દેખાડી • આપે *

હેકાઇત ૧૩ મી *

ઇક • શખશ • શી • શાંબરનાં • કીલાની • જમે • મશજેદમો • બાંગી • હતોને • હેવાતો • નઠારા • આવાજથી • બાંગ • દેતો

કે૰શાંભલનારાવોનો૰જીવ૰ ઘણોજ૰ખપા૰થાતો૰૰અને૰તે૰મશજેદનો૰ધણી૰કિ૰અમીર૰હતો૰તે૰ઘણો૰ભલું૰માંણશ૰જે૰વાજબીનો૰ચાલનારો૰હતો૰તેણે૰હેવું૰નહી૰ચીતીઊંકે૰પેલાનુ૰દેલ૰દુખી૰થાઈ૰૰તેથી૰તેહને૰કહીઉંકે૰૰કિ૰જવાંમરદ૰આકિ૰મશજેદનાં૰પુરાતંમ૰બાંગીઓછુ૰તેમાંથી૰હરકિને૰પાંચ૰પાંચ૰દીનાર૰આપવાનો૰ધારો૰છે૰૰અને૰તુંઊં૰જો૰બીજી૰મશજેદમાં૰જાઈતો૰હુંઊં૰દશ૰દીનાર૰આપું*તેઉપર૰પેલો૰બાંગી૰રાજીથાઈને૰ગઈઓ૰૰તેહવારપછે૰થોડીકિ૰મુદતે૰પેલા૰અમીર૰આગલ૰પાછો૰આવીઓ૰અને૰અરજ૰કરીકે૰કિ૰શાહેબ૰તું૰કિ૰માહરા૰પર૰જોલંમ૰કરીઓકે૰મહને૰દશદીનાર૰આપતાકરી૰તાહરા૰મોકાંમપરથી૰કાહાડીમેલીઓ૰૰અને૰જેજગો૰ઉપરકે૰હુંઊં૰ગીઓચ૰તેજગોનાં૰લોકો૰મહને૰વીશદીનાર૰શુધી૰આપીને૰બીજી૰જગોઈ૰કાહાડવા૰રાજીછે૰પણ૰હુંઊં૰કબુલ૰કરતો૰નથી૰૰તે૰શાંભલી૰અમીર૰હશીઓ૰૰અને૰કેહવાલાગોકે૰કદાપી૰તેલોકો૰પચાશ૰શુધીબી૰રાજીથાઈ૰પણ તુંઊં૰લેતારખે*

બેત૰

(બનીશિ૰કસ૰નખરાશદ૰બરૂઈ૰ખારા૰ગેલ૰)

(ચનાંકિ૰બાંગે૰દારોશતે૰તો૰મીખરાશદ૰દેલ*)

માઈની * — શખત૰પથરનં૰મોહોડાં૰ઉપરથી૰વાંકાલા૰વતે૰કોઈ૰મટોરૂંઆી૰છોલી૰નહી૰શખે૰જેમકે૰તા

હારે।•શાખત•આવાજ•દેલને•છોલેછે*

હેકા ઈત ૧૪મી *

ઈક•જણ•નડારા•આવાજનો•મોટે આવાજે•કો રાંન•પઢતો•હતો••કોઈ•ખોદાનો•લાલ•તેજગોઈ•આ વી પોહોચેઓ••તેણે•પુછીઉંકે•તાહારો•દરમાહેઓ• શુંછે••તારે•પેલાઈ કહીઉંકે• કાંઈનથી••તેણે•કહીઉં કે•તારેતો•તુંઉં•પોતા•ઉપર•ઈ•કશટી•શાંને• ખેંચે• પેલાઈ•કહીઉંકે•વાશતે•ખોદાને•પઢુંછ• •તારે•કહીઉં કે•વાશતે•ખોદાને•નોપઢ*

બેત•

(ગરતો•કોરઆં•બદીન•નમત•ખાંની•)

(બબરી • રોનકે • મોસલમાંની *)

માઈની * — અગર•તુંઉં ઈરવેશે•કોરઆંન•પઢશી તો•વુશલમાંનીની•રોનક•ખોહશે*

બાબ·પાંચમો*

ઈશ્ક·અને·જવાંનીમો*

હેકાઇત ૧ લી*

હશંન·મેમંનદીને·લોકોએ·પુછીઉં છે··શુલતાંન·મેહમુદશાહ·પાશે·ઘણાંએક·ગોલાંમો·ખુબ·શુરતાછે·કે·તેહમોનો·હરએક·જાંહાંનમો·ખુબશુરતીમો·વખાંણાએલોને·ઘણો·શોહાંમણો છે··તેહમોથી·કોઈ·ઉપર·પાદશાહ·પેઆર·અને·મોહબત·રાખતો·નથી·જેહવી કે·અએઆજ·ઉપર·રાખે છે·તેહવી·તોજો કે·અએઆજ·કાંઈ ખુબશુરતીમો·બીજા·ગોલાંમો·કરતાંને·શરશ·નથી··તારે·હશંન·મેમંનદીએ·જવાબ·દીધો કે··જેચીજ·જીવમો·શ·માએઅ તે·આંખમો·શોહાંમણી·દેખાએઅ*

મસનવી·

૧ (હર કે·સોલતાં·મોરીદે·ઉ·બાશદ·)
(ગર·હમે·બદ·કોનદ·નેકુબાશદ*)
૨ (વાંકેરા·પાદશેહ·બીઅંદાજદ·)
(કશાશ·અજ·ણેલે·ખાને·નનવાજદ*)·

માર્ની * ૧ — જેકોઈનેાકિ• પાદશાહ• મારીદ•હો
ઈ• અગર• તેશખશ• તમાંમ• બદ• કાંમ• કરેતો• તે• નેક• કિ
વાઈ * ૨ — અને• જેહનેકિ• પાદશાહ• તોડીપાડે• તેહ
ને• તેહનાં• ઘરનાં• લોકોમેાથીબી• કોઈ• નવાજેશ• ન
હી• કરે*

કતઈ•

૧ (કસી• બદીદઈ• ઈનકાર• અગર• નેગાહ• કોનદ•)
(નેશાને• સુરતે• ઈઊસોફ• દેહદ• બનાખુબી*)
(અગર• બચશમે• ઈરાદત• નેઘે• કોનદ• દર• દીવ•)
(ફરેશતેઈશ• નેમાઈઅદ• બચશમ• કરરોબી*)
માર્ની * ૧ — કોઈ• શખશ• જો• અણગમતી• આં
ખે• ક્રિ• માશુકને• જુઈતો• • તે• માશુક• કદાપી• ઈઊશોફ•
જેહવી• ખુબસુરતીમેા• હોઈ• તોબી• તેહની• આંખમેા• બ
દ સુરત• દેખાઈ * ૨ — અગરજો• ખાહેશની• આંખે• ક
રી• દેવને• જુઈતો• • તેહને• તે• દેવ• ક્રિ• કરરોબી• જેહવા•
ફરેશતા• શરીખેા• દીશે* ‐ ‐

———

હેકાઈત (૨) જી *

———

ક્રિ• શાહેબની• ક્રિ• લોંનડી• ઘણીજ• ખુબસુરત•
હતી• તેહનાં• ઉપર• તે• શાહેબ• પેઆર• અને મોહોબત
ની• નજર• રાખતો• હતો• • પછે• તે• શાહેબ• ક્રિ• દીને• પો

તાંનાં•કિ•દોશત•આગલ•કહીઉં છે••અપ્રશોશછે કે•આ
ઇ•લોંનડી•હવી•શોહાંમણી•અને•ખુબશુરત•છતે•ના
બાં•દરાજ•અને•બેઅદબ•નહી•હતે તો•શું•ખુબ•હતી*
તારે•તેણે•કહીઉં છે•અરે•જાઈ•જારે• તુંઈ •તેહની• શંગા
થે•મોહબત•કરી•તારે•તેથી•ચાકરીની•આશા•નોરા
ખ••જારે•આશકી•અને•માશુકીનુ•નાતું•થાઈ•પડીઉં•તા
રે•શાહેબીને•લોંનડી•પણાંનુ•નાતું•ઉઠી•ગઈઉં*

કતઇ•

૧ (ખાજે• બા• બંદઈ • પરી • રોખસાર•)
(સુંન•દર•આઈઅદ•બબાજીઓ• ખંદેહ*)
૨ (ચે•અજબ•ગરચેા• ખાજે•નાજ• કોનદ•)
(વીન•કશદ•બારે• નાજ • સુંન• બંદેહ*)

માઈની * ૧ — શાહેબ•જારે• પરી• ચેહરાની•લોન
ડી•શંગાથે••ખેલ•અને •હશાવું•કરે * ૨ — તારે•પેલી•
લોનડી•અગર•શાહેબની•મીશાલે•નાજ•અને•લાડ•
કરે•અને•પેલો •શાહેબ•ગોલાંમની•મીશાલે•તેહનાં•ના
જનો•બોજો ખેંચેતો•તેહમો•અજબ•શાંનુછે*

બેત•

(ગોલાંમ•આબકશ•બાઈઅદ•ખેશત•જંન•)
(બુઅદ• બંદઈ• નાજનીન •મોશત•જંન •)

માઈની * — લોનડીનુ•કાંમ•પાંણી•જરવાનુ•અને•
ઈટો•વેહવાનુછે••અને•જરે છે•લોનડીને•નાજનીન• બ

નાવી·મુકિ·તારેતો·અલબતે·પોતાંનાં·શાહેબનાં·પો
બડાંમો·મુકી·મારે*

હેકાએત ૩૭ *

કોઈ·એક·પરહેજગાંરને·કોઈએક·શુનદર
ની·મોહોબતમો·પશેલો·હતો··તેવાતનો·ભેદ·છુપા·
પરદામોથી·જાહેર·પડેઓ·હતો··તે·શખશ·જેમજેમ·
લોકોનાં·તાંનાં·શાંભલતો·અને·વધારે·કસદી·ભોગ
વતો·તેમતેમ·તેહનો·શોક·વધારે·થાતો··અને·આંકરી
તે·બોલતો*

કતઓ·

૧ (કુતેહ·નકોનમ·જે·દામનત·દસત·)
(ગર·ખોદ·બેજની·બતીગે·તીજંમ *)
૨ (બાદ·આજતો·મલાજો·મલજઅમ·નીસત·)
(હમ·દેરતો·ગોરીજમ·અર·ગોરીજંમ *)

માએની * ૧ — તાહારી·દામનથી·હાથ·કોતાહ·
કરૂં·નહીં·જોઆને·તાહારો·પલો·મુકું·નહીં··અગર·
તું·તેજ·તલવાર·વતે·મહને·મારી·નાંખે·તોબી* ૨—
તાહારા·વીનાંએ·મહને·પનાહ·અને·આશરાની·કોઈ·
જગો·નથી··વાશતે·નાહશુંતો·નાઠોનાઠો·બી·તાહાં
રીજ·પાશે·આવું*

ઈક·દાહાડે·કુંઈ·તેહ્નેઃઠપકો·દીધો·અને·કહીઉં
કે·તાહારી·પાક·અકલને·ઈ·શું·થાઈઉં·કે·જુંડો·નાપશા·
તેહ્ની·ઉપર·ગાલેબ·થાઈઆ·તે·શાંભલીને·થોડોઈ
ક·વાર·વીચાર·કરીને·કહીઉં*

કતઈ

૧ (હર·કોજા·શુલતાંને·ઈશાક·આમદ·નમાંનદ·)
(કઉઅતે·બાજુઈ·તર્કવારા·મહ્લ·)
૨ (પાક·દાંમંન·સું·ઝઅદ·બીચારેઈ·)
(ઉફતાદે·તા·ગરીબાં·દર·વહ્લ*)

માઈની * ૧ — જેજગોઈ કે·ઈશાકનો·પાદશાહ·આ
વેઓ··તેજગોઈ·પરહેજગારીની·બાજુની·કઉઅત·ઉ
ભી·નહીં·રહે * ૨ — પાક·દાંમંન·કેમ·ઝવે·તે·બીચા
રો··જે·કે·છેક·ગરાં·સુધી·કીચડમો·ફશી·ગઈલો·છે*

હેકાઈત ૪ થી *

ઈક·જણે·આશક·થાઈઆથી·પોતાંનુ·દેલ·હા
થથી·ખોઈઉં·હતું·અને·ઝવથી·હાથ·ધોઈઆ·હતા··
કાંઈ કે·તેહ્નુ·દેલ·ઈક·ધોકાભરેલી·જગો·ઉપર·લાગું·
હતું··અને·ઘાત·ભરેલા·દરીઆનાં·વમલમો·પડું·હતું*
તેકાંઈ·હેવો·નવાલો·નહીં·હતો·કે·ગલે·ઉતરી·શકે··અ
ને·હેવું·પંખી·નહીં·હતું કે·તેહ્નાં·ફાંદામો·આવી·પડે*

બેત•

(ચેા•દર•ચશમે•શાહિદ•નીઆરિઅદ•જરત•)
(જરેા•ખાક•ઈઅકસાં•નેામારિઅદ•બરત*)

માહિની * — જરેકિ તાહારી•માશુકની•આંખમેા•તાહારૂં•શેાગુ•નહીં•આવે••તારેતેા•તાહારી•આંખમેા•શેાનુ•અને•મટેારૂં•દિક•શારીખું•દેખાય*

દેાશતેાએ•તેહને•નશીહત•કીધી••અને•શીખાંમણ•દીધીકે•કે•મુશકેલ•વીચાર•તાહારા•ધ્યાંનમેાથી•કાહાડી•નાંખ••કાંયકે•ઘણાં•લેાકેા•તાહારા•જેહવી•ખાહિશમેા•બંધવા•થાઈ•પડેલાછે••અને•તેહેાનાં•પગ•ખાહિશની•બેડીમેા•જડેલાછે••તે શાંભલીને•રડી•ઈને•બેાલેા*

કતઅ•

૧ (કુસતાં•ગુ•નસીહતમ•મકેાનીદ•)
(કે•મરા•દીદ•બર•દિરાદતે•ઉસાત*)
૨ (જંગ•જુઈઆં•બજુરે•પંજેઓ•કતઅ•)
(દેાશમનારા•કેાશંદ•ખુબાં•દુસાત*)

માહિની * ૧ — દેાશતેાને•કહેાકે•તમેા•મહને•નશીહત•નેાકરેા•કાંયકે•માહારી•આંખ•માશુકની•ખાહિશ•ઉપરછે * ૨ — જંગી•લેાકેા•પંજા•અને•બાજુનાં•જેારથી•દેાશમંનને•મારેછે•અને•માશુકેા•દેાશતાનેઈઆને•આશકેાને•મારેછે*

પરીતની•હેવી•શરત• નથીછે• જીવની•ધાશતી
થી•દેલને•માશુકની•મોહોબતથી•ઉઠાવે*

મસનવી•

૧ (તોછે• દરબંદે • ખીશતંન • બાશી •)
•(ફીશક•બાજી• દરૂગર્જંન•બાશી *)
૨ (ગર•નશાઈઅહ•બદુસત•રેહ•બોરંદ•)
(શરતે•ઈઆરીસત•દર•તલબ•મોરદંન)

માઈની*૧ – તુંજ્યા•પોતપોતાને•તપાશવામાં•રેહતો•
ફીશક•બાજીમાં•જુદો•કરે * ૨ – અગર•તુને • માશુ
ક•શોંડે•જવાનેા•મારગ•નહીં • જડેતો••તેહની•શો
ધમાં•મરીજાવું•ઈ•દોશતીની•શરતછે*

રેાબાઈ•

૧ (ખીજમ•યો•નમાં નદ•પીશ•અજો•તદબીરગ•)
(ખસમ•અર•હમે•શમશીર•જનદ•ઈઆ•તીરમ)
૨ (ગર •દસત• રસદકે • આસતીનશ• ગીરમ•)
(વર•ન•બેરવમ•બર•આસતાંશ•બેમીરમ *)

માઈની * ૧ – જારેછે•કાંઈ•બીજી• તદબીર•નહીં•
રહી•તારેતો•હવે•હુંઉં•ઉહું••દુશમંન•ઈઆને માશુક•
અગર•મહને•તલવારે•મારે•અથવા•તીરે•મારે * ૨ –
અગર•હાથ•પોંહોંચેતો•તેહની•આશતીન•પકડી•લેઉં••
અગર•નહીંતો•તેહની•દેવડી ઉપર•જાઈને•મરૂ*

તેહનાં•મલતાવીશેછેાજે•તેહનાં•ખેરખાહ• હતા•

અને•તેહનાં•ઉપર•મોહોબત•રાખતા•હતા•તેણેંવો
દ•તેહને•અઢી•નશીહતો•કહી•અને•કેદ•રાખેઓ•પણ
કાંઈ•પાદો•થાઈઓ•નહીં

બેત•

(દરદાકે•તબીબ•ગબર•મીપરમાઈઅદ•)
(વીન•નપસે•હરીસરા•શકર•મીબાઈઅદ*)
માઈની* — અપશોશકે•વઇદ•તો•દીલીઓ•ખાવા
ને•પરમાવેછે••અને•આં•લો•ભીઆ•નપસનેતો•શા
કર•ખાવાને•જોઈએછે*

શાઈર•

૧ (આં•શનીદી•કે•શાહેદી•બને•હોપત•)
(બાદેલ•અજ•દસત•રપતેરા•ગીગોપત*)
૨ (તા•તોરા•કદરે•ખીશતંન•બાશદ•)
(પીશે•ચશમત•ચે•કદરે•મંન•બાશદ*)
માઈની* ૧— દોતું•શાંભલીઊંછે•કે•દીક•માશુક•કે
જણ•દેલને•હાથથી•ગુમાવેલાને•ઈઆને•પોતાંનાં•આ
શકને•છુપીઉં•કેહતી•હતીકે*૨— જ્યાંતલક•તુહને•પોતાં
ને•પોતાંની•કદર•હોઈ••ત્યાંહાંતલક•તાહારી•આંખ•આ
ગલ•માહારી•કદર•શું•હોઈ*

• દીમ•કરતે•જે•પાદશાહ•જહી•ઉપર•તેહતુ•દેલ•
લાગેલું•હતું•તેહને•લોકોઈ•ખબર•કરીકે••આઈ•ગે
દાંનમો•દીક•જવાંન•હમેશો•રેહછે•તે•ઘણો•હશ•ખુબા

છે•અને•શીરીન•જોબાન•વાલોછે••અને•શારીશારી•
વાતો•અને•અજબ•શોખનો•તેહને•મોહોડેથી•હમો•
શાંભલીઈ•છઈએ••અને•હેવું•માલુંમ•પડેછેકે•માંથાંમો•
કોઈ•પાંતીનો•વીચાર•અને•જીવમો•બરાપો•રાખે
છે••અને•દેવાનો•તથા•બાહ્વરો•જેહવો•નજર•આવે
છે••તેવાતનાં•શાંભલાથી•પેલી•શાહજાદી•શમજીકે•તે
હનુ•દેલ•માહારા•ઉપર•લાગેલુછે••અને•માહારે•શા
રૂ•બલા•અને•બેઆરીમો•પડેલોછે••પછે•પેતાનો•
ઘોડો•તેહનાં•તરફ•ચલાવેઓ••પેલા•જવાંનેજારે•જોઈ
ઉંકે•શાહજાદી•તેહની•આગલ•આવેચ••તારે•રડીદઈ
ને•બોલો*

બેત•

(આંક્રસકે•મરા•કોશતો•બાજ•આમદ•પીશ•)
(માનાકે•દેલશ•બેસુખત•બર•કોશતઈ•ખીશ*)

માઈની* – જેણેકે•મહને•મારીનાંખેઓચ•તે•પાછી
માહારા•આગલ•આવી••ખરૂછે કે•તેહનાં•પેતાનાં•મા
રીનાંખેલા•ઉપર•તેહનુ દેલ•જલીઉં•હશે*

ઈમિક્રરતે•શાહજાદીઈ•ઘણોઈ ક•પેઆર•અને•મે
હેરબાંનગી•તેહનાં•ઉપર•કરીને•પુછીઉંકે• •તુંઉં•કાંઈ
નો•રેહનારોછે••અને•તાહારૂં•નાંમ•શ્રુંછે••અને•શ્રું•ધન
ધો•કરવા•જાંણેછે••પેલો•જવાંન•મોહોબતને•માઈઆ
નાં•ઉંડા•દરીઆમો•હેવાતો•ગરક•હતોકે•તેહને•ઈક્રે•

દમ.મારવાનીબી.તદં ન.તાકત.રહીતીનહી

શઈર.

(અગર.જોદ.હફત.સબક.અજબર.બેખાંની.)
(ચો.આશોફતી.અલેફ.બાંતા.નદાંની *)

માઈની* — અગરતું.શાથલું.દારઆંન.મોહાડે.પછી
જાંણેય..જારે.માશુક.ઉપર.તું.દેવાનો.થાઈઆ.તારે
અલેફ.બે.તે.પણ.તુંઉં.નથી.જાંણતો*ઈઆને.શિક
ની હાલતમો.અલફ.બે.તે.બીવીશરી.ગઈઆ*

પછે.શાહજાદીઈ.કહીઉં.કે.માહરા.શંગાથે.તુંઉં.કે
મ.નથી.બોલતો.કાંઈ.કે.હુંબી.ફકીનડીઆ.મોની.ઇ
ઉં..બલકે.તેહાની.તાબેદારીની.કડી.હુંઈ.કાંનમો.પે
હરેલીછે..તારે.પેલા.જવાંને.પોતાની.મેહબુબની.દો
શતીનાં.જોરને.લીધે.મોહોબતનાં.દરીઆનાં.મોજવા
નાં.તમાચામોથી.માંથું.બાહેર.કાહાડીને.બોલો*

બેત.

(અજબસત.બા.વુજુદત.કે.વુજુદે.મંન.બેમાંનદ.)
(તો.બગોફતંન.અંદર.આઈઓ.મરા.શોખન.બેમાંનદ)

માઈની* — તાહરૂં.વુજુદ.છતે.માહરૂં.વુજુદ.ર
હે.ઈ.અજબછે..ઈઆને.તુંઉં.જીવેને.હુંઉં.તાહારા.ઉપ
ર.ફીદાથાઉને.મરૂંનહીતો.ઈ.કે.અજબછે..તુંઉં.જે
વારે.બોલવા.ઉપર.આવે.તેહવારે.મહને.શોખન.બો
લવાની.તાકત.રહે.તેબી.અજબછે*

ફ•બેત•બોલીને•ફિ•પોકાર•મારેઓ•અને•જાંનુ પરવરદેગારને•શોંધ્ઓ*

બેત•

(અજબ•અજ•છોશાતે•નબાશદ•બદરે•ખેમફિદુસત•)
(અજબ•અજ•જનદે•છે•સું•જાંન•બદર•આવરદ•સલીમ)

માહની * — દોશતનાં•ઈઆને•માશુકનાં•તમબુનાં•દરવાજા•ઉપર•આશક•જીવ•કાહાડીનાંખે•તેહનુ•અજબ•નથી••જે•આશકકે•તાંહાંથી•જીવને•શલામત•લઈને•જીવતો•પાછો•આવે•તેહનું•અજબછે*

હેકાહત (૫) મી *

ફિ•શાગેરદ•ઘણોજ•ખુબ•શુરત•હતો••અને•ખુબશુરત•તથા•શોહાંમણો•ચેહરો•દીઠાથી•માંણશની•આંખને•ઘણું•તેજ•વધેછે••તેઉપરથી•તે•શાગેરદનો•ઓશતાદ•શોહાંમણા•ચેહરાને•ઘણો•જોતો••અને•તેહનો•ચેહરો•જોહખાથી•તેહની•આંખને•ઘણીજ•થંડક•થાતી•તેથી•ઘણોખરો•તેશાંગાથે•વાતો•કરેઆકરતોને•ફિમ•બોલતો*

કતફિ•

૧ (ન•આંચનાં•બતો•મશાગુલંમ•ફિ•બહેશતી•રૂફિ•)
•(છે•ઈઆદે•ખોશતનમ•દર•જમીર•મીઆહઆદ*)

૨ (જો. દીદનત. નતવાંનમ. કે. દીદે. બરદુજંમ.)
(વગર. મોકાબેલે. બીનમકે. તીર. મીઆઈઅદ*)
માઈની * ૧ — કે. બેહેશતની. ચેહેરાનાં. હુંઉં. હેવો. ન
થી. તાહારી. શાથે. ગુતેલોકે.. મહને. મોહારી. ઈઆદ. મા
હારાં. દેલમો. આવતી. હોઈ*_૨ — અગર. તીર. માહા
રી. આંખમો. વાગે. હેવો. શાંમણેથી. આવતો. જોઉં. તો
બી. તુંહને. જોવાથી, હુંઉં. આંખને. ઢાંકી. શાખું. નહી*

કે. દીને. પેલા. શાગેરદે. ઓશતાદને. કહીઉં. કે.
જેપરમાંણે. કે. મહને. ઈલમ. શીખવવામો. તુંઉં. મેહેનત.
કરેછે. તેપરમાંણે. માહારા. નફશનાં. અદબનેબી. જો
તા. રેહ.. અને. જે કોઈ. માહારામો. બદ. ખશલતો. હોઈ
ને. તેહને. હુંઉં. શારી. શમજતો. હોઉં. તેથી. તુંઉં. ગહને. વા
કેફ. કરકે. હુંઉં. તેહને. બદલી. નાંખું.. તારે. ઓશતાદે. ક
હીઉં. કે. ઈ. છોકરા. ઈ. વાત. કોઈ. બીજાથી. પુછ. કાંઈ
કે. હુંઉંજે. નજરકે. તાહારા. ઉપર. રાખુંછઉં. તે. નજરે
તો. તાહારામો. શારી. ખશલત. વગેરે. બીજુંકાંઈ. જો
તો. નથી*

કતઈ.

૧ (ચશમે. બદ. અંદીશા. કે. બરકંદે. બાદ.)
(ઈબ નેઆઈઅદ. હોનરશ. દર. નજર*)
૨ (વર. હોનરી. દારીઓ. હફતાદ. ઈબ.)
-- (દુસાન. નબીનદ. બજોજ. આં. ઈઅક. હોનર*)

માદની * ૧ — દોશમનની.ખાંખ.આંધરી.હોજો.કાં
દકે હોનર.હોદયત.દુશમનની.આંખમાં.દબ. દેખાદ
ય * ૨ — અગર.તુંઉં.દકે.હોનર. ધરાવતો.હોદને.
શીતર.દબતો..દોશત.પેલા.દક.હોનર. વનાંદ.બીજું.
કાંઈ.જુદ.નહી*

હ કા દ ત દ ઠી *

મહને.ઇઆદ.છેકે.દકે.રાતનાં.માહારી.દકે.પે
આરી.માશુક.માહારા.ઘરમાં આવી.પોહોચી.તેહને.જો
તાંજ.હુંઉં હેબાતો. ચોકીને. ઉઠીઓ.કે. માહારી.બાંહે
નો.જપાટો.લાગાથી.ચેરાગ.હતોતે.બુજી.ગદઓ

બેત.-

(સારી . તેપ . મન . ઈજલશા . બતલમાતલ .દોજ .)
(શોગોપ્ત.આમદ.અજ.બખતંમ.કેહેન.દોલત.અજે.કોજ)

માદની * — નહી.દકે.જલકાટે.આવીને.પોતાનાં.
ચેહેરાનાં.ચમકાટથી.અંધારી.રાતને.ઉજરડું.કરીઉં..તા
રે.હુંઉં.માહારા.બખતથી.અજબ.થાદઓ.કે.દ દો
લત.મહને.કાંથી.બખશેશ.થાઈ*

પછે.તે.બેશીને. માહારા. ઉપર .ગુશો.કરવા.)
લાગીકે.તુંદ.મહને જોતાંજ.ચેરાગ. શાવાશતે. બુજા
વીઓ..તારે.હુંદ.કહીઉંકે.મહને.હેઉં.ગોમાંને.ગીઉંકે.
આપ્તાબ.નીકલી.આવેઓ.ય*અને.વલીદાનાવ.

લૈાકો•કહી•ગઇઆછે*

કતઅ•

૧ (ગર•ગેરાંની•બપીશે•શમેઅ•આએદ•)
(ખીજશ•અંદર•મીઆંને•જમઅ•બકોશ*)
૨ (વર•શકર•ખંદઈસત•શીરીન•લબ•)
(આસતીનશ•બગીરો•શમઅ•બકોશ*)

માઅની* ૧—અગર•કોઈ•બદ•સુરત•ચેરાગની•આગલ• આવેતો••તુંઉં•ઉઠીને•તેહને•જરીમજલેશમો•માર* ૨— અને•અગર•જો•શાકરનાં•જેહવી•હશમોખીને•મીઠા• હોટવાલી•હોઅતો••તેહનો•હાથ•પકડને•ચેરાગને• બુજાવ*

હેકાએત ૭ મી *

એક•શખશે•ઘણીએક•મુદત•સુધી•પોતાની•એક• માશુકને•દીઠીતી•નહીં•તે•એકાએક•તેહની•આગલ•આ વી•પોંહોંચી••તારે•પેલાએ•કહીઉંછે•તુંઉં•આજસુધી• કાંહાં•હતી•કાંએછે•હુંઉં•તહને•જોવાનો•ઘણો•શોક• રાખતો•હતો••તારે•પેલીએ•કહીઉંછે•શોક•એહતર• છે•બાજારેદગી*

બેત•

(દીર•આમદી•એ•નેગારે•સરમસત•)
(જુદત•નદેહમ•દામંન•અજ•દસત*)

માશ્ની✻ — ઓ·મશ્તાંની·માશુક·તુંઉં·ઘણી·દેરથી આવી··હવે·કુંઉં·તાહારી·દામંન·ઉતાવલે·હાથમોહ્ની છોડું·નહી✻

બેત·

(માશુક·છે·દીર·દીર·બીનંનદ ·)
(આખર·કમ·અજંછે સીર·બીનંનદ✻)

માશ્ની✻ — માશુકને·જારે·ઘણી·મુદત·જુદી··તારે· પેટ·ભરીને·જોઈઆ·વનાંદી·છેમ·રેહ્વાદી✻

માશુક·જારે છે·દોશતોને·શંગાથે·લઇને·આવે·તે· જુલંમ·કરવાને·આવેલીછે··શાશાકે·તે ·અદાવત·અ ને·વેરવનાંદી·ખાલી·નથી✻

બેત·

[દીજા ·જતની· પી· રેપકત· લેતજારની·]
[વદીન·જ અત·પી·સોલહે·પઅંત·મોહ્રીબી✻]

માશ્ની✻ — બીજાઓને·શંગાથે·લઇને·તુંઉં·મહ્ને· લવાને·આવી··અગરચે·તુંઉં·શોલેહ્થી·આવીચ·પ ણ·માહ્રા·શાથે·જઘડો·કરનારી·છે·તુંઉં✻

કતદી

(બ·ઈઅક·નપસ ·છે·બર·આમીખત·ઈઆર·આ· અગીઆર ·)
(બસી·નમાંનદ·છે·ગેરત·વુજુદે·મંન·બે કોશદ ✻)

૨ (બખંદે-ગોફતક-મંન-શમરિ-જમેઅમ-રિસાદી-)
(મરા-અજ્ઞ્યે-ક-પરવાંને-ખીશતંન-બેકેશદ *)
માર્નીં* ૧ — તું-માશુક-ના-બેગાંનાં-શાથે-કે-દમબી-જઈ-મલેતો--અદેખાઈ-માહારાં ઙુજુદને-મારી નાખતાં-ઘણો-વીલમ-નહી-લગાડે* ૨ —તારે-માશુકે હશીને-કહીઉકે-અરે-શાદી-હુઉ-ને છેઉંતે-મજલેશનો-ચેરાગ-છેઉં--પરવાંનો-માહારા-ઉપર-આશક-પડીને-પોતાને-મારીનાંખે-તેહમાં-મહને-શું પરવા*

હેકા રિતર્ મી *

મહને-ઈઆદછેકે-આગલા-દાહાડા-ઉપર-હુઉ-અને-કે-માહારી-માશુક-કે-બદાંમમાં-બેરિવીચ-કોઈ-તેહવી-દોશતી-અને-મીલાપ-ગખતા-હતા-કે-કે-માહરે-શફર-જવું-પડીઉં--પછે-કેટલીક-મુદતે-શફરથી-હુઉ-પાછો-આવેઓ-તારે-માહારા-ઉપર-ગુશો-કરીને-કેહવા લાગીકે-આટલી-મુદતમાં-તુંરિકે-કાશદબી-કાગજ-આપી-માહારા-ઉપર-મોકલે ઓ-નહી-તારે-હુંરિ-કહીઉકે-મહને-માહારા-જીવથી-પશતાવો-પોહોચવા લાગોકે-કાશદની-આંખ-તાહારું-મોહોકુ-નાખ્યાથી-રોશાંન-થાય-અને-માહારી-નાઉમેદ-રેહ્ય

કત્ઇ.

૧ (ઈઆરે. દરીને. મારા. ગુ. બન્નાબાં. તાબે. મદદ.)
(કે. મરા. તો. બે. બશમશીર. નખાહદ. બુ ન *)
૨ (રશકેમ. આદિ અંદ. કે. કસી. સીર. નજર. દરતો. કોનદ.)
(બાજ. ગુદિ અમ કે. કસી. સીર. નખાહદ. બુદ ન *)
માનિ* ૧ — માહારી. પુરી. તમે. માશુકને. તું. કે
કે. મને. મોહોડેથી. તોબા. નો કરાવ. કાંઈ કે. હું. ન
લવારથી બી. તોબા. કરવાનો નથી* ૨ — કોઈ. તુને
ના. પેટ. ભરીને. જુઇ તો. મને. અદેખાઈ. આવે. . વલી પ.
રી. કહુંછ. કોઈ. ગમે. ટલી. તુંને. જુઇ. પણ. પેટ. ભરા
વાનુ. નથી*

હકાઇત ૯ મી *

કે. દાનેશમંદને. કુઈ. ન્નાઈઓ. કે. કે. માશુક
ની. મોહબતમાં. પ્રશેલો. પણ. તે. શંગાથે. ખીલી. વાતો.
કરવા. ઉપરજ. રાજી. હતો. તેકારણશર. તેહનાં. ઘ
ણાં. કે. જુલમ. નુ. દુખ. ખેંચતો. . અને. અતીશ. શાખતી. શે
હતો* કે. દીને. કુઈ. નશીહતની. રાહે. તેહને. કહીઉં
કે. . હું. ઉ. ચોકશ. જાણુંછ. કે. માશુક. શંગાથે. ખીલો.
જીવ. ફૂલાવા. થકી. તાહારી. પાક. મોહોબત. લાગે
લી છે. . બીજી. કાંઈ. તાહારી. બદ. ખાહેશ. તે. ઉપર. ન

થી••તોબી પણ • દાનાવોની • ખબર • પરમાંહે • લોકો મો • પોતાને • બદનાંમ • કરવુંને • ખોટું • બોહોતાંન • મહ્ડા વાદેવું • અને • બદબોનો • જુલમ • ખેંચવો • લાઈક • નથી• તારે • તેણે • કહીઉંછે • • હેવો • ડપકો • દેવાનોને • ગુશો • કર વાનો • હાથ • માહારી • દામન • ઉપરથી • ઉઠાવ • • કાંઈ • તું ઉં • કેહેચ • તેપરમાંહે • કુંઈ • પોતેબી • ઘણીવાર • વીચાર • કીધો • પણ • તેહને • છોડીદેવાની • શબરનુ • કશટ • ભોગવે આ • કરતાંને • તેહનાં • જુલમ • ઉપર • શબર • કરવી • મહ્નત શેહલી • દેખાઈ • • અને • હકીમ • લોકોઈ કહેલુંછે • • જી વ • ઉપર • કશટી શેહવી • ઘણી • શેહલીછે • કે • આંખને જોવાની • વેલાઈ • ઢાંકી રાખવી *

મસનવી •

૧ (હરકે • દેલ • પીશે • દેલબરી • દારદ •)
(રીશ • દર • દસતે • દીગરી • દારદ *)
૨ (આંકે • બી • ઉ • બસર • નશાઈઅદ • બારદ •)
(ગર • જફાઈ • કોનદ • બેબાઈઅદ • બારદ *)
૩ (આહુઈ • પાલેહંગ • દર • ગરદંન •)
(નતવાંનદ • બખીરાતંન • રફતંન *)
૪ (રૂજી • અજ • દુસાત • ગોફતમશ • જેનહાર •)
(મંદ • અજાં • રૂજ • કરદમ • ફિસતેગફાર *)
૫ (નકોનદ • દુસાત • જીનહાર • અજ • દુસાત •)
(દેલ • નેહાદમ • બરાંચે • ખાતેરે • ઉસાત *)

૬ (ગર·બલેાતપ્રમ·બનેજદે·ખેાદ·ખાનદ ·)
(વર·અ·ફ્રેફ્રરમ·બેરાનદે·ઉ ·દાનદ *)

માર્નીિ* ૧ — જેણેકે·પોતાનાં·દેલને·દેલબરની·ઈ
આને·માશુકની·આગલ·મુકીઉં··તેણે·પોતાંની·દાઢ
ડી·બીજાનાં·હાથમાે·આપી*૨ — જેહનેકે·તેહનાં·વ
નાંદિઈઆને·માશુકનાં·વનાંદિ·ચાલે·નહી··તારેતાે·તે·
માશુકજે·જાેલમ·કરેતે·ખમવાે·જાેઈએ* ૩ — હરેણનાં
ગલામાં·જારે·ગલખેાડ·બંધાઈ··તારે·તે·પોતાનાં·અ
ખતીઆરથી·હરેક·તરફ·જઈ·શખે·નહીં* ૪ — કિ·
દાહાડે·માશુકથી·હું·પરહેજ·કીધી·ઈઆને·દુર·રહે
એા··તેદાહાડાથી·પરહેજ·કરવાથી·હું·ઘણાંકિ·તેા
બા·કીધા* ૫ — દેાશતથી·દેાશત·ઈઆને·માશુકથી·
આશા·પરહેજ·નહી·કરે··વાશતે·હું·માહારા દેલને·મા
શુકનુ·દેલ·જેકાંઈ·ચાહે·તેઉપર·રાખીઉંચ * ૬ — અગ
ર·તેહને·ગમેતાે·પોતાંની·મેહરબાંનગીથી·મહને·પોતાં
ની·આગલ·બોલાવે··અગર તે·ગેાશાથી·મહને·હાંકી
મુકેતાે·તેજાંણે *

હેકાએત ૧૦ મી *

આદિ માહારા·ઉપર·વીતેલી·તુંઉં·નહીં·માંનશે·
પણ·જારે·તાહારાપર·વીતશે·તારે·તુંઉં·જાંણશે*મા

શરી·જવાંનીનાં·મંડાણમાં·કે·ખુબ·શુરત·છોકરી·શંગાથે·મા હારો·જીવ·લાગેલો·હતો··શાશારૂં·કે·ગાવામાં·તેહનો·કંઠ·ઘણોજ·શારો·હતો··અને·તેહનું·મોહડું·ચઉદશનાં·ચાંદ·શરીખું·ખુબશુરત·હતું*

બેત·

(આં કે·નબાત·આરેજશ·આબે·હયાંત·મીખોરદ·)
(દર·શકરશ·નેઘે·કાનદ·હર કે·નબાત·મીખોરદ*)

માએની * — જેહનાં કે·ગાલનો·શબજો·આબે·આતનું·પાંણી·પીતો·હતો··જેહનાં·હોટને·કાઈ·જોઈતો·જાંણે·શાકર·ખાતા·હતા*

એમ·કરતે·તેથી·કાંઈ·કે·અણઘટારત·કામ·મા,હારા·જોઈ·આમાં·આવીઉં·કેતે·મહને·મુતલક·નહીં·, જાવીઉં··તેલીધે·હુંઉં·તેથી·દુર·રહીઓ··અને·તેહની·મોહબતને·છોડીદઈને·કહીઉં·કે*

બેત·

(બેરો·હરચે·મીબાએ·અદત·પીશ·ગીર·)
(સરે·મા·નદારી·સરે·ખીશ·ગીર*)

માએની * — તુંઉં·અહીંથી·જા·અને·તુહને·જોઈએતે·કર··માહારો·ખેઆલ·તુંઉં·નથી·રાખતી·તો·તાહરા·ખેઆલમાં·આવેતે·કર*

હું·શાંભલીઉં·કે·તેજ·તીવેલાએ·આ રીતે·બોલ
ની·બોલતી·ચાલી ગઈ*

બેત.

(શાબપરરે. ગર. વસલે. આફતાબ. નખાહદ.)

(રોનકે. બાજારે. આફતાબ. નકાહદ *)

માનિ * — ચાંમચીમોડી. અગરચે. ખોરશેદને. જોવા. ચાહતી. નથી. તેણેકરીને. કાંઈ. આફતાબની. રોનકનુ. બજાર. ઘટતું. નથી *

ઇટલું. બોલીને. તે. શફર. ચાલી. માહારા. મંનમો, તેણે. ઉદાશી. ઘાલી *

બેત.

[ફકદ. જમાં નોલ. વસલ. વલમર. જહેલોન.]

[બકદર. લઝ્ઝોલ. ફિશો. કબલલમશાફિ *]

માનિ * — મીલાપનાં. દીવશનેતો. ખોઈદીધા. માંણશ. જાંહાસુધી. ખુશીબતમો. ગેરફતાર. નહીં. થાઈ. તાંહાસુધી. મોજની. કદરને. જાંણે નહીં *

બેત.

(બાજ. આઈબો. મરા. બેકોશકે. પીશત. મોરદંન.)

(ખોશ. તરકે. પસ. અજતો. જે નદગાંનો. કરદંન *)

માનિ * — પાછી. આવને. મહને. મારીનાંખ. કાંઈકે. તાહરી. આગલ. મરવું. શારૂંછે. તાહારે. પછે. જીવેબા કરતાંને *

પણ. શોકરછે. પાંકપરવરદેગારની. નેઆંમતનાં. કે. થોડીકિ. મુદત. પછે. તે. પાછી. આવી. તારે. પ્રેલું. દા

ઉદી-ગલું- અને-શ્રુતરેા-કંઠ-પરીગરિલેા- -અને-ઈઉરીા પ્રી-ચેહરેા-તુકશાંનમેા-પડેલેા--અને-તેહની - ચુડીનાં-શ પરજલ-ઉપર-શાપરજલની-મીશાલે- ગરદ-બેઠેલી-હ તી--અને-તેહની-ખુબશુરતીનાં-બજાર ની-રેાનક-ફુટીગ ઈલી-હતી--હુંઉં-ધારતેા-હતેા કે-તેહને-બગલમેા-માં પશા-પણ-તેહવી- જેાઈ-હુંજ- ખીશી- ગરિમેા-અને- બેાલેમેા *

કતઈ-

૧ (આં - રૂજ છે-મતે - શાહેદત - બુદ-)
(સાહેબ-નજર-અજ-નજર-બેરાંનદી*)
૨ (િમરૂજ- બીઆમદી - બસેાલહશ -)
(કશ-પતહેમેા-જમે-બર-નેશાંનદી*)

માઈની * ૧ — જારે છે- તાહારેા- ચેહરેા- શેાહંમ ણેા-હતેા-તારેતેા-તુંઈ અ.શકને-પેાતાનેથી-દુર-કરે એા * ૨ — આજે-જારે છે- તાહારૂં-મેાકું નીચેને ઉપર થી-જુહલવલી-ગઈઉં-તારે-આશક-શંગાથે-શેાલેહ-કર વાને-તુંઉં-આવી*

મસનવી-

૧ (તાજે-બાહારા-વરકત-જરદ-શેાદ-)
(દીગ-મનેહ-કાતશેમા-સરદ-શેાદ*)
૨ (ચંદ-ખરામીએા-તકબાર - કેાની-)
(દેાલતે- પારીને- તસવેાર-કેાની*)

૩ (પીશે.કસી.રોકે.નલબગારે.તોસત:)
(નાજ.બરાં.છોનકે.ખરીદારે.તોસત*)
માઈની* — અરેઓ.તાજા.બાહાર.તાહારાં.પાતરાં.
પીલાં.થાઈઆં.ઈઆ ને.ઓ.માશુક.તાહારો.ચેહરો.હવે.
જરદ.થાઈઓ..હવેતું.દેગ.નો. ચહડાવ.કાંઈ છે.માહારો.આતશ.થંડો.થાઈઓ * ૨ — હવે. કેટલાંક.નખ
રાં.અને.તકબ્બારી.કરશે.;અને.તું.શું.ગીઈઆં.વરશો
ની.જવાની.હવે.ધારેચ * ૩ — હવેતો.જેકોઈછે.તા
હારી.ખાહેશ.રાખતો.હોઈ. તેહની. પાશે. તું.જા.
અને.જેકોઈછે.તાહારો.ખરીદદાર.હોઈ.તેહની.ઉપર.
તુંઉ.લાડકર*

કતઅ.

૧ (સબજે.દરબાગ.ગોષ્તઅંદ.ખોશસત.)
(દાનદ.આંકસકે●ઈન સોખન.ગોઈઅંદ*)
૭ (ઈઆને.અજરૂઈ.દિલબરાં.ખતે.સબજ.)
(દિલે.ઓશાક.બીશાતર. જોઈઅંદ *)

માઈની* ૧ — કહી.ગઈઆછેકે.શબજો.બાગમાં
ખોશ.લાગેછે..જે.કોઈછે.ઈશોખોન.છેહચતે.જાણેચ*
૨ — ઈઆને.આશક.લોકોનુ.દેલ.માશુકનાં.મોહોડા.
ઉપર.લીલો.નલ.વધારે.શોધેચ*

બેત.

(બુસતાંનેતો. ગુંનદના. જારીસત.)
(બસકે.બર.મીકનીઓ.મીરૂઈઅંદ*)

માઙિની* — તાહ્‌રી·જવાંનીનો·બાગ·હ્‌વે·ઘહુંતુ' ખેતર·બનીઉં·જેમ··તુંઉં·ચેહ્‌રાને·શણગારેય·તેમ·વધારે·બદ·દેખાઙિ*

કતઙિ·

૧ (તો·પાર·અરપતી·ચો · આહુ·)
(ઙિમસાલ · બીઆમદી·ચો·ઈઉજ *)
૨ (સાદી·ખતે·સબજ· દુસ્તત·દારદ·)
(ન·હ્‌ર·અલપ્ટ· જવાલ · દુજ *)

માઙિની* ૧ — તુંઉં·ગઙિવિરશા·હ્‌રણી·જેહ્‌વી·અહીંથી·ગઈ··અને·આઙિ·વરશે·ઙિ·વરડા·ચીતા·જેહ્‌વી·તુંઉં·બનીઆવી* ૨ — શાદીતા·શોહ્‌મણાં·ચેહ્‌રાને·દાશતરાખે છે··હ્‌રઙિ·ટાટપટાંની·શીવનારીને·દાશત·રાખતા·નથી*

કતઙિ·

૧ (સવાલ·કરદમો·ગોપતંમ·જમાલ·રૂઙિ·તારા·)
(ચેશોદ·કિ·મુરચે·બર·ગેરદ·ગાહ્‌·જાશીદસત*)
૨ (બખંદેહ્‌·ગોપ્તત·નદાનમ·ચે·બુદ· રૂઅમરા·)
(મગર·બમાતમે·હાસનમ·સીઆહ્‌·પોશીદસત*)

માઙિની* ૧ — હુંઙિ·શાવાલ·કરેઓ·અને·કહીઉંકે·ઙિ તાહ્‌રા·ચેહ્‌રાને·શુંથાઈઉં·કે·ચાંદને·કાટે·ખાઈનાંખેલો·જેહ્‌વો·કાલો·થાઙિઓ* ૨ — તારે·હ્‌શીને·કેહ્‌વા લાગીજે·હુંઉં·નથી·જાંણતી કે·માહ્‌રા·ચેહ્‌રાને·શું·શા

છઉં··મગર·માહારૂં·હોશાન·ગીઆની·માતમમાં·કાલા
ટ·ભલેલી છે*

હિ કા ઈ ત ૧૧ મી *

શ્રી·બગદાદ·શેહેરનાં·ઈક બાશંદાને·પુછીઉંકે··
જવાંન·શુંનદરો·બાબે·તુંઉં·શું·કેહેછે··તારે·તે·બોલેઓ
કે·જાંહાં·તલક કે·તે·જવાંન·અને·શોહાંમણી છે·તાંહાં·
તલક·તેહમાં·ખુબી·અને·ભલાઈ·નથી··રીશ·અને·ગુ
શા·ભરેલી·રેહછે··જારે કે·તેહનુ·મોહડું·જુહલ·વલેને·
ઝખીલ·અને·ટટ·જેહવી·થાઈ·તારે·પેઆર·અને·માઈ
આ·કરેને·દોશતી·કરવા·નીકલે*

કતાઈ·

૧ (અમરદ·અંદેકે·ખુબરૂઈ·બુઅદ·)
(તલખ·ગોએ·તારો·તુનદ·ખોઈ·બુઅદ*)
૨ (ચું·બરીશ·આમદો·બલાગત·શોદ·)
(મરદોમ·આમીજો·મેહેર·જુઈ·બુઅદ*)

માઈની # ૧ — માશુક·જાં·શુધી કે·ખુબ·શુરત·અ
ને·જોબંનપર·આવેલી·હોઈ··તાંશુધી·કડવું·બોલના
રી અને·તુનદ·મીજાજ·હોઈ * ૨ — જારે કે·ચેહરો·જાં
ખો·થાઈ·અને·જોબંન ઉઠીજાઈ··તારે·મીલંનશારી·પ
કડે··અને·મોહોબત·કરે *

હે કા ય ત (૧૨) મી *

ફ.દાનાવથી.પુછીઉંકે.કોઇ.શખશ. ફ.ચંદર મુખની.આશુક.શંગાથે.ફ.ઓરડામાં.બેઠોહોય.અ ને.તે.ઓરડાનું.બારણું.બંધ.કરેલું.હોય.અને.બીજા.રી ઊંઘી ગયેલા.હોય.અને.મન.લલચેલું.અને.કામ નું.જોર.થાયેલું.હોય. [જેમકે. ખરબ. લોકોની. કેહવા ન.છેકે..ખજુર. પાકેલા.હોયને. રાખનાર. ખાવાથી.મને.નહીં.કરે *] તુંઉં.કોઇ.ખ્યાલ.કે.તે વારે.પરહેજગારીના.શોબબથી.તેથી.બચેલો.રેહશે* ત્યારે.પેલાએ.જવાબ.દીધોકે.ચંદર.મુખની.ગાશુકથી.બ ચી.શખશે.પણ.ખોટા.બકનારાવોથી.બચવાનો.નથી

બેત.

[ધ.ફન.સલમોલ.ફનરાંન.મેન.મુફ.નફસેહી.]
. [ખ.મેન.મુફ.જનેલ.મોઇદઇ.લેસ. ઇમસલેમા *]

માયની* — અગર.આદમી.પોતાના.નફસની.બદી થી.શલામત.રેહે.મગર.બદ.ગોમાંન. લઈજનારાવા ની.બદગોઇથી.શલામત.નહીં.રેહવાનુ*

બેત.

(શાયદ.પસ.કારે.ખીશ તંન.બે નશસતંન.)
(લીકેન.નતવાં.જોબાંને.મરદોમ.બસતંના*)

માઈની * — પોતાનાં •કામથી• પાછો• હટીને•બેશ
ના•ચાહિતે•બનીશખે••પણ•આદમીઓની• જોબાંન•બ
દ•બોલવાથી•બંદકરી•નહીં•શાખાઈ*

હિકાઇત ૧૩ મી *

ઈક•પોપટને•ઈક•કાગડાની•શંગાથે•ઈક•પીંજરાં
મો•મુકીઓ•હતો••પોપટ•પેલા•કાગડાની•લુંડી•શુર
ત•જોઈને•ઘણો•દુખી•થોતો•અને•કેહતો•કે••આઈ
શું•લુંડી•શુરત•અને•નઠારી•મુરતછે••જલીજાઈ•હેનાં•
પરને•બાલ••ઉડીજાઈ•કહીં•ઈ•જીવનો•કાલ* [અરે•
કાગડા•જેમ•ઉગમણને•આથમણમાં•અંતરછે•તેમ•
માહારેને•તાહારે•અંતર•પડેતો•બહુ•શારૂં*]

કતઈ

૧ (અલસબાહ• બરૂઈતો• હરકે• બરખીજદ•)
(સબાહ•રોજે•સલામત• બરૂ• મસા• બાશદ*)
૨ (બદ•અખતરી•ચેતો•દર•સોહબતેતો•બાઈસતી•)
(વલી•ચનાં•કે•તોઈ•દર•જહાં•કોજ•બાશદ*)
માઈની * ૧ — બામદાદને•વકતે•જેકોઈ•તાહારૂં•
મોહડું•જોઈ•તેહનીતે•શુખની•બામદાદ
શાંજ•થાઈ * ૨ — તાહારા•જેહવા•હમ•પેવસતેહ•)
તાહારી•શોહબતમો•જોઈતો•હતાંને•શાં•રસતેહ*)

ક્રે. તું છે. તેહવો. જંહાંનમો. કાંહાં. હાં*

અચરત. શરીખું. કે છેકે..પેલો. કાગડોબી. પોપટની શંગાથે. રહીઆ થી. બહુજ. કંટાલતો..અને. જમાંનાંની. ગરદેશથી. તોબા. કરીને. પોકારતો. .અને. પશતાવાનાં. હાથ ચોલતો. અને. આ રીતે. બોલતો કે. કેશું ભુંડું. બાગ. અને. અભાગીઉં. તાલે અને. રંગા રંગનો. જમાંનોછે..માહારા. મરતબા. પરમાંણેતો. હેવું. લાકે હતું કે. હું. હોઈ કે. કાગડાની. શાથે. કોઈ. બાગની. દેવાલ. ઉપર. ધીમે. ધીમે. લટક. ચાલે. ચાલતો. હતે*

બેત.

(પારસારા. બસ. ઈનકદર. જ્રે નદાંન.)

(કે. બુઅદ. દર. તવીલહ. રેનદાંન *)

માહેની * —પરહેજગાર. મરદને હેઠલુંજ. બંદીખાંનુ. બશ છે કે. છાકટ. લોકોની. શોહેબતમો. રેહ્વું. પડે*

કોન. અંણે. હુંદે. શું. ગોનાહ. કરેઓ. હશે કે. આહે. જમાંનાંહે. તેહની. શાજમો. મહને. હાવા. હે કે. મુરખ. અને. મગરૂર. અને. હીણાંની. શંગાતની. બલામો. પશાહેઓ છે *

કતહે.

ના ૧ (કસ. નીઆહેઅદ. બપાહે. દીવારી.)

રો. શુરતત. નેગાર. કોનંનદ*)

(શાહેઅદ. રા. દર. બેહેશત. બાશદ. જહે.)

(લીકેન. નાજખ. હેખતીઆર. ઈાંનંનદ*)

માએની * ૧ — જે·દીવાર·ઉપરકે·નાકશી·શુરત·
ચીતારના·હાથની·દીવાર·આગલ·હરગેજ·કોઈ·આવે·
નહીં * ૨ — અગર·તુંહને·બેહશતમાં·જગા·મલેતો·
બીજાવો·દોજખમાં·જવાનું·કબુલ·કરે*

એ·મીશાલ·એશારૂં·એજગોએ·લાચેઆ·છઉં·કે·
તુંહને·માલંમ·થાએ·કે··દાનાવ·આદમીને·નાદાન·આ
દમીથી·જેમ·રંજ·તો·આવેચ··તેમ·નાદાન·આદમીને·દા
નાવથીબી·દેલગીરી·રાખેચ*

કતએ·

૧ (જાહેદી·દર·સામાએ·રેનદાં·બુદ·)
(જાં·મીઆં·ગોફ્ત·શાહેદે·બલખી*)
૨ (ગર·મલુલી·જેમા·તોરૂશ·મનેશીન·)
(કે·તો·હમ·દરમીઆંને·મા·તલખી*)

માએની * ૧ — છાકટલોકોની·ગાએણની·મજલેશ
માં·એક પરહેજગાર·બેઠો·હતો··તારે·તેમજલેશમા
થી·બલખ·શેહરનાં·રેહનારા·એક·લાડકાએ·પેલા·પર
હેજગારને·કહીઉં * ૨ — હમારેથી·તુંહું·અગર·આ
જારદા·હોએ·તો·ખાટું·મોહોડું·નોકર··કાંએકે·તુંહુંબી·
હમારા·દરમેઆંનમાં·એક કડવો·લાગેછે*

રોબાઈ·

૧ (જમઈ ચો·ગોલે·લાલે·અકમ·પેવસતેહ·)
(તો·હીજમે·બોશાક·દરમીઆંને·શાં·રસતેહ*)

૨ (મું•બાદે•મોખાલેફ્રા ચો•સરમા•નાખોશ•)

(મું•બરપ•નેશાતેઆ•મું•ઈમખ•બસતેદ*)

માઈની * ૧ — કે•ટોલકી•ગોલાબ•તથા•લાલાનાં•ફુલ•જેહવી•પોતાનાંમો•ફિકી•મલેલી••તેહનાં•વચમો•તુંઉં•કે•શુકું•લાકડું•આવી•પડીઉંચ * ૨ — નરશા•પવંનનાં•જેહવો•અને• અણગમતી•તાહડ•શરીખો••તું ઉંછે••અને•બરફની•મીશાલે•દહં•આવીને•બેઠાચ•અને•ઠારની•પઠે•બંધાઈ•રહેઆચ*

હે કા ઈત ૧૪ મી *

માહારો•કે•દોશત•હતો•હુંઉંને•તે•બંધેજણાં•ઘણાં•વરશો•શુધી•શફરમો•શંગાથી•હતા••અને•નમક•રોટી • શાથેજ • ખાતા• અને • દોશતી નો•હક •બેશોમાર• શાબેત• થાઈલો • હતો••અંતે•તેણે•થોડાઈક•નફા•શારૂં•માહારા•જીવને•કુહડાવેઓ•તેથીકરી•દોશતીની•આખર•આવી* ઈટલું• બધું•થાતે બી•બંધેનુ•મંન•કેબીજાશંગાથે• વલગેલું•હતું••શાશારૂં છે•કુંઈ•શાંભલીઉંછે•કે•દીને• માહારી•કહેલી•બતામોથી•બેઈ•બેત•કોઈ•કે•મજલેશમો•તે• બોલતો•હતો* તેબેતો•આછે*

કતા.

૧ (નેગારે.મંન.ચેા.દર આઈ અદ.બખંદદી.નમકીન.)
(નમક.જીઆદે.કેાનદ.બર.જરાહતે.રીશાંન *)
૨ (ચે.બુદી.અર.સરે.ન્નેલપ્રશ.બદસતમં.એાપ્રતાદી.)
(ચેા.આસતીને.કરીમાં. બદસતે . દરવીશાંન *)
માઈની* ૧ — માહરી.માશુક.નમકી હશતી.હુઈ.
નેા.આવેતેા.ઘાઈલેા.ઈઆને.આશકેાનાં.ઘાવની.ઉપ
ર.નમક.જીઆદા.કરે * ૨ — અગર.તેહનાં. માંથાનાં.
જલપ્રં.માહરે.હાથ.પડતેતેા.ઝુંથાતે..નેમદે.શખી.
લેાકેાની.આશાતીન દરવેશેાનાં.હાથમેા.પડેય*

દેાશતેાની.કિ.ટેાલકી.દિ.બેતેાની.ખુબી.ઉપરથી.
નહીં.બલકે.પેાતાની.ભલાઈ.અને.નેકી.ઉપરથી.શા
હેદી.આપતી.હતી.તેહમેા.પેલેા.રૂડેલેા.દેાશતબી.દિ.
બેતેાની.ઘણી.કિ.વખાણ.કરતેા.હતેા..બલકે.તેશં
ગાથે.કસીમ.દેાશતીનાં.કુટવા.ઉપરબી.બહુ.અપ્રશેા
શ.કરતેા..અને.પેાતાની.આગલી.ચુકને.પણ.કબુલ.
કરતેા.હતેા..તેથી.કુંદિ.જાંણીઉંકે.તેહની.મરજી.પણ.
પાછી.દેાશતી.જેાડવા.ઉપરછે.તારે.કુંદિ.આઈ.બે
તેા.બનાવીને.તેહનાં.ઉપર.મેાકલીને.શેાલેહ.કીધી*

કતા.

૧ (ન. મારા. દરમીઆં. દિહાદેા. વાપ્રા . બુદ .)
(જપ્રા . કરદીએા . બદ . મેહરી . નમુદી *)

હુંઉં • ગઈ એા • કિ • ગલીની • અંદર • • તાંહાં • માહારી • નજર •
હતી • કિ • શુનદર • ઉપર • • તે વેલાએ • હેવી તેા • હતી • ગર
મી • કઠણ • • કે • શુખવતી • હતી • મોહ્ડાંમેાનુ • પાંણી • પણ •
અને • વાઈઉતાં • ફુંકતેા • હેવેા • ઉનેા • • છે • હાડમેાની • ગડુદ
ને • શુકવીને • કરતેા • સુંનેા * માહ્રા • તંનની • નબલાઈ • અ
ને • બદનની • નાતવાંનીને • લીધે • ખેારશેદનેા • તાપ • ખ
મી • નહીં • શખેઆ • તેથી • કરી • કિ • દેવાંલને • આશરે • જ
ઈ • ઉભેા • રહેઆ • • અને • હેવી • ઉમેદ • રાખીકે • કેાઈ • શા
ખશ • કિ • ઘોંટ • પાંણી • પાઈ • માહ્રામેાથી • આપતાબ
ની • ગરમીને • કાહાડે • • અને • પાંણી વતે • માહારા • બદંન
ની • આગને • થંડીપાડે • • હેવેા • વીચાર • કરતેા • હતેા • તેટ
લામેા • તે • ઘરની • ખડકીનાં • અંધારામેાથી • કિ • ઉજાશ •
જેહ્વે • જ હલકેઆ • • અને • કિ • ચમકાટ • શારીખેા • ચમકે
આ • તે • હેવેાતેા કિ • ખુબશુરતેા • ચેહ્રેા • અને • શેાભતી •
મુરત • દેખાઈ કે • તેહની • ખુબી ની • વખાંણ • આદિ • જીભથી •
કેાઈ • રીતેશી • થાઈ • શખતીનથી * હુંઉં • શુંકહુંકે • જાંણે • અં
ધારી • રાતમેા • આપતાબ • નીકલી • આવેઆ • • અથવા • આ
બ • હઈઆત • અંધારામેાથી • બાહેર • આવીઉં • • બરફ •
શારીખા થંડા • પાંણીનુ • કિ • પેઆલું • તેહનાં • હાથમેા • તેહ
મેા • શાકર • અને • ગેાલાબ • નાંખેલેા • હતેા • • પણ • હુંઉં • ન
હીં • જાંણતેાકે • તેહને • ગેાલાબથી • અશાબેાદાર • કીધેલું • હતું •
ઈઆ • તેહનાં • ફુલશારીખા • મેાહ • પરથી • પશીનાંનાં • ટી

પાં·તેહમાં·ટપકેલા·હતાં·મતલબ·કે·કુંડ·તેહનાં·રં
ગીન·હાથમાંથી·શરબતનું·પેઆલું·લઈને·પીધું·તેથીઃક
રીને·જંણેકે·ગીઈલો·જીવ·પાછો·આવેઓ*

કતઅ

૧ (ખોરમ·ઓ·ફરખો·નદે·તાલેરા·કે·ચશમ·)
(બર·ચનીન·રૂઈ·ઓફતદ·હર·બામદાદ*)
૨ (મસતે·મઈ·બીદાર·ગરદદ·નીમ·શબ·)
(મસતે·સાકી·રૂજે·મેહેશર·બામદાદ*)

માઈની * ૧ — તે·મોબારક·તાલેનો·પનોતોછે·
જેહની·આંખ·હર·રોજ·બામદાદે·હેવું·મોહડું·જુએ*
૨ — દારૂનો·પીધેલો·છકટ·અરધીરાતે·જાગી·ઉઠે··
પણ·જે·કે·શાકીનો·ઈઆને·દારૂની·પાનારી·માશુક
ને·જોઈઆથી·છાકો·થાઈઓ·હોઈતે·કઈઆમતનાં·
દાહાડાની·બામદાદ·વગાઈ·જાગેનહીં।

હેકાઈત ૧૭ મી *

જે·વરશકે·સુલતાંન·મેહમુદ·ખારજમશાહે·શ્રી·
ખોતાન·શેહેરનાં·લશકર·શાગામે·કોઈ·મર·લેશકરશાર·શો
તેહ·કીધી··તે·વરશમાં·હુંડે·શી·કારાગારની·મર·જેહમાં·
નાઈ·પોંહોંચેઓ·તાંહાં·કુઈ·કે·છોકરાને·ઘણીજ·શો
ખાઈ·અને·અતીશે·ઈ·રાવેતા·જોઈઓ··તેહેવા·

ક્રતફ઼િ

ખુબશ્રુરત·થક્રી·ફ઼િરીતે·કહી·ગઈ આછે*

૧ (મોઆલમત·હમે·શોખીઓ·દેલબરી · આમુખત ·)
(જફ્રાઓ·નાજો·અતાઓ· સેતમગરી· આમુખત *)

૨ (મંન·આદમી·બચનીન·શેકલો·ખો ફ઼િઓ·કહો·રવેશ.)
(નદીદેઅમ·મગર·ઈન·શીવે·અજ·પરી·આમુખત*)

માફ઼ની * ૧ — તાહરા·ઓશતાદે·તુહને·તમાંમ·શો ખી·અને·દેલબરી·શીખવી··જફા·તથા·નાજ·તથા: ગુશો·તથા·શેતમગરી શીખવી * ૨ — હું ફ઼િ હવી·શેકલ·તથા·ખશલત·તથા·કદ·તથા·રવેશનુ · આદમી· નથી·જોઈઉં··મગર·ફ઼િશીવો·તુંઉં·પરીથી·શીખેઓા*

જમશખરીની·બનાવેલી·નેહવ·ફ઼િટલેજ·શબદો· ગોઠવવાની·કેતાબનાં·થોડાંફ઼િ·પાંનાં તેહનાં·હાથમો· હતાં·તેહમોનાં·આફ઼િ·શબદો ગોખતો·હતો* [મા રેઓ·જેદે·ઓમરને·અને·ઓમર·જલેમ·હતો*]

તારે·હુંફ઼િ·કહીઉંફ઼િ·એ·છોકરા·શ્રી·ખારજમ·તથા ખોતા·દેશનાં·બંધે·રાજ·વચે·શોલેહ·થાઈ·· પણ·જેદ ને·ઓમર·વચેનો·જઘડો·હજીર·બાકી છે··ફ઼િ·શાંભળી ને·હશીઓ··અને·માહારૂં·વતંન·પુછીઉં·તારે ·હુંફ઼િ કહીઉંફ઼િ શ્રી·શીરાજ·દેશ છે·તારે·બોલેઓફ઼િ·શાદીનાં· ક્લાંમો·મોથી·તને·શું·ઈઆદછે·તેહવારે·હુંઉં આફ઼િ અરબી·બેતો·જણેઓ*

કતઈ•

૧[બોલેતો•બનેહવી • ઈશ્રુલો • મોગાન્બંન •]
[અલા•કજેહેન• પ્રી • મોકાબિલતેલ • ઓમરે *]
૨[અલા•જરરે•જેહેન • લેશ• ઈઅરપ્રઅ• રાશેફો •]
[વ•હલ•ઈઅસાતકીમોલ•રપે ઓ•મેન•અમલોલ•બેહેરે *]

માઈની * ૧ — બલામો•ગેરેપ્તાર છેઉં•તે• નેહવી ની જહ•ફેવો•ફોમવો•કરેચ કે•જેદ• જેમ• શાંમણાથા ઈને•ઓમરની ઉપર•ફોમલો•કરેચ * ૨ — તે• દાંમ ને ખેંચેચ•પણ•શરને•ઉંચું•કરતોનથી• •ખરૂંછેકે•જેહ મોંહે શર•નીચું•કરવું•ઘટેતે•ઉંચકી•કેમશખે *

ઈ•બેતો•શાંભલીને•કેહવાલાગો કે••ઘણી•ખરી• તેહની•કહેલી પ્રારશી•બેતો•આઈ•શરજમીન•પર•મ શહુરછે••વાશતે તુંબીજો•તેહની•પ્રારશી•બેતો•પઢ તો•શીખાઉને•ઉતાવલી•શમજમો•આવે••તારે•હું ઉં• આઈ•બેતો•પઢીઓ *

મશનવી•

૧ (તબઈ•તોરા•તા•હવસે•નેહવ•શોદ•)
(શ્રુરતે• અકલ•અજ•દેલેમા•મેહેવ•શોદ *)
૨ (ઈ• દેલે • ઓશાક• બદાંમેતો• શેદ•)
(મા•બતો•મશગુલો• તોબા•ઓમરો•જેદ *)

માઈની * ૧ — તારારી•તબીઅતને• નેહવનો• ઈલ મ•શીખવાની•ખાહેશ•થાઈ••અને•હમારા• દેલમોશી•

અકલની·સુરત·જોંશાઈ·ગઈ * ૨ — અરે·ઓ·દોસ્તા·
તાહારા·દોસતોનુ·દેલ·તાહારી·દોશતીમાં·પાંદામો·શો
કાર·થાઈ·છુંછે··અને·હમો·તાહારી·સાથે·વાતકરવા
ની·ખાહેશ·રાખીઈયને·તુંઉં·ઓમર·તથા·જેદ·શાથે·
ખાહેશ·રાખેય*

પછે·જે·દાહાડે·બાંમદાદ·વેલાઈ·માહારે·તીહાં
થી·કુચકરીજવાનો·ઠરાવ·થાઈઓ,·તેવેલાઈ·પેલા·છો
કરાને·હમારા·કાફલાનાં·લોકોમોથી·કોઈ·કહી·દી
ધુંકે·ફલાનો·શાદીછે··તારે·હુંઉં·જોઉંયછુંકે·તે·દો
ડતો·હુઓ·માહારી·પાશ·આવેઓ,·અને·માહારા·ઉ
પર·ઘણીઈક·મેહરબાની·કીધી··અને·માહારા·વી
દા·થાવા·ઉપર·ઘણો·અફશોશ·ખાધો.કે·આટલા·
દીવશ·સુધી·તુંઉં·બોલો·કેમનહીં·કે·હુંઉં·શાદીછેઉં··જો
મહને·હેવું·જણાંતેતો·બોજારગોનાં·મોબારક·આવે
આ·ઉપર·શોકર·ગોજાર·થાવાને·ખીદમતમો·કમર·
બાંધતે··તારે·હુંઈ·કહીઉં·તેહને·કે*

મસરો·

(બાલુજુદત·જે·મંન·આવાજ·નીઆમદ·કે·મનંમ*)

માઈની * — તાહરૂં·વુજુદ·છતે·માહારેથી·આવા
જ·નહીં·આવોકે·હુંઉં·છેઉં*

તારે·તેબોલોકે·જોતુંઉં·થોડા·દીવશ·આઈ·ઘર
મો·આશાઈશ·પકડેતો·હમો·તાહારી·ખીદમતગોજ

રીથી·ફરાદેમંદ·થાઉં··તારે·કુંદ·જવાબ·દીધો·કે··
આદ·નીચે·કહેલી·હીકાએત·મુજબ·નથી·બની·શકતું*

મશનવી·

૧ (બોજારગી· દીદમ· અંદર· કુહસારી ·)
(કનાઅત·કરદે·અજ·દોનીઆ·બાગારી*)
૨ (ચરા·ગોફતમ·બશેહેર·અંદર·નીઆઈ·)
(કે·બારે·બંદ·અજ·દેલ·બરગોશાદ·)
૩ (બેગોફત·આંજા·પરીરૂઆંને·નગાજંદ·)
(ચો·ગેલ·બસીઆર·શોદ·પીલાં·બેલગાજંદ*)

માઅની * ૧ — કુંદ·કે·બોજોરગને·કે·પાહાડ મો જોઈઓ·કે··આદ·દુનીઆંને·છોડી·દઈને·કે·ગારમો·જઈને·કનાઅત·પકડી·બેઠો·હતો * ૨ — કુંદ તેહને·કહીઉં·કે·તુંઉં·શેહેરમો·કેમ·નથી આવતો··કે· તાંહાં·આવિઆથી·દેલઉપરનો·બોજો·છોડી·દીએ * ૩ તારે·તેણે·જવાબ·દીધો·કે·તાંહાં·પરી·ચેહેરાનાં·ખુબસુરતોછે··વાશતે·જાંહાં·કાદવ·ઘણો·હોએ·તાંહાં·હાથીઓનાં·પગ·ફીશલી·જાએ*

એટલું·બોલીને·કે·બીજાનાં·કપાલ·અને·મુખપર·બોશાદઈને·વેદા·થાઈઆ*

બેત·

૧ (બુસે·દાદંન·બરૂએ·દુસત·ચેશુદ·)
(હમ·દરાં·લેહજે·કરદનશ·પેદરૂદ*)

૨ (સીબ•ગુઈ•વેદા•ઈઆરાં•કરદ•)

(રફ•ઈંન•સુફ•સેારઅ•અલં•સુ•જરદ*)

માદની * ૧ — દોશતને,રોખશત•કરતી•વેલાઈ•
તેજ•લેહ્જમેા•માતરે•તેશાથે•લેટકરવી•સું•પાદેા•
રાખે * ૨ — તુંઉં•બેહ્કેશેબ•ઈઆરેાને•વેદા•કીધા••
મેાહ્કું•આઈ•તરફથી•બાલને•તે•તરફથી•પીછું*

શાદ•

[અનલમ•અમત•ઈઓમેાલ•વેદા•તારાીફા•]

[લાતેહ્સબુની • ફેલમવદતે • મેાનશેફા *]

માદની * — અફશેાશકે•વેદા•થાતીવેલાઈ• માહ્
રેા•જીવ•નીકલીનહીં•ગઈઓ••દોશતીનાં•બાબમેા•ત
મેા•મહ્ને•મેાનશેફ•ગેામાંન•નેાકરશેા*



હેકાઈત૧૮મી *



દક•ખીદડીનેા•પેહેરનારેા• ફકીર•હ્જનાં•કાફ
લામેા•હ્મારી•શંગાથે•હ્તેા•તેહ્ને•અરબાશતાંનનાં•દેક•
અમીરે•દેકશેા•દીનાર•ધરમ•દાખલ•આપા•હ્તા• કે•
તેમાથી તેહ્નાં•બાલગેાપાલનેા•પરતીપાલ•કરે••દેકા
દેક•ખફાચે•ટેાલાનાં•ચેારેાએ•તે•હ્મારા•કાફલાને•લુટે
ઓ••અને•શઘલેા•માલમતા•જહ્ડીને•લઈગઈઆ•તે
થી•શેાદાગરેા•રડવા•અને•જીવ•પછાડવા•લાગા••અને•

નકોમાં • બુમ • બરાડા • મારવા • લાગા *

બેત •

(ગર • નજરરો • કોની • વગર • પરીઆદ •)

• (દોજદ • જર • બાજ • પર • નખાહૂં • દાદ *)

માકિની * — અગર • તું • જારી • કર • અગર • પરી આદ • કર • • પણ • ચોર • નાંણાને • પાછું • નહીં • આપનાર *

પણ • પેલો • ખીદડી • વાલો • ફકીર • જેમ • હતો • તેમ જ • નચીનતથકો • બેશીરહોતોને • તેહનાં • મનને • કશો • ધજરાટ • થાકિઓતોનહીં • • હુંકિતેજ્વાઈ • તેહને • કહીઉં • છે • બંણીઆમેં • આવેચછે • તાહારી • પુંજી • ચોરો • લઈગકિઆ • નથી • • તારે • બોલેછે • હા • લઈગકિઆચખરા • પણ • તે • પું જી • ઉપર • માહારી • હેવીકાંઈ • માકિઆ • નહીં • લાગેલી • હતી છે • • તેહના • ગકિઆથી • મંનથી • મુઝાઉં • અને • આંખમો • આંસુલાઉં *

(નબાકિઅદ • બસતંન • અંદર • ચીજ્ના • કસ • દેલ •)

(કે • દેલ • બરદાશતંન • કારીસત • મેશકેલ *)

માકિની * — કોઈ • ચીજ • પર • અને • કોઈ • આદમો • ઉપર • દેલ • બાંધવું • નહીં • જોઈકિ • • શાવાશતે છે • દેલને • બાંધેલું • પાછું • ઉંચકલું • કિંમ • ઘણું • મુશકેલછે *

તારે • કહીઉં • હું કિ છે • જેકાંઈ છે • તું કિ કહીઉં • તેહવું • માહારા • ઉપરબી • વીતેલુંછે છે • માહરી • જવાંનીનાં • વકત મો • કિ • જવાંનમાશુક • ઉપર • બહુજ • માહરો • જીવ • લાગેલો •

હતો··અને·હેવાતો·તેઉપર·શાઆઈથી·જીવ·બાજેશે·હતો
કે·માહારી·આંખનો·ડેબલો·તેહનો·ચેહરો·હતો··અને·
માહારી·ઉનારની·પુંજેતો·વાત·તેહનો·મેલાપથી·થતો।

(. . .) કતઅ·

૧ (મગર·ગલાફ કે·બાર·આરાંમાંન·વગરમે બશર·)
(બ·હોરાને·સુરતે·ઉ·દર·જમીન·નખાહદ·બુદ·)
૨ (બદુરાતીકે હરામસત·બાદમ્યુ·સોહેબત·)
(કે·હીચ·નોતકે·ચો ઉ·આદમી·નખાહદ·બુદ·)

ગાઈની * ૧ — તેહેનાં·જેહેવું·ખુબસુરત· આદમી·આદ·જમીન·ઉપરતો·કોઈ· નહી·હશે· મગર·હોઈ તો આશમાંનના·ફરેશતાં·હેવ·ખુબસુરત·હોઈ। ૨ — કશમ·ઉ·દોશતીનાં·કે·તેહને·પછે·શોહબત·હરાંમ·છે·કોઈ દિ·કોઈ·આદમીનાં·નેજપાશી·હેવું·ખુબસુરત·આદમી·નહી·થાઈઉ·હશે।

દિકદ·તેહની·જુવાદગીનો· પગ· અજેલની·માટી·તલે·ગઈઓ··અને·તેહની· જુદાઈનો··ધુંઓ·તેહનાં·પરીવારો·ઉઠેઓ··ઘણાં·દીવશ·સુધી·હું·તેહની કબર ઉપર·બેઠો·એશી રેહતો··અને·તેહની જુદાઈમો·જેકોઈ·બેતો·હું કહીને તેહમાંનો·નીચે કહેલી·બેતો·બોલતો।

૧ (કાશ કોરેજ·કે·દર·પાએતો·શોદ·ખારે·અજલ·)
(દસ્તે ગેતી·બેજદી·તીગે·હલાકમ·બર·સર ·)

૨ (ના• દરીન• રૂજ• જાં હાં• બીતો• નદીદી• ચશમમ•)
(દિમનમ• બરસરે• ખા છે તો• છે• ખાકમ• બર• સર)
માદની * ૧ — અફશોશ• જેદા હડે છે• તાહારા• પ
ગમો• અજલનો• કાંટો• સુબેઓ• • તેદાહાડે• જમનાંનો• હા
થ• મહને• મારી નાખવાને• તલવાર• માહારા• માંથા• ઉપ
ર• મારતે * ૨ — છે તેથી• કરીને• આદિ• દાહાડા• ઉપર•
તું• વનાંદિ• માહારી• આંખ• જાંહાંનને• જોતે• નહી• • ખરે•
અફશોશકે• હુંઉં• તાહારી• ખાકની ઉપર• બેઠાચતો• મા
હારે• શર• ખાક• હોજે *

કતદિ

૧ (આંકે • કરારશા • નગેરફતીએ • ખાબ •)
(ના• ગોલો• નસરીન• નદિફશાંનદી• નખેાસત *)
૨ (ગરદેશે • ગેતી• ગોલે• રૂદિઅશ • બેરીખત•)
• (ખારબોનાંન • બરસરે• ખાકશ• બેરોસત *)
માદની * ૧ જે• હેવી• માશુક છે• જેહની• શેજ• ઉપર•
પેહલાં• ગોલાબ• અને• ચમેલીનાં• ફુલનુ• બીછાનુ• નહી•
થાતું• તાંસુધી• તે શેજ• ઉપર• કરાર• ધરતી• નહી• અને•
ખાબ• કરતી• નહી * ૨ — તેહનાં• મોહડાંનાં• ગોલાબ•
નાં• ફુલને• જમાંનાંની• ગરદેશે• બેરવી• નાખીઉં• • અને• તે
હની• ખાક• ઉપર• કાંટાનાં• જાહાડો• ઉગેઆં *

તેહનાં• મુઆ• પછે• હુંઉંદિ શાફરનો• દિરાદો• કરે
ઓ અને• ખરી• બાબાધરી• છે• બાકીની• ઉમરમો હવશ

તુ • બીછાંનુ • લપેટી • મુકું • અને • હવે • પછે • કોઈની • શોહ
બત • નહીં • પકડું * •

કતઃ •

૧ (સુદ • દરીઆ • નીક • બુદી • ગર • નબુદી • બીમે • મોજ •)
(સોહબતે • ગોલ • ખોશ • બુદી • ગર • નીશ તી • તશવીશેખાર)
૨ (દુશ • સું • તાઉસ • મીનાજીદમ • અંદર • બાગે • વસલ •)
(ઈન • જમાંન • અંદર • ફેરાકે • ઈઆર • મી પીચમ • ચો • માર)

માઃની * ૧ — અગરજો • મોજનો • ડર • નહીં • હતે
તો • દરીઆમો • ફરવા થી • લાભ • ઘણો • હતો * ૨ — ગ
ઇરા તરે • મોરની • મીશાલે • મીલાપનાં • બાગમો • ઇઆને •
માશુક • શાથે • મલી • લાડ • કરતો • હતો • • અને • હમણે • મા
શુકની • જુદાઈમો • શાંપની • મીશાલે • વલ • ખાંઉંછેઉં *

હે કા તિ ૧૯ મી *

અરબનો • ઁક • પાદશાહને • લેલી • અને • મજનુન •
જે • આશક • માશુક • હતાં • તેહની • વાત • કહી • • અને • મજનુ
ન • ચીત • જરમ • થાઃઆની • શરવ • બીનાં • જહેર • કીધી
કે • મજનુંન • હાવી • કાબેલીઅત • અને • દાનાઈ • તાંઉ શેઆણપ
ણે • શાથે • અનીશે • દેવાંનો • અને • બાહવરો • થાઈને • જંગ
લે • જને • બરીઆબાંનો મો • જમતો • ફરેચ • • તે • બીનાં •
શાંભલી • પાદશાહે • ફરમાંવ્યુંકે • તેહને • માંહારી • હજુરમો •

લાવે••જેહવારે•તેહને•લાવિઆ•તારે•પાદશાહે•ઘણો
ફિક•ઠપકો•દેવા•માંડેઓ•કે•ઈનશાંનની•મોટાઈ••અ
ને•વડાઈમો•તુંફિ•શ્રું•નરશ્રું•દીઠુંછે••હેવાંનની•ખશલ
ત•પકડી••અને•ઈનશાંનની•શોહબત•છોડીદીધી••તા
રે•મજનુને•ફિક•પોકાર•મારેઓ•અને•બોલેઓ *

શહેર•

[વ• રોબ • સંદદીકેન • લામની• ફી• વેદાદહા•]
[અલમ•ઈઅરહા•ઈઓમંન•ફતુજે હલે•ઓાજરે *]

માફની — ઘણાં•દોશતોકે•માહારી•મલામત•કરે
છે•પણ•તેણાંયોફિ•તેહને•ઈઆને•લેલીને•જોઈનથી•
અગર•જુફતો•મહને•માફ•કરે *

કતફ•

૧ (કાશ•કાંનાંછે•ફિબે•મંગ•જોસતંદ•)
(રૂફ અત•ફિદેલસોતાં•બેદીદંનદી*)
૨ (તા•બજાફિતારંજ•દર• નજરત•)
(બીખબર • દસતહા• બોરીદંદી *)

માફની * ૧ — અફશોશકે•જે•લોકોકે•માહારી•ફ
બ•પકડેચ•તેલોકો••અરેઓ•માહારી•દેલશોતાંન•તા
હારૂં•મોહોડુંજો•જુફતો * ૨ — તુહને•જોતાંજ•બેખ
બર• થાઈજાઈને• લીબુની • જગોફ• પોતાંનાં•હાથ •
કાપી•નાંખે *

તેહારે•માહારી•આશકી•તથા•મોહી•પડવાનાં•

દાલ·ઉપર·શાહેદી·આપતે* તારે·પાદશાહનાં·મંન
મા·આવીઉંકે·લેલીનેબી·બોલાવીને·જુવેકે·કેહવીક
·ખુબશુરત·અને·શોહંમણીછેકે·આ·રીતનો·ફીતનો·
અને·ફશાદ·તેણે·ઉભો·કરેઓંચ··પછે·પાદશાહનો·
હોકંમ·થાકેઆથી·અરબ·લોકોનાં·ટોલામા·લેલીની·
ઘણીકે·શોધકરીને·લાવેઆ·અને·મેહલનાં·શેહેન
મા·પાદશાહની·આગલ·ઉભી·કરી··પાદશાહે·તેહ
ના·ચેહરા·ઉપર·નજર·કરી·તારે·કે·અંશાતરી·શાં
વલો·રંગની·અને·પાતલી·અને·કંતાઈ લી·શરીખી·નજ
ર·આવી··શાશારૂંકે·પાદશાહનાં·મેહલની·હરમોમાં
ની·નરશામા·નરશા·રૂપની·હરમો·તેકરતાં·ખુબશુર
ત·અને·શોહંમણી·હતી··મજનુન·કે·બીનાને·દાનાઈ·
થી·શમજેઓ·તેથી·પાદશાહને·કહીઉંકે··કે·પાદશા
હ·શલાંમત··તુંઉં·હજરતને·લેલીનાં·ચેહરાને·મજનુ
નની·આંખવતે·જોવો·જોઈએ*

મશનવી·

૧ (તોરા·બર·દરદે·મંન·રેહમત·નીઆ·અદ·)
(રપીકે·મંન·ઈશ્કી·હમદરદ·શાદ·અદ *)
૨ (કે·બા·ઉ·કેસઈ·ગોમ·અમ·હમે·રૂજ·)
(દો·હીજમરા·બહમ·બોશાતર·જુઅદ·શુજ*)
માની * ૧ — તુહને·માહારા·દરદ·ઉપર·માફ
આ·આવતી·નથી··માહરો·રપીકતો·કે·હંમદરદ·જો

ઈદ * ૨ — કે·તેહની·શાખે·તમાંમ·રોજ·ફીક્ર·કીશો·
કે હું··કાંઈ કે·બે·લાકડાં·શાથે· હોઈતે·ઘણાં· શારાં·
બલે*

શાંઈર·

૧ [ગામર·મેન·જકરેઅલ· હામી·બસમંદ·]
[ગલો·સેમઅત·વરકોલ·હામી·સાહત·મદ*]
૨ [ઈઆ·માઆશર·અલખલાંને·કોલુ·અલલેમોઆપ્રી·]
[ઈઆ·લેત·નદરી·માબકલબ·અલ·મુજેઈ*]

માઈની * ૧ — એ·ઈઆરો·જેકોઈ· માશુકનાં·મેર
કાંમનુ·જેકર·માહારા·શાંભલામાં· આવીઉંછે· ·તેહને
જો·બાગનાં·કબુતરો·શાંભલેતો તેબી·માહારાશાથે·
પોકારવા·લાગીજાઈ * ૨ — એ·દોશતોની· ટોલકી·ત
મોઈ·તંનદારોશાત·લોકોને·કહોકે·જે કોઈ·ફિશક·બા
જીથી·પ્રારેગછે·તે·જેકાંઈકે·ફિશકનુ·દરદ·માહારા·
દેલમાંછે·તેહને·શમજવાનાં·નથી*

નજમ·

૧ (તંનદારોસતારા·નબાશદ·દરદે·રીશ·)
(જોજ·બહ્મ·દરદી·નગોઈઅમ·દરદે·ખીશ*)
૨ (ગોપ્રતંન·અજ·જમબુર·બીહાસેલ·બુઅદ·)
(બા·ઈકી·દર·એામરે·ખોદ·નાખોરદે·નીશ*)
૩ (ના·તોરા·હાલી·નબાશદ·હમચો·મંન·)
(હાલેમા·બાશદ·તોરા·અફસાંને·પીશ*)

૪ (ગુન્જે • મંન • બાં • દીગરી • નેસબત • મદીન *)

(ઉ • નમક • બર • દસતે • મન • બર • અજવ • રીશ •)

માર્ફની * ૧ — તંનદોરોશતેાને • ઘાવનુ • દરદ • નહી • હોંઈઆને • સુખીઆરો • દુખની • કદર • નહીં જાંણે • • વાશતે • હમદરદ • વનાંફ • પોતાંનુ • દરદ • નહી • કેહવું * ૨ — જે ણે કે • પોતાંની • ઉમરમો • જમરાનાં • ડંખનુ • દુખ • ખેંચીઉં • નથી • તેહની • આગલ • તે • ડંખનુ • દુખ • કેહવું • નકાંમુંછે * ૩ — જાંસુધી કે • માહરા • જેહવો • હાલ • તાહરો • નહી • થાં ફે • તાં • સુધી • • માહરા • હાલની • વાત • તાહરી • આગલ • ફેક • કાંહાંણી • શરીખીછે * ૪ — માહરા • જીવનાં • બ લાપાને • બીજાથી • નેશબત • નોકર • • કાંઈ કે • તેહનાં • હાથ મો • નમક • છેને • માહારૂં • આંગ • ઘાફ લછે * જઆને • માહ રા • ફશકનુ • દરદ • બીજવો • શું • જાંણે • બીજવોતો • શાંમ ણાં • મહને • શીખાંમણ • દેવાની કલે • તે • તેહોની • શીખાંમણ ણ • મીશાલે • નમકછેતે • ગોફઆ • માહરા • ફશકનાં • ઘા વ • ઉપર • છાંટેછે *

હકાફત ૨૦ મી *

ફેક • નકલછેકે • કાજી • હમદાંની • ફેક • નાલબંદની • છોકરી • ઉપર • મોહીપડેઓતો • • અને • તેહનાં • દેલની • ના લ • શોકની • આગમો • જલતી • • અને • છાતી • ગમનાં • બરા

પામેા·બલતી··અને·રાતદંન·તેહનીજ·શેાધમેા·અંટક
તેા··અને·પેાતાનાં·હાલને·લગતી·આહિબેતા·પઢતા*

રોબાઈ·

૧ (દર·ચશમે·મંન·આમદ·આં·સેહી·સરવ·બોલંદ·)
(બેરબુદ·દેલમ· જે·દસતેા · દર·પાહિ· પ્રકંદ·)
૨ (·ઈન·દીદહ· શુખ· મીકશદ·દેલ· બકમંદ ·)
(·ખાહીકે·બકસ·દેલ · નદેહી· દીદે· બેબંદ *)

માહનિ * ૧ – તે·ઉંચું·અને·શીધું·શરવનુ·જાહ
ડ·માહારી·આંખમેા·આવીઉં··તેણે·માહારા·દેલને·છી
નાવી·લઈજઈને·પેાતાનાં·પગ·તલે·નાંખીઉં *૨–
આહિ·શેાખ·આંખ દેલને·ફાંદામેા·નાંખેછે··અગર·તુંઉં·
ચાહેકે·કેાઈની·શંગાથે·દેલને·નહીં·બાંધેતેા·આંખેા·
વીચી·રાખ *

બેત·

(અજ·ઈઆહદેતેા·ગાફેલ·નતવાં·કરદ·બહીચમ·)
(સર·કુફતે·મારમ · નતવાં નમંકે · બેપીચંમ*)

માહનિ * – તાહારી·ઈઆદથી·કેાઈરીતે·હુંઉં·ગા
ફેલ·નહીં·થાઈ·શાખતેા··હુંઉં·માંથું·છુંદાહેલેા·શાંપ·છે
ઉં·તેથી·વલખાઈ·શખતેા·નથી*

શાંભલામેા·આવીઉંકે·કે·દાહાડે·કેાઈ·મારગમેા
કાજીની·શામણે·તેછેાકરી·આવી·પોંહોંચી··કાંહકે·હે
મેાની·કાંઈક·ખબર·તે·શુનદરે·શાંભલાથી·ઘણીક·

દેલથી. દેલગીર. અને. જીવથી. આન્જારદા. હતી. તેથી. કરી. કાજીને. ઘણીકે. ગાલો. દેવા. અને. બહુ. માઠું. બોલ વા. લાગી.. અને. તેહને. મારવાને. કીજે. પથર. ઉંચકી ઓ.. અને. તેહની. બેહોરમતી. તથા. અપમાંન. કરવામાં કાંઈ. બાકી. રાખીઉં. નહીં.. તેહવારે. કેહ. દાનાવ. અને. કાબેલ. શાખશાજે કાજીની. શંગાથે. હતો. તેહને. કાજીને કહીઉં *]

બેત.

(આં. શાહેદીઓ. ખરામ. ગેરપ. તન. બીનશ.

(વાં. ઓકદે. અર. અબરૂકે. તોરશ. શીરીનશ*

માઈની * — આકે. તેહની. ખુબશુરતી. શાથે. ગુશ તુ. પકડવું. તુંઉ. જોઈલે.. અને. પેલાં. કમાંદાર. મીઠાં. ~ વાં. શાથેની. ખટાશ. તુંઉં. જોઈલે *

જેમકે. અરબ. લોકોમાં. કેહવાતછે કે. [માશુ કને. હાથની. ચોટ. ખાધેલી. ગીશાલે. કાલીદરાખ. ખાધેલીછે*

બેત.

(અજ. દસતેતો. મોશત. બર. દેહાંન. ખોરદંન.)

(ખોશતરકે. બદસતે. ખીશ. નાંન. ખોરદંન*)

માઈની * — તાહરે. હાથની. મુકી. ચોબડાંમાં. ખાવી તે. પોતાને હાથે. રોટી. ખાવાકરતાંને. ખોશતર. લાગેછે

એવું. જણાઈ છેકે.. કે. ફુલ. શરીખા. હોટવાલીનાં. ક

કણ•બોલવાથી•નરમાઈની•વાશ•આવેછે* પાદશા
હ•લોકો•જહેરમો•જાજી•જરેલા•શોખોનો•બોલે•
પણ•માંહેલેપરે•મંનમાં•શોલેહ•શોધેછે*

બેત•

(અંગુરે•નો•આવોરદે•તોરશ•તેઓમ•બુઅદ•)
(રૂઝ•દો•સબર• કોનછે• શીરીન• ગરદદ *)

માદની * — નવી•આવેલી•દરાખ• ખાધામો•ખા
ટી•હોઈ••વાશતે•દિકુબે•દાહાડા•શબર•કરછે• તે•
મીઠી•થાશે*

દ•રીતે•કહેઆ•પછે•પાછો•આવી• પોતાંની•કા
જીપણાંની•ગાદીઉપર• બેઠો•તારે• કેટલાદિક•દાના
વ•લોકો•ઈનશાપનાં•તોલનારાજે• તેહની•ચાકરીમો•
હતા•તેલોકોદિ•આદાબ•બજા•લાવીને•કહીઉંકે•અગર
જો•રજા•આપેતો•કિ•અરજ છેતે•ખીદમતમો•ગુજારીદિ•
અગરચે• તે•કેહવુંતો•અદબથી•દુરછે* જેમકે• બોજાર
ગ•લોકોદિ•કહેલુંછેકે*

બેત•

(ન•દર•હર•સોખોન•બેહેસ• કરદંન•રવાસત•)
(ખતા•બર•બોજારગાં•ગેરેફતંન• ખતાસત *)

માદની * — હરેક•શોખનમો•બેહેશ•કરવી•રવા•
નથી••અને•બો જોરગ•લોકોની•સુક•પકડવી• દિઆ
પણી•સુકછે*

પણ॰હમેા॰ નેાકરેા॰તમેા॰ શાહેબની॰હજુરમેા॰ ઘેણાં॰દાહાડાથી॰તમારી॰ પરવરેશીથી॰પલેઆ॰ જઈદ્દ॰ અને॰ તમારા॰પુનપરતાપથી॰ આશુદગીથી॰રહીઇગ॰તારે॰તમારા॰બાબે॰જેકાંઈ॰ નેક॰વીચાર॰ જાઈતે॰ અગર॰તમેાને॰ જાહેર॰નકરીતેા॰ચેાર॰શારીખા॰કોત્રીવાશતે હમેા॰કહીયકે॰ નેક॰ હિકે॰ િઆેારત॰ પછવાડે॰ તમારે॰નહી॰જમવું॰ અને॰ િ ઘેઆંન॰ તમારે॰છેાડી॰દેવું॰કાંઈ જે॰ િકાજીપણાંનેા॰મરતેબા॰ઘણેા॰મેાટેાછે॰॰અને॰ હેવું॰ નહી॰ થાઈકે॰ તમેા॰ કેાઈ જારે॰ વાંકમેા॰આવીજાએા : માઅુક॰ કેહવીછે॰ તેતેા॰તમેાિજાઈલીધી॰॰અને તેહની॰ વાતેા॰ કેહવીછે॰તેતેા॰તમેાિ શાંભલી॰ લીધી॰

મસનવી॰

૧ (ઈક્રી ॰ કરદે ॰ બીઆબરૂઈ ॰ બશી ॰)
(ચે॰ ગંમ॰દારદ॰ આબ॰ આબરૂિ કશી *)
૨ (બસા॰ નામે॰ નેકેાઈ॰ પેનજાહ॰ સાલ ॰)
(કે॰ઈઅક॰નામે॰જેશતશ॰કેાનદ॰પાઈમાલ)

માઈની॰–૧જે॰ િક॰એારતકે॰ તે॰પેાતે॰બેઆબરૂછે॰ તે॰બીજાની॰ આબરૂ॰ ગીઆથી॰ગમ॰શાંનેા॰રાખે * ૨– પચાશ॰વરશની॰ઘણીઈક॰ નેકનાંમી॰મેરવેલી॰હેાિ॰તેહને॰ િક બદનાંમી॰ પાઈમાલ॰કરીનાંખે॰

કાજીને॰પેાતાંનાં॰શાશા॰દાશતેાની॰શીખાંમણ॰ઘણી॰ પણ॰॰ ગાની॰॰તેથી॰તેહનાંની॰ આકલની॰ પુઠી॰તથા॰

વફાદારીની ઈમાદ ઉપર આફરીન કીધી અને કહી ઉંકે તમો દોશતોનો ઈરાદો માહારા બાબે ઘણો શારોછે અને તમોએ જે કાંઈ કહીઉં તે બજાછે પણ

શએર

[વલો અન હોબંનઃ બલમોજામે ઈજુલો]
[લેસમ અન દિફકા ઈઅફતરીદ હ અકુલો]

માદની ૧ — અગર મલામત કરેઆથી મોહોબત દુર થાતી હતે તો મલામત કરનારાઓનાં જુઠાને હરશે ... કુંઉં શાંભળતો રેહતે

બેત

(મલા મત કોન મરા ચંદાંકે ખાકી)
(કે નતવાં શોસતંન અઝ જંગી સીઆહી)

માદની ૨ — જેટલી તુંઉં ચાહે તેટલી મહને મલામત કર પણ હબશીનાં આંગની કાલાટ ધોવાઈ શકે નહી

ફકીને પછે કેટલાક જણોને તે છોકરીની શોધમાં મોકલાને તેકારણ શર ઘણુંક નાંણું વેરી ઉં કે હુવાતછે કે જર છે જેહનાં તરાજુમાં જોર છે તેહની બાજુમાં જર નહી જેહની પાશ તે પરે જગમાં નરાશ

બેત

(હરકે જર દીદ સર ફરોદ આવારદ)
(વર તરાજુદ આહની દુશાસત)

માફની * — જેકોઈકે·શોનુ·જુફતે·શાર·નીસું:કે
રે··અગરચે·તરાજવાંની·દાંડી·લોહાંની·હોફ· તેમોબી
તે·જરનાં·મેલઆથી·નમીજાફ*ઈઆને·લોહાં·જેહવા·
દેલની·કઠણ·માશુક·હોફતો· તેબી·જર·જોઈને·લલ
આઈજાફ*

ફમ·કરતે·ફકે·રાતને·શમે·તે·માશુકની·મોલાકા
ત·મફશર·થાઈ··તેજવેલાફ·શેહેરનાં·કોટવાલ·જીવ.
નાં·કાલને·ફવાતની·ખબર·થાઈકે·કાજી·આજ·રાત
નાં·દારૂ·પીઈ·મશાત·થાઈને·ફકે·માશુકને·બગલમાં·
બઝને·પડેઓય·અને·તે·નેઆંમતની·ખોશીને·લીધે·
ઉંઘતો·નથી··અને·બેપરવાને·બેફીકરો·થાઈને·આ
ફ·બેતો·ગાવા·મંડી·ગીઓય*

ગજલ·

૧ (ફમશાબ·મગર·બવકત·નમીખાંનદ·ઈન·ખરૂશ)
(ઓશાક·બસ·નકરદે·હનુજ·અજ·હેનારો·ખુસ*)
૨ (રોખસારે·ઈઆર· દર· ખમે·ગેસુફ· તાબદાર·)
(સું·ગુફઆજ ·દર·ખમે· ચેગાને·આબનુસ *)
૩ (ઈઅક·દમ·કે·ચશમે·ફીતને·નખોફતસત·જીનહાર·)
(બીદાર·બાશ·તા·નરવદ·ઓગર·બર·ફસુસ*)
૪ (તા·નશાનવી·જે·મસજેદે·આદીને·બાંગે·સોબહે·)
(ઈઆ·અજ·દરે·સરાફ·અતાબેક·ગરીવે·કુસ*)

૫.૧લબ•બર:લબી•ચો•ચશમે•ખરૂસ•અબલકી•જુમહ•)
(બરદાશતંન• બ• ગોફતંને• બહુદઈ • ખરૂસ *)
માઈની * ૧ — આજની•રાતે•મગર•મરઘો•બરવ
ક્ત•બોલતોનથી• •કોંઈ કે•આશક•હજુર•બોશા•અને•
બગલ•ગીરીથી•ધરાઈઓ;નથી * ૨ — માશુકનાં•ગા
લ•પેચવાંન•જલફાંનાં•પેચમો• પડાયતે• •જાણેકે•આ
બનુશી• ચોગોનનાં• ખમમો•હાથીદાંતની•દડીછે * ૩ —
જાં•શુધીકે•ફીતનો•ખાબમોથો• નથી•ઉઠેઓ;તેટલે•તું
ઉં•ઈ કેદમ•જગતોરેહકે•તાહારી•બાકીની•ઉમર•અફ
શોશમો•નહી•ગુજરે * ૪ જાંશુધી•તુંઉં •જુમાં•મશજેદ
મોથી•શહવારની•બાંગ•નહી•શાંજલે••ઈઆ• અતાબોક•
શાહનાં•મેહલનાં•દરવાજ•આગલનાં•નગારાંનો•આવા
જ•કાંન•ઉપર•નહી•આવે•તાંશુધી * ૫ — બેફુદા • મ
રઘાનાં•વાશવા•ઉપરથી•માશુકનાં•હોટ•ઉપરથી•હો
ટને•ઉચકવો•બેફુદગીછે*

હવે•કાજીતો•હેવી•હાલતમો•પડેલોહતો••તેહવા
મો•તેહનાં•ઈક•ચાકરે•દોડતો•આવીને•કહીઉં કે•ત
મો•કહી•ઉંઘમો•ઉંઘાઓચ••અને•ગફલતમો•શું•ગુમા
વોચ••વેહલા•ઉઠો•અને•નહશાઈ•તેમ•નાહશો•કાંઈ
કે•દુશમનોઈ•તમારા•ઉપર•બીડ•ઘાલીચ•બલકે•તમા
રી•શાચી•ઈબ•જહાલીચ••પણ•હજુર•પશાહની•આ
ગ•ધીમીછે•તેહને•તદબીરનાં•પાંણીવતે•હોલવી•શાખ

શું··કેહેવું·નથાકિ·કાલે·કિ·કેહેવે·જારે·જડકા·ઊઠે કિ
કિ·આલંમને·બાદીમુકે··કાજીકિ·વાત·શાંભલીને·હ
શીને·તેહની·શાંમણે·જોઈને·આ રીતે·બોલો*

કતા·

૧ (પંજે · દર· સેદ· કરદે·જેગમ· રા·)
(એ·તપાવત·કોનદ·કે·સગ·આમિઅદ*)
૨ (રુકિ·દર·રુકિ· કુસાત· કોન· બોગજાર·)
(તા·અફુ·પોશાતે·દસ્ત· મી ખાકિ અદ *)

માઅની * ૧ — વાઘ·જરેકિ·શેકાર·કરવાને·પંજો·
લંબાવે··તેહમાં·કદાપી·ફરક·આવે તો·તેહની · શીખી
નતાછે * ૨ — તુંઊં·તાહરા·મોહોડાને·માશુકના મો
હોડાં·તરફ·કર··અને·દોશમનને· તેહનાં· હાથનો· પો
હોચો·ચાવવાદે*

પછે·તેજરાતનાં·તેશાધલી·ખબર·પાદશાહની · હ
જુરમાં·જાહેર·કરીકે·તાહારા·મોલોકમાં·હાંવીકિ·જું
ડા·કરતુક·વાલો·ચંડાલ·પેદા·થાયોય·તેબાબે·શું·હો
કમ·આપેય··તારે·પાદશાહે·કહીઊંકે·હુંઊં·તેહને·આ
જમાંનાનાં·કાબેલોનો·વડો·અને·મોટો·ફાજેલ·જાંણું·
છઊં ·ધારેમાંમાં·આવેયકે તેહનાં·દુશમંનોય·અદાવત·
નેમારે·તેહનાં·ઊપર·કેહેવુંકિ·જુઠું·બોહોતાંન·ઊભું·કરી
ઊં·હશે·માટે·કાંને·શાંભલેલું·હુંઊં·ખરું નહી· માંનું·જારે
કે·હુંઊં·માહારી·નજરે·જોઊં·તારે·ખરું·જાંણું··કાંઈકિ·

દાનાવ• લોકો•ફકીગરીઆછે છે*

બેત•

(બતોનદી•સોબોક•દસતે•બોરદંન•બતીગ•)

(બદંનદો•બોરદ• પેશતે• દસતે• દરીગ *)

માઈની * — આકરો•થાઈને•જલદીથી•તલવાર•હા થમો•ધરીને• કોઈને • મારીનાખેતે••આખરે • પશતાવા નો•પોંહોચો•દાંતીવતે•કરડે*

શાંભલામો•આવીઉં છે•બાંમદાદનાં•પાદશાહ•પો તે•કેટલાઇક•હજુરીઆલોકોને•શંગાથે• લઈને•કાજી નાં• માંગાં•આગલ•જઈ•પોંહોંચેઓ•તાંહાં• જુઈચ્યું છે• મીણબતી•બલેચને•માજુક•મધંન•શરીખી•બેઠી•હલેચ• અને•દારૂ• છોરાઈ લોને•પેઆલો•ફ્રોડેલાહે••અને•કાજી• છાકટાને•ગજબારો•થાઈ ને•પડેલોછેતે•નથી•જાણતો છે•દુનીઆં•કોઈ•વશીચ•પાદશાહે•મેહેરબાંનગી•અને• મો...ન•કરી•તે...ને•ધીરજથી•જગાવેઓ••અને•કહી ઉં છે•...આ...•...ગેઓ••તારે•કાજીએ•ગાંકીને•ન ...ઉં છે•બલા•આવી•...•પણ•હીમતધરી• પુછીઉં છે• આ...•દરાપરથી•...ગેઓ••તારે• પાદશાહે• ...ઉં છે•...દશાપરથી••તારે•કાજી•બોલો છે•• ...•તાબાનાંહે•...•તાબા•કરવાનાં•દર ...•બાદશાહ•...કેહેઆ...•જબાક દઆ ને મુગલ...નાં•...•પોતાનાં•...નોમો•મ...

કેહુંછેકે• [બંધ•નથી•થાવાનો•તોબાનો•દરવાજ•બંદાવો•ઉપર•જાંતલકકે•ઉગશે•શુરજ•આથમણદશાથી*] ઈઆ•ને•જારે•કે•શુરજ•આથમણથી•ઉગશે•તારે•બંદાવોને•તોબા•કરવાનો•દરવાજ•બંધથાશે* પછે•કાજી•કહીઉંકે•કે•હદીશ•મુજબ•હજીર•તોબાનો•દરવાજ•ઉઘાડાછે•વાશતે•ખોદાકિતાલાજે•બંદાવોનાં•ગોનાહને•માફનો•કરનારછે•તેપાશે•હુંઉં•આદિ•મારાં•ગોનાહની•માફ•માંગુંચ•અને•તોબા•કરૂંચ*

કતઃ

૧ (ઈન•દો• ચીજમ•બર•ગોનાહ•અંગીખતંદ•)
(બખતે• નાપ્ઝરંજામો •અકલે •નાતમાંમ *)
૨ (ગર•ગેરેપ્ઝતારી•કોની• મસતોજબમ•)
(વર•બેબખશી•અપ્ઝવ•બેહતર•જે નતેકાંગ*)

મહેની * ૧ —આદિ•બેઈ•ચીજે•મહને•ગોનાહ•કરવા•ઉપર•ઉજ્ઞે•કીધો••કિતી•અભાગીઆં•કે•બાલે•અને•બીજુંતો•નાકેશ•અકલે * ૨—અગર•તુંઉં•મહને•ગેરપ્ઝતાર•કરેતો•લાઇક•છુઉં••અને•અગર•બખશેશ•કરેતો•તકશીરનો•બદલો•લેવા• કરતાંને•માફ•કરવું •બેહતરછે*

તારે•પાદશાહે•પ્ઝરમાવ્યુંકે•હમણો•તુહને•પોતાંનાં•ગોનાહની•શરમમો•ગરદંન•મારવાની•ખબર•થાઈ•તારે•તુંઉં•તોબા•કરવાને•નીકલો•તેકાંઈ•કાંમલાગે•નહીં *

કતઽ•

૧ (ચે•શુદ•અજ•દેાજદી•અંદેા•તાબેહ•કરદંન•)
(કિનતવાંની•કમંદ• અંદાખત• બર• કાખ *)
૨ (બેાલંદ•અજ•મીવે•ગુ•ઈાનાહ•કેાન•દસત•)
(કે•કુતેહ•ખેાદ•નદારદ•દસંત•બર•શાખ*)

માઽની * ૧ — ચેારથી•જરેકે•ઘરનાં•ધાબાં•ઉપર•પ્રાંદા•નહીં•નાંખી•શાખાઽ•તે વખતે•ચેારી•કરવાથી•તેાબાકરે•તેહમાં•શું•પ્રાઽદા * ૨— જરેકે•ટુંકા•હાથ•ઉંચા•જહાડની•ડાલી•ઉપર•મેવા•તેાડવાને•પોહોંચે•નહી•તારેતેા•તે•પોતાની•મેરેજ•મેવા•તેાડવાથી•હાથ•પાછા•રાખે*

હવે•જરે•તાહારાં•હાવાં•બદફેલ•અને•માંહું•કરતુક•જાહેર•પડીઉં•તારે•હવે•તાહારેા•છુટકારેા•કેમકરી•થાઇ•શકે••ઽટલું•કેહનામેાજ•શજા•આપનારાવેા•કાજીને•શજા•આપવાને•વલગી•પડેઆ•તારે•કાજીઽ•કહીઉંકે•પાદશાહની•હજુરમાં•ઽકે•બેાલ•કેહવાને•માહારે•બાકીરહેલેા છે••તારે•પાદશાહે•પુછીઉંકે•તેશુંછે*

કતઽ•

૧ (બ•આસતીને•મલાલીકે• બર મંન•અપ્રશાંની•)
(તમઽ•મદાર•કે•અજ• દામનત• બેદારમ• દસત*)
૨ (અગર•ખલાસ•મહાલસત•અજીન•ગેાનેહકે•મરારાત•)
(બાં• કરમ• કેતેા• દારી• ઉમેદવારી • દસત*)

માફિની* ૧ – ગુશાની•આશાતીનજે•તુંહું•માહારા•ઉપર•જટકિચ••તેઉપરથી•તુંહું•કેવું•નેાધારતાકિ•હુંહું•તાહારી•દામંન•હાથથી છોડીદેશ * ૨ – અગરચે અા ફિ•માહારા•ગેાનાહ્થી•માહારી•ખલાશીતેા•મુશ્કિલ છે••પણ•તુંહું જેકાંઈ•બખશેશ•રાખેછે •તેથી• મહને•ઉમેદવારીછે*

ફિ•શાંભલીને•પાદશાહે•ફરમાવીહુંકિ•તુંહું•ફિવાંન•ઘણી• શારીને••અજબિ• શરીખી• બાલેઓ •પણ•અકલથી•મુશકિલ•અને•ધરમ•શાશાતરથી•ઉલટુંછે કિ•તાહારી•કાબેલીઅત•તથા•દાનાઈ• માહારા• શાજનાં•હાથથી•તાહરેા•છુટકારેા•કરે••વાશતે•હવેતેા•જલુંફિજ•છેકિ•તુંહને • કીલાઉપરથી•નીચે નખાવીદેહુંકે•બીજા•લેાકેા•તેજાાઈને•દેહશત•પકડે••તારે•કાજીફિ•અરજ•કરીકિ•ફિઅંહુંન નાં•શાહેબ•હુંહું•તાહારા•ખાંનદાંનથી•પહેલેા•છહું••અને•હવાં•ગેાનાહ•હુંફિ• ફિખલાફિ• નથી•કરેઓ•બલકે•બીજા ઘણાં•લેાકાેફિ•કરેલાછે ને•હમણાં•કરેછે•વાશતે•હવેા•ગેાનાહ•કરનારા કેાઈ•બીજાને•તુંહું•કીલાપરથી•નીચે•નખાવકિ•તેજાાઈને•હુંહુંજ•દેહશત•પકડું •પાદશાહ્ને•ફિવાત•શાંભલાથી• ઘણું•હશવું•આવીહું••તેથી•તેહનાં•ગેાનાહને•માફ• કરેઓ•અને•કાજીનાં•દુશમનેાજે•તેહને•મારી•નખાવાનેશારૂં•પુકે•લાગેલા•હતા•તેહોને•પાદશાહે•કરીહું*

બેત•

૧ (હમે•હમાલે• ઐબ• ખીશતનીદ •)
(તાને•બર•ઐબે•દીગરાં•મજનીદ*)
૨ (હરકે•ઉ•ઐબે•ખીશતંન• બીનદ•)
(તાંને•બર•ઐબે•દીગરાં•નઝાનીદ*)

માઈની * ૧ = તમેા•શઘલા•પેાતાંની•ઐબનાં•લેાઈ•છેવેા••વાશ્તે•બીજાની•ઐબ•ઉપર•તાંનેા•નેામારેા•
૨ — જે કેાઈ કે•તે•પેાતાંની•ઐબને•ઓલખે•અને•જુઈતે••બીજાવેાની•ઐબ•ઉપર•તાંનેા•નહીં•મારે*

હેકાએત ૨૧મી • બેતેામેા *

નજમ•

---

૧ (જવાંની• પાકબાજો• પાકરેા• ખુદ•)
(કે•બા•પાકીજે• રૂઈ• દર•ગેરેા•ખુદ *)
૨ (ચ નીન•ખાં નદમ કે દર•દરીઆઈ•આજમ•)
(બગેરદાબી•દર• ઓાફતાદંદ• બાહમ•)
૩ (ચેા મલાહ•આમદશ• તા• દશત• ગીરદ•)
(મબાદા • કેદરાં • સખતી• બમીરદ *)
૪ હમી•ગેાફત•અજ•મીઆંને•મેાજ•તશવીર•)
(મરા•બેાગજારેા•દસતે•ઈઆરે•મંન•ગીર*)
૫ (દરીન•ગેાફતંન•જાં હાં•બરવે•દર•આશેાફત)
(શનીદંમ•દશ•કે•જાં•મીદાદેા• મીગેાફત *)

૬ (હદીસે• ઈશક •જાં• બતતાલ •મનીઉશ•)
(કિ•દર•સખતી•કોનદ•ઈખારી•પરામુશ*)
૭ (ચનીન•કરદંદ•ઈખારાં • જેનદેગાંની •)
(જે•કાર•ઓપતાદે•એશનેા•ના• ઓદાંની *)
૮ (કિ•સાદી•રાહ્ો• રસમે• ઈશક• બાજી •)
(ચનાં•દાનદ• કિ• દર• બગદાદ • તાજી *)
૯ (દેલઆરામીકિ •દારી• દેલ • દરૂ•બંદ •)
(દેગર•ચશમં•અજ•હમેં•આલંમ•ફીરોબંદ*)
૧૦ (અગર•લેલીઓ•મજનુન•જેનદે• ગશતી•)
(હદીસે•ઈશક• જીન•. દપતર• નવેશતી*)

માઈની * ૧ — કોઈકિ•જવાંન•પાક• ખેલાડી•અને•પવીતર•ચાલનેા•હતેા••તે•કિ•ખુબ•સુરત•છોકરી•ઉપર•આશક• પડીને•તેશાથે•ગુતેલેા•હતેા * ૨—કુંઈ•હિવું•શાંભલીઉંજે•તે•બંધે•આશકને•માશુક•ઈકઠાં•ઈક•મેાટા•દરીઆનાં•વમલમેા•જાઈ•પડેઆં * ૩ — તેહવારે•કોઈ•વાહ્ંણનો•ખલાશી•તેહેાની•આગલ•આવી•પોંહોચેઆ•તેણે•ચાહીઉંકિ•પેલા•જવાંનનેા•હાથ•પકડે••કાંઈકિ•મબાદા•તે•શખતીમેા•બુડી•મરે * ૪ —તેવારે•પેલા•જવાંને•પેલા•મેાજનાં•વમલ•મેાથી•કહીઉં•અને•ઈશારત•બતાવીકિ••મહને•પડતેા•કર•અને•માહારી•માશુકનેા•હાથ•ધર * ૫ — ઈ•તેહનુ•કિહ્ેવું•શાંભલીને•લેાકેા•અજબ•થાવાલાગા, •અને•પેલેા •જવાં

ન·બુડીને·જીવ·કાહાડતાંમો·હેવું·કેહતો·હતો * ૬ — દીશકની·વાત·તે·જુઠાથી·નો·શાંભલ··જેકે·શાખતીની·વેલાદી·ઈમારીને·પરાંમોશ·કરે * ૭ — આશક·લોકોદી·દીરીતે·જીનદગાંની·ગોજારેલી છે··જેહની·ઉપર·વીતેલું·હોદી·તેથી·તુંઉં·શાંભલકે·તેથીકરી·તુંઉં·વાકેપ·થાદી * ૮ — કાંઈ કે·દીશક·બાજીની·રાહ·અને·રશમને·શાહી··હેવી તો·બાંધેલ કે·જેહવી·બગદાદનાં·લોકો·અરબી·બોલીને·બાંધે છે * ૯ — તુંઉં·જે·દેલઆરામ·રાખે છે·તેહનીજ·શાથે·તાહારૂં·દેલ·બાંધ··અને·તેનાં··વનાંદી·તાહારી·આંખને·તમાંમ·આલમથી·ઢાંકી·રાખ* ૧૦ — અગર·લેલી·અને·મંજનુન·આદી· વકતમો·જીવતાં·થાતે તો··દીશકની·વાતો·આદીમાંહારો·દપતરથી·શીખતે*

બાબ · છઠો *
જઈફી·અને·બુઢાપામો*

હેકાદત ૧ લી *

શ્રી·હમેશાક·શેહેરની·મશાજેદમો·દાનાવ·લોકોની·

કે•મંડલી•મલી•હતી•તેમંડલીમેા•હુંઉં•ઈલમની•વાતેાં
ની•ખાંજગડ•અને•પુછ•પરેછ•કરતેા•હતેા•તેટલામેા•
કેાઈકે•જવાંન•તેજગેાહે•આવી•પોંહોંચેઓ•તે•કેહે
વાલાગેા છે•તમાર મેા•કોઈ•પારશી•બેાલીનેા•શમજ
નારછે•તારે•પેલા લેાકેાહે•માહારા•તરફ•ઈશારત•કે
ધી•તારે•હુંહે•તેહને•પુછીઉંકે•ખેરતેા•છે••તારે•બેાલેા
કે•કે•મરદ•દોહોડશેા•વરશાની•ઉમ્મરનેા•જઈફ•છેતે•
મરવા•પડેઓચ•તેહનેાં•જાંન•છેક•ઘાંટીમેા•આવી•અટ
કેા છેતે•પારશી•બેાલીમેા•કાંઈ•કેહેચતે•હમેા•શમજતા•
નથી••વાશતે•તમેાજેા•મેહેરબાંનગી•કરી•તહીં•પધારેા
તેા•તમારી•મેહનતનુ•તમુને•મલશે••કેાનજાંણે•તેકાંઈ•વ
શીઅત•કરતેા•હશે••હુંઉં•પણ•જટપટ•ઉઠીને•તેહની•
શંગાથે•ગહીઓ•જારે•પેલા•બુઢાનાં•માંથાં•આગલ•જઈ•
લાગેા•તારે•હુંહે•શાંજલુંકે•આહે•બેતેા•બેાલતેા•હતેા *

કતહે

૧ (દમી•ચંદ•ગેાફતંમ•બર•આરમ•બકાંમ•)
(દરીગાહે • બગેરફત • રાહે • નફસ *)
૨ (દરીગાહે•બર•ખાંને•અલવાંને•એામર •)
(દમી•ચંદ•ખેારદીમેા•ગેાફતંદ•બસ *)

માહેની * ૧ — હુંઉં•મનથી•કેહતેા છે•હજુર•કેટલા
હે•દમ•પેાતાંની•મેારાદ•મુનજબ•ચલાવશ•ઈઆને•હ
જુર•કેટલુંકે•શુધી•જીવશ••પણ•અફશેાશ છે•તેટલેતેા•

દમ•ચાલવાનો•મારગજ•પકડીલીધો * ૨ — અપશો
શ કે•આ દુનીઆંનાં•રંગારંગી•ખાંનચા•ઉપરથી•થો
ડાકિ•દમ•ખાધું•તેટલેતો•અજલે•કહીઉંકે•બશાકર*
- દિ•બેતાની•માદિની•અરબી•જાબાંનમાં•શામી
લોકોને•હુંદિ•કહી••તેશાંભલી•તેલોકો•અજબ•થાદિ
આ•કે•હાવી•લાંબી•ઉંમર•થાઈ•તોબી•હને•મરવા•
ગમતું•નથો••અને•જીનદગીનાં•જવા•ઉપર•અપશોશા•ક
રે છે••પછે•હુંદિ•પેલા•બુઢાને•પુછીઉંકે•હમણો•તાહ
રો•હાલ•કેહવો છે•અને•તાહારા•ઉપર•શું•ગુજરે છે•તા
રે•તેબોલો*

કતદિ•

૧ (બદીદઈ•કે• ચે• સખતી• રસદ• બકરી•)
(કે•અજ•દેહાનશ•બદર•મીકોનંનદ•દંદાંની*)
૨ (કઈઆસ•કોન•કે•ચે•હાલશ•બુઅદ•દરો•સાઅત•)
(કે•અજ•બુજુદે•અજીજશ•બદર•રવદ• જાંની*)

માદિની * ૧ — તુંદિ•નથીજાઈઉંકે•જે કોઈનો•કે•દિ
ક•દાંત•તેહનાં•મોડામાંથી•બાહેર કાહાડેચ•તેહને•
શીરીતની•શખતી•પોંહોંચેચ * ૨ — હવે•દિ•ઉપરથી•
તુંઉં કદિઆશાકરકે•જેહના•બુજુદમાંથી•જારે• તેહનો•
પેઆરો•જાંનજ•બાહેર•નીકલી•જાતો•હશે• તારે• તેહ
નો•શું•હાલ•થાતો•હશે*

તારે•હુંદિ•કહીઉંકે••દિ•મરવાનો•વીચાર•મંનમાં

થી•કાહાડી નાંખ••અને•હેવા•નડારો•વેહેમ•જીવમાંથી•ઉ.રાડીનાંખ••કાંઈજે•મોટા•દાનાવ•અને•કાબેલ•લો કો•હેવું•કહીગઈઆછેકે••કદાપી•માંણશનાં•જીવને•ક્રુ ખાકારી•ઘણીબી•હોઈ•તેઉપરથી•શદા•જીવતું•રેહવાનો જરોશો•રાખવો•જહીં••અને•રોગ•કદાપી•મરતીઉતોલ• હોઈ•પણ•તે•રોગથી•ખામખા•મરશે•હેવું•કેહવાઈ•ન હી••વાશતે•તુંઉં•ફરમાવેતો•કોઈ•તબીબને•બોલાવું•કેતે•તાહારો•ઈલાજ•કરેછે•તેથી•કરીને•તુંઉં•શારો• થાઈ••તારે•તેબોલોકે•અફશોશ*

મસનવી•

૧ (ખાજે• દર•બંદે• નકશે• ઈવાંનસત•)
(ખાને•અજ•પાઈ•પસત•વેરાંનસત *)
૨ (દસત•બરહમ•જનદ•તબીબે•જરીફ•)
(સું•ખજફ•બીનદ•ઉફતાદે•હરીફ*)
૩ (પીર•મરદી•જે• નજઈ• મીનાલીદ•)
(પીર• જંન• સંદલશ• હમી•માલીદ *)
૪ (સું•મોખબેત• શોદ •ઈતેદાલે•મેજાજ•)
(ન•અજીમત•અરાર•કોનદ•ન•ઈલાજ *)

માઈની « ૧ — શેઠતો•ઘરના•ઈવાંનને•શણગાર•વાનો•વીચારમોછે••અને•ઘરનો• પાઈઓતો•બેશીજ વા•માગેઅને•વેરાંનછે * ૨ — તબીબ•જારેકે•બુઢાને• ઠીકડો•શરીખો•પડેલો•જુઈ•તારે•પોતાંનો•હાથ•ચોલ

·તેાથાઈ * ૩ — કિ·બુઢા ·મરદ· મરતી વેલાઈ· જીવ·
નીકલી·જવાની·કશટી·થાઈઆથી·પેાકારતેા· હતેા··
અને·કિ·બુઢીઆ·ઔારત·તેહને·શુખડ·ચેાપડતી*
૪ — જરે કિ·માંણશનેા·શમતેાલ·મેળજ·પરાગંદે·થાઈ
ઓ··તેવારે·નહીં·મંનતર·અશર·કરે ને·નહીં·ઈલાજ*

હેકાઈત (૨) જી *

ઈક·બુઢાની·કહેલી·નકલછે કિ··તે·બુઢેા·કિહતેા હતેા
કે·હું·ઈક·જવાંન·છોકરી·શાથે·શાદી·કરી·હતી· ·અ
ને·ઘરને·શણગારીને·શેાહીમણું·કરીઉં·હતું··અને· તે
છોકરી·શંગાથે·ઘણેા·ખરેા·ઓરડામેા·બેશી·મીઠીમી
ઠી·વાતેા·કરેઆ·કરતેા··અને·તેહને· પેાતાંનાં· જીવ·અ
ને·આંખેાની·પઠે·રાખતેા··અને·શારીરાત·ઉંઘતેા· ન
હીં··કાંહાંણીઓ·અને·હશવાની·વાતેા·તેહની·આગલ·
કરેઆ·કરતેા·કાંઈ કિ·તેહનાં·જીવને·કેાઈ·પાંતીની·ધા
શતી·નહીં·રેહ··અને·માહારી·શંગાથે·પેઆર·અને·પ
રીત·રાખે··ઈમકરતે·ઈક·રાતનાં·હું ઉં·તેહને·કિહવા·
લાગેા કિ··તાહારાં·મેાટાં·ભાઈગ·તને·મદદગાર·થાઈ
આં·અને·તાહારૂં·નશીબ·ઘણું·જેારાવર·હતું·તેથી·તુંઉં
હુંઉં·જેહવા·ઈક·પાકા·અને·જાંહાંનનાં·ફરેલા·તથા·
જમાંનાંનાં·ઉનાં·અને·તાહાડાંને·ચાખેલા·અને·નેક·ન

શા બદને અજમાવેલા જુઠાંની શોહબતમો આવીને
ડીઠે તાહારી શોહોબતનો ગુણ જાંણે અને મોહોબ
તની શરત બજાવે અને માફીઆ તથા મેહેરબાંન
ગી રાખે વલી તેશાથે હશામુખોને મીઠું બોલનારો છેઉં

મસનવી

૧ (તા નવાંનમ દેલત બદસાત આરમ)
(વર બીઆજરીમ નીઆજરમ *)
૨ (વર ચો તુતી શકર જુઅદ ખોરેશાત)
(જાંને શીરીન ફેદાઈ પરવરેશાત *)

માઈની * ૧ — જાંહાંસુધી કે માહારાથી થાઈશકે
તાંહાંસુધી તાહારા દેલને દુખાડું નહીં અગર તુંઉં મહ
ને આજાર દીઈતોબી હુંઉં તુહને આજાર નહીં
દેઉં * ૨ — અગર પોપટની મીશાલે તાહારે ખા
વાને શાકર નોઈઈતો તાહારી પરવરેશી ઉપર મા
હારો મીઠો જાંન ફેદા કરૂં *

૬ ઘણું નેક અને શાકું થાઈઉંકે કોઈ જવાંન
મગરૂર અને ગુશાંવાલો અને આકરો અને નહારા
મીજજનો અને રીશાર જેકે હરેક રાતનો જેહનેતેહ
ને ઘર જુતો પડે અને હરરોજ નવી મોહોબત કર
તો પરે તેહવાને બશ તુંઉં નથી પડી *

કતઈ

૧ (જવાંનાં બોરમ અંદો બુબ રોખસાર)
(વલેકેન દર વફા બાકરા નીઆઈ નદ *)

૨ (વફાદારી•મહાર•અજ•બોલબોલાં•ચશમ)
(કે•હરદંમ•બર•ગોલી•દીગર•સરાઈ નહ્ન)
માઈની * ૧ — જવાંનો•ખુબશુરતાને•બોશ•ચેહરાનાં•હોઈ છે••મગર•કોઈશાથે•વફાદારી•કરતા•નથી * ૨ — બોલબોલોથી•તુંઉં•વફાદારીની•ઉમેદ•નો રાખ••કાંઈ કે•તે•હરદંમ•દિક•ફુલને•મુકીને•બીજા•ફુલ•ઉપર•જઈને•ગાવા•બેશશે*

અને•બુઢાલોકો•ડાપંણ•અને•અદબ•તથા•શેઆંણપણથી•દાહાડા•કાહાડેચ••કાંઈ•જવાંનોની•મીશાલે•જહેલીથી•દાહાડા•કાહાડતા•નથી*

બેત•

(જે•ખોદ•બેહતરી•જુઈઓ•ફોરસત•શોમાર•)
(કે•બા•સું•ખોહી•ગોમ•કોની•રૂજગાર*)

માઈની * — પોતાંનાં•કરતાંને•ભલાને•ઢુંડ•અને•તેહને•ગનીમત•ગણ:•ઈઆને•તેંથી•તુંઉં•ખુબી•શીખ•કાંઈ કે•પોતાંની•બરાબરીનાં•શાથેતો•તુંઉં•પોતાંનો•વકત•ફોકટ•ગોમાવશે*

પછેતે•બુઢો•કેહવાલાગોકે••ઈ પરમાંણે•કુઈ•તેહને•ઘણીદિક•શામલવી••તેથી•મહને•ભરમ•ગઈઓકે:હવે•તેહનુ•દેલ•માહારા પ્રાંદામો•પડીઉં•અને•માહારો•શેકાર•થાઈઓ•તેટલામોતો•અચબુચ•દિક•ચંડી•હાઈ•મારીને•કેહવાલાગીકે•જેટલી•વાતોકે•તુંઈ•કહી•તે

હમોનો•કિ•બોલબી•માહરી•અકલનાં• તરાજુમો•વ
જંન•ધરાવતો•નથી••કાંકિ•મહને• જણાંવનારી•દાઈ
થી•હુંઈ•શાંભલુંછેકે••અગર•જવાંન•ઓરતની•પેંહલુમો•
બેશે•તીર•તે•ભલેાકે•મરદ•નાબેશે•બુઢાને•પીર*કિ
મકરતે•આખરે•કાંઈ•મોહોબતનો•શંજોગ• નહી•બને
ઓને•જુદાઈ•થાઈ•પડી••ઈઆને•ઓરતને• તલાક•આ
પવી•પડી••પછે•જરે•ઈદતની•મુદત•પુરી•થાઈ••તારે•
તેહને•કિ•જવાંન•બદ• મીજાજ•અને•નઠારાં•શવભા
વનો•આકરો•અને•ઘણોજ•મોપલેશ• હતો•તેહની•શં
ગાથે•નાતરૂં•કરાવીઉં••તે•ઓરત•પેલા• જવાંનનો• ઘ
ણોકિ•જુલમ•અને•શેતમ•શેહતી••અને• અતીશે•દુ
ખ•અને•કશટ•ભોગવતી•તેશાથે•હકંતાલાની•નેઆંમ
તનાં•શોકર•બજાવાવી•કિ•મ• કેહતી કે•શેાકરછે•ખોદા
ઇતાલાનાંકિ•પેલા•મુઆ•બુઢાનાં•દુખ•અને• શંતાપમો
થી છુટી•અને•આવિ•મોટી•નેઆમત•જેહવેા• જવાંન•
મારા•હાથમો•આવેા*

બેત•

(બા•ઈન•હમે•જોરો•તોનદ•ખોઈ•)

(નાજત•બેકશમ • કે • ખુબરૂઈ *)

માનિની* — આવિ•તાહારા•શઘલા•જોલમ•અને•તુ
નદ•મીજાજની•શાથેબી••તાહારો•નાજ•ઉઠાવું•કાંકિ
કે•તુંઉં•ખુબરૂછે*

કતઁ·

૧ (બાતો·મરા· સુખતંન · અંદર · અજાબ ·)
(બેહ્છે·શોદંન·બા· દેગરી · દર · બેહેશત*)
૨ (બુઈ· પીઆજ · અજ · દેહ્ને · ખુબરૂઈ ·)
(નગજતર·આઈઅદકે·ગોલ·અજ·દસ્તે·જેશત*)

મ્રાઈની ૧ — તાહ્રારી·શાથે·માહ્રારે·અજાબમો·બ લવું·ઈઆનેે·તાહ્રારી·શાથે·દોજખમો·જાવું··જાહુંછે· બીજાવો·શાથે·બેહ્શતમો·જવા·કરતાંને* ૨ — ખુબ શ્રુરતનાં·મોહોડાંની·ક્રાંદાની·બદબો·બદશ્રુરતનાં·હા થમાંથી·ફુલ·લઈને·શ્રુંઘેઆ·કરતાંને·જાલી*

હે કા ઈ ત ૩ ૭ *

શ્રી·બેકર·શેહેરમો·કે·બુઢાને·ઘર·કુંઉં·પહ્રેા ણો·ગઈઓ·હ્તો·તે·બુઢો·ઘણીકે·દોલત·તથા·કે·શોહ્રંમણો·છોકરો·ધરાવતો·હ્તો··કે·રાતનાં·તે· બુઢો·માહ્રારા·આગલ·વાત·કરવા·લાગોકે·માહ્રારી· શાઘલી·ઉમરમો·આઈ·કે·છોકરા·વનાંઈ·બીજુંકાંઈ·ફ રજંદ·મહ્ને·થાઈઉં·નથી··તેપણ·આઈ·જંગલમો·કે· માંનતાનુ·જહ્રાડછે·તાંહ્રે·લોકો·પોતાની·મોરાદ·મો ગવાને·જાઈછે··હુંઈ·પણ·તેજહ્રાડ·તલે·ઘણીદેક·રા તો·શ્રુધી·ઉજાેરહ્રીને·ખોદાઈતાલાની·જનાબમો·આજ

૭-અને-બરી-ક્રરી-તારે-મહને-તે-બખશીશનાં-શાહુબી,
આદિ-પ્રરબંદ-બખશીઉંછે-ફિટલામો-હું-શાંભલુંછે-
પેલો-છોકરો-પોતાંનાં-દોશતોં-આગલ-હરશે-બોલતો-હ
તોકે-ફ્રદાપી-તે-બઙાડનો-થાંગો-મહને-મલતેતો-હુંઉં-તે
બહાડ-તલે-બઈ ને-દોઆકરતે છે-માહારો-બાપ-મરી
બઈ * — બુઢો-બાપ-મંનમો-મગંનછેકે-માહારો-દીક
રો-ચતુર-અને-શેખાંણોછે--અને-દીકરો-તાંનાં-મારેછે-
માહારો-બાપ-બુઢો-અને-કુબડોછે*

કૃતિ-

૧ (ઞાલ હા-બરતો-બેગોબરદ-કે-ગોબર-)
(નઙોની-શ્રુદિ-તારબતે-પેદરત *)
૨ (તો-બબદિ-પેદર-ચે-ક્રરદી-ખેર-)
(તા-હોમાં-ચશમ-દારીઅબ-પેસરત*)

માદિની * ૧ — તુહને-વરશો-ગુબરીગયિઆં-કે-
બાપની-ક્રબર-આગલ-તુંહેં-ગયિઓ-નથી * ૨ — તું
દિ-બાપને-પછવાડે-જેહવી-શાખાવત-અને-ખેરાતક
રી-હોદિ-તેહવીજ-તુંઉંબી-તાંહારા-છોકરાથી-ઉમેદ-
રાખજે*

હે કા દિ ત ૪ થી *

દિક-દીવશે-શાપ્રરમો-હુંઉં-જવાંની નો-ગરવથી-ધ

ઘોડિક·ઉતાવલો·કાફલાની·આગલ·ચાલેઓ·હતો·
તેથી·રાતને·વક્ત·કિ·પાહાડનીચે·થાકીને·અટકીપ
ડેઓ··કિ·બુઢો·જઈફ·મરદ·કાફલાની·પછવાડે·આ
વી·પોંહોંચેઓ·તેણે·મહને·કહીઉંકે·શુતોચશું·ઉઠ·કિજ
ગોકાંઈ·શુઆની·નથી··તારે·હુંઈ·કહીઉંકે·શીરીતે·ચા
લું કે·પગમે·ચાલવાની·કાંઈ·તાકત·નથી··તારે·તેણે·
કહીઉંકે·તુંઈ·શું નથી·શાંભલું કે·દાનાવ·લોકોએ·ક
હીગઈઆછેકે*ઉઠતે·બેશતે·ચાલવું·જાવું કે·દોડવું
ને·થાકવું *

કતઈ·

૧ (કિકે· મોશાતાકે· મંનજલી· મશેતાબ·)
(પંદે·મંન·કાર·બંદેઃ સબર·આમુજ *)
૨ (અસપે·તાજી·દોતક·રવદ·બશેતાબ·)
(ઓશતર·આહેસતે·મીરવદ·શબો·રોજ*)

માઈની * ૧ — અરેઓઃમરદ·અગર·તુને·મનજેલ·
કરવાનો·શોકછેતો·દોડનો··માહારી·નશીહત·મુજબ·
ચાલને·શબર·શીખ * ૨ — અરબી· ઘોડો·છાતડક·
ચાલે·તેથાકી·જાઈ··અને·ઉંટ· આહેશતેથી·રાતને·દાહા
ડો·ચાલેતેથી·થાકે·નહીં*

હિકાઈત (૫) મી *

કિ·જવાંન·ઘણોકિ·શોઆંણો·ખુબશુરતો·હતા ·

સુખો૰અને૰મીઠી૰વાંણીનો૰હતોતે૰હમારી૰મોજ૰જોક
ની૰ટોલકીમાં૰આવતો૰તેહનો૰ચેહરો૰શદા૰રંગીલો૰અ
ને૰હોટ૰હશતા૰રેહતા૰૰અને૰કોઈ૰પાંતીનો૰ગંમ૰તેહ
નાં૰મંનપર૰હતો૰નહી૰ઘણીદિ૰મુદત૰સુધી૰તેશંગાથે૰
મીલાપકરવાની૰જોગવાઈ૰બની૰નહીં૰૰પછે૰જારે૰તેહ
ને૰હું૰જોઈઓતો૰દિ૰ઓરત૰પરણેલો૰ને૰બચવાડ૰
વાલ૰થાઈ૰પડેલો૰૰અને૰તેહની૰આગલી૰સુખ૰શાંન
તાને૰ખુશીની૰જડ૰કપાઈલી૰૰અને૰તેહનો૰ફુલ૰શરી
ખો૰ચેહરો૰હતોતે૰કુમલાઈગઈલો૰૰તારે૰હું૰પુછીઉં
કે૰દિ૰સું૰તાહારો૰હાલ૰થાઈઓ૰તારે૰કેહવાલાગો૰જે૰
જેદાહાડાથી૰મહને૰છોકરાં૰થાઈઆં૰તેદાહાડાથી૰હું૰દિ
છોકરવાદી૰મુકીદીધી*

બેત૰

(સું૰પીર૰શોતી૰જે૰કુદકી૰દસત૰બેદાર૰)
(બાજીઓ૰જરાપત૰બજવાંનાંન૰બેગોજાર*)

માઈની * – જેહવારે૰તું૰ઉં૰ઘરડો૰થાઈઓ૰તેહવારે
તો૰છોકરવાદીથી૰હાથ૰ઉઠાવ૰૰અને૰ખેલ૰તથા૰ઠઠો૰જ
વાંનોને૰આપ*

મસનવી૰

૧ (તરબે૰નોજવાં૰જે૰પીર૰મજુ૰)
(કે૰દેગર૰નાઈઅદ૰આબે૰રપ૰તે૰બજુ૰)
૨ (જરાઈરા૰સું૰રસીદ૰વકતે૰દરો૰)
(નખરામદ૰ચનાંકે૰સબજ૰નો૰)

માઈની * ૧ — નોજવાંનોની• ખુશી• બુઢાપોથી• નોશોધ••કાંઈકિ•નદીમે।•વહી•ગઈલું•પાંણી•પાછું•નહીં•આવે * ૨ — ખેતરને•જારે•કાપવાને।•વકત•આવેઓ••તારે• તાજ• શબજ •જેહવું • શોહમણું • નહીં•દેખાઈ*

કતઈ•

૧ (દોરે• જવાંની• બેશોદ• અજ•દસતે•મંન•)
(આહ•દરીગ• આં• જેમંન • દેલફરુજ*)
૨ (કઉઅતે• સરપંજઈ• શીરી • બેરફત •)
(રાજીઅમ•અકનુન•બપીરી•ચો•ઈઉજ*)
૩ (પીર• જની• મુઈ• સીઈહ• કરદ• બુદ•)
(ગોફતમશ•ઈ•મામઈ• દીરીને• રુજ *)
૪ (મુઈ• બતલબીસ• સીઈહ• કરદે• ગીર•)
(રાસત• નખાહદ• શોદંન•ઈન•પોશતે•ગુજ*)

માઈની * ૧ — જવાંનીનો•દોરે•માહરા•હાથથી•ગઈઓ••હાઈ•અફશોશછે•ઈ•માહરી•માશુક•જવાંની•ગઈ * ૨ — વાઘનાં•શરપંજાની•કઉઅત•જાતીરહી• •હવેતો•ચીતાની•મીશાલે•બુઢાપા•ઉપર•રાજી•છેઉં * ૩ — ઈક•બુઢીઆ•ઓરતે•ધોલા•બાલને•રંગીને•કાલા•કરેઆહતા••તેહને•કુંઈ•કહીઉંકે•અરે•ઓ•પુરાતંમ•દાહાડાની•માવડી * ૪ — ઠગાઈથી•બાલનેતો•કાલા•કરીલે••પણ•આઈ•કુબડી•થાઈલી•પીઠ•શીધી•નથી • થાવાની

હેકાયતફઠી *

ફક-દીને-જવાંનીની-ઉઝડાઇથી- માહારી-માફ઼ ને-કુંફ-ઝંઝેડીનાંખી-તેથી-તે-દેલગીરથાઇને-ફક-કુણાં-મેા-જઇ-બેઠી--અને-આંખેામેાં-આંસુંભરીને-કેહવાલા ગીકે-શું-પેાતાંનુ-નાંધપણ-તુંઉં- ભુલીગઇએા કે- હમ ણે-માહારા-ઉપર-મેાટાઇ-અને-શખતી-કરવા-લાગેા*

કતફ-

૧ (ચે-ખેાશ-ગાેફ્ત-અલી-બફરજંદે-ખીશ-)
(ચેા-દીદશ-પલંગ-અફકંનેા-પીલતંન*)
૨ (ગર-અજ-ફ઼ેહેદ-ખેારદીત-ઇઆદ-આદમી-)
(કે-બીચારે-બુદી-દર-આગુશે- મંન*)
૩ (નકરદી- દરીન- રુજ- બરમંન- જફા-)
(કે-તેા-શીર-મરદીએા-મંન-પીરંજંન*)

માફ઼ની * ૧ — ફક-બુઢીઆ-એારતે-પેાતાેનેા-ફરજંદને-ચીતાને-પાડનારેા-અને-પીલતંન-જાેઇએા-તારે-તેહને-શું-અછીવાત-કહીછે * ૨ — અગર-તુંને-બચ પણનેા-વકત-ઇઆદ-આવતે કે-- માહારી-ગાેદમેા-તું ઉ-બેચારેા-હતેા * ૩ — તારેતેા-આફ઼-દાહડાપર-અરે તુંઉ-શેર-મરદછે-અને-કુંઉં- બુઢીઆ- એારત-છે ઉં-તારે-તુંઉં-માહારા-ઉપર-જાેલેમ-નહીં-કરતે*

હિકાયત ૭ મી *

કે•દોલતમંદ•કંનજુશનો• છોકરો•કાહેલો• પડે ઓ•તારે•તેહનાં•નેક• ખાહ્વોએ•તેહને•કહીઉં છે••મશ લેહત• એછે• છોકરાને•આરામ• થાવાશારૂં• તુંઉં• કોરાં ન• પઢ••અથવા•કાંઈ•ખેરાત•અને•શદકો•કરછે• ખોદા એ•તાલા•તેહને•આરામ•બખશે••તારે•તેવાત• સાંભલી ને•થોડો•કે•વાર•અંદેશા કરીને•બ•લો•કે•કોરાંન• હા થ•આગલજછે•તેલઈ•પઢવું•બહુંછે•દુરથી•અનાજ• લાવી•શદકોકરવા•કરતાંને*કોઈ•ખોદા નાં• લાલે•તે વાત•શાંભલી•બોલો•કે••કોરાંનનુ•પઢવું• તેણે• એ•શા રૂં•કબુલ•કરીઉંછે•કોરાંનતો•મોડેથી•પઢવાનુછે••અને• અનાજ•લાવવાને•શોનુ•જોઈએ•તેતો• જીવશાથે•લા ગેલુંછે *

મશનવી•

૧ (દરીગા • ગરદંને• તાઅત• નેહાદંન•)

(ગરશ• હમરાહ• બુદી •દસતે• દાદંન*)

૨ (બ•દીનારી•ચો•ખર•દર•ગેલ• બમાંનદ•)

(વર•અલહમદી•બખાહી•સદ• બખાંનદ*)

માએની * ૧ — અપશોશ•છે•એબાદત•કરવામો•પો તાની•ગરદંન•નોચી•નાંખે••તેશાથે• અગર• તેહનો•શ

ખાવત•કરવાનેા•હાથ•ખેાલેાહ્તે * ૨ — કિ• દીનાર
ને•વાશતે તેા•ઘધેડાંનો•મીશાલે•કીચડમેા•પડે••અગર•
નીઆફશ•કરવા•છેહ્તેા•કિની•જગેાફ•કિશેા•કરે *

—•—

હિકાયત ૮ મી *

—

કિ•બુઢાને•લેાકેાફ•કહીઉંકિ•તુંઉં•ઓરત•કિમ
નહીં•પરણતેા••તારે•તેણે•જવાબ•દીધેા કિ•બુઢી•ઓર
ત•પરણવાને•જીવને•ભાવતું•નથી •તારે•લેાકેાફ•ફરી
થી•કહીઉં કિ•તુંઉં દેાલતમંદ છે• તેથી•જવાંન• ઓરત•
શાથે•પરણ••તારે•તેણે•જવાબ•દીધેા કિ•જરે• મુજ• બુ
ઢાને•બુઢી•ઓરત•નથી•ભાવતી•તારે•જવાંન• અશાત
રીને•માહ્રારા•જેહ્વેા•બુઢેા • કિમકરી•ભાવશે*

—•—

હિકાયત ૯ મી • બ તેા મેા *

કતઅ

—

૧ (શાનીદેઅમકે • દરીન • રૂજહા• કેાહેાન• પીરી•)
(ખીઆલ•બસત•બપીરાંને•સર• કિ•ગીરદ•જેાફત*)
૨ (બેખાસત• દેાખતરકી• ખુબરૂફ• ગેાહર• નાંમ•)
(ચેા•દેારજે•ગેાહર•અજ•અશામે•મરદેામાં•બેનેહેાફત*)

૩ (ચનાંકિ・ રસમે・ અરૂસી・ બુઅદ・ તમાશા・ બુદ・)
(વલી・બહેામલર્ફ・અવલ・અસાર્િ・શેખ・બેબોપ્રત *)
૪ (કમાં・કશીદેા・નજદ・બર・હદપ્・કિ・નતવાં・દુખત・)
(મગર・બઅુજંને・ પુલાદ・ જાંમર્િ・ હંગોપ્રત *)
૫ (બદુસતાં・ગેલે・આગાજ・ કરદેા・ હેાજત・ ખાસત・)
(કિ・ખાનેામાંને・મેન・ઈન・શ્રુખ દોદ・પાક・બેરેાપ્રત *)
૬ (મીઆંને・શેાહરેા・જંગ・જંગેા・ફતને・ખાસત・ચનાંન・)
(કિ・સર・બશેાહનેઆ કાઝ:કશીદેા・સાદી・ગોપ્રત *)
૭ બપસ・અજ・ખેલાપ્રતેા・શાનઅત・ગેાનાહે・દોખતર・નીસત
(તેારાકિ・દસત・બેલરજદ・ગેાહર・ચેદાની・ સોપ્રત *)

માર્િની * ૧ — આર્િ・દાહ્ડામેા・કુંર્િ・શાંજલીઉં છે
જે・ર્કિ・પેારા તંગ・બુઠાર્િ・・બુઠાપાનાં・વકતમેા・હેવેા・
ખીઆલ・કીધેાકિ・એારત・કરે * ૨ — પછે・ર્કિ・ખુબશુર
ત・છેાકરી・મેાતી・નાંમની・શંગાથે・પરણેંઆ・・અને・તે
હને・મેાતીનાં・દાબડાની・મીશાલે・લેાકેાંની・આંખેથી・છા
પાવી・રાખી * ૩ જે પરમાંણે・વહુઅર・પરણીને બાવી・
રાખવાની・રશગ・હતી・તે પરમાંણે・શરેવે・કરીઉં・પણ・
પેહેલેજ・હેામલે・બુઠાની・લાકડી・શ્રુઈ・ગઈ・ઈઆને લુ
લી・થાઈ・પડી * ૪ — કમાંન・ખેંચીખરી・પણ・નેશાંન・
ઉપર・તીર・નહી・મારેઆ・・કાંર્કિ・ફોલાદી・શેાર્િ・વત:
લેાહાંનું・બખતર・કાંઈ・શીવાર્િ・નહી: * ૫ — તેહવારે・
દેાશતેાની・આગલ・ગેલલેા: શાર: કીધેા ને・વાંધેા・કાહાડ

એ··કે·િ·બેહ્દિઆ·રાંડે·માહારૂં·ઘરબાર·તારાજ·કરીઉં * ૬ — પછે·માંટી·અને·બઈઅરમાં·લડાઈ·અને·ફેતનો·ફેલાતો·ઉઠેઓ·કે··કોટવાલ·અને કાજી·શુધી·જાઈ·પોંહોંચેઆ·તેહવારે·શાદી * ૭ — જઘડો·અને·બદગોઈ·થાઈઆ·ઉપરાંત·કહીઉં·કે·છોકરીનો·કશો·ગોનાહ·નથી··તાહારાજ·હાથ·મુન્ય·તારે·તુંઉં·મોતી·તે·કેમ·વીધી·શકે*

બા બ · શા ત મો *

તરબીઅત·અને·ફેરવણીની·અશર·કરવામાં ..

હે·કા ય ત ૧ લી *

ઈક·વજીરનો·છોકરો·ઘણો·ઘોટ·અને·માહ·મુરખ·હતો·તેહને·ઈકદાનેશમંદ·પાશે·મોકલીઓ·કે·તરબીઅત·કરે·કે·તેથીકરી·ડાહેઓ·અને·કાબેલ·થાઈ··કેટલીઈક·મુદત·શુધી·દાનેશમંદે·તેહને·તાલીમ·આપી·અને·

ફેરવેઓ··પણ·કાંઈ·અશર·કરી·નહીં··તારે·તેહેનાં·
બાપ·પાશે·કોઈ·શખશને·મોકલીને·કેહેવાડીઉં છે·વા
હારો·છોકરો·કાંઈ·ડાહેઓ·ને·કાબેલ·થાઈઓ·નહીં··
અને·મહને·શાંમણો·દેવાંનો·કરેઓ*

કતઈ·

૧ (સું·મુઅદ·અસલે·જોહર·કાબેલ·)
(તરબીઅતરા·દરૂ·અસર·બાશદ*)
૨ (હીચ·સેકલ·નેકુ·નદાનદ·કરદ·)
(આહનીરાકે·બદ·ગોહર·બાશદ*)
૩ (સગ·બદરીઆઈ·હફતગાંને·મશોઈ·)
(કે·સું·તર·શોદ·પલીદ·તર·બાશદ*)
૪ (ખરે·ઈસા·ગરશ·બ·મકે·બરંદ·)
(સું·બીઆઈઅદ·હનુજ·ખર·બાશદ*)

માઈની*૧—જરેકે·માંણશનુ·અશલ·જોહેર·કા
બેલ·હોઈ·તારે··તરબીઅત·તેહમાં·અશર·કરે*૨—
જે·લોઢુંકે·બદ·ગોહર·હોઈ·ઈઆને·હીણું·હોઈ··તેહ
ને·કોઈ·શીકલીગર·અછું·શીકલ·નહીં·કરીશકે*૩—
કુતરાંને·પાક·કરવાની·ઉમેદ·ઉપર·શાત·દરીઆનાં·
પાંણીથીબી·તુંઉં·નોધો··કાંઈકે·જેમ·વધારે·જોજ
શે·તેમ·વધારે·નાપાક·થાશે*૪—ઈશાનાં·ધધેડાં
ને·કદાપી·મકે·લઈજાઈ·તોબી·તેતાંથી·પાછું·આવે·
તારે·હજુર·ધધેડુંજ·હોઈ*

હેકાએત (૨) જી *

કે·હકીમ·પોતાંનાં·છોકરાવોને·શીખાંમણ·દે તોહતો કે·અરે·માહારા·ચીરણજીવી·નેતરમણી·પેઆરા·દીકરાવો·તમો·ઈલમ·અને·હોનર·શીખો·કાંકે·આ·દુનીઆંનાં·ધનમાલનો·કશો·ભરોશો·નથી·તે·જરામો·જાતું·રેહે··અને·માંન·તથા·મરતબો·પણ·ઉઠી·જાએ··અને·શોનું·તથા·રૂપું·શાફરમાં·ઘોકો·રાખેચ··અને·ઘરમાંબી·તેહની·ધાશતી·રેહછે કે·ચોર·કેદમ·ચોરીજાએ·અથવા·તેહનો·ધણી·થોડા·દીવશમો·ખરચીજાએ* પણ·ઈલમ·અને·હોનર·જે છે તે·કે·ઝણનારો·ચશમો છે·અને·એ·એવી·કે·દોલતછે કે·જેમ·ખરચ·કરે·તેમ·વધનીજાએ··અને·એ·દોલતમાં·કધી·ખોટ·નહી·થાએ* જોકદાપી·કોઈ·હોનરમંદની·દોલત·જાએ·અને·તે·મોફલેશ·અને·કંગાલ·થાએ·તેહનો·કશો·ગમ·નહી·હોએ·કાંકે·ઈલમ·અને·હોનરજે છેતે·પોતેજ·દોલતછે* હોનરમંદ·જેજગોએ·જાએ·તાંહાં·મરતબો·અને·આબરૂ·પાએ··અને·મંડલીને·મુખે·બેશે··અને·વગર·ઈલમને·હોનરવાલો·જાંહાંજાએ·તાંહાં·ટુકરા·માંગી·ખાએ·અને·કશટી·તથા·શખતી·પાએ*

બેત·

(સખતસત · પસ·અજ·જાહ·તહકીમ·બોરદેન·)
(બોકરદે·બનાજ· જારે· મરદોમ · બોરદેન*)

માઈની * — દોલત·અને·બેજારગી·ગઈઆ·પ
છે·બીજાનાં·ફોકમમાં·રેહવું·ઘણું·કઠણછે··અને·જે·લા
ડમાં·પલેલા·હોઈ·તેહને·લોકોનો·જોલમ·શેહવો·ઘ
ણો·મુશકેલછે*

કતઈ

૧ (વકતી·ઓફતાદ·ફેતનઈ·દર·શાંમ·)
(હરકસ·અજ·શુશઈ·ફરા·રફતંદ*)
૨ (રૂસતા·જાદગાંને·દાનેશમંદ·)
(બવજીરીઈ·પાદશાહ·રફતંદ*)
૩ (પેશરાંને·વજીર·નાકેસ·અકલ·)
(બગદાઈ·બરૂસતા·રફતંદ*)

માઈની * ૧ — ઈક·વકતે·શી·શાંમ·શેહેરમાં·ફેત
નો··આવીપડેઓ··તેથીકરી·લોકો·પુશોખટોલે·જાતા·
રહેઆ * ૨ — તારે·ગાંમડીઆનાં·છોકરાવોજે·દાને
શમંદ·હતાતે··પાદશાહનાં·વજીર·થાઈગઈઆ * ૩—
અને·વજીરનાં છોકરાવોજે·મુરખ·હતાતે··ગાંમડાઓ
માં·ભીખવાને·ગઈઆ*

બેત·

(મીરાસે પદર·ખાહી·ઈલમે·પદર·આમુજ·)
(કીન·માલે·પદર·ખરચ·તવાંકરદ·બદેહ·રૂજ)

માઈની * — બાપની·મીરાશ·જો·તું·ચાહતો·હો
ઈતો··બાપનો·ઈલમ·શીખ··કાંહકે·જેકાંઈ·બાપનો·ધ

નમાલ·હશે·તેતો·દશ·દાહાડામાં·ખરચ·થાઈજશે *

હેકાઈત ૩૭ *

એક·ફાજેલ·શખશ·કોઈ·શાહજાદાને·તાલીમ·આપતો·હતો·અને·તેહને·ઘણોજ·મારતોને·ઘણી·ધાક·દેખાડતો··શાહજાદાથી·તે·દુખ·શેહેવાઇઉં·નહી·તેથી·બાપની·આગલ·રાવ·લઈગઓ·અને·દરદ·ભરેલા·તંનપરનાં·લુગડાં·કાહાડી·આંગ·ઉઘાડી·દેખાડીઉં··તેહીકાશી·બાપનાં·દેલમાં·ગુશો·આવીઓ·તારે·ઓશતાદને·બોલાવીને·કહીઉંકે·રઈઅતનાં·છોકરાવોમાંથી·કોઈ·ઉપર·એટલી·મારપાડ·અને·ધાક·રવા·નથી·રાખતો·જેટલી·કે·માહારા·છોકરા·ઉપર·રાખે·છે·તેનો·શબબ·શું·છે··તારે·તેણે·અરજ·કરી·કે·ભલું·રઈઅતનાં·શરવે·લોકોને·હરેક·વાત·વીચારથી·બોલવી·જોઈએ·અને·ફેલ·શારાં·રાખવાંજોઈએ··પણ·તેહમાં·પાદશાહોનાં·છોકરાવોને·તો·ખાગખા·એ·વાતની·જરૂર·છે·શાવાશતે·કે·પાદશાહોનાં·મોહડામાંથી·જે·વાત·બાહેર·પડે·તથા·તેહોનાં·ફેલ·હોય·તે·મોલકમાં·જાહેર·થાઈ·જાઈઅ··અને·રઈઅતનું·બોલવું·તથા·ફેલ·કોઈ·તરીતનો·એતબાર·રાખતું·નથી·અને·પાદશાહોની·મીશાલે·જાહેર·પડતું·નથી *

કતઆ·

૧ (અગર·સદ·નાપસંદ·આદમિઅઃ·જે· દરવીશ·)
(રપીકાંનશ· ઈકી·અજ· સદ· નદાંનંનદ *)
૨ (વગર·ઈમ્અક·નાપસંદ· આદમિઅદ· જે· રોલતાં·)
(જે·દિકલીમી· બ· દિકલીમી · રસાંનંનદ *)

માઈની * ૧ — અગર·દરવેશથી·દિકશો·કામ·નાલા
યક·બનેતો··તેહના·દોશતો·તે· શોમોથી દિકબી·
ખાતરમો·નહી·લાવે * ૨ —અને·પાદશાહથી·કબી·
દિક·કામ·નાલાયક·બનેતો·તેવાતને·દિક·દિકલીમથી·
બીજી·દિકલીમમો·પોંહોચાડીદીઈ *

તેરાાફે·રઈઅત·લોકોનો·છોકરાવો·કરતાંને·પા
દશાહજાદાવોને·તરબીઅત·કરવામો·તથા·ચાંણાક·શી
ખવવામો·વધારે·મેહનત·લેવી·જોઈઈએ *

કતઈ·

૧ (હરકે·દર·ખોરદીશ·અદબ·નકોનદ·)
(દર·બોજોરગી·ફલાહ·અજુ·બરખાસત *)
૨ (ચુબે· તરરા· ચનાંકે· ખાહી· પીચ·)
(નશાવદ·ખોશક·બ· આતશ· રાસત *)

માઈની * ૧ — જેહને કે·બચપણમો·અદબ·નહી·ક
રે·ઈઆને·નહી·શીખવે··તે·મોટો·થાઈ· તારે·તેહનો
મોથી·ખુબી·અને·ઈનશાંનીઅત·ઉઠી·જઈ * ૨ — લીલાં
લાકડાંને·જેહવું·તુંઉ·ચાહે·હેવું·વાલ·શુકું·લાકડું·આ

નશાનો·તાપ·દેખાડેઆ·વનાંકિ·શીઘું·થાવાનુ·નહી*

પાદશાહને·તે·એાશનાદની·શારી·તદબીર·અ
ને·તેહનાં·બોલવાની·તકરીર·ઘણી·પશંદ આવી·તે
થી શરપાવ·અને·નેઆંમતની·ચીજો·બખશી·અને·તે
હનો·દરમાહિઓ·તથા· કિંમત· જેકાંઈ· હતું·તેથી·
વધારીઉં*

હિકાકિત ૪ થી *

આથમણ·પરાંતનાં·કિ·શેહેરમો·કિ·આખુન·
ને·કુંકિ·જોકિઓ·કે·તે·ઘણો·જ·ડરાંમણો·મોહનો· કડ
વી જોબાંનનો··બદખશલતનો··આદમીને·દુખનો·દેના
રો··ભીખારી·તબીઅતનો·અને ઘણો·નશુગ·અને·નજેશ
હતો··તેહેનુ·મોડું·જોકિ આથી·મુશલમાંન·લોકોનો·જી
વ·કચવાતો··અને·તેહનાં·કોરાંન·પઢઆથી·આદમી
નાં·જીવને·કંટારો·છુટતો··ઘણાંકિ·શોહાંમણાં·છોકરા
વો·તથા·ઘણીકિ·શુનદર·છોકરીઓ જે ·તેહની·ની
શાલમો·શીખવાને·બેઠેલીઓતે·તેહનાં·જુલંમગાર·
હાથમો·ફશીપડેલાં·અને·તેહનાં·ધાકને·લીધે·નહી·તેહ
નાંવોને·જરા હશવાની· તાકત··અને·નહીં·કાંઈ·બોલ
વાની·કુદરત··કોઈવેલાકિ·તેવોનાં·રૂપાં·શરીખા·ગા
લને·તમાચા·મારતો·ને·કોઈ·વેલાકિ·તેહેનાં·બીલોર·
જેહવા·પગને·પલંગમો·નાંખતો· ·કિમકરતે·કુંઈ·શાં

જલુંછે·કોઈકિ·તે·આંખુનની·ચોરી·અને·ચાંઠાઈ·માલુ
મ·પડી·તેથી·લોકોઈ·તેહને·મારીને·કાહાડી·મુકિઓ··
અને·તે·નીશાલ કિ·મરદ·જલુમાંણશ·અને· પરહેજ
ગાર·અને·નમંનતાઈવાલો·અને·રાંખ·અને·કાબેલ·
હતો·તેહને·શાંપી··તેશખશ· અગત·કારણ·વનાંકિ·
બોલતો·બીનહી··અને·કોઈ·બોલથી·કોઈને·દુખ· પોં
હોંચે·તેહવો·બોલ·કધી·મોડાપર·લાવતો·નહી··તે·ની
શાલનાં·છોકરાવોનાં·મુંનમોથી·પેલા·પરથમનાં· ઓ
શતાદની·દેહશત·ઉઠીગઈ··અને·બીજા·નવા·ઓશતા
દની·ખશલત·પરેશતા·શરીખી·જોઈ તેથી· તેનાવો·
કિ·બીજશાથે·રાખશશ·શરીખા·થાઈ·લાગા·અને·ઓ
શતાદની·ધીરજ·અને·જલમેંનશાઈનેલીધે·કિલમ·શીખ
વો·છોડીદીધો··અને·શારો·દાહાડો·રમત·અને·ખે
લનાં·અખાડામો·બેશવા·લાગા··અને·વગર·લખેલી·
પાટીઓ·કિ·બીજનાં·માંથા·ઉપર·બાંજવા·લાગા *

બેત·

(ઉસતાદે·મોઅલમ·ચો·બુઅદ·કંમઆજાર·)
(ખરસંગ· બાજંદ· કુદકાં· દર · બાજાર*)

માકિની * — છોકરાવોને·શીખવનારો·ઓશતાદ·
જરેકિ·કમ·આજાર·હોકિ··તારે·છોકરાવો·બજારમો· જ
ઈને·પથર·બાજીરમે*

તે·વાતને·કિ·પખવાડીઉં·વીતાપછે·કુંઉં·તે·મશ

જેદને મારગેથી·જાતો·હ્તો·તાંહાં·જોઉંચતો·પેલા·પર
થમનાંજ·ઓશતાદને·લોકોકિ·ઘણાંકિ·કાલાવાલાને·
મીનત·જારી·કરીને·પાછો·લાવીને·તેમકતબમો·બેશાડે
લો·તેલીધે·તે·બેશદેલ·થાઈને·બેઠેલો·હ્તો··કિ·બીજા
બનેઆથી·હુંઉં·માહારા·દેલથી·ઘણો·આજારદાથાઈ·
અવાખશે પરશેમાંન·બોલીને·પછે·કહીઉંકે··વલી·પા
છો·દેવને·ફરેશતાવોનો·ઓશતાદ· શાવાશતે·કી
ધો··તેવાતને·કિ·જઈફ·ચોખુણ·પરથવીનાં·ફરેલા·
મરદે·શાંભલીને·બોલોકે··તુંકિ·નથી· શાંભલીઉંકે·ક
હીગઈઆછે*

મશાનવી·

૧ (પાદશાહી · પેશર· બમકતબ· દાદ·)
(લોહે·સીમીનશ·બર·કેનાર·નેહાદ*)
૨ (બર·સરે·લોહે·ઊ·નવેશતે·બજર·)
(જોરે·ઓશતાદ·બેહ·કે·મેહેરે· પદર*)

માઈની * ૧ — કિ·પાદશાહે·છોકરાને·મકતબમો·
મુકેઓ··તારે·રૂપેરી·પાટી·તેહની·બગલમો· આપી *
૨ — તે·પાટીનાં·શર·ઉપર·શોનેરી ·હરફે· લખીઉંહ્તું
કે··બાપની·મેહેર· કરતાંને· ઓશતાદનો· જોલમ·
ભલો *

હિકાઈત (૫) મી *

કિ·પરહેજગાર·મરદનાં·છોકરાને·હુંકિ·જાઈઓ

કે•ઘણુંકિ•ધનમાલ•તેહ્નાં•કાકાપોનાં•વારશાનું•તેહ્નાં•હાથમો•આવ્યું•હતું••તેથી•તેણે•બદ•કામ•અને•હીણાં•કરતુક•કરવા•માંડીઆં•અને•નાંણું•અણઘટતે•મારગે•ઉડાવા•માંડીઉં••કોઈ•ગોનાહ•બાકી•નહીં•રહીઓ•કે•તેણે•નહીં•કરીઓ••અને•કહીઉં•વશાન•કે•તેણે•બાકી•રાખીઉં••હેવી•નરશી•ચાલ•જોઈ•તારે•કુંદિ•તેહ્ને•નશીહતની•રાહે•કહીઉં•કે•દિ•દીકરા•જેહ્ને•કે•આમદ•અને•પરાપતી•જાથુક•ચાલુ•હોઇ•તેહ્ને•ઘણો•ખરચ•કરવો•છાજે*　　કતઈ

૧ (ચો•દખલત•નીસત•ખરચ•આહેસતે•તરકોન•)
(કે • મીગોઈઅંદ • મલાહાં • સરૂદી *)
૨ (અગર • બારાં • બકુહસતાં • નબારદ •)
.(બસાલી• દજલે • ગરદદ • પોશાક • રૂદી *)

માઈની * ૧ — જારેકે•તુહ્ને•આમદ•નથી•તારે•ખરચ•આહેશતેથી•થોડો•કર••કાંઈકે•વાંહાંણનાં•ખલાશીઓ•ઈક•ગીતમો•હેવું•બોલે•છેકે * ૨ — અગર•વરશાત•પાહાડમો•નહીં•વરશે•તો••ઈક•વરશમો•બગદાદની•નદી•શુકાઈને•રેતીનીકલે *

પાશતે•તુંઉં•કાંઈઈક•અકલ•પકડ•અને•અદબ•કર•અને•રમત•તથા•નાદાની•છોડીદે•કાંઈકે•જારેકે•ધન•દોલત•ખુટશે•તારે•શખતી•ભોગવશે••અને•પશે

માંનં·થશે··પેલા·છોકરા·રિંગ·રાગ·અને·ભોગ·શો
કનાં·ચરશમાં·અને·વશંનની·છેપનાં·શવાદમાં·િનશી
હતને·માંની·નહીં··અને·માહાર·બોલવા ઉપર ગુશો·
કરીને·બોલોકે··દમણીનાં·શુખને·આવતાં·દુખ·શારૂં·
બશાટ·કરવું·તે·દાનાવ·લોકોની·અકલથી·ઉલટુંછે*

મસનવી·

૧ (બોદાવંદાંને · કામો · નીકબખતી ·)
(ચરા·સખતી·બરંદ·અજ·બીમે·સખતી*)
૨ (બેરો·શાદી·કોન·િઈઆરે·દેલંઅપરૂજ·)
(ગમે·પરદા·નશાદિઅદ·બોરદંન·દિમરૂજ)

માદિની * ૧ — નશીબા·અને·નેકબખતીનાં·શાહે
બો··શખતીની·દેહશાતથી·શખતી·શુંકરવાને·બેચે·ઈ
આને·પાછલો·દાહાડો·શખત·આવશે·હેવું ધારીને·
દમણીથી·શખતી·શું·કરવા·બેચે * ૨ — એ·દેલને·રો
શનનાં·કરનારા·ઈઆર·જા·દમણી·તે·તુંઉં·રામશાની·ક
ર··આવતી·કાલનો·ગમ·નહીં·ખાંવો·જોઈએ*

વલી·કુંજે·બામખા·મોરવત·અને·પરઉપકારી·પ
ણાંની·ગાદી·ઉપર·બેઠો છેઉં··અમે·દુિ·દાંન·પુનની·
હીમતની·ગાંઠ·પાડી છે··તેથી·માહારી· બખશેશની ઉ
મ·આલમનાં·મોહડામાં·ચાલી છે*

મસનવી·

૧ (દરદે·દિલમ·શોદ·બસખાએ·કરમ·)
(બંદ નશાદિઅદકે નેહદ·બર·દેરમ*)

૨ (નાંમે•નીકુઈ• ચો•બારૂં• શોદ• બકુફિ•)
(દર • નતવાંનીકે• બબંદી • બરૂફ*)

માનિી * ૧ — જેકોઈકે•શખાવત•અને•બખશેશ
મેં•મશહુર•થાફિઆ••તેહને•નાંણાંને•બંદ•કરી•મુકવાં•
નહી•ઘટે * ૨ — જારેકે•તાહારૂં•નેકી•જારેલું•નાંમ•બા
હેરનાં•મોહોલાઓમાં•ગઈઉં••તારેતો•તાહારો•દરવાં
જો•તેહનાં•ઉપર•ઈઆને•શખાવત•ઉપર • તારેથી•બંદ
કરી•શખાફિ•નહી*

હેવા•તેહનો•શેખને શાંભલાથી•હુંફિ•જોઈઉંકે•
•માહારી• નશીહતો•કાંઈ•માંનતો•નથી••અને• માહારી•
શીખાંમણનો•ઉનો•દમ•તેહનાં•થંડા•લોહીનાં•મંનમાં•
લાગુ•પડતો•નથી•તારે•હુંફિ•શીખાંમણ•દેવી• છોડી•અ
ને•તેશંગાથેની•દોશતી•તોડી••અને• પોતાને•ઠપકા
થી•બચાવાનુ•ખુંણું•પકડીઉં••અને•દાનાવ•લોકોનાં•
કહેલા•વચંનને•આગલ•કરીઉં••કે•તેલોકોફિ•હેવું•કહી
ઉંછેકે*જેકાંમકે•તને•કરવા• ઘટેછે• તે•તુંઉં•કરીલે•અ
ગરચે•લોકો•તેહને•કબુલ•નહીકરેતો•તેહમાંકાંઈ•તાહારો•
વાંક•નહીનીકલે*

કતફિ•

૧ (ગરચે•દાની•કે•નશાનવંદ•બેગુ•)
(હરચે•ગીદાની•અજ•નશીહતો•પંદ*)
૨ (જુદ•બાશાદકે•ખીરે•સર•બીની•)
(બદેા•પાફિ•ઉફતાદે•અંદર•બંદ*)

કતઈ•

૧ (ગરચે•સીમો•જર•જે•સંગ•આઈમદ•હમી•)
(દર•હમે•સંગી• નબાશદ• જરરો•સીમ *)
૨ (બર•હમે• આલમ• હમી•તાબદ• સોહેલ•)
(જાઈ•અંમબાઁ• મીદેહાનદ• જાઈ• અદીમ *)

માઈની * ૧ — અગરચે•રૂપું•અને•શોનું• પથરમો થી•નીકલેચ•ખરૂં••પણ•શઘલા•પથરોમો•શોનુ•અને• રૂપું•નહી•હોતું * ૨ — શોહેલનો•તારો•તમાંમ•આલમ• ઉપર•ચમકેચ••પણ•તે•ઈખલા•ઈમમંન•શેહેરનાં•ચાં મડોનેજ•ખોશબોદાર•કરેચ*

હે કા ઈ ત ૭ મી •

હુઈ•શાંભલુંછે•કિ•પીર•પોતાંનાં•કિ•મુરીદને•કે હતોકે•જે પરમાંણિ•આદમીનુ•મંન•રોજી•ઉપર• લાગેલું• રેહેછે•તેપરમાંણિજો•રોજીનાં•આપનાર•ખોદાઈ તાલા• ઉપર• લાગેલું•હોતેતો•ફરેશતાવો•કરતાંને• વધારે•દ રજો•પાંમતે*

કતઈ•

૧ (ફરામુશાત•નકરદ• ઈજદ• દરાં• હાલ•)
(કે •બુદી• નોતફઈ • મદફુનો• મદહુશ *)
૨ (રવાંનત•દાદો •અકલો•તબઓ •દિરાક •)
(જમાલો•નોતકો•રાઈઓ•ફિકરતો•હુશ*)

૩ (દેહ-અંગેાશ્તત મેારતબ-કરદ-બર-દસ્તન-)
(દેા-બાજુઅંત-મેારકબ-સાખત-બર-દુશ*)
૪ (કુનું - પેનહાદારી-દિ - નાચીજ - હીમંત-)
(છે - ખાહદ - કરદનત - રેાજી-પરામુશ *)

માદીની* ૧ — જારેછે-તું-દિક દટાદીલેા-નેાતપેા-અને-બેહાશીમાં-હતેા-ઈમ્યાને-જારેછે-તું-પેદા-નહી-થાદીલા-હતેા-તેવકતે-તુહને-ઈખજદાંદિ-પરામેાશ-નહી-કીધેા * ૨ — અને-તને-રવાંન-તથા-અકલ-તથા-તબીઅત-તથા-શમજ-આપી--વલી-તેશાથે-રૂપ તથા-વાછા-તથા-ગેમાંન-તથા-ફીકર-તથા-હેાશ-આપીઉં* ૩ — અને-તાહારા-હાથ-ઉપર-દશ-આંગલાં-બનાવેઆં--અને-તાહારી-ખાંધ-ઉપર-બે-બાજુઓ-જોડી*૪— અરેઓ-વગર-હીમતનાં-હપે-તું-હેવું-ધારેચછે--કે-તે-તાહારી-રેાજીને-પરામેાશ-કરશે*

હેકાદિત ૮મી *

કુંદિ-કિ-અરબને-જોદિઓ છે-તે-પેાતાનાં-છેાકરાને દીતે-છેહતેા-હતેા--દિ-દીકરા-કદિ આમતને-દાહાડે-જરૂર-કરી-તને-પુછશે કે-તાહારાં-કરણી-શું છે-- દિમનહી-પુછશે કે-તાહારેા-બાપ-કોણછે* તેહનેા-જવાબ-દેવાની-ફીકર-કરવી-હમણેથી-તુને-જરૂરછે--અને-દિકેા

મમે। • શોશાતી • કરવી, અને • ઢીલ • રાખવી • િ • દાનાવ
લોકોનુ • કાંમ • નથી *

કતર્િ •

૧ (જાંમર્િ • કાબેરાકે • મીહુસંદ •)
(ઉ • ન • અજ • કેરમ • પીલે • નાંમીશોદ *)
૨ (બા • અજીજી • નેશાસત • રૂજી • ચંદ •)
(લાજેરમ • હમચો • ઉ • ગેરાંમી • શોદ *)

માર્િની * ૧ — જે • કપડાંથી - કાબાનાં • ઘરને • પરદા
કરેલાછે • તેકપડાંનેજે • લોકો • ચુમેછે • તેકાંઈ • રેશમનાં •
કીડાઓથી • નીકલાથી • હેવું • નાંમવર • નથી • થાઈઉં * ૨
— ર્િતો • ર્િક • ઈજતવાલા • શાથે • કેટલાર્િક • દીવશ • મલી •
બેઠું • • તેથીકરી • તેહનાં • જેહવું • ઈજત • વાલું • થાઈઉં *

હેકાર્િત ૯ મી *

હકીમ • લોકો • કેતાબોમે • લખીગર્િઆ છેકે • • વી
છુનુ • બીજાં • જાંનવરની • મીશાલે • જણવાનુ • તેહકીક • ન
થી • • વીછુનાં • પેટમાં • બચાં • રેહછેતે • પોતાની • માર્િનાં • પે
ટમાંનો • શઘલો • રોહો • તથા • કલેજું • શરવે • ખાઈને • પછે •
પેટનુ • ચાંમડું • કરડીને • બાહેર • પડી • જંગલનો મારગ •
ધરેછે * અને • વીછુનાં • ઘરમાં • જેકાંઈ • છલતાં • પડેલાં • લો
કોને • નજરે • પડેછે • તેહનુ • કારણ • ર્િજ છે ÷ ર્િવાતને • હું

ફ•કે•બેન્નારગ•આગલ•કહી•તારે•તેણે•કહીઉંકે••
માહારૂં•દેલ ફ વાતની•શચાઈ ઉપરજે•ગવાહી•આપે
છે•તે વનાંફ•બીજું•કાંઈ નહી•હશે*જારે કે•તેણાંવો•
ફ•બચપણમાં•માબાપ•શંગાથે•હેતું•શલુક•કરીઉંછે•તે
થકીજ•મોટા•થાઈથી•હાવા•પેઆરા•અને•વાહાલાછે*

કતફ•

૧ (પેસરીરા • પદર • વસીઅત • કરદ •)
(કે ફ•જવાંમરદ•ઈઆદ•ગીર•ઈન•પંદ*)
૨ (હરકે•બા•ફ હેલે•ખોદ•વફા•નકોનદ•)
(નશાવદ• ફુસત• રૂફઓ• દોલતમંદ*)

માફની * ૧ — ફેઃ દીકરાને•બાપે•વશીઅત•કરી
કે••ઓ•જવાંમરદ•આફ નશીહતને•તુંઉં•ઈઆદ•રાખ•
* ૨ — જેણે કે•પોતાનાં•જનમ•આપનારાંવો•શંગા
થે•વફાદારી•નહીં•કીધી••તે•કધી•પેઆરો•અને•દોલત•
મંદ•નહી•થાવાનો*

વીછુને•લોકોફ•પુછીઉંકે•તાહડની•મોશંમમો•
તુંઉં•બાહેર કેમનથી•નીકલતો••તેણે• જવાબ•દીધો
કે•ઉનાલામો•મને•શું•હોરમત•મલેછે કે•તાહાડમોબી•
બાહેર•નીકલું



હેકા ફત ૧૦ મી *
ફક•ફકીરની•ઓરત•હમેલદાર•હતી••જારે•તેહનાં•

હમેલની·મુદત·પુરી·થાઈ··ફકીરને·તમાંમ·ઉમરમાં·છો
કરૂં·થાઈઉંતું·નહીં·તેથી·કહીઉં·કિ·પાક·પરવરદિગાર
જો·મહને·બેટો·આપેતો·માહારા·અંગ·ઉપરની·ફ
ક·ખીદડી·જે·હુંઈ·પેહરેલીછે·તેમાતરે·રાખીને·બાકીની·
માહારી·શરવે અશબાબ·મત·ફકીરોને·દાન·કરશ*ખો
દાનુ·કરવું·થાઈઉં·કિ·તેહની·ઓરતે·દીકરો·જણી·આ
પેઓ··તેથી·ઘણો·ખોશ·થાઈઓ·ને·મોટી·ખોશાહાલી·
કરી··અને·પોતાની·માંનતા·મુજબ·જેકોઈ·પોતાની·,
અશબાશોલબેત·હતીતે·વેચીશાટીને·પોતાંનાં·દોશતો·
ફકીરોને·બોલાવી·જમાડીદીધું*તેહને·પછે·કેટલેકિ·
વરશે·હુંઉં·શ્રી·શાંમની·શફર·કરી·પાછો·આવેઓ·તા
રે·તે·ફકીર·રેહતો·હતોતે·મોહોલમો·ગઈઓને·તેહ
ની·ખબર·પુછી·તારે·લોકો·કેહવા·લાગા·કિ·તેતો·કો
ટવાલનાં·બંદીખાનામો·કેદ·પડેલો·છે··હુંઈ પુછીઉંકિ·
શાશાબબથી·લોકો·બોલા·કિ·તેહનો·છોકરો·દારૂપી·
ગશાત·થાઈને·કિ·જણાંને·મારીનાખીને·શેહેરમોથી·
નાહશીગઈઓ·તેલીધે·તેહનાં·બાપને·ગલામો·તોક
ને·પગમો·બેડી·જડીને·કેદ·કરેઓછે··તારે·હુંઈ·કહી
ઉંકિ·ઈ·બલાને·તેણે·પોતે·ખોદાઈ·તાલા·પાશેથી·
માંગી·લીધીછે*   કતઈ·

૧ (જનાંને·બારદાર·ઈ·મરદે·હોશીઆર·)
(અગર·વક્તે·વેલાદત·માર·જાઈંદ*)

૨ (અજાં • બેહ્તર• બનજદીકે •ખેરદમંદ •)

(કે•ફરજંદાંને• નાહ્મવાર •જરમંદ *)

માઈની* ૧ — અરે•ઓ•હોશીઆર•મરદ•હ્મેલદાર•
ઓરતો••જણવાની•વેલાએ•અગર•શાંપ•જણેતો* ૨—
દાનાવ•લોકોની•નજદીક• તે•જલોછે••બદકાર• છોકરાં•
જણે• તેકરતાંને+



હેકાએત ૧૧ મી *



હુંએ•બચપણમાં•એકબોજોરગથી• છોકરાને•મરદી
ની•ઉમર• ઉપર• પોંહોંચેઆની•નીશાંની• પુછી••તારે•
તેણે •કહીઉંકે• કેનાબામો•લખુછેકે• જહેરમો •તરણ•
નીશાંની•હોએછે+ એકતો• પંદર• વરશની•ઉમર••બીજું
તો•એહ્તેલામ•ઈઆને•ગોશલનુ•થાવું••તરીજું• હુપીજ
ગોનાં•પશંમનુ•નીકલવું+પણ•હુપી•એક•નીશાંની•એછે
કે••પોતાંનાં•દેલની•ખાહેશ•પરમાંણે ચાલવાથી• પા
છો•રહી•ખોદાએ•તાલાની•ખાહેશ• પરમાંણે•ચાલે••
જેહ્માં•એ•શેફત•નહીં•હોએ•તેહ્ને•દાનાવો •મરદમો•
ગણતા•નથી*

કતએ•

૫ (બસુરત•આદમી•શોદ• કતરએ• આબ •)

(કે•ચેલ•રૂજશ•કરાર•અંદર•રેહેમ•માંનદ+)

૨ (વગર·ચેલ·સાલેરા·અકલો·અદબ·નીસત·)
(બતે હકીકશ·નશાઇદ·આદમી·ખાંનદ*)

માઈની* ૧ — કિ·પાંણીનો·કતરો·ઈઆ ને·અનીનો· કતરો·ચેઆલીશ·દાહાડા·ઘરજાશાંનમો·કરાર· પકડે આથી·આદમીની·સુરત·બને* ૨ — અને ·અગર ચે આલીશ વરશનાં·આદમીને·અકલ·અને·અદબ·નહી·હો ઈતો··તેહકીકછે કે·તેહને·આદમી·કરીને·નહી·કેહવું· જોઈઈ*

કતઇ·

૧ (જવાંમરદીઓ·લોતફસત· આદમીઅત·)
(હમીન·નકશ· હીઉલાઈ· મપેનદાર*)
૨ (હોનર·બાઈદ·સુરત·મીતવાં·સાખત·)
(બ·ઈવાંહા·દર·અજ·શંગરફો· જંગાર*)
૩ (ચો·ઈનસાંરા·નબાશદ·ફજલો·ઈહસાંન·)
(ચે·ફરક·અજ·આદમી·બા·નકશો·દીવાર*)
૪ (બદસત·આવોરદને દોનીઆ·હોનર નીસત·)
(ઈકીરા ગર·તવાંની·દેલ· બદસત· આર*)

માઈની* ૧ — આદમીઅતજેછે તે·શખાવત· અને· બખશેશથીછે··કાંઈ·આઈ·કાઈઆતુ· પુતલું બનેઆથી· આદમીઅત·ગેાગાંન·નેાકરતો* ૨ — આદમીમો·હો નર·જોઈઈ·બાકી·આદમીની સુરત તો·દિવાનોમો· હીંગલા અને·જંગારથીજી બનાવી·શકેસ* ૩ — જા

રે કિ·ઈનશાંનમો·પ્રજીલત·અને·દિશાંન·નહીં·હોઈ·તા
રે·આદમીને·અને·દેવાલ·ઉપર·નકશ·કરેલાં·પુતલાંને·
શુંતફાવત·ઈઆને·વગર·પ્રજીલત·અને·દિશાંનનુ·આ
દમી·જેછેતે·મીશાલે·દીવાર·ઉપર·ચીતારેલી·કિ·મુ
રતી·શારીખું છે * ૪ — આદિ·દુનીઆની·ચીજોને·હા
થ·કરવી·કિ·કાંઈ·હોનર·નથી··તારેથી·થાઈ·શખેતો·
કોઈ·કિ·કબુલી·દેલ·તુંઉં·હાથમો·લાવ··ઈઆને·કોઈ
નાં·દેલનેબી·તુંઉં· શખાવતથી·અને·ભલાઈને·ગુણ
થી·રાજી·કર*

હેકાઈત (૧૨) મી *

કિ·વરશે·હાજી·લોકોના·પાંઉપેઆદા·શી·મકેથી·
હજ·કરીને·આવતા·હતા· તેલોકોમો·માહોમાંહે·લડા
ઈ·થાઈ··આદિ·દાઆગોબી·તેશાપ્રરમો·તેહોનો· શંગા
થે· પાંઉં·પેઆદો·હતો··દિમકરતે· હરેક·જણ·પોતાંને·
ડાહ્યો·શમજીને·કિબીજાની·પેટ·અને·ગરેબાંન· પક
ડી·મરાવા·લાગા·અને· શારીપઠે·પેટ·ભરતું·લડેઆ· ·
કિ·જણ·કજાવામાં·બેઠેલો·હતોતે·પોતાંનાં· કિ·મલ
તીઆને·કેહતોહતો કિ· હું દિ·શાંભલુંકે·અરે·ઈઆર·આ·
કિ·અજબ·શારીખું છે કે··હાથીદાંતનાં·પેઆદા·શેતરંજ
મો·ભરે·આગલ·ચાલે·તારે·વજીર· થાઈ··ઈઆને·હ

ના·તેકરતાંને·મોટે·મરતબે·પોંચે··અને·આફેજનાં·
પેઆદા·મકાનુ·શાધવું·જંગલ·ચાલીગએઆ·નારે·હતા·
તેકરતાંને·નઠારા·થાએઆ *

કતઍ·

૧ (અજ·મંન·બેગોએ·હાજીએ·મરદોમ·ગાજએરા·)·
(કે·પોસતીને·ખલક·બઆજાર·મીદરદ *)
૨ (હાજી·તો·નીસતી·શોતરસત·અજબરાએ·ખોંકે·)
(બીચારે·ખાર·મીખોરદો·બાર·મીબરદ *)

માએની * ૧ — આદમીને·કરડનારા·હાજીને·તુંઉં·
માહારા·તરફથી·કેહકે··ખલકનાં·લોકોનુ·ચાંમડું·પા
ડીને·દુખી·કરેચ * ૨ — તુંઉં·હાજી·નથી·ઉંટછે·એવા
શાતેકે··બીચારૂં·કાંટો·ખાએચને·બોજો·ઘશડેચ *

હેકાએત ૧૩ મી *

એક·હીનદુ·આતશ·બાજી·બનાવાને·શીખતો·હ
તો··એક·હકીમે·તેહને·કહીઉંકે·તાહારૂં·ઘર·કાંમડાંનુ
છે·તેશારૂં·કાંઈ·અંદેશો·કર·અને·એ·રમતથી·પાછો·
પર *

બેત·

(નાનદાંનીકે·સોખંન·એન·સવાબસત·મગોએ·)
(ચાંચે·દાંની·કે·નનીકુશ·જવાબસત·મગોએ *)

માણિની * ૧ — જાંશુધી•તુંઉં•જાંણે• નહીં કે• શાખેા ન•પુરેા• તેહછે•તાંશુધી•તુંઉં•નેા હિદ્•અને•જે •શાખેાન નેંકે•તુંઉં•જાંણે કે•તેહનેા•જવાબ•તેહ•નથી• તેબી• તુંઉં•નેા કિદ્*

હે કા ણિત ૧૪ મી *

કિ•જણની•આંખેા•દુખવા•આવી•તારે•કિ•શાલેાતરી•પારો•જઈને•કહીંઉં કે• માહારી•આંખની•દવા ઈ•કર••પેલાણિજે• દવા કે•ચેાપગાં•પશુઓની•આંખમેા•આંજતેા•હતેા તે•તેહની•આંખમેા•આંજીદીધી•તેણે કરી•પેલેા તેા•આંધલેા•થાણિઓ••તારે•તેહજીઓ•હાકિમ•પાશે•લઈગણિઆ••તારે•હેાકેમે•કહીંઉં કે•શાલેાતરી•ઉપર•કાંઈ•વાંક•ઠરતેા•નથી••કાંણિકે•જેા•ણિ•ઘધેડેા•નહીં•હતેતેા•શાલેાતરી•પારો•દવા•આંજવા•જાતે•નહીં* ણિવાતથી•મકશદ•ણિછે કે• જે કેાઈ કે•અનાડી•અને•મુરખથી•માહજારત•કાંમ•લેવાચાહે•• તેધણી•શેવટે•પશેમાંન•થાણિ•અને દાનાવ•લેાકેા•આગલ•ણિહમક•ગણાંણિ*

કર્તા•

૧ (નદેહદ•કુશમંદ• રેાશન • રાણિ•)

(બપ઼રૂમાણિ• કારહાણિ• ખતીર *)

૨ (હુરીપા.બાપ.અગરચે.બાપ.દસત.)
(નબરંદશ. બકારગાહે. ફરીર*)

માઈની* ૧ — રોશંન.અકલનો.દાનાવ.હીકિત.
ફુલકાં.આદમીને.માહુભારત.કાંમ.શોપે.નહી* ૨ —
શાદડીનો.વણનારો.અગરચે.વંણકરછે..પણ.તેહને.
કોઈ.રેશમ.વણવાને.કાંમે.નહી.લઈજાઈ*

—▪—

હેકાએત (૧૫) મી *

કેહ.બાજારગ.શખશનો.કેહ.શાહિશતે.છોકરો
હતોતે.ગુજરીગઈઓ.તેવારે.લોકોએ.તેહનાં.બાપને.
પુછીઉંકે.હેની.ગોરનાં.પથર.ઉપર.શું.લખીને.ખોદી
એ..તારે.તેણે.કહીઉંકે.બાજારગીજરેલા.કોરાંનની.
આએતનો.મરતબો.એજગો.કરતાંને.મોટોછે.વાશતે.
તે.એજગો.ઉપર.ખોદવી.લાએક.નથી.કાંએકે.કેટલીએ
ક.મુદત.પછે.એ.પથર.ઉપરનાં.હરફો.ઘશાઈ.જાશે.
તારે.લોકો.તેનાં.ઉપર.પગમુકી.ચાલતાથાશે..અને.
કુતરાં.તેઉપર.મુતરશે..વાશતે.તમારેજો.એઉપર.કાં
ઈ.ખોદવું.જરૂરજ.હોએતો.આએ.બએ.બતો.ખોદોકે.
તે.બશછે*

3

કતઅે

૧ (વેહ્કે.હરઘેકે.સબજે.દર.બોસતાંન.)
(બેદમીદી.ચે.ખોશ.શોદી.દલે.મંન *)

૨ (બેગોઅર • દુસ્મન • ના • બવક્તે • બાહાર •)
(ભાબઝે • બીની • દમીદે • અઝ • ગેલે • મંન •)
માદની * ૧ — વાહ • જારે કે • શબનો • બાગમાં • ઉગ
તો • તારે • માહારૂં • દેલ • શું • ખોશ • થાતું • હતું * ૨ — દોશ
ત • હવે • તુંઉં • બાહારનાં • વક્ત • શુધી • ધીરધરકે • માહારી •
મટોરી • ઉપરથીબી • તુંઉં • શબનો • ઉગેલો • જોશે *

હેક્કાએત ૧૬ મી *

કે • પરહેજગાર • મરદ • કોઈ • દોલતમંદ • આગલ • ર
હીને • જાતો • હતો • તાહાં • જોંઉં • તેણે • કે • • પેલા • દોલતમં
દે • કે • ગોલાંમનાં • હાથપગ • ખેંચીને • બાંધેલાછે • અને • અ
તીશે • માર • મારેછે • • તારે • પેલા • પરહેજગારે • કહીઉંકે •
અરે • બેટા • ખોદાએ • પાક • પરવરદેગારે • તાહારા • જેવા
એક • પેદાથાએલાને • તાહારા • હોકમનો • તાબેદાર • કરેઓ
છે • અને • તુહને • તેહનાં • ઉપર મોટો • ઠરાવોછે • • હકનાલા
ના • તે નેઆંમતનાં • તુંઉં • શોકર • બજાવ • • અને • હાવો
જારે જુલમ તેહનાં ઉપરથી • ઉઠાવ * કેહેં • નહી • થાએ
કે • કઆંમતને • દાહાડે એ • ગોલાંમ • તાહારા • કરતાં • બ
લો કેહવાએ • અને • તું • તેહની • આગલ • શરમીનદો • થાએ *

મશનવી•

૧ (બર• બંદે• મગીર• ખશમ• બીસીઆર•)
(જોરશ• મકુનો• દેલશ• મકુઆજાર*)
૨ (ઉરા• તો• બદેહ• દેરમ• ખરીદી•)
(આખર• ન• બકોદરત• આફરીદી*)
૩ (ઈન• હોકમો• ગરૂરો• ખશમ• તાચંદ•)
(હસત• અજ તો• બોજોરગતર• ખોદાવંદ*)
૪ (ઈ• ખાજ ઈ• અરસલાનો• આગુશ•)
(ફરમાં• દેહ• ખોદ• મકોન• ફરામોશ*)

માઈની * ૧ — તુંઉ• ગોલાંમ• ઉપર• ઘણો• ગુશો• નો કર•• અને• તેહનાં• ઉપર• જોલમ• નો કર• અને• તેહ નાં• દેલને• દુખ• નો આપ * ૨ — તેહને• તુંઈ• દશ• દેરમ• વાશતે• વેચાતો• લીધોચ•• પણ• તુંઈ• કાંઈ• તેહને• પોતાં ની• કુદરતથી• પેદા• નથી• કીધો * ૩ — ઈ• તાહારો• હો કમ• અને• ગરૂરી• અને• ગુશો કાંહાં• સુધી• પોંહોચવા નો• હતો•• તાહારા• કરતાંને• બોજોરગતર• ખોદાઈ• તા લાછે * ૪ — અરે• ઓ• ગોલાંમ• અને• દાશીનાં• શાહેબ• પોતાંની• ઉપર• હોકમનાં• કરનારને• ઈઆને• ખોદાઈતા લાને• ફરામોશ• જોકર*

પેગંમબરે• શલાંમ• હોજો તેહનાં• ઉપરે• ખબર• આપીછેકે•• કઈઆંમતને• દાહાડે• મોટામો• મોટો• પશ તાવો• તે હોઈછે• પરહેજગાર• ગોમલાંને• બેહેશતમો•

લઈ•જઈ••અને•તેહનાં•બદકાર•ખાવંદને•દોજખમો*

કતે•

૧ (બર•ગોલાંમીકે•તોઈ•ખેદમતે•તોસત•)
(ખશમ•બીહદ•મરા•નો• તીરે•મગીર*)
૨ (કે•ફજેહત•ખુદ•બરુજે•શોમાર•)
(બંદે•આજાદો•ખાજે•દર•જંજીર*)

માઈની* ૧ — જે•કે•ગોલામકે•તાહારી•ખીદમતની તાબેદારી•કરેય••તેહનાં•ઉપર•બેહદ•ગુશો•અને•રીશ•નોકર* ૨ — કાંઈ•કે•કઈઆમતને•દાહાડે•ગોલામ•આજાદો•રેહશે•અને•તેહનાં•ધણીનાં•પગમો•બેડી•પડશે•તારે•કે•ફજેહતી•જેહવું•થાશે*

હેકાઈત ૧૭મી *

કે•વરશો•શી•શાંમ•શેહેરનાં•લોકો•શંગાથે•હું ઈંઈ•શી•બલખ•શેહેરની•શફર•કરી•હતી••તે•મારગમો•વાટપાડાઓની•ઘણી•દેહશત•હતી••કે•જવાંન•મરદ•તીરનો•મારનારો•હમારી•નેઘેબાની•શારૂ•હમારી•શંગાથે•થાઈઓ••તીર•કમાંનને•ઢાલ•તલવાર••અને•બીજાં•શઘલાં•હથીઆરો•બાંધી•રેહતો•તઈઆર••અને•હેવાતો•બલવાંન•અને•જોરાવર•કે•દશ•જોરાવર•મરદો•મલી•તેહની•કમાંનને•ચીલા•ઉપર•ચઢાવી•શખતા•

નહીં••અને•તમાંમ•શરજમીનનાં•પેહલવાંનોમાંથી•કોઈબી•કુશતીમાં•તેહની•પીઠને•લોકે•ઉપર•લગાડી•શાખતો•નહીં••પણ•તે•પેહલવાંન•લાડ•અને•શુખમાં•પલેલો•હતો••મુલકોમાં•ફરેલો•નહી•હતો••અને•કોઈ•લડાઈ•મારેલી•નહીંને•જોકેલીબી•નહીં••અને•પેહલવાંનોનાં•નગારાંનાં•આવાંજ•કધી•તેહનાં•કાંનપર•નહીં•ગએલા••અને•શવારોની•તલવારનાં•ચમકાટ•કધી•તેણે•નહીં•દીઠેલા*

બેત•

(નેઆફતાદે•દર•હાતે•દોશમંન•અસીરઃ)

(બગોરદશ•નબારીદે•બરોને•તીરઃ),

માકેની + — કધી•તે•દુશમંનનાં•હાથમાં•કેદ•પડેઓતો•નહીં••અને•કધી•તેહની•આશપાશ•તીરનો•વરશાત•વરશેાતો•નહીં*

, કેમકરતે•હુંઉં•અને•તે•જવાંન•કાફલાની•આગલ•પછવાડે•દોડેમ્યા•કરત•તેહવામાં•જોકોઈ•પોરાતમ•દેવાલ•મલતી•તેહને•પેલો•જવાંન•પોતાની•બાજુનાં•જોરથી•તોડીપાડતો••અને•જરે•કોઈ•બોલંદ•જહડને•દેખતો•તેહને•તતકાલ•પંજામાં•પકડી•ઉખેડી•નાંખતો••અને•પોતાની•વડ્ડાઈ•કરતો•કુઓ•આકે•બેત•બોલતો*

બેત•

•(પીલ•કુતા•કતપ્રો•બાજુદિ•ગોરદાં•બીનદ•)
(શીર•કુતા•કપ્રો•શરપંજદિ•મરદાં•બીનદ*)

માઈની * — કાંહાં•ગઈઓ•હાથી•કે•પેહલવાંની•હાથ•અને•બાજુ• જુદિ••કાંહાંગઈઓ•વાઘ• કે•મરદાંનાં•ઓની•હથેલી•અને•પંજા•જુદિ *

હમો•હેવી•ગડબડ•કરતા•ચાલતા•હતા•તેહવામો•કિ•પથરનાં•ખોહ•પછવાડેથી•બેઈ•હીનદુ•નીકલી•આવા•અને•હમુને•કતલ•કરવાનો•કશદ•કીધો••તેમ થે•કિનાં•હાથમો•કિ•લાકડી•અને•બીજાનાં•હાથમો•છરીઓ•જાંજવાની•કિ•મોધરી•હતી••તારે•હુઈ• પેલા•જવાંનને•કહીઉંકે•હવેતું•ઉલાેરહીશું•જુદિઅ*

બેત•

(બીઆર•આંચે• દારી•જેમરદીઓ•જુર•)
(કે•દોશમંન•બપાદિ•ખોદ•આમદ•બજુર*)

માઈની * — જેકાંઈ•મરદી•અને• જોર•તુંઉં• ધરાવતો•હોઈતે•લાવ••કાંઈકે•દોશમંન•પોતાંની•મેરે•ચાલીને•ગોરમો•ઈઆને•મોતમો•આવેઓચ*

તેહવામો•જાેઉંચશુંકે•જવાંનનાં•હાડેહાડ•ધ્રુજવા•લાગાં•તેથીકરી•તીર•અને•કમાંન•હાથમોથી•કુટી•પડેઆં*

બેત•

(ન•હ્રરકે•મુશિગાફદ•બતીરે•જોહાંન•ખાફિ)
(બરજે•ફેામલફિ•જંગ•આવેારાં•બેદારદ•પાફિ*)

માફિની * — જે કે•લોહાંનાં•બખતરને• ફેાડનારા•' તીરથી•નીશાંન•કરીને•બાલને•ચીરતેા• હૈફિ•તેકાંઈ•જંગીઓનાં•જંગનાં•હેામલાનાં•દાહાડા•ઉપર•ઉભેા•રહી•શાખે•નહી*

અંતે•શાંમાંન•તથા•કપડાં•તથા•હથીઆર•પેલા•' વાટ•પાડાવેાને•આપાવીનાંફિ•બીજોકાંઈ•ફિલાજ•જોફિ ઓ•નહી• તેથી• શરણે• આપીદઈને• પેાતાંનેા•જીવ• બચાવેઓ*

કતઈ•

૧ (બકારહાફિ•ગેરાંન•મરદે•કાર•દીદે• ફેરેસત•)
(કે•શીરે•શરજે•દર•આરદ•બજીરે•ખમે•કમંદ*)
૨ (જવાં•અગરચે•કવી•બાલેા•પીલતંન•બાશદ•)
(બજંગે•દેાશમન•અજ•હેાલ•બેાગસલદ•પેવંદ*)
૩ (નબરદ•પીશે•મસાફ•આજમુદે•માહુમસાત•)
(ચનાંકે• મસઅલફિ• શરફિ• પીશે• દાનેશમંદ*)

માફિની * ૧ — જારે•કાંમેા•ઉપર•કાંમનાં• જોફિલાઈઆને•કહ્ડેલ•થાફિલા•મરદને•મેાકલ•કેતે•મશાતાંનાં•વાઘનેબી•ફાંદાનાં•પેચમેા•લાવે * ૨ — જવાંન•કવી•જોરાવર•બાજુનેા•અને•પીલતંનબી• હેફિ•પણ દેાશ

મેનનાં·જંગમાં·દેહશતથી·તેહનાં·બહેનનાં· શાંધા· છુ
ટી·જાદ* ૩ — જેણેહે·જંગ·અજમાવેલું·હોદ·તેહને·
જંગ·કરવાની·રીત·માલુમ·હોદ··જેમકે·શારીઅતનો·મ
શઅલોતે·દાનેશમંદ ને·માલુમ·હોદ*

હેકાંદત ૧૮ મી *

દકે·દોલતમંદનાં·છોકરાને·કુંદ·જોદઓકે·પો
તાંનાં·બાપની·ગોર·ઉપર·બેઠો·હતો··અને·દકે·ફ
કીરનાં·છોકરા·શંગાથે·હેવી·રિજગડ·કરતો·હતોકે··
માહારા·બાપની·ગોરની·પેટી પથરનીછે··અને·શોને
રી·હરફો·ઉપર·લખેલાછે··અને·તેઉપર·શંગેમરમર·
જડેલોછે··અને·તેને·પીરોજાની·ઈંટોથી·બાંધેલીછે*
અને·તાહારા·બાપની·કબર·ઉપરતો·કાંઈ·મલેનહીં·અ
મરાથકી·બેદ·ઈંટો·મુકીને·તેનાં·ઉપર·દકુબે·મુઠી·મટો
ડું·વાલેલુંછે··દિવાનિ·ને·પેલા·ફકીરનાં·છોકરાદ·શાંભ
ળીને·કહીઉંકે·સુપરેહ·કાંદ કે·હજુરતો·તાહારો·બાપ
હવા·જારે·પથર·દહલ·હલેઓબાં·નહીં·હશે·તેટલે·મા
હારો·બાપતો·બેહશતમાં·પોંહોંચી·ચુકો·હશે*

બેત·

(ખરકે·કમતર·નેહદ·બરયે·બાર·)
(બરેહ·આસુદેતર·કોનદ·રફતાર*)

માઈની * — જે·ઘધેડાં·ઉપરકે·બોજો·થોડો·લા
ધે·તે·રસ્તામો·ઘણું·આશ્રુકું·ચાલે*

કતઈ·

૧ (મરદે·દરવીશકે·બારે·સેતંમે · પાકે · કશીદ ·)
(બહરે·મરગ·હેમાનાકે·સોબોક·બાર·આઈઅદ*)
૨ (વાંકે·દર·નેઆમતો·દર·રાહતો·આસાઈશે·જીસત·)
(મોરદનશ·જીહ્મે·શક·નીસતકે·દોશવાર·આઈઅદ*)
૩ (બહ્મે·હાલ· અસીરીકે · જે·બંદી · બેરેહ્દ ·)
(બેહતરશ·દાંન·જે·અમીરીકે·ગેરેપતાર·આઈઅદ*)·

માઈની* ૧ — જે·દરવેશ·મરદકે·પાકાનાં·જોલમ
નો·બોજો·ખેંચેઓતે·તેહ્કીક·કરીને ·મોતનો·દરવાજ
મો·ઈઆને·મરેતારે·હલકા·બોજવાલો·થાઈને·જાઈ* ૨
— અને·જેકે·નેઆમત·અને·રાહત·અને·આશાઈશમો
જીવેઓ··હેમો·કશો શક·નથીકે·તેહનું·મરવું·કશટી·
ભરેલું·થાઈ* ૩ — શઘલા·હાલમો·કે·બંધવો·બંદીખાં
નાંમોથી·છુટે·તેહને·તુંઉં·કે·અમીર·બંદીખાંનામો·ગે
રેપતાર·થાઈતેકરતાંને·ભલો·જાંણ*

હેકાઈત ૧૯ મી *

કે·બોજારગથી·પેગંમબરનાં·કહેલી· કે·હદી
શ·ઈઆને·વચનની·માઈની·કુઈ·પુછી·તે·હદીશ·કે

છે* [તાહરા•દુશમનોમો•મોટો•દુશમન•તાહ
રો•જીવછે•તાહરા•પાંશરાંમો*] તારે•તે•બાન્ના
રગે•કહીઉંછે•કિ•હદીશ•કે•હવાનુ•કારણ•કિ•છેઉ••જે•દુ
શમંન•શંગાથે•તુંઉં•કિહશાંન•કરશે•તે•તાહરો•દોશ
ત•થાઈ•રેહશે••પણ•કિ•તાહરો•નપ્રશ•કે•તેહની•
શાથે•તુંઉં•જેમજેમ•વધારે•કિહશાંન•અને•ઘણી•મોદા
રા•અને•બહુ•પેઆર•કરશે•તેમતેમ•તે•ઘણી•અદાવત•
તારાશાથે•વધારતો•જાશે*

કતિ•

૧ (ફીરેશતે•ખો•શવદ•આદમી•બક્રમ•ખોરદંન•)
(વગર•ખોરી•ચો•બાહાકિઅમ•બીઓપ્રતી•ચો•જમાદ*)
૨ (મોરાદેહરકે•બરઆરી•મોતીકિ•અમરે•તો•શવદ•)
(ખેલાપે•નપ્રસ•કે•ગરદન•ક્રશદ•ચો•ઈઆપ્રત•મોરાદ*)

માઈની* ૧ — આદમી•થોડું•ખાધાથી•ફરેશતાં•
ખશલતનુ•થાઈ••અને•અગરજો•તુંઉં•ચોપગાં•જનાવ
રોની•મીશાલે•ખાઈતો•પથરની•મીશાલનો•થાઈને•
પડીરેહશે* ૨ — જેહનીકે•તુંઉં•મોરાદ•બર•લાવશે•
તે•તાહરા•હોકમનો•તાબેદાર•થાશે••પણ•તાહરો•ન
પ્રશ•તાહરાથી•જારે•પોતાંની•મોરાદને•પોંહોચશે•તા
રે•પોતાની•ગરદંન•તાહરી•ફરમાંબરદારી•કરવાથી•
પછી•ખેચશે*

હેકાઇત ૨૦ મી *

શેખ·શાદીનાં·જઘડાની*

કિ·શખશજે·જાહેરમેા·દીશતેા·ફકીર·અંને·બાતિ
નમેા·ફકીરેાની ખશલતથી·ઉલટેા·હતેા··તેહને·હુંદિ·
કિ·મજલેશમેા·બેઠેલેા·જેાઇઓ·કિ·તાંહાં·લેાકેાનૂં·બ
દ·બેાલતેા·હતેા·અને·તવંગર·તથા·દાલમંદ·લેાકેાનુ·
જુંકું·વાંચતેા·હતેા··કિમ·કરતે·હીઆં·શુધી·બેાલવા·લા
ગેા·કિ·ફકીરેાની·કુદરતનાં·હાથ·નાંણાંવીનાં·દાન·પુન·ક
રવાથી·બાંધેલા·છે··અને·તવંગર·લેાકેાનાં·શખાવતનાં·
ઇતેહાદનાં·પગ·ભાગેલા·છે*

બેત·

૧ (કરીમાં·બ·સેત·અંદર·દેરમ·નીસત·)
(ખેાદાવંદાન·નેઆમતરા·કરમ·નીસત*)

માઇની* — શખીલેાકેાનાં·હાથમેા·દેરમ·અને·નાં
ણું·નથી··અને·જે·નેઆમત·અને·દેાલતનાં·શાહેબેા·છે·
તેનાંયેા·પાશે·શખાવત·નથી*

હુંઉં·જે·બેાજારગં·લેાકેાની·દેાલત·અને·નેઆં
મતમેા·પલેલેા·છેઉં·તેથી·તેહેાને·હેવું·નરશું·બેાલવું·મ
હને·પશંદ·આવીઉં·નહીં·તારે·હુંએ·કહીઉં·કિ·એઆ
ર તવંગર·અને·બેાજારગ·લેાકેા·જેતેા·ગરીબ·અને·

મેા•બેઠલા•પકીર•લેાકેાની•ઉમેદની•વંખારછે••અને•જાતરા•જાનારા•લેાકેાની•આશેઆનાં•પલતાં•જહાડછે••અને•મુશાપર•લેાકેાને•જલવણી•કરવાનાં•હથીઆર છે••અને•દુખીઆરા•લેાકેાને•શ્રુખ•આપવાશારૂં•તેહેાનાં•દુખનાં•ભારે•બેાજનાં•ઉઠાવનારછે••અને•તે•લેાકેા•જરે•ચાકરેા•તથા•તાબેદાર•તથા•હાથનીચેનાં•લેાકેા•જમીરેહે•તારપછે•પેાતે•ખાંણું•ખાવાને•હાથ•ખાંણાંમેા•ઘાલે••અને•તેહેાની•શખાવતથી•બાકીરહેલું•રાંડી•કુંડી•તથા•પાડપડેાશી•તથા•શગાં•વાહલાવેાને•પેાંહેાંચે છે॥

નજમ•

૧•(તવંગરેારા • વકપસતેા•નજરેા• મેહમાંની•)
(જકુતેા•પેતરેઆ•ર્તાકેા•હદાએા•કેારબાંની।)
૨ (તેા•કે ર્•બહેાલત•ઈશાં•રસી•કે•નતવાંની•)
(જેાજ•ઈન•દેા•રકઅતેા•આંહમ•બસદ•પરીશાંની॥)

માર્ની ॥ ૧ – તવંગર•લેાકેા•શદાવરતું•રાખેચ•તથા•ખેરાત•કરેછે•તથા•મેહમાંનદારી•કરેછે••અને•જકાત•આપેછે•તથા•ઈદને•દીને શદકેા•આપેછે•તથા•બંદાવાજે•આજાદ•કરેછે•તથા•કેારબાંની•કરેછે ॥ ૨–તુંઉં•કેહશેકે•તેહેાની•દેાલતને•તુંઉં•પેાહેાંચે•તે•તુંઉંથી•નથી•થાઈ•શખવાતુ••તુંઉંચીતેા••ઘણું•તેઆરે•ટિકુંજ•થાઈશખેચકે•બેર્•રકઅત•પછ•તેબી•પણ• દેા• વે૰

ના•શાશે*

શખાવત•કરવાનુ•ન્હાર•અને•બંદગી•કરવાની•કઉ
અત•તવંગર•લોકો•ને•શરશ•ઉપજી•આવે•છે•શાવાશતે
કે•ચોખું•ધનમાલ•અને•પાક•કપડાં•અને•જીવને•નચી
નતાઈ•અને•આબરૂની•જાલવણી•રાખે•છે•+અને•બંદગી•
કરવાની કઉઅત•શુતરાં•ખાણાંથી•મલે•છે••અને•શુધાં
ન•બંદગી•શુધડાઈનાં•પેહેરવાશથી•થાય•છે•*ઉઘાડું•છે
કે•ભુખા•પેટવાલાને•શું•કઉઅત•હોય•અને•ખાલી•હા
થ•વાલાથી•શું•શખાવત•થાય••જાગેલા•પગે•કેમક
રી•પરાફેરાય•ભુખેઆથી•શું•દાનપુનનુ•કામ•થાય*

કતા•

૧ (શાબ•પરાગંદે•પોશાખ•આં કે•પીદીદ•)
(નઉઅદ • વજે હ • બાંમદાદાંનશ *)
૨ (મુર• ગેરદ•આવારદ•બતાબેસતાંન•)
(તા•પેરાગત•બુઅદ•દર•જમેસતાંનશ*)

માઈની + ૧ — જેહની•પાશે•છે•બાંમદાદનુ•ખાવા
નુ•નહી•હોય•તે•ધારાતીમો•રાતનાંબી•પરાગંદે•હાલે•
શુઈ + ૨ — કીડીની•ગરમીનાં•દાહાડા•ઉપર•પોતાં
નુ•ખાવાનુ•કઠું•કરેચછે••તેહને•તાહાડનાં•દાહાડા•
ઉપર ફેરાગતથી•ખાવાને•બને*

લાંઘણ•આગલ•ચેન•પડે•નહી••અને•વીપત
નમાં બેખરચી•શંગાથે•જાગીનતાઈ•હોય•નહી• ય•

શાંજની・નમાજ・કરાવાને・ઉભો・રહે・・અને・બીજાઈ શાં
જે・ખાવાની・રોટીની・ફીકરમો・પરે・・કેમ・કરીને・ફ・બંધે・
ફિ・શરીખા・ઠરે* બેત・

(ખોદાવંદે・રોજી・બ હક・મોશાતગેલ・)

(પરાગંદે・રૂજી ・ પરાગંદે ・ દેલ*)

・ માઈની । — રોજી・અને・દોલતનાં・શાહેબો・હમેશ・
・કતાબાની・ઈઆદમો・ગુતેલો・રેહછે・・અને・પરાગંદે・
રોજીવાલો・ઈમાને・વગર・પુંજીવાલો・હમેશ・પરાગંદે・
દેલ・રેહછે *

તવંગર・લોકોની・બંદગી・ખોદાઈ・તાલાની・હજુર
મો・કબુલ・થાઈછે કાંઈ કે・તે લોકો・નચીનતાઈથી・બંદ
ગી・કરે છે・તેકાંઈ・બેચેનને・બેકલ・નથી ・ખાધા・પીધાનો・
શરવે・શંજોગ મેલવીને・શુખેથી・બંદગીનાં・કામમો・
લાગેચ*જેમકે・અરબ લોકોમો・કેહછેકે・・ [ખોદા
પાક્ષે・પનાહ・માંગુંછઉં・ફકીરીકે બુરા・હાલને・પોહોચા
ડેચતે・ફકીરીથી・・અને・તેહવાની・પડોશથી・કે・જે・પડો
શીને હુંઉં・દોશાત・નથી・જાંણતો [ ] અને・પેગંમબ
રે・પોતાનાં・વચનોમોંથી・કહેલુંછેકે [ફકીરી જે છેતે・
દે બે・જાંહાંનમો・કાલું・મોહછે*] ફવાત・શાંભલીને
તેણે・કહીઉં કે・・હુંઈ・નથી・શાંભલીઉં કે・પેગંમબરે・કે・શ
લાંમ・હોજો・તેહનાં・ઉપરે・・કહીઉં છેકે・・ [ફકીરી・
ઉપરથી・મહને・વડાઈ・અને・ગોટાઈછે・] તારે・હું

દ•કહીઉંકે•સુપરેહકે•દ•જેકાંઈ•પેગંમબરે•ફકીરીનેા•
દીશારેા જે•કરેલાછે•તે•દક•ટેાલા•થકીછે•કેજે•લેાકેા•
ખેાદાદિતાલાની•રજામંદીનાં•મેદાનનાં•મરદાછે••અને•
તે લેાકેા•કજાનાં•તીરનાં•વાગવા•ઉપર•રાજીછે॥કાંઈ•
કેવું•નથીકે•પરહેજગાર•લેાકેાનાં•જેહવી•ખીદંડી•પે
હરીને•ફકીર•કેહવાઈને•ટુકડા•માંગીલાવીને•વેચે॥

રેાબાઈ•

૧ (દિતબલે•બેાલંદ•આંગ•દર•બાતેન•હીચ•)
(બી•તેાશે•ચે•તદબીર•કેાની•વક્તે•પસીચ॥)
૨ (રૂદિતમે•અજ•ખલક•બેપીચ•અર•મરદી•)
(તસબીહ•હજાર•દાને•બર•દસ્તં•મપીચ॥)

માદની॥ ૧ — એા•મેાટા•પેાકારનાં•ઢાલ•તુંઉં•બા
તેનમેાતેા•ખાલીછે••કુચની•વક્તે•વગર•તેાશાદ•શું•
તદબીર•કરશે॥ ૨ — અગર•તુંઉં•મરદ•હેાદિતેા•સેાજનુ•
મેાહડું•ખલકથી•ફેરવ••અને•હજાર•દાણાંની•તશાબીહ•
હાથ•ઉપર•નેા•લપેટ•ઈઆને•લેાકેાને•દેખાડવાની•મ
કરની•તશાબી•હાથમેાં•નેાપકડ॥

ધનમાલ•વનાંદ•નાગાનેં•પેહેરવાને•વશતર•ન
હેાદ••અને•પુંજી•વનાંદ•બંધવાનેા•છુટકારેા•કરવાં
ને•નપાવે••આપણ•ફકીરેાને•તે•દાલતમંદાનેા•મરત
બેા•કાંથી•પોંહોંચે••અને•લેનારા•હાથ•દેનારા•હાથની•
બરેાબરી•કાંથી•કરીશખે॥અને•ખેાદાદિતાલાદ•ઠારાં

નમો•બેહેશતી•લોકોની•નેઆંમત•બાબે•ખબર•આ
પેલીછેકે• [કે•તેલોકો છેકે•જેવોને•વાશતે•રોજી•
મુકરર•કરેલી છે] તેથી•કરી•તું•જાંણકે•જેકોઈકે•
દરરોજનો•ખરચ•રાખે છે•તેલોકો•પાકીની•દોલતથી•
નાઉમેદછે••અને•નચીનતાઈ•રેજકનો•રોજીથી•હોયછે*

બેત•

(તેશનેગાંરા•નોમાઈ અદ•અંદર•ખાબ•)
(હમે•આલમ•બચશમ•ચશમઈ•આબ•)

માઈની * — પેઆશાઓની•આંખમો•ખાબમો•
તમાંમ•આલમ•પાંણીનો•ઈક•ચશમો•દેખાઈ*

હરેક•જગોઈ•કશટી•ખેચેલાને•અને•દુખ•ભોગવે
લાને•તું•ઊં•જુઈતો•તે•લોભને•લીધેકરી•પોતાંને•જઈજ
રેલા•ધોકાનાં•મોહડામાં•લઈજાઈને• નાંખે છે••અને•તે
હવા•જઈની•તાબેદારી•કરવાથી• વેગલો•નહી• રેહ
તો••અને•કઈઆંમતનાં•દાહાડાની•શાજથી•નથી•બીહ
તો••અને•હલાલ•તથા•હરાંમને•નથી•ઓલખતો*

કતઈ•

૧ (સગીરા•ગર•કુલુખી•બરસર•આઈઅદ•)
(જે•શાદી•બર•જેહદ•કીન•ઓસતખાંનસત*)
૨ (વગર•નઆશી•દોકસ•બર•દુશ•ગીરંદ•)
(લઈમોલતબે•પેનદારદ•કે• ખાંનસત *)

માઈની * ૧ — કે•કુતરાંનાં•માંથાં•ઉપર•અગર•ઈ

ક·છેડું·આવીપડે તેા··તેહને·હાડકું·જાંણીને· ખુશીથી·
કુદે * ૨ — અને·અગર·બેજણાં·ખાંધ·ઉપર·મુરદું·
લઈજાતા·હેાઈ તેા·પાજી·તબીઅતનેા·હેવું·ગેામાંન·કરે
કે·ખાંણાંનેા·ખાંનચેા·હશે *

પણ·દેાલતમંદ·લેાકેા·ઉપર·ખેાદાઈતાલાની·
પુરી·મેહેરબાંનગી·અને·નવાજેશ છે· તેહને·લીધે·હલા
લ·તથા·હરાંમને·શમજે છે·અને·હરાંમથી·દુર·રેહે છે *
તુઉં·મિ·શમજજે કે·હુંઉં·કાંઈ·ઈ·વાતની·આંજગાડ·
નથી·કરતેા·અને હુજત·નથી·પકડતેા··તાહારે·પાશે
જ·ઈનશાફ·કરાવાની·ઉમેદ·રાખુંચ છે·તુંઈ·કધી·હેવું·
નહીં·દીઠું·હશે કે·કેાઈ·અતીતનાં·હાથ·મુશકે·બાંધાઈ
આ·હેાઈ··અથવા·કેાઈ·મેશકીન·બંદીખાંને·બેઠેા·હેા
ઈ··અથવા·કેાઈની·પાકીનેા·પરદેા·ફાટેા હેાઈ··અથ
વા·કેાઈ·તપેશરીનાં·હાથ·કપાઈઆ·હેાઈ··મગર·કં
ગાલાઈ·અને·મેાફલેશીનાં·શબબથી·હેાઈ··છે·શેર·ગ
રદાને·અગાત·અને·મેાહેતાજીને·લીધે·કરીને·જીંદાંવા
મેા·ઘાલેઆ·અને·ખેાડામેા·નાંખા હેાઈ * અને·હેવુંબી·
થાઈ·શખેચ છે·ફકીરને·તેહનેા··શરફશ· નફશ·જમા
વેચ·અને·ઉંધે·મારગે·ચલાવેચ·અને·જારે·પાપમેા·
ફશાવેચ * —— હુંઈ·શાંજ લુંછે કે·ઈક·ફકીરને·બદ·
રાહે·જવાંના·શબબથી·પકડેા·તે·શરમીનદેા· થાતાં
બી·પથરનાં·મારની·શજાને·પાહેાચેઆ·તારે·તે·બેા

લેાકે·ખરે·મુશલમાંનેા·હુંઉં·શ્રું·કરૂં કે·મારારા·પાશે·નાંણું·નહીં·મલેકે·હુંઉં·એારત·કરૂં··અને· તાકતબી·નથી કે·શાબર·કરૂં·તેથી·હુંઉં·લાચાર·છઉં·હવે·શ્રુંકરૂં* અને·તર્વંગર·લેાકેા· પાશેતેા·શરવે· વશાતુએા·રંગ· લેાગની·મેાજુદ·રેહછે * — વાશતે·જાંણવુંકે· ઘણાંકિ·કંગાલ·અને·મેાફલેશ·લેાકેા·પેાતાંની·પાકીની·દામનને·ગેાનાહની·નેજાશતથી·ખરડે·અને·જુખેએા·હાફિતે·કુતરાંની·રેાટી·જુદિ·તેબી·ખેંચીજાઈ *

બેત·

(સું ·સગે ·દરરંદે· ગુશાત· ઈઆફત ·)
(નપેારસદ·કીન·શેાતરે·સાલેહઆસાત·ઈમા·ખરે·દજાલ*)

માઈની* — જેહવારે·હવાડીખાનારાં·કુતરાંને·ગેાશતનેા·કટકેા·મલેએા··તેહવારે·તે·નહીં·પુછેકે·શાલેહ·પેગમબરનાં·ઉંટનુ·ગેાશાતછે·ઈમા·દજાલના·દાધેંડાંનુછે*

ઘણાંકિ·કુંણે·એશનારાવેા· ફકીરીને·લીધે·ખરાબીમાં·પડેઆછે··અને·પેાતાંની·માહ·જારત·આબરૂને·બદનાંમીનાં·પવંન·વતે·ઉરાડી·મુકીછે*

બેત·

(બા·ગેારસનગી·કઉઅતે·પરહીજ·નમાંનદ·)
(દિફ્લાસ·અનાંરા·અજ·કફે·તકવા·બેસેતાંનદ*)

માઈની* — જુખ·આગલ·પરહેજીની·કઉઅત·નહીં·

રે૯: અને・નાદારી・પરહેજગારીનાં・હાથમેથી・લગાંમ・
લઈ મુકે ❋

જારે કે・હું કિ・વાત・પેલા・ફકીરને・કહી・・તારે・તે
હનાં・હાથમેથી・ધીરજની・લગાંમ・જાતી・રહી・・અને・જી
ભની・તલવારને・ખેંચી・・અને・ઘણું・બોલવાનો・ઘોડો
બેહુદાઈનાં・મેદાનમેં・કુદાવીને・માહારા・ઉપરે・દોડા
વેઓ・・અને・બોલવા・લાગો・કે・તું કિ・તવંગર・લોકોની・વ
ખાણ・ઘણી・કરી・અને・અણઘટતા・બોલો・હેવાતે・બો
લો・કે・તે થી・ગેમાંન・આવે છે・ફકીર・લોકોનાં・લાંઘણ:
નાં・ઝેહેરનું・તવંગર・લોકો・અણશડ છે・અને・તેહેની・
રોજીનાં・ખજાંનાંની・કુંચી છે❋ પણ・હેતું・જાંણવું કે・તે・ત
વંગર・લોકો・ધનમાલનાં・મલવાથી・ઘણાં・મગરૂર・અને・
અતીશે・માંન・અને・બહુ・ગરવ・વાલા・થાઈ・બેશે છે・
અને・જાહેલી・વર્નાંની・વાત・નહી・કરતા・・અને・ગરીબોને・
હીણી・આંખ વનાં・નથી・જોતા・・અને・વીદેઆ વાંન・તથા・
કાબેલ・લોકોને・ભીખારી・શરીખા・જાંણે છે・અને・ફકી
ર・તથા・અતીત・લોકોને・કંગાલ・જાંણીને・હીણાં・લેખે છે・・
અને・દોલત・તથા・માલનાં・મલવા કરી・અને・આબરૂ・ત
થા・ઈજત・પાંમેઆને・લીધે・શરવેથી・ઉંચે・અને・મંડ
લીને・મુખેઅ・લઈ・બેશે છે・અને・પોતાને・શરવેથી・શરસા
જાંણે છે・અને・કોઈને・નમી ચાલવાનો・વીચાર・રાખતા・
નથી・પણ તે લોકો・દાનાવ・લોકોનાં・હાલથી・અંનજાં

ણાંછે• કે•કહીગદીઆછેકે*જેકોઈકે•બીજાવો•કરતાંને•
બંદગી•થોડી•કરેછે•અને•દોલત•ઘણી•રાખેછેતે•દીશાતા
મોટાછે•પણ•અંતરમો•ભીખારીછે*

બેત•

(ગર•બેહોનર•બમાલ•કોનદ•કેબર•બર•હકીમ•)
(કુનં•ખરશ•શોમાર•ગર•ગાવે•અંમબરસત*)

માદીની* — અગર•બેહોનર•માંણશ•દોલત•મલેઆ
થી•દાનાવની•ઉપર•મોટાઈ કરેતો•તે••અગર•અંમબર
નાં•બેલ•શારીખો•હોદીતો•તેહને•તું ઉં ઘધેડાની•ગાંણ•
શારીખો•લેખ*

તારેં•કુંદી•કહીઉંકે•તેલોકોને•બદ•નોબોલ•કાંદી
કે•તે•દાનતાર•લોકોછે••તારે•તેણે•કહીઉંકે•તુંઉં•ગ
લત•બોલેઓ•તેલોકોનો•નાંણાંનાં•ગોલાંમછે••તેલોકો
શું•કાંમલાગે•કદાપીતે•વાદલ•શારીખાછે•પણ•કોઈપર•
વરશાતા•નથી••અને•ધારીદીકે•આપતાબછે• પણ•કો
ઈ•ઠેકાંણે•અજવાલું•કરતા•નથી•અને•ધનદોલતનાં•ઘો
ડા•ઉપર•શવારછે•પણ•તે•ઘોડાને•દોડાવતા•નથી••
અને•દીક•કદમ•બી•ખોદાની•રાહમો•આગલ•ધરાવતા•
નથી••અને•આજાર•મુકા•વીનાં•અને•ઈજા•દીધા•વત
રોગે•દીક•પઈશો•આપતાનથી••ધનમાલને•મેહનત•
તથા•શખની•ભોગવીને•કમાદી છે•તેહને•બખીલાઈને•
લીધે•છુપાવી•રાખેછે અને•આખરે•પશેમાંન•થાઈને•

મુકીજાઈ છે*અને·દાનાવ·લેાકેાઈ·કહેલુંછેકે·બખીલનુ·નાંણું·તારે·માટીમાંથી·બાહેર·નીકલેકે·જારેકે·બખીલ·માટીમાં·જાઈ*

બેત·

(બરંજેા·સાઈ·કસી·નેઆમતી·બચંગ·આરદ·)
(હેગર·કસ·આઈઅદેા·બીરંજ·.·સાઈ·બરદારદ*)

માઈની* — કેાઈકે·મેહનત·અને·કેાશેશથી·નાંણું·હાથમેા·લાવે··અને·બીજેા·કેાઈઆવીને·તેનાંણું વગર·મેહનત·અને·કેાશેશ·કરવે·લઈ·મુકે*

પછે હુંઈ·કહીઉંકે·તુહને·ગદાઈને·લીધે·ફરી·દેાલતમંદેાની ·બખીલીની·જાંણ·થાઈછે·નહીતેા·જેકેાઈકે·લેાભ·લાલચ·નથી· રાખતેા·તેહને·શાખી·અને·બખીલ·બંધે·ઈફશારીખાછે··કશેાટી·જાંણેછે કે·શેાનુ·કેહવું છે··અને·ભીખારી·જાંણેછેકે·બખીલ·કેાણછે*તારે·પેલા·ફકીરે·કહીઉંકે·હુંઉં·ઈવાન·આજમુદાથી·કહું છઉંકે તે·દેાલતમંદ·લેાકેા·પેાતાંનાં·ઘરનાં· દરવાજા·ઉપર·ચાકરેાને રાખેછે·અને·નઠારા·તથા·હલકા·રજલા લેાકેાને·દરવાજા·પર·બેશાડેછેકે·તેલેાકેા કેાઈને·ઘરમાં·જાવા·નહી·દીઈ અને કાબેલ·દાનાવ·લેાકેાનેબી·અટકાવેને·કહેકે·ઘરમાં·કેાઈ·નથી··પણ ઈવાંણીતેા·ખરીજ બેાલેછે*

બેત·

(આંરાકિ·અકલો હેમતો·તદબીરો·રાઇ·નીસત·)
(ખોશ·ગોઇત·પરદેહાર·કે·કશ·દર·સરાઇ·નીસત*)

માઇની* — જેહનેકે·અકલ·તથા·હેમત·તથા·તદબીર·તથા·વીચાર·નથી··તેહનાં·દરવાંને·અછું·કહીઉંકે·કોઇ·ઘરમાં·નથી*

તારે·કુંદિકહીઉંકે·તેલોકોને·હેવું·કરવાનું·કારણ છેજે··આશાધરાવનારા·લોકોનાં·હાથથી·અને·ભીખારીઓનાં·અતીશે·માંગવાનાં·શંતાપથી·જીવથી· કંટાલેચ·તારે·તેલોકો·બારણાં·ચાકરોને·બેશાડેચ*જો·કદાપી·જંગલની·રેતી·મોતી·થાઇ·તોબી·ભીખારીની·આંખ·નહીં·ભરાઇ*

બેત·

(હીદાઇ·દેહે·તમે·બનેઆમતે·દોનીઆ·)
(પોર·નશવદ·હમચ નાંકે·ચાહ·બશબનમ*)

માઇની*—લોભીઆ·લોકોની·આંખે·તમાંમ·દુનીઆંની·નેઆમત·મલે·તોબી·ધરાઇ·નહીં·જેમકે·કુઓ·ઠારથી·નહીં·ભરાઇ*

હાતેમતાઇ·જંગલમાં·રેહતો·અગર·શેહેરમાં·રેહતો·હતેતો·ભીખારીઓનાં·હાથથી·કંટાલો·ખાઈજતે·અને·તેહનાં·આંગપરનાં·કપડાંબી·ભીખારીઓને·હાથે·ફાટી·કુકડેકુકડા·થઈજતે*તારે·કેહવાલાગો·કે·

તો·તેલોકોનાં·હાલ·ઉપર·રેહેમ·કરેંચ··તારે·હુંકે·ક
હીઉંકે·કે·ગલત·વાતછે·તુંઉં·તેહોની·દોલત·ઉપર·
હશદ·કરેચ·અને·બરાપો·ધરેચ··મતલબ·કે·હમોકે·
હેવા·જવાબ·શવાલની·હુજડાઈમો·પ્રશાહતા··અને·
જારેતે·બોલવાનો·પેઆદો·ચલાવતો·તારે·હુંઉં·તેહને
બંદ·કરી·મેલતો··અને·જેવેલાકે·તે નકરારોની·શોહો
માહારા·શોખોનનાં·પાદશાહને·દેતોતેહને·હુંઉં·હુજનન
વજીરથી·બચાવીલેતો··કેમકરતે·પોતાંની·શઘલી·હે
મતનાં·નાંણાંની·થેલી·તે·હારીગીઆ·અને·હુજતનાં·
તીરોનુ·તરકશ·તેણે·નાંખીદીધું*

કતે·

૧ (હાં·તા·સેપર·નકિઆપકની·અજ·હોમલકે·પસીહ·)
(કુરા·જોજ·આં·મોબાલેગકે·મોસતઆર·નીસત *)
૨ (દીન·વરજો·મઆરેપત·કે·સોખોનદાંને·સજકે·ગુકે·)
(બર·દર·સલાહ·દારેદો·કસ·દર·હેસાર·નીસત*)

માકેની* ૧ — ખબરદાર·તુંઉં·કોઈકે·મોહોજાર
નાં·તેજ·બોલવાનાં·હોમલાશી·ઢાલ·નાંખીનોહે·કોંકે
કે·તેપાશે·પોકટની·ઝપકી·વીનાંકે·બીજુંકાંઈનથી*

૨ — તુંઉં·દીન·અને·ખોદાકેતાલાની·મારેપત·કેખતી
આર·કર·કાંકે·કવેતનાં·બોલનારા·કવીલોકો·જેછેતે·
જેહવાકે··દરવાજ·ઉપર·હથીઆર·રાખેછે·અને·કીલા
મો·કોઈનથી*

આખરે• તેહનાં•પાશે•કાંઈ•દલીલ•અને•દાખલેા• નહી•રહ્યો•તારે•હુંકિતેહને•ઝરકાટી•મેલેઆ•તારે• તેણે•ઉઝડાઈથી•મારામારીને•હાથ• લંમબાવેઆ••અ ને•બેહુદગીનાં•બેાલેા•બકવા•માંડેઆ*જાહેલ• લેાકેા ની•રીત•હેવીજછેકે•જારે•દુશમંનનાં•શવાલેાનેા•જવા બ•વાલવાને•નહી•આવડે•તારે•લડાઈ•કરવાને•ઉભા રહે * —— જેમકે•આજરનાંમે•પુંજવાનાં પુતલાં•ઘડ નારેા•પેાતાંનાં•છેાકરા•હજરત•ઈબરાહીમ• પેગમબ ર•કે•શલાંમહેાજેા•તેહનાં•ઉપર•તેહની•શંગાથે••બાંજ ગડ•અને•જવાબ•શવાલમેા•પુરેા•નહી• પડેઆ• તારે• લડવાને•ઉઠીઉભેા•થાઈઆ•અને• કેટલાકિ•નાલાકિ ક•શેાખનેા•પેાતાંનાં•છેાકરા•હજરત•ઈબરાહીમ•પેગમ બરને• કહેઆ•કે•તેઉપરથી•કેારાંનમેા • બેાલેંચછે•

[કદાપી•તુંઉ•માહારા•ખેાદાવેાની• દેાશામનીથી •અ ને•તેહાને•બદકેહવાથી•પાછેા•નહી•ફરશેતેા•હુંઉ•તને ગાલેાદેશ•અને•પથરવતે•મારશ•] કિમકરતે•પેલા•ફ કીરે•જારે•મને•ગાલેા•દીધી•તારે•હુંકિ•પણ• તેહને•દી ધી•તારે•તેણે•માહારૂં•ગરેબાંન•પકડી•ચીરીલાખીઉં•• તારે•હુંકિ•તેહની•દાહાડી•પકડી•શઘલું•મશાતક•દદરા વીનાંખીઉં* કતકિ•

૧ (ઉ • દર•મંનેા• મંન• દરૂ•ફતાદે)
(ખલક•અજ•પકિમા•દવાં નેા•ખંદાંન*)

૨ (અંગેાશતે •તઆન્નેબે• બંદાંની •)

(અજ• ગોપતા•શાનીદે•મા•અદંદાંન *)

માઈની * ૧ — હુંઉં•તેહને•અને•તે•મહને•વલગી• પડીઆ••અને•ખલક•હમારી•પછવાડે •દોડતી ને• હશ તીજઈ * ૨ — અને•હમારો•થાટ•અને બોલવું •જો ઈને•બંદાંનના•લોકો•અજબ• થાઈને• આંગલી• દાંત મેા•પકડવાલાગા *

આખરે•તેજઘડાનેા•ફેશલેા•કરવાને•કાજીપાશે• ગઈઆ •અને•કાજીનાં•પતાવેઆ•ઉપર•રાજી•થાઈઆ• કાંઈ કે• તે•મુશલમાંનોનો•હાકેમછે•વાશતે•જેકાંઈ•તે• મશલેહત•આપે•અને•તવંગર•તથા•ફકીરો•વચેનેા•અં તર•જેરીતનેા•ઠરાવેતે•વાજબી છે* પછે•જારે કે• કાજીએ હમેા•બંધેની•શીલક•જોઈ••અને•હમારી વાતેા•શાંભ લી તારે•માંથું•નીચું•કરીને•વીચારમાં•પડીએા••પછે• થેાડેક•વારે•વીચારી•વીચારીને•માંથું•ઉંચકીને•કેહ વાલાગેા••અરે• જે•શાખશે•કે •તવંગરોને• વખાંણીઆ• અને•ફકીરોને•હીણીઆ•તેહને•કહુંચકે• તુંઉં•જાંણકે•જાં હાં•ફુલ•હોઈ•તાંહાં•હોઈ• કાંટાની•હાર••અને•દારૂની• શંગાથે•હોઈ•ખેામાર••અને•બીજા શરપે•હોઈનાં•ધન નેા•ભંડાર••અને•જાંહાં•ઉંચીકીમતનાં•મેાતીહોઈ•તાંહાં• હોઈ મગર•મછ•આદમીનુ•ખાનાર••અને•આઈ દુની આંનાં•શુખને•અજલનુ•દુખ પાછલ છે••અને•મકાર •દે

વ•બેહ્શતની•નેઆમતની•આગલ*•

બેત•

(જોરે•દોશમન•એકોનદ•ગર•નક્શદ•તાલેબ•દુસત•)
(ગંજો•મારો•ગોલો•ખારો•ગમો•શાદી•બહ્મઅંદ*)

માઈની* — દોશતને•શોધનારો•અગર•દોશમંનનો•જોલમ•નહીખેચેતો•બીજું•શુંકરે••ખજાંનો•તથા•શાપ•અને•ગોલાબનુ•ફુલ•તથા•કાંટો•અને•ગમ•તથા•શાદી•ઈશરવે•ફિકઠાં•રેહ્છે*

તુંઉં•જોતોનંથીકે•વાડીમાંહે•ફિતરફ•ફોશબો છે•દાર•જાહ્ડો•હોઈછે•અને•બીજી•તરફ•શુકાં•લાકડાં••તેજપરમાંણે•તવંગર•લોકોમો•ખોદાતિલાની•નીઆઈશાનાં•કરનારબીછે•અને•કાફેર•પણછે••અને•વલીજિપરમાંણે•ફકીર•લોકોમો•લોભીઆબીછે•અને•શબરવાલા•પણછે*

બેત•

(અગર•જાલે•હ્ર•કતરઈ•દાર•શોદી••)
(ચે•ખરમોહ્રે•બાજાર•જુ•પેાર•શોદી*)

માઈની* — અગર•ઓલાં•અથવા•વરશાતનો•હ્રેક કતરો•મોતી•થાતેતો••કોડીઓની•મીશાલે•બાજાર•મોર્ત•ઓથી•ભરાઈજાતે*

પાકપરવરદેગારનાં•હ્જુરીઆ•તવંગર•લોકો•ફકીર ખશાલતનાંછે••અને•ફકીર•લોકો•તવંગર•કી•

૨ (અંગેાશતે •તખાનેાએ• નં ૬ાંની •)

(અજ•ગેાપ્તા•શાનીદે•મા•અર્દદાંન*)

માર્ની * ૧ – હુંઉં•તેહને•અને•તે•મહને•વલગી• પડેઆ••અને•ખલક•હ્મારી•પછવાડે •દેાડતીને• હ્સ• તીર્ની * ૨ – અને•હ્મારી•થાટ•અને બેાલવું •જેા ઈને•લોકાંનના•લેા કેા•અજબ•થાઈને• આંગલી• દાંત મેા•પકડવાલાગા*

આખરે•તેજઘડાનેા•ફેશલેા•કરવાને•કાજીપાશે• ગર્આ••અને•કાજીનાં•પતાવેઆ•ઉપર•રાજી•થાર્આ• કાંર્કે•તે•મુશલમાંનેાને•હુકેમઉ•વાશતે•જેકાંઈ•તે• મશલેહ્ત•આપે•અને•તવંગર•તથા•ફકીરેા•વચેનેા•અં તર•જેરીતનેા •ઠરાવેતે•વાજબીછે*પછે•જારેકે•કાજીર્ હ્મેા•બંધેની•શીલક•જાઈ••અને•હ્મારી વાતેા•શાંભ લી તારે•માંથું•નીચું•કરીને•વીચારમાં•પડેઆ••પછે• થેાડેર્ક•વારે•વીચારી•વીચારીને•માંથું•ઉંચકીને• કેહ્ વાલાગેા••અરે•જે•શખશ•કે •તવંગરેાને• વખાંણેઆ• અને•ફકીરેાને•હીણેઆ•તેહ્ને•કહુંચકે•તુંઉં•જાંણકે•જં ર્હ્•ફુલ•હેાર્•તાંહ્•હેાર્ કાંટાની•હાર••અને•દારૂની• શંગાથે•હેાર્•ખેામાર••અને•બીન શરપે•હેાર્નાં•ધન નેા•ભંડાર••અને•જહ્•ઉંચીકીમતનાં•મેાતીહેાર્•તાંહ્• હેાર્•મગર•મછ•આદમીનુ•ખાનાર••અને•આર્ દુની આંનાં•શુખને•અજલનુ•દુખ•પાછલછે••અને•મકાર •દે

ચ·બેહ્શતની·નેઆમતની·આગલ*

બેત·

(જારે·દોશમન·ચેહોનદ·ગર·નકશદ·તા લેબ·દુસત·)
(ગં જો·મારો·ગોલો·ખારો·ગમો·શાદી·બહ્મઅંદ *)
માઈની* — દોશતને·શોધનારો·અગર·દોશમંનનો·
જોલમ·નહીંખેંચેતો·બીજું·શુંકરે··ખઅંનો·તથા·શાપ·
અને·ગોલાબનુ·ફુલ·તથા·કાંટો·અને·ગમ·તથા·શા
દી·ફેશરવે·ફકઠી·રેહછે*

તુંઉં·જાતોનંથીહે·વાડીમાંહે·ફકતરપ·ખોશબો
ઈ·દાર·ઝહ્ડો·હોઈછે·અને·બીજી·તરપ·શુકો·લાક
ડાં··તેજપરમાંણે·તવંગર·લોકોમો·ખોદાતાલાની·ની
આમતનાં·કરનારબીછે·અને·કાફેર·પણછે··અને·વલી
ઈજપરમાંણે·પકીર·લોકોમો·લોભીઆબીછે·અને·શ
બરવાલા·પણછે*

બેત·

(અગર·જલે·હર·કતરઈ·દાર·શોદી·)
(ચો·ખરમો·હોરે·બાજાર·જી·પોર·શોદી·)
માઈની* — અગર·ઓલાં·અથવા·વરશાતનો·હરેક
કતરો·મોતી·થાતેતો··કોડીઓની·મીશાલે·બાજાર·
મોતીઓથી·ભરાઈજાતે*

પાકપરવરદેગારનાં·હજુરીઆ·તવંગર·લોકો·પ
કીર ખશલતનાંછે··અને·પકીર·લોકો·તવંગર·હીં

તનાંછે*મોટો·તવંગર·તે કે·ફકીર લોકોનો·ગમ·ખા ઈ·અને·ફકીરોમા·નેક·ફકીર·તે કે·તવંગરોને·બાર ણું·કધી·નહીં·જાઈ* [જે·આદમી કે·ખોદા·ઉપર·તવ કોલ·રાખેને·તેઉપરજ·આડની બેશે તો·તેહને·તેટલુંજ· ઘણું છે*] પછે·કાજી·પેલા·ફકીર·ઉપર·ગુસો·કરી· કેહવા લાગો કે·તું જે·બોલો કે·તવંગર લોકો·નઠારાં· કામ·કરે છે··અને·ખેલ·તથા·તમાશામા·ઉમર·ગુજારે છે· ઈ·તાહરા·કહેઆ·પરમાંણેનાં·કેટલાક·લોકો·નહ લી·હીમતનાં·અને·મોનકેર·નેઆમતનાં છે··કેતલે કો·લઈજાઈને·મુકી·રાખે છે·અને·ખાદિમ·પણ·કોઈને આપતા નથી··જેમ કે·કદાપી·વરશાત·નહીં·વરશે··અથ વા·જમીન ઉપર·તોફાન·ઉઠે·તોબી·પણ·પોતાની મોટાઈ·અને·પોતાને·જાલવવાને·લીધે·ફકીરની·વેવર નાને·પુછે·નહીં··અને·ખોદાતાલાથી·પણ·બીહે· નહી··અને·બોલે છે*

બેત·

(ગર·અજ·નીસતી·દીગરી·શોદ·હલાક·)
(મરા·હસત·બતરા·જે·તુખાં·ચે બાક*)

માઈની* — અગર·નહીં હોઈઆથી·બીજા·હલાક થાઈઆતો··માહરા·પાશેતો છે·બતક નેરેલ·અને· તોફાનની·શાંની·ધાશતી*

બેત•

(દુનાં•ચેા•ગેલીમ•ખીશ•બીરૂન•બારદંદ•)

(ગેાર્અંદ•ચેગમ•ગર•હમે•આલમ•મોરદંદ*)

માર્ની* — પાજીલેાકો•જારેછે•પોતાની•કાંમલને•
બાહેર•લઈજાઈ•ઈઆને•બચાવીને•લઈજાઈ••તારે•બોલે
છે•અગર•તમાંમ•આલમ•મરીજાતિ।•ગમ•શાંનેા*

છેટલાકિ•લેાકેા•ઉપર•કહ્યા•તેપરમાંણેનાં•છે
ખરા••પણ•વલી•છેટલાકિ•હેવાબીછે છે•તેનાવેા•ગરી
બાને•વાશતે•હમેશે•નેઆંમતનાં•ખાંનચા•મુકીરાખેછે••
અને•પોતાનું•શાખાવતનુ•નાંમ•શેહેરેશેહેર•પોંહોંચાડેછે••
અને•ફકીર•લેાકેાની•હશતે•મોહેાડે•નેમતાઈ•શા
થે•ચાકરી•કરેછે••અને•પેાતાનુ•નાંમ•લેહણું•રેહવા•ઉ
પર•તથા•શાખાવતનાં•કાંમ•કરવા•ઉપર• તથા•બં
ધે•જીંહાનમાં•આબરૂ•મલાવા•ઉપર•હમેશે•જમેછે* જે
મ છે•હમારો•હજરત•પાદશાહ••છેતેહને•ફતેહ•આપે•
દેાશમનેાપર•ખેાદા••નાંખલા•મેાટાનેા•તે•અધીપતી••
શરવ•લેાકેાનેા•થાઈઆછે• હેમાતિ••ઈનશાફ•ક
રવામાં•ધીરેા•અતીશ••નેઆ•આકરવામેા•જરા•રાખે•
નહી•રીશ••વારેશછે•શેાલેમાંન•પાદશાહનેા••ઈનશા
ફ•તેાલનારેા•આદિવકતનાં•પાદશાહેાનેા••હીનથી•ફ
તેહ•પાંમેલેા•મરદ••તેછે•મુબારક•અબુબકર•શાઅદ••
રાખે•તેહને•કાદિમ•બાજારગ•ખેાદા••તાજને•તખતની•

દોલત•શદા••ઊંચું•રાખે•તેહનુ•નીશાંન••પ્રતેહનું•આપેં• તેહને•માંન*

કતંર્•

૧ (પદરૂ•બજર્•પેસર•હરગેંજ•ઈન•કરમ•નકોનદ•)
(કે•દસતે•જુદેતેા•બા•ખાંનદાંને•આદમ• કરદ *)
૨ (ખોદાર્•ખાસત•કે•બર•આલમ•બેબખશાર્યદ•)
(તોરા•બરેહમતે•ખોદ•પાદશાહે•આલમ•કરદ*)

માર્ની* ૧ — બાપ દીકરા•ઉપર•હેવી•બખશેશ• નહી•કરે••જેહવી કે•તાહારા•શખાવતનો•હાથે•આદમ નાં•ખાંનદાંન•શાથે•કીધી છે* ૨ — ખોદાર્તાલે ર્ચાહ્યુ હીઉં કે•આલમની•ઉપર•બખશેશ•કરે••તેશારૂં•તુહને• પેાતાની•મેહેરબાંનગીંથી•આલમનેા•પાદશાહ•કીધેા*

કાજર્•જરે•દિવાનને•હીઆં•તલક• પોહોંચાડીદી ધી••અને•હમારી•ધારણાં•કરતાંને•ર્જાંજગડને•બેમ બાંણ•કરવાનેા• ઘેાડેા• ઘણેાજ•આગલ•વધારી• મુકે, ઓ••તરે•હમે•બંધે•કાંજનાં•સુકાદ•ઉપર•થાર્આ• રાજી••અને•આગલી•શરવે•જાંજગડેા•તેાડી•જાંજી•• અને•કે•બીજાપાશે•માફ• માંગીને•મલી• ગર્આ•• અને•કે•બીજાને•પગેલાગવા•મંડીગર્આ•અને• કે•બીજને•ગલેલાગી• ગર્આ•• પછે•આર્•બેતેા• શી વાતને•તમાંમ•કરીમુકી*

કતઅ•

(કે•તીરે•બખતી•અગર•હમબરીન•નસક•મેારદી*)

૧ (મકાન•જે•ગરદેશે•ગેતી•શેગારિત•દિ•દરવીશ *)

૨ (તવંગરા•ચેા•દેલેા•દસાન • કાંમરાંનત • હસાન •)

(બેખાર•બેબખશા•કે•દુનીઆઓ•આખેરત•બોરદી*)

માઈની* ૧ — અરે•એા•દરવેશ•તુંઉં•આદિ•દુનીઆંની•ગરદેશનેા ગેલલેા• નેાકર••અગર•દિજ•રીતે•ગેલલેા•કરવામેા•તુંઉં•મરેતેા•અભાગીઆ•નશીબનેા છે*

૨ — એાે•તવંગર•જરેકે•તાહારૂં•દેલ•અને•હાથ•તાહારી•મેારાદ•પરમાંણે છેતેા••તુંઉં•ખાઈલે અને•બખશેશ•કરીલે ઈટલે તુંઉંદિ•દુનીઆ•અને•આખેરત•બંધેને•જીતીલીધું*

બાબ • આઠમેા *

• અદબની•શેાહબતમેા *

તેહમાં•દાનાઈ•નશીહતેા હેકમત• શેઆંણપણ•અને•હેવા•બીજા•ફાઈદેમંદ•શેાખનેા*

---

૧ લી•હેકમત * —ધનમાલ•જેછેતે•ઉમર•અને•ઞ

નદગીની•આશાઈ શને•વાશતે છે••કાંઈ•જીનદગી•ધનમાલ•ફિકો•કરવાને•વાશતે•નથી * — કુઈ•કિ•અકલમંદથી•પુછીઉંકે•નેક•બખત•કોણછે•અને•બદબખત•કોણછે•તારે•તેણે•કહીઉંકે•નેકબખત•તેછેકે•જેણે•ખાધું•અને•ખવાડીઉં••અને•બદબખત•તેછેકે•જે•મરી•ગઈઓને•મુકીગઈઓ*

બેત•

(મકોન•નમાજ•બરાં•શીચકસકે•હીચ•નકરદ•
(કે•ઓમર•દરસરે•તેહસીલે•માલ•કરદો•નખુરદ*)

માઈની* — જેકોઈ કે•કોઈજ•કાંમ•આઈ•દુનીઆંમાં•કરીઉં•નહી•અને•ઉમર•ધનમાલ•ફિકો•કરવા•ઉપર•ગોજારીને•ખાધુંબી•નહી•તેહની•ઉપર•તું•ઉં•નમાજ•નોકર*

(૨) જી•હેકમત * — મુશા•પેગંમબરે•કે•શલાંમ કોજો•તેહનાં•ઉપરે•કારૂનને•નશીહત•કીધીકે•તુંબી•ઈહશાંન•લોકો•પર•કર•જેમકે•તારા•ઉપર•ખોદાઈતાલાઈ•ઈહશાંન•કીધુંચ••ઈ•નશીહતને•તેણે•ધેઆંનમો•નહી•લીધી••પછે•તુંઈ•શાંભલીઉંકે•આખરે•કારૂન•શું•પાંમેઓ*

કતઈ•

૧ (આંકશ કે•બદીનારો•દેરમ • ખેર • નીઅંદુખત •)
(સરે•આ કેબત•અંદર•સરે•દુનીઆઓ•દેરમ•કરદ*)

૨ (બાકી•મોતમતે•શવી• અજ • નેઆમતે• દુનીઆ•)
(બા•ખલક•કરમ•કોન•ચો•ખોદા•બાતોં•કરમં•કરદ*)
માનિી* ૧ – જેણે કે•દાંમ•અને• નાંણાંથી•ખેરાત•
નહીં•કરી• •તેણે•પોતાંની•આવતી•ઉમેદને•દાંમ•અને•
દેરમ•ઈઆને•દોલત•મેલવવાનાં• ખીઆલમાં•ખોઈદી
ધી* ૨ – તુ ઉં•ચાહેછે•દુનીઆની•નેઆમતથી•નફો:
જુદિતો••ખલક•ઉપર•બખશેશ•કર•જારે છે•ખોદાતિાલાદિ
તાહારા•ઉપર•બખશેશ•કીધીચ*

મતલબ•કિ છે કે•તુંઉં•બખશેશ•અને•શખાવત•કર
અને•તેનુ•દિહશાંન•કોઈપર•નોધર•છે•તેહનો•ફાદિદો;
તુંહને•પાછો•મલશે*

કતદિ•

૧ (દરખતે•કરમ•હર• કોજા• બીખ• કરદ •)
(ગોજશત•અજ•ફલક•શાખો•બાલાદિ•ઉ*)
૨ (ગર•ઉમીદ•દારી • કજુ • બરખોરી •)
(બ•મીનત•મનેહ•અરરે•બર•પાદિ•ઉ*)

માનિી* ૧ – જહીં છે•શખાવતનાં•જહાડે•જડ•ઘા
લી••તેહની•ઉંચાઈ•તથા•ડાલીઓ• આશમાંનની•ઉ
પર•ગઈ* ૨ – અગર•તું ઉં•ઉમેદ•રાખે છે•તે•જહાડ
નાં•ફલ•તુંઉં•ખાદિતો••દિહશાંનની•કરવત•તે•જહાડનાં
પગ•ઉપર•નોમુક*ઈઆને•શખાવત•વગર•દિહશાંને•
કરશેતો•તેહનો•લાભ•આશમાંની•દુનીઆમાં• મલશે*

કતઇ •

૧ (શોકરે • ખોદાઇ • કોન • કે • મો ૫૬ • શોદી • બખૈર •)
(જે • અનઆમો • ૫જલ • ઉ • ન • મોતલ • ગોઆશતસત *)
૨ (મેનત • મનેહ કે • ખેદમતે • સોલતાં હ્મી • કોની •)
(મેનત • શનાસ • અજુ કે • બખેદમત • ગોઆશતસત *)

માઈની * ૧ — ખોદાઇતાલાનો • શોકર • કરકે • તુહને • તેશાહેબે • ખેરાત • કરવાની • તાફીક આપી • • અને • તેણે • પોતાંનાં • ઇનાંમ • તથા • બખશેશથી • તુહને • ખોટી • નહીં • રાખેઓ * ૨ — તુંઉં • પાદશાહની • ખીદમત • કરે • તેઉપ રથી • પાદશાહ • ઉપર • ઇહશાંન • નો • મુક • • તેણે તુહને • ખેદ મતમો • રાખેઓ • તેથકી • તેહનુ • તુંઉં • ઇહશાંન • જાંણ *

૩જી • હેકમત * — બેઇ • જણાંઇ • ફોકટ • રંજ • ખેંચી ઉં • અને • પોતાંની • મેહનતને • મીથેઆ • કીધી • તેહમોનો • ઈકતો • તેકે • જે • દોલત • કમાઈઓ ને • ખાધું • ખરચું • નહીં • બીજો • તેકે • ઈલંમ • શીખેઓને • તે • ઉપર • અમલ • નહીં • કરેઓ *

મસનવી •

૧ (ઇલમ • ચંદાંકે • બીશતર ખાંની •)
(સું • અમલ • દરતો • નીસત • નાદાંની *)
૨ (ન • મોહકક • બુઅદ • ન • દાનેશમંદ •)
(ચારંપાઈ • બરૂ • • કિતાબી • ચંદ *)

૩ (આં·તીશી·મગજરા·ચે·ઈલમો·ખબર·)

(કે·બરૂ·શીજમસાત ઈઆ·દફતર *)

માઈની* ૧ — ઈલમ·ગમે·ઈટલો·તું·વધારે·શી ખે··પણ·જરે·તાહારામો·અમલ·નથી·તારેતો·તું નાદાનછે* ૨ — નથી·તું·પુરવીણને·નથી·દાનેશમંદ··તું·ઈક·ચોપગું·જાનવરછે·ને·તારાઉપર·કેટલીકિ કેતાબો·લાધેલીછે* ૩ — તે·ખાલી·મગજ·વાલાને· શું·જુન·અને·ખબર··કે·તેહનાં·ઉપર·લાકડાં·લાધે લાંછે·ઈઆ·કેતાબો*

૪થી·હીકમત * —ઈલમ·જેછે તે·દીન·પાલવાને· વાશતે છે··કાંઈ·દુનીઆંમાં·ખાવા·અને·પેટ·ભરવા·શા રૂં·નથી*

બેત·

(હરફે·પરહીજો·ઈલમો·જોહીદ·ફરૂખત·)

(ખરમની·ગેરદ· કરદો· પાક·બેશ્રુખત *)

માઈની * — જેણે·કે·પોતાંની·પરહેજગારી·તથા ઈલમ·તથા·પવીતરાઈ·વેચી··તેણે·ગોઆ·અનાજ ની·ખલી·ઈકઠી·કરીને·તદંન·બાલી·નાંખી*

૫ મી·હીકમત*—વગર·પરહેજગારીનો· વીદેઆ વાંન હાથમાં·મશાલ·રાખેછે·પણ·આંધલોછે*

બેત·

(બી·ફાઈદે·હરકે·ઉમર·દરબાખત·)

(ચીજી·નખરીદો· જર·બીઅંદાખત·)

માંદિની * — જેણે કે • બે પ્રાદિ • ઉગર • ગો માવી • • તેણે ગોર્ડિઆ • કોઈ • ચીજ • ખરીદ • નહીં • કીધીને • નાંણું • ફોકટ • વેરીનાંખીઉં *

ચઠી • હિકમત * — રાજ • પાટ • કાએલ • લોકોથી • રચનાં • પકડેચ • • અને • દીન • પરહેજગાર • લોકોથી • શામ પુરણ • ઠરેચ * દાનાવ • લોકો • પાદશાહોની • શંગાથે • મ લીબેશવાની • ઉમેદ • રાખેચ * પણ • પાદશાહો • દાનાવો ની • નશીહત • શાંભલવાને • તેહનાં • કરતાંને • વધારે • ઉ મેદ • રાખેચ *

કતદ •

૧ (પંદમ • અગર • બેશનવી • દ • પાદશાહ •)
(દર • હમે • દપતર • બેહ • અજીન • પંદ • નીસત *)
૨ (જોજ • બખેરદમંદ • મપરમાદ • અમલ •)
(ગરચે • અમલ • કારે • ખેરદમંદ • નીસત *)

માંદિની * ૧ — દ • પાદશાહ • માહારી • નશીહતને • અ ગર • તુંઉં • શાંભલેતો • • તમાંમ • દપતરોમાં • દથી • બેહતર • કોઈ • નશીહત • નથી * ૨ — દાનાવ • શેવાદ • બીજા કોઈ ને • અમલ • કરવાને • મો • પરમાવ • • અગરચે • અમલ • કર વો • દ • દાનાવનુ • કાંમતો • નથી •

૭મી • હિકમત * — તરણ • ચીજ છેતે • બીજી • તરણ ચીજ • વનાંદ • કાદમ • રેહ • નહીં * ધનમાલ • વગર • વેપારે • • દલમ • વગર • તકરારે • • રાજ • વગર • જલવણીદ •

૮મી•હિકમત * — બદકાર•લોકોપર•રેહેમ•કરવીતે•નેક•લોકોપર•જાલંમ છે••અને•જુલમગારોને•માંફકરવુંતે•ગરીબને•કંગાલોપર•શેતમછે*

બેત•

(ખબીસરા•ચો•તાઆફેદ•કોનીએ•જેનવાજી•)
(બદોલતતો•ગોનેહ•મીકોનદ• બઅંમબાજી *)

માઈની * — લુંડા•ઉપર•જો•માઈઆ• કરશે•અને•નવાઝેશતો••તાહારી•દોલતમો• ભાગીઓ• થાવાનો•ગોનાહ•કરશે*

૯મી•હિકમત * — પાદશાહોની•દોશતી•ઉપર•ભરોશો•નહી•રાખીઈ••અને•બાલકોનાં•શારા•કંઠ•ઉપર•ઈતેબાર•નહી•ધરીઈ*કાંઈ છે• તેતો•ફિકે•ખેઆલ•આંવેઆથીજ•બદલાઈ•જાઈ••અને•આઈતો•ફેરાતમોજ:ફેરવાઈ•જાઈ *

બેત•

(માશુકે•હજાર•દુસતરા•દેલ •નદેહી•)
(વર• બેદેહી•દેલ•બજોદાઈ•બેનેહી*)

માઈની* — હજાર•ઈઆરની•માશુકને •તાહારૂં•દેલ•આપવું•નહી••અને અગર•તેહને•આપુતો•દેલને•તેથી•જુદું•પાડવાની•વેતરણ•કર*

૧૦ મી•હિકમત * — પોતાંનો•જે•ભેદ•હોઈતે•કોઈ•દોશત•આગલ•નો કેહે••તુહને•કાંહાં•માલમછેકે•

તે કોઈ. વેલા. દુશમંન. થાઈ. ઓશશે. અને. દુશમંન. શં ગામે. જેકોઈ. બારાઈ. તું કરીશખતો હોએ તે. નોકર. કો નજાંણે. હુવુંબી. થાએ કે. તેકોઈ. દાહાડે. પાછો. તાહારો. દોશત. થાશે * અને. જે. ભેદને. તું. ચાહતો. હોએ કે. છુપે ઓ. રાખેતો. કોઈ. બરોશાવાલો. દોશત. હોએ તે. આ ગલબી. નો કેહ. કાંએ કે. તાહારા. ભેદને. તાહારી. પરે. કોઈ. બીજા. છુપાવી. નહી. શખશે *

કતે.

૧ (ખામુશ. બેહ કે. જમીરે. દેલે. ખીશ.)

(બા. કસી. ગોફતને. ગોફતં નકે. મગોએ)

૨ (એ. સલીમ. આબ. જેસરે. ચશમે. બેબંદ.)

(કે. ચો. પોરશોદ. નતવાં. બસતં ન. જુએ *)

૩ (સોખની. દર. નેહાં. નઆએઅદ. ગોફત.)

(કે. બહર. અનજોમન. નશાએઅદ. ગોફત)

માએની * — પોતાનાં. દેલના. ભેદ. કોઈને. કેહવાને કેહવું કે. કોઈને. નો કેહતો. તેહરતા. ખામોશ. રેહવું. બે હતર * ૨ — ઓ. શેખાંણી મરદ. ચશમાંનાં. પાંણીનાં. ગાશાંને. બાંધ. કાંએ કે. જાતે. બરાઈ. જાશે તો. નહી. ચા હે. તારે. તે. બંધકરી. શખાશે. નહી ૧ ૩ — જે. શોખો નકે. દરેક ગજલેશમાં. નહી. કેહવો. જોઈએ. તે. શોખો ન ને. છુપેઓથી. કોઈ નેનો. કેહે *

૫૧ નશીહત ૧ — નબલો. દોશ. મન. કબી. તાબે

દાર•થાઈ•રહે•અને•દોશતી•કરીદેખાડેતો•તેહની•મતલ બ•ઈ વર્નાઈ•બીજી•નથીકે•છે•તેકરતાંને•મોટો• મુદઈ• થઈલાગે * અને•ફીગઈઆછેકે••જારેકે•દોશતોની•દોશ તી•ઉપર•જરોશો•નથી•તારે•દુશમનોની શાપલુશી• જારેલી•દોશતી ઉપર•કેમ•જરોશો• રખાઈ * જેકોઈ કે•નાંધલા•મુદઈનેબી•નબલો•જાંણે•તે•કેરવુંછે• જેહ વુંકે•નાંધલી•આગ•જાંણી•હોલવે•નહી *

કતઈ•

૧ (ઈમરૂજ • બેકોશકે• મીતવાં• કોશત•)
(કાતશ•યો બોલંદ•શોદ•જાંહાં•શુખત *)
૨ (મગોજાર• કે• જેહ• કોનદ• કમાંરા •)
(દોશમંન• યો •બતીર• તવાં• દુખત *)

માઈની * ૧ — તુંઉં•મારીનાંખી•શખતો•હોઈતો• આજેજ•મારીનાંખ••કાંઈકે•આતશ•જરે•વધી•જઈ•તા રે•જાંહાંનને•બાલી•નાંખે * ૨ — દુશમનંને•જારે•તુંઉં• તીરથી•વીધી•શખેય•તારેતો•તેહને•કમાંન•ઉપર• ચીલો ચહડાવાનીબી•કુરશત નોઆપ *

૧૨મી હેકમત * — બેજણાંજે•ઈક•બીજાનાં•મુ દઈ•હોઈ•તેહવોની•વચમો•તુંઉં•હેવી•વાત•કરકે•જા રે•તે•બંધે•પાછા•દોશતી•કરે•તારે•તુંઉં•શરમીનદો• નહી•પડે *

મસનવી•

૧ (મીઆંને•દોકરા•જંગ•સું• આતશસત•)
(સોખંન•ચીજે•બદબખત•હીજંમ કશાસત*)
૨ (ક્રોનંનદ•ઈનેા•આં•પેાશ•દેગરબારે•દલ•)
(વે•અંદર• મીઆં•કુર•બખતેા•ખજેલ*)
૩ (મીઆંને•દોતંન •આતશ•અફરૂખતંન•)
(ન•અકલસત•પેાદ•દર•મીઆં•શુખતંન•)

માઈની * ૧ — બે•શખશ•વચેનેા•જઘડો•મીશાલે•કે•આતશછે •તે•બંધે• વચેનેા•બદબંખત•લુતરેા•ગોઈઆ •તે• આતશ •શલગાવાને •ઈંધણનેા• વેહના રેા છે•૨—જારેકે•કે•અને•તે•ફરીથી•બીજીવારે•દલ•ખેાશ•કરે•ઈઆલે•દોશતી•કરે••તારે•પેલેા•વચ્ચમેા•વાલેા•લુતરેા આંધલા•બખતનેા•અને•શરમીનદો•થાઈ*૩— બે•શખશ•વચે•આતશને•શલગાવીને••તેહનાં• વચ્ચમેા•પેાતે•બલીમરવું•કે•અકલનું•કાંમ•નથી*

શમન•શાંભલે•નહીં * ૨ — દીવારની• આગલબી• તું ઉં•કાંઈ•બોલેતો; હોશ:રાખ••કે• તે•દીવાર ની•પછવા ડે•કોઈનાં•કાંન•નહી•હોઈ*

૧૩ મી•હિકમત * — જેકોઈકે•પોતાંનાં• દોશતો નાં•દોશમનો•સંગાથે•શોલેહ•કરેતે; દોશતોને•આજા ર•દેવાંનો• ખીખાલ•રાખેછે*

બેત:

(બશો•દ્• ખેરદમંદ•જાં • દુસ્ત • દસ્ત •)

(કે•બા•દોશમનાંનત•બુઅદ• હમનેશસત*)

માઈની * — દિલનાવ•મરદ•જે•દોશતકે•તાહરા• દોશમનો•શંગાથે•મલીબેશે•તે•દોશતથી•તુંઉં•હાથધો*

૧૪ મી•હિકમત * — જેકાંમમો• તું ઉં• ગુતેલો• હોઈતે•પાર• મુકવાને•હેવો• મારગ• પકડકે•જેમોથી• શાહેલમો•તેકાંમ• નીપજઆવે*

બેત•

(બા• મરદોમે• સેહેલ•ગુઈ• દોશવાર• મગુઈ•)

(બા•આં કે•દરે•સોલહે•જનદ• જંગ•મજુઈ*)

માઈની * — જેમરદકે•ધીરજ•અને•નરમાઈથી•બો લે•તેહની•શંગાથે•તુંઉં• આકરો•થાઈને•તાંણીને•નેબો લ••અને•જેકોઈકે•શોલેહનો•દરવાજો•ડોકે• તે• શા થે•લડાઈ•નેશોધ*

૧૫ મી•હિકમત * — જેંહાં•તલક•નાંણાંથી•કાંમ•

બનીઆવે તાંહાંતલક જીવને જોખમમાં નાંખવો નહીં

બેત.

(ચેા દઅત અજ હમે હીલતી દરગોસસત.)

(હલાલસત બોરદન બશમશીર દસત*)

માઈની * — જરેકે શઘલી પરકારથી તાહારા હા થ થાકે તારેજ તુને તલવાર હાથમાં પકડવી હ લાલ છે *

૧૬ મી હેકમત * — દુશમને આજેજી કરેઆ ઉ પરથી તુંઉં રેહેમ નોકર કાંકે તેજા તાહારા ઉપ ર પાવશેતા રેહેમ નથી કરવાનો *

બેત.

(દોશમન ચેા બીની નાતવાં લાફ અજ બરૂતે બેદ મર્જન.)

(મગજસત દર ઓસતખાં મરદીસત દર પીરહંન *)

માઈની * — જરેકે તુંઉં દોશમંનને નાતવાંન જુ ઈ તારે પોતાની મુછનાં આંકડા ઉપર ડીગ નોમાર કાં કે હાડકાંમાં કે ગુડ હોઈ છેને પીરહંનમાં કે મરદ હોઈ છે*

જે કોઈ કે કોઈ કે બદ આદમીને કાપીનાંખે તે ણે લોકોને પેલાની બલાથી છોડવેઆને પેલા બ દકારને ખોદાઈ તાલાનાં ગજબથી*

કતઃ·

૧ (પસંદીદસત · બખશાઇશ · વલેકેન ·)
(મનેક·બર·રીશે·ખલક·આઝાર·મરહમ*)
૨ (નદાનેસત·આંકે·રેહમત·કરદ·બર·માર·)
(કે·આં·ઝાલમસત·બર·ફરજંદે · આદમ*)
માઇની* ૧ — માંણશ·ઉપર·બખશેશ·કરવી·શારી
છે·પણ··ખલકને·આઝારનાં દેનારનાં·ઘાવ·ઉપર·તું
ઉં·મલમ·નોમુક* ૨ — જેણે કે·શાંપ·ઉપર·રેહેમ·કી
ધી·તેણે·નહી·જાંણીઉં કે··કે·રેહેમ·કરવી તે·આદમનાં
ફરજંદ·ઉપર·ઝાલમ છે*

૧૭મી·હેકમત * — દોશમનની·નશીહત કબુલ
કરવી·ઇ તો·મોટીચુક છે·પણ·તેહને·શાંભલવી·લાઇક
છે·કાંઇ કે·જે·કાંઇ·તે નશીહત·આપે·તેહનુ·ઉલટું·કરવું
તે·ઘણું·નેક છે*

મશાનવી·

૧ (હઝર·કોન·જાંચે·દોશમન·ગોઇઅદ·આં કોન·)
(કે·બર·જાંનુ·જની · દસતે · નગાબોન *)
૨ (ગરત·રાહી·નોમાઇઅદ રાસત·સું · તીર ·)
(અજુ·બરગરદો·રાહે·દસતે·ચપ· ગીર *)
માઇની * ૧— જેકાંઇ કે·તુહને·કર ા·કહે·કે·આઇ ક
ર ·તેથી·તુઉં·પરહેજકર···કાંઇ કે·તેહનાં·કહેઆ · પર
માંણે·તુઉં·કરશે તો·તેથી·તુહને·જીઆન·પોચશે·તારે·તુઉં

અતીશે-ગુશા-દુશમને-ઉપર-નકર કે-દેશાતાને-ધીર જ-અને-જરોશો-નહી-રેહ--કાંકે-ગુશાની-આગ-પેહ લાંતા-ગુશોકરનારને-લાગે છે--પછે-તેહનો-જલ કો-દુ શમન-તલક-પોહોચે-અથવા-નહીબી-પોહોચે *

મસનવી-

૧ (નશાઇઅદ- બનીઆદમે- ખાક- જાદ-)
(કે-દર-સર-કોનદ-કેબરો-તુનદીઓ-બાદ)
૨ (તોરા-બા-ચોનીન-ગરમીએ-સરકશી-)
(નપેનદારમ-અજ-ખાક-અજ-આતશી *)

માઈની * ૧ — આદમનો-દીકરો-જે-ખાકમાંથી-જ નમેલા છે-તેહને-નહી-ઘટે કે--માંથામાં-મગરૂરી-તથા-તુનદી-તથા-પવન-રાખે * ૨ — તુહને-એવી-ગરમી-અને-શરકશી-શાથેતો-હું-તુહને-ખાકમાંથી-જનમે લો-ગોમાંન-નથી-કરતો-આતશમાંથી તું છે *

કતે-

૧ (દર-ખાકે-બેલકાન-બેરસીદમ-બ- આબેદી-)
(ગોફતમ-મરા-બતરબીઅત-અજ જેહેલ-પાક-કોન *)
૨ (ગોફતા-બેરો-ચો-ખાક-તહમોલ-કોન-ઈ-ફકીહ-)
(ઈઆ-હરચે-ખાંનદેઈ- હમે-દર-ઝેરે- ખાક-કોન *)

માઈની * ૧ — શ્રી-બેલકાનની-જમીન-ઉપર-ઈક-આબેદને-હું-જઈ મલેઓ--તેહને-હું-કરીઉં કે-મહ ને-તરબીઅત-આપીને-જાહેલોથી-પાક-કર * ૨ — ના

રે•તેણે•કહીઉં કે•જારે•ગો•દાના•આકની• ગીશાલે•બર
દાશત•ઈઆને•ખેમો•કર••ઈઆતો•જેકોઈ કે•તુંઉં• પઉ
ચોઠે•તેરાધલાંને•ખાકની•નીચે•નાંખ*

૨૧ મી•હેકમત * — બદ•ખશલતનુ• માંણશ•હે
સાદિક•દુશમનનાં•હાથમો•ગેરફતારછે કે•તે•જાંહાં•જાદ
તાંહાં•તેહનાં•આમાલની•સંગાલથી•ખલાશી•નહી•પામે *

બેત•

(અગર•જે•દસતે•બલા•બર•ફલક•રવદ•બદ•ખોદ•)
(જે•દસતે • ખોદ•બદ• ખીશ• દર• બલા• બાશદ•)

માઈની—અગર•બદ•ખશલતનુ•માંણશ•બલાનાં•હા
થોથી•છુટીને•આશમાંન•ઉપર•જાદતો•તોહોંબી•પો
તાની•બદ•ખશલતીને•હાથે•બલામો•ગેરફતારથાદ*

૨૨ મી•નશીહત * — જો• તુંઉં•જુદે કે•દુશમંન
નાં•લશકરમો•ફુટ•પડી છેતો• પોતાની•ખાતર• જમે•
રાખી•હીમત•પર•અને•જો•દુશમનને•હીમત•ફેરી•દિ
ક•દેલ•શાદિલા•જુદતો•તાહારા•લશકરમો•ફુટ• પડશે
તેહની•તુંઉં•દેહશત•રાખ*

કતઅ•

૧ (ખેરેદ • બા• દુસતાંન • આસુદે•બેનશીન•)
(ચો• બીની • દરમીઆંને• દોશમનાં•જંગ*)
૨ (વગર•બીનીકે•બાહમ•ઈ•ફાક•જીઆનંદ•)
(કમાંરા•જેહ•ખાન•બર•બારે•બેજંગ*)

માઅની * ૧ — જરેકિ • દોશમનોમો • લડાઈ • ઊકેલીજું
દ • તારે • તુંઉં • જ • દોશતો • શાથે • આશુદો • થાઈને • બેશ
* ૨ — અને • અગર • તુઉ • જુદ • કિ • તે • દોશમનો • પોતાના
મો • ફિક્રજાબાન • ઇઆનો • દિ • દેલછેતો • • તુંઉં • કમાંન
ને • ચીલો • ચઢાવ • અને • કીલા • ઊપર • પથર • ગોઠવ *

૨૩ મી • ચેતવણી * — દુશમંન • જરે • શઘલીવાતે •
થાકિ • અને • વેર • લેવાનો • કાંઈ • દિલાજ • તેથી • નહીં • બ
નીઆવે • તારે • પાછો • દોશતી • કરવાની • શાંકલ • હલાવે •
અને • તે • દોશતીમાં • હેવાં • કાંમ • કરવામાંડે કિ • દુશમની
માં • નહીં • કરીશખેઓ • હોદ *

૨૪ મી • નશીહત * — શાંપનુ • માંથું • ખામખા • દુશ,
મનને • હાથે • છુંદાવ • કિતેથી • બેમાંથી • દિક • ફાઇદો • તને • થા
શે • • કદાપી • દુશમંન • જોરાવર • પડેઓતો • શાંપ • તું દિ
મારેલો • જાંણ • • અને • શાંપે જો • તેહને • ડશેઓતો • દુશ
મંનને • હાથથી • તુંઉં • છુટો • શમજ *

બેત •

(બરૂજે • અખારે કિ • મિન • મશો • જે • ખસમે • જઈફ •)
(કિ • મગજે • શીર • બરઆરદ • યો • દેલ • જે • જાં • બરદાશત *)

માઅની * — નબલો • દોશમંન • જાંણી • લડાઈને • દીને •
તેથી • નચીનત • નોરેહતો • • કાંદિ • જરે • તેજીવથી • હાથ •
કંપકે • તારે • વાઘનુ • ભેજું • બાહેર • લાવે *

૨૫ મી•નશીહત * — જે•ખબર•કહેઆથી•દેબ•આજારદા•થાએતે•ખબરને•બીજાને•મોહોડેથી•બોલવાહેને•તુંઉં•સુપ્રીદા•બેશીરેહ *

બેત•

(બોલબોલા•મોજદ•બાહાર•બીઆર•)
(ખબરે•બદ•બબુમ•બાજ•ગોજાર *)

માનિી * — અહો•બોલબોલ•તુંઉં•બાહારની•ખોશખબરી•લાવ••અને•બદખબરી•ઘુઅડને•વાશતે•રાખ *

૨૬મી•નશીહત *— પાદશાહને•કોઇની•ચોરી•ઉપરથી•ખબર•નોઆપ•જાંતલક કે•તેખબર•પકી•નહીં•હોઇ•તાંહાંસુધી••નહીંતો•તુંઉં•પોતાંનાં•જીવને•ઘાતમો•આપશે *

બેત•

(પસીએ•સોખન•ગોફતન•અંગાહ•કોન•)
(કે•દાની•કે•દરકાર• ગીરદ • સોખન *)

માનિી * — શોખન•કેહવાનો•ઇરાદો•તેઆરે•કર•જેઆરે કે•તુંઉં•જાંણે કે•તાહારા•બોલવાથી•કાંઇ•ફાઇદો•થાશે *

૨૭મી•હિકમત * — જે•આદમીકે• પોતાને•વખાંણે•અને•ફેમ•શામજે કે•માહારા•જેહવો•બીજો•કોઇ•નથી•તેમાંણશાને•જેકોઇ• શીખાંમણ• દીએતે• શીખાંમણનાં•દેનારને•પોતાંનેજ• બીજાથી• શીખાંમણ•

શાંભલવી•ઘટેચ*

૨૮ મી•હિકમત * —દુશમંનથી•ફરેબ•નોખા••અ ને•તારીફ•કરનારાથી•ગરરી•વેચાતી• નોલે••કે• પે લો•મકરનો•ફાંદો છે•અને•આર•લોનનુ•મોહોકું•ખોલું• કે હમકની•વખાંણ•કરે તો•તેહને•ઘણી•પશંદ•આવેને•અ તીશે•ફુલાકે હમકે•ઢોરની•લાથનાં•ચાંમડાંમો•ફુંકે આથી•ફુલીજાયે•અને•માતું•દેખાયે*

કતે•

૧ (અલા•તા•નશાનવી•મદહે•સોખન•ગોરે•)
(કે•અંદક•માર•નફઈ•અજતો•દારદર)
૨ (અગર•રૂજી•મોરાદશ• બર•નીઆરી•)
(દોરાદ•ચંદાં•અઈ બત•બર•શોમારદ*)

માયની * ૧ — હોશીઆર•રેહતું•અને•તારીફ•કર નારનો•તારીફ•જરેલા•શોખનો•નોશાંભલ••કાંકે• તા હરેશી•તેહને•જરા•થોડો•પોંહોચેચ•તેશારૂ•તે•નાહ રી•તારીફ•વધતી•કરેચ * ૨ — અગર•તુંજે•કે•દાહ ડે•તેહની•મોરાદ•બર•નહી•લાવશેતો••તાહારી•બશો• ગણી•દિબ•કાહાડવા•બેશશે*

૨૯મી•તરબીઅત* — બોલનારની જાંશુધી•કો ઈ•દિબ•નહી•પકડે•તાંશુધી•તેહનુ•બોલવું•નહી•શુધરે*

બેત•

(મશો•ગોરરે•બર•હોસને•ગોફતારે•ખીશ•)
(બ•તેહસીને•નાદાંનો•પેનદારે • ખીશ*)

માર્નીં* — તુંઉં•પોતાનાં•અછા•બોલવા•ઉપર•ગા રૂર•નોરેહ••અને•નાદાનનાં•વખાણીઆ•ઉપર•તથા પોતાનાં•ગોમાંન•ઉપરબી•મેગરૂરી•નોપકડ*

૩૦ મી•હેકમત* — શરવછોઈને•પોતાંની•અકલ શારી•અને•પરવીણ•દેખાર્••અને•પોતાનુ•છોકરૂં•શો હામણું•નજર•આવે॰

કર્તર્•

૧ (ઈકી • જહુદો • મોસલમાં • નેજા • મીકરદદ •)
(અનાંછે•ખંદ•ગેરપ્રત•અજ • હદીસે • ઈશાંનમ *)
૨ (બ•તીરેહ•ગોપ્રત•મોસલમાં•ગર• ।ન•કબાલર્•મંન•)
(દોરોંસત•નીસત•ખોદાઆિ•જહુદ • મીરાંનમ *)
૩ (જહુદ•ગોપ્રત•બતોરાત • મીખોરમ • સોગંદ •)
(અગર•ખેલાપ્•કોનમ•હમચોતો•મુસલમાંનમ *)
૪ (ગર•અજ•બસોતે•જમીન•અકલ•મોનઅદેમ•ગરદદ•)
(બખોદ•ગોમાં•નબરદ• કીચકસ• કે•નાદાંનમ *)

માર્નીં* ૧ — કેં•ઈઆહુદી•અને•મોશલમાંન•જઘ ડો કરતા•હતા••તે•હેવોતો•હતોકે•તેહેની•વાતો થી•મહને હશલું•આવીઉં* ૨ — મુશલમાંને•ગુશાથી ઈઆહુદીને•કહીઉંકે•અગર•આર્•માહરો•કબાલો •ખ રો•નહી•દાર્તો•ર્•ખોદાર્તોલા•તુંઉ•મહને•ઈઆહુ દીને • મોતે•મારજે* ૩ — તારે•ઈઆહુદીર્•કહીઉંકે• હું ઉં•મુશાની•કેતાબ•તોરાતનાં•શોગંદ•ખાઉંચકે• અગા

ર•હું ઉંજેા•ઉલટું • કરંતે| • તાહારા • જેહવેા•મુશલમાંન•છે ઉં* ૪ — અગર • તમાંમ • જમીન • ઉપરથી • અકલ • ના બુદ • થાઈજાઇતેાબી•• છેાડ•પેાતાનાંમન શાથે•હેવું•ગેા માંન • નહી • લઈજાઇ છે • હુંઉં • નાદાંન • છેઉં*

૩૧મી•હેકમત * — દશ•માંણશા•કે•શેાપરાપ ર•ખાઇ••અને•બેઇ•કુતરાં•કે•ઘંધાતું•થેાડું•ખાતાંમેા•મ રાઇ••લેાભીઓ•શારી•પરથવીનેા•ધનમાલ•ધરાવતેા • હેાઇ•તેાબી•ભુખેા•હેાઇ••અને•શંતેાખીઓ•કે•રેાટલી• ઉપર•ધરાઇલેા•હેાઇ*

બેત••

(રૂદઇ•તંગ • બઈઅક • નાંને•તીહી•પેાર•ગરદદ•)
(નેઆમતે•રૂઇ•જમીન•પેારનકેાનદ•દીદઇ•તંગ)

માઇની * — શાંકડું•આંતરડું•કે•ભુખી•રેાટીઇ• જ રાઇ••પણ•લેાભીઆની•શાંકડી•આંખ•તમાંમ•શરજમી નની•નેઆંમત•ગલે•તેાબી•ભરાઇ•નહી*

મસનવી•

૧ (પદર•સું•દારે•એામરશા•મેાનકજ•ગશત)
(મરા•ઈન•ઈઅક•વસીઅત•કરદા•બેરોજશાર)
ર (કે•શેહવત•આતશાસત•અજવે• બેપરહીજ•)
(બખેાદ•બર•આતશે•દુજખ•મકેાન•તીજ*)

માઇની * — જેહવારે•માહારા•બાપની•ઉમરનેા•દા ર•તમાંમ•થાઇઆ••તેહવારે•મહને•આઇ•કે• વશી

અત•કરીને•ગુંજરીગઈઍા* ૨—તેવશીઅત•કીરીકે•શેહ્વત•ઈઆાને•લેાભ•આતશછે•તેથી•તું•પરહેજ•કર••અને•પેાતાનાં•ઉપર•હેાજખનેા•આતશ•ઈઆાને•અજાબ•તેજ•નેાકર*

૩૨મી•નશીહત * — જે કેાઈ•ચાલતા •ચલણમાં•અને•પેાતાનાં•શબલા•વખતમાં•લેાકેાશાથે•નેકીખુબી•નહીં •કરેતે•પેાતાનાં•નબલા•વખતમાં•શખતી•ભેાગવે*

બેત•

(બદ•અખતર•તર•અજ•મરદેામ•આાજાર•નીસત•)
(કે•રૂજે • મેાસીબત •કસશ• ઈઆાર• નીસત *)

માઈની *·— મરદેામ•આાજારી•કરનારા•કરતાંને•વધારે•બદ•શેાત રાનેા• કેાઈ • નથી••કાંઈ કે •મુશીબતને•દાહ્ડે•તેહ્નેા•કેાઈ•ઈઆાર•નથી*

૩૩મી•હેકમત * — જીવ•જે છેતે•કિ•દમની•હેમાઈતમેા છે•અને•દુનીઆાંજે છેતે•કિ•વુજુદ• ઈટલેજે•આાશાનછે•બેઈ•નાશાતમેા••વાશાતે•દીનને •દુનીઆાં•શાંરે•નેાવેચ••જાંણકે•ઈજીશીપને•જેણાંવેાઈ•વેચેઍા•તે • શ્રુંપાંમેઆા*ઈ•ઉપર•દાખલેા•આાપેચ કે•ખેાદાઈતાલાઈ• કેારાંનમેા•કહેછેકે••	[ઈઆાદમનાં•દીકરા•હુંઈશ્રું•તમારૂં•વચંન•નહીં•લીધુંતું કે•તમેા• પુંજા•રખે•કરતા•શેાતાંનની*]

બેત•

(બકોલે•દોશમંન• પેમાંને, • દુરાત • બશીકસતી :)
(બેબીન•કે•મંન•કે•બારીદીઓ•બાકે•પેવસતી*)

માઈની * — દોશમંનનાં•કહીઆ•ઉપરથી• તુંઈ• દોશત•શાથેનુ•પેમાંન•તોડીઉં••તુંઉં•ન્હાકે•કોણથી; તુંઈ•પેમાંન• તોડીઉં•અને• કોણની •શંગાથે• અઈ• મલેઓ *

૩૪મી•હેકમત*— શેતાંન•શતવંતા•લોકો•શંગાથે•બર•નહીં•આવે••અને•પાદેશાહ•કંગાલ• લોકો શંગાથે*

મસનવી*

૧ (વાંમશા•મદેહ•આંકે• બીનમાજઅસત •)
(વર•બોદ•દેહનશા•જે•પાકે•બાજઅસત*)
૨ (કુ•પરજે • બોદા • નમીગેાજરદ •)
(મંન•કરજે•તા•નીજ•ગમ•નદારદ•)

માઈની * ૧ — જેકોઇકે•નમાજ• નહીં•કરતો•હોઈને•અગર•તેહનુ•મોહડું•પાકાથી•ખુલું•હોઈ•ઇઆને• ભુખે•મરતો•હોઈ તોબી•તુંઉં•તેહને•કરજ•તો•આપ* ૨ — કાંઈ કે •જેકોઇકે•બોદાની•પરજ•નથી•ગોજરતો• તે•તાહારા•કરજથીબી•કાંઈ•ગમ•નહીં•રાખે*

૩૫મી•હેકમત* — જે•ચીજ કે •ઉતાવલે•મલી•આવે•તે•ઘણું•સુધી•નહીં•રેહે*અને•દાનાવ•લોકો •કહીગ

દીઆછેકે·જે·દોલત·વેહલી·આવેછે·તે·વેહલી·જતી·રેહછે*

કતઅ·

૧ (ખાકે·મશરેક·શાનીદેઅમ·કે·કોનંનદ·)
(બ·ચેહેલ·સાલ·કાસઈ·ચીની*)
૨ (સદ·બરૂજી·કોનનદ·દર·બગદાદ·)
(લાજેરમ·કીમતશ·હમી·બીની*)

માઈની*. ૧ — હુંઈ·શાંભલીઉંછેકે·ઉગમણપરાંતની·જમીન·ઉપર·ચેઆલીશવરશે·ચીનીનાં·પેંઆલાં·બનાવેછે* ૨ — અને·શ્રી·બગદાદ·શેહેરમાં·દિ·દાહાડામાં·કિરો·બનાવેછે તેથીકરીને·તેહની·કીમત તું·ઉં·હેવીજ·હલકી·જુઈછે*

કતઅ·

૧ (મોરગક·અજ·બેજે·બોરૂન·આઈઅદો·રોજી·તલબદ)
(વ·આદમી·બચે·નદારદ·ખબર·અજ·અકલો·તમીજ*)
૨ (આંકે·નાગાહ·કસી·ગશત·બચીજી·નરસદ·)
(વીન·બતમકીનો·ફજીલત·બેગોજશત·અજ·હમે·ચીજ)

માઈની* ૧ — મરઘાંનુ·બચું·ઈંડાંમાંથી·બાહેર·આવતાંજ·ખાવાંનુ·શોધેચ··અને·આદમીનુ·બચું·જનમેચ·તારે·દાનાઈ·અને·અકલની·કશી·ખબર·રાખતું·નથી* ૨ — પેહલું·મરઘુંજે·દીકદિ·જનમીને·ખાવાનુ·શોધવાલાગેછેતે·કાંઈ·કમાલીઅતને·પોંચતું·નથી·તે·નકા

મુ•જેહવુંછે••અને•આ઼દ•આદમીનુ•બસુંન•ધીરજથી•શરવે•શીખેછે•તેથી•પ઼જીલત•અને•બેાજારગીમેા•શરવે•મીજથી•શરશ•હેાઈછે*

બેત•

(આબગીને•હમે•જા•હસત•અજં• કદરશ • નીસત •)
(લાલ•દેાશ વાર•બદસતુ•આઈ અદ•અલંનસત•અજીજ *)

માઈની* — કાચ•શરવે•જગેા•ઉપર•હેાઈછે•તેથી તેહની•કદર•અને•મરતબેા•નથી••અને•માંણક•ઘણી•મેહનતથી•હાથમેા•આવેછે•તેથી•શરવેમેા•પેઆરૂં•અને•મરતબાં•વાલુંછે*

૩૬મી• હેકમત * — ધીરજથી•મકશદ•બર•આવેછે••અને•ઉતાવલ•ઘણાં•હણશેલા•ખવડાવેછે*

મસનવી•

૧ (બચશમે• ખીશ• દીદમ•દર• બઈઆબાંન •)
(કે•મરદ•આહેસતે•બેગેાજશત•અજ• શેતાબાંન)
૨ (સમંદે• બાદપા• અજ• તક• ફેારૂ• માંનદ•)
(શેાતેારબાં•હમચનાં• આહેસતે• મીરાંનદ*)

માઈની* ૧— કુંઈબઈબાંનમેા•પેાતાની•આંખે• જોઈઉંકે••ઉતાવલે•ચાલનારાવેાનાં•કરતાંને•ધીરેા•ચાલનારેા•મરદ•તેહેાની•અગાઉ•જઈ•પોંહેાચેઓ * ૨ — પવંન•ચાલનેા•ઘેાડેા•દેાડવાથી•થાકી•ગઈઓ••અને•શારવાંન•ઉંટને•આહેશતેથી•હાંકેઓ•ગઈઓ*

૩૭ મી·હેકમત*—નાદાંનને·સુપરદ·કરેહવું·કિ જેહ વું·બેહતર·બીજું·કાંઈ·નથી·; પણ·કિમજેા·શમજતેા· હતેતેા·નાદાંન·નહી·હતે*

કતઃ·

૧ (મું·નદારી·કમાલેા·;ફજલ·ઓબેહ·)
(કિ·જેાબાં · દર·દેહાં· નેઘેદારી*)
૨ (આદમીરા·જેાબાં·ફજીહત·કેાનદ·)
(જેાજે·બીમગજરો·સોબાકસારી*)

માઈની ૧ — જેહવારે·તુંઉં·કમાલીઅત·અને· ફજીલત·નથી·ધરાવતેા·તેહવારેતેા·તે·ભલુંછે··તુંઉં·જેાબાંનને·મેાહેાડામેા·નપાશીરાખે ૧ ૨ — આદમીને· જેાબાંન ફજીહત·કરેછે··જેમકે·વગર·મગજ·વાલી· અખરેાટમેા·હલકાઈ·ઘણી·હેાયછે*

કતઃ·

૧ (ખરીરા·અબલહી·તાલીમ· મીદાદ·)
(બરબર·સરફ·કરદે·એામર·દામિ*)
૨ (હકીમી· ગેાફતશ· નાદાં· ચે કુશી·)
(દરીન·સૌદા·બેતરસ·અજ·લેામેલામિ*)
૩ (નીઆમુજદ·બાહામિ·અજ તેા·ગેાફતાર)
(તેા·ખામુશી·બીઆમુજ·અજ·બાહામિ *

માઈની * ૧ — કિ·ઘધેડાંને·કિ· હિમક·તાલીમ·આપતેા·હતેા··અને·કાંમમેા·તેહનાં· ઉપર·હમેશે·

ઓમર:ખરચ•કરતો * ૨ — તે•જોઈને•ફિકરકીમે • તે
હને•કહીઉંછે•ઓનાદાંન•તુંઉં•કાંિ•મેહનત•કરેછે••િકે
વકુફીનાં•ખીઆલમાં•ઠપકો•દેનારા•લોકોનાં••ઠપકા•
થી•તુંઉં•ડર * ૩ — િ•પશુ•તાહરાથી•બોલવાનેતો••
નથી•શીખવાતુ••પણ•તુંઉં•િ•પશુથી•ખાંમોશી•શીખ *
મસનવી•
૧ (હરકે• તાઆમોલ• નકોનદ•દર• જવાબ•)
(બીશતર•આિઅદ• સોખનશ • નાસવાબ*)
૨ (ઈઆ•સોખોન•આરાિ•યા•મરદોમ• બ હુશ•)
(ઈઆ•બેનશીન•હમચો• બાહુમ •ખામુશ*)
માઈની * — જે કોઈ કે•જવાબ•આપેઆમો•વીચાર•નહી•કરે••તેથી•ઘણું•નાલાિક•ઈઆને•અણઘટતું•બોલાઈજાઈ * ૨ — ઈઆતો•તુંઉં•શોખોન•બોલેને•
હોશનાં•ધરાવનારાં•આદમીની•મીશાલે•બોલ••ઈઆ
તો•ચોપગાં•જંનવરની•મીશાલે•ખામોશ•બેશીરેહ*
૩૮મી•હેકમત* — જે કોઈ કે•પોતાંનાં•કરતાંને•
વધારે•કાબેલીઅત•ધરાવતા•હોિ•તેશંગાથે•બેહેશ•ક
રે•શાશારૂકે•લોકો•તેહનેબી•કાબેલ•જાંણે••પણ•લોકો
તેહને•જાંણશેકે•િનાદાંનછે*
બેત•
(ચું•દર•આિઅદ•બેહ•અજેતોઈ••બસોખોન•)
• ગરચે • બેહદાંની • િતરાજ •મકોન*)

માઈની * — જેહવારે•તાહરા• કરતાંને•કાબેલ•
હોઈને•બોલવા•પર•આવે••તેહવારે•અગર•તુંઉં•તેહનાં•
કરતાંને•શરશ•બોલવા•અંણતો•હોઈ•તોબી• તેશાંજલ
વાથી•મોહો•કુંનોમરડ*

૩૯મી•હેકમત*—જે કોઈકે•બદ•લોકો•શંગાથે•
બેશેતે•નેકી•નહી•જુઈ*

મસનવી•

૧ (ગાેર•નીશીનદ•ફેરેશતઈ•બા•દીવ•)
(વેહશત•આમુજદો•ખીઆંનતો•રીવ*)
૨ (અજ•બદાં•નેકુઈ•નીઆમોજી•)
(નકોનદ•ગોરગ•પોસંતીન•દુજી*)

માઈની* ૧ — અગર•ફરેશતો•દેવની•શાથે•બેશે
તો••જરકણ•તથા•ચોરી•તથા•ફરેબ•કરવા•શીખે*૨—
બદ•લોકોથી•તુંઉં•નેકી•નહી•શીખવાનો••વરૂથી•ચ
માડનુ•કાંમ•નથી•બનવાનુ*

૪૦મી•હેકમત * — લોકોની• છુપી•ઈબને•તું
ઉં•આશકારા•નોકર••કેતેહોને•તુંઉં•રોશવા•કરશે•અ
ને•તુંઉં•પોતે•વગર•ભરોશાનો•ઠરશે*

૪૧મી•હેકમત * — જેકોઈકે•ઈલમ•શીખાને•
અમલ•નકી•કરેઓ••તે•કેહવું છે કે હોલ•ચલાવીઉંને•
બીજ•નહી•વાવીઉં*

૪૨ મી•હેકમત * — બેદેલ•ઇનશાંનથી• બંદગી

થાઈ• શાખતી• નથી•• અને• વગાર• મગજનુ• ફલ• શંઘર
વા• જોગ• નથી*

૪૩મી• હિકમત* —નહીં કે• જે કોઈકે• જઘડાવો
મો• શરરા• હોિંત• કારબારમોબી• શરરા• હોિં*

બેત•

(બસ• કામતે• ખે।રાકે• જરે• ચાદર• બાશદ•)
(સું• બાજ• કો।ની• માદરે• માદર• બાશદ*)

માનિ* — ચાદર• હોકેલી• કિ• ઓરત• શો।હંમણી•
દેખાિં• પણ• તુંઉં• તે• ચાદર• ઉચકીને• જોશેતો• મમાઈ•
જેહવી• હોશે*

૪૪મી• હિકમત* — કદાપી• શઘલી• રાતો• કદરની•
હતેતો• કદરની• રાત• બેકદર• થતે*

બેત•

(ગર• સંગ• હમે• લાલે• બદખશાં• બુદી•)
(પસ• કીમતે• લાલો• સંગ• ઈમકસાં• બુદી*)

માનિ* — અગર• શઘલા• પથરો• બદખશાંનનાં•
માંણિક• થાતેતો•• પછે• માંણક• અને• પથર ની• કીમત• િ
ક• શરીખી• થાતે*

૪૫ મી• હિકમત* — નહીં કે• જે કોઈ• કે• દીશતું•
શોહંમણું• હોિં• તે હનોમો• ખશલતબી• શો।હંમણી• હો
િં• કોિં છે• કોમતો• ભીતર• શાથેછે• કોઈ બાહેર• ચાંમ
ડો• શાથે• નથી*

કતઅ·

૧ (તવાં·શનાખત·બ·ઈઅક્·રૂજ·દર·શમાઈલ·મરદ·)
(કે·તા·કોજા·રસીદસત· પાઈગાહે · ઓલુમ ·)
૨ (વલી·જે·બાતિનશ·ફિમન·મબાશો·ગોરગે·મગો·)
(કે·ખેબસે·નફસ·નગરદદ·બસાલહા·માલુન·)

માઈની* ૧— મરદની·ખશલત·ફક·દાહાડામાં·પીછાંની·શખાઈ કે··તેહની·દાનાઈનો·દરજો· કાંહાં· શુધી પોંહોંચેલો છે * ૨ — વલેકેન·તેહનાં· બાતેનથી·ઈઆને·જીતરથી·નચીનત· નોથા·અને·મગરૂર·નો·રેહે··કે·તેહનાં·નફશની·ખેબાશત·ઈઆને·બદી·વરશો·શુધીમેઃ·માલુમ·નહી·થાશે*

૪૬મી·હેકમત * — જે કોઈ કે·મોટાં·લોકો·શંગાથે·લડેતે·પોતાનાં·જીવની·ઘાત·કરે*

કતઅ·

૧ (ખીશાતં નરા·બોજારગ·મીબીનદ·)
(રાશત·ગોફતંદ·દીઅક્·દેા·બીનદહુજ)
૨ (જુદ · બીની · શોકસતે·પીશાંની·)
(તોકે·બાજી·બસર·કાની·બા·ગુજ·)

માઈની · ૧ — જે કોઈ કે·પોતાને·બોજારગ·બુદ્ધિ·ઈઆને·પોતાને·મોટો·જંણીય··કે હનાગવો·શાસું·કીગઈઆગકે· તે·કેહવાછે·જેહવા કે·બાડો·ફિકુ·બદ્દીજુદ્દી·તેહવાછે ૧ ૨ — તુંઉંન્ને·મેનડાની·શાખે· ૮

કર•બાજી•કરેચ•તેથી•ઉતાવલેથી•પોતાની•પેશાંની•
ફોડેલી•જોશે•

૪૭મી•હેકમત•પંજા•મલાવવો• વાઘ•શાંગાથે•
અને•મુકી•મારવી•તલવારપર•કિંમ•દાનાવ• લોકો
નુ•નથી*

બેત•

(જંગો• જુરઆવોરી• મકોન• બા•મસત•)•
(પીશે • સરપંજ•દર • બગલ• નેહ•દસત*)•

માફીની—મશતાંનાં•શાંગાથે•લડાઈ•અને•જોરાવરી•
નોકર••જોરાવરની•આગલ•હાથ•બગલમાં•માર-ઈઆ
ને•હાથ•જોડ*

૪૮મી•ચેતવણી * — જે•નબલોકો•શબલા•શાં
મણે•દેલાવરી કરે•તે•પોતાંને• ઘાત•કરવા• શાકે•દુશ
મંનનો•મદદગાર•થાઈ છે*

કતઈ•

૧ (સાઈ•પરવરદેરા•ચે•તાકત•આંન•)
(કે•રવદ•બા•મોબારેજાં•બકતાલ*)
૨ (સોસત•બાજુ•બજો ફેલ•મીઅફકનદ•)
(પંજે•બા•મરદે•આહની• સુંગાલ*)

માઈની • — છાંઈડાંમાં•પકેલાને•તે•તાકત•કોથી•
હોઈકે••પેહલવાંનો•શાંમણે•લડાઈ•કરવાને•બઈર
— જે•લી•બાજુ•વાલો•પોતાની•બહેલીથી•લોઢાંની•

સુંગાલનાં મરદ•શાથે•પોતાંનો•પંનજો•મેલવી•દુખી•થાઈ્ય*

૪૯મી•હિકમત * — જેકિ•નશીહતને•નહીં•શાંભલેતે•બદગોઈ•શાંભલવાની•ખાહેશ•રાખેછે*

•બેત•

(સું•નીઆદિમદ•નસીહતત•દર•ગુશ•)
(અગરત•સરજનેશ•કોનદ•ખામુશ*)

માઈની * — જારેકિ•નશીહત•તાહારા•કાંનમાં•નહીં•આવે•ઇઆને•તુંઉં•નહીં•શાંભલે••તારેતો•અગર•તુને•બદ•બોલેત•ચુપકીદી•શાંભલેઆ•કર*

૫૦મી•હિકમત*—જાહેલ•લોકો•કાબેલોને•અને•બેહેનરો•હેનરમંદોને•દેખી•નહીં•શાખતા••જેમકિ•બજારૂ•કુતરાં•શેકારી•કુતરાંને•જોઈ•દુરથી•ભોંશેછે•અને•પોતાંની•આગલ•નથી•આવવા•દેતાં*

૫૧મી•હિકમત*—કમીનો•મરદ•જારેકિ•હેનર•અને•ફલમમાં•બીજાકોઈ•શાથે•બર•નહીં•આવી•શખે•તારે•તેહની•હજારો•બદગોઈ•બોલવા•બેશે*

બેત•

(કોનદ•હરાઈને•ગેબત•હશુદે•કુતેહ•દસાત•)
(કે•દર•મોકાબેલે•ગોનગશ•બુઅદ•જોબાંને•મકાલ*)

માઈની * — કમ•કુદરત•વાલો•દુશમંન•નીશચે•કરીને•ગેબત•કરે•ઇઆને•પીઠપછવાડે•બદ•બોલે••કાં

કિ·તેહની·શાંમણે·થાઈને·બોલવાની·જોબાંન·મુંગી છે

પર મી·હેકમત * — કદાપી·પેટ·ભરવાનું·દુખ·નહી·હ તેતેા·કોઈ·પંખી·પારધીનાં·ફાંદામાં·નહી·પરાતે·બ લકે·પારધી·ફાંદો·પણ·નહી·માંડતે *

બેત·

(શેકમ·બંદે·દસતસતેા·જંજીરે·પાઈ·)

(શેકંમ·બંદે·કમતર·પરસતદ·પેાદાઈ *)

માઈની * — પેટજે·છેતે·હાથનેા·બંદ·ઈઆને·ડશ લાં·અને·પગની·બેડીછે··પેટનેા·ગેાલાંમ·પેાદાઈતાલા ની·પરશતેશબી·કમ·કરે *

પ૩મી·હેકમત * — દાનાવ·લેાકેા·મેાડું·ખાઈ· અને·જાગત·લેાકેા·અરધી·ભુખે··અને·પરહેજગારેા· પેાતાનાં·જીવનેા·બચાવ·થાઈ·તેટલુંજ··અને·જવાંનેા· ખાંનચેા·ભરીને·ખાઈ··અને·બુઢાવેા·પરશેવ·થાઈ·તાં શુધી·ખાઈઆ·કરે··પણ·કલંદર·અને·ઉપાધેઆ·લેા કેા·પેટમેા·દમને·શમાવાનીબી·જગેા·નહી·રેહ·ઈઠલું· ખાઈ·અને·તેહાને·ખાતાં ભાંણાંમેાથી·ઈઠલુંબી·નહી· બચેછે·કિ·નવાલેા·કેાઈનાં·પેટમેા·જાઈ *

બેત·

(અસીરે·બંદે·શેકમરા·દેાશબ·નગીરદ·ખાબ·)

(શબી·જે·માદે·શંગી·શબીજે·દેલતંગી *)

માઈની * — પેટનાં·બંધવા·ગેાલાંમને·બેઈ·રાત·

ઉંઘ•નહીં•આવે••ફકરાતતો•ખાંણું•ખાધાનેલીધે•પેટ•
પુગેઆથી•અને•બીજા•રાત•ફરીથી•ખાવાનુ•મલવાનો
અંદેશાથી॰

૫૪ મી•હેકમત ॰ — ઓરતો• શાથે•મશલેહત•
કરવી•બારીછે••અને•બદકારોને•શખાવત•આપવી•
ગોનાહછે॰

બેત•

(ખબીસરા•ચો•તાઆહોદ•ફોનીઓ•બેનવાજી•)
(બદોલતે•તો•ગોનેહ•મીકોનદ•બઅંમબાજી॰)

માઈની ॰ — તું ઉં•બદકાર•આદમીને•જારે•મદદ•આ
પે•અને•નવાજેશ•કરે••તારે•તે•તાહારી• દોલતનો•ભા
ગીઓ•થાઈ•ગોનાહ•કરે॰

૫૫ મી•હેકમત ॰ — જેહનો છે•દુશમંન•પાશે•
હોઈ•તેહનેજો•નમારેતો•તેપોતાનો•દુશમંનછે॰

બેત•

૧ (સંગ•દર દસતો•માર•સર•બર•સંગ•)
(નકોનદ• મરદે• હોશીઆર• દેરંગ॰)
૨ (તરહોમ•બર• પલંગે• તીજ• દંદાંન•)
(સતંમગારી•બુઅ • બંર• ગુસપંદાંન॰)

માઈની ॰ — પથર•હાથમોને•શાંપનુ• માંથું• પથર•
ઉપર•હોઈ••તારે•હોશીઆર•મરદ•હોઈતે• શાંપનુ•
માંથું•છુંદવાને•ઢીલ•નહી•કરે ॰ ૨ — તેજ•દાંતોનાં•ચી

આનુ•શોનુ•નથી•ઘટવાનુ*

પછમી•હેકમત*—કોઈ•દાનાવ•કોઈ•પાજી•લોકોની•ટોલકીમાં•બોલવામાં•પાવે•નહીં•તેથી•તુંઉં•અજબ•નોરેહ•કોંકે•તમબુરાનો•આવાજ•ઢોલનાં•આવાજમાં•ઢંકાઈ•જાએ•અને•શંભલાએ•નહીં••અને•અમબરની•ખોશબો•લશણની•બદબો•આગલ•દબી•જાએ*

શએર•

૧ (બોલંદ•આવાજે•નાદાં•ગરદંન•અફરાખતઃ•)
(કે•દાનારા•બબીશરમી•બીઅંદાખત*)
૨ (નમીદાંનીકે•આહંગે•હેજાજ••)
(ફોરૂમીનદ•જે•બાંગે•તબલે•ગાજી*)

માએની * ૧ — નાદાંન•પોતાંનાં•મોટા•પોકારથી•દાનાવને•ઉતારી•પાડેછ•અને•શરમમાં•નાખેછ * ૨ — પણ•તુંઉં•જાંણતો•નથીકે•બાજીગર•લોકોનાં•ઢોલનાં•આવાજથી•રાગનાં•તમબુરાનો•આવાજ•દબી•જાએ*

રતંન•કદાપી•છાંણમાં•પડેતોહે•પણતે•ઓછુંજ•છે••અને માટી•કદાપી•આકાશ ઉપર•જાઈ•આવેતોહે•પણતે•હીણીની•હીણીજ છે*   ગનેઆંની•વગર•કેરવણીનો•હોએ•તે•હીણોછે•અને•કેરવણીને•ગુરખને•આપવી•નીમીઆછે*રાખ•જે છેતે•અશલમાં•તો•અને•ઉંચીછે•કાંકે આતશ•જે છે•તે•જેરાકે•ઓનશરમાં

થી• કિ• ઉંચુ• ઓ ાનશોરછે •તેહમો ાથી• થોડીછે • પ
ણ• તે •પો તાંનાંમો•કાંઈ •ગુણ•રાખતી•નથી•તેથી•માટી•
બરાબરછે*શાકર•કાંઈ• શેરડી•ઉપરથી•કીમત• પાંમ
તી• નથી•તે• પોતે•મીઠી છે • તેઉપરથી• પાંમેછે * કશાતુ
રી•તે છે•પોતેપોાતાંની•ખોશબો•સુંઘાવી• પોાતાંને•જ ણાં
વે•• નહીં છે• અતાર નાં•કહેઆથી•ઓાલખાઈ*દાનાવ•મર
દ•મીશાલે•કિ•અતરનેા• ખોશબોઈજારેલો•દાબડો છેકેઃ
સુપ•રહેલો• પોંતાંની•ખોંશબોઈનો•હોાનર•દેખાડેચ••
અને•નાદાંન• મરદ•બાજીગરનાં•ઢોલની•મીશાલે•બાહે
રથી• ઠાલું: મોટે• પોકારે•અને•ભીતર•ખાલીને•બકારો•
કરે *

નજમ•

૧ (આલેમ • અંદર•મીઆંને • બીખબરાંન•)
(મસલી • ગોપ.તેઅંદ • સેદદીકાંન *)
૨ (શાહેદી • દરમીઆંને • કુરોાનસત •)
(મોાસહફી • દર• સરાઈ • જંદીકાંન *)
૩ (ચેા• કનઆંરા•તબીઅત•બી•હોાનર•બુદ•)
(પઈમબર•જાદગી•કુદરશ•નઈઅપ.જીદ*)
૪ (હોાનર•બેનેામાઈ•અગર•દારીતા•ગોાહર)
(ગોલ•અજ•ખારસતો•ફિરાહીમ•આાજર)

માઈની * ૧ – કાબેલ•આદમી• છેઈ•બેખબરા• અ
ને•જાહેલ• લોકોમો• પડેલો• હોઈ••તેઉપરથી• શાચા•

અને•શાતવંતા• લોકો•કે•મશાલ•કફીગરીઆછે છે*૨
— ખુબશુરત •માશુક•આંધલાઓનાં•દરમેઆંનમોછે••
અને • કે • કોરાંન • કાફેર• લોકોનાં• ઘરમોછે * ૩ —
જારે કે • શ્રી • કનઆંન • શેહેરની•જમીનની•ખાશીઅત• બે
હોનર• હતી••તારે•તેજ ગોનાં• પેગમબરનાં• જણેલા •
ઈઉશોફનો•મરતબો • નહીં• વધીઓ * ૪ — અગર•
તું ઉં•હોનર•ધરાવતો•હોય તો•તાહારૂં•ગોહર•દેખાડ••
ગોલાબતુ•ફુલ•કાંટામોથીછે•અને•બિરાહીમ•આતશ*

બેત•

(સંગી • બચંદ • સાલ •શવદ• લાલ •પરાઈ•)
(જેનહાર•તાબ•ઈઅફ•નફશશ•નશાકની•બસંગ*)

માની * —કેટલેક•વરશે•કે•પથર•કે•ગાંઠ
કનો•કટકો•થાહે••ખબરદાર•તેહને•તું ઉં•કે• દમમો•
પથર•વતે•જાંજ નો નાંખતો*

૫૯ મી•હેકમત * — અકલ•નફશનાં•હાથમો•હે
વી•ગેરફતારછે•જેમ•કે•આજીજ•મરદ•કે•મકાર•અ
ને•નટખટ•ઓરતનાં•હાથમો•ફશેલો•હોય•તેહવી*

બેત•

(દરે • બેારમી• બર • શરાઈ • બેબંદ •)
(કે•બાંગે•જંન•અજ વે•બર•આમેદ•બોલંદ*)

માની*— જે • ઘરમોથીકે•ઓરતનો•મોટો•અ
વાજ બાહેર આવે•તે ઘરનો•ખુશીનો દરવાજો• બંધ

કર* ઈઆને• જે• ઘરની• ઓરત• માટે• પોકારીને• બોલે• તે ઘરમાં• ખોશી• હોઈ જ• નહી• હમેશે• તે ઘરની• ઓરત• કજીઓ• કરેઆ કરતી• હોઈ*

૬૦મી• હેકમત * — વગર• કઉઅતની• અકલ• મકર• અને• ઠગાઈછે•• અને• વગર• અકલની• કઉઅત• નાદાની• અને• જહેલી છે*

બેત•

(તમીજ• બાદ અદો• તદબીરો• અકલો• અંગેહ• મોલક•)
(છે• મોલકો• દોલતે• નાદાં• ફુલાહે• જંગે• ખોદસત*)

માઈની * —અવલ• દાનાઈ• અને• તદબીર• અને અકલ• જોઈઈ• તારપછે• પાદશાહત• જોઈઈ•• કાંઈ કે• નાદાંન• આદમીને• દોલત• અને• પાદશાહત• મલે• તેતો• તેહને• પોતાંની• શાથેજ• લડવાનાં• હથીઆર• મલેલાંછે*

૬૧મી• હેકમત * — જે• હીમતનો• ધણી• પોતે• ખાઈ• અને• બીજાને• આપે• તે• ભલોછે• જે• આબેદછે• રોજા• રાખેને• ફીકું• કરે• તેહનાં• કરતાંને* જે ધણી• લોકોમાં• ભલો• કેહવાવા• શારૂં• પોતાંની• ખાહેશ• તથા• શેહવતને• તજી• બેશે• તેણે• હલાલની• શેહવતને• તજીઆ• અને• હરાંમની• શેહવતમાં• પડીઓઅ*

બેત•

(આબેદ• છે• ન• અજ• બેહરે• ખોદા• ગુશે• નેશીન•)
(બીઆરે• દર• આઈનઈ• તારીક• ચે• બીનદ*)

માઈની * — જે•આબેદકે•ખેાદાને• વાશતે•ગેાશા મેા•નહી•બેશે•ઈઆને•લેાકેાને•જણાંવા•શારૂંજે• ગેા શેા•પકડી•બેશે••તે બીચારેા•અંધારી•આરશીમેા•શું• જેાઈ•શાખવાનેા•હતેા*

બેત•

(અંદક•અંદક•બહુમ•શાવદ• બીસીઆરી•)

(દાંને•દાનસત•ગલલે•દર• અમબાર*)

માઈની * — થેાડુંથેાડું•ઈકઠું•થાઈઆથી• ઘણું•થાઈ •અનાજનાં•ઈક•ઈક•દાણાંથી•ઢગલેા•થાઈ*

થેાડેથેાડે•ઘણું•થાઈ•અને•ટીપેટીપે• શરેાવર•ભરાઈ*

૬૨ મી હેકમત * —આલેમને•ઘટે•નહીકે•જહેલનાં•જેાલમને•અમે•કાંઈ કે•તે હલું•કરેઆથી• બંધેને•નુકશાંન• પોંહેાંચેચ••પેલાનેા•ધાક•ઘટીજાઈ••અને•હેની• જાહેલી• વધીજાઈ *

બેત•

(ચેા•બા•સેફલે•ગેાઈ•બલેાતફે•ખશી•)

(ફેાજુંન•ગરદદશ•હેબરેા•ગરદંન•કશી*)

માઈની * — જેહવારે•તું ઉં•હેાઈ• પાજી•શંગાથે• મેહેરબાંનગી•અને•ખેાશીથી•બેાલશે••તેહવારે•તેહને• મગરૂરી•અને•ગરદંન•કશી•વધીજાશે*

૬૩મી•હેકમત *, — ગેાનાહ•જેહનેથી; થાઈતે;

નરશું છે··પણ·ઈલમ·વાલા·લોકોથી·થાઈ તેતો·ઘણું
જ·નરશું··શાશારૂં છે·ઈલમને છતે·શેતાન·શંગાથે·લડા
ઈ·કરવાનું·હુશીઆરછે··અને·જરે·હુશીઆર·વાલોને·
કદાપી·બંધવોકરીને·લઈજાઈ તો·તેહને·વધારે·શરમી
નદગી·પોહોચે*

કતઈ·

૧ (આમીઈ નાંદાં·પરીશાન· રૂજગાર·)
(ઓહ·જે·દાનેશમંદે·નાપરહીજગાર*)
૨ (કાં·બનાબીનાઈ·અજ·રાહ·ઉફતાદ·)
(વીન·દે·ચશમશ·બુદે·દર·ચાહ·ઉફતાદ)

માઈની * ૧ — જાહેલી·જરેલો· નાદાંન·જમાના
થી·પરેશાંન·શાઈલો·હોઈ·તે·જલો છે· વગર· પરહેજ
ગારીનાં·દાનાવ·કરતાંને * ૨ — કાંઈ કે·પેલો·જાહેલ
નાદાંનતો·આંધલોછે·તેલીધે·રાહને·ગુમકીધી··અને·આ
ઈદાનાવતો·બેઈ·આંખે·જોતોહતોને·કુઆમો·પડેઓ*

૬૪મી·હેકમત * — જેશાખશની· જીનદેગીમો·
ગરીબ·ભીખારીઓ·તેહની·રોટી·નહીખાઈ··તેશાખશ
નો·મુઆપછે·તેહનાં·નાંમની·કોઈને·ઈઆદ·નહી·થા
ઈ *— ઈઉશોપ·પેગંમબર·કે··શલાંમ·હોજો·તેહનાં·
ઉપર·જારે·શ્રી·મેશર·શેહેરમો·દુકાલ·પડો·તારેતે· પો
તે·પેટ·ભરી·ખાતો·નહી·કેતથીકરી·ભુખાવોને·ભુલી·
નહી·જાઈ*દરાખનાં·શવાદને· વીધવા· જંગો·દરાખ

નો•ધણી•નહીં•જાંણે*

બેત•

૧ (આંકે•દર•રાહતે•તનઆસ•ઇસત•)
(ઉયે•દાનદ•કે•હાલે•ગોરસને•ચીસત*)
૨ (હાલે • દરમાંનદેગાંન • કસી• દાનદ•)
(કે•બ • હિવાલે •ખીશ • દરમાંનદ*)

માહની * — જેશાખશકે•રાહત•અને•નેઆમતમાં•
પલેઓહોય••તે•શું•જાંણેકે•ભુખાનો• હાલ• કેહવો•
હોય છે * ૨ — લાચાર• ગરીબોનાં•હાલની•કદર• તે•
શાખશ•જાંણે•જેશાખશનો•પોતાનો•હિવાલ•તેહવો•
થએઓ•હોએને•પોતાનાં•ઉપર•વીતેલુ•હોએ*

કતેહ•

૧ (હિકે• બર• મરકબે •તાજંદે•સવારી • હોશદાર•)
(કે•ખરે•ખારકશે•મીસકીન•દર•આબો• ગેલસત*)
૨ (આતશ•અજ•ખાનએ•હમસાએએ•દરવીશ•મખાહ•)
(કાંચે•બર•રોજંને•ઉ•મીગોજરદ•દુદે• દેલસત*)

માહની * ૧ — અરે•ઓ•દોડતા•ઘોડાનાં•શવાર•
તુંઉં•હોશ•રાખકે••બોજનુ•ખેચનારૂં•મીશકીન•ગધેડું•
પાંણી•અને•કીચડમાં છે * ૨ — ભીખારી• પડોશીનાં•
ઘરથી•આતશ•નોમાંગ••કાંહકે• જેકાંઈકે• તેહનાં•ઘર
ની•જાળીમાંથી•નીકલેછતે•દેલનો•ધુંઆડો છે*

૬૫ મી•નશીહત * — કંગાલ•જઈફ• હાલનાં જે

ભીખારીને•તંગીનાં•વખતમાં•અને•દુકાલનાં•વરશમો•દમ•કરીને•નાપુછકે•તુંઉં•કેમછે••પણ•ન્નાપુછેતો•દિશારતથી•પુછકે•તેહ્નાં•ઘાવ•ઉપર•તુંઉં•આગરી•મુકે•અને•તેહ્ને•ન્નાઈતું•આપે*

કતઆ•

૧ (ખુરીકે•બીનીઓ• બારી•બગેલ•દર•ઓફતાદે•)
(બદેલ•બરૂ•શાફકત•કોન•વલી•મરો•બસરશ*)
૨ (કોનુનં•ચો•રફતીઓ•પોરસીદીશ•કે•સું•ઓફતાદ)
(મીઆં•બબંદ•ચે•મરદાં•બગીર•ન્નાગબે•ખરશ*)

માઈની * ૧ — ઈક•ઘઘેડું•બાન્નો•લાઘેલું• કીચડમો•ફશેલું•તુંઉં•જુઈતો••દેલથી•તેહ્નાં•ઉપર•શાફકત•કર•પણ•તેહ્નાં•શાર•આગલ•નાજ* ૨ —અને•જારે કે•તુંઉં•તેહ્નાં•શાર•આગલ•ગઈઓ ને•પુછીઉં કે•કેમ•પડીડીઉં•તારેતો••મરદોની•ગીશાલે•કમર•બાંધ•અને•તેહ્નુ•પુછડું•પકડીને•તેહ્ને•તે•કીચડની•વેવશાતમોથી•બાહેર•કાહાડ*

ફફમો•હેકમત * — બઈ•ચીન્નો•અકલની•આગલ•ઘણી•મુશકેલછે••ઈકતો•કેશામતમો•હોઈ•તે•કરતાંને•વધારે•ખાવું••બીજુંતો•મોતનો•દાહાડો•જે•કીશામતમો••લખેલોહોઈ•તેહ્ની•અગાઉ•મરવું*

કતઅ•

૧ (કજા•દેગર•નશવદ•દર•હજાર• નાલેઓ• આહ•)
(બ•શોકર•ઈઆ•બ•શેગાઈઅત•બર•આઈઅદ• અ
જ•દેહની*)
૨ (ફેરેશતઈ•કે• વકીલસત• બર•ખજાને• બાદ•)
(ચે•ગમ•ખોરદ•કે•બેમીરદ•ચેરાગે• બીવે જની*)
માઈની * ૧ – હજારો•હાઈ•અને•અફશોશ•અને•
શોકર•તથા•શેગાઈઅત•મોહડે•કરેઆથી•કજા•ઈઆને•
હોદ્દારત•ફેરવાતી•નથી * ૨ –,જે• ફિ• ફરેશતો કે•
પવંનનાં•ખજાંના•ઉપર•મવકલ છેતે•અગર• કોઈ• બુઢી
આ• વીધવાનો•ચેરાગ•મરેતો•તેહનો•શું• ગમખાઈ
ઈઉમી•હિકમત * – અરે ઓ•રોજીનાં• શોધના
રા•તું•બેશી•રેહ•તને•ખાવાને•મલી•રેહશે*અને•અ
રેઓ•તું•મોતથી•બીહને•મેનાહરા•કે જીવને•મોત
નાં•હાથમાંથી•બચાવી•નહી•શાખશે*

કતઅ•

૧ (જેહેદે•રેજક•વર•કોની•વગર•નકોની•)
(બેરસાનદ • ખોદાઈ • ઈજ્જો • જલ*)
૨ (વર• શવી• દર દેહાંને •શીરો• પલંગ•)
(ન• ખોરંદત • મગર • બરૂજે• અજલ*)
માઈની * ૧ – તું•રોજી•શોધવાની•મેહનત• કરે•
અથવા•નહી કરે••પણ•ગાલેબ•અને બાજ્જારગ• ખોદા

િતાલા • તુહને • રેબજી • પોંહોંચાડશે * ૨ — અને • અગર •
તુંઊં • વાઘ • અને • ચીતાનાં • મોહોડાંમાં • જાઈ તો • તોબી • તુ
હને • અજલનો • દાહાડો • આવેઆ • વનાં • ખાવા • નો • નથી *

૬૮ મી • હેકમત * — નહીં • મુહેલાં • પર • હાથ • ન
થી • પોંહોંચવાનો • • અને • હરેક • જગો • ઉપર • મુકેલું • હ
શે • તાંથી • પોંહાચશે * ઈઆને • નશીબમો • નહીં • હોઈ તે •
નહીં • મેલે • • અને • જે છે • નશીબમો • હશે તે • પોતાની • મેરે •
આગલ • આવી • ઉભું • રેહશે *

બેત

(નશાનીદઈ • છે • સેકંદર • બેરપત • ના • જોલમાત •)
(બચંદ • મેહનતો • અંઘે • નખોરદ • આબેહઈઆત *)

માઈની * — તુંઈ • શાંભલીઉંય છે • શીકંદર • કેટલીઈ
ક • મેહનતથી • જોલમાત • ઈઆને • અંધારી • જમીન • ઉપ
ર • ગઈઓ • તોબી • પણ • આબેહઈઆત • ઈઆને • અમ
રૂત • જલ • તેહને • પીવાને • નહીં • મલીઉં ।

૬૯ મી • હેકમત • — મછી • માર • નગર • રોજી •
દરીઆમો • માછલું • પકડી • નહીં • શખતો • અને • માછ
લું • વગર • મોતે • કાંઠે • આવી • મરતું • નથી *

બેત •

(મીસકીન • હરીસ • દર • હમે • આલમ • હમીદવદ •)
(ઉ • દર • કપાઈ • રેજક્રો • અજલ • દર • કપાઈ • ઉ *)

માઈની * — મીસકીન • લોભીઓ • તમામ આલમ

મેા•રેજકને•રેાજની•પંછવાડે•દોડેય•અને•અજલ•તેહની•પછવાડે•દોડેય*

૭૦ મી•નશીહત * — કિ•લુંડેા•તવંગર•હેવેાછે•જેહવેાકે•કિ•છેકું•મેાલંમમેા•ચઢાવેલું•અને•કિ•દરવેશ•પરહેજગાર•હેવેાછે•જાંણે•કિ•ખુબસુરત•માસુક•મટેારાંમેા•રેારાહિલી*જેમકે•મુશા•પેગમબર•ઉપર•સલાંમહેાજેા•તેહનાં•ઉપર•તેહની•કિ•કેહવાતછે•કે•મુશા•પેગમબર•શેંકડેા•થીગલાંની•ખીદડી•પેહેરતેા••અને•ફરઉનની•દાહાંડી•જડાવે•જુરેલી*નેક•લેાકેાની•શખતી•મટીજાશે•ને•ખેાશીપાંમશે••અને•બદ•દાેલતમંદેાની•દાેલત•ખુલમલશે *

કતઅ•

૧ (હરકેરા•જહેા• દાેલતસત•બેદાન•)
(ખાતરે•ખેસતે•દર•નખાહદ•ઈઆપત)
૨ (ખબરશ•દેહકે•હીચ• દાેલતેા•જહ•)
(બ•સરાઈ•દેગર•નખાહદ•ઈઆપત)

માઈની * ૧ — તું•જાંણકે•જેહની•પાશેકે•બેાજેારગી•અને•દાેલતછે•તે•દેલગીરી•જેાવાનેા•નથી, ૨ — પણ•તેહને•તું•ખબર•આપકે•કિ•દાેલત•અને•બેાજેારગીયેાથી•કશું•બીજી•દુનીઆમેા•પાંમશે•નહીં*

૭૧મી•હેકમત * — અદેખેા•જે છેતે•ખેાદાહિતાલાની•નેઆંમતેા•બખીલછે••અને•બેગેાનાહ•તથા•બે

નકશીર·લોકોનો·દુશમંનછે*

કતઅ·

૧ (મરદકી·પોશાક· મગજરા· દીદમ·)
(રપતે·દર· પોસતીને· સાહેબ·જાહ*)
૨ (ગોપતમ·કિ·ખાજે·ગરતો·બદબખતી)
(મરદોમે·નીક·બખતરા· ચેગોનાહ*)

માઅની * ૧ — કિ·મરદ·બેહુદું·બોલનારાને·કુદરાઈઓછે·તે·આબરૂ·વાલા·શાહેબોની·ગેબત· અને· બદગોઈ·કરતો·હતો * ૨ — તારે·કહ્યુ· તેહને·કહીઉં કે· બરેઓ·શેઠીઆ·તુંઉં·બદબખતછે··તેહમો · નેકબખત·માદમીનો·શું·વાંક*

કતઅ·

૧ (અલા·ના · નખાહી· બલા·· બર · હસુદ·)
(કે·આં·બખતે·બરગશતે·ખોદ·દર·બલાસત*)
૨ (ચે·હાજત·કે· બરવે· કોનદ· દોશમની·)
(કે·ઉરા·ચનીન· દોશમની·દર· કફાસત*)

માઅની * ૧ — તુંઉં·જાંણીલેકે·અદેખાની·ઉપર·બલા·અને·કશટી·નહી·ચાહવી·કાંઈકે·તે·બરગશતે·બખતનો·આપોઆપજ·બલામો·પડેલોછે * ૨ — શું·હાજતકે·તુંઉં·તેહની·ઉપર·દોશમની·કરે··કાંઈકે·દાવો·અદેખાઈ·જેહવો·દોશમંન·તેહની·પીઠ·પછવાડે·લાગેલોજછે*

૭૨ મી•હિકમત * — વગર•રિઆ• અને•શોક• વાલો•શાગેરદ•જેછેતે•જેહવો•કિ•આશકછે• વગર• પઈશાવાલો* અને•વગર•શમજવાલો• ખોદાની•રાહ નો•લોભીઓ•જેછેતે•જેહવું•કિ•પંખેરૂછે• વગર•પાંખ વાલું* અને•વગર•અમલ•વાલો•આલેમ•જેછેતે•જેહવું• કિ•વગર•ફલનું•જંહાડછે* અને•વગર•ઇલમ•વાલો• પરહેજગાર•જેછેતે•જેહવું•કિ•વગર•બારણાંનું•ઘરછે*

૭૩મી•પંદ * — ઇંશાંનનાં•ઉતરવાથી•મોરાદ• નેક• ખશલત• મેલવવા • ઉપરછે• •લિખવું• તેહને• જાણવા•થકી•નથી* જાહેલ•અને•વગર• ઇલમવાલો• આબેદ•તે•જેહવો•કિ•વેહલો•ચાલનારો•પેદલછે* અને•કાબેલ•શાખશ•ઇબાદત•કરવામાં•આંલશુ•હોઇતે• શુતેલોબી•જેહવો•કિ•ઘોડાનો•શવારછે* કિ; ગુનેહગારજે •ખોદાઇતાલા•પાશે•પોતાંનાં•ગોનાહની•માફ•માંગવાને•હાથ•ઉંચા•કરે•તે•ભલોછે•કિ•આબેદ• કરતાંને•કિજે•આબેદ•કે•ગરવ •અને•મગરૂરીનું•માથું• ઉઠાવે*

બેત•

(સરહંગે • લતીફ • ખોઇઓ• દેલદાર•)
(બેહતર•જે•ફકીહે•મરદોમ•આજાર*)

માઇની * — કિ•લશકરી•અમલદાર• અથવા•કોટવાલ•જે•નેક•ખશલતનો•અને•મીઠી• જાબાંનનો•

ફીર તે..છોઈ કિ.દીનનો.દાનાવન્ને.મરદોમ.આજર.;
ફીર તે.કરતાંને.બેહતર*

૭૪મી.હીકમત * — જે.આલેમ છે.દીનની. કેતા
બનો.હોકમ.મુજબ.ચાલેનહી.તે.જેહવો.કિ.વગર.
મધની.મધમાંખ છે*

બેત.

(જમબુરે.દારોશતો.બી.મોરવંતરા.ગોર.)
(બારી.ચેા.અસલ.નંમીદેહી.નીશ.મર્જ ન*)

માઈની*—આહરે કી.અ ને.બેમોરવત.મધમાંખને.તું
ઉં હેકછે. જારે કે.તુંઉં.મધ. નથી. આલતી. તારેતો.
ચટકો. નેામાર*

૭૫ મી.હીકમત * — બેમુરવંત.મરદ.કિ.ઓરત.
શરીખોછે..અને.લાલચુ.આબેદ.કિ.વાટ. પાડા.શ
રીખો*

કતઈ.

૧ (ઈ.બ. નામુસ. કરદે.જંમે. સપીદ.)
(બેહરે.પીનદારે.ખલક.નાંમે.સીઆહ*)
૨ (દસત.કુતાહ.બાઈઅદ. અજ.દોનીઆ.)
(આસતીન.ખાહ.દરાજો.ખાહ. કુતાહ*)
માઈની * — અરે.ઓ.લોકોને.ઠગવા.શારૂં.છુપે
આ.મકરથી.કપડાં.ધોતાં.શફેદ.કરેલા.અને.પોતાંનાં:
ફેલનું.નાંમું.શીઆહ.કીધેલા * ૨ — આંઈ.દુનીઆંથી.

હાથને•ટુંકો•રાખવો•જોઈએ•આશતીન જોઇએતો•
લાંબી•રાખને•જોઈએતો•ટુંકી•રાખ*

૭૬મી•હિકમત * — બેજણાંનાં•દેલમાંથી•અફ
શોશ•અને•પશતાવો•મીટતો•નથી••અને•તેઓ•નો•પ
ગ•નોકશાંનનાં•ચીખલમાંથી•નીકલતો•નથી*તેહમાં
થી•ઍકતો•વેપારી•જેહનું•વાંહાંણ• (વગરવીમે) બાં
ગું•હોએ*અને•બીજો•તેકે•જેહનો•વારેશ• કંલંદર•અ
તીત•લોકોની•શંગતમાં•બેશે*   જેમકે•કહીગએઆ
છે* પાદશાહનો•આપેલો•શરપાવ•વાહલો•હોએ છે•પ
ણ•પોતાનુ•જાડું•કપડું•તેકરતાંને•ઘણું•વાહલું•હોએછે
મોટાં•માંણશનાં•શોપરા•ઉપરનુ ખાંણું• શુતરું••અ
ને•લેજત•દાર•હોએ છે••પણ•તેકરતાંને•પોતાની•જા
હલી•માંનો•ટુકડો•ઘણોજ•લેજત•લાગેછ

બેત•

(શેરકે•અજ •દસતે•રંજે • ખીશો•તરેહ•)
(બેહતર•અજ•નાંને•દેહખોદા•વ•બરેહ*)

માએની * — પોતાંની•મેહનતથી•મેલવેલો•શરકો•
અને•બાજી•પાલો•હાકેમની•ધરમ•ખાતાંની• રોટી•ત
થા•હલવાંનનાં•ગોશત•કરતાંને•બેહતરછે*

૭૭મી•હિકમત * — આએબેઈ•કાંમ•દાનાઈની•
રાહથી•ઉલટાં•અને•દાનાવ•લોકોનાં• કોલનાં•તો
ડનારાંછે*તેહમાં•ઍકતો•દવાઈ•દારૂ•ચોકશાઈ•કરેઆ•વ

નાંહિ・પોતાનો・મનનુ・શુજીઉં・ખાવું・અને・બીજુંતો・વગર・દીઠેલે・મારગે・શંગ・અને・કાફલા・વનાંહિ・ખિલું・જવું*

૭૮મી・હેકમત * — હિમાંગ・ગલ્લીને・લોકોહિ・પુછીઉંકે・તુંઉં・હિલમમાં・હાવે・મોટે・મરતબે・શીરીતે・પોંહોંચેઓ・・તારે・તેણે・કહીઉંકે・જે・ચીજને・હુંહિ・નહી・જાણી・અને・નહી・શમજેઓ・તેબાબે・બીજાને・પુછવાની・શરમ・નહી・પકડી・અને・લાજ・નહી・ધરી*

કતહિ・

૧ (ઉમીદ・આફ્રીઅત・અંઘે・હુઅદ・મોઆફકે・અકલ・)
(કે・નબજરા・બ・તબીઅત・શનાસ・બેનોમાઈ*)
૨ (બેપોરસ・હરચે・નદાની・કે・જેલલે・પોરસીદંન・)
(દલીલે・રાહેતો・બાશદ・બર્જિન્જે・દાનાઈ*)

માહિની * ૧ — અકલ・મોઆફક・તંનદારોશતીની・ઉમેદ・તેહારે・થાહિ・જેઆરે કે・તુંઉં・પોતાની・નબજને・તબીઅતનાં・પીછાંનનારા・તબીબને・દેખાડે * ૨ — જે કાંઈ કે・તુંઉં・નહી・જાણેતે・બીજાથી・પુછ・કાંહિકે・પુછવાની・થોડી・મેહનત・તુહને・આબરૂવાલી・દાનાઈની・દલીલની・રાહ・દેખાડશે*

૭૯મી・હેકમત * — જે・ચીજ・તુંઉં・નહી・જાણતો・હોહિ・તેહને・તુંઉં・જાણવા・ચાહેતો・પુછવાની・ઉતાવલ・નોકર・કાંહિકે・ઉતાવલ・કરવાથી・આરઓજ・અને・ડાહપણને・નોકશાન・પોંહોંચેચ*

શહિર•

૧ (ચેા• લોકમાં•દીદ •કંદર દસતે • દાઉદ•)
(હમી•આહંન• બમોજેજ•મુમ• ગરદદ*)
૨ (નપેારસીદશ•ચેમી•સાજી•ચેા• દાનેસત•)
(કે•બી• પેારસીદનશ • માલુમ• ગરદદ*)

માઈની * ૧ — લોકમાંને•દાઉદનાં•હાથમેા•લેાહું
ને•સેાઈઉં કે•મેાજેજાથી•મેામ•શરીખું•બનાવેછે * ૨
— તારે•તેણે•દાઉદને•પુછીઉં નહીં કે•તું• શું•બ
નાવેચ•કાંઈ કે•તેણે•જાંણીઉં કે•વગર•પુછવે•માલુમ• પ
ડશે*

૯૦મી•હીકમત * — કોઈ•ઘરબારીતાની•શેાહબ
ત•પકડીઈતેા•તેહમેા•આઈ•કિ•વાતની•જરૂરછે••તેઘ
ર•ધણીની•મરજીથી•કોઈ•ઉલટું•નહી•કરીઈ•અને•નહી
કહીઈ•કે•તેથી•કરી•તાહારેને•તેહને•દેાશતી•બની•રેહ*

કતઈ•

૧ (હીકાઈઅત• બર •મેજાજે•મેાસતમે• ગેાઈ•)
(અગર •દાની•કે•દારદ બાતેા• મેલી*)
૨ (હરાં•આકેલ•કે•બા•મજનુન નેશીનદ•)
(નગેાઈઅદ•જોજ• હદીસે• રૂઈ• લેલી*)

માઈની * — અગર કોઈ• વાતનેા•શાંભલનારેા•
તાહારી•વાત•ઉપર•ખાહેશ•રાખતેા•હેાઈતેા• તુંઉં
ને•વાત•કરેતે શાંભલનારની•મરજી•મુજબનીજ•કર

જે * ૨ — હરેક•દાનાવન્ને•મજનુનની• પાશે•બેશેતે•• બેલીનાં•ચેહરાની•વાત•વનાંઈ•બીજી•કરેજ•નહીં*

ઌ૧મી•હેકમત * — જેકોઈકે•બદ•લોકોની• શંગતમેા•બેશેતે•અગરચેઃતેહોની•બદ•ચાલ•અને•ફેલ નહીં•પકડે•અને•તેહો ની•નકારી•ખાશીઅત•તેહનાંમેા• લાગુ•નહીં•પડે•તો પણ•તેહો ની•શંગતમેા•બેઠાથી• લોકોને•પેલાઓની•બદખશલતનેા•જરાંત•પેલા• ઉ પરબી•આવે••જેમકે• કોઈ•શાખશ•દારૂનાં•પીઠાંમેા•ન માજ•કરવાને•જાઈ•તે•નીશચે•કરી• લોકોમેા•છાકટ• કરી•કેહવાઈ*

મસનવી•

૧ (રકીંમ•બર•પેાદ• બનાદાંની• કશીદી•)
(કે•નાંદારા•બ•સોહોબત•બરગેાજીદી)
૨ (તલબ•કરદંમ•જે•દાનાઈ•ઈકી•પંદ•)
(મરા•ગેાફતાકે•બા•નાદાં•મપેવંદ*)
૩ (કે•ગર•શાહેબ•તમીજી•ખર•બેબાશી•)
(વગર•નાદાંની•અબલેહતર•બેબાશી*)

માઈની * ૧ — અગર•તુંઈ•નાદાંનની•શેાહોબત• ઈખતીઆર•કીધીતેા•ઈમજાણકે•તુંઈ•પેાતાંની• ઉપ ર•નાદાનીનેા•હરપ•ખેંચેઓ••ઈઆને•નાદાનમેા•લ ખાઈઓ * ૨ — હુંઈ•ઈક•દાનાવથી•ઈક•નશીહત•માં ગી• તારે•તેણે•મહને•કહીઉકે•નાદાંનની• શંગત•

નોકર * ૩·— કાંઈ કે·તુંઉં·અગાર·અકલનો·શાહેબ·હું
શેતો નાદાંનની·શંગતથી·ઘધેડો·થાશે··અને·અગર·
તુંઉં·નાદાંન·હશેતો·મોટો·બેહુદો·થાશે*
૬૨.મી·હિકમત * — ઉંટની·તાબેદારી·અને·ધી
રજ·શારવેને·માલુમછેકે·અગર·ઈક·નાદાંન·છોકરો·
તેનાં·ઉંટની·માહાર·પકડીને·શો·ઓ·કોશ·તલક·લઈજા
ઈ·તોબીતે·ઉંટ·પોતાંની·ગરદંન·તેહની·તાબેદારી
થી·પાછી·ખેંચે·નહી··પણ·કોઈ·હેવો·ડરાંમણો·
અને·અગવડો·મારગ·આવી·પોંહોચે કે·તેજગોઈ·દ
વની·ઘાત·થાઈ·તેહવા·મારગ·ઉપર·પેલો· છોકરો
નાદાંનીથી·ઉંટને·લઈજાવા··ગાહે·તારે·પેલું·ઉંટ·પો
તાંની·લગાંમ·તેછોકરાનાં·હાથમેંથી·તોડીનાંખે·અને·
તેહની··તાબેદારી·નહીકરે·અને·તે·નઠારે·મારગે·ન
હી·જાઈ··કાંઈ કે·શખતીની·વેલાઈ·નરમી·કરવી·માઠું
છે·અને·કહી·ગઈ·આ·છેકે·દુશમંન·મેહેરબાંનગી·અને·
નરમી·કરેઆથી·દોશાતઃ·નથી·થાતો·દશાંમણો·લોભ·
વધારે·કરતો·જાઈછે*

કતઈ·

૧ (કસીકે·લોતફ·કોનદઃ·ચાંતો·ખાકે·પાઈઅશબાશ)
(બગર·બેલ.ફ.·કોનદ·દર હે મશગાશ·આગૅન·ખાક*)
૨ (સોખોન·બલોનકો·કરમ·ના·દોરોશત·ગુઈ·મગુઈ)..
(કે·જંગ·ખોરદે·નગઃદ·બનરમ·શુદો·પાક*)

માઇની * ૧ — જેકોઈછે.તાહરા.શાથે.ખુબી.કરે.
તેહનાં.પગની. તુંછે.ખાક.થાઈ.રેહ. .અને.અગર.
કોઈ.તારા.શાથે.બદી.કરેતા.તેહની.બંધે.આંખમાં.
ધુલ.જાર * ૨ — બદ.મોહોડાનાં.કઠણ.આદમી.શા
થે.ખુબી.અને.મેહેરબાનગી.જરેલા.શોખેાન.નાખા
લ..કાંઈ છે કીટ.ખાધેલું લેાકું.નરમ.શુકાનથી.ઉઆ
ને.પાલેશની રેતડીથી.શાપ.નહી.થવાનું.

૯૩ મી.હીકમત * — જેકોઈબીજની.વાતમાંજ્વ
ચ્રર.પુછે.બાલે.અને. ટાપશી.પુરે.શાવાશર્તછે.લો
કો.તેહને.કાબેલ.અને.ડાહેઆ.જણે.પણ.તેહનો.હે
વો.વીચારછેતે.ખોટોછે..શાશારૂં છે.ઈરીતે.ટાપશી..
પુરેઆથી.અને.વચમાં.બાલેઆથી.લાકો.તેહને.શાં
મણેા.જાહેલમાં.લેખશે..જેમ છે.બાજારગ.જોકો.કહી
ગઈ આછે.

કતઈ.

૧ (નહેહદ • મરદે • હુશમંદ • જવાબ.)
(મગર. અંધે.કજુ. સવાલ.કોનંનદ*)
૨ (ગરચે.બરહક.બઅદ.મેંલજે.સોખેન.)
(હમલ.દઆવીગ.બર.માહાલ.કોનંનદ*)

માઇની * ૧ — હોશમંનદ.મરદ.જવાબ.નહી.આ
પે..જાંસુધીછે.તેહનેથી.શવાલ.નહી કરે.તાંસુધી* ૨
— અગરચે.શેાખેાનની.મેલવાણી.બરહક.હોઈ ઈઆ

ને•શાયીબી•વાત•કોઈ••તોપણ•તેહની•વાત•કબુલ•ક
રવી•મુશકેલ•જાંણે*ઈમાંને•વગર•પુછવે•કોઈ•વાત•
બેાલે•તેહને•શાંમણાં• ધણીઈ• કબુલ•કરવી•મુશકેલછે

૬૪મી•હેકમત * — મહને•કપડાંમેા• ઢાંકેલી•જ
ગાઈ•કે•ધાવ•પડેઓતેા•તેહમે•થકી•માહારેા•પીર•
મહને•હરરેાજ•પુછેઆ•કરતેા છે•ધાવ• કેમછે•પણ•ઈ
મ•નહી•પુછતેા કે•તે•ધાવ•કહીજગેાપરછે*પછે•હુંઉં•
માહારા•મંનથી•શમજેઓ છે•બદનની•હરેક•જગેાની•
અને•હરેક•શેાધા•તથા•હાડકાંની•વાત•ઉઘાડી•કરી•
બેાલવી•રવા•નથી•તેથકી•ઈ•પીર•ધાવની••જગેા•પુછ
તેા•નથી*દાનાવ•લેાકેા•કહીગઈઆછેકે• •જે કેાઈકે•
વાતને•વગર•શમજવે•બેાલીજાઈ•તે•પાછલથી•તેહ નેા•
જવાબ•આપતાંમેા•પશેમાંન• થાઈ*

કતઈ•

૧ (તા•નીક•નદાંની• કે•સેાખેાન•ઈ ન•સવાબસત•)
(બાઈઅદ•કેબગેાપ્રતંન•દેહંન•અજહમ•નગેાશાઈ)
૨ (ગર•રાસત•સેાખંન•ગુઈઓ•દર• બંદ•બેમાંની•)
(બેહ•જાંકે•દરૂગત• દેહદ •અજ• બંદ• રેહાઈ*)

માઈની * ૧ — જાંહ્રુધી•તુંઉં•કે•વાતને•શહી•અ
ને•ચેાકશ•જાંણે•નહી••તાંહ્રુધી•તે•વાત•બેાલવા•ઉપ
ર•તાહારે•મેાહેાડું•ઉઘાડવું•નહી•જેાઈએ * ૨ — અગ
ર• તુંઉં••શાચેા• શેાખેાન• બેાલે•અને • તેથી• બંધ

મો•પડે••તે•બેહતરછે•જુઠું•બોલેઆથી•તુંઉં•બંધમો
થી•છુટકારો•પામે•તે•કરતાં•ને*

૬૫ મી•હીકમત * — જુઠું•બોલવું•કે•કઠણ•
ઘાવની•મીશાલે છે••જો•કે•તે•ઘાવ•રૂઝ•જાએ•પણ•તે
હની•નીશાંની•રહી•જાશે*જેમ કે•હજરત•પ•પેગંમબર
નો•ભાઈઓ•કેવાર•જરે•જુઠા•પડેઆ•તારે•પરીથી•
તેહોનો•શાચા•બોલવા•ઉપરબી•ભરોશો•નહી•
રહેઓ*

કતઆ•

૧ (ઈકીરાકે • આદત • બુઅદ • રાસતી •)
(ખતાઈ • કોનદ • દર • ગોઝરી • ર વાસત*)
૨ (વગર • નામવર • શોદ • બકોલે•દરૂગ •)
(અગર•રાસત•ગોએદ•તો•ગોઈ•ખતાસત*)

માએની * ૧ — કોઈ•શખશની• રાશતી•બોલવા
નીજ•આદત•હોએ•તેશખશથી•અગર•કોઈ• ચુક•થા
એ•ઈઆને•કાંઈ•જુઠું•બોલાઈ•જએતો•તેહને•તુંઉ•મા
ફ•કરેતો•રવાછે * ૨ — અને•અગર કોઈ•શખશ•જુ
ઠું•બોલવામો•નામીચો•થાએઓ•હોએ••તે•અગર•શા
ચુંબી•બોલેતો•તુંઉં• કેહશે કે•તે•જુઠુંછે*

૬૬મી•હીકમત * — ખોદાએતાલાની• પેદાએશ
મો•શરવેથી•બોજોરગ•અને•પેઆરૂં•આદમીછે•અને•શ
રવેથી•હીણાંમો•હીણું•કતરૂંછે•પણ•દાનાવ• લોકો

મી•નજદીક•કુતરૂં•રકનુ•પીછાંનનારૂં•અને ગુણનુ• જાંણ નારૂંછે•તે• નાશેપાશ•અને•અવગુણ•જરેલાં•આદમી• કરતાંને•બેહતરછે*

કતઁ•

૧ (સગીરા • લોકમઈ• હરગેજ • ફરામુશ•)
(નગરદદ•ગર•જ ની•સદ•નેાબતશ•સંગ*)
૨ (વગર•ઓમરી• નવાજી• શેફલઈરા •)
(બ•કમતર•ચીજી•આફિઅદ બાતોદર•જંગ)

માફની * ૧ — કિ•કુતરાંફિ•તાહરો કિ•લોકમો• ખાધો•હોફ ને•તું ઉં•તેહને•શેાવખતે•પથરનેા•મારમા રે•તો બીતે•પેલો•લોકમો•ખાધેલો•ફરામોશ• નહી•ક રે * ૨ — અને•અગર•કોઈ•પાજી•માંણશને•બધી•ઓ મર•તુંઉં•નવાજેશ•કરેતો••શેહેજ•ચીજને• વાશતે•તા હારા•શાથે•લડવાને•આપે*

૯૭મી•હેકમત * — જે•આદમી કે•ખાલચુ•અને• ઘણું ખાનારૂં•અને•અતીશે•ઉંઘનારૂં•તેથી•ફિલમ•તથા• હોનરનુ•કાંમ•કાંઈ•બને•નહી••અને•વગર•ફિલમ તથા• બીન•હોનર•વાલાં આદમીથી•માહ•જારત•તથા•શા રદારીનુ કાંમ•નીપજે નહી*

બેત•

૧ (મકોન•રેહેમ•બર•ગાવે•બીસીઆર•ખાર•)
૨ (કે•બીસીઆર•ખેાસ નસદ•બીસીઆર•ખાર*)

૨ (ચો·ગાવ·અર·ફમી· બાદિઅદત· પરબફી·)
(ચો· ખરઃ તંન· બેઆરે· કસાંન· દરદેફી*)

માઈની*૧—ઘણું·ખાનારો· ગાવ·ઉપર·રેહેમ·લાવી·ઘણું·ખવાડનો·કાંકિ·ઘણું·ખાનાર·ઘણું·ઉંઘાઈ * ૨—તુફને·અગર·ગાવની·મીશાલે· પરવેહે· થાવું· જોઈએ·તો·ગધેડાની·મીશાલે·પોતાનાં·તંનને·બીજાઓનાં·જુલંમ·નીચે·આપવું·પડે*

૬૬મી·તંરબીઅત * — ઈનજીલ·કેતાબમો·ખોદાઈતાલાઈતાલાઈ·પરમાવેલું·છે કે··એ·આદમનાં·પરજંદ·અગર· કુઉં·તુફને·દોલત·આપુંતો· તુંઉં·માહારેથી·દેલ·ઉઠાવીજે·તે·દોલતમો·દેલ·ઘાલે··અને·અગર·કંગાલ·કરૂંતો·જીડ અને·કંગાલ·પણાંની·બલામો·તંગ·દેલ·થાઈ·બેશે··પછે·માહારી·બંદગીની· મીઠાશ·તુંઉં·કેવારે·પામે··અને·માહારી·ઈબાદત·કફી·વેલાઈ·કરે *

કતઈ·

૧ (ઘે· અંદર· નેઆમતી· મગરૂરે· ગાલેપ·)
(ઘે· અંદર· તંગદસતી· ખસતેઓ· રીશ*)
૨ (ચો·દર·સરરાએ·જરરા·હાલત· દનસત·)
(નદાનમ·કેઈ·બફક·પરદાજી· અજ·ખીશ*)

માઈની * ૧ — કબીતો·નેઆમત·મલેઆયી· તુંઉં·મગરૂર·અને·ગાફેલ·દોઈ·કબીતો·તંગદશાતીથી· તુંઉં·

ખશતે•ખાતેર•અને•પરેશાંન•હોઈ * ૨ — જરે•શાદી• અને•ગમી•અથવા•લાજ•તથા•હાંણીમો•તાહારો•હા લ•ઈછે•તારે••હુંઉં•નથી• જાંણતો કે•તુંઉં• પોતાંનાં•તં નથી• હકતાલાની• ઈબાદમો• કે હવારે•મશગુલ•થાશે

૮૯મી•નશીહત * — ખોદાઈતાલાને• હમેશાલ છે તેહની•ખાહેશ•ઈકને •પાદશાહી• તખત •ઉપરથી• નીચે•લાવેય••અને•બીજાને• માછલીનાં•પેટમાં •બચા વી•રાખેય * ૨ — જેમેશાલેકે• ગુનેહગાર•ફરઉનને• ઉંધો• નાંખેઓ•અને•ઈઉનોશ•પેગંમબરને•માછલીનાં• પેટમો•બચાવો•રાખેઓ*

બેત•

(વકતસત•ખોશ•આંરા• કે•બુઅદ•જેકરતો•મોનસ•)
(વર•ખોદ•બુઅદ•અંદર•શેકમે•હુત• સુંન• ઈઉનસ*)

માઈની * — ઓ•પરવરદેગાર• જેહને• તાહારી•ઈ આદ•કરેઆથી•આરાંમ•અને•શુખ•ઉપજેય• તેહનાંવો નો•વકત•ખોશી•જરેલો છે••કદાપી•તે•પોતે• માછલી નાં•પેટમોબી•હોઈ•ઈઉનશની•મીશાલે *

૯૦ મી•હેકમત * — અગર•ખોદાઈતાલા•પોતા નો•ક્રોધની•તલવાર•ખેંચેતો•હરઈક•પેગંમબર•અને• વલી•પોતાંનુ•મોકું•છુપાવે••અને•અગર•મેહેરબાંનગી ની•નીશાંણીને•હલાવેતો•બદ•લોકોને•નેક•લોકોમો• પોહોંચાડીદીઈ*

કતઁ•

• ૧ (ગર•બ•મેહેશર•ખેતાબે•કેહેર•કોનદ•)

(અમબીઆરા• ચે•જાઁ• માન્તેરતસંત*)

૨ (પરદે• અન્જરૂઁ• લેાતપ•ગુ• બરદાર•)

(કશફીઆરા •ઉમીદે• મગફેરતસત*)

માઁની*૧—ખોદાઁતાલા•અગર•કઁઆંમત•ને•દાહાડે
•કેહેર•અને•ગુશાથી•ઠાઈને•પુછવા•ને• ઉજ્લેાકરેતેા•
તાંહેં•પેગમબરોને•માફ•માંગવાની•શું•મકદુરહેાઁ*

૨ —અને•જો•પરદા•ને•બખશેશની•રૂઁ•ઉઠાવેતેા ગુને
હ્ગાર•લેાકોને•માફીનો•ઉમેદ•થાઁ*

૯૧ મી•નશીહત * — જે•આદમી છે•દુનીઆંમેા•
અદબ•શીખીને•નેક•રાહ્•નહીં• પકડે•તે • કઁઆંમત
ને•દાહાડે•અજાબમેા•ગેરેફતાર• થાઁ*જેમ છે•ખોદાઁ
તાલાઁ• કોરાંનમેા•ફરમાવેલુંછે છે* [હુંઉં•તમારેા•હ
લકેા•વાંક•બખશેશ•કરશ•પણ• મેાટેા•વાંક• બખશે
આમેા•નહીં•આવશે]

બેત•

(પંદસત•ખેતાબે•મેહતરાં ન•અંદી•બંદ•)

(સું•પંદ•દેહંદેા• નશનવી•બંદ• નેહંદ*)

માઁની * — બાન્જેારગ•લેાકેા•પેહલાંતેા• નશીહ
ત•કરે•તેવાર•પછે•કેદ•કરે••જરે છે•તુહને•નશીહત•કરે
તે•તુંઉં•નહી•શાંભલે•તારે•તુહને•કેદ•કરે•અથવા•બ

ડીઞરે*

નેકબખત• લેાકેા•કદીમ• લેાકેાની•કહેલી•કેફાર્ મતેા•તથા•મશાલેાથી•નશીહત• પકડે•તેહની•આંગમ ચથી• કે •પાછલા•લેાકેા•તેહેાની• કેફાર્મતેા•તથા•મશાલેા•કહે*

કતર્•

૧ (નરવદ•મેારગ•ઝુર્•દાનેં•પરાજ•)
(સું•દેગર•મેારગ•બીનદ•અંદર બંદ*)

૨ (પંદ•ગીર•અજ•મસાર્બે•દેગરાન•)
(તા•નગીરંદ •દીગરાં• જે•તેા•પંદ*)

માર્ની * ૧ — જારેકે•ર્કે•પંખીને•ફાંદામેા• પડેલું• બીજું•પંખી•જુર્તારે•તે•દાંણાંની•પાશે•નહી•જર્*૨ —બીજા•લેાકેાનેા•બેારેા•હાલ•જેાઈ•તુંઉં• નશીહત• પકડ••કે• તેથીકરી•બીજાવેા તારેથી નશીહત નહી•પ કડે*ઈઆને•તુંઉંનેા•બેારૂં•કાંમ•નહી કરશેતેા•તાહારી• કેહવાત•પાછલા• લેાકેામેા•નશીહત•પકડવા જેાગ• નહી•રેહશે*

૯૨ મી•હેકમત * — જેહનેકે• ખેાદાર્તાલાર્• જનમથી•બેહરેા•પેદા•કીધેા•તે•કેમકરીને•શાંભલી•શા ખે*અને•જેહનેકે•નેકબખતીનાં ફાંદામેા•ખેંચે•તેદેમ• કરી ને•જાઈ•નહીશખે*

કતઃ•

૧ (શબે • તારીકે • દુસતાંને• ખોદાઈ•)
(મીબેતાબુદ• ચો•રૂજે • રખશંદેહ*)
૨ (વીનુ સઆદત•બજુરે•બાજુ•નીસત,)
(તા•નબઅશદ•ખોદાઈ• બખશંદેહ*)

માઈની * ૧ — ખોદાઈતાલાનાં• દોશતોની• અંધા
રી રાત •જલહ્કતા દાહ્ડાની• મીશાલે• ચમકેચ * ૨
– અને•આઈ • નેક•બખતી•ઈઆને •શારૂં•જાઈગ• બા
જુનાં•જોરથી•કોઈ મલતું• નથી••જાંશુધી•બખશેશનો•
કરનારો• ખોદાઈતાલા•બખશે•નહી•તાંશુધી•નેકબખતી
મલે નહી*

રોબાઈ•

૧ (અજતો•બકે•નાલુમ• કે દેગર•દાવર• નીસત•)
(વજ•દસતેતો•હીચ•દસત •બાલાતર•નીસત*)
૨ (આંરા• કે તો•રેહ્બરી• કોની•ગોમ•નશવદ•)
(વાંરા કે તો•ગોમ• કોની કસશ•રેહ્બર•નીસત)

માઈનો * ૧ — તાહ્રા•વનાઈબીજ• કોણ• આગ
લ•જાઈને•પોકારૂં•કાકે કોઈ•બીજો• દાવર• નથી •
અને•તાહ્રા•હાથ•વગેરે•બીજો•કોઈ•હાથ• બાલાત
ર•નથી * ૨ — જેહ્નોકે• તુંઉં•રાહ્બર•ઈઆને મારગ,
બતાવનારો•થાઈ•તે ગોમ નહી•થાઈ••અને જેહ્નેઇ•
તુંઉં•ગોમ•કરે•તેહ્નો રેહ્બર• કોઈ•નથી*

૯૩ મી•ફિબરત * — નેક•આકિબતનેા•ફકીર• બેહતરછે•બદ•આકિબતનાં•પાદશાહ•કરતાંને*

બેત•

(ગમી•કજ•પીશે• શાદમાંની•બરી•)
(બેહ•અજ•શાદી•કજ•પસશ•ગમ•ખરી)

માંનિ * — ખેાશીની•અગાઉથી•જે•ગમી•તુંઉં• ભેાગવે•તે•બેહતરછે•જે•ખુશીની•પછવાડે• તુહને•ગમ•ખાવેા•પડે•તેકરતાંને*

૯૪ મી•હિકમત * — જમીનને•આશમાંનથી•વરશાતનેા•વધાવેા•થાઇછે*અને•જમીનથી•આશમાંન ઉપર•મટેારાંનેા•ગેાબાર•જાઇછે•હિકવાતછેકે• [ધાધર•મધેજે•હ્શેતે•ટપકશે*]

બેત•

(ગરત• ખેાઇ• મંન• આમદ• નાસજાવાર•)
(તેા•ખેાઇ•નીકે•પેશ•અજ•દસત મગેાજાર*)

માંનિ * — અગર•માહારી• ખશલત• તુહંને•નાલાઇક•થાઇ તેા•તુંઉં•પેાતાંની•નેક•ખશલતને•હાથથી• મુકીનેાદ*

ખેાદાતાલા•માંણશની•ઐબને•જુઇએ•અને•ઢાંકેય• •અને• પડેાશી• નથી• જાતાને• અમશ થકેા• પેાકારેા•કરેય*

બેત;

(નઊજબેલા.અગર. ખલક . ગેબદાંન. બુદી .)
. (કસી.બહાલે.ખોદ.અજ.દસ્તે.કસ.નીઆશુદી*)

માંઠની * — પનાહ. પરવરદેગારની. અગર. ખલક નાં.લોકો.ગેબની.વાતનાં.જાંણનારા.હતેતો..કોઈ. પોતાનાં.હાલથી .બીજા.કોઈનાં. હાથથી. આશુદું.ન હી.રેહતે*

૯૫ મી.હેકમત * — શોનુ.ખાંણમાંથી. બાહેર. નીકલેચ.લોઠને.ખોદેઆથી..અને.બખીલનાં. હાથમાં થી.જીવને.ખોદેઆથી*

કતઠ.

૧ (દુનાં . નખોરંદો. ગુશ . દારંદ.)
(ગુઠ અંદ.ઊમીદ.બેહકો. ખોરદેહ*)
૨ (રૂજી . બીની . બકાંમે. દુશમંન.)
(જર.માંનદેઓ.ખાકસાર.મોરદેહ*)

માઠની * — કમીનાં.લોકો.ખાતા . નથીને.સંઘરી. રાખેચ..કેહછેકે. ખાઇજાવા. કરતાંને .ઉમેદ. રાખવી.જા લીછે..ઈઆને.માહારાપાશ.છેતે.ખાશ.કેવી.ઉમેદ. રાખવી.બેહતરછે * ૨ — પણ.ઠકાત. દાહાડે. તુંઊં. જાશેકે.તેહનું.નાણું.દુશમંનનાં.હાથમાં.જાશેને. તે.ધ ણી.ખાકશાર.મરીજાશે*

૯૬ મી. અદબ * — જેકોઈ.ગરીબ.અને. મીશકી

ન. લોકોને. બખશેશ. નહીં. આપેતે. જુલમગાર. લોકો
નાં. હાથમોં. જઈ. પડશે *

મશનવી.

૧ (ન. હર. બાજુ છે. દરયે. કઉખતી. દસત.)
(બમરદી. આનજાંરા. બેશક નદ. દસત *)
૨ (જઈપોરા. મકોન. બરદેલ. ગનંદી.)
(છે. દર. માંની. બનારે. જુરમંદી *)

માઈની * ૧ — હરેક. બાજુ. નઃકઉખત. વાલીછે.
તેહની. મરદી. વતે. હરેક. આનજ. આદમીને. હાથ. નાં
જવે. નહી. જોઈઈ* ૨ — જઈપ. લોકોનાં. દેલને. તુંઉં.
દુખી. નોકર. કોઈછે. નો. તેહવું. કરશેતો. છોઈ. જોરા.
વરનો. જોલમ. જુહનેબી. શેહવો. પડશે*

૯મી. હેકમત * — દાનાવ. લોકો. જરેછે. આપ
શમો. કજીઓ. અને. જઘડો. પડેલો. જુદછે. તારે. અલ
ગ. રેહછે. અને. શો લેહ. જુદિતારે. મલીબેશેછે. છે. તેવે
બાદિશાંમતી. અને. બચાવ. અલગ. રેહેમોમો. હતો.
અને. આદિજગોદિ. મલી. બેઠામો. મીઠાશ. અને. ખુશીછે

૧૦મી. હેકમત * — જુર્મારીને. તરણ. છક. જો
ઈદિ. પણ. તરણ. પાવ. આવેછે*

બેત.

(હજાર. બાર. ચરાઘા. ખેશતર. અજ. મેદાન.)
(વલીકેન. અસપ. નદારદ. બદસતે. ખીશ. અનાંન*)

માફ્નીિ * ૧ — મેદાન•કરતાંને•ચરવા•ની•જગો•હ્
અરગણી•ખોશતરછે••મગર•ઘોડો•લગાંમ•પોતાંનાં•હા
થમો•નથી•રાખતો*

૯૯મી•હિકમત * — કિ•ફકીર•મુનાજાતમેં•આ
રિતે•પઢતો•હતોકે•કિ•પરવરદગાર•બદ•લોકો•ઉ
પર•તું•રેહેમ•કર•કાંકિ•તું•પોતે•નેક•લોકો•ઉપર•
રેહેમ•કીધેલીછેકે•તેહાને•નેક•પેદા•કીધુ*

૧૦૦મી•હિકમત * —કપડાં•પર•જાતજાતની•ન
કશી•તથા•બુટા•બનાવાનો•હોનર•અથા•અંગુઠી આંગ
લીકે•પેહેરવાનો•ચાલ•પરથંમ•પાદશાહ•જમશેદે•કી
ધો*લોકો•કે•તે•જમશેદ•શાહને•પુછીઉં•કે•તુંઉં•રાઘલી•
શોભા•અને•શણગાર•ડાબા•હાથને•શાવાશતે•કરેછે••
ફજીલત•અને•મોટાઈ•જુકિતાં•શીધા•હાથનેછે•તેહને•
કેમ•નથી•કરતો••તારે•જવાબ•દીધો•કે•શીધા•હાથ*
ને શીધાઈ•અને•શચાઈ•શણગારછે તે•ઘણોછે*

કતા•

૧ (ફરીદું•ગોફત•નકાશાંને•ચી•રા•)
(કે•પીરામુને•ખરગાહશા•બેદુજંદ*)
૨ (બદારા•નીકદાર•કિ•મરદે•હોશીઆર•)
(કે•નીકાં•ખોદ•બાજારગો•નીક•રજંદ*)

માફનીર—પાદશાહ•ફરેદુને•ચીનાઈ•ચીકંનદોજોને•ક
હીઉંકે•તેહનાં તંબુની•આશપાશ•નીચે•કહેલો•બોલ•ચી

કનથી·શીખે * ૨ — ફીરીશીઆર·ગરદ·તુંઉં· બદલા
કેાને·નેક·રાખ·ઈઆને·તેનાવેા·શંગાથે· તુંઉં·નેકી·કર
તેા·રેહ··કાંરકે·નેક·લેાકેાનેછે·તેતેા· પેાતેજ ·પેાતાં
ની·મેલે·બાજારગ·અને· નેકીથી·ભરેલાછે *

૧૦૧ મી·હિકમત * — કેાઈકે·બાજારગથી·લેા
કેાને·પુછીઉંકે·જમણેા·હાથ· આફરીતનેા· ફજીલત·
છતે·લેાકેા·અંગુઠી·ડાબા·હાથમેા·શાશારૂં·પેહેરેછે··
ત્યારે·તેણે·જવાબ·દીધેાજેતમેા·નથી·જાંણતા કે·ફા
જેલ·લેાકેા·શદા·નાઉમેદ·અને·નીરાંશ·હેાયછે*

બેત·

(આંકે·હેજ·આફરીદા·રેાજી·બખત·)
(ઈઆ·ફજીલત·હ્મી·દેહદ·ઈઆ·બખત*)

માઈની * — જેણેકે·નેક·બખતી·અને· બદ·બખ
તી·ફીબંધે·પેદા·કરીછે·તે··ઈઆતેા·ફજીલત·બખશે·ઈ
આતેા·નેક·બખતીબખશે*ઈઆને·ઈઆતેા·કાબેલીઅત·
બખશે·ઈઆતેા·દેાલત·બખશે*

૧૦૨ મી·હિકમત * — પાદશાહેાને· નશીહત·
કરવાનુ·તે·ધણીનુ·કાંમછેકે·જે·ધણી·માંથું·જવાથી·ન
હી·બીહે··અને·નાંણાંની·ઉમેદ·નહીં·રાખે*

મસનવી·

૧ (મુહદ· ચે ·દરપાઈ· રીજી· જરશ·)
(ચે·શમશીરે·હીનદી·નેહી·બર·સરશ)

૨ (ઉમીદેા•હેરાસશ•નબાશદ•જેકસ•)
(બરીનસત•હુનીઆદે•તેાહીદેા•બસ)

માર્નિ * ૧ — ખેાદાઇતાલાને•ફિ•કરીને•જાંણનારેા•અને•ખેાદાઇતાલાને•પોંહોંચેલેા•મરદ•હેાઈ•તેહનાં•પગનીચે•અગર•તુંઉં•શેાનુ•રેડે••અથવાતેા•તેહનાં•શર•ઉપર•તુંઉં•હીનદી•તલવાર•મુકે•ઈઆને••તેહનુ•માંથું•કાપે * ૨ — પણ•તેહને•કેાઈથી•કશી•પાંતીની•ઉમેદ•અને•દેહશાત•હેાઈ•નહી••તેતેા•ખેાદાઇતાલાની•ઈગાંનગી•અને•ઈકાઈ•ઉપરજ•ઈતેકાદ•રાખીબેહેા

૧૦૩મી•હેકમત * — પાદશાહ•જેાલંમગારેાને•ટાલનારેાછે••અને•કેાટવાલ•ખુની•લેાકેાને••અને•કાજી•ચેારેા•તથા•વાટપાડાવેાને•શુધારનારેા•અને•તેહેાનાં•ઈનશાફનેા•છાંડનારેાછે*હરગેજ•થાઈને•બેઈદાવાદારેા•રાજી•થાઈ•કાજીનેતાં•ફરીઆદ•નહીંજાઈ *

કતઈ•

૧ (ચેા•બહક•મગ્રાઈને•દાનીકે•મીબેબાઈઅદ•દાદ•)
(બલેાનફ•બેહકે•બ[illegible]ંગ•આવેારીએ•દેલતંગી*)

૨ (ખેરાજ•અગર•નગેાજરદ•કસી•બતઈઅસે•નફસ•)
(બકેહેર•અજુ•બેસેતાંનંનદ•મરદે•સરહંગી *)

માર્નિ * ૧ — તુંઉં•જાંણેછે•હકવાજબી•નાંણું•દેહુંછેતે•આપવું•જોઈઈ•તારેતેા••તુંઉં•લડાઈ•અને•ના

ખોશીથી・આપે・તેકરતાંને・જલીજલઇથી・આપેલું
હનરછે * ૨ — અગર・કોઈ・શખશ・પોતાંનાં・દેલ
ખોશીથી・ખેરાજ・નહી・આપે・તારે・・કોટવાલનું・ગં
શ・તેહની・પાશેથી・જોલમથી・લીઈ *

૧૦૪ મી・હેકમત * — શરવે・લોકોનાં・દાંત・
ટાશ・ખાધાથી・ખાટા・થાઈ છે・ પણ・કાજીનાં・દાંત
ઠાશથી *

બેત・

(કાજી・ કે・ બરોશવત・ બખોરદ・ પંજ・ ખીઆર
(સાબેત・ કોનદ・અજ・બેહેરેતો・દેહ・ ખરબોજેજાર
માઈની * — કાજી・જરેકે・તારે・પાશેથી・પાંચ・
ડીનાં・ખીરાની・રોશવત・ખાઈ・તેહવારે・તા કારે・કી
ખરબુજાંનાં・・દશ・ખેતરો・શાબેત・કરે*

૧૦૫ મી・હેકમત * — બુઢી・છીનાલ・બુઢાપા
પોતાંની・બદકારીનાં・તોબા・નહી・કરેતો・ શું・કરે*
ને・ચાકરીથી・બરતરફ・થાઈ લો・કોટવાલ・લોકો
દુખીકરવાનુ・કાંમ・છોડી・નહી દીઈતો શું・કરે*

બેત・

(જવાંને・ગુશેનીશીન・શીર・મરદે રાહે・ખોદાસ
(કે・પીર・ખોદ・નતવાંનદ જે・ગુશે・બરખાસત
માઈની * — જે જવાંન・ગોશા મેં બેશેતે・ખો
ની રાહનો・શેર・મરદ・ ... કે・ઘડો ・પોતેતો・ગો

માંથી·છુટી·શકેજ·નહીં*ઇઆને·બુઢાનો·પોતાની·ગરજે·નહીં·ઉઠાઆનાં·શબબથી·કુણું·પકડી·બેશે·તે કાંઇ·ગોશેનીશીની·નહીં·કેહવાય*

૧૦૬ઠી·હેકમત * — કોઇ·હકીમથી·લોકોએ·પુછીઊંકે·બોદાયનાવાય·ઘણાંકે·મોટાં·અને·ફલતાં·ઝહાડો·પેદાકીધાંછે·તેહમાંથી·કોઇને·આજાદ·કરી·કેહતા·નથી··અને·ખીલું·શરવનું·ઝહાડજે·કધી·ફલતું·નથી·તેહને·આજાદ·કરીને·બોલેછે·હેમાં·શું·હેકમતછે··ત્યારે·હકીમે·જવાબ·દીધોકે·હરેક·ઝહાડને·બાહાર·અને·પતજહડીની·રૂત·વલગેલીછે·તેથી·કરી·બશાંત·રૂતમાં·ખીલેલું·અને· તાજું·રેહછે··અને·તેરૂતનાં·ગઇઆપછે·પતજહડીની·રૂત·આવેછે·તેહમાં·શુકાઇ અને·કરમાઇ·જાયછે*અને·શરવનાં· ઝહાડને·ઇ· બંધિમાંથી·ઇફ·રૂતની·અગત·નથી·વરશાનાં·બાહારે·ગહીનાં·તાજું·રેહછે·વાશતે·આજાદા·લોકોનીબી·ઇજરીતછે

કતઇ·

૧ (હરાં[illegible] મીગોજરદ· દેલ·મનેહકે ·દજલે· બસી·)
(પેસ/અજ·મજીદે·બેખાહદ·ગોજશત·દર·બગદાદ)
૨ (ગરત·જે·દશત· બરઆઇમદ· ચો·નખલ·બાશ·
કરીમ*)
(વરત·નેં· દસ્ત · નીઆઇમદ· ચો·સરવ·બાશ·

માઈની*૧—જેમીજકે•ગુજરી•જાઈએ•તેહની•ઉપર•તું
ઉં•દેલનેરાખ•કાંઈકે•ખલીફાની•પાદશાહત•જતીરહી
અનેતેપછીથી•બગદાદની•દજલે•નાંમની•નદીતો•વેહતી
જરહીછે *, ૨— અગર•તાહારા•હાથથી•બની•આવે
તો•તુંઉં•ખજુરનાં•જાહાડની•મીશાલે•શખીથા••અને•
અગર•તાહારા•હાથથી•નહી•બનીઆવેતો•શરવનાં•
જાહાડની•મીશાલે•આજાદા•થાઈ•રેહ*

૧૦૭મી•નશીહત * — એ•શખશ•મરે•તારે•૫
શતાવો•શાથે•લઈજાઈ••કે કતોતેકે•જે•પોતાની• પાશે•
પુંજી•રાખતો•હતાને•નહી•ખાધું••બીજાતેકે•જાણીઉંને•
નહી•કીધું *

કતઈ•

૧ (કશ•નબીનદ• બખીલે• ફાજેલરા•)
(કે• નદર• દિબ• ગોફતનશ• કુશાદ*)
૨ (૧૨• કરમી • દેરાઈ • ગોનેહ• દારદ•)
(કરમશ • દિબાહા • પરો • પુશાદ *)
માઈની *૧—જે•ફાજેલ• કે•બખીલ•હોઈકે•તેહની•
દિબ•કોઈ•નહી•કરે•હેવું•કોઈ•નહી•જુઈ••ઈમાને•ફા
જેલ•શખશ•ના•બખીલ•હોઈતો•તેહનીબી•દિબ•દા
દો•કહે * ૨ — અને•અગર•કોઈ•શખી•મરદ•બધો•
ગોનાહ•રાખતો•હોઈ•તોબી•તેહની•શખાવત•તેહની•
આખની•દિઆને•ઢાંકે*

આઇ·કેતાબની·તમાંમીઅત·કેહછે*

હક તાલાની·ઇઆરી·અને·ઇઅજદાંની·મદદથી·આઇ·કેતાબ·તમાંમ·થાઇ*અને·બીજા·શાઇરોની·મીશાલે·કદીમ·લોકોની·કહેલી·બેતો·લઇને·આઇ·કેતાબમો·દાખેલ·કરી·નથી*ઇમાને·ઇમધેની·શરવે·બેતો·તથા·ઇબારતો·ઇ·કેતાબનાં·બનાવનારે·પોતેજ·બનાવી છે*

બેત·

(કોહોન·બેરકદઇ·ખીશ·પીરાસતંન·)
(બેહ·અજ·જાંમઇ·આરીઅત·ખાસતંન*)

માઇની * ૧ — પોતાંની·પુરાંની·ખીદડી·પેહરી·પોતાંનાં·આંગને·ઢાંકવુંતે··ઉછીકાં·કપડાં·લઇને·પેહરે આ·કરતાંને·બેહતર છે*

અગરચે·શાદીની·વાતો·ખુશીની· આપનારી·અ
ઝીજવણી·ભરેલી છે·તે·ઉપરથી· ડીણાં· લોકોઇ
નાં નહીં·મારવા·કાંઇ કે·પોકટનો·બકબકારો·કરી
રજ·ફેરવું··અને·વગર·ફાઇદાનું·દુખ·ખેંચવું· અને·
ગ·પોકટ·ચેરાગનો·ધુઆડો·ખાવો· ઇ·દાનાવ·લો
નો·કાંમ·નથી*પણ· રોશન·અકલનાં· શાહેબોની·
મતમો·જાહેર·કરેચ છે·આઇ·કેતાબ· મધે·નશીહતે
મોતીઓની·લડ·બનાવી છે··અને·શીખાંમણનાં· ક